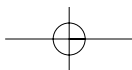
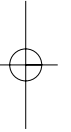
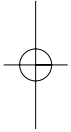
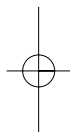




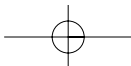
## Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 2005





**Impressum:**  
Editeur: Centre national de littérature  
2, rue E. Servais  
L-7565 Mersch  
Tirage: 600 exemplaires  
Imprimerie Fr. Faber, Mersch

ISSN 1016-328X



MINISTÈRE DE LA CULTURE,  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR  
ET DE LA RECHERCHE

**Marie-France KREMER  
Daphné BOEHLES**

**Bibliographie courante  
de la littérature luxembourgeoise**

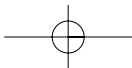
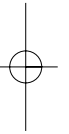
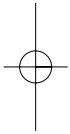
**2005**

(18<sup>e</sup> année)

et compléments des années précédentes



CENTRE NATIONAL DE LITTÉRATURE  
MERSCH  
2006





## Sommaire

<b>Avant-propos</b>	<b>p. 7</b>
<b>Photographies et abréviations</b>	<b>p. 8</b>
<b>1 Linguistique et politique linguistique</b>	<b>p. 9</b>
<b>2 Anthologies, bibliographies et ouvrages de référence</b>	<b>p. 25</b>
<b>3 Histoire et critique</b>	<b>p. 28</b>
3-1 Essais et articles généraux	p. 28
3-2 Auteurs luxembourgeois	p. 48
3-3 Auteurs étrangers	p. 64
<b>4 Littérature d'expression luxembourgeoise</b>	<b>p. 184</b>
4-1 Livres	p. 184
4-2 Contributions	p. 192
4-3 Critiques	p. 205
<b>5 Littérature d'expression française</b>	<b>p. 218</b>
5-1 Livres	p. 218
5-2 Contributions	p. 227
5-3 Critiques	p. 246
<b>6 Littérature d'expression allemande</b>	<b>p. 252</b>
6-1 Livres	p. 252
6-2 Contributions	p. 261
6-3 Critiques	p. 289
<b>7 Littérature d'expression diverse</b>	<b>p. 302</b>
7-1 Livres	p. 302
7-2 Contributions	p. 309
7-3 Critiques	p. 315

<b>8 Traductions</b>	<b>p. 320</b>
8-1 Traductions d'auteurs luxembourgeois	p. 320
8-2 Traductions par des auteurs luxembourgeois	p. 321
8-3 Critiques	p. 321
<b>9 Cabaret et théâtre</b>	<b>p. 322</b>
9-1 Cabaret	p. 322
9-2 Théâtre – généralités	p. 323
9-3 Théâtre par des Luxembourgeois	p. 343
9-4 Théâtre par des troupes étrangères	p. 378
<b>10 Aspects divers de la littérature</b>	<b>p. 395</b>
10-1 Bandes dessinées	p. 395
10-2 Congrès, colloques et foires	p. 401
10-3 Concours et prix littéraires	p. 408
10-4 Culture et politique culturelle	p. 420
10-5 Expositions	p. 433
10-6 Institutions culturelles	p. 441
10-7 Littérature et médias divers	p. 451
10-8 Métiers du livre	p. 456
10-9 Presse	p. 459
10-10 Revues culturelles	p. 463
10-11 Sociétés et syndicats littéraires et culturels	p. 465
10-12 Soirées littéraires	p. 470
<b>Index des auteurs</b>	<b>p. 476</b>
<b>Index analytique</b>	<b>p. 498</b>
<b>Index des périodiques luxembourgeois dépouillés</b>	<b>p. 544</b>
<b>Publications du Centre national de littérature</b>	<b>p. 547</b>

### **Avant-propos**

La bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise, éditée par le Centre national de littérature, est une bibliographie annuelle spécialisée non critique portant sur tout écrit littéraire d'auteurs luxembourgeois ou concernant la littérature et la vie littéraire nationales.

Elle comprend, en outre, les travaux d'histoire et de critique d'auteurs luxembourgeois sur la littérature étrangère et ses représentants ainsi que les contributions littéraires d'auteurs étrangers aux principales publications luxembourgeoises.

Une partie importante est consacrée au théâtre au Luxembourg et à sa réception par la critique ainsi qu'à des aspects plus généraux de la vie littéraire luxembourgeoise.

La bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise se veut exhaustive, ce qui, cependant, n'est réalisable qu'avec votre collaboration et votre bonne volonté. Voilà pourquoi nous vous remercions pour votre coopération, vos critiques, vos suggestions et propositions.

## PHOTOGRAPHIES ET ABREVIATIONS

### Photographies

1. Domenico « Mimmo » Morina (04.08.1933 – 30.01.2005) p. 63
2. Lecture de Madame Roukiatou Hampâté Bâ lors de la semaine malienne p. 183
3. Les trois lauréats du Concours littéraire national :  
Guy Wagner, Anne Denoël et Mario Fioretti p. 245
4. Roger Manderscheid, lauréat du Gustav-Regler-Preis p. 301
5. Remise du prix Batty Weber à Guy Rewenig p. 377
6. Festivités lors du vernissage de l'exposition « 10 Joer CNL » :  
Octavie Modert, Germaine Goetzinger, François Biltgen p. 419
7. Margret Steckel lors de la présentation de l'ouvrage  
« Wat ass wäiss a kënnt vun zwou Säiten ? » édité pour le quinzième  
anniversaire de la Fondation Servais p. 475

### Abréviations

BL	Bücher-Livres: supplément mensuel du Tageblatt	n°	numéro
		NC	Nos cahiers
CL	Les Cahiers luxembourgeois	p.	page
cop.	Copyright	pseud.	pseudonyme
DNF	Den Neie Feierkrop	Q	Le Quotidien
et al.	et alii	RLLGC	Revue luxembourgeoise de littérature générale et comparée
EL	Ex-libris, Literaturbeilage Woxx	s.d.	sans date
f.	feuillet	s.l.	sans lieu
hrsg.	herausgegeben von/édité par	s.n.	sans nom
ill.	illustré, illustrations	s.p.	sans pagination
J	Le Jeudi	t	tageblatt
Jhg.	Jahrgang	V	La Voix du Luxembourg
LJ	Lëtzebuenger Journal	vol.	volume
LL	d'Lëtzebuenger Land	W	Die Warte - Perspectives. [Supplément culturel du Luxemburger Wort]
LW	d'Wort	ZLV	Zeitung vum Lëtzebuenger Vollek
LZ	Lesezeit - Lectures pour tous, supplément commun de 'La Voix du Luxembourg', 'Luxemburger Wort'		



---

## 1. LINGUISTIQUE

### 1. LINGUISTIQUE ET POLITIQUE LINGUISTIQUE

1. **Anonyme**  
La lettre 'A' [Conseil permanent de la langue luxembourgeoise] In: LL. - n°49 (2005, 9 décembre), p. 17
2. **Anonyme**  
'D'Lëtzebuenger Verben' : La nouvelle référence en matière de conjugaison des verbes luxembourgeois In: ZLV. - n°60/238 (2005, 17 décembre), p. 7
3. **Anonyme**  
'Lëtzebuergesch' unter der Lupe: Buch zu Entwicklungstendenzen und Forschungsperspektiven erschienen In: LJ. - n°158 (2005, 18 août), p. 13
4. **Anonyme**  
Pour une valorisation du luxembourgeois : Sierck-les-Bains In: Républicain Lorrain. - (2005, 25 février), p. 6
5. **Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°107 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch In: LW. - n°24 (2005, 29 janvier), p. 18 ; LJ. - n°20 (2005, 29/30 janvier), p. 10
6. **Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°108 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch In: LW. - n°47 (2005, 26 février), p. 18 ; LJ. - n°40 (2005, 26/27 février), p. 10

## 1. LINGUISTIQUE

---

- 7. Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°109 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch In: LW. - n°71 (2005, 26 mars), p. 84 ; LJ. - n°60 (2005, 26 mars), p. 29
- 8. Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°110 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch In: LW. - n°94 (2005, 23 avril)
- 9. Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°111 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch In: LW. - n°128 (2005, 4 juin), p. 39 ; LJ. - n°107 (2005, 4 juin), p. 11
- 10. Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°112 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch In: LW. - n°151 (2005, 2 juillet), p. 9 ; LJ. - n°126 (2005, 2/3 juillet), p. 12
- 11. Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°113 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch In: LW. - n°228 (2005, 1er octobre), p. 40 ; LJ. - n°190 (2005, 1er/2 octobre), p. 20
- 12. Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°114 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch In: LW. - n°257 (2005, 5 novembre), p. 9 ; LJ. - n°214 (2005, 5 novembre), p. 12
- 13. Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch**  
Eng Klack fir eis Sprooch n°115 / Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch In: LW. - n°281 (2005, 3 décembre), p. 42 ; LJ. - n°234 (2005, 3/4 décembre), p. 10

---

## 1. LINGUISTIQUE

---

**14. ASR**

Trois projets, un même but : Mieux connaître la langue luxembourgeoise / ASR In: V. - n°280 (2005, 2 décembre), p. 43

**15. BADEN, Jeff**

Workshop Lëtzebuergesch: Zur aktuellen Stellung des Luxemburgischen / Jeff Baden In: LW. - n°183 (2005, 9 août), p. 62

**16. BENDER-BERLAND, Geneviève**

Dictionnaire étymologique des éléments français du Luxembourgeois. Fascicule 3 : Bréck-Cavalier / Geneviève Bender-Berland. - Tübingen : Gunter Narr Verlag, 2005. - ISBN 3-8233-4505-2

**17. BENDER-BERLAND, Geneviève ; KRAMER, Johannes ; REISDOERFER, Joseph**

Das Projekt des 'Dictionnaire étymologique des éléments français du luxembourgeois' / Geneviève Bender-Berland; Johannes Kramer; Joseph Reisdorfer In: Lëtzebuergesch : Entwicklungstendenzen und Forschungsperspektiven einer jungen Sprache : Beiträge zum Workshop Lëtzebuergesch, November 2001 - Luxemburg und Mersch. - Luxembourg : Institut Grand-Ducal. Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique ; Mersch : Centre national de littérature, 2005, p. 67-79

**18. BERG, Charles ; WEIS, Christiane**

Sociologie de l'enseignement des langues dans un environnement multilingue : rapport national en vue de l'élaboration du profil des politiques linguistiques éducatives luxembourgeoises / Charles Berg et Christiane Weis. - Luxembourg : MENFP, 2005. - 121 p.

## 1. LINGUISTIQUE

---

### 19. **BERG, Guy**

Abschied vom Dialekt / Guy Berg In: Lëtzebuergesch : Entwicklungstendenzen und Forschungsperspektiven einer jungen Sprache : Beiträge zum Workshop Lëtzebuergesch, November 2001 - Luxemburg und Mersch. - Luxembourg : Institut Grand-Ducal. Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique ; Mersch : Centre national de littérature, 2005, p. 97-111

### 20. **bip**

Einblicke in eine faszinierende Forschungsbaustelle: Vortrag an der Universität Saarbrücken / bip In: LW. - n°165 (2005, 19 juillet), p. 79

### 21. **BODEUX, Jean-Luc**

Edition d'une grammaire : Un livre destiné aux francophones / Jean-Luc Bodeux In: Le Soir. - (2005, 15 juin), p. 21

### 22. **BODEUX, Jean-Luc**

Reconnaitre le luxembourgeois : Lorraine : Langue minoritaire / Jean-Luc Bodeux In: Le Soir. - (2005, 14 février), p. 11

### 23. **BOTZLER, Uli**

Kampf den Stolperfallen: Sprachen / Uli Botzler In: Télécran. - n°50 (2005), p. 26-27

### 24. **Braddelkätt [pseud.]**

Haut: Eng Zetär fir ons Sprooch: Déi kleng alternativ musel-fränkesch Rubrik / D'Braddelkätt In: DNF. - n°583 (2005, 9 décembre), p. 4

---

## 1. LINGUISTIQUE

---

- 25. BRAUN, Josy ; JOHANNIS-SCHLECHTER, Marianne ; KAUFFMANN-FRANTZ, Josée [et al.]**  
Les verbes luxembourgeois = D'Lëtzebuerger Verben / [auteurs: Josy Braun, Marianne Johanns-Schlechter, Josée Kauffmann-Frantz, Henri Losch, Geneviève Magnette-Barthel]. - Luxembourg : MENFP, 2005. - 234 p. - ISBN 2-495-00026-6
- 26. BRAUN, Josy ; JOHANNIS-SCHLECHTER, Marianne ; KAUFFMANN-FRANTZ, Josée... [et al.]**  
Grammaire de la langue luxembourgeoise / [auteurs: Josy Braun, Marianne Johanns-Schlechter, Josée Kauffmann-Frantz, Henri Losch, Geneviève Magnette-Barthel]. - Luxembourg : MENFP, 2005. - 155 p. : ill. - ISBN 2-495-00025-8
- 27. COLAS-BLAISE, Marion**  
Éléments pour une 'grammaire' du temps chez Victor Hugo / Marion Colas-Blaise In: Actualité[s] de Victor Hugo : '... avoir pour patrie le monde et pour nation l'humanité' : actes du colloque de Luxembourg-Vianden, 8-11 novembre 2002 / textes réunis et éd. par Frank Wilhelm. - Paris : Maisonneuve et Larose, 2004. - ISBN 2-7068-1833-6, p. 153-178
- 28. DISEWISCOURT, J.**  
Eng Bréck fir eis Sprooch: Nei A.s.b.l. gegrënnt / Jds In: LW. - n°94 (2005, 23 avril), p. 100
- 29. DUMONT, Fabien**  
Pourquoi le latin est indispensable / Fabien Dumont In: Galerie. - n°1 (2005), p. 14-26

## 1. LINGUISTIQUE

---

**30. DURLET, Romain**

Erste komplette Grammatik in luxemburgischer Sprache /  
Romain Durlet In: t. - n°118 (2005, 24 mai), p. 22

**31. FABER, Marc [Concept.] ; ZUCCOLI, Laura  
[Concept.] ; WAGNER, Christiane [Réd.]**

Ech schwätzen och Lëtzebuergesch = Je parle aussi le luxem-  
bourgeois : 26 dialogues de la vie quotidienne / [conception et  
réalisation: Marc Faber, Laura Zuccoli ; recherches et réd.:  
Christiane Wagner]. - Luxembourg : ASTI, 2005. - 2 vol. (25,  
20 p.) : ill. + 1 CD

**32. FANDEL, Jean-Claude**

D' Sproochen an de Lëtzebuenger Schoulen : d'Situatioun  
vun den Elëve - d'Qualifikatioun vun den Enseignant-e-n :  
die Lage der SchülerInnen - die Qualifikation der  
LehrerInnen : la situation des élèves - la qualification des  
enseignant-e-s : pupils' situation - teachers' qualifications =  
Sprachen in Luxemburger Schulen = Les langues dans les  
écoles luxembourgeoises = Languages in Luxembourg  
schools / [texte: Jean-Claude Fandel]. - Luxembourg :  
MENFP, 2005. - 15 p. : ill. - ISBN 2-87995-384-7

**33. FILATKINA, Natalia**

Multi-methodologische Korpuserstellung als empirische  
Basis für phraseologische und phraseographische  
Untersuchungen : am Beispiel des Lëtzebuergesch /  
Natalia Filatkina In: Moderne Dialekte - Neue  
Dialektologie. - Stuttgart : F. Steiner, 2005. - ISBN 3-515-  
08762-1, p. 555-572

---

## 1. LINGUISTIQUE

---

- 34. FILATKINA, Natalia**  
Phraseologie des Lëtzebuergesch : Empirische Untersuchungen zu strukturellen, semantisch-pragmatischen und bildlichen Aspekten / Natalia Filatkina. - Heidelberg : Universitätsverlag Winter, 2005. - 468 p. - ISBN 3-8253-5055-X
- 35. FISCHBACH, Henri**  
'Lëtzebuergesch schwätzen' vum Luc Schiltz: Lëtzebuergesch Grammatik, kee Problem méi / hf In: ZLV. - n°60/14 (2005, 21 janvier), p. 7
- 36. GAASCH, Danny [Réd.] ; KONSBRUCK, Solange [Réd.] ; LORENTZ, Nicole [Réd.]... [et al.]**  
Weiblech-männlech : Beruffer, Titelen a Fonktiounen = Féminin-masculin : Métiers, titres et fonctions = Weiblich-männlich : Berufe, Titel und Funktionen / [Red.: Danny Gaasch, Solange Konsbruck, Nicole Lorentz, Maddy Mulheims, Chantal Schenten, Renée Wagener, Josiane Weber, Nicole Wolter]. - Drëtt, erw. Oplo. - Luxembourg : Ministère de l'égalité des chances, [2005]. - 167 p. - ISBN 2-919876-68-6
- 37. GILLES, Peter**  
Zur Dynamik der regionalen Variation im Luxemburgischen / Peter Gilles In: Lëtzebuergesch : Entwicklungstendenzen und Forschungsperspektiven einer jungen Sprache : Beiträge zum Workshop Lëtzebuergesch, November 2001 - Luxemburg und Mersch. - Luxembourg : Institut Grand-Ducal. Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique ; Mersch : Centre national de littérature, 2005, p. 13-32

## 1. LINGUISTIQUE

---

### 38. **GLASER, Elvira**

Dialektgeographische und typologische Betrachtungen zur Syntax des Lëtzebuergesch / Elvira Glaser In: Lëtzebuergesch : Entwicklungstendenzen und Forschungsperspektiven einer jungen Sprache : Beiträge zum Workshop Lëtzebuergesch, November 2001 - Luxemburg und Mersch. - Luxembourg : Institut Grand-Ducal. Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique ; Mersch : Centre national de littérature, 2005, p. 131-146

### 39. **HEIN, Olivier**

A Frankräisch... Le platt à l'école / Olivier Hein In: Geschwënn : Areler Land a Sprooch. - n°118 (2005, hiver), p. 7

### 40. **HILGERT, Romain**

Schwergeburt (Subt., w.) / rh In: LL. - n°1 (2005, 7 janvier), p. 7

### 41. **IG**

Il faut protéger notre langue : AG d'Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch / IG In: V. - n°85 (2005, 13 avril), p. 6

### 42. **ik**

Die Debatte beginnt: Mehrsprachigkeit: Eine Cesije-Untersuchung zur Sprachensituation bildet die Grundlage für den 'audit linguistique', der vom Europarat derzeit vorbereitet wird / ik In: LL. - n°45 (2005, 11 novembre), p. 7



---

## 1. LINGUISTIQUE

---

- 43. Institut Grand-Ducal (Luxembourg). Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique [Éd.] ; Centre national de littérature (Mersch)**  
Lëtzebuergesch : Entwicklungstendenzen und Forschungsperspektiven einer jungen Sprache : Beiträge zum Workshop Lëtzebuergesch, November 2001 - Luxemburg und Mersch / [Ed. Institut Grand-Ducal - Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique, Centre national de littérature]. - Luxemburg : Institut Grand-Ducal, Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique ; Centre national de littérature, 2005. - 182 p. - (Beiträge zur luxemburgischen Sprach- und Volkskunde. Nr. 33). - ISBN 2-919910-14-0
- 44. IOGNA PRAT, Ivona**  
Une solution au multilinguisme? : Campagne 'Ech schwätzen och Lëtzebuergesch' de l'Agence Interculturelle de l'ASTI / I.P.I. In: ZLV. - n°60/87 (2005, 10 mai), p. 2
- 45. JOHANNES-SCHLECHTER, Marianne**  
Lëtzebuenger Grammaire : e klengt Handbuch mat Regelen an Tabellen / Marianne Johans-Schlechter. - 3. Oplo. - Tétange : M. Johans-Schlechter, 2005. - 36 p. : ill. - ISBN 2-87996-857-7
- 46. KP**  
So macht die Sprache Sinn: Innovative Technologien im Dienste unserer Muttersprache / KP In: ZLV. - n°60/239 (2005, 20 décembre), p. 10
- 47. LABELLE, Noël**  
La langue, ciment national : Pour faciliter l'apprentissage du luxembourgeois, le CPLL a développé des instruments 'high-tech' / Noël Labelle In: Q. - n°280 (2005, 2 décembre), p. 4

## 1. LINGUISTIQUE

---

**48. LORANG, Fernand**

Op d'Fangere gekuckt: Riedensarten ëm d'Fangeren (2) : Aus aler Zäit / L. In: W. - n°9/2107 (2005, 10 mars), p. 3

**49. LULLING, Jérôme**

D'Informatisioun vun der lëtzebuerger Sprooch: E puer linguistesche Iwwerleeungen / Jérôme Lulling In: LL. - n°51/52 (2005, 23 décembre), p. 14-15

**50. LULLING, Jérôme ; SCHANEN, François**

Luxdico : Dictionnaire bilingue : Lëtzebuergesch > Franséisch Français > Luxembourgeois / Jérôme Lulling, François Schanen. - Zweet Oplo. - Esch/Alzette : Schortgen, 2005. - 303 p. - ISBN 2-87037-497-6

**51. MARIANO, Pino**

Langue et paroles de l'émigration : En marge du colloque sur 'Parole et images de l'immigration : Université du Luxembourg / Pino Mariano In: W. - n°23/2121 (2005, 14 juillet), p. 1-2

**52. MATHIEU, Paul**

Parier sur le français : Au colloque de Bari... Maurice Druon / Paul Mathieu In: J. - n°20 (2005, 19 mai), p. 37

**53. MATHIEU, Paul**

Quels combats pour la langue ? : Michel Tournier, Philippe Claudel, Jorge Semprun, Yves Montenay / Paul Mathieu In: J. - n°51 (2005, 22 décembre), p. 30

---

## 1. LINGUISTIQUE

---

- 54. MENFP [Éd.]**  
Kannerliteratur an der Spillschoul : recueil d'exemples de bonne pratique relatifs à l'apprentissage de la langue luxembourgeoise à travers le média du livre présentés dans le cadre du cycle de mini-conférences organisé les 22, 27 et 29 avril 2004 au Lycée technique Josy Barthel à Mamer. - Luxembourg : MENFP, 2004. - 44 p. : ill. - ISBN 2-87995-240-9
- 55. MOULIN, Claudine**  
Forschungswerkstatt 'Luxemburgisch' : Buchbesprechung / Claudine Moulin In: forum. - n°250 (2005, octobre), p. 51-53
- 56. mst**  
Polyglott an die Spitze: Fremdsprachen: Luxemburg belegt europaweit einsamen ersten Rang: Eurobarometer / mst In: LJ. - n°185 (2005, 24/25 septembre), p. 3
- 57. mst**  
Die wenigsten werden gezwungen: Studie: Luxemburgisch: Die meisten 'Frontaliers' lernen die Sprache freiwillig / mst In: LJ. - n°238 (2005, 9 décembre), p. 5
- 58. MULLER, Nicolas**  
Von schreib Fehlern, unsinnigen Trennungen und dem Druck-Fehlerteufel oder Druckfehler-Teufel oder Druckfehler-teufel / Nicolas Muller In: LJ. - n°169 (2005, 2 septembre), p. 25
- 59. MUNO, Claudine**  
Grouss Vakanz: Iwwert d'Lëtzebuergesch liesen / Claudine Muno In: forum. - n°246 (2005), p. 25-26

## 1. LINGUISTIQUE

---

**60. NÜBLING, Damaris**

Das Lëtzebuergesche als Herausforderung für die Linguistik / Damaris Nübling In: Lëtzebuergesch : Entwicklungstendenzen und Forschungsperspektiven einer jungen Sprache : Beiträge zum Workshop Lëtzebuergesch, November 2001 - Luxemburg und Mersch. - Luxembourg : Institut Grand-Ducal. Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique ; Mersch : Centre national de littérature, 2005, p. 147-168

**61. O.H.**

Le francique a le vent en poupe : Education / O.H. In: Républicain Lorrain. - (2005, 27 février), p. 8

**62. OT**

Luxemburgisch können für 12 Euro: Erziehungsministerium stellt eine neue luxemburgische Grammatik vor / OT In: LJ. - n°98 (2005, 24 mai), p. 27

**63. OZOLINS, Marisandra**

Drei Fremdsprachen - kein Problem für die Luxemburger! : Eurobarometer erkundet Sprachkenntnisse der Europäer / Marisandra Ozolins In: t. - n°222 (2005, 24/25 septembre), p. 4

**64. PETERS, Manfred**

Lëtzebuergesch: von der Mundart zur Nationalsprache / Manfred Peters In : Lëtzebuergesch : Entwicklungstendenzen und Forschungsperspektiven einer jungen Sprache : Beiträge zum Workshop Lëtzebuergesch, November 2001 - Luxemburg und Mersch. - Luxembourg : Institut Grand-Ducal. Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique ; Mersch : Centre national de littérature, 2005, p. 33-51

---

## 1. LINGUISTIQUE

---

- 65. PIRSCH, Fabienne**  
MSG4 u! : SMS-Sprache Luxemburgisch / Fabienne Pirsch  
In: Télécra. - n°31 (2005), p. 34-35
- 66. PISANI, Giulio-Enrico**  
Coups de projecteur sur la langue italienne... mais encore ? /  
Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/224 (2005, 29 novembre), p. 11
- 67. PORTANTE, Jean**  
Les mots voyageurs [rubrique hebdomadaire] / Jean Portante  
In: J. - (2005)
- 68. ROTH, Lex**  
Brécken / Lex Roth In: De Cliärrwer Kanton. - Éd. spéciale  
(2005), p. 90-91
- 69. SCHANEN, François**  
Un bricolage à la luxembourgeoise : A propos du nouveau  
manuel de grammaire / François Schanen In: V. - n°137  
(2005, 15 juin), p. 15
- 70. SCHANEN, François**  
Kohärenzbedingungen im geschriebenen Lëtzebuergesch:  
'Texte coordonné du système officiel de l'orthographe  
luxembourgeoise' und Nei Lëtzebuenger Grammatek /  
François Schanen In: Lëtzebuergesch : Entwicklungstendenzen  
und Forschungsperspektiven einer jungen Sprache: Beiträge zum  
Workshop Lëtzebuergesch, November 2001 - Luxemburg und  
Mersch. - Luxembourg : Institut Grand-Ducal. Section de  
Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique; Mersch : Centre  
national de littérature, 2005, p. 169-182

## 1. LINGUISTIQUE

---

- 71. SCHANEN, François ; ZIMMER, Jacqui**  
Le groupe verbal / François Schanen, Jacqui Zimmer. -  
Esch-sur-Alzette: Schortgen, 2005. - 111 p. - (1, 2, 3,  
Lëtzebuergesch Grammaire; 1). - ISBN 2-87953-908-0
- 72. SCHEFFEN, Jean-Louis**  
Luxemburgisch ist eine kreative Sprache [Jérôme Lulling] /  
[interview] Jean-Louis Scheffen In: Panorama : Lëtzebuenger  
Mariekalenner. - (2005), p. 46-47
- 73. SCHILTZ, Luc**  
Le luxembourgeois sous la loupe : grammaire-explications-  
vocabulaire-exercices / Luc Schiltz. - [S.l.] : [s.n.], 2004. -  
84 p.
- 74. SCHMITZ, Anne-Aymone**  
Ein Referenzbuch der luxemburgischen Sprache: Neue  
'Grammaire vun der Lëtzebuenger Sprooch' wurde vorgest-  
tellt / Anne-Aymone Schmitz In: LW. - n°118 (2005, 24  
mai), p. 25
- 75. SCHORR, Andreas**  
Flurnamen und die luxemburgische Wortgeschichte /  
Andreas Schorr In: Lëtzebuergesch: Entwicklun-  
gtendenzen und Forschungsperspektiven einer jungen  
Sprache: Beiträge zum Workshop Lëtzebuergesch,  
November 2001 - Luxemburg und Mersch. - Luxembourg :  
Institut Grand-Ducal. Section de Linguistique, d'Ethnologie et  
d'Onomastique ; Mersch : Centre national de littérature, 2005,  
p. 52-66
- 76. SEIL, Gabrielle**  
D'Wullmaus vum Déngscht [Alain Atten] / Gabrielle Seil In:  
Revue. - n°7 (2005, 19 février), p. 42-43

---

## 1. LINGUISTIQUE

---

- 77. STEMPER, Lotti**  
Un livre pour la vie quotidienne / Lotti Stemper In: Q. - n°107 (2005, 10 mai), p. 6
- 78. TISSIER, Jean-Philippe**  
Inlingua, la méthode des langues / Jean-Philippe Tissier In: Q. - n°195 (2005, 24 août), p. 8
- 79. WEBER, Nico**  
'Angelsächsisches' im Lëtzebuergesch / Nico Weber In: Englisch und Romanisch: Romanistisches Kolloquium XVIII. - Tübingen : G. Narr, 2005. - (Tübinger Beiträge zur Linguistik ; 486). - ISBN 3-8233-6133-3, p. 193-216
- 80. WEBER, Nico**  
Wortumgebungen im Text und im Wörterbuch / Nico Weber In: Lëtzebuergesch: Entwicklungstendenzen und Forschungsperspektiven einer jungen Sprache : Beiträge zum Workshop Lëtzebuergesch, November 2001 - Luxemburg und Mersch. - Luxembourg : Institut Grand-Ducal. Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique ; Mersch : Centre national de littérature, 2005, p. 80-96
- 81. WELTER, Joseph**  
Duden: Das Herkunfts-Wörterbuch (Etymologie) / Joseph Welter In: ZLV. - n°60/145 (2005, 3 août), p. 10
- 82. WELTER, Joseph**  
Duden: Stilwörterbuch / Joseph Welter In: ZLV. - n°60/65 (2005, 6 avril), p. 7

## 1. LINGUISTIQUE

---

**83. WELTER, Joseph**

Der neue Fremdwörter-Duden / Joseph Welter In: ZLV. - n°60/03 (2005, 6 janvier), p. 11

**84. WILHELM, Frank**

Rapports littéraires entre le français et le luxembourgeois / Frank Wilhelm In: Lëtzebuergesch: Entwicklungstendenzen und Forschungsperspektiven einer jungen Sprache : Beiträge zum Workshop Lëtzebuergesch, November 2001 - Luxemburg und Mersch. - Luxembourg : Institut Grand-Ducal. Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique ; Mersch : Centre national de littérature, 2005, p. 112-130

**85. WIRION, Jacques**

Achtung, Germanismen! : Vom Rand ins Land / Jacques Wirion In: LL. - n°17 (2005, 29 avril), p. 14



## 2. ANTHOLOGIES, BIBLIOGRAPHIES ET OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

---

### 2. ANTHOLOGIES, BIBLIOGRAPHIES ET OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

- 86. BADEN, Jeff**  
'Retro duerch d'Spektiv' : 'récré 20' - das kulturelle Jahrbuch der  
APESS / Jeff Baden In: W. - n°3/2101 (2005, 20 janvier), p. 2
- 87. BADEN, Jeff**  
Ein Standardwerk in Neuauflage: Die 'Bibliographie courante  
de la littérature luxembourgeoise' / Jeff Baden In: LW. - n°70  
(2005, 25 mars), p. 99
- 88. Bibliothèque nationale (Luxembourg)**  
Bibliographie d'histoire luxembourgeoise pour l'année 2004  
(avec compléments des années précédentes) / [réd. et éd.]  
Bibliothèque nationale de Luxembourg In: Hémecht. - n°2  
(2005), p. 211-270
- 89. Bibliothèque nationale (Luxembourg) [Éd.]**  
Bibliographie luxembourgeoise 2004 / Bibliothèque nationale  
de Luxembourg [éd.]. - Luxembourg : Bibliothèque nationale,  
2005. - 352 p. - (Bibliographie luxembourgeoise pour l'année...:  
(avec compléments des années précédentes) / Bibliothèque  
nationale Luxembourg; LXe année (2004)). - ISBN 2-87980-  
046-3
- 90. BONZON, Laurent**  
Faites le mur pas la guerre / Laurent Bonzon In: BL. - (2005,  
juin), p. 9
- 91. DURAZZO, Francesco-Micheli [Éd.]**  
A Filetta = La Fougère : Onze poètes corses contemporains /  
traduit du corse et présenté par Francesco-Micheli Durazzo. -  
Esch/Alzette : Phi, 2005. - 309 p. - (phi ; 388). - ISBN 2-  
87962-200-X

## 2. ANTHOLOGIES, BIBLIOGRAPHIES ET OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

---

### 92. **Freed um Liesen [Éd.]**

E Buch am Zuch = En train de lire = Lesen in einem Zug / Freed um Liesen; [en collab. avec le Centre national de littérature]. - Hors commerce. - Luxembourg : Initiative "Plaisir de lire", 2005. - 136 p. - ISBN 2-9599963-7-2. - [Journée mondiale UNESCO du livre, 23 avril 2005]

### 93. **HANSEN, Josée**

La couleur sémantique de notre époque : La linguiste Annie Mollard-Desfour consacre un dictionnaire au Noir, 'à la fois ombre et lumière, tradition et modernité, classicisme et provocation' / Josée Hansen In: LL. - n°49 (2005, 9 décembre), p. 4

### 94. **HEMMEN, Emile [Réd.] ; KLECKER, Nic**

Le mur : [Anthologie] / [réd.: Émile Hemmen, Nic Klecker]. - Dudelange : Estuaires, 2005. - 199 p. : ill.

### 95. **KOHNEN, Joseph ; LINDEMANN-STARK, Anke**

Hippel-Bibliographie 1996 - 2005 / Joseph Kohnen, Anke Lindemann-Stark. In: Germanistik XX. - Luxembourg : Université, 2005, p. 35-42

### 96. **KREMER, Marie-France**

Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise 2004 : (17e année) et compléments des années précédentes / Marie-France Kremer. - Mersch : Centre national de littérature, 2005. - 416 p. : ill.

### 97. **LINK, André**

Revue des périodiques: Janvier-mars 2005 / André Link In: NC. - n°2 (2005), p. 115-125

### 98. **LINK, André**

Revue des périodiques: Octobre - décembre 2004 / André Link In: NC. - n°1 (2005), p.113-126

## 2. ANTHOLOGIES, BIBLIOGRAPHIES ET OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

---

- 99. MARKIEWICZ, Karolina**  
Attention rock rules : Mais pas seulement / Karolina Markiewicz In: Salzinsel. - n°2 (2005, hiver), p. 28-29
- 100. MARSON, Pierre**  
Die Bestände des Luxemburger Literaturarchivs / Pierre Marson. - Mersch : Centre national de littérature, 2005. - 168 p. - ISBN 2-919903-95-0
- 101. MATHIEU, Paul**  
Présentation d'une anthologie éditée par 'Estuaires' / Paul Mathieu In: J. - n°23 (2005, 9 juin), p. 25
- 102. ROSNER, Miriam [Collage] ; HAUSEMER, Georges [Réd.]**  
Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuenger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2
- 103. WILHELM, Frank**  
Anthologie de littérature luxembourgeoise de langue française : À clavier ouvert... (81) / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, mai), p. 10
- 104. WILHELM, Frank**  
Plaisir de lire : E Buch am Zuch / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, juin), p. 7

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

## 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

### 3.1 ESSAIS ET ARTICLES GÉNÉRAUX

- 105. Anonyme**  
13 Froen un de Marcel Heintz In: kulturissimo. - n°36  
(2005, 9 mars), p. 20
- 106. Anonyme**  
13 Froen un d'Monique Melsen In: kulturissimo. - n°36  
(2005, 9 mars), p. 19-20
- 107. Anonyme**  
'Ech mengen, datt jiddereen zu engem gudden Deel aus  
Dreem besteet' : Froen un de Jay Schiltz In: kulturissimo. -  
n°36 (2005, 9 mars), p. 18-19
- 108. Anonyme**  
'Un livre moderne sur la campagne' : 'En province' par Alain  
Bertrand In: W. - n°20/2118 (2005, 16 juin), p. 3
- 109. Anonyme**  
Regards sur une bibliothèque d'ici : Une sélection de reliu-  
res figurant en une bibliothèque privée luxembourgeoise In:  
Hémecht. - n°4 (2005), p. 467-508
- 110. Anonyme**  
Rodange-Monument sicht wäit a breet sengesgläichen:  
Kulturpad zu Woltz zu Éire vum lëtzebuerger Schrëftsteller  
huet groussen Erfolleg In: LW. - n°96 (2005, 26 avril), p. 55

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**111. Anonyme**

Südkoreas Literaturwelt vor neuen Herausforderungen: 50.000 Bücher erscheinen jedes Jahr im 'Land der Morgenstille' In: W. - n°29/2127 (2005, 20 octobre), p. 8

**112. Anonyme**

Ein weiteres Buch voller Natur, Wissen und Spaß: Neu auf dem Büchermarkt: 'Voll Natur 2' In: LJ. - n°233 (2005, 2 décembre), p. 23 ; ZLV. - n°60/230 (2005, 7 décembre), p. 7

**113. ALS, Georges**

Sur les traces de Goethe et de Schiller : Voyage anecdotique en Thuringe / Georges Als In: W. - n°20/2118 (2005, 16 juin), p. 4-5

**114. BADEN, Jeff**

Der Zweite Weltkrieg in Luxemburg: Persönliche Erfahrungen von Frauen und Mädchen [Éd. Op der Lay] / Jeff Baden In: W. - n°14/2112 (2005, 28 avril), p. 7

**115. BAUSCH, Armando**

'Olé Guapa' : stolze Tänzer, tolle Stimmung, sich wandelnde Zeiten: die besten Jahre 'Op der Grenz' sind - leider - vorbei: ein nostalgischer Rückblick / Armando Bausch In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 72-79

**116. BECK, Jean-Jacques**

'Das eben ist der Fluch der bösen Tat' : Die Rache als Zentralbegriff: Schillers 'Wallenstein' und die Antike (IV und Schluss) / Jean-Jacques Beck In: W. - n°18/2116 (2005, 2 juin), p. 4-5

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**117. BERTEMES, Paul [Réd.]**

Roger Bertemes / [Konzept und Red.: Paul Bertemes]. - Luxembourg : mediArt, [2005]. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 2-9599867-1-7

**118. BIERMANN, Marguerite**

Lettre aux auteurs du livre sur Albert Wingert / Marguerite Biermann In: forum. - n°246 (2005, mai), p. 50-51

**119. BILDORFF, Georgette**

Jean Schaack / Georgette Bildorff In: Ons Stad. - n°80 (2005, décembre), p. 36-37

**120. BOMMERTZ, Claude**

Le point sublime et les arts poétiques du surréalisme : Théorie et pratique au sein de l'expérience surréaliste / Claude Bommertz In: Pensée de l'expérience, travail de l'expérimentation au sein des surréalistes et des avant-gardes en Europe : textes réunis par Jacqueline Chénieux-Gendron et Myriam Bloedé. - Louvain : Paris : Peeters, 2005. - (Collection Pleine Marge). - ISBN 90-429-1576-5 (Peeters Louvain), p. 79-98

**121. BRUCHER, Roger**

Parc de Colpach: Deux esquisses / Roger Brucher In: Cahiers de l'Académie luxembourgeoise: Au pays d'Arlon. - n°4 (2004), p. 135-136

**122. CALDOGNETTO, Maria Luisa**

L'espoir d'une vie meilleure : Culture italienne à Esch-sur-Alzette au début du 20e siècle / Maria Luisa Caldognetto In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 194-207

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 123. CAMPAGNA, Norbert**  
Empirisme / Norbert Campagna In: Dictionnaire des idées.-  
Paris : Albin Michel 2005. - (Encyclopedia Universalis,  
"Notionnaires" 2). - ISBN 2-85229-562-8, p. 250-252
- 124. CAMPAGNA, Norbert**  
Immanuel Kant et la morale sexuelle (26.10.2004) / Norbert  
Campagna In: Volume IX : actes de la Section des sciences  
morales et politiques, Institut grand-ducal. - Luxembourg :  
Institut grand-ducal, 2005. - ISBN 2-9599794-0-3, p. 11-63
- 125. CAMPAGNA, Norbert**  
Prostitution : eine philosophische Untersuchung / Norbert  
Campagna. - Berlin : Parerga, 2005. - 343 p. - (Philosophie  
und andere Künste). - ISBN 3-937262-15-6
- 126. CAMPAGNA, Norbert**  
Réalisme / Norbert Campagna In: Dictionnaire des idées. -  
Paris : Albin Michel 2005. - (Encyclopedia Universalis,  
"Notionnaires" 2). - ISBN 2-85229-562-8, p. 677-679
- 127. CAMPAGNA, Norbert**  
Scepticisme / Norbert Campagna In: Dictionnaire des  
idées. - Paris : Albin Michel 2005. - (Encyclopedia  
Universalis, "Notionnaires" 2). - ISBN 2-85229-562-8, p.  
712-713
- 128. CARRÉ, Gaston**  
La dérision comme élégance du désespoir : Disparition d'une  
figure majeure de la littérature du XXe siècle : Décès de Saul  
Bellow / Gaston Carré In: LW. - n°80 (2005, 7 avril), p. 75

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**129. CLARINVAL, France**

Des questions de philosophes : Daniel Salvatore Schiffer a publié depuis septembre 2001 des dizaines d'entretiens avec des écrivains et penseurs. Ils sont dorénavant rassemblés dans un livre / France Clarinval In: Q. - n°44 (2005, 23 février), p. 26

**130. CLEMENT, Raymond ; JACOBY, Lex**

Naturpark Our / Raymond Clement, Lex Jacoby. - Luxembourg : Impr. Centrale, 2005. - 119 p. : ill. + 1 disque compact. - ISBN 2-87978-040-3

**131. COLAS-BLAISE, Marion**

Le Soi et l'autre : Topographie du 'pays-signe' chez Joseph Paul Schneider / Marion Colas-Blaise In: Nouvelles Études Francophones. - Lafayette, (Louisiana) : CIÉF. - vol. 20, n°2 (2005, automne), p. 159-170

**132. CONTER, Claude D.**

Nach der Wiedervereinigung : Europa als politische und kulturpraktische Herausforderung der Literaten / Claude D. Conter In: Stint - Zeitschrift für Literatur. - Bremen : Stint, 2005. - Nr. 34/35 (2005, juillet). - ISBN 3-86108-199-7, p. 181-195

**133. CSENGE, Monigl**

La mémoire de la baleine : une chronique de l'immigration italienne au Luxembourg = a bálna emlékezete : a luxemburgi olasz bevándorlás története : Szakdolgozat / Készítette : Monigl Csenge ; Témavezető : Karafiáth Judit,... - [Budapest] : [s.n.], 2005. - 69 p. : ill.



---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**134. DEITZ, Luc**

Le pseudocicero d'Henri II. Estienne (1577) ou, du bon usage de la critique / Luc Deitz In: La philologie humaniste et ses représentations dans la théorie et la fiction / [éd.] P. Galland-Hallyn, [et al.]. - Genève : Droz, 2005. - (Romanica Gandensia ; 32). - ISBN 90-70489-16-8 , p. 545-564

**135. DEITZ, Luc**

S.A. Farmer, Synchronism in the West : Pico's 900 theses (1486) / with text, translation and commentary Luc Deitz In: Neulateinisches Jahrbuch 7. - 2005. - (Medieval and Renaissance Studies ; 167), p. 295-301

**136. EL GHARBI, Jalel**

L'intellectuel dans la cité / Jalel El Gharbi In: LL. - n°12 (2005, 25 mars), p. 17

**137. EVRARD, Cédric**

Acheter, c'est bien, lire, c'est mieux : Les habitudes de lecture des Luxembourgeois / Cédric Evrard In: J. - n°45 (2005, 10 novembre), p. 14

**138. EVRARD, Cédric ; PETIT, Michel**

Balade parmi les immortels : Au cimetière Notre-Dame / Cédric Evrard et Michel Petit In: J. - n°43 (2005, 27 octobre), p. 1-3

**139. EWERS, Marcel**

Aus der Geschicht vun der Bëlleger Gemeng: Erlebnisse von Jacques Engling aus Christnach, Jahrgang 1923 / Marcel Ewers In: Gemengebuet (Waldbillig). - n°2 (2005), p. 17-22

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**140. FLAMMANT, Raymond**

'Worte weinen, Tränen sprechen' : Gilles van Grasdorff / Raymond Flammant In: W. - n°18/2116 (2005, 2 juin), p. 2

**141. FUENTES, Carlos**

Lob des Romans oder Die Rettung der Wahrheit durch die Lüge / Carlos Fuentes In: Le monde diplomatique version allemande, complément du Tageblatt. - (2005, décembre), p. 12-13

**142. GILBART, Stéphane**

Don Quichotte et Alexandre : Soit dit en passant / Stéphane Gilbert In: V. - n°27 (2005, 2 février), p. 13

**143. GOEDERT, Georges**

Nietzsche und Protagoras, oder: 'Perspektive' als 'Maß aller Dinge' / Georges Goedert In: 'Ist der Mensch das Maß aller Dinge?' : Beiträge zur Aktualität des Protagoras / Otto Neumaier [Hrsg]. - Möhnesee : Bibliopolis, 2004. - (Arianna IV). - ISBN 3-933925-68-1, p. 71-87

**144. GOEDERT, Georges**

Vitalisme, philosophie / Georges Goedert In: Dictionnaire des idées. - Paris : Albin Michel 2005. - (Encyclopedia Universalis, "Notionnaires" 2). - ISBN 2-85229-562-8, p. 822-823

**145. GOERGEN, Jeanpaul**

Hans Richter: Poesie als Programm / Jeanpaul Goergen In: Filmblatt. - Babelsberg : Cinegraph. - n°28, (2005, automne), p. 27-32

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 146. GOERGEN, Jeanpaul**  
Nacht und Nebel - Eine Filmrecherche / Jeanpaul Goergen In:  
Filmblatt. - Babelsberg : Cinegraph. - n°28, (2005, automne),  
p. 59-60
- 147. GOERGEN, Jeanpaul**  
Träume von einem Radioapparat: 'Gretel zieht das grosse  
Los' (1933, R: Carl Boese) / Jeanpaul Goergen In:  
Filmblatt. - Babelsberg : Cinegraph. - n°28, (2005, automne),  
p. 17-20
- 148. GRUB, Frank Thomas**  
Deutsch und anders / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005,  
été), p. 17
- 149. HAUSEMER, Georges**  
Der Adel schläft nicht mehr im Sitzen: Filmkulisse,  
Festspielort und Hort der Geschichte: Das Château de la  
Grange zählt zu den schönsten Schlössern Lothringens /  
Georges Hausemer In: Frankfurter Rundfunk. - n°258  
(2005, 5 novembre), p. 31
- 150. HAUSEMER, Georges**  
Auftritt im Bernabéu: Luxemburgensia / Georges Hausemer  
In: LL. - n°34 (2005, 26 août), p. 15
- 151. HAUSEMER, Georges**  
Den Teufel muß man wüst beschimpfen: Begegnungen im  
venezolanischen Flachland / Georges Hausemer In: LL. -  
n°11 (2005, 18 mars), p. 22

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**152. HAUSEMER, Georges**

Sankt Benedikt war schwarz und oft betrunken: In den venezolanischen Anden bei Mérida / Georges Hausemer In: LL. - n°22 (2005, 3 juin), p. 28

**153. HAUSEMER, Georges**

Tote Schaufensterpuppen und andere Seltsamkeiten: Auch das 53. Internationale Filmfestival in San Sebastián endete mit zweifelhaften Überraschungen und allgemeinem Unverständnis / Georges Hausemer In: LL. - n°40 (2005, 7 octobre), p. 28

**154. HAUSEMER, Georges**

Die trunkene Barmherzigkeit des San Benito: Ein eigenartiger Heiliger und zwei lahme Kondore: In den venezolanischen Anden rund um Mérida / Georges Hausemer In: Frankfurter Allgemeine Zeitung. - n°114 (2005, 19 mai), p. R3

**155. HAUSEMER, Georges**

Txokos, Pintxos und Putxeras: Baskenland / Georges Hausemer In: Revue. - n°2 (2005, 15 janvier), p. 58-61

**156. HAUSEMER, Georges**

Venezuela: Das unentdeckte Land / Georges Hausemer In: Check In : das Luxemburger Reisemagazin. - n°49 (2005, mars), p. 6-13

**157. HAUSEMER, Georges**

Wein und andere Wunder: Die Provinz Murcia in Südspanien entdeckt ihre eigene Geschichte - in lebenden Schlachtgemälden, Prozessionen und rauschenden Festen / Georges Hausemer In: Frankfurter Rundschau. - (2005, 7 mai), p. 30

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 158. HAUSEMER, Goerges**  
Erwin Böhm : gesammelte Lebenslügen / Georges Hausemer. - Frankfurt am Main : Mabuse-Verl., 2004. - 120 p. : ill. - ISBN 3-935954-49-8
- 159. HAUSEMER, Hubert**  
Niccolo Machiavelli, Benjamin Constant, Michel Villey: Drei politische Philosophen, vorgestellt von Norbert Campagna / Hubert Hausemer In: W. - n°16/2114 (2005, 19 mai), p. 6-7
- 160. HENNENBERG, Fritz ; DEITZ, Luc [Collab.]**  
Mein Leben - ein Spiel: ein Portrait des Komponisten Victor Fenigstein / von Fritz Hennenberg ; unter Mitw. von Luc Deitz. - Luxembourg : Kairos Edition, 2005. - 181 p. : ill. - ISBN 2-9599829-0-8
- 161. HOLBE, Rainer**  
Der falsche Hauptmann [Hauptmann von Köpenick] / Rainer Holbe In: LW. - n°253 (2005, 31 octobre), p. 30
- 162. INFALT, Roger**  
'Die EU hat keine Mehrheit mehr bei den Bürgern' : Ein Gespräch mit Autor Romain Kirt / [interview] Roger Infalt In: t. - n°290 (2005, 14 décembre), p. 24
- 163. JACOBY, Lex**  
Brücken geschlagen, Brücken gedacht und Brücken von Lamboray / Lex Jacoby In: De Cliärrwer Kanton. - Éd. Spéciale (2005), p. 3-5
- 164. JACOBY, Lex**  
Luxemburgensi 1-05 / Lex Jacoby In: CL. - n°2 (2005), p. 95-97

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 165. JOHNSON, Hildy [pseud.]**  
Wie lebt man als Digestif ? [Anne Schmitt] / Hildy Johnson  
In: DNF. - n°586 (2005, 30 décembre), p. 2
- 166. KAYSER, Marc ; LIMPACH, Marc**  
Zu den Vorwürfen an Albert Wingert / Marc Kayser, Marc  
Limpach In: forum. - n°246 (2005, mai), p. 52-56
- 167. KAYSER, René**  
Die Subjektivität ist die Wahrheit - und die Wahrheit ist die  
Subjektivität: Zum 150. Todesjahr des Philosophen Sören  
Kierkegaard / René Kayser In: NC. - n°4 (2005), p. 85-106
- 168. KIRT, Romain**  
Apocalypse now ? : der Aufstieg Amerikas und das Ende  
Europas / Romain Kirt. - [Esch/Alzette] : Éd. Le Phare,  
[2005]. - 225 p. - ISBN 2-87964-082-2
- 169. KIRT, Romain**  
Macroschift : Die Europäische Union in der  
Modernisierungskrise / Romain Kirt. - Esch/Alzette : Éd. Le  
Phare, [2005]. - 86 p. - ISBN 2-87964-88-1 (erronné)
- 170. KLOPP, Jean-Michel**  
Lorsque les riches écrasent les pauvres, rien ne va plus /  
Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/161 (2005, 26 août), p. 2
- 171. KLOPP, Jean-Michel**  
Les mineurs, ces inlassables travailleurs de l'ombre (1) : En  
hommage à tous les mineurs et à leurs familles / Michel  
Schroeder In: ZLV. - n°60/227 (2005, 2 décembre), p. 7

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 172. KLOPP, Jean-Michel**  
Les mineurs, ces inlassables travailleurs de l'ombre (2) : En hommage à tous les mineurs et à leurs familles / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/228 (2005, 3 décembre), p. 8
- 173. KOHNEN, Joseph**  
Zum Untergang Königsbergs: die Prophezeiungen Johann George Bocks / Joseph Kohnen. In: Germanistik XX. - Luxembourg : Université, 2005, p. 1-12
- 174. LINK, André [Concept.]**  
Die bedeutendsten Luxemburger aller Zeiten / [André Link] [concept.] In: Panorama. - (2005), p. 25-38
- 175. LORENT, Joseph**  
Querschnitt durch das Leben eines europäischen Staatsmannes: 'Jacques Santer-Portrait intranquille' von Anne Schmitt wurde gestern in der 'Libo' vorgestellt / Joseph Lorent In: LW. - n°297 (2005, 22 décembre), p. 5
- 176. MAAS, Paul**  
Plaidoyer für das Offene: Jean Leyders Versuch über Spiritualität / Paul Maas In: LL. - n°1 (2005, 7 janvier), p. 14
- 177. MAJERUS, Benoît**  
Exceptionnel : À travers la biographie d'Albert Wingert, Marc Kayser et Marc Limpach retracent aussi l'histoire de la résistance de la gauche démocratique au Luxembourg / Benoît Majerus In: LL. - n°3 (2005, 21 janvier), p. 18
- 178. MARCHAL, Jan**  
75 kilos de miniatures : La 'Bible du diable' à Prague après 350 ans d'exil / Jan Marchal In: t. - n°268 (2005, 18 novembre), p. 20

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**179. MAROLDT, Ed**

Von der Schiefertafel zum 'Uelzechtkanal' : Zu den Bildern von Marie Haan aus dem Jahr des 'Cinquantenaire' / Ed Maroldt In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 410-419

**180. MARSON, Pierre**

Von der Sauer bis an den Nil, vom Pfaffenthal in die Türkei: Bilder des islamischen Orients in der luxemburgischen Literatur des 19. und frühen 20. Jahrhunderts / Pierre Marson In: CL. - n°2 (2005), p. 41-64

**181. MART, Colette**

Literatur und weibliche Gedankenwelten / Colette Mart In: LJ. - (2005, 8 mars), p. 2

**182. MART, Colette**

Luxemburger Kultur für Kinder aufarbeiten: Zum vierten Band des 'Zinglabumm' / Colette Mart In: LJ. - n°223 (2005, 18 novembre), p. 17

**183. MART, Colette**

Ein spiritueller Versuch im Dickicht der Modernität: Zu Jean Leyders Werk 'Ich lebe um zu leben, sagt das Leben' / Colette Mart In: forum. - n°245 (2005), p. 52

**184. MART, Colette**

Über tote Babys sprechen: Gedankenspaziergänge / Colette Mart In: LJ. - n°151 (2005, 6/7 août), p. 21

**185. MATHIEU, Paul**

Le corbeau : La nouvelle de l'été / Paul Mathieu In: J. - n°35 (2005, 1er septembre), p. 25



---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 186. MEDER, Cornel**  
Brevissima (2) / C.M. In: Galerie. - n°2 (2005), p. 297-298
- 187. MEDER, Cornel**  
Jean Schlumberger et les Mayrisch / Cornel Meder In: Jean Schlumberger et la 'Nouvelle Revue Française'. - Paris ; Budapest ; Torino : L'Harmattan, 2004. - ISBN 2-7475-6917-9, p. 291-312
- 188. MERSCH, Corina**  
Terminus paradisi / Corina Mersch In: BL. - (2005, été), p. 8
- 189. Mg**  
De véierten 'Zinglabumm' ass do: E Buch mat enger CD: Lëtzebuerger Lidder fir d'Kanner / Mg In: LW. - n°270 (2005, 21 novembre), p. 11
- 190. MILMEISTER, Jean**  
Als die Viandener Postkutschenaffäre eine Preussisch-luxemburgische Krise auslöste / Jean Milmeister In: Heimatkalender Landkreis Bitburg-Prüm. - Bitburg : Kreisverwaltung Bitburg-Prüm, 2006. - p. 29-34
- 191. MOLITOR, Félix**  
Jeannot Bewing : Le complice de lui-même / Félix Molitor In: Jeannot Bewing / [Jeannot Bewing] ; préf. Félix Molitor ; photos Guy Wolff. - Luxembourg : éd. saint-paul, 2005. - 143 p. : ill. ; 33 cm. - ISBN 2-8763-563-2 (erroné)
- 192. MOLITOR, Félix**  
Jeannot Bewing : Le complice de lui-même : Le travailleur des ferrailles / Félix Molitor In: W. - n°19/2117 (2005, 9 juin), p. 3

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**193. MULLER-KESSELER, Véronique**

... et bons baisers de Provence : De Saint-Rémy à la vallée des Baux : Flâneries vacancières / Véronique Muller-Kessler In: W. - n°28/2126 (2005, 13 octobre), p. 4+5

**194. MULLER-KESSELER, Véronique**

Bruges insolite : Rencontrer les Flamands 'chez eux' : Une journée de printemps / Véronique Muller-Kessler In: W. - n°19/2154 (2005, 22 juin), p. 16

**195. MULLER-KESSELER, Véronique**

Dresde ressuscité : La Frauenkirche, l'Opéra Semper et la Galerie de Peintures : A la découverte de la Florence de l'Elbe / Véronique Muller-Kessler In: W. - n°11/2146 (2005, 30 mars), p. 5

**196. MULLER-KESSELER, Véronique**

Picardie plurielle et singulière : D'Amiens à la baie de Somme : Flâneries vacancières / Véronique Muller-Kessler In: W. - n°24/2122 (2005, 15 septembre), p. 8

**197. MULLER-KESSELER, Véronique**

Une rose pour la Pologne : Heures noires et de gloire d'un pays au riche patrimoine culturel / Véronique Muller-Kessler In: W. - n°35/2133 (2005, 1er décembre), p. 4-5

**198. NETGEN, Éric**

Le bleu et les bruns : L'extrême droite remise à jour [Lucien Blau] / Éric Netgen In: J. - n°51 (2005, 22 décembre), p. 32

**199. NETGEN, Jérôme**

Le journaliste métaphysique : Thierry Simonelli se penche sur le cas marginal de Günther Anders / [interview] Jérôme Netgen In: t. - n°9 (2005, 12 janvier), p. 17

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 200. Otto Graphe de l'Académie Française [pseud.]**  
Tatie et les finesses de langue de Voltaire / Otto Graphe de l'Académie Française In: DNF. - n°584 (2005, 16 décembre), p. 4
- 201. PESCATORE, Théodore**  
Le billet d'Alceste [rubrique régulière] / Alceste In: LJ. - (2005)
- 202. PORTANTE, Jean**  
Un monde immonde [rubrique hebdomadaire] / Jean Portante In: J. - n°1 ff. (2005)
- 203. PORTANTE, Jean**  
Six mille ans riches en rebondissements : Mondorf et ses environs sont le livre vivant de l'histoire du Grand-Duché / Jean Portante In: J. - n°34 (2005, 25 août), p. 16
- 204. REGENWETTER, Henri**  
[Homepage und Autobiographie von Regenwetter Albert und Heng I von Zolver] / Henri Mathias Regenwetter, alias Heng I von Zolver ; Albert Henri Regenwetter. - [S.l.] : [s.n.], 2004. - 2 Bde. (211 + 221 p.)
- 205. ROSTER, Danielle**  
Die Escher Komponistin Helen Buchholtz / Danielle Roster In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 374-381
- 206. SCHAACK, Raymond**  
Vun der Gare bei de Reebou: Brécken an d'Kannerzäit / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. - Éd. spéciale (2005), p. 56-61

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**207. SCHAUS, Raymond**

En palpant le pouls des État-Unis d'Amérique : Trois villes : Chicago, Philadelphie, New York : 'ainsi toujours poussés vers de nouveaux rivages...' / Raymond Schaus W. - n°37/2135 (2005, 15 décembre), p. 4-5

**208. SCHERRER, Claudine**

Le traducteur, passeur de cultures : Rencontre avec Serenella Pirotta, traductrice en langue italienne / Claudine Scherrer In: Horizon. - n°75 (2005, novembre), p. 5-6

**209. SCHIFFER, Daniel S.**

Bibliothèque du temps présent : 70 entretiens littéraires et philosophiques (septembre 2001 - décembre 2004) / Daniel Salvatore Schiffer ; portraits d'écrivains: Nadine Dewit. - Esch-sur-Alzette : Le Phare, [ca 2005]. - 395 p.: ill. - ISBN 2-87964-099-7

**210. SCHMIT, Sandra**

Die Hochöfen sind verstummt: Rote Träume und Teufelsfrazten: Esch im literarischen Wandel: Eine Chronologie / Sandra Schmit In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 214-225

**211. SORRENTE, Jean**

L'écriture, dans tous les sens : Figures et masques de Claude Michel Cluny / J. S. In: BL. - (2005, décembre), p. 7

**212. STEMPER, Lotti**

Toute la nature dans un livre : Le 'Panewippchen' est heureux de présenter le second volume du livre interactif 'Voll Natur' des Éditions Guy Binsfeld. Une mine d'or pour les petits et grands / Lotti Stemper In: Q. - n°304 (2005, 31 décembre 2005-1er janvier 2006), p. 36

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**213. STEMPER, Lotti**

Zinglabumm, l'aventure continue : L'institut européen de chant choral a présenté, hier, en présence de la secrétaire d'État, Octavie Modert, la nouvelle édition de l'outil pédagogique Zinglabumm / Lotti Stemper In: Q. - n°267 (2005, 17 novembre), p. 9

**214. THEIS, Robert**

Philosophie des lumières / Robert Theis In: Dictionnaire des idées. - Paris : Albin Michel 2005. - (Encyclopedia Universalis, "Notionnaires" 2). - ISBN 2-85229-562-8

**215. THURMES, Guy**

Eine Schule zum Wohlfühlen: Diekircher 'Kollisch' / Guy Thurmes In: Télécran. - n°52 (2005), p. 37-39

**216. VAN GRASDORFF, Gilles**

Jean Malaurie et la mémoire des peuples: Une vision multiculturelle de l'histoire et de l'humanité / Gilles van Grasdorff In: LZ. - (2005, 29 juin), p. 7

**217. VICTOR, Walther ; MEDER, Cornel [Préf.]**

Und wo hast du dich so lange herumgetrieben ? Gedanken und Erinnerungen herausgegeben von Werner Voigt / Walther Victor ; préf. Cornel Meder In: Galerie. - n°4 (2005), p. 587-614

**218. VUILLERMOZ, Georges**

Was einem keine Ruhe gibt: Zum Buch von André Heiderscheid: Der Zweite Weltkrieg 1944/1945 in Wort und Bild / Georges Vuillermoz In: W. - n°13/2111 (2005, 21 avril), p. 1

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**219. WAGNER, Guy**

Heureux qui... : Fusion des arts au TE... / Guy Wagner In: kulturissimo. - n°41 (2005, 12 octobre), p. 20

**220. WEBER, Wolfgang E.J.**

Claude D. Conter, 'Jenseits der Nation. Das vergessene Europa des 19. Jahrhunderts. Die Geschichte der Inszenierungen und Visionen Europas in Literatur, Geschichte und Politik' / Wolfgang E. J. Weber In: Arbitrium : Zeitschrift für Rezensionen zur germanistischen Literaturwissenschaft. - n°1 (2005), p. 82-83

**221. WEITEN-DE WAHA, Mireille**

Von Gut und Böse: Weshalb das Vorlesen von Märchen für Kinder so wichtig ist / Mireille Weiten-De Waha In: LJ. - n°224 (2005, 19/20 novembre), p. 27

**222. WENANDY, Tom**

'De Froossepitti an en déckegt Nilpäerd' : Neu erschienen: 4. Ausgabe von 'Zinglabumm' / Tom Wenandy In: t. - n°267 (2005, 17 novembre), p. 24

**223. WILHELM, Frank**

L'ange de la montagne : Ultime échappée / François Guillaume In: J. - n°49 (2005, 8 décembre)

**224. WILHELM, Frank**

Débuts littéraires : À clavier ouvert... (80) / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, avril), p. 10

**225. WILHELM, Frank**

Du bon fonctionnement de la démocratie / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, été), p. 11

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 226. WILHELM, Frank**  
L'Europe dans la littérature : Vitrine / F. W. In: BL. - (2005, décembre), p. 11
- 227. WILHELM, Frank**  
Face à la 'fast lange' et au 'langage ordi' : la richesse du français: Le couple grand-ducal en visite à l'Académie française / Frank Wilhelm In: J. - n°9 (2005, 3 mars), p. 42
- 228. WILHELM, Frank**  
Histoires à répétition / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, été), p. 11
- 229. WILHELM, Frank**  
Une identité nationale ancrée pour une part essentielle dans la francophonie : Le couple grand-ducal en visite à l'Académie française / François Guillaume In: Forum Richelieu Belgique-Luxembourg. - n°14 (2005, juin)
- 230. WILHELM, Frank**  
Les pendaisons de Tulle. 'Le 9 juin 1944' par Bruno Kartheuser : À clavier ouvert / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, mars), p. 10
- 231. WILHELM, Frank**  
Une si 'jeune langue' : Vitrine / F. W. In: BL. - (2005, octobre), p. 11
- 232. WILHELM, Frank**  
Les vainqueurs luxembourgeois du Tour de France cycliste vus par des écrivains francophones / Frank Wilhelm In: Nouvelles études francophones. - Lafayette, (Louisiana) : CIÉF. - n°1 (2005, printemps), p. 181-198

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**233. WIRION, Jacques**

Gevaarlijke Boeken: Mit Büchern ist es wie mit Medikamenten: wenn sie helfen sollen, enthalten sie meist giftige Elemente / Jacques Wirion In: LL. - n°7 (2006, 18 février), p. 20

#### 3.2. AUTEURS LUXEMBOURGEOIS

**234. Anonyme**

Un Ancien hors du commun : Fernand Lorang In: Bulletin de Liaison des Anciens de l'Athénée. - n°24 (2005, juin), p. 49-55

**235. Anonyme**

'En mémoire d'Edmond Wagner' : Dans la section Sciences morales et politiques : Publication de l'Institut grand-ducal In: LW. - n°266 (2005, 16 novembre), p. 96

**236. Anonyme**

Erënnerongen un de René Weimerskirch: Gedenkmatinée op Pällemsonndeg am Porheem zu Gaasperech In: LW. - n°89 (2005, 18 mars), p. 14

**237. Anonyme**

Der Gegenwartsspringer: Mit Guy Helminger unterwegs in Pelargonien In: WDR3 open : WortLaut. - (2005, 3 novembre)

**238. Anonyme**

'Gewaltige' Geschichten: Zu einer Lesung von G[uy] H[helming] In: TV. - (2005, 17 janvier)



### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**239. Anonyme**

Haut: De Monni Josy schaaft de Nationanale Kulturfong: Déi muselfränkesch Rubrik In: DNF. - n°581 (2005, 2 décembre), p. 3

**240. Anonyme**

Ich schreibe mit den Ohren: Interview mit Guy Helminger In: Kölner Stadtrevue. - (2005, mars)

**241. Anonyme**

Eng laang Streck bis zum 'Monument a Kulturwee' : Vum Projet bis zur Ausféierung: Dem Michel Rodange an dem Reenert säi Pad zu Wolz: Bucheditioun vun der 'Actioun Lëtzebuergesch' In: LW. - n°232 (2005, 6 octobre), p. 28

**242. Anonyme**

Neuerscheinungen: Peter Brook - Theater als Reise zum Menschen In: BL. - (2005, juin), p. 12

**243. Anonyme**

Raymond Baustert : Plein cadre In: V. - n°262 (2005, 11 novembre), p. 50

**244. Administration communale (Differdange)**

Cornel Meder, ein Kurzporträt / [Administration communale de Differdange] In: Déifferdang Magazin. - Differdange : Adm. Communale. - n°2 (2005), p. 16-17

**245. AREND, Venant**

Klang, Rhythmus, Bild: Dem Marcel Reuland säin 100. Gebuertsjor / Venant Arend In: t. - n°99 (2005, 29 avril), p. 21

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**246. BADEN, Jeff**

Ein Beitrag zur Völkerverständigung und Toleranz: 'Humanheit' von Rosch Krieps - eine Einführung in die Ausstellung 'The Family of Man' / Jeff Baden In: LW. - n°175 (2005, 30 juillet), p. 99

**247. BAULESCH, Nadine**

Suzon Hédo 'Tableau' / Nadine Baulesch In: Cahiers de poésie 1. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - ISBN 2-916090-33-9, p. 177-181

**248. BONZON, Laurent**

Ensch, José: Total respect / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, juin), p. 20

**249. BOST, Bodo**

Johann Philipp Bettendorf SJ (1625-1698): Der aus Lintgen gebürtige Missionspionier gilt als Entdecker der Guaranápflanze und Gründer der Stadt Santarém in Brasilien / Bodo Bost In: W. - n°2/2100 (2005, 13 janvier), p. 1-2

**250. BOST, Bodo**

Johann Philipp Bettendorf SJ (1625-1698): Der aus Lintgen gebürtige Missionspionier gilt als Entdecker der Guaranápflanze und Gründer der Stadt Santarém in Brasilien (Schluss) / Bodo Bost In: W. - n°3/2101 (2005, 20 janvier), p. 4

**251. BREUSKIN, Ern**

Als Erënnorung un de Carlo Felten, Sekretär vun 'Al Dikkrich' / Ern Breuskin In: récré. - n°21 (2005), p. 45-46

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 252. BREUSKIN, Ern ; DOCKENDORF, Romain ; KERGER, Jean**  
En souvenir de Carlo Felten / Ern Breuskin, Romain Dockendorf, Jean Kerger In: Journal de l'APESS. - n°48 (2005, juin), p. 7-8 ; LJ. - n°132 (2005, 12 juillet), p. 20 ; récré. - n°21 (2005), p. 41-44
- 253. CLAUS, Horst**  
Norbert Jacques: Mit Lust gelebt. Roman meines Lebens / Horst Claus In: Filmbblatt. - n°27 (2005), p. 77-78
- 254. De Monni Lex**  
De Monni Lex gratuléiert dem Guy Reegewiicht / De Monni Lex In: DNF. - n°581 (2005, 25 novembre), p. 4
- 255. DE TOFFOLI, Ian**  
'Faire de la poésie devient un acte de résistance' / [interview] Ian de Toffoli In: LL. - n°36 (2005, 9 septembre), p. 20
- 256. d'Léierpersonal aus der Gemeng Stengefort**  
Merci an äddi Rosch: Nachruf auf Roger Schiltz / d'Léierpersonal aus der Gemeng Stengefort In: t. - n°99 (2005, 29 avril), p. 29
- 257. DURLET, Romain**  
Jean Picard (63) verstorben: Früherer Tageblatt-Redakteur und SIP-Angestellter / r.d. In: t. - n°75 (2005, 1er avril), p. 10
- 258. ENSCH, José**  
i.m. Carlo Felten / José Ensch In: récré. - n°21 (2005), p. 48-49

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**259. FELTEN, Guy**

Entre ombres et lumière : Guy Helminger publie chez Suhrkamp 'Etwas fehlt immer' / Guy Felten In: V. - n°232 (2005, 6 octobre), p. 43

**260. FLAMMANT, Raymond**

Neu-Seh-Land / Raymond Flammant In: LZ. - (2005, 29 juin), p. 19

**261. GOEDERT, Joseph**

Anton Meyer : La suite / Joseph Goedert In: Bulletin de Liaison des Anciens de l'Athénée. - n°24 (2005, juin), p. 72-79

**262. GOETZINGER, Germaine**

Dem Leopold Hoffmann fir seng 90 Joër: Hommage / Germaine Goetzinger In: kulturissimo. - n°34 (2005, 12 janvier), p. 6-7

**263. HANSEN, Josée**

Die Kunst der Utopie: Guy Helminger / Josée Hansen In: LL. - n°9 (2005, 4 mars), p. 18-19

**264. HEYAR, Carmen**

Carmen Heyar / [Carmen Heyar] In: Lyrik und Prosa unserer Zeit : Neue Folge Band 2 (Alte Folge Band 17) / hrsg. und zsgest. von Karin Fischer. - Aachen : K. Fischer Verl., 2005. - ISBN 3-89514-555-6, p. 368

**265. HICK, Thierry**

Anise Koltz : Plein cadre / thi In: V. - n°242 (2005, 18 octobre), p. 50

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 266. HILLION, Jacques**  
Quête du temps présent : Daniel Salvatore Schiffer de l'autre côté du miroir / Jacques Hillion In: J. - n°4 (2005, 27 janvier), p. 15
- 267. J.M.-K.**  
Marco Schank / J. M.-K. In: Marienland. - n°2 (2005), p. 6-7
- 268. KAUTHEN, Pierre ; SCHILTZ, Pol**  
Deux chroniqueurs d'Echternach : Eringer et Keess / Pierre Kauthen, Pol Schiltz In: récré. - n°21 (2005), p. 214-246
- 269. KIMMEL, Laetitia**  
De Kazantzakis à Homère : De la littérature grecque en luxembourgeois / Laetitia Kimmel In: V. - n°271 (2005, 22 novembre), p. 51
- 270. KREUTZ, Inge**  
Seinen Sätzen wohnt Unheil inne: Der Luxemburger Autor Guy Helminger liest am Freitag in Trier - Durchbruch beim Bachmann-Wettbewerb 2003 / Inge Kreutz In: TV. - n°10 (2005, 13 janvier), p. 21
- 271. KRIEPS, Rosch**  
Henri Koch-Kent erzählt: Zur Europa-Union und ihrer Erweiterung / Rosch Krieps In: CL. - n°4-5 (2005), p. 122-129
- 272. KÜCHEMANN, Fridtjof**  
Soll ich mal einen Unfall bauen ? Erzählungen: In Guy Helmingers Geschichten spuken verschreckte Schreckgespenster am Rande des Wahnsinns / Fridtjof Küchemann In: Literaturen. - (2005, octobre), p. 88

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**273. LECH, Pierre**

En mémoire de Carlo Felten / Pierre Lech In: Journal de l'APSS. - n°48 (2005, juin), p. 4-6

**274. LECH, Pierre**

En mémoire de Carlo Felten (1946-2005) / Pierre Lech In: récré. - n°21 (2005), p. 33-40

**275. LECH, Pierre**

En mémoire de Carlo Felten (1946-2005) : Enseignant hors pair et syndicaliste pur sang / Pierre Lech In: LW. - n°159 (2005, 12 juillet), p. 11-12

**276. LENNERS, Paul**

Meister des Aphorismus: Vaterfigur der luxemburgischen Literatur: Prof. Léopold Hoffmann zum 90. Geburtstag / pl. In: LW. - n°26 (2005, 1er février), p. 7

**277. Les cahiers luxembourgeois**

Danielle Hoffelt / Les cahiers luxembourgeois In: CL. - n°4-5 (2005), p. 109

**278. LEYDENBACH, Théo**

Christian Calmes, un engagement national et européen : Sa vie, son œuvre : Sa mort, il y a dix ans / Théo Leydenbach In: W. - n°22/2120 (2005, 7 juillet), p. 3

**279. M.A.**

Batty-Weber-Gedenkstein in lamentablem Zustand: Meister Proper ist gefragt / M.A. In: t. - n°14 (2005, 18 janvier), p. 23

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 280. m.b.**  
Ehrung für Léopold Hoffmann: Amicale 'Déi Cliärwer' / m.b. In: t. - n°118 (2005, 24 mai), p. 31
- 281. MANNES, Gaston**  
'Dada, incendiaire et assassin', ou, Comment passer de l' 'Action' par la 'Clarté' au 'Zénit' : Pol Michels, un parcours intellectuel européen du temps des avant-gardes historiques (1916-1922) / Gast Mannes In: Pensée de l'expérience, travail de l'expérimentation au sein des surréalistes et des avant-gardes en Europe : textes réunis par Jacqueline Chénieux- Gendron et Myriam Bloedé. - Louvain : Paris : Peeters, 2005. - (Collection Pleine Marge). - ISBN 90-429-1576-5, p. 211-236
- 282. MART, Colette**  
Die Erinnerung des Schokoladenkinds: Gedankenspaziergänge / Colette Mart In: LJ. - n°107 (2005, 4 juin), p. 31
- 283. MARX, Silke**  
Den ganz normalen Wahnsinn aufdecken: Guy Helminger / Silke Marx In: Télécran. - n°42 (2005), p. 178-179
- 284. MERSCH, Joseph**  
Octogénaires [Henri Baise, Edmond Israël, Fernand Lorang] / Joseph Mersch In: Bulletin de Liaison des Anciens de l'Athénée. - n°24 (2005, juin), p. 37-41
- 285. MERSCH, Joseph**  
La vie passionnément : Edmond Israël : Entretiens avec Raymond Flammant / Joseph Mersch In: Bulletin de Liaison des Anciens de l'Athénée. - n°24 (2005, juin), p. 45-48
- 286. MICHELS, Daniel**  
Mörderische Zeitreisen: Krimiautor Marco Schank / Daniel Michels In: Télécran. - n°10 (2005, 5 mars), p. 32-33

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**287. MIGNON, Laurent**

La disparition de Samuel Hirsch : Rien n'explique son absence des cours de philosophie, d'histoire, de morale laïque et de religion au Luxembourg / Laurent Mignon In: LL. - n°30 (2005, 29 juillet), p. 14

**288. mö**

Späte Nähe: Autorin Margret Steckel liest am Sonntag in Trier / mö In: TV. - n°275 (2005, 26/27 novembre), p. 25

**289. MOHR, Peter**

Spannung pur für den Urlaubskoffer: Horst Eckert: '617 Grad Celsius' - Erwin Koch: 'Der Flambeur' : Journalisten als Schriftsteller / Peter Mohr In: W. - n°23/2121 (2005, 14 juillet), p. 3

**290. MOULIN, Claudine**

Zur Interkulturalität der Literaturen in Luxemburg / Claudine Moulin In: forum. - n°245 (2005), p. 50-51

**291. MULLER, John J.**

Une vie vouée à l'Histoire : À la mémoire du professeur Charles-Marie Ternes : Nécrologie / John J. Muller In: W. - n°26/2124 (2005, 29 septembre), p. 3

**292. MULLER, Nico**

'Er hing mit undefinierbarer Hassliebe an Vianden' : Der Viandener Sprachwissenschaftler und Schriftsteller René Engelmann: Feierstunde aus Anlass des 125. Geburtstags von René Engelmann / Nico Muller In: LW. - n°242 (2005, 18 octobre), p. 57

**293. MULLER, René**

Ferdy Gremling, Marcel Reuland a Jeanine Theis-Kauth / René Muller In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2005), p. 82-87



### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**294. MULLER, René**

Vu Gréiwels iwwer Veianen no Clierf: Ënnerwee mam Tony Bastian a René Maertz / René Muller In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2005), p. 73-79

**295. MULLER, René**

Vu Malpartes a Cliärref bis no Bungeref an Dikrech: Ënnerwee mam Demy Schlechter an Tit Schréider / René Muller In: De Cliärrwer Kaanton. - n°3 (2005), p. 81-86

**296. MULLER, Roger**

Marcel Reuland zum 100. Geburtstag: Wegbereiter des Lëtzebuergeschen als Kunstsprache / Roger Muller In: W. - n°10/2108 (2005, 17 mars), p. 1-2

**297. MUNO, Claudine**

Et schreiwit een ëmmer sech selwer: A 82 ans, le poète luxembourgeois Emile Hemmen a toujours suivi sa propre voie, en dehors des tendances / Claudine Muno In: Woxx. - n°796 (2005, 6 mai), p. 7

**298. MUNO, Claudine**

Höchst persönlich: Im Ausland hat er sich seine Sporen als Schauspieler und Autor bereits verdient. Nun möchte sich Raoul Biltgen auch in Luxemburg einen Namen machen / Claudine Muno In: Woxx. - n°785 (2005, 18 février), p. 7

**299. PESCATORE, Théodore**

Réponse à Claude Frisoni : Réponse à la chronique 'ça va mieux en le disant' du jeudi 30 juin 2005 / Théodore Pescatore In: J. - n°27 (2005, 7 juillet), p. 2

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**300. PISANI, Giulio-Enrico**

Espace ApArt présente Marc Angel : Quoi de neuf depuis 'Deemols'? / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/101 (2005, 31 mai), p. 7

**301. PLETSCHETTE, Nic.**

Batty Weber: Ein Rümelinger / Nic. Pletschette In: Ville de Rumelange : Annuaire 2005-2006 / Commission pour l'Information Publique et la Presse de la Ville de Rumelange. - 2005. - p. 372-376

**302. PORTANTE, Jean**

Derrière l'éditeur, l'artiste : Les portraits du 'Jeudi' : Francis Van Maele, créateur des éditions Phi / Jean Portante In: J. - n°47 (2005, 24 novembre), p. 11

**303. PORTANTE, Jean**

L'empêcheur de tourner en rond : Les portraits du 'Jeudi' : Guy Rewenig, écrivain / Jean Portante In: J. - n°4 (2005, 27 janvier), p. 9

**304. PORTANTE, Jean**

Friso, l'autre : Les portraits du 'Jeudi' : Claude Frisoni, homme orchestre / Jean Portante In: J. - n°1 (2005, 6 janvier), p. 11

**305. PORTANTE, Jean**

La nostalgie de l'ailleurs : Les portraits du 'Jeudi' : Pierre Joris, poète et traducteur / Jean Portante In: J. - n°51 (2005, 22 décembre), p. 11

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 306. R.W.**  
Publications : André Breton [Claude Bommertz] / R.W. In: Infosurr. - Paris. - n°63 (2005, mai-juin), p. 6
- 307. RAMAZOTTI, Massimo**  
Peut-être devrais-je me lancer dans le récit policier : L'écrivain luxembourgeois Roger Manderscheid répond à nos questions / Massimo Ramazotti In: t. - n°92 (2005, 21 avril), p. 18
- 308. RAUS, Michel**  
Glaubens(p)artikel / Michel Raus In: LL. - n°26 (2005, 1er juillet), p. 29
- 309. RAUS, Michel**  
'Poète entre les peintres' : In Beggen schafft der Maler und Graphiker Roger Bertemes / Michel Raus In: Ons Stad. - n°80 (2005, décembre), p. 14-18
- 310. SAGRILLO, Damien**  
Der Volksliedforscher John Meier und Luxemburg: Über das Zustandekommen der bedeutendsten Volksliedersammlung Luxemburgs / Damien Sgrillo In: NC. - n°1 (2005), p. 89-111
- 311. SCHAACK, Raymond**  
En Onermiddleche Schaffert: Dem Fränz Frising fir seng 80 / Raymond Schaack In: W. - n°18/2116 (2005, 2 juin), p. 3
- 312. SCHAUS, Raymond**  
En relisant les lettres de Marcel Noppeney / Raymond Schaus In: NC. - n°1 (2005), p. 17-30

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**313. SCHILTZ, Jay**

Fragen an der Literaturpreisträger Guy Wagner: Zu 'Winterreise. Roman' / [interview] Jay Schiltz In: kulturissimo. - n°43 (2005, 14 décembre), p. 20

**314. SEIL, Gabrielle**

Ech soen näischt [Jemp Schuster] / Gabrielle Seil In: Revue. - n°29 (2005, 23 juillet), p. 60-63

**315. SEIL, Gabrielle**

Voll im Leben [Guy Helminger] / Gabrielle Seil In: Revue. - n°35 (2005, 3 septembre), p. 56-59

**316. SIEBENALLER, André**

Heilig-Vater-Paranoia oder Vaterkomplexe: Zu Guy Rewenigs 'Pontifikalporno-graphie' / André Siebenaller In: LL. - n°20 (2005, 20 mai), p. 15-16

**317. SORRENTE, Jean**

Lambert Schlechter en quelques miniatures / Jean Sorrente In: BL. - (2005, février), p. 20

**318. SORRENTE, Jean**

Voix et voies de Frank Wilhelm / Jean Sorrente In: BL. - (2005, novembre), p. 20

**319. WEBER, Josiane**

La vie d'une jeune femme entre Bruxelles et Luxembourg à la fin du 19e siècle : Le journal intime d'Ernestine Mayrisch-Vannérus (1865-1896) / Josiane Weber In: Hémecht. - n°3 (2005), p. 349-381

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 320. WEIRICH, Guy**  
Gegengewichte: Dichtung in luxemburgischer Sprache aus den Jahren 1940-1945 / Guy Weirich In: NC. - n°4 (2005), p. 9-29
- 321. WILHELM, Frank**  
La 'Cendre des mots' : Poèmes de Jean Portante 1989-2005 : À clavier ouvert... (84) / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, septembre), p. 10
- 322. WILHELM, Frank**  
Un devoir d'amitié [Carlo Felten] / Frank Wilhelm In: récré. - n°21 (2005), p. 5-7
- 323. WILHELM, Frank**  
Éloge d'un écrivain indigné : Guy Rewenig / Frank Wilhelm In: forum. - n°250 (2005, octobre), p. 44-50
- 324. WILHELM, Frank**  
En mémoire de Carlo Felten (1946-2005) : Nécrologie / Frank Wilhelm In: t. - n°151 (2005, 2/3 juillet), p. 14-15
- 325. WILHELM, Frank**  
Guy Rewenig ou la Muse Indignation : Éloge d'un écrivain en colère / Frank Wilhelm In: Guy Rewenig : Prix Batty Weber [prix national de littérature 2005]. - Luxembourg : Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, 2005. - 1 vol. (non paginé)
- 326. WILHELM, Frank**  
Guy Rewenig, auteur pour enfants et jeunes gens, lauréat du Prix national de littérature 2005 / Frank Wilhelm In: Galerie. - n°2 (2005), p. 183-189

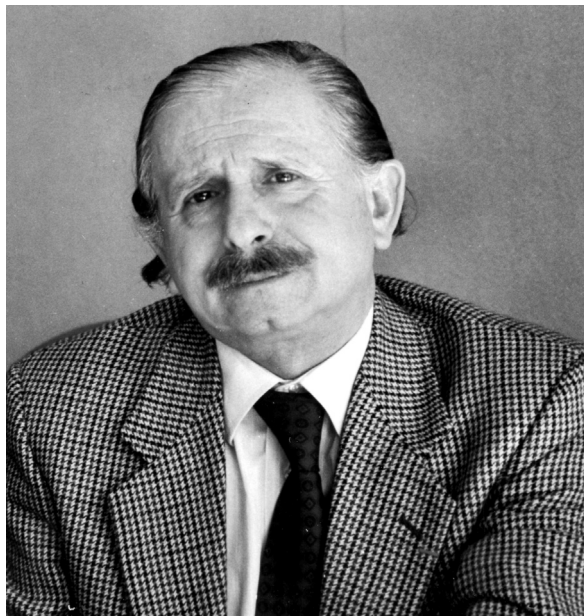
### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 327. WILHELM, Frank**  
Monographies luxembourgeoises / Frank Wilhelm In:  
Galerie. - n°2 (2005), p. 291-293
- 328. WILHELM, Frank**  
Nécrologie. En mémoire de Carlo Felten (1946-2005) /  
Frank Wilhelm In: récré. - n°21 (2005), p. 24-31
- 329. WILHELM, Frank**  
Poésies luxembourgeoises d'Antoine Meyer commentées par  
Roger Muller / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, janvier), p. 13
- 330. WILHELM, Frank**  
Tullio Forgjarini, créateur du polar francophone grand-ducal /  
Frank Wilhelm In: Francophonie vivante. - Bruxelles. - n°2  
(juin 2005), p. 67-80

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---



Domenico «Mimmo» Morina (04.08.1933-30.01.2005)

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

#### 3.3 AUTEURS ÉTRANGERS

**331. Anonyme**

L'Afrique en trompe-l'œil : Les errances d'Eric Chevillard  
In: t. - n°303 (2005, 30 décembre), p. 12

**332. Anonyme**

ALDO Buzzzi: Köstliche Plaudereien In: EL. - n°5 [i.e. 6]  
(2005, 23 décembre), p. 2

**333. Anonyme**

Als der Heilige Gral erdacht wurde: Der geheimnisvollste  
aller Mythen in Literatur, Kunst, Musik und Theologie In:  
W. - n°14/2112 (2005, 28 avril), p. 3

**334. Anonyme**

Altwies ehrt Victor Hugo: Gedenkstein eingeweiht: Letzte  
Station seines Luxemburg-Besuchs In: LW. - n°239 (2005,  
14 octobre), p. 91

**335. Anonyme**

C'est dans les vieilles casseroles... : Le roman noir inventé  
de nouvelles vies à des grands noms du passé : Jules Verne,  
Elvis Presley et La Fontaine deviennent détectives In: Q. -  
n°27 (2005, 2 février), p. 30

**336. Anonyme**

François und Jean Robert: Gesichter In: EL. - n°4 (2005, 21  
octobre), p. 1



### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 337. Anonyme**  
Un géant de la littérature du 20e siècle : L'écrivain américain  
Saul Bellow est décédé In: t. - n°80 (2005, 7 avril), p. 16
- 338. Anonyme**  
Guillermo Martinez: 'Die Pythagoras-Morde' In: EL. - n°5  
[i.e. 6] (2005, 23 décembre), p. 1
- 339. Anonyme**  
Helene Tursten: Der erste Verdacht In: EL. - n°5 [i.e. 6]  
(2005, 23 décembre), p. 2
- 340. Anonyme**  
Houellebecq, professeur du désespoir In: Q. - n°195 (2005,  
24 août), p. 27
- 341. Anonyme**  
'Ich hab im Traum geweinet' : Ein Abend mit Heinrich  
Heine/Ulrich Tukur/Efim Jourist In: t. - n°276 (2005, 28  
novembre), p. 14
- 342. Anonyme**  
Italo Svevo: Held in der Warteschleife In: EL. - n°5 (2005,  
25 novembre), p. 3
- 343. Anonyme**  
John Banville gewinnt Booker Prize: Überraschender Sieg  
des 1945 geborenen Autors aus Dublin In: t. - n°237 (2005,  
12 octobre), p. 19

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**344. Anonyme**

Juan Bas: Skorpione im eigenen Saft In: EL. - n°4 (2005, 21 octobre), p. 2

**345. Anonyme**

Jurga Ivanauskaitė: Placebo In: EL. - n°5 [i.e. 6] (2005, 23 décembre), p. 2

**346. Anonyme**

Kormelia Helfmann: Abgetreten In: EL. - n°4 (2005, 21 octobre), p. 3

**347. Anonyme**

Das Leben hinter den Skandalen: Erste große Walser-Biographie: Verkörperung des öffentlichen Gewissens oder eitler Unruhestifter ? In: W. - n°22/2109 (2005, 7 avril), p. 3

**348. Anonyme**

Leena Letholainen: Wie man sie zum Schweigen bringt In: EL. - n°5 (2005, 25 novembre), p. 2

**349. Anonyme**

Lyrik total: Steckbrief Anton G. Leitner In: t. - n°2 (2005, 4 janvier), p. 20

**350. Anonyme**

Maître Corbeau sur un arbre perché.... : 13 avril 1695 - 13 avril 2005 : Jean de la Fontaine est mort voici 310 ans In: LJ. - n°71 (2005, 13 avril), p. 36

**351. Anonyme**

Margaret Forster: Symbolfigur In: EL. - n°5 (2005, 25 novembre), p. 2

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 352. Anonyme**  
Marsha Mehran: Das persische Café In: EL. - n°5 (2005, 25 novembre), p. 3
- 353. Anonyme**  
Michael Gruber: Magie und Zauber als entscheidender Bestandteil einer unheilvollen Realität In: EL. - n°4 (2005, 21 octobre), p. 3
- 354. Anonyme**  
Monika Maron: Die wichtigste Sache der Welt In: EL. - n°4 (2005, 21 octobre), p. 2
- 355. Anonyme**  
Nobelpreis für karibische Gesänge: Derek Walcott wird 75 Jahre alt In: W. - n°3/2101 (2005, 20 janvier), p. 2
- 356. Anonyme**  
Osman Engin: Don Osman - Neue heimtürkische Geschichten In: EL. - n°5 (2005, 25 novembre), p. 2
- 357. Anonyme**  
Petros Markaris: 'Balkan Blues' In: EL. - n°5 (2005, 25 novembre), p. 3
- 358. Anonyme**  
Une porcherie sans seigneur : Le monde de la littérature vient de perdre un génie : Tristan Egolf, un écrivain américain de 33 ans bourré de talent, est décédé : Il se serait suicidé In: Q. - n°113 (2005, 18 mai), p. 30
- 359. Anonyme**  
Täter und Opfer an einem Tisch: 'Das Zeugenhaus' in Nürnberg 1945 In: W.- n°33/2131 (2005, 17 novembre), p. 3

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**360. Anonyme**

Trauer um den Humoristen Ephraim Kishon: Bestsellerautor stirbt in der Schweiz an Herzversagen In: t. - n°25 (2005, 31 janvier), p. 14

**361. Anonyme**

Eine vergnügliche Lektüre: 'Huber spannt aus' : Neue Geschichten aus der Business Class In: W. - n°11/2109 (2005, 7 avril), p. 3

**362. Anonyme**

Yoko Ogawa: Leise Liebesgeschichte In: EL. - n°4 (2005, 21 octobre), p. 3

**363. ANDRICH, Marie-Jo**

Baudelaire: 'L'Albatros' / Marie-Jo Andrich In: Cahiers de poésie 1. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - ISBN 2-916090-33-9, p. 165-174

**364. ANDRICH, Marie-Jo**

Edouard Glissant : Soleil de la conscience : Une réflexion critique sur l'exotisme / Marie-Jo Andrich In: Cahiers de poésie 1. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - ISBN 2-916090-33-9, p. 155-164

**365. ANGEL, Emil**

'Aber Hedwig, wenn das Karl May wüßte!' : Ein Autor mobilisiert seine Lesergemeinde / Emil Angel In: W. - n°35/2133 (2005, 1er décembre), p. 3

**366. ANGEL, Emil**

Karl May auf Schritt und Tritt: Hohenstein-Ernstthal ist der Geburtsort des sächsischen Fabulierers / Emil Angel In: W. - n°12/2110 (2005, 14 avril), p. 4-5

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 367. AUBRAL, François**  
L'esthétique, encore! / François Aubral In: BL. - (2005, avril), p. 6
- 368. AUBRAL, François**  
Finir infiniment la généalogie / François Aubral In: BL. - (2005, juin), p. 8
- 369. BADEN, Jeff**  
Die Fugger des Schwarzwalds: 'Die Fabrikanten' von Sybille Mulot / Jeff Baden In: W. - n°9/2107 (2005, 10 mars), p. 3
- 370. BADEN, Jeff**  
Fünf Sequenzen aus dem Leben eines Mannes: 'Reibereien' von Philippe Djian / Jeff Baden In: W. - n°12/2110 (2005, 14 avril), p. 3
- 371. BADEN, Jeff**  
Geheimnisse der Heiligen Schrift: Das Bibelbuch zur gleichnamigen ZDF-Serie / Jeff Baden In: W. - n°14/2112 (2005, 28 avril), p. 6
- 372. BADEN, Jeff**  
Heimlicher Erzieher Fernsehen: 'Kalte Herzen' von Peter Winterhoff-Spurk / Jeff Baden In: W. - n°18/2116 (2005, 2 juin), p. 2
- 373. BADEN, Jeff**  
'Ich wollte nur Pfarrer werden - und bleibe hängen am Theater' : Unverbrüchliche Freiheitsliebe gegen Obrigkeit und Krankheit / Jeff Baden In: LW. - n°106 (2005, 9 mai), p. 10+79

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**374. BADEN, Jeff**

Macht macht einsam: Der neue Roman des Bestsellerautors Andrej Kurkow / Jeff Baden In: W. - n°30/2128 (2005, 27 octobre), p. 6

**375. BADEN, Jeff**

Paul de Wits Obsession: Ein neuer Roman von Leon de Winter / Jeff Baden In: W. - n°31/2129 (2005, 3 novembre), p. 7

**376. BADEN, Jeff**

Eine spannende wissenschaftliche Gralssuche: Leben und Werk Gerhard Mercators: John Vermeulens neuer Roman 'Zwischen Gott und der See' / Jeff Baden In: W. - n°25/2123 (2005, 22 septembre), p. 2

**377. BADEN, Jeff**

Über Recht, Politik, Schreiben und Glauben: Ein Essay-Band von Bernhard Schlink / Jeff Baden In: W. - n°33/2131 (2005, 17 novembre), p. 7

**378. BADEN, Jeff**

'Der Vogel ist krank' von Arnon Grünberg / Jeff Baden In: W. - n°10/2108 (2005, 17 mars), p. 3

**379. BADEN, Jeff**

Vom Virtuosen und Schauspieler habe ich nun einmal etwas in mir: Zum 50. Todestag des bedeutendsten Epikers deutscher Sprache [Thomas Mann] / Jeff Baden In: LW. - n°186 (2005, 12 août), p. 94-95

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**380. BADEN, Jeff**

Von der Zerbrechlichkeit des Glücks: Der englische Erfolgsautor auf der Höhe seines literarischen Könnens: Ian McEwans Roman 'Saturday' / Jeff Baden In: W. - n°27/2125 (2005, 6 octobre), p. 7

**381. BADEN, Jeff**

Wahre Kunst von Kummer: 'Vincent', ein Roman von Joey Goebel / Jeff Baden In: W. - n°32/2130 (2005, 10 novembre), p. 7

**382. BADEN, Jeff**

'Wer zu spät kommt, den bestraft das Leben' : Das Buch zur großen ZDF-Serie von Guido Knopp / Jeff Baden In: W. - n°29/2127 (2005, 20 octobre), p. 7

**383. BADEN, Jeff**

Wie Bilder die Welt verändern: Eine Untersuchung von Gerald Hüther / Jeff Baden In: W. - n°19/2117 (2005, 9 juin), p. 2

**384. BARLAND, Jean-Rémi**

Ardent défenseur du journal intime / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2005, 29 juin), p. 8

**385. BARLAND, Jean-Rémi**

Une femme américaine révolutionnaire : 'American Darling' par Russell Banks / Jean-Rémi Barland In: W. - n°36/2134 (2005, 8 décembre), p. 10

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**386. BARLAND, Jean-Rémi**

La force des mots et des images : 'Sang lié' de David Bosc / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2005, 30 novembre), p. 10

**387. BARLAND, Jean-Rémi**

Des mots comme des balles : 'Jura' de Thierry Hesse / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2005, 30 novembre), p. 6

**388. BARLAND, Jean-Rémi**

Un roman cannibale : La satire mordante de Thierry Laurent / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 18

**389. BARLAND, Jean-Rémi**

Tombeau pour une mère défunte : 'Sweet home' par Arnaud Cathrine / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 18

**390. BARLAND, Jean-Rémi**

'Train' d'enfer pour un immense écrivain / Jean-Rémi Barland In: LZ. - (2005, 29 juin), p. 8

**391. BECK, Jean-Jacques**

'Täglich wird mir die Geschichte teurer' : Zum 100. Todestag des Dichters und Dramatikers: Schillers 'Wallenstein' und die Antike (I) / Jean-Jacques Beck In: W. - n°15/2113 (2005, 12 mai), p. 1-3

**392. BECK, Jean-Jacques**

Des Lagers Abgott und der Länder Geißel : Schillers 'Wallenstein' und die Antike (II) / Jean-Jacques Beck In: W. - n°16/2114 (2005, 19 mai), p. 4-5



---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 393. BECK, Jean-Jacques**  
'Was tu' Schlimmres, als jener Cäsar tat...?' : Treue oder Verrat? : Schillers 'Wallenstein' und die Antike (III) / Jean-Jacques Beck In: W. - n°17/2115 (2005, 26 mai), p. 4-5
- 394. BERNARD, Romain**  
La guerre de grand-père [Alain Cancel] / B.R. In: Républicain Lorrain. - (2005, 6 février), p. 5
- 395. BERTRAND, Alain**  
Un coup de maître : Un premier roman de Marie-Eve Sténuît / Alain Bertrand In: W. - n°28/2126 (2005, 13 octobre), p. 7
- 396. BERTRAND, Alain**  
Un étrange pouvoir de fascination : Un superbe roman signé Patrick Deperdange / Alain Bertrand In: W. - n°8/2106 (2005, 3 mars), p. 2
- 397. BERTRAND, Alain**  
Lu ou remboursé ? Figure de proue de la littérature plaisir : André-Marcel Adamek / Alain Bertrand In: W. - n°11/2109 (2005, 7 avril), p. 3
- 398. BERTRAND, Alain**  
Un pays à vendre : André Bucher, agriculteur et écrivain de territoire / Alain Bertrand In: W. - n°13/2111 (2005, 21 avril), p. 3
- 399. BERTRAND, Alain**  
'La petite trotteuse' : Un roman frémissant signé Michèle Lesbre / Alain Bertrand In: W. - n°25/2123 (2005, 22 septembre), p. 8

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**400. BERTRAND, Alain**

Réconcilier poésie et public : 'Ici on parle flamand et français', dit Francis Dannemark / Alain Bertrand In: W. - n°10/2108 (2005, 17 mars), p. 3

**401. BERTRAND, Alain**

Le rôle de Bart : Eva Kavian à la recherche de l'amour / Alain Bertrand In: W. - n°6/2104 (2005, 17 février), p. 2

**402. BERTRAND, Alain**

'Le Vent du plateau' : Robert Delieu ressuscite l'enfance merveilleuse / Alain Bertrand In: W. - n°16/2114 (2005, 19 mai), p. 8

**403. BESTGEN, Julien**

Blessure d'enfance et célébration de la famille : 'L'émerveillement de vivre' : Quand l'écriture et la voix de Colette Nys-Mazure nous accompagnent / Julien Bestgen In: W. - n°11/2109 (2005, 7 avril), p. 4

**404. BESTGEN, Julien**

Un humanisme enraciné : Claude Raucy et ses 'Chemins de Gaume' / Julien Bestgen In: W. - n°28/2126 (2005, 13 octobre), p. 2

**405. BONZON, Laurent**

A bout portant : Dan Simmons, l'équilibriste / L.B. In: t. - n°303 (2005, 30 décembre), p. 12

**406. BONZON, Laurent**

À fond de 'Train' : Pete Dexter : Roman noir au pays des blancs / L.B. In: BL. - (2005, mai), p. 3

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 407. BONZON, Laurent**  
L'amour est un entreacte / L.B. In: BL. - (2005, mai), p. 4
- 408. BONZON, Laurent**  
L'amour, victime du temps : L'amour en solo selon John Updike / L.B. In: t. - n°228 (2005, 1er/2 octobre), p. 17
- 409. BONZON, Laurent**  
Anatomie de la fuite ordinaire / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, février), p. 3
- 410. BONZON, Laurent**  
L'art dans la peau / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, février), p. 7
- 411. BONZON, Laurent**  
L'art du potager : Villandry : Un livre, un guide / Laurent Bonzon In: t. - n°157 (2005, 9/10 juillet), p. 23
- 412. BONZON, Laurent**  
Autin-Grenier met sa tournée : 'Friterie-bar Brunetti' de Pierre Autin-Grenier / L.B. In: t. - n°286 (2005, 9 décembre), p. 23
- 413. BONZON, Laurent**  
Une aventure à travers les siècles : L'épopée selon Petru Dumitriu / L.B. In: t. - n°280 (2005, 2 décembre), p. 19
- 414. BONZON, Laurent**  
La beauté des mondes parallèles / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, janvier), p. 4

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**415. BONZON, Laurent**

Born in the USA : 'L'avenir n'est plus ce qu'il était' de Richard Fariña / L.B. In: BL. - (2005, octobre), p. 8 ; t. - n°209 (2005, 9 septembre), p.15

**416. BONZON, Laurent**

Le crime habillé (en rabbin) / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, été), p. 4

**417. BONZON, Laurent**

Dan Simmons l'équilibriste: A bout portant / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, été), p. 2

**418. BONZON, Laurent**

Le désastre selon Dantec : Le roman d'une humanité sans avenir / L.B. In: t. - n°298 (2005, 23 décembre), p. 19 ; BL. - (2005, décembre), p. 5

**419. BONZON, Laurent**

Destins de fantômes : Antonio Muñoz Molina, l'Histoire neutrière / L.B. In: t. - n°256 (2005, 4 novembre), p. 15

**420. BONZON, Laurent**

La disparition : Retraite active pour l'inspecteur Frank Elder / L.B. In: BL. - (2005, décembre), p. 5

**421. BONZON, Laurent**

Eclats précieux de la poésie roumaine : Nouvelles éditions de plusieurs poètes roumains / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, novembre), p. 4

**422. BONZON, Laurent**

En garde ! / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, juin), p. 5

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 423. BONZON, Laurent**  
L'ennemi Paul Blick n°1 / Laurent Bonzon In: t. - n°203  
(2005, 2 septembre), p. 15
- 424. BONZON, Laurent**  
L'ère du grand mensonge : Iouri Droujnikov, une saga soviétique / L.B. In: t. - n°303 (2005, 30 décembre), p. 13 ; BL. - (2005, mars), p. 3
- 425. BONZON, Laurent**  
L'esprit des sommets : Une histoire de sourds et d'entendants / L.B. In: t. - n°262 (2005, 11 novembre), p. 19
- 426. BONZON, Laurent**  
L'éternel roman : Sur les terres de Jean-Claude Pirotte / L.B. In: t. - n°256 (2005, 4 novembre), p. 15
- 427. BONZON, Laurent**  
L'Europe dans les airs : Les grands sites européens vus d'hélicoptère / L.B. In: t. - n°228 (2005, 1er/2 octobre), p. 18 ; BL. - (2005, octobre), p. 8
- 428. BONZON, Laurent**  
Un exercice de style signé Lawrence Block gentleman cambrioleur / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, été), p. 3
- 429. BONZON, Laurent**  
Faux et usage de faux / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, février), p. 7
- 430. BONZON, Laurent**  
Gentleman cambrioleur : Un exercice de style signé Lawrence Block / Laurent Bonzon In: t. - n°157 (2005, 9/10 juillet), p. 22

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 431. BONZON, Laurent**  
Harry Bosch est heureux / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, été), p. 4
- 432. BONZON, Laurent**  
Histoire de regards : Images du monde, monde d'images / L.B. In: t. - n°275 (2005, 26 novembre), p. 21
- 433. BONZON, Laurent**  
L'histoire d'un héros : George Pelecanos et la couleur noire / L.B. In: BL. - (2005, décembre), p. 4 ; t. - n°251 (2005, 28 octobre), p. 20
- 434. BONZON, Laurent**  
L'homme est un lapin pour l'homme / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, été), p. 3
- 435. BONZON, Laurent**  
Il est d'où, ton père ? 'Enfants d'ici, parents d'ailleurs' de Caroline Saturno / L.B. In: t. - n°298 (2005, 23 décembre), p. 18
- 436. BONZON, Laurent**  
Il était une fois la Belgique / Lauren Bonzon In: BL. - (2005, avril), p. 6
- 437. BONZON, Laurent**  
Ismail Kadaré : Portrait d'une jeunesse albanaise : Les Balkans en folie / L.B. In: t. - n°221 (2005, 23 septembre), p. 19
- 438. BONZON, Laurent**  
Une jeunesse accrochée aux falaises : Olivier Adam, au bord du vide / Laurent Bonzon In: t. - n°275 (2005, 26/27 novembre), p. 20

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 439. BONZON, Laurent**  
Louis XVI chez les Helvètes / Laurent Bonzon In: BL. -  
(2005, février), p. 5
- 440. BONZON, Laurent**  
La magie expliquée aux lecteurs : Le temps retrouvé de  
Cesar Aira / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, octobre), p. 5
- 441. BONZON, Laurent**  
Maigret chez les Sovièts : Le Moscou criminel des frères  
Väiner / L.B. In: BL. - (2005, décembre), p. 4
- 442. BONZON, Laurent**  
Mais entrez donc! : Cric-Crac dans ma maison / L.B. In: t. -  
n°221 (2005, 23 septembre), p. 19
- 443. BONZON, Laurent**  
La mécanique Coben: Ce que la vie recouvre / Laurent  
Bonzon In: BL. - (2005, été), p. 4 ; t. - n°203 (2005, 2 sep-  
tembre), p. 15
- 444. BONZON, Laurent**  
Micmac juif à Manhattan : Le sens des affaires selon Samuel  
Ornitz / Laurent Bonzon In: t. - n°209 (2005, 9 septembre),  
p.15 ; BL. - (2005, été), p. 3
- 445. BONZON, Laurent**  
Un monde de salopards / Laurent Bonzon In: BL. - (2005,  
été), p. 2
- 446. BONZON, Laurent**  
Monsieur le Diable / Laurent Bonzon In: BL. - (2005,  
février), p. 5

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 447. BONZON, Laurent**  
Monsieur littérature roumaine! : Traduit par Alain Paruit /  
L.B. In: BL. - (2005, novembre), p. 2
- 448. BONZON, Laurent**  
Un pavé dans la marge / L.B. In: t. - n°234 (2005, 8 octo-  
bre), p. 67 ; BL. - (2005, octobre), p. 9
- 449. BONZON, Laurent**  
Un polar paumontu : 'Fausse Piste' de Firmin Maussard /  
L.B. In: BL. - (2005, décembre), p. 5
- 450. BONZON, Laurent**  
Le pot de fer et le pot de terre / Laurent Bonzon In: BL. -  
(2005, mars), p. 2
- 451. BONZON, Laurent**  
Que le spoutnik te tombe sur la tête ! : Ismail Kadaré :  
Voyage à travers les années d'écriture / Laurent Bonzon In:  
BL. - (2005, septembre), p. 4
- 452. BONZON, Laurent**  
Quelque chose et puis plus rien : Jean-Philippe Toussaint et  
les fantômes / L.B. In: t. - n°228 (2005, 1er/2 octobre), p.  
18 ; BL. - (2005, septembre), p. 5
- 453. BONZON, Laurent**  
Ra-biographie d'un couple : Staline et Chostakovitch, pour  
le meilleur et pour le pire / Laurent Bonzon In: BL. - (2005,  
mars), p. 3
- 454. BONZON, Laurent**  
Un royaume noir et de sang : Les poèmes de Marta Petreu /  
L.B. In: BL. - (2005, novembre), p. 4



### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 455. BONZON, Laurent**  
Saint Selby, priez pour nous ! : L'ultime roman de Hubert Selby Jr. / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, mai), p. 3
- 456. BONZON, Laurent**  
Serge Quadrupani et le polar de demain : Tout va bien / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, été), p. 2
- 457. BONZON, Laurent**  
Si Nancy m'était conté : Ballades littéraires en ville / L.B. In: t. - n°221 (2005, 23 septembre), p. 18
- 458. BONZON, Laurent**  
Un silence de mort / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, février), p. 7
- 459. BONZON, Laurent**  
So british ! / L.B. In: BL. - (2005, mai), p. 2
- 460. BONZON, Laurent**  
Sophie fait toujours un malheur... : Avec la Comtesse de Ségur / L.B. In: t. - n°280 (2005, 2 décembre), p. 19
- 461. BONZON, Laurent**  
Trulala Beach: les tribulations d'un Russe en Russie (et ailleurs) / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, mars), p. 3
- 462. BONZON, Laurent**  
Verdun, morte plaine / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, été), p. 4

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**463. BONZON, Laurent**

Voyage au bout de l'héroïsme : Les débuts d'Arturo Pérez-Reverte / Laurent Bonzon In: t. - n°203 (2005, 2 septembre), p. 14

**464. BORCHERT, Th.**

Höllenfahrt durch unendliches Leid: Das 'Echolot' vom Kriegsende / Th. Borchert In: W. - n°8/2106 (2005, 3 mars), p. 3

**465. BORGER, Sebastian**

Fakespeare: War William Shakespeare wirklich der Autor der weltberühmten Bühnenstücke? Eine Historikerin glaubt, den wahren Verfasser gefunden zu haben / Sebastian Borger In: Revue. - n°48 (2005, 3 décembre), p. 38

**466. BRESSAN, Serge**

'L'Amérique souffre une peur existentielle...' : Douglas Kennedy, à l'occasion de la sortie de son nouveau roman / [interview] Serge Bressan In: J. - n°47 (2005, 24 novembre), p. 42

**467. BRESSAN, Serge**

Amour et ésotérisme : Le Zahir / Serge Bressan In: Q. - n°103 (2005, 4/5 mai), p. 35

**468. BRESSAN, Serge**

Bernard Werber : Le souffle du phénomène : Ignoré par la presse française bien-pensante, il caracole depuis près de quinze ans dans les listes des best-sellers / Serge Bressan In: J. - n°52 (2005, 29 décembre), p. 28

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**469. BRESSAN, Serge**

'Ça fait un moment que j'écris' : Le cinéaste Jean-Pierre Mocky publie son premier roman 'Mister Flash-Gentleman Gangster' chez Flammarion. Sans se considérer comme écrivain pour autant / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°73 (2005, 30 mars), p. 31

**470. BRESSAN, Serge**

Le Cachemire de Rushdie : Salman Rushdie vient de publier un nouveau roman, 'Shalimar le clown'. Il le situe au Cachemire, terre disputée depuis trop longtemps qui n'est plus un paradis / Serge Bressan In: Q. - n°284 (2005, 7 décembre), p. 33+34

**471. BRESSAN, Serge**

D'abord et avant tout l'écriture : Avec 'Impuretés', Philippe Dijan signe son 19e livre. L'écrivain, que l'on dit partout 'générationnel', s'intéresse plus à la forme qu'au fond / Serge Bressan In: Q. - n°56 (2005, 9 mars), p. 30

**472. BRESSAN, Serge**

L'enfance, une nourriture : Rencontre avec Daniel Picouly / Serge Bressan In: Q. - n°32 (2005, 9 février), p. 26

**473. BRESSAN, Serge**

Et si c'était vraiment vrai... : Le nouveau roman de Marc Levy 'Vous revoir', est promis à une belle carrière comme le premier, 'Et si c'était vrai?' / Serge Bressan In: Q. - n°137 (2005, 15 juin), p. 30

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 474. BRESSAN, Serge**  
Le fabuleux destin d'Amélie / Serge Bressan In: Q. - n°213  
(2005, 14 septembre), p. 17 + 30
- 475. BRESSAN, Serge**  
'Houellebecq est un mutant' / [interview] Serge Bressan In:  
Q. - n°201 (2005, 31 août), p. 27
- 476. BRESSAN, Serge**  
Un hymne à l'amour : À 78 ans, Gabriel García Márquez publie  
'Mémoire de mes putains tristes' : Une œuvre époustouflante  
qui a toutefois fait bondir les féministes colombiennes / Serge  
Bressan In: Q. - n°113 (2005, 18 mai), p. 30
- 477. BRESSAN, Serge**  
'J'aimerais retravailler au cinéma' : À 67 ans, Mireille Darc est  
plus sereine que jamais. Elle signe un livre de mémoires et  
un documentaire sur le monde du film porno / [interview]  
Serge Bressan In: Q. - n°252 (2005, 29/30 octobre),  
p. 21+40
- 478. BRESSAN, Serge**  
Un livre à écouter doucement : La musique de Mozart ins-  
pire les cinéastes ou les écrivains. Éric-Emmanuel Schmitt  
n'est pas en reste et se confie dans 'Ma vie avec Mozart' /  
Serge Bressan In: Q. - n°266 (2005, 16 novembre), p. 34
- 479. BRESSAN, Serge**  
La magicienne de l'édition : Harry Potter, histoire de magie  
et de magiciens, c'est aussi la magie des chiffres. La saga a  
fait la fortune de J.K. Rowling, femme la plus riche de  
Grande-Bretagne / Serge Bressan In: Q. - n°228 (2005,  
1er/2 octobre), p. 21+40

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**480. BRESSAN, Serge**

'Magnus', un roman envoûtant : Loin du tintamarre parisien, on trouve 'Magnus', le nouveau roman de Sylvie Germain, récompensé du Goncourt des lycéens / Serge Bressan In: Q. - n°296 (2005, 21 décembre), p. 34

**481. BRESSAN, Serge**

Des pages qu'on lit avec le cœur : Si certains auteurs ont marqué l'année 2005 par leur présence médiatique ou par leur talent, certains sont passés inaperçus, laissant leurs œuvres parler pour eux / Serge Bressan In: Q. - n°301 (2005, 28 décembre), p. 30

**482. BRESSAN, Serge**

Paul Auster pas austère : C'est un des écrivains américains les plus lus en France : Le New-Yorkais revient avec 'Brooklyn Follies' / Serge Bressan In: Q. - n°225 (2005, 28 septembre), p. 38

**483. BRESSAN, Serge**

'Pendant 15 ans, j'ai joué une comédie' : 'Le roman des Jardin' est le nouveau livre d'Alexandre Jardin, et l'un des événements de cette rentrée littéraire / Serge Bressan In: Q. - n°197 (2005, 26 août), p. 27

**484. BRESSAN, Serge**

Les petits plaisirs de Delerm / Serge Bressan In: Q. - n°160 (2005, 13 juillet), p. 30

**485. BRESSAN, Serge**

Plongée dans l'autofiction : Quinze ans après 'American Psycho' et son succès planétaire, Bret Easton Ellis revient avec 'Lunar Park', récit vaguement autobiographique / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°249 (2005, 26 octobre), p. 30

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**486. BRESSAN, Serge**

La possibilité d'un Goncourt : Seul véritable concurrent de Houellebecq pour le Goncourt, François Weyergans sort d'un silence de huit ans avec 'Trois jours chez ma mère' / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°237 (2005, 12 octobre), p. 34

**487. BRESSAN, Serge**

Quand PPDA se met à nu / Serge Bressan In: Q. - n°202 (2005, 1er septembre), p. 28

**488. BRESSAN, Serge**

Un roman comme à la télé : Avec 'Doggy Bag', sous-titré 'Saison 1', Philippe Dijan se lance dans un exercice d'écriture digne des séries télévisées / Serge Bressan In: Q. - n°260 (2005, 9 novembre), p. 34

**489. BRESSAN, Serge**

'La télé, c'est ma vie !' : Philippe Kieffer, journaliste et producteur télé, a soumis Thierry Ardisson à la question. 'Confessions d'un baby-boomer dit tout et se vend comme des petits pains' / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°240 (2005, 15/16 octobre), p. 21+40

**490. BRESSAN, Serge**

Todd, un homme de son siècle : 'Cartes d'identités. Souvenirs', ou le récit au long cours d'une vie passionnante et époustouflante / [interview] Serge Bressan In: J. - n°44 (2005, 3 novembre), p. 39

**491. BROCKMEYER, Uli**

Damals und gestern: Helmut Sakowski über die Wendejahre nach 1945 und nach 1989 / Uli Brockmeyer In: ZLV. - n°60/23 (2005, 3 février), p. 7

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 492. BROICH, Annabelle von**  
Wer will nicht schon Agatha Christie sein ? : LuxExpo: Kinderbuchautorin Corinna Harder im 'Salon de l'Enfant' / Annabelle von Broich In: LW. - n°252 (2005, 29 octobre), p. 136
- 493. BUSH, Duncan**  
A deeply thoughtful and compelling novel : A Day in the Life : Saturday, by Ian McEwan / Duncan Bush In: W. - n°11/2109 (2005, 7 avril), p. 4
- 494. BUSH, Duncan**  
An Exile's Eye : Party In The Blitz, by Elias Canetti : View on English literature / Duncan Bush In: W. - n°26/2124 (2005, 29 septembre), p. 2
- 495. BUSS, Silvia**  
Provinz und Außenwelt: Ein Gespräch mit dem Germanisten Gerhard Schmidt-Henkel / Silvia Buss In: Saarbrücker Zeitung. - n°153 (2005), C6
- 496. CAILTEUX, Nathalie**  
'Faut-il se souvenir ou mieux vaut-il oublier ?' : 'Fugue' de Cécile Wajsbrot / Nathalie Cailteux In: V. - n°220 (2005, 22 septembre), p. 48
- 497. CAILTEUX, Nathalie**  
La poésie est à la portée de tous : La voix de Jean-Pierre Siméon / Nathalie Cailteux In: V. - n°56 (2005, 9 mars), p. 13
- 498. CALINESCU, Alexandru**  
Le camarade K: Jean Kanapa - un parcours sans fautes In: BL. - (2005, janvier), p. 11

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 499. CALINESCU, Alexandru**  
Une idylle à Versailles / Alexandru Calinescu In: BL. -  
(2005, été), p. 8
- 500. CALINESCU, Alexandru**  
Un regard lucide sur le monde : Du journalisme de haut vol /  
Alexandru Calinescu In: BL. - (2005, novembre), p. 10
- 501. CARLSSON, Albert**  
Freispruch dritter Klasse für Flaubert / Albert Carlsson In:  
LJ. - n°239 (2005, 10/11 décembre), p. 25
- 502. CARLSSON, Albert**  
Mann, o Mann ! / Albert Carlsson In: LJ. - n°205 (2005,  
22/23 octobre), p. 25
- 503. CARRÉ, Gaston**  
De l'être au néant, Sartre jusqu'à la nausée: Chantre de la  
liberté, le philosophe engagé fut aussi un militant égaré /  
Gaston Carré In: W. - n°12/2110 (2005, 14 avril), p. 1
- 504. CARRÉ, Gaston**  
Genèse d'une perversion : Quand la littérature devient le ter-  
reau de la luxure : Il y a cinquante ans paraissait 'Lolita', le  
roman de Vladimir Nabokov / Gaston Carré In: LW. - n°269  
(2005, 19 novembre), p. 138
- 505. CARRÉ, Gaston**  
La liberté au risque du désespoir : De la subjectivité à la  
liberté, de la raison à la passion, parcours intellectuel d'un  
penseur tourmenté : Il y a 150 ans disparaissait Sören  
Kierkegaard / Gaston Carré In: LW. - n°262 (2005, 11  
novembre), p. 99



---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**506. CARRÉ, Gaston**

Voile noir sur le 'Nouveau roman' : Dominique de Villepin rend hommage à 'l'héritier de Marcel Proust' : Décès de Claude Simon / Gaston Carré In: LW. - n°159 (2005, 12 juillet), p. 75

**507. CLARINVAL, France**

'Le bonheur n'a aucun intérêt' : Avec 'Les Charmes discrets de la vie conjugale', Douglas Kennedy aborde ses thèmes favoris : L'insatisfaction chronique et la descente aux enfers / France Clarinval In: Q. - n°231 (2005, 5 octobre), p. 21+37

**508. CLARINVAL, France**

Comment ne pas rester ce qu'il est : À 80 ans, Georges Muller peut se satisfaire d'une vie bien remplie. Il est à la tête, sous le nom de Georges Erasmus, d'une série de livres à succès / France Clarinval In: Q. - n°27 (2005, 2 février), p. 30

**509. CLARINVAL, France**

'Rendre visite à un ami' : Le dernier-né des éditions belges Vincent Merckx est consacré à la ville de Luxembourg. Un beau livre qui explore toutes les facettes de la capitale / [interview] France Clarinval In: Q. - n°260 (2005, 9 novembre), p. 19+36

**510. CLARINVAL, France**

Schiller, deux cents ans après : L'Allemagne célèbre son dramaturge national Schiller, mort il y a 200 ans, avec quelque 600 manifestations culturelles / France Clarinval (avec AFP) In: Q. - n°108 (2005 11 mai), p. 30

**511. CLARINVAL, France**

Le tour de Jules Verne en un an / À la faveur des célébrations du centenaire de sa mort, Jules Verne va enfin être intégré dans la 'grande' littérature. Éditons, festivals, expositions sont au menu / France Clarinval In: Q. - n°3 (2005, 5 janvier), p. 13+23

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**512. CLAVEL, Guy**

Instruire et divertir : Jules Verne, écrivain de l'aventure et des sciences / Guy Clavel In: t. - n°64 (2005, 18 mars), p. 19

**513. COLAS-BLAISE, Marion**

Figures temporelles et régimes énonciatifs dans 'Les eaux étroites' de Julien Gracq / Marion Colas-Blaise In: Donner du sens : études de sémiotique théorique et appliquée : actes du Colloque international / [publ. par] Ursula Bähler, Evelyne Thommen et Christina Vogel. - Paris : l'Harmattan, 2005. - ISBN 2-7475-8172-1, p. 69-93

**514. COLAS-BLAISE, Marion**

Jeux d'écriture : de l'intertextualité dans 'Les eaux étroites' de Julien Gracq / Marion Colas-Blaise In: Intertextualité [actes du] 24e Colloque d'Albi Langages et signification, [juillet 2003] / [publ. par le] CALS-CPST ; [organisé par Béatrix Marillaud] ; [éd. par Pierre Marillaud, Robert Gauthier]. - Toulouse : CALS-CPST, 2004. - ISBN 2-907955-12-15, p. 133-147

**515. CONTER, Claude D.**

Das Exil als Grundlegung des Politikwechsels bei Vormärz-Autoren / Claude D. Conter In: Forum Vormärz Forschung: Jahrbuch 2004 : Vormärz und Exil : Vormärz im Exil / herausgegeben von Norbert Otto Eke und Fritz Wahrenburg. - Bielefeld : Aisthesis, 2005. - p. 149-184

**516. CONTER, Claude D.**

Tilman Fischer, Reiseziel England. Ein Beitrag zur Poetik der Reisebeschreibung und zur Topik der Moderne (1830-1870) / Claude D. Conter In: Anglia 123. - n°3 (2005), p. 529-535

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**517. CORDES, Ulrike**

Tiefgründige Weltreise mit ungeheurem Finale: Montalbans letzter Roman 'Requiem für einen Genießer' / Ulrike Cordes  
In: W. - n°32/2130 (2005, 10 novembre), p. 6

**518. DA SILVA, Sonia**

'Ne pas être sentimental en art' : La voix de François Weyergans / [interview] Sonia da Silva In: V. - n°282 (2005, 5 décembre), p. 11

**519. DAUM, Pierre**

Dénoncer un monde où l'argent est roi : Entretien avec Jean-Michel Verne, arrière-arrière-petit-fils de Jules / Pierre Daum In: J. - n°14 (2005, 7 avril), p. 26

**520. DE TOFFOLI, Ian**

Le débat européen se poursuit / Ian De Toffoli In: LL. - n°28 (2005, 15 juillet), p. 25

**521. DE TOFFOLI, Ian**

Un écrivain exigeant : Claude Simon est décédé mercredi dernier / Ian de Toffoli In: LL. - n°29 (2005, 22 juillet), p. 15

**522. DE TOFFOLI, Ian**

L'écrivain qui n'arrive pas à finir son livre : L'écriture autobiographique n'est jamais très loin dans 'Trois jours chez ma mère' de François Weyergans, prix Goncourt 2005 / Ian de Toffoli In: LL. - n°51/52 (2005, 23 décembre), p. 28

**523. DE TOFFOLI, Ian**

Langage est la maison de ce qui n'est plus / Ian de Toffoli  
In: LL. - n°10 (2005, 11 mars), p. 23

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**524. DECOS, Joé**

'Die dreizehnte Dame' : Somozas mörderische Musen inspirieren nicht / J. D. In: W. - n°1/2099 (2005, 6 janvier), p. 3

**525. DEHAIRS, Wouter**

Halbwüchsiger Künstlerroman: John Updikes 'Sucht mein Angesicht' / Wouter Dehairs In: BL. - (2005, mars), p. 15

**526. DEHAIRS, Wouter**

'Ein Leben in Schönheit' / Wouter Dehairs In: BL. - (2005, mars), p. 15

**527. DELOFFRE, Jacqueline**

Fahrplanmäßig in die Unmenschlichkeit: Ein Buch und eine Ausstellung zur Rolle der Bahn im III. Reich [Judendeportation] / Jacqueline Deloffre In: t. - n°272 (2005, 23 novembre), p. 17

**528. DEMATTE, Delphine**

Un roman pour Bellange : C'est autour d'une estampe de Jacques Bellange, graveur lorrain de la fin du XVIe siècle, que se noue l'intrigue du premier roman d'Hélène Bonafous-Murat / Delphine Dematte In: Q. - n°303 (2005, 30 décembre), p. 25+27

**529. DENOËL, Anne**

À bout de souffle : 'La famille Lament', par George Hagen : Une belle saga familiale / Anne Denoël In: W. - n°27/2125 (2005, 6 octobre), p. 6

**530. DENOËL, Anne**

Une Amérique réactionnaire : 'Les charmes discrets de la vie conjugale', par Douglas Kennedy / Anne Denoël In: LZ. - (2005, 30 novembre), p. 6

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 531. DENOËL, Anne**  
De la poésie aux ténèbres : 'La Dame n°13' par Carlos Somoza / Anne Denoël In: LZ. - (2005, 30 novembre), p. 8
- 532. DENOËL, Anne**  
Une fable surréaliste : 'Déloger l'animal' par Véronique Ovaldé / Anne Denoël In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 6
- 533. DENOËL, Anne**  
Fascination inopinée : 'La joueuse d'échecs' par Bertina Henrichs / Anne Denoël In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 16
- 534. DENOËL, Anne**  
Mémoires d'outre-terre : 'Loin de moi' par Martine Mairal / Anne Denoël In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 10
- 535. DENOËL, Anne**  
La mort aux troussees : 'Falaises' d'Olivier Adam / Anne Denoël In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 6
- 536. DENOËL, Anne**  
Mythomanies croisées : 'Novissima verba' par Éric Guillote / Anne Denoël In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 18
- 537. DENOËL, Anne**  
Passion morbide : 'Héroïne' par Ann Scott / Anne Denoël In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 6
- 538. DENOËL, Anne**  
Violence désenchantée : 'Les amants terrestres' par Émilie de Turkheim / Anne Denoël In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 17

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**539. DENOËL, Anne**

Vivantes mathématiques : 'La formule préférée du professeur', par Yoko Ogawa / Anne Denoël In: LZ. - (2005, 30 novembre), p. 3

**540. DEVAUD, Marie-Stéphane**

Chaos sous les feux de la rampe : 'On s'habitue aux fins du monde' de Martin Page / Marie-Stéphane Devaud In: BL. - (2005, octobre), p. 6

**541. DEVAUD, Marie-Stéphane**

Enfin de vraies nouveautés: Hélène Frappat et Thomas Jongik sur la trace d'eux-mêmes / Marie-Stéphane Devaud In: BL. - (2005, février), p. 6

**542. DEVAUD, Marie-Stéphane**

De l'envoûtement des voix singulières / Marie-Stéphane Devaud In: BL. - (2005, avril), p. 5

**543. DEVAUD, Marie-Stéphane**

Il était une fois 'l'autofiction': Vincent Colonna et la 'fabulation du soi' / Marie-Stéphane Devaud In: BL. - (2005, janvier), p. 7

**544. DEVAUD, Marie-Stéphane**

Quand la guerre tue la mémoire : Lyrisme de haut-vol / Marie-Stéphane Devaud In: BL. - (2005, novembre), p. 5

**545. DEVAUD, Marie-Stéphane**

Le retour de l'ermite / Marie-Stéphane Devaud In: BL. - (2005, été), p. 5

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 546. DEVAUD, Marie-Stéphane**  
Vassilis Alexakis ou la douceur : La mère, inoubliable / Marie-Stéphane Devaud In: BL. - (2005, septembre), p. 6
- 547. DEVAUD, Marie-Stéphane**  
Violence en question, façon Ballard : 'Millenium People, troisième volet d'un triptyque visionnaire / Marie-Stéphane Devaud In: BL. - (2005, mai), p. 2
- 548. DIALLO, Mamadou Bani**  
Les écrivains maliens en quête de société / Mamadou Bani Diallo In: forum. - Éd. Spéciale (2005, novembre), p. 29-30
- 549. DOLL, Jürgen**  
Weit von Sanary: Jean Améry's Auseinandersetzung mit der Exilliteratur und den Exilliteraten / Jürgen Doll In: Galerie. - n°4 (2005), p. 573-584
- 550. DUCREUZET, Isabelle**  
Un échange en souffrance : 'Coup de cœur littéraire' pour Albert Cohen / Isabelle Ducreuzet In: V. - n°231 (2005, 5 octobre), p. 15
- 551. DUCREUZET, Isabelle**  
'Porteur d'espoirs pour l'homme' : Conférence de Jean-Paul Dekiss sur Jules Verne / Isabelle Ducreuzet In: V. - n°242 (2005, 18 octobre), p. 46
- 552. DUCREUZET, Isabelle**  
La vie sulfureuse d'une femme licenciée : Conférence sur la vie de Colette par Francis Cerf / Isabelle Ducreuzet In: V. - n°253 (2005, 31 octobre), p. 12

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**553. ECKL, Veronika**

Sich die Anlage zur Freiheit erhalten: Vor 25 Jahren starb der Schriftsteller Alfred Andersch / Veronika Eckl In: W. - n°6/2104 (2005, 17 février), p. 2

**554. EL GHARBI, Jalel**

Blanc bonnet n'est pas blanc bonnet / Jalel El Gharbi In: LL. - n°38 (2005, 23 septembre), p. 25

**555. EL GHARBI, Jalel**

La Corse poétique : Luxemburgensia / Jalel El Gharbi In: LL. - n°46 (2005, 18 novembre), p. 21

**556. EL GHARBI, Jalel**

Le noir du renouveau littéraire / Jalel El Gharbi In: LL. - n°49 (2005, 9 décembre)

**557. EL GHARBI, Jalel**

Le réel inqualifiable / Jalel El Gharbi In: LL. - n°1 (2005, 7 janvier), p. 20

**558. EL GHARBI, Jalel**

Zone de réflexion : Le tourment de la poétesse Marie-Clotilde Roose, c'est d'être au seuil / Jalel El Gharbi In: LL. - n°47 (2005, 25 novembre), p. 25

**559. ENGELS, Guy**

Der gegen die Windmühlen kämpfte: Ein Welt-Bestseller feiert Geburtstag: Vor 400 Jahren erschien 'El ingenioso hidalgo Don Quixote de la Mancha' / ge In: LW. - n°17 (2005, 18 janvier), p. 7



---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**560. ENGELS, Guy**

'Die Emigration war für mich eine Befreiung' : Im Gespräch mit der Schriftstellerin Karin Gündisch: Kinderbuchautorenresidenz in Echternach / Guy Engels In: LW. - n°111 (2005, 14 mai), p. 119

**561. ENGELS, Guy**

H.C. Andersen gehört der ganzen Welt: Im Gespräch mit dem dänischen Botschafter Ib Ritto Andreasen / Guy Engels In: LW. - n°89 (2005, 18 mars), p. 12

**562. EWEN, Paul**

'Taghell ist die Nacht gelichtet' : Jubiläum: Begegnungen mit Friedrich Schiller / Paul Ewen In: kulturissimo. - n°41 (2005, 12 octobre), p. 24-26

**563. FELS, Laurent**

Baudelaire : 'L'Homme et la mer' / Laurent Fels In: Cahiers de poésie 1. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - ISBN 2-916090-33-9, p. 251

**564. FELS, Laurent**

Charles Sorel: polygraphe et poète de romans comiques / Laurent Fels In: Cahiers de poésie 1. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - ISBN 2-916090-33-9, p. 241-250

**565. FELS, Laurent**

Une poétesse en quête du bleu : Élisabeth Huttin: Bleu intense / Laurent Fels In: W. - n°28/2126 (2005, 13 octobre), p. 8 ; ZLV. - n°60/172 (2005, 13 septembre), p. 9

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**566. FELS, Laurent**

Saint-John Perse / Laurent Fels. - [S.l.] : Poiôtês, 2005. - 26 p.

**567. FELS, Laurent**

Saint-John Perse : Extrait du Chant X d'Anabase de Saint-John Perse; Saint-John Perse 'Le Mur' / Laurent Fels In: Cahiers de poésie 1. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - ISBN 2-916090-33-9, p. 191-240

**568. FELS, Laurent**

Saint-John Perse : Images à Crusoé : à la recherche du temps et de l'espace perdus / Laurent Fels. - Paris : Le Manuscrit, 2005. - 105 p. - (Poésie). - ISBN 2-7481-4866-5

**569. FELS, Laurent**

Saint-John Perse : Prix Nobel de la littérature en 1960 : À l'occasion du trentième anniversaire de la mort du poète et diplomate / [Laurent Fels] In: W. - n°25/2123 (2005, 22 septembre), p. 4-5

**570. FELS, Laurent**

Saint-John Perse : 'Le Mur' / Laurent Fels. - [Montreuil-sous-bois] : Les cahiers de poésie, 2005. - 10 p.

**571. FIORETTI, Mario**

Vom Abgesang des Bürgertums: Dekadenz und Verfall in Thomas Manns Roman 'Buddenbrooks' / Mario Fioretti In: récré. - n°21 (2005), p. 149-174

**572. FLAMMANT, Raymond**

Alltag eines schwarzen Plantagenbesitzers: Edwards P. Jones: 'Die bekannte Welt' : Pulitzer-Preis für Literatur 2004 / Raymond Flammant In: W. - n°27/2125 (2005, 6 octobre), p. 6

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**573. FLAMMANT, Raymond**

Ansichten zu Mammon und Midas: Die neuen Bücher von John K. Galbraith und Carl Amery / Raymond Flammant  
In: W. - n°12/2110 (2005, 14 avril), p. 7

**574. FLAMMANT, Raymond**

Der Dämon des Marquis de Laplace: Ein Wissenschaftler von Adam Fawer 'Null' / Raymond Flammant In: LZ. - (2005, 30 novembre), p. 17

**575. FLAMMANT, Raymond**

Die Macht des Buches: Lesezeit mit Sascha Ley / [interview] Raymond Flammant In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 11

**576. FLAMMANT, Raymond**

Die Melodie des inneren Lebens: Tiziano Terzani 'Noch eine Runde auf dem Karussell' / Raymond Flammant In: W. - n°35/2133 (2005, 1er décembre), p. 3

**577. FLAMMANT, Raymond**

'Mit brennender Sorge...': Noreena Hertz: 'Armutzeugnis - Warum Schulden die Welt gefährden' / Raymond Flammant  
In: W. - n°17/2115 (2005, 26 mai), p. 8

**578. FLAMMANT, Raymond**

Les rendez-vous du jeudi : Pause-lecture avec Agnès Rausch / Raymond Flammant In: LZ. - (2005, 29 juin), p. 11

**579. FLAMMANT, Raymond**

Über das Vergessen: 'Lethe' von Harald Weinrich / RF In: W. - n°21/2119 (2005, 30 juin), p. 3

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**580. FLAMMANT, Raymond**

Über die Logik der Weltherrschaft: Herfried Münkler 'Imperien' / Raymond Flammant In: W. - n°29/2127 (2005, 20 octobre), p. 6

**581. FLAMMANT, Raymond**

Über Taugenichtse und Träumer: Annie Proulx 'Hinterland' / Raymond Flammant In: W. - n°28/2126 (2005, 13 octobre), p. 7

**582. Fr. K**

Ausgeklügelte Charakter- und Milieustudie: Donna Leons neuer Roman 'Beweise, dass es böse ist' : Kommissar Brunettis 13. Fall / Fr. K In: W. - n°23/2121 (2005, 14 juillet), p. 3

**583. FRAJ, Eric**

Penser l'humaine mutation : Robert Redeker - la mort de l'homme et du progrès / Eric Fraj In: BL. - (2005, janvier), p. 9

**584. FRANZEN, Michaela**

Die Gefangene aus Botany Bay: Carolly Erickson / Michaela Franzen In: EL. - n°4 (2005, 21 octobre), p. 3

**585. FRANZEN, Michaela**

Original oder Fälschung: Ein Krimi mit ungewöhnlichem Schluss / Michaela Franzen In: EL. - n°3 (2005, 1er juillet), p. 3

**586. FUCHSHUBER, Thorsten**

Ausflug ins Paradies: Selbstzerstörung als Akt der Befreiung: A.L. Kennedys neuer Roman heftet sich an die Fersen einer Trinkerin / Thorsten Fuchshuber In: Woxx. - n°825 (2005, 25 novembre), p. 8

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 587. GABRIEL, Susanne**  
...ein unfasslich abscheulicher Vormittag... : Vor 50 Jahren starb Thomas Mann / Susanne Gabriel In: LJ. - n°155 (2005, 12 août), p. 17
- 588. GABRIEL, Susanne**  
Ikone der Jugend und Leitfigur des Existenzialismus: 100. Geburtstag von Jean-Paul Sartre - Schriftsteller und Philosoph - Gefährte von Simone de Beauvoir / Susanne Gabriel In: LJ. - n°118 (2005, 21 juin), p. 26
- 589. GABRIEL, Susanne**  
'Das wunderbarste Märchen ist das Leben selbst' : Vor 200 Jahren wurde Hans Christian Andersen geboren / Susanne Gabriel In: t. - n°72 (2005, 29 mars), p. 16
- 590. GARCIA, Robert**  
Spannung und Gelaber / Robert Garcia In: EL. - n°2 (2005, 29 avril), p. 3
- 591. GARCIA, Robert**  
Stürme über dem Cono Sur / Robert Garcia In: EL. - n°1 (2005, 18 février), p. 2
- 592. GARCIA, Robert**  
Die unerträgliche Schwere der Sexualität / Robert Garcia In: EL. - n°2 (2005, 29 avril), p. 1
- 593. GEIB, Anna-Sofia**  
Der Schatz des Judentums: Paul Sussmann / Anna-Sofia Geib In: EL. - n°5 (2005, 25 novembre), p. 2

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**594. GEIB, Anna-Sofia**

Vom Leben und Träumen: Ihsasn Oktay Anar / Anna-Sofia Geib In: EL. - n°5 (2005, 25 novembre), p. 3

**595. GLESENER, Jeanne E.**

'Auch Klone haben Seelen' : Kazuo Ishiguro: Alles was wir geben mussten / Jeanne E. Glesener In: BL. - (2005, novembre), p. 15

**596. GLESENER, Jeanne E.**

Sándor Márai: 'Die Fremde' / J. E. G. In: BL. - (2005, novembre), p. 13

**597. GOEDERT, Janine**

Down memory lane / Janine Goedert In: LL: - n°43 (2005, 28 octobre), p. 24

**598. GOEDERT, Janine**

The end of the road : 'Shalimar the Clown', Salman Rushdie's latest novel : Baroque flights of fancy, language that seems to break all boundaries / Janine Goedert In: LL. - n°44 (2005, 4 novembre), p. 18

**599. GOEDERT, Janine**

A Fable of Love and Loss : 'Never let me go' / Janine Goedert In: LL. - n°11 (2005, 18 mars), p. 20

**600. GOEDERT, Janine**

Food for thought : For decades Sontag has been one of the most celebrated thinkers, a moralist who refused to compromise on the issues that mattered to her / Janine Goedert In: LL. - n°36 (2005, 21 janvier), p. 19

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 601. GOEDERT, Janine**  
Life after 9/11 / Janine Goedert In: LL. - n°10 (2005, 11 mars), p. 24
- 602. GOEDERT, Janine**  
We are family : How far does race actually determine identity ? About 'On Beauty', Zadie Smith's third book / Janine Goedert In: LL . - n°40 (2005, 7 octobre), p. 24
- 603. GOEDERT, Janine**  
What if ... / Janine Goedert In: LL. - n°1 (2005, 7 janvier), p. 19
- 604. GRAF, Dorothea**  
Der ganz normale, subtile Wahnsinn / Dorothea Graf In: EL. - n°2 (2005, 29 avril), p. 4
- 605. GRAF, Dorothea**  
Machos zu Musterknaben / Dorothea Graf In: EL. - n°3 (2005, 1er juillet), p. 1
- 606. GRAF, Dorothea**  
Wege aus der Grübelfalle: Susan Nolen-Hoeksema/Giulio Cesare Giacobbe / Dorothea Graf In: EL. - n°4 (2005, 21 octobre), p. 1
- 607. GRUB, Frank Thomas**  
Abschied von gestern / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, été), p. 15
- 608. GRUB, Frank Thomas**  
Der andere Blick der Christa Wolf / F.T.G. In: BL. - (2005, septembre), p. 16

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**609. GRUB, Frank Thomas**

Böll lässt grüssen / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, mars), p. 14

**610. GRUB, Frank Thomas**

Brigitte Mayers Jahre mit Heiner Müller: 'Liebe ohne Bedingung' / F. Th. G. In: BL. - (2005, novembre), p. 16

**611. GRUB, Frank Thomas**

Christine Anlauffs Roman 'Good morning, Lehnitz' / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, été), p. 18

**612. GRUB, Frank Thomas**

Christoph Heins gesammelte Stücke: Auch jenseits der Bühne ein Genuss / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, décembre), p. 17

**613. GRUB, Frank Thomas**

Deutschlandreise - einmal anders: 'Deutschland, eine Reise' de Wolfgang Büscher / [Frank Thomas Grub] In: BL. - (2005, octobre), p. 18

**614. GRUB, Frank Thomas**

Enge Verbindung zwischen Leben und Werk / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, mai), p. 14

**615. GRUB, Frank Thomas**

'Erzähl mir, erzähl mir doch was...': Peter Bichsel zum 70. Geburtstag / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, mai), p. 12

**616. GRUB, Frank Thomas**

Gedichte? - Gedichte! / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, novembre), p. 17



---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 617. GRUB, Frank Thomas**  
Geschichte in Geschichten: 'Ein Land, genannt die DDR'  
und 'Eine Erdbeere für Hitler' / [Frank Thomas Grub] In:  
BL. - (2005, octobre), p. 18
- 618. GRUB, Frank Thomas**  
'Hallo ! Hier spricht Edgar Wallace...' / Frank Thomas Grub  
In: BL. - (2005, juin), p. 16
- 619. GRUB, Frank Thomas**  
'Ich bin mit dem Erreichten keineswegs zufrieden' : Helmut  
Schmidts Analyse der 'deutschen Einheit' / [Frank Thomas  
Grub] In: BL. - (2005, octobre), p. 19
- 620. GRUB, Frank Thomas**  
'Ich habe mich nun mal Spanien verschrieben...':  
Fortsetzung der Werkausgabe von Cees Nooteboom / Frank  
Thomas Grub In: BL. - (2005, février), p. 13
- 621. GRUB, Frank Thomas**  
Jens Biskys Aufforderung umzudenken: 'Die deutsche Frage'  
de Jens Bisky / [Frank Thomas Grub] In: BL. - (2005, octo-  
bre), p. 19
- 622. GRUB, Frank Thomas**  
Menschen im Café / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005,  
mai), p. 16
- 623. GRUB, Frank Thomas**  
Nur ein Strohfeuer / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005,  
mars), p. 13

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**624. GRUB, Frank Thomas**

Poetische Erinnerungen an Ernst Jandl: Friederike Mayröcker / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, septembre), p. 16

**625. GRUB, Frank Thomas**

Reinhard Mohrs 'kleine Heimatkunde' : Deutschland durch Lupe und Fernglas / [Frank Thomas Grub] In: BL. - (2005, octobre), p. 19

**626. GRUB, Frank Thomas**

Rilkes Briefwechsel mit Erwein von Aretin: Dichter und Astronom / F.T.G. In: BL. - (2005, septembre), p. 16

**627. GRUB, Frank Thomas**

Scharfsinnige Analysen / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, mai), p. 11

**628. GRUB, Frank Thomas**

Schonungslose Genauigkeit / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, mars), p. 17

**629. GRUB, Frank Thomas**

Sinnstudie, umständlich / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, juin), p. 15

**630. GRUB, Frank Thomas**

So viele Träume / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, été), p. 17

**631. GRUB, Frank Thomas**

Vom Lebenslauf der Oder: 'Die Oder. Lebenslauf eines Flusses' d'Uwe Rada / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, décembre), p. 17

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 632. GRUB, Frank Thomas**  
Von Stimmen und Menschen: 'Tagame. Berlin - Tokyo' de  
Kenzaburô Ôe / F.Th. G. In: BL. - (2005, octobre), p. 15
- 633. GRUB, Frank Thomas**  
'Wer wirklich sehen lernt, nähert sich dem Unsichtbaren' :  
Suchbewegungen: Paul Celans Prosa aus dem Nachlass /  
Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, novembre), p. 17
- 634. GRUB, Frank Thomas**  
Zwei falschen Hasen auf der Spur: Kerstin Hensels beme-  
rkenswerter Berlin- und Deutschlandroman / Frank Thomas  
Grub In: BL. - (2005, avril), p. 13
- 635. GRUB, Frank Thomas**  
Zwei Fliegen mit einer Klappe / Frank Thomas Grub In:  
BL. - (2005, mars), p. 17
- 636. GUINARD, Sophie**  
Atmosphère, atmosphère... : 'La gare centrale' de Thomas  
Compère-Morel / Sophie Guinard In: LZ. - (2005, 19 octo-  
bre), p. 17
- 637. GUINARD, Sophie**  
Le blues de l'exil américain : 'Le voyage de Lou' de M. J.  
Hyland / Sophie Guinard In: W. - n°35/2133 (2005, 1er  
décembre), p. 6
- 638. GUINARD, Sophie**  
Drôle de croque-mort ! : 'Pissenlits et petits oignons' de  
Thomas Paris In: LZ. - (2005, 30 novembre), p. 8

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**639. GUINARD, Sophie**

En quête d'origines volées : 'Magnus' de Sylvie Germain / Sophie Guinard In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 6

**640. GUINARD, Sophie**

Engrenage délicieux : 'Ubiquité' de Claire Wolniewicz / Sophie Guinard In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 17

**641. GUINARD, Sophie**

Fenêtre sur nu : 'Blasons' de Georges Zaragoza / Sophie Guinard In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 17

**642. GUINARD, Sophie**

Un polar engagé : 'Disparition au pays du sourire' de Catherine Boy / Sophie Guinard In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 16

**643. GÜNEWIG, Heinz**

Hans Christian Andersen - mein lieber Schwan! Zu seinem 200. Geburtsjahr / Heinz Günewig In: LiteraTour. - n°20 (2005, 23 février), p. 40

**644. HALEN, Pierre**

Avant qu'il soit trop tard / Pierre Halen In: BL. - (2005, mars), p. 5

**645. HALEN, Pierre**

Les bons conseils de Léon Bloy / P. H. In: BL. - (2005, octobre), p. 9

**646. HALEN, Pierre**

Contrôle d'identité : Un Congolais au Royaume de Belgique / Pierre Halen In: BL. - (2005, novembre), p. 6

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 647. HALEN, Pierre**  
Enfants d'Afrique et d'aujourd'hui : Jocelyne Sauvard  
'Lettres d'Afrique' / P. H. In: BL. - (2005, novembre), p. 6
- 648. HALEN, Pierre**  
Grandeurs et misères de la 'plus grande France' : Revisiter la  
littérature coloniale / Pierre Halen In: BL. - (2005, décembre), p. 6
- 649. HALEN, Pierre**  
Henry Buchau et le cheminement : Du désastre et de l'espérance / Pierre Halen In: BL. - (2005, avril), p. 3
- 650. HALEN, Pierre**  
Un itinéraire mauritanien de Pierre-Marie Beaudé / Pierre  
Halen In: BL. - (2005, juin), p. 5
- 651. HALEN, Pierre**  
Madrid et Bruxelles, villes étranges : Philippe Blasband,  
Grégoire Polet : Radioscopies urbaines / Pierre Halen In:  
BL. - (2005, mai), p. 4
- 652. HALLER, Gudrun**  
Anarchy in Germany / Gudrun Haller In: EL. - n°3 (2005,  
1er juillet), p. 1
- 653. HALLER, Gudrun**  
Ein Aprilscherz auf zwei Beinen: Josip Novakovich /  
Gudrun Haller In: EL. - n°4 (2005, 21 octobre), p. 2
- 654. HARMS, Wolfgang**  
Wenn Eltern Mörder sind: Jenny Erpenbecks Roman  
'Wörterbuch' / W. Harms In: W. - n°7/2105 (2005, 24  
février), p. 3

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**655. HARTMANN, Horst**

Entscheidende Jahre des Exils: Joseph Roths Briefwechsel mit seinen Verlegern / Horst Hartmann In: W. - n°32/2130 (2005, 10 novembre), p. 3

**656. HARTMANN, Horst**

Wenn Linien über dem Papier schweben: Neue Zeichnungen von Paul Flora / Horst Hartmann In: W. - n°14/2112 (2005, 28 avril), p. 3

**657. HAUSEMER, Georges**

Europa kocht / Georges Hausemer In: Frankfurter Rundschau. - (2005, 5 février), p. 29

**658. HEIDERSCHIED, Simone**

Der archäologische Blick des Fotografen: Manfred Hamms Dokumentation über 'Die antiken Stätten von morgen' / Simone Heiderscheid In: BL. - (2005, mai), p. 19

**659. HEIDERSCHIED, Simone**

Blick für die schmerzvolle Wirklichkeit: 'Hans-Christian Andersens Märchen - gesehen von Günter Grass' / Simone Heiderscheid In: BL. - (2005, avril), p. 19

**660. HELMINGER, Guy**

Beslan goes Big Brother: '2Pac Amaru Hector' von Enno Stahl / Guy Helmingier In: BL. - (2005, janvier), p. 16

**661. HELMINGER, Guy**

Wäre Omar Sharif ein guter Mohammed? / Guy Helmingier In: BL. - (2005, mars), p. 16

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 662. HELWEG-NOTTROT, Ina**  
'Ich habe im Traum geweinet' : Ulrich Tukur on tour mit Heinrich Heine im Gepäck : Théâtre national du Luxembourg / Ina Helweg-Nottrot In: LW. - n°278 (2005, 30 novembre), p. 15
- 663. HICK, Thierry**  
L'Afrique, un continent en voie de disparition : Cinquième Salon du livre et des cultures / Thierry Hick In: V. - n°50 (2005, 2 mars), p. 15
- 664. HICK, Thierry**  
L'écriture, un besoin vital : Cinquième salon du livre et des cultures / Thierry Hick In: V. - n°49 (2005, 1er mars), p. 13
- 665. HICK, Thierry**  
L'exil est un suicide : Rachid Boudjedra au cinquième Salon du livre et des cultures / Thierry Hick In: V. - n°51 (2005, 3 mars), p. 11
- 666. HILLION, Jacques**  
Premiers pas : Sélection de livres pour enfants / Jacques Hillion In: J. - n°51 (2005, 22 décembre), p. 31
- 667. HOFFMANN, Eduard**  
Im Kopf geblättert: Feinsinnig, aber unmissverständlich zeigt Fritz Werf den latenten Antisemitismus im Volk und die vorhandenen Sympathien für die Nazis / Eduard Hoffmann LL. - n°48 (2005, 2 décembre), p. 24
- 668. HÖHFELD, Barbara**  
Türkisch oder untürkisch? : Frankfurter Buchmesse / Barbara Höhfeld In: LL. - n°41 (2005, 14 octobre), p. 15

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**669. HÖHFELD, Barbara**

Was ist Islamismus ? / Barbara Höhfeld In: BL. - (2005, septembre), p. 17

**670. HÖHFELD, Barbara**

Welche Zukunft für Afrika? : Buchrezension / Barbara Höhfeld In: kulturissimo. - n°42 (2005, 09 novembre), p. 19

**671. HOLBE, Rainer**

Die kleine Meerjungfrau als Gratulantin: Die Kinder der Welt feierten den 200. Geburtstag von Hans Christian Andersen / Rainer Holbe In: LW. - n°76 (2005, 2/3 avril)

**672. HOLBE, Rainer**

Zum 200. Todesjahr Friedrich von Schillers: Freiheit, Frauen, Freundschaft: Ein Klassiker wird neu entdeckt / Rainer Holbe In: W. - n°8/2106 (2005, 3 mars), p. 2

**673. HONS, Gaspard**

Le banquet d'Israël Eliraz / Gaspard Hons In: BL. - (2005, juin), p. 9

**674. HORSTMANN, Ulrich**

Einwurf, Ansichten eines Spielballs: Rede über das Ausgeliefertsein und seine Hirngespinnste / Ulrich Horstmann In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 63-79

**675. IS**

'Zwischen Hölle und Himmel' : Ein Mädchen befreit sich aus der Gewalt: Neu auf dem Büchermarkt / IS In: LW. - n°222 (2005, 24 septembre), p. 102



---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 676. JASPERS, Susanne**  
Fegefeuer der Eitelkeiten: Evelyn Grill liefert abgedroschene  
Abgründe / Susanne Jaspers In: BL. - (2005, mai), p. 12
- 677. JASPERS, Susanne**  
Das Fenster zur Strasse / Susanne Jaspers In: BL. - (2005,  
mars), p. 14
- 678. JASPERS, Susanne**  
Der Frust der Frauen / Susanne Jaspers In: BL. - (2005,  
avril), p. 16
- 679. JASPERS, Susanne**  
Die Gnade des kindlichen Blickes: Jonathan Safran Foer  
verarbeitet amerikanische Traumata / Susanne Jaspers In:  
BL. - (2005, décembre), p. 15
- 680. JASPERS, Susanne**  
Im Kuckucksnest: David Gilbert auf dem Schizotrip /  
Susanne Jaspers In: BL. - (2005, octobre), p. 15
- 681. JASPERS, Susanne**  
Der Koch, der Kunsthändler, seine Frau und ihr Liebhaber /  
Susanne Jaspers In: BL. - (2005, janvier), p. 19
- 682. JASPERS, Susanne**  
Der Nachbar auf dem heissen Blechdach: Eine absurd-  
abgründige Utopie / Susanne Jaspers In: BL. - (2005,  
février), p. 12
- 683. JASPERS, Susanne**  
Reigen der Peinlichkeiten / Susanne Jaspers In: BL. -  
(2005, été), p. 16

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 684. JASPERS, Susanne**  
Die Rosenkrieger: Eine fast klassische Tragödie / Susanne Jaspers In: BL. - (2005, septembre), p. 12
- 685. JASPERS, Susanne**  
Sartre en pléiade / Susanne Jaspers In: BL. - (2005, avril), p. 4
- 686. JASPERS, Susanne**  
Was vom Kriege übrig blieb: Wunderbare Geschichten von großen und von kleinen Niederlagen / Susanne Jaspers In: BL. - (2005, novembre), p. 13
- 687. JASPERS, Susanne**  
Das Zelig-Syndrom / Susanne Jaspers In: BL. - (2005, juin), p. 14
- 688. KARTHEISER, Josiane**  
Bewegungen und Begegnungen: literarische Skizzen: Andreas Münzners 'Geographien' / Josiane Kartheiser In: BL. - (2005, octobre), p. 16
- 689. KARTHEISER, Josiane**  
Big brother is living you / Josiane Kartheiser In: BL. - (2005, été), p. 18
- 690. KARTHEISER, Josiane**  
Das Böse als komplexes, unterirdisches Geflecht: Ian Rankins 'So soll er sterben' / Josiane Kartheiser In: BL. - (2005, novembre), p. 14
- 691. KARTHEISER, Josiane**  
Die Erinnerungen meiner Ohren / Josiane Kartheiser In: BL. - (2005, janvier), p. 17

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 692. KARTHEISER, Josiane**  
Ein Hündchen namens Schreck / Josiane Kartheiser In: BL. -  
(2005, février), p. 14
- 693. KARTHEISER, Josiane**  
'in der dünnen Luft sein, die ihr atmet, vom 11. September  
bis zum Ende...' : Robert Wilsons 'Die Toten von Santa  
Clara' / J. K. In: BL. - (2005, octobre), p. 16
- 694. KARTHEISER, Josiane**  
In einer anderen Welt / Josiane Kartheiser In: BL. - (2005,  
février), p. 12
- 695. KARTHEISER, Josiane**  
Die nachfolgende Generation... und noch mehr Komplexität /  
Josiane Kartheiser In: BL. - (2005, été), p. 19
- 696. KARTHEISER, Josiane**  
Psychogramm einer totalen Kontrolle / Josiane Kartheiser  
In: BL. - (2005, février), p. 14
- 697. KARTHEISER, Josiane**  
To an honest policeman / Josiane Kartheiser In: BL. -  
(2005, mars), p. 19
- 698. KARTHEISER, Josiane**  
'Und dann sind da noch ein paar Dinge, die ihr nicht seht' :  
Raj Kamal Jhas 'Wenn du dich fürchtest vor dem Fall' /  
Josiane Kartheiser In: BL. - (2005, septembre), p. 15

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 699. KARTHEISER, Josiane**  
Versuch einer Rehabilitierung: Minette Walters' 'Der Außenseiter' / Josiane Kartheiser In: BL. - (2005, mai), p. 13
- 700. KARTHEISER, Josiane "**  
Schafe sind ideale Ermittler: Leonie Swanns 'Glennkill' / Josiane Kartheiser In: BL. - (2005, décembre), p. 15
- 701. KASSÉ, Cheikh**  
Massa Makan Diabaté ou celui qui voulait écrire par la bouche : Littérature africaine et spécificité malienne / Cheikh Kassé In: forum. - n°251 (2005, novembre), p. 63-64
- 702. KELLER, Chantal**  
Vorhang auf für Binette Schroeder / C.K. In: LiteraTour. - n°20 (2005, 23 février), p. 20-22
- 703. KLECKER, Nic**  
Femmes : Coïncidence / Nic Klecker In: kulturissimo. - n°38 (2005, 11 mai), p. 36
- 704. KLOPP, Jean-Michel**  
Actualité romanesque : Des livres pour tous les goûts / Michel Schröder In: ZLV. - n°60/94 (2005, 20 mai), p. 11
- 705. KLOPP, Jean-Michel**  
Amusons et instruisons les tous petits à l'aide de livres / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/203 (2005, 27 octobre), p. 7
- 706. KLOPP, Jean-Michel**  
Un auteur qui chante la vie comme nul autre : Antonin Malroux / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/176 (2005, 20 septembre), p. 9

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 707. KLOPP, Jean-Michel**  
Avec Nja Mahdaoui : Voyage dans l'univers de la calligraphie / Michel Schro[e]der In: ZLV. - n°59/242 (2004, 21 décembre), p. 11
- 708. KLOPP, Jean-Michel**  
Ballade à travers l'histoire et les régions : Des romans au parfum de terroir / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/225 (2005, 30 novembre), p. 7
- 709. KLOPP, Jean-Michel**  
Barbara Y. Flamand et Pierre Guérande : Deux grandes voix de la poésie belge / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/159 (2005, 24 août), p. 7
- 710. KLOPP, Jean-Michel**  
Le cadeau intelligent et toujours apprécié pour les Fêtes de fin d'année : Le livre / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/239 (2005, 20 décembre), p. 11
- 711. KLOPP, Jean-Michel**  
Ces livres qui sont des pierres enchantées / Michel Schroeder In: ZLV. - n°58/138 (2005, 21 juillet), p. 7
- 712. KLOPP, Jean-Michel**  
Cheminements ou littérature du Monde entier / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/196 (2005, 18 octobre), p. 8
- 713. KLOPP, Jean-Michel**  
Des ouvrages qui accompagnent les enfants au niveau de leurs études / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/172 (2005, 13 septembre), p. 9

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**714. KLOPP, Jean-Michel**

Dire la vie, la société, le monde, à travers la littérature / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/165 (2005, 1er septembre), p. 7

**715. KLOPP, Jean-Michel**

Du Polar à l'Héroïc Fantasy / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/217 (2005, 17 novembre), p. 7

**716. KLOPP, Jean-Michel**

Fan Zeng : Peintre, poète, calligraphe chinois / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/240 (2005, 21 décembre), p. 7

**717. KLOPP, Jean-Michel**

Horizon féerie : De superbes livres pour enfants / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/207 (2005, 3 novembre), p. 7

**718. KLOPP, Jean-Michel**

Jules Verne, ou une odysée extraordinaire / Michel Schröder In: ZLV. - n°60/79 (2005, 26 avril), p. 11 ; La Cigogne. - Bruxelles : B. Godefroid. - n°76 (2005, juin-juillet), p. 10

**719. KLOPP, Jean-Michel**

Lecture : Pour apprendre plein de choses aux adolescents / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/181 (2005, 27 septembre), p. 11

**720. KLOPP, Jean-Michel**

Lettres des Amériques / Jean-Michel Klopp In: Casa - Bulletin de liaison de la Maison de l'amérique Latine SEUL. - Bruxelles. - n°16 (2004, décembre), p. 4

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 721. KLOPP, Jean-Michel**  
Lettres des Amériques / Jean-Michel Klopp In: Casa -  
Bulletin de liaison de la Maison de l'amérique Latine SEUL. -  
Bruxelles. - n°17 (2005, janvier), p. 4
- 722. KLOPP, Jean-Michel**  
Lettres des Amériques / Jean-Michel Klopp In: Casa -  
Bulletin de liaison de la Maison de l'amérique Latine SEUL. -  
Bruxelles. - n°18 (2005, mars), p. 4
- 723. KLOPP, Jean-Michel**  
Lettres des Amériques / Jean-Michel Klopp In: Casa -  
Bulletin de liaison de la Maison de l'amérique Latine SEUL. -  
Bruxelles. - n°19 (2005, avril), p. 4
- 724. KLOPP, Jean-Michel**  
Lettres des Amériques / Jean-Michel Klopp In: Casa -  
Bulletin de liaison de la Maison de l'amérique Latine SEUL. -  
Bruxelles. - n°24 (2005, juin), p. 4
- 725. KLOPP, Jean-Michel**  
Lettres des Amériques / Jean-Michel Klopp In: Casa -  
Bulletin de liaison de la Maison de l'amérique Latine SEUL. -  
Bruxelles. - n°27 (2005, septembre), p. 4
- 726. KLOPP, Jean-Michel**  
Lettres des Amériques / Jean-Michel Klopp In: Casa -  
Bulletin de liaison de la Maison de l'Amérique Latine  
SEUL. - Bruxelles. - n°30 (2005, décembre), p. 4
- 727. KLOPP, Jean-Michel**  
Littérature de voyage / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/242  
(2005, 22 décembre), p. 11

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**728. KLOPP, Jean-Michel**

Livres : Du bien-être au mieux-vivre / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/161 (2005, 26 août), p. 7

**729. KLOPP, Jean-Michel**

Livres jeunesse : Tolérance et apprentissage / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/152 (2005, 12 août), p. 7 ; La Cigogne. - Bruxelles : B. Godefroid. - n°77 (2005, septembre-octobre), p. 10

**730. KLOPP, Jean-Michel**

Des livres pour enfants pour les jours de fête / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/229 (2005, 6 décembre), p. 11

**731. KLOPP, Jean-Michel**

Des livres pour les ados sur le cannabis, le racisme, la mort / Jean-Michel Klopp In: ZLV. - n°60/13 (2005, 20 janvier), p. 7 ; La Cigogne. - Bruxelles : B. Godefroid. - n°76 (2005, juin-juillet), p. 1

**732. KLOPP, Jean-Michel**

Des livres qui soutiennent l'évolution intellectuelle et sociale des enfants et des adolescents / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/245 (2005, 28 décembre), p. 11

**733. KLOPP, Jean-Michel**

Des livres qui témoignent : Des premiers pas de l'écologie à l'humanisme en mouvement / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/210 (2005, 8 novembre), p. 9

**734. KLOPP, Jean-Michel**

Lorsque les livres donnent des leçons de vie / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/201 (2005, 25 octobre), p. 11



---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 735. KLOPP, Jean-Michel**  
Lumières d'enfances : Tous les enfants sont-ils égaux ? / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/248 (2005, 31 décembre), p. 7
- 736. KLOPP, Jean-Michel**  
Mamemo et autres mots et livres pour les tous petits / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/110 (2005, 11 juin), p. 7
- 737. KLOPP, Jean-Michel**  
Le monde, la vie, les mots : Enivrement de nature : Ouvrir aux enfants les portes du monde / Jean-Michel Klopp In: La Cigogne. - Bruxelles : B. Godefroid. - n°75 (2005, mars-avril), p. 8-9
- 738. KLOPP, Jean-Michel**  
Le nid du faucon et autres romans pour l'été / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/114 (2005, 17 juin), p. 7
- 739. KLOPP, Jean-Michel**  
Notes de lectures / J.M.K. In: Reflets d'Asie : Réalités espoirs. - n°82 (2004-2005, hiver), p. 14-15
- 740. KLOPP, Jean-Michel**  
Nouvelles publications dans les domaines sociaux / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/246 (2005, 29 décembre), p. 9
- 741. KLOPP, Jean-Michel**  
Oliver Twist, le roman et le film social par excellence / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/215 (2005, 15 novembre), p. 9 ; La Cigogne. - Bruxelles : B. Godefroid. - n°78 (2005, novembre-décembre), p. 7

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 742. KLOPP, Jean-Michel**  
Passions livres : À dévorer sans modération / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/145 (2005, 3 août), p. 10
- 743. KLOPP, Jean-Michel**  
Reflets du social dans les livres / Michel Schröder In: ZLV. - n°60/07 (2005, 12 janvier), p. 7
- 744. KLOPP, Jean-Michel**  
La rentrée littéraire avec la 'Zeitung' / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/188 (2005, 6 octobre), p. 1+11
- 745. KLOPP, Jean-Michel**  
Saïd : Sublime voix poétique d'Iran / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/138 (2005, 23 juillet), p. 9
- 746. KLOPP, Jean-Michel**  
Shoah et antisémitisme : Le monde, la vie, les mots / Jean-Michel Klopp In: La Cigogne. - Bruxelles : B. Godefroid. - n°74 (2005, janvier-février), p. 10
- 747. KLOPP, Jean-Michel**  
Temps de guerre : Des livres qui témoignent / Michel Schroeder In: ZLV. - n°60/156 (2005, 19 août), p. 9
- 748. KOCHERT, Francis**  
Le gai savoir selon Alain Rey : Ni encyclopédie, ni lexique, ni surtout catalogue ou répertoire, 'le Dictionnaire culturel en langue française' joue du plaisir des mots et des idées / Francis Kochert In: Q. - n°243 (2005, 18 octobre), p. 34

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**749. KOCHERT, Francis**

La petite note de Hanotte : Le dernier récit de Xavier Hanotte, 'L'architecte du désastre', n'a de simple que l'apparence. L'auteur cisèle les mots et les idées à la manière d'un orfèvre / Francis Kochert In: Q. - n°272 (2005, 23 novembre), p. 34

**750. KOHNEN, Joseph**

Zu Ludwig von Baczkos: Folgen einer akademischen Mädchenerziehung / Joseph Kohnen In: Abweichende Lebensläufe, poetische Ordnungen : für Volker Hoffmann / hrsg. von Thomas Betz und Franziska Mayer. - München : Kieser, 2005. - ISBN 3-935456-07-7, p. 117-136

**751. KÖNIG, Suzanne**

Abstürzende Neu-Manager: Vom beruflichen Absturz eines Managers und seinem verzweifelten Kampf um seine Würde / Suzanne König In: EL. - n°1 (2005, 18 février), p. 4

**752. KÖNIG, Suzanne**

Befreiend und erleichternd: Alexander von Schönburg / Suzanne König In: EL. - n°4 (2005, 25 novembre), p. 1

**753. KÖNIG, Suzanne**

Dorfleben à la grecque / Suzanne König In: EL. - n°1 (2005, 18 février), p. 3

**754. KÖNIG, Suzanne**

Düsterer Thriller / Suzanne König In: EL. - n°1 (2005, 18 février), p. 4

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 755. KÖNIG, Suzanne**  
Plädoyer für Offenheit und Toleranz: Irshad Manji / Suzanne König In: EL. - n°4 (2005, 21 octobre), p. 3
- 756. KÖNIG, Suzanne**  
Thriller der Extraklasse: Lee Child / Suzanne König In: EL. - n°5 (2005, 25 novembre), p. 2
- 757. KÖNIG, Suzanne**  
Vom Genuss am Leiden: Handbuch für Hypochonder und solche, die es werden wollen / Suzanne König In: EL. - n°1 (2005, 18 février), p. 3
- 758. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Checkpoint / Thomas Koppenhagen In: BL. - (2005, janvier), p. 20
- 759. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Experimentelle Pop-Literatur reloaded: Thomas Meinecke 'Musik' / Th. K. In: BL. - (2005, octobre), p. 17
- 760. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Findige Mischung aus Facts & Fiction : 'Der Marlowe Code' de Leslie Sibert / Thomas Koppenhagen In: BL. - (2005, octobre), p. 14
- 761. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Die fünf von der 'Beat-Bande' / Thomas Koppenhagen In: BL. - (2005, juin), p. 14
- 762. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Der ganz normale Irrsinn: Gilad Elbom: 'Scream Queens am Toten Meer' / T. K. In: BL. - (2005, novembre), p. 16

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 763. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Die Hitfabrik: Dan Browns neuer Bestseller / Thomas  
Kopenhagen In: BL. - (2005, janvier), p. 18
- 764. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Hohelied auf die Kostbarkeit des Augenblicks / Thomas  
Kopenhagen In: BL. - (2005, mars), p. 13
- 765. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Jenseits ausgetrampelter Pfade / Thomas Kopenhagen In:  
BL. - (2005, mai), p. 13
- 766. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Keine Angst vor der Angst: Die Interviews mit Rainer  
Werner Fassbinder / Thomas Kopenhagen In: BL. - (2005,  
mai), p. 17
- 767. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Kleine Nervtötereien im Alltag eines beinah berühmten  
Literaten / Thomas Kopenhagen In: BL. - (2005, mars), p. 16
- 768. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Krieg in den Städten: James Patterson: Der 3. Grad / T.K.  
In: BL. - (2005, septembre), p. 15
- 769. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Mord und Totschlag im Namen Gottes / Thomas  
Kopenhagen In: BL. - (2005, juin), p. 13
- 770. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Sippenhaftung : Die dunkle Seite der Liebe / T.K. In: BL. -  
(2005, septembre), p. 14

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 771. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Die Sonne scheint uns / Thomas Koppenhagen In: BL. - (2005, janvier), p. 18
- 772. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Spannende Fabel / Thomas Koppenhagen In: BL. - (2005, juin), p. 17
- 773. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Spannungsfeld zwischen Stadt und Land / Thomas Koppenhagen In: BL. - (2005, avril), p. 16
- 774. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Ein Streitbares Leben / Thomas Koppenhagen In: BL. - (2005, été), p. 15
- 775. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Ein Traum wird wahr! : Daniel Kehlmann 'Die Vermessung der Welt' / Thomas Koppenhagen In: BL. - (2005, décembre), p. 18
- 776. KOPPENHAGEN, Thomas**  
Wilt erneut auf Abwegen : 'Der Einfaltspinsel' de Tom Sharpe / Thomas Koppenhagen In: BL. - (2005, décembre), p. 14
- 777. KRIECHBAUM, Reinhard**  
Lauschangriff auf Nikolaus Harnoncourt: 'Unmöglichkeiten sind die schönsten Möglichkeiten' - ein Buch mit Proben-Aphorismen / Reinhard Kriechbaum In: W. - n°1/2099 (2005, 6 janvier), p. 2

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 778. KUGEL, Beate**  
Fesselnde Portraits eines Genies: Biographien zum 200. Todestag von Friedrich Schiller / Beate Kugel In: BL. - (2005, mars), p. 11
- 779. KUGEL, Beate**  
Fritz Hartnagel: Der Freund der Sophie Scholl: Hermann Vinke / Beate Kugel In: BL. - (2005, septembre), p. 18
- 780. KUGEL, Beate**  
Gustaf Gründgens und Marianne Hoppe: Auf den Wassern des Lebens / Beate Kugel In: BL. - (2005, septembre), p. 18
- 781. KUGEL, Beate**  
Im Schatten des Zauberers: Über die Frauen (und Männer) der Familie Mann / Beate Kugel In: BL. - (2005, avril), p. 17
- 782. KUGEL, Beate**  
Die Lebenslinie: Eine Erfahrung: Peter Härtling / Beate Kugel In: BL. - (2005, septembre), p. 18
- 783. KUGEL, Beate**  
Pikantes aus Schillers Liebesleben: Der Dichter und die Lengfeld-Schwester / Beate Kugel In: BL. - (2005, mai), p. 14
- 784. KUGEL, Beate**  
Die spannende Chronik einer außergewöhnlichen Familie: Thomas Lackmann 'Das Glück der Mendelssohns' / Beate Kugel In: BL. - (2005, décembre), p. 18

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**785. KUGEL, Beate**

Uwe Timms einfühlsames Portrait seines ersten Lesers: Ein Schriftsteller über Benno Ohnesorg und sich selbst / Beate Kugel In: BL. - (2005, octobre), p. 13

**786. KUGEL, Beate**

Vom Abschiednehmen, von Trauer und Trost: Annäherungen an das Sterben und den Tod / Beate Kugel In: BL. - (2005, novembre), p. 19

**787. KUGEL, Beate**

Wie und wo deutsche Dichter lebten / Beate Kugel In: BL. - (2005, été), p. 16

**788. LACRUZ, Juan-Max**

Une figure de la disparition: Ettore Majorana revisité par Jordi Bonells / Jean-Max Lacruz In: BL. - (2005, janvier), p. 2-3

**789. LACRUZ, Juan-Max**

Tinta blava : La tentation catalane - Llibert Tarrago et les richesses de la littérature catalane / Juan-Max Lacruz In: BL. - (2005, avril), p. 2

**790. LECOMTE, Nelly**

Commerce and Magic / Nelly Lecomte In: Research in African Literatures. - n°4 (2005, hiver), p. 198-204

**791. LEICK, Romain**

Der ewige Rebell [Jean-Paul Sartre] / Romain Leick In: Der Spiegel. - n°14 (2005), p. 162-166



---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 792. LEICK, Romain**  
Harry Potter für Erwachsene / Romain Leick In: Der Spiegel. - n°34 (2005), p. 130-132
- 793. LINK, André**  
'Ich bin wahrlich nur eine Mühle' : Gotthold Ephraim Lessing in Braunschweig und Wolfenbüttel / André Link In: W. - n°19/2117 (2005, 9 juin), p. 8
- 794. LIPPERT, Sarah**  
Jane Austen, ganz persönlich / Sarah Lippert In: LL. - n°41 (2005, 14 octobre), p. 16
- 795. LIPPERT, Sarah**  
Männerphantasien / Sarah Lippert In: LL. - n°41 (2005, 14 octobre), p. 16
- 796. LIPPERT, Sarah**  
Zwischen Genie und Lächerlichkeit: In Daniel Kehlmanns 'Die Vermessung der Welt' steht dem empirischen Genius der abstrakt-mathematische gegenüber / Sarah Lippert In: LL. - n°47 (2005, 25 novembre), p. 23
- 797. LORGÉ, Marie-Anne**  
Billet / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°42 (2005, 20 octobre), p. 25
- 798. LORGÉ, Marie-Anne**  
Billet / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°45 (2005, 10 novembre), p. 25

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**799. LORGÉ, Marie-Anne**

Noémie la petite fourmi : Coup de cœur : Livre jeunesse, écrit par Julos Beaucarne et illustré par Johanna Dupont / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°51 (2005, 22 décembre), p. 27

**800. MAGNIER, Bernard**

Au nom du père / Bernard Magnier In: BL. - (2005, janvier), p. 6

**801. MAGNIER, Bernard**

L'enfant neuf / Bernard Magnier In: BL. - (2005, février), p. 3

**802. MAIER, Thomas**

Zweiter Fall für Kommissar Marthaler: Jan Seghers 'Die Braut im Schnee' / Thomas Maier In: W. - n°28/2126 (2005, 13 octobre), p. 7

**803. MART, Colette**

Die Begegnung mit Peter Härtling: Gedankenspaziergänge / Colette Mart In: LJ. - n°210 (29/30 octobre), p. 25

**804. MART, Colette**

Das Ego als falsches Selbst: Gedankenspaziergänge / Colette Mart In: LJ. - n°180 (2005, 17 septembre), p. 29

**805. MART, Colette**

Die Entstehung des selbstständigen Denkens: Gedankenspaziergänge / Colette Mart In: LJ. - n°170 (2005, 3/4 septembre), p. 21

**806. MART, Colette**

Gedanken zum Gedicht, seinem Impact und seiner Übersetzung: Zu Milan Richters 'Par-dessus l'épaule du poème' / Colette Mart In: LJ. - n°85 (2005, 3 mai), p. 25

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 807. MATHIEU, Paul**  
Au cœur des mots : Alexandre Voisard / Paul Mathieu In: J. - n°1 (2005, 6 janvier), p. 24
- 808. MATHIEU, Paul**  
Ça se passe comme ça en province : A propos d'un nouveau recueil de chroniques d'Alain Bertrand / Paul Mathieu In: J. - n°32 (2005, 11 août), p. 21
- 809. MATHIEU, Paul**  
Ces bêtes qui nous singent : A propos du 'Bestiaire impertinent' de Patrick Virelles / Paul Mathieu In: J. - n°48 (2005, 1er décembre), p. 36
- 810. MATHIEU, Paul**  
'Chants séculaires' : D'évidence et d'urgence : Notes sur un essai de Georges Thinès et André Doms / Paul Mathieu In: J. - n°18 (2005, 5 mai), p. 28
- 811. MATHIEU, Paul**  
Les combats d'Arthur Haulot : Du côté de la poésie / Paul Mathieu In: J. - n°31 (2005, 4 août), p. 26
- 812. MATHIEU, Paul**  
Comme un souffle irréductible : Rencontre avec le poète Bernard Vargaftig / Paul Mathieu In: J. - n°44 (2005, 3 novembre), p. 26
- 813. MATHIEU, Paul**  
Coup de Gaume chez Claude Raucy : Sortie livre / Paul Mathieu In: J. - n°41 (2005, 13 octobre), p. 32

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**814. MATHIEU, Paul**

De fer et de papier : Identité, industrie et arts au pays des Trois Frontières / Paul Mathieu In: J. - n°47 (2005, 24 novembre), p. 26

**815. MATHIEU, Paul**

Don Quichotte, don qui choque : Le premier mythe moderne a quatre cents ans / Paul Mathieu In: J. - n°4 (2005, 27 janvier), p. 26

**816. MATHIEU, Paul**

En rouge et noir : Voix du Québec / Paul Mathieu In: J. - n°9 (2005, 3 mars), p. 33

**817. MATHIEU, Paul**

Fragments de parole(s) : Du côté de la poésie... De Marc Dugardin / Paul Mathieu In: J. - n°3 (2005, 20 janvier), p. 26

**818. MATHIEU, Paul**

Une heure chez François Weyergans : Entretien avec le lauréat du prix Goncourt 2005 / [interview] Paul Mathieu In: J. - n°49 (2005, 8 décembre), p. 31

**819. MATHIEU, Paul**

José-Flore Tappy hors l'ornière du jour / Paul Mathieu In: CL. - n°4-5 (2005), p. 104-108

**820. MATHIEU, Paul**

Jules Verne : De Nantes à Luxembourg : Jean-Paul Dekiss présente Jules Verne à Luxembourg / Paul Mathieu In: J. - n°43 (2005, 27 octobre), p. 41

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**821. MATHIEU, Paul**

La Loire heureuse de du Bellay : Une promenade qui invite à la lecture / Paul Mathieu In: J. - n°30 (2005, 28 juillet), p. 21

**822. MATHIEU, Paul**

Longwy entre rouge colère et rouge tendresse : A propos de deux nouveaux livres de Guy-Joseph Feller / Paul Mathieu In: J. - n°31 (2005, 4 août), p. 26

**823. MATHIEU, Paul**

Pastiche métaphysique : Amélie Nothomb vue par Alain Dantinne / [interview] Paul Mathieu In: J. - n°37 (2005, 15 septembre), p. 33

**824. MATHIEU, Paul**

Rimbaud d'Afrique : A Charleville / Paul Mathieu In: J. - n°9 (2005, 3 mars), p. 33

**825. MATHIEU, Paul**

Sartre aujourd'hui clos? / Paul Mathieu In: J. - n°12 (2005, 24 mars), p. 25

**826. MATHIEU, Paul**

Visions Jules Verne : Le père du roman scientifique d'anticipation est mort il y a cent ans / Paul Mathieu In: J. - n°2 (2005, 13 janvier), p. 25

**827. MEHLIG, Holger**

'Lass mich bitte wenigstens schlafen' : Gedichtband von Marlene Dietrich, herausgegeben von Maria Riva / Holger Mehlig In: LJ. - n°220 (2005, 15 novembre), p. 21

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**828. MERGEAI, Jean**

Entre Raison et pratiques occultistes : Paul Delsemme propose au public un ouvrage qui fait connaître l'appartenance maçonnique des écrivains belges / Jean Mergeai In: LL. - n°38 (2005, 23 septembre), p. 24

**829. MERSCH, Corina**

À la découverte du Grand Sud marocain : Souss Massa Drâa / Corina Mersch In: t. - n°157 (2005, 9/10 juillet), p. 23

**830. MERSCH, Corina**

À la vie à la mort : James Dean, portrait d'un jeune homme pressé / C.M. In: t. - n°234 (2005, 8 octobre), p. 67

**831. MERSCH, Corina**

Accent grave, accent aigu : Alain Fleischer, les coulisses de la parole / Corina Mersch In: t. - n°221 (2005, 23 septembre), p. 18

**832. MERSCH, Corina**

L'accent un fantôme incarné / Corina Mersch In: BL. - (2005, septembre), p. 2

**833. MERSCH, Corina**

L'Adieu au Nord : Suspense à la cressonnière / Corina Mersch In: t. - n°209 (2005, 9 septembre), p.15

**834. MERSCH, Corina**

Ailleurs, c'est ici : Le Vendée Globe d'Eric Chevillard / Corina Mersch In: J. - n°13 (2005, 31 mars), p. 23

**835. MERSCH, Corina**

Alain Fleischer, requiem pour le XXe siècle / C. M. In: t. - n°280 (2005, 2 décembre), p. 18

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**836. MERSCH, Corina**

L'Argentine, là-bas et jadis : Alberto Manguel, voyage en apnée au coeur des ténèbres / C. M. In: t. - n°251 (2005, 28 octobre), p. 21

**837. MERSCH, Corina**

L'art de la fugue : Milan Kundera au service de 'ce que seul le roman peut dire' / Corina Mersch In: J. - n°22 (2005, 2 juin), p. 27

**838. MERSCH, Corina**

Autant en emporte le Danube : Iva Andri, nouvelles levantines / Corina Mersch In: J. - n°16 (2005, 21 avril), p. 24

**839. MERSCH, Corina**

Autoportrait avec homme de dos : Marie Chaix et Marie Ndiaye, dans l'ombre portée du père / Corina Mersch In: J. - n°4 (2005, 27 janvier), p. 25

**840. MERSCH, Corina**

Bonnes à tout faire : Les dieux domestiques de Paula Fox, Yoko Ogawa et Bertina Henrichs / Corina Mersch In: J. - n°44 (2005, 3 novembre), p. 23

**841. MERSCH, Corina**

Brigitte Giraud : J'apprends : Coups de cœur / Corina Mersch In: BL. - (2005, septembre), p. 20

**842. MERSCH, Corina**

Brooklyn boogie-woogie : Paul Auster, une féerie new-yorkaise / Corina Mersch In: J. - n°47 (2005, 24 novembre), p. 25

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 843. MERSCH, Corina**  
Les villes fantômes de Gilles Ortlieb / Corina Mersch  
In: J. - n°21 (2005, 26 mai), p. 25
- 844. MERSCH, Corina**  
Un Bucarest en flammes : Les rêveries de Mircea Cartarescu /  
C. M. In: BL. - (2005, novembre), p. 3 ; t. - n°286 (2005, 9  
décembre), p. 22
- 845. MERSCH, Corina**  
César Aira : Varamo : Coups de cœur / Corina Mersch In:  
BL. - (2005, septembre), p. 20
- 846. MERSCH, Corina**  
Chienne d'enfance : Patrick Modiano, un autoportrait /  
Corina Mersch In: J. - n°3 (2005, 20 janvier), p. 25
- 847. MERSCH, Corina**  
Un Classique sinon rien ! Stevenson for ever / C.M. In: t. -  
n°228 (2005, 1er/2 octobre), p. 17
- 848. MERSCH, Corina**  
Confessions gourmandes / Corina Mersch In: BL. - (2005,  
été), p. 6 ; t. - n°157 (2005, 9/10 juillet), p. 23
- 849. MERSCH, Corina**  
L'eau à la bouche : 'Et vous, vous en mettez où?' de Marie-  
Odile Briet et Hervé Tullet / C.M. In: t. - n°298 (2005, 23  
décembre), p. 18
- 850. MERSCH, Corina**  
Echec et mat : Un tour de magie avec Anne Serre / C.M. In:  
t. - n°234 (2005, 8/9 octobre), p. 66



### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**851. MERSCH, Corina**

L'école de la vie, cours du soir : Gabriela Adamesteanu ou le perte de l'innocence / Corina Mersch In: BL. - (2005, novembre), p. 2

**852. MERSCH, Corina**

Une éducation tout sauf sentimentale : Lizka au pays des lendemains qui déchantent / Corina Mersch In: t. - n°209 (2005, 9 septembre), p.14

**853. MERSCH, Corina**

En passant par la Lorraine / Corina Mersch In: BL. - (2005, février), p. 5

**854. MERSCH, Corina**

L'exil et la charlotte / Corina Mersch In: BL. - (2005, été), p. 7

**855. MERSCH, Corina**

'Familles, je vous hais', thème et variations : Rentrée littéraire 2005 : 'Asiles de fous' par Régis Jauffret / Corina Mersch In: J. - n°34 (2005, 25 août), p. 21

**856. MERSCH, Corina**

Le faux chic antichic de Beigbeder / Corina Mersch In: BL. - (2005, avril), p. 3

**857. MERSCH, Corina**

Une fiction amoureuse : Claire Delannoy, un voyage 'sous haute protection féminine' / Corina Mersch In: BL. - (2005, février), p. 2

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 858. MERSCH, Corina**  
Fini, pas fini? : Maurice Pialat, les colères d'un homme de trop / C. M. In: t. - n°286 (2005, 9 décembre), p. 23 ; BL. - (2005, décembre), p. 2
- 859. MERSCH, Corina**  
Glissando : Un tour de piste avec Roberto Bolano / C.M. In: BL. - (2005, mai), p. 6 ; t. - n°303 (2005, 30 décembre), p. 13
- 860. MERSCH, Corina**  
Go, une fois, Johnny, go! : Philippe Blasband et son double / Corina Mersch In: J. - n°9 (2005, 3 mars), p. 25
- 861. MERSCH, Corina**  
Grains de folie à albanaise : Kadaré, une rétrospective / Corina Mersch In: J. - n°35 (2005, 1er septembre), p. 19
- 862. MERSCH, Corina**  
Une guerre 'comme on n'en fait plus' : Jordi Bonnells, requiem pour une nonne / C.M. In: t. - n°221 (2005, 23 septembre), p. 19 ; BL. - (2005, octobre), p. 6
- 863. MERSCH, Corina**  
Histoires de nulle part : Les soleils trompeurs d'Imre Kertész / Corina Mersch In: J. - n°15 (2005, 14 avril), p. 25
- 864. MERSCH, Corina**  
Un Homme et une femme, chabadabada / Corina Mersch In: J. - n°28 (2005, 14 juillet), p. 25
- 865. MERSCH, Corina**  
Jordi Bonnells : Dieu n'est pas sur la photo : Coups de coeur / Corina Mersch In: BL. - (2005, septembre), p. 20

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 866. MERSCH, Corina**  
Une journée sur Mercure : 'Une belle histoire du temps',  
raconté par Stephen Hawking / Corina Mersch In: J. - n°51  
(2005, 22 décembre), p. 26
- 867. MERSCH, Corina**  
Julian Barnes, l'échappée belle / C. M. In: t. - n°275 (2005,  
26 novembre), p. 21
- 868. MERSCH, Corina**  
Un labyrinthe sans fil d'Ariane : Les errances de Cécile  
Wajsbrot / C. M. In: BL. - (2005, décembre), p. 3 ; t. - n°298  
(2005, 23 décembre), p. 19
- 869. MERSCH, Corina**  
La langue oubliée : Brigitte Giraud / Corina Mersch In: t. -  
n°203 (2005, 2 septembre), p. 14
- 870. MERSCH, Corina**  
Louise Amour, l'ensorceleuse / C.M. In: t. - n°251 (2005,  
28 octobre), p. 21
- 871. MERSCH, Corina**  
Lydie Salvayre : La Méthode Mila : Coups de cœur / Corina  
Mersch In: BL. - (2005, septembre), p. 20
- 872. MERSCH, Corina**  
Mourir de plaisir : La grande bouffe selon Jim Crace /  
Corina Mersch In: BL. - (2005, été), p. 6 ; t. - n°203 (2005,  
2 septembre), p. 14

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**873. MERSCH, Corina**

Orpheo latino : Sur la route avec Juan Rulfo, Alberto Manguel, Fernando Vallejo / Corina Mersch In: J. - n°49 (2005, 8 décembre), p. 29

**874. MERSCH, Corina**

Panne sèche : Jérôme Beaujour, dans le maquis du désir / Corina Mersch In: BL. - (2005, décembre), p. 2 ; t. - n°275 (2005, 26 novembre), p. 21

**875. MERSCH, Corina**

Pascale Kramer : L'adieu au Nord : Coups de cœur / Corina Mersch In: BL. - (2005, septembre), p. 20

**876. MERSCH, Corina**

Passé antérieur / C.M. In: BL. - (2005, mai), p. 6

**877. MERSCH, Corina**

Perdu de vue / Corina Mersch In: BL. - (2005, janvier), p. 2

**878. MERSCH, Corina**

È pericoloso sporgersi : 'Plop!' de Pierre Charras / C. M. In: t. - n°256 (2005, 4 novembre), p. 14 ; BL. - (2005, novembre), p. 5

**879. MERSCH, Corina**

La quatrième marche / Corina Mersch In: BL. - (2005, mars), p. 2

**880. MERSCH, Corina**

Regardez, il n'y a rien à voir : Les paradoxes de Daniel Arasse / Corina Mersch In: J. - n°50 (2005, 15 décembre), p. 27

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 881. MERSCH, Corina**  
Régis Jauffret : Asiles de fous : Coups de coeur / Corina Mersch In: BL. - (2005, septembre), p. 20
- 882. MERSCH, Corina**  
La révolte, c'est leur dada : Une incursion en terre d'avant-garde / C.M. In: t. - n°228 (2005, 1er/2 octobre), p. 18
- 883. MERSCH, Corina**  
Un road movie haut en couleurs : Patrick Bard, l'Europe de Brest à Brest / C. M. In: t. - n°251 (2005, 28 octobre), p. 21
- 884. MERSCH, Corina**  
Le romancier, le prince et le biographe : Alain Fleischer, valet de deux maîtres / Corina Mersch In: BL. - (2005, septembre), p. 2
- 885. MERSCH, Corina**  
Rouge Hongrie : Sandor Marai, dernières confessions d'un bourgeois impénitent / Corina Mersch In: BL. - (2005, janvier), p. 10
- 886. MERSCH, Corina**  
Russie, quand tu nous tiens... / Corina Mersch In: BL. - (2005, juin), p. 6
- 887. MERSCH, Corina**  
Saveurs voyageuses : Cuisine littéraire : Une amande est une amande est une amande / Corina Mersch In: BL. - (2005, été), p. 7 ; t. - n°209 (2005, 9 septembre), p. 14

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 888. MERSCH, Corina**  
Sexe, mensonges et migrations : Edgardo Cozarinski, chroniqueur de l'immigration juive en Argentine / Corina Mersch  
In: J. - n°29 (2005, 21 juillet), p. 21
- 889. MERSCH, Corina**  
Sortez vos Kleenex : La fièvre du samedi soir, version Christian Oster / Corina Mersch In: J. - n°10 (2005, 10 mars), p. 25
- 890. MERSCH, Corina**  
Sur la route, itinéraire bis : Eric Holder, huit promenades dans les bois du récit et d'ailleurs / Corina Mersch In: J. - n°25 (2005, 24 juin), p. 27
- 891. MERSCH, Corina**  
Sur les traces du Nautilus : Erik Orsenna, l'éloge de la dérive / Corina Mersch In: J. - n°14 (2005, 7 avril), p. 23
- 892. MERSCH, Corina**  
Suspense à la cressionnière : Pascale Kramer, championne de la 'brusquerie assassine' / Corina Mersch In: BL. - (2005, octobre), p. 3
- 893. MERSCH, Corina**  
Terminus paradis : D'un hôtel à l'autre / Corina Mersch In: t. - n°157 (2005, 9/10 juillet), p. 23
- 894. MERSCH, Corina**  
Un tour de magie avec Anne Serre : Échec et MAT / Corina Mersch In: BL. - (2005, septembre), p. 5

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 895. MERSCH, Corina**  
Le vieil homme et la vierge : Une nuit de libertinage avec Gabriel García Marquez / Corina Mersch In: J. - n°20 (2005, 19 mai), p. 25
- 896. MERSCH, Corina**  
Weyergans, la maman et la putain : Prix Goncourt 2005 / C.M. In: t. - n°262 (2005, 11 novembre), p. 19
- 897. MEYER, Roland**  
Ein Buch, ein Ort, ein Restaurant / Roland Meyer In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2005), p. 105-108
- 898. MIGNON, Laurent**  
Ali Kemal : A disorientated conservative / Laurent Mignon In: LL. - n°42 (2005, 21 octobre), p. 17-18
- 899. MIGNON, Laurent**  
Un anarchiste à Istanbul / Laurent Mignon In: LL. - n°28 (2005, 15 juillet), p. 24
- 900. MIGNON, Laurent**  
Un autre féminisme : Fatma Aliye / Laurent Mignon In: LL. - n°47 (2005, 25 novembre), p. 13
- 901. MIGNON, Laurent**  
L'Héritage symboliste belge en Turquie : Emile Verhaeren et Ahmet Hasim / Laurent Mignon In: CL. - n°2 (2005), p. 65-73
- 902. MIGNON, Laurent**  
Le poète qui réinventait Noël : Ahmet Hâsim / Laurent Mignon In: LL. - n°51/52 (2005, 23 décembre), p. 16

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**903. MIGNON, Laurent**

Voyage au Pays des femmes : 8 mars...anno 1890 / Laurent Mignon In: LL. - n°9 (2005, 4 mars), p. 11

**904. MOHR, Peter**

Annäherung an einen fremden Feind: Uwe Timm erinnert sich an Benno Ohnesorg / Peter Mohr In: W. - n°30/2128 (2005, 27 octobre), p. 7

**905. MOHR, Peter**

Blicke nach Paris und zum Shisha Pangma: Neue Romane der Spanier Enrique Vila-Matas und Unai Elorriaga / Peter Mohr In: W. - n°20/2118 (2005, 16 juin), p. 6

**906. MOHR, Peter**

Cello, Trompete und Alban Berg: Die neuen Werke von Adolf Muschg, Hansjörg Schertenleib und Urs Faes / P. Mohr In: W. - n°10/2108 (2005, 17 mars)

**907. MOHR, Peter**

Chronist des Schreckens: Zum 50. Todestag von Theodor Plievier / P. Mohr In: W. - n°9/2107 (2005, 10 mars), p. 3

**908. MOHR, Peter**

Ein Dorf verfällt dem Wahn: Maarten t'Harts Roman 'In unnütz toller Wut' / P. Mohr In: W. - n°1/2099 (2005, 6 janvier), p. 3

**909. MOHR, Peter**

Dunkler Distanzvermesser: Henning Mankells Roman 'Tiefe' / Peter Mohr In: W. - n°13/2111 (2005, 21 avril), p. 2



### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 910. MOHR, Peter**  
Erforschen der eigenen Existenz: Reiseführer durch die europäische Literatur: Milan Kunderas Band 'Der Vorhang' / Peter Mohr In: W. - n°26/2124 (2005, 29 septembre), p. 8
- 911. MOHR, Peter**  
Erzählen ist das Ziel der Literatur: Zum 70. Geburtstag des Schriftstellers Peter Bichsel / P. Mohr In: LW. - n°69 (2005, 24 mars), p. 97
- 912. MOHR, Peter**  
Exzentrischer Außenseiter: Zum 100. Geburtstag von Elias Canetti / P. Mohr In: LW. - n°170 (2005, 25 juillet), p. 70
- 913. MOHR, Peter**  
Figuren verlieren die Konturen: Zsuzsa Bánks Erzählungen 'Heißester Sommer' : Schmerzhaftes Abschiedsszenarien / Peter Mohr In: W. - n°27/2125 (2005, 6 octobre), p. 7
- 914. MOHR, Peter**  
Fiktion entsteht aus Erfahrung: Zum 65. Geburtstag des Autors J.M. Coetzee: Literaturnobelpreisträger 2003 / Peter Mohr In: LW. - n°32 (2005, 9 février), p. 7
- 915. MOHR, Peter**  
Freiheit ist eine Täuschung: Karl-Heinz Ott's Roman 'Endlich Stille' / Peter Mohr In: W. - n°21/2119 (2005, 30 juin), p. 8
- 916. MOHR, Peter**  
Geheimnisvoller Rauch steigt auf: 'Der Wanderer' von Hartmut Lange / Peter Mohr In: W. - n°35/2133 (2005, 1er décembre), p. 6

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**917. MOHR, Peter**

Gerechtigkeit um jeden Preis: Christoph Heins Roman 'In seiner frühen Kindheit ein Garten' / P. Mohr In: W. - n°6/2104 (2005, 17 février), p. 3

**918. MOHR, Peter**

Grotesker Realismus: Zum 70. Geburtstag des Nobelpreisträgers Kenzaburo Oe / P. Mohr In: W. - n°4/2102 (2005, 27 janvier), p. 3

**919. MOHR, Peter**

Handbuch für Erschöpfte: Wilhelm Genazinos Roman 'Die Liebesblödigkeit' / P. Mohr In: W. - n°8/2106 (2005, 3 mars), p. 3

**920. MOHR, Peter**

Konjunktiv zwischen Leben und Tod: Peter Härtlings Band 'Die Lebenslinie' / Peter Mohr In: W. - n°28/2126 (2005, 13 octobre), p. 3

**921. MOHR, Peter**

'Leute, das ist Leben': Alexa Henning von Langes Roman 'Erste Liebe' / P. Mohr In: W. - n°3/2101 (2005, 20 janvier), p. 3

**922. MOHR, Peter**

Der Mann ohne Leidenschaften: Hans-Ulrich Treichels Roman 'Menschenflug' / Peter Mohr In: W. - n°29/2127 (2005, 20 octobre), p. 8

**923. MOHR, Peter**

Nicht nur die hohe Kunst: US-Schriftsteller Tristan Egolf beging Selbstmord / Peter Mohr In: LW. - n°113 (2005, 18 mai), p. 90

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**924. MOHR, Peter**

Nichts geht über Faulkner: Journalistische Arbeiten von Nobelpreisträger Gabriel Garcia Márquez / Peter Mohr In: W. - n°19/2117 (2005, 9 juin), p. 2

**925. MOHR, Peter**

Poetische Grenzgängerin: Zum 70. Geburtstag von Sarah Kirsch / Peter Mohr In: W. - n°12/2110 (2005, 14 avril), p. 3

**926. MOHR, Peter**

Prosa mit enormer Tiefenschärfe: Brigitte Kronauer erhält am 5. November den Georg-Büchner-Preis / Peter Mohr In: W. - n°31/2129 (2005, 3 novembre), p. 3

**927. MOHR, Peter**

Solo für Valerie: Roger Willemsens literarischer Debütband 'Kleine Lichter' / Peter Mohr In: W. - n°18/2116 (2005, 2 juin), p. 7

**928. MOHR, Peter**

Unterhaltsam, metaphorisch und skurril: Drei lesenswerte Erstlingswerke: Die Debüts der Journalistinnen Eva Menasse, Annette Mingels und Linda Stift / P. Mohr In: W. - n°11/2109 (2005, 7 avril), p. 5

**929. MOHR, Peter**

Das Vaterland im Sumpf: 'Zwanzig Jahre und ein Tag', der neue Roman von Jorge Semprun / P. Mohr In: W. - n°7/2105 (2005, 24 février), p. 2

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**930. MOHR, Peter**

Vom Fortschrittsglauben zum Skeptizismus: Zum Tod des Schriftstellers Carl Amery / P. Mohr In: LW. - n°125 (2005, 1er juin), p. 100

**931. MOHR, Peter**

Von 'Wiedergeburt' und Jagd nach Gehirn: Die neuen Romane von Uwe Tellkamp und Leander Scholz / Peter Mohr In: W. - n°14/2112 (2005, 28 avril), p. 7

**932. MOHR, Peter**

Wanderer zwischen den Kulturen: Richard Wagners Roman 'Habseligkeiten' / P. Mohr In: W. - n°2/2100 (2005, 13 janvier), p. 3

**933. MOHR, Peter**

'Wilderer' erzählt Geschichte: Biographien und mittelalterliche Dichtung: Zum 70. Geburtstag des Schriftstellers Dieter Kühn / P. Mohr In: W. - n°5/2103 (2005, 3 février), p. 3

**934. MOSCA-BISCHOFF, Sophie**

L'Homme européen : Un livre de Dominique de Villepin et Jorge Semprùn aux éditions Plon / Sophie Mosca-Bischoff In: LL. - n°20 (2005, 20 mai), p. 27

**935. NETGEN, Jérôme**

'Wasserglaslesungen sind out' : Ein E-Mail-Gespräch mit Anton G. Leitner, dem 'Missionar der Poesie' / Jérôme Netgen In: t. - n°2 (2005, 4 janvier), p. 20

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 936. NETT, Carola**  
Verlorene Kindheit: Maxim Billers 'Bernsteintage' / Carola Nett In: BL. - (2005, mars), p. 17
- 937. NILLES, Françoise**  
Schlafen kann ich, wenn ich tot bin: Rainer Werner Fassbinder wäre heute 60 geworden / François Nilles In: LW. - n°124 (2005, 31 mai), p. 81
- 938. OTH, René**  
Als der Irak noch Babylonien hieß: Land der Mythen, Land der Gegensätze / René Oth In: W. - n°18/2116 (2005, 2 juin), p. 8
- 939. OTH, René**  
Auf dem Strom der Geister und Götter: Wenn ein Weißer in die Magie des Niger eintaucht / René Oth In: W. - n°16/2114 (2005, 19 mai), p. 7
- 940. OTH, René**  
Frauenmorde - Mordsfrauen: Die schreibende Zunft debütierender 'Crime Ladies' im Aufwind / René Oth In: W. - n°12/2110 (2005, 14 avril), p. 8
- 941. OTH, René**  
'Gott würfelt nicht' : Vom Spätzünder zum Himmelsstürmer: Albert Einstein, das 'Gehirn des Jahrhunderts' / René Oth In: W. - n°10/2108 (2005, 17 mars), p. 6
- 942. OTH, René**  
Im Fadenkreuz der Gestapo: Ein hochkarätiger Thriller aus Robert Ludlums Nachlass / René Oth In: W. - n°5/2103 (2005, 3 février), p. 3

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**943. OTH, René**

Die Kraft der Stille: Lebenskunst aus der Wüste / René Oth  
In: W. - n°13/2111 (2005, 21 avril), p. 3

**944. OTH, René**

Der Poet des Fantastischen und Abgründigen: Wie E. A. Poe seiner inhumanen Mitwelt einen düsteren Groteskspiegel vorhält / René Oth In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 26

**945. OTH, René**

Wo Himmel und Erde sich berühren: Eine fotografische Pilgerreise auf den Spuren von Schönheit, Reinheit und Spiritualität / René Oth In: W. - n°35/2133 (2005, 1er décembre), p. 7

**946. OTH, René**

'Zeitreisen sind möglich - aber verdammt gefährlich' : Der Traum von der Zeitmaschine in Philosophie und Mythos, Physik und Technologie / René Oth In: W. - n°29/2127 (2005, 20 octobre), p. 3

**947. OTH, René**

Zwischen Wahnsinn und Genialität: Arthur Conan Doyle in Lovecrafts Welten / René Oth In: W. - n°27/2125 (2005, 6 octobre), p. 2

**948. P.Bl.**

Auf verschlungenen Pfaden: Ein gewaltiger literarischer Brocken: Gerhard Roths Roman 'Das Labyrinth' / P.Bl. In: W. - n°11/2109 (2005, 7 avril), p. 2

**949. P.Bl.**

Eine Kindheit in Dresden: Neuer Roman von Helga Schütz / P.Bl. In: W. - n°7/2105 (2005, 24 février), p. 3

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**950. P.BI.**

Die starke Frau und die Maler: John Updikes Roman 'sucht mein Angesicht' / P. BI. In: W. - n°6/2104 (2005, 17 février), p. 3

**951. PARENTE, Michele**

Quand Prix Goncourt rime avec Luxembourg : François Weyergans : Entre 'Trois jours chez ma mère', deux jours au Luxembourg et l'impossibilité d'un roman / [interview] Michele Parente In: t. - n°282 (2005, 5 décembre), p. 14

**952. PASTENAGUE, Ed**

Un chevalier de l'écriture / Ed Pastenague In: BL. - (2005, avril), p. 4

**953. PASTENAGUE, Ed**

Un écrivain bien ancré dans son temps : 'Falaises' d'Olivier Adam / Ed Pastenague In: BL. - (2005, octobre), p. 4

**954. PASTENAGUE, Ed**

Quand la mer aura rongé les terres basses... / Ed Pastenague In: BL. - (2005, janvier), p. 6

**955. PASTENAGUE, Ed**

Le silence et le bruit : Chronique d'une rentrée chez P.O.L. / Ed Pastenague In: BL. - (2005, septembre), p. 3

**956. PASTENAGUE, Ed**

Le triomphe du coq-à-l'âne / Ed Pastenague In: BL. - (2005, juin), p. 4

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**957. PASTENAGUE, Ed**

La vie est comme un texte : Maurice Sachs le maudit / Ed Pastenague In: BL. - (2005, mai), p. 9

**958. PESCHKE, Marc**

Mechanische Präzision: Kulturlandschaften aus der Luft fotografiert / Marc Peschke In: W. - n°35/2133 (2005, 1er décembre), p. 6

**959. PESCHKE, Marc**

Vom Briochekipferl zum Äußersten: Ilse Aichingers neues Buch 'Unglaubliche Reisen' : Rückkehr ins eigene Leben / Marc Peschke In: W. - n°25/2123 (2005, 22 septembre), p. 8

**960. PETERS, Klaus**

'Korinthenkacker' oder Tüpfelreiter' : Ein neues Deutsch-Wörterbuch / Klaus Peters In: W. - n°1/2099 (2005, 6 janvier), p. 3

**961. PISANI, Giulio-Enrico**

Bernard Pozier : Dès l'origine : Triptyque d'été ou lectures de chevet ? / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/130 (2005, 13 juillet), p. 7

**962. PISANI, Giulio-Enrico**

Lucien Sève : Penser avec Marx aujourd'hui : (Tome I. Marx et nous) / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/178 (2005, 22 septembre), p. 2

**963. PISANI, Giulio-Enrico**

(Re)découvrir Cecil Saint Laurent dans 'La Communarde' / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/165 (2005, 1er septembre), p. 7



---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 964. PISANI, Giulio-Enrico**  
Roger Dutailly : 'Élégie d'Eze-Bord-de-Mer' / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/214 (2005, 12 novembre), p. 7
- 965. PISTIAK, Arnold**  
'Der Krieg geht weiter' : Anmerkungen zu Lion Feuchtwangers 'Simone' / Arnold Pistiak In: Galerie. - n°2 (2005), p. 233-256
- 966. POLFER, Ania**  
'Letzte Tänze und andere Arbeiten' : Der doppelbegabte Günter Grass in der Galerie Clairefontaine / Ania Polfer In: t. - n°72 (2005, 29 mars), p. 18
- 967. PORTANTE, Jean**  
Un cadavre dans le jardin czbain : 'Adios Hemingway', de Leonardo Padura / Jean Portante In: J. - n°21 (2005, 26 mai), p. 33
- 968. PORTANTE, Jean**  
Chronique de Rome la débauchée : 'Ce soir on soupe chez Pétrone', de Pierre Combescot / Jean Portante In: J. - n°3 (2005, 20 janvier), p. 34
- 969. PORTANTE, Jean**  
Chronique d'une décomposition : 'Pris au piège', d'Yves Ravey / Jean Portante In: J. - n°12 (2005, 24 mars), p. 33
- 970. PORTANTE, Jean**  
De l'hermétisme à l'angoisse domptée par ma métrique : Les premières œuvres de Mario Luzi en livre de poche / Jean Portante In: BL. - (2005, décembre), p. 7

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 971. PORTANTE, Jean**  
Derrière le rideau de fer du racontable : Imre Kertész, l'inlassable 'effaçonneur' de traces / Jean Portante In: BL. - (2005, mai), p. 7
- 972. PORTANTE, Jean**  
Le diable et ses doubles / Jean Portante In: BL. - (2005, été), p. 5
- 973. PORTANTE, Jean**  
Dormir, c'est mourir beaucoup : 'Le coma', d'Alex Garland / Jean Portante In: J. - n°21 (2005, 26 mai), p. 33
- 974. PORTANTE, Jean**  
Ecrire, c'est mourir beaucoup : De Santis - dans le labyrinthe de la calligraphie / Jean Portante In: BL. - (2005, janvier), p. 5
- 975. PORTANTE, Jean**  
Grand bal de l'amour et de la mort : Andréa Canobbio ou le pas suspendu de la mémoire / Jean Portante In: BL. - (2005, mars), p. 5
- 976. PORTANTE, Jean**  
Un homme dans l'engrenage / Jean Portante In: BL. - (2005, septembre), p. 7
- 977. PORTANTE, Jean**  
Malheureux qui comme Ulysse...: 'La route d'Itaque', le chef d'œuvre de Carlos Liscano / Jean Portante In: J. - n°12 (2005, 24 mars), p. 33

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 978. PORTANTE, Jean**  
Le vieil homme et l'amour / Jean Portante In: BL. - (2005, juin), p. 4
- 979. RAUS, Michel**  
Aus Provinzstoff Weltgefühl: Auf der 'Geisterbahn' mit Wilhelm Bartsch: Intensivste Sprachschönheiten und dichteste Überraschungsgefühle / Michel Raus In: LL. - n°51/52 (2005, 23 décembre), p. 27
- 980. RAUS, Michel**  
Ein Denkmal für Eva Dorn: 'Sommergewitter' von Erich Loest lässt sich so erleben, als stecke der Leser selbst tief drin in der Geschichte und ihren anekdotischen Peripetien / Michel Raus In: LL. - n°48 (2005, 2 décembre), p. 25
- 981. RAUS, Michel**  
Fabel aus dem Zeitalter der Vertreibungen / Michel Raus In: LL. - n°10 (2005, 11 mars), p. 23
- 982. RAUS, Michel**  
Hohelied auf eine Mutter / Michel Raus In: LL. - n°2 (2005, 14 janvier), p. 18
- 983. RAUS, Michel**  
Nachträge über Richter und Henker: 'Mein Jahr als Mörder' von Friedrich Christian Delius / Michel Raus In: LL. - n°6 (2005, 11 février), p. 20
- 984. RAUS, Michel**  
Ein Roman aus Romanen: 'Schweres Beben' von Jonathan Franzen, eine Vorstudie zu seinem epischen Meisterwerk, 'Die Korrekturen', ist soeben in deutscher Übersetzung erschienen / Michel Raus In: LL. - n°40 (2005, 7 octobre), p. 23-24

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**985. RAUS, Michel**

Roman mit Kaiserschnitt: Zu Eva Menasses Roman 'Vienna' / Michel Raus In: LL. - n°15 (2005, 15 avril), p. 18

**986. RAUS, Michel**

Solothurn aus Schuhhändlerschau [Walter Schenker] / Michel Raus In: LL. - n°13 (2005, 19 août), p. 18

**987. RAUS, Michel**

Unverschämtes Lesevergnügen: Zu Herbert Rosendorfers Roman 'Der Hilfskoch' / Michel Raus In: LL. - n°45 (2005, 11 novembre)

**988. RAUS, Michel**

Vom Störenfried im Schweigenreich: Gerhard Roths Roman 'Das Labyrinth' / Michel Raus In: LL. - n°18 (2005, 6 mai), p. 23

**989. RAUS, Michel**

Wer sich gegen Schuld nicht wehrt, empfindet sie nicht: Jörg Magenau schreibt eine Biographie von Martin Walser / Michel Raus In: LL. - n°12 (2005, 25 mars), p. 23

**990. RAUSCH, Katja**

'Ella elle l'a' : Portrait insolite : Ella Maillart (1903-1997) / Katja Rausch In: J. - n°5 (2005, 3 février), p. 26

**991. RAUSCH, Katja**

'La stratégie de la Seiche' : Portrait insolite 'Saint-John Perse' (1881-1975) / Katja Rausch In: J. - n°9 (2005, 3 mars), p. 32

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 992. RECH-EIRICH, Nelly**  
Bericht aus Bagdad / Nelly Rech-Eirich In: EL. - n°2  
(2005, 29 avril), p. 4
- 993. RECH-EIRICH, Nelly**  
Die verschlungenen Pfade der Liebe / Nelly Rech-Eirich In:  
EL. - n°3 (2005, 1er juillet), p. 2
- 994. REDEKER, Robert**  
Alain Finkielkraut et l'exigence de sauver l'obscur : Pour  
combattre le fanatisme de la transparence / Robert Redeker  
In: BL. - (2005, octobre), p. 10
- 995. REDEKER, Robert**  
Aristote: 'Seconds Analytiques' / R. R. In: BL. - (2005,  
novembre), p. 9
- 996. REDEKER, Robert**  
Autour de Leo Strauss / [Robert Redeker] In: BL. - (2005,  
mai), p. 8
- 997. REDEKER, Robert**  
Christophe Carraud : Maurice Chappaz : Vitrine / R.R. In:  
BL. - (2005, septembre), p. 7
- 998. REDEKER, Robert**  
Le conspirationnisme, ou la revanche du Diable : Pierre-  
André Taguieff décrypte le Da Vinci Code / Robert Redeker  
In: BL. - (2005, décembre), p. 9

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**999. REDEKER, Robert**

Le corps obèse saisi par la philosophie : Splendeurs et misères des chairs rebondies / Robert Redeker In: BL. - (2005, septembre), p. 9

**1000. REDEKER, Robert**

David Hume 'Du commerce et du luxe' / R. R. In: BL. - (2005, novembre), p. 9

**1001. REDEKER, Robert**

En odeur de sainteté / Robert Redeker In: BL. - (2005, juin), p. 8

**1002. REDEKER, Robert**

Histoire d'un malentendu : Les voix de Catherine Maury / Robert Redeker In: BL. - (2005, février), p. 10

**1003. REDEKER, Robert**

Humanisme italien : Un classique / R. R. In: BL. - (2005, décembre), p. 8

**1004. REDEKER, Robert**

Jean Jaurès inattendu, philosophe et croyant / Robert Redeker In: BL. - (2005, été), p. 14

**1005. REDEKER, Robert**

Une jeunesse dans les camps / R. R. In: BL. - (2005, décembre), p. 8

**1006. REDEKER, Robert**

Luigi Zuccante : Théo file au sud : Vitrine / R.R. In: BL. - (2005, septembre), p. 7

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1007. REDEKER, Robert**

Miroir oublié d'un siècle mort : Jacques Maritain en 'chevalier de l'absolu' / Robert Redeker In: BL. - (2005, mars), p. 7

**1008. REDEKER, Robert**

Les mythes à l'épreuve du voyage : Jean Romain, un périple romanesque / Robert Redeker In: BL. - (2005, mai), p. 8

**1009. REDEKER, Robert**

Paul Ricoeur, à l'aube du troisième millénaire / Robert Redeker In: BL. - (2005, juin), p. 2

**1010. REDEKER, Robert**

La querelle de l'art contemporain / R.R. In: BL. - (2005, mai), p. 8

**1011. REDEKER, Robert**

Régis Debray : Le feu sacré : Vitrine / R.R. In: BL. - (2005, septembre), p. 7

**1012. REDEKER, Robert**

Régis Debray : 'Julien le Fidèle' / R. R. In: BL. - (2005, novembre), p. 9

**1013. REDEKER, Robert**

Régis Debray : 'Sur le Pont d'Avignon' / R. R. In: BL. - (2005, novembre), p. 9

**1014. REDEKER, Robert**

Rêver avec les Ecrits apocryphes chrétiens : Une anthologie des 'vaincus' / Robert Redeker In: BL. - (2005, novembre), p. 8

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1015. REICHLIN, Susanne**

Kampf gegen das Neue: Urs Mannharts Roman über die Wiederansiedlung des Luchses / Susanne Reichlin In: BL. - (2005, avril), p. 14

**1016. REILES, Claude**

'Andere haben ein Herz, ich an der Stelle eine Forelle' : Zu Paul Nizons 'Das Fell der Forelle' : Ein bilderreicher Flaneur-Roman / Claude Reiles In: W. - n°26/2124 (2005, 29 septembre), p. 2

**1017. REILES, Claude**

Andreas Maiers Versuch über den Weltzustand: Zum neuen Buch 'Kirillow' des hessischen Erfolgsautors / Claude Reiles In: W. - n°20/2118 (2005, 16 juin), p. 6

**1018. REILES, Claude**

Bomben, Putten und Barock: Durs Grünbeins lyrisches Dresden-Portrait / Claude Reiles In: W. - n°31/2129 (2005, 3 novembre), p. 6

**1019. REILES, Claude**

Eichendorff im Sturzflug: Zu Rainer Wocheles Novelle 'Der Flieger' / Claude Reiles In: W. - n°8/2106 (2005, 3 mars), p. 3

**1020. REILES, Claude**

Ein Rückblick in sprachlicher Vollendung: Gerhard Meier legt 36-seitiges Meisterwerk vor / Claude Reiles In: W. - n°13/2111 (2005, 21 avril), p. 2

**1021. REILES, Claude**

Vermeidbarer Schneeballeffekt: Norbert Gstreins 'Wem gehört eine Geschichte?' als literarisch-öffentlicher Fehler / Claude Reiles In: W. - n°1/2099 (2005, 6 janvier), p. 2



### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1022. REILES, Claude**

Vom Schreiben und Röcheln im Großraumbüro: Anne Weber meldet sich mit dem furiosen 'Gold im Mund' zurück / Claude Reiles In: W. - n°35/2133 (2005, 1er décembre), p. 2

**1023. REISEN, Tom**

La mythologie de la modernité : Jules Verne : Un humain planétaire / Tom Reisen In: t. - n°246 (2005, 22/23 octobre), p. 21

**1024. REISEN, Tom**

Sous le signe de l'intertextualité : Deux nouveaux recueils de poésie aux éditions phi / Tom Reisen In: t. - n°197 (2005, 26 août), p. 13

**1025. RIMBAU HERNANDEZ, Paca**

Se souvenir du passé : Dans son roman 'El vano ayer', l'écrivain espagnol Isaac Rosa s'interroge sur la perception actuelle de la période franquiste / Paca Rimbau Hernandez In: Woxx. - n°787 (2005, 4 mars), p. 7

**1026. ROLLAND, Marie-Laure**

Dans la basse-cour de l'émigration : 'Poulailler' de Carlos Batista / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 16

**1027. ROLLAND, Marie-Laure**

Un drôle de cadeau d'anniversaire : Gilles Taurand signe 'L'Exécution d'un soldat en gare de Metz' / Marie-Laure Rolland In: W. - n°14/2112 (2005, 28 avril), p. 6

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1028. ROLLAND, Marie-Laure**

Un écrivain rentre dans le rang : 'Brooklyn Follies' de Paul Auster / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2005, 30 novembre), p. 6

**1029. ROLLAND, Marie-Laure**

Entre fantômes d'hier et d'aujourd'hui : Dominique Bona explique les mystères de 'La Ville d'Hiver' à Arcachon / Marie-Laure Rolland In: W. - n°18/2116 (2005, 2 juin), p. 3

**1030. ROLLAND, Marie-Laure**

La face cachée du pouvoir américain : Marc Dugain signe 'La malédiction d'Edgar' / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2005, 29 juin), p. 6

**1031. ROLLAND, Marie-Laure**

Fascination fatale : 'L'amour seul' par Laurence Plazenet / Marie-Laure Rolland In: W. - n°10/2108 (2005, 17 mars), p. 3

**1032. ROLLAND, Marie-Laure**

Un Femina bien peu féministe : 'Asiles de fous' de Régis Jauffret / Marie-Laure Rolland In: W. - n°33/2131 (2005, 17 novembre), p. 7

**1033. ROLLAND, Marie-Laure**

Harpman rejoue 'Les diaboliques' : Des héritières désargentées qui vont jusqu'au bout / Marie-Laure Rolland In: W. - n°6/2104 (2005, 17 février), p. 2

**1034. ROLLAND, Marie-Laure**

L'interminable errance : L'auteur lorrain publie son douzième roman / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2005, 29 juin), p. 12

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1035. ROLLAND, Marie-Laure**

Le Jardin secret d'Alexandre : 'Le roman des Jardin'  
d'Alexandre Jardin / Marie-Laure Rolland In: W. -  
n°28/2126 (2005, 13 octobre), p. 6

**1036. ROLLAND, Marie-Laure**

Jean-Christophe Rufin revisite le Brésil : 'La Salamandre'  
évoque la rencontre brûlante entre une Européenne et un  
jeune Brésilien / Marie-Laure Rolland In: W. - n°12/2110  
(2005, 14 avril), p. 2

**1037. ROLLAND, Marie-Laure**

Kundera déchire 'Le rideau' : Réquisitoire contre la tension  
de la facilité en matière romanesque / Marie-Laure Rolland  
In: W. - n°21/2119 (2005, 30 juin), p. 8

**1038. ROLLAND, Marie-Laure**

Lorsque les passions peuvent devenir fatales : Trois récits  
explorent des attirances irrationnelles / Marie-Laure Rolland  
In: LZ. - (2005, 29 juin), p. 12

**1039. ROLLAND, Marie-Laure**

Modiano tente de mettre bas les masques : Actualité litté-  
raire française / Marie-Laure Rolland In: W. - n°4/2102  
(2005, 27 janvier), p. 3

**1040. ROLLAND, Marie-Laure**

Mozart en paroles et en musique : 'Ma vie avec Mozart'  
d'Eric-Emmanuel Schmitt / Marie-Laure Rolland In: LZ. -  
(2005, 30 novembre), p. 8

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1041. ROLLAND, Marie-Laure**

Un naufrage intime : 'Bang! Bang!' de Christophe Donner / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2005, 30 novembre), p. 8

**1042. ROLLAND, Marie-Laure**

Nothomb lance un pétard mouillé : Son dernier roman s'attaque à la télé-réalité : Actualité littéraire française / Marie-Laure Rolland In: W. - n°24/2122 (2005, 15 septembre), p. 7

**1043. ROLLAND, Marie-Laure**

Le pathétique itinéraire d'un enfant gâté: 'L'égoïste romantique' fait la brillante démonstration de la vacuité de la gloire / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2005, 29 juin), p. 6

**1044. ROLLAND, Marie-Laure**

Les philosophes à l'épreuve des faits : Lydie Salvayre dans 'La méthode Mila', Yasmina Reza 'Dans la luge d'Arthur Schopenhauer' : Deux écrivaines se rebellent contre les théories philosophiques totalisantes / Marie-Laure Rolland In: W. - n°26/2124 (2005, 29 septembre), p. 6

**1045. ROLLAND, Marie-Laure**

Van Cauwelaert joue les apprentis sorciers : 'L'Evangile de Jimmy' de Didier Cauwelaert / Marie-Laure Rolland In: W. - n°2/2100 (2005, 13 janvier), p. 3

**1046. ROLLAND, Marie-Laure**

Voyage au bout de l'exil : 'La petite fille de Monsieur Linh' de Philippe Claudel / Marie-Laure Rolland In: LZ. - (2005, 30 novembre), p. 6

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1047. ROLLAND, Marie-Laure**

Weyergans passe un jour au Luxembourg : Dans un entretien avec le 'Wort', le prix Goncourt 2005 évoque ses projets littéraires : Après 'Trois jours chez ma mère' / [interview] Marie-Laure Rolland In: LW. - n°282 (2005, 5 décembre), p. 75

**1048. ROLLER, Pierre**

Adieu à Mimmo Morina / Pierre Roller In: W. - n°6/2104 (2005, 17 février), p. 2

**1049. ROSSEWY, Séverine**

Rentrée littéraire pour la bédé : Bande dessinée / Séverine Rossewy In: Woxx. - n°815 (2005, 16 septembre), p. 11

**1050. S. G.-S.**

Lust am Leiden: Sammlung über größte Hypochonder der Weltgeschichte / S. G.-S. In: W. - n°1/2099 (2005, 6 janvier), p. 2

**1051. SCHAACK, Raymond**

El amor brujo - L'amour sorcier : In memoriam Manuel de Falla / Raymond Schaack In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 91-95

**1052. SCHIFFER, Daniel**

Crime et rédemption, ou le destin de l'hôtel Lutetia : Soixantième anniversaire de la victoire des Alliés sur l'Allemagne nazie : Entretien avec Pierre Assouline / Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°20 (2005, 19 mai), p. 33

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1053. SCHIFFER, Daniel**

Critique littéraire, en toute liberté : Entretien avec Richard Millet / [interview] Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°37 (2005, 15 septembre), p. 32

**1054. SCHIFFER, Daniel**

Le flamboyant roman de l'Espagne : Entretien avec Michel Del Castillo de l'Académie royale de Belgique / [interview] Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°34 (2005, 25 août), p. 37

**1055. SCHIFFER, Daniel**

L'histoire vraie d'un douloureux secret : Entretien avec Philippe Grimbert, prix Goncourt des lycéens 2004 / Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°1 (2005, 6 janvier), p. 25

**1056. SCHIFFER, Daniel**

Inédit : Le procès d'Oscar Wilde : Entretien avec Merlin Holland, petit-fils d'Oscar Wilde / [interview] Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°52 (2005, 29 décembre), p. 27

**1057. SCHIFFER, Daniel**

Ô temps, suspends ton vol! : Entretien avec Philippe Delerm / Daniel S. Schiffer In: J. - n°25 (2005, 24 juin), p. 27

**1058. SCHIFFER, Daniel**

Penser l'éthique : Entretien exclusif avec Edgar Morin / Daniel S. Schiffer In: J. - n°18 (2005, 5 mai), p. 42

**1059. SCHIFFER, Daniel**

Portraits d'enfance : Entretien avec Françoise Mallet-Joris, de l'Académie Goncourt / Daniel S. Schiffer In: J. - n°9 (2005, 3 mars), p. 34

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1060. SCHIFFER, Daniel**

Roman d'exil et d'amitié : Entretien avec Philippe Claudel, prix Renaudot 2003 / Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°40 (2005, 6 octobre), p. 36

**1061. SCHIFFER, Daniel**

Le roman d'une génération : Philippe Meyer, journaliste à France Inter et France Culture / Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°46 (2005, 17 novembre), p. 42

**1062. SCHIFFER, Daniel**

Tragi-comédie ou Kafka au pays des Marx Brothers : Entretien avec Karine Tuil / [interview] Daniel Salvatore Schiffer In: J. - n°49 (2005, 8 décembre), p. 38

**1063. SCHIFFER, Daniel**

Voyages littéraires et promenades romanesques : Entretien avec Gérard de Cortanze, prix Renaudot 2002 / Daniel S. Schiffer In: J. - n°30 (2005, 28 juillet), p. 28

**1064. SCHMIDMAIER, Irmgard**

'Vom Austrokoffer' zur 'Landvermessung' : Zu Günther Nennings 18-bändiger Literatursammlung / Irmgard Schmidmaier In: W. - n°31/2129 (2005, 3 novembre), p. 7

**1065. SCHMIT, Jos**

Berufen fürs Schreiben: Dichter und Denker: J.J. Kariger zum 80. Geburtstag / Jos Schmit In: LW. - n°257 (2005, 5 novembre), p. 12

**1066. SCHMIT, Roger**

J. D. Salinger au cœur de la Bataille des Ardennes / Roger Schmit In: NC. - n°2 (2005), p. 17-24

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1067. SCHMITT, Anne**

123 langues pour diffuser l'imaginaire d'Andersen :  
Bicentenaire du conteur danois / Anne Schmitt In: t. - n°26  
(2005, 1er février), p. 15

**1068. SCHMITT, Anne**

Helvétismes : Portrait d'Alexandre Voisard / Anne Schmitt  
In: t. - n°29 (2005, 4 février), p. 18

**1069. SCHRUPP, Antje**

Trost der Vorsehung: Klaus Berger, Herman Kurzke und  
Jacques Wirion, jeder auf seine Weise, um das Christentum /  
Antje Schrupp In: Frankfurter Rundschau, Literaturbeilage  
zur Frankfurter Buchmesse. - (2005, 19 octobre)

**1070. SCHWARZ, André**

Die Dritte Welt im Zweiten Weltkrieg: 'Unsere Opfer zählen  
nicht' / André Schwarz In: W. - n°29/2127 (2005, 20 octo-  
bre), p. 2

**1071. SEYLER, Charles**

Sciencefiction als Horrovision: 'Alles, was wir geben muss-  
ten' von Kazuo Ishiguro / C.S. In: W. - n°30/2128 (2005, 27  
octobre), p. 66

**1072. SIMONELLI, Thierry**

Fümms bö wö tää zää Uu, pögiff, kwii Ee: Kurt Schwitters  
(20. Mai 1887 - 8. Januar 1948) im Taschenbuchformat bei  
Dtv / Thierry Simonelli In: t. - n°138 (2005, 16 juin), p. 19

**1073. Sirius**

Vous avez dit 'Progrès' ? / Sirius In: W. - n°9/2107 (2005,  
10 mars), p. 3



---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1074. SOKOLOW, Andrej**

Grauen des Irak-Krieges / Andrej Sokolow In: W. - n°13/2111 (2005, 21 avril), p. 3

**1075. SORRENTE, Jean**

Architectures romanesques : Jean-Claude Pirotte et Xavier Hanotte / Jean Sorrente In: BL. - (2005, novembre), p. 7

**1076. SORRENTE, Jean**

D'un extrême à l'autre: Georges Bataille et Renaud Camus / Jean Sorrente In: BL. - (2005, janvier), p. 8

**1077. SORRENTE, Jean**

Les îles de Michel Houellebecq : Les paradoxes de l'humain / Jean Sorrente In: BL. - (2005, octobre), p. 2

**1078. SORRENTE, Jean**

Les illuminations d'Eugène Savitzkaya : Un jardin des mots / Jean Sorrente In: BL. - (2005, décembre), p. 3

**1079. SORRENTE, Jean**

Des images et des formes : Jean Frémon et le signe de l'art / J. S. In: BL. - (2005, décembre), p. 8

**1080. SORRENTE, Jean**

Marie Ndiaye et Jocelyne François ou les intermittences de l'être / Jean Sorrente In: BL. - (2005, mars), p. 6

**1081. SORRENTE, Jean**

Le matin doux de Philippe Claudel : Le roman d'un conte / J. S. In: BL. - (2005, octobre), p. 3

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1082. SORRENTE, Jean**

Les moires de François Weyergans : La trame et le canevas /  
Jean Sorrente In: BL. - (2005, décembre), p. 10

**1083. SORRENTE, Jean**

Pourquoi ne pas démélancoliser: Georges Steiner et la  
pesanteur de l'homme / Jean Sorrente In: BL. - (2005,  
avril), p. 7

**1084. SORRENTE, Jean**

Le profane et le sacré selon Kundera et Lacan / Jean Sorrente  
In: BL. - (2005, juin), p. 3

**1085. SORRENTE, Jean**

Que la fête commence / Jean Sorrente In: BL. - (2005, été),  
p. 12

**1086. SORRENTE, Jean**

S'emparadiser selon Pascal Quinard / Jean Sorrente In: BL. -  
(2005, février), p. 4

**1087. SORRENTE, Jean**

Les temps d'Arthur Rimbaud : Une poésie en avant / Jean  
Sorrente In: BL. - (2005, septembre), p. 8

**1088. SORRENTE, Jean**

Le temps retrouvé d'Umberto Eco : La reine Loana et les  
vastes palais de la mémoire / Jean Sorrente In: BL. - (2005,  
mai), p. 5

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1089. SOURGNES, Richard**

La crème du crime : La romancière américaine Patricia MacDonald est très appréciée en Europe. Ses polars décrivent des vies quotidiennes qui basculent dans le crime / Richard Sourgnès (le républicain lorrain) In: Q. - n°21 (2005, 26 janvier), p. 30

**1090. SOURGNES, Richard**

Paysages ordinaires [Gilles Ortlieb] / Richard Sourgnès In: Républicain Lorrain. - (2005, 6 février), p. 5

**1091. SPRANGER, Britta**

Enrica Yvonne Dilk : Ein 'practischer Aesthetiker' : Studien zum Leben und Werk Carl Friedrich von Rumohrs / Britta Spranger In: Mitteldeutsches Jahrbuch für Kultur und Geschichte / Christof Römer. - Döbel : J. Stekovics, 2005. - ISBN 3-89923-082-5, p. 368-369

**1092. St. T.**

'Zur Zeit von Winston Churchill': Heinrich Manns Kriegstagebuch / St. T. In: W. - n°12/2110 (2005, 14 avril), p. 2

**1093. STAAR, Paul**

Galilei und die Freunde / Paul Staar In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2005), p. 62-66

**1094. STÄDTLER, Ulrike**

Mit dem Urknall auf du und du: Simon Singh / Ulrike Städtler In: EL. - n°5 [i.e. 6] (2005, 23 décembre), p. 2

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1095. STAUDT, Rose**

Familienpackung / Rose Staudt In: Carrière. - n°71 (2005, automne), p. 43

**1096. STECKEL, Margret**

Andersen für Erwachsene / Margret Steckel In: BL. - (2005, mars), p. 12

**1097. STECKEL, Margret**

Candide oder der Terrorismus / Margret Steckel In: BL. - (2005, juin), p. 15

**1098. STECKEL, Margret**

Der Fan als Parasit: Connie Palmens neues Buch über 'Idole und ihre Mörder' / Margret Steckel In: BL. - (2005, mai), p. 15

**1099. STECKEL, Margret**

Gründer, Hasardeure und Versager: Sibylle Multots Familienroman 'Die Fabrikanten' / Margret Steckel In: BL. - (2005, avril), p. 15

**1100. STECKEL, Margret**

Lachen und Weinen bei Andrej Kurkow: 'Die letzte Liebe des Präsidenten' / Margret Steckel In: BL. - (2005, octobre), p. 14

**1101. STECKEL, Margret**

Marion Poschmann und ihr 'Schwarzweißroman' / Margret Steckel In: BL. - (2005, décembre), p. 14

**1102. STECKEL, Margret**

'Sicherheiten und ihr Zufall' : Zu Ian McEwans Roman eines Tages / Margret Steckel In: BL. - (2005, septembre), p. 14

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 1103. STECKEL, Margret**  
Spukgeschichte in bella Italia / Margret Steckel In: BL. -  
(2005, été), p. 18
- 1104. STECKEL, Margret**  
'Die Toten soll man ruhen lassen': Ellen Widmaiers 'Spatzen-  
kirschen' / Margret Steckel In: BL. - (2005, mars), p. 12
- 1105. STECKEL, Margret**  
Zäsur einer Frühpensionierung: Silvio Blatters 'Zwölf Sekunden  
Stille' / Margret Steckel In: BL. - (2005, janvier), p. 20
- 1106. STEFFEN, Alain**  
Buch: 'Einfach Midori' - Wege der Selbstfindung / Alain  
Steffen In: kulturissimo. - n°41 (2005, 12 octobre), p. 30-31
- 1107. STEINFELD, Thomas**  
Der Einhandsegler und seine Liebe zum Schiffbruch:  
Laudatio auf Georges-Arthur Goldschmidt / Thomas  
Steinfeld In: Galerie. - n°3 (2005), p. 421-427
- 1108. STEPHANY, Jean**  
Blick über die Grenze... in einen 'kriminalistischen'  
Landstrich / Jean Stephany In: De Cliärrwer Kanton. - n°2  
(2005), p. 97-102
- 1109. STOLZENAU M.**  
Wegbereiter des Existenzialismus: Zum 150. Todestag von  
Søren Kierkegaard / M. Stolzenau In: W. - n°32/2130  
(2005, 10 novembre), p. 6

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1110. STREIT, Jean-Marc**

Diplômé de la grande université de la Parole : Hommage à Amadou Hampaté Bâ / Jean-Marc Streit In: V. - n°263 (2005, 12 novembre), p. 11

**1111. SUGIYAMA, Yoshiko ; LACRUZ, Juan-Max**

Les formules préférées de Yoko Ogawa : Une beauté mathématique / [interview] Yoshiko Sugiyama ; Juan-Max Lacruz In: BL. - (2005, octobre), p. 7

**1112. TANDLER, Agnes**

Panther, Tiger, Tucholsky: Der Schriftsteller und Publizist Kurt Tucholsky starb vor 70 Jahren / Agnes Tandler In: t. - n°297 (2005, 22 décembre), p. 19

**1113. THÉRY, Patrick**

La misère des Thionillois : Professeur d'histoire retraité, Thionillois, Bernard Reimeringer s'est penché sur la période sombre de la Grande Guerre telle qu'elle a été vécue dans sa ville natale / [interview] Patrick Théry In: Q. - n°262 (2005, 11 novembre), p. 36

**1114. THOMÉ, Angelika**

Die Romane des Herrn Hwang / Angelika Thomé In: BL. - (2005, décembre), p. 16

**1115. THOMÉ, Angelika**

Spagat zwischen Tradition und Moderne: 'Illustrierte Märchen aus tausendundeiner Nacht' / Angelika Thomé In: BL. - (2005, décembre), p. 17

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1116. THOSS, Jeff**

Auf der Flucht / Jeff Thoss In: BL. - (2005, juin), p. 13

**1117. THOSS, Jeff**

Besser spät als nie: 'Eikan, du bist spät' von Adolf Muschg / Jeff Thoss In: BL. - (2005, mai), p. 11

**1118. THOSS, Jeff**

Liebe macht blöd: Wilhelm Genazino über das Altern und die Frauen / Jeff Thoss In: BL. - (2005, avril), p. 12

**1119. THOSS, Jeff**

Mystische Vexierspiele: Gert Loschütz 'Dunkle Gesellschaft' / Jeff Thoss In: BL. - (2005, novembre), p. 14

**1120. THOSS, Jeff**

Provinz und Postmoderne / Jeff Thoss In: BL. - (2005, été), p. 17

**1121. THOSS, Jeff**

Psychogramm einer Stadt: Reinhard Jürgl über den Moloch Berlin / Jeff Thoss In: BL. - (2005, décembre), p. 13

**1122. THOSS, Jeff**

Von Engeln und Aborigines: Cees Notebooms 'Paradies verloren' / Jeff Thoss In: BL. - (2005, septembre), p. 12

**1123. VAN GRASDORFF, Gilles**

Avant Maigret, il y avait Jarry : Georges Simenon / Gilles van Grasdorff In: V. - n°119 (2005, 25 mai), p. 14

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1124. VAN GRASDORFF, Gilles**

Chaque mot est une balle ! : Maud Tabachnik et le roman noir / Gilles Van Grasdorff In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 8

**1125. VAN GRASDORFF, Gilles**

Claudiel, l'homme aux deux visages : Écrivain et diplomate : À l'occasion du 50e anniversaire de sa mort / Gilles van Grasdorff In: W. - n°7/2105 (2005, 24 février), p. 1

**1126. VAN GRASDORFF, Gilles**

Les colocataires d'Arthur Conan Doyle : Première édition illustrée et bilingue de l'intégrale des aventures de Sherlock Holmes / Gilles van Grasdorff In: V. - n°261 (2005, 10 novembre), p. 16

**1127. VAN GRASDORFF, Gilles**

La course contre le temps : Rencontre avec l'écrivain Paul Sussman / Gilles van Grasdorff In: V. - n°113 (2005, 18 mai), p. 12

**1128. VAN GRASDORFF, Gilles**

De l'ombre à la lumière : Biographie de Charles VII par Georges Minois / Gilles van Grasdorff In: V. - n°220 (2005, 22 septembre), p. 48

**1129. VAN GRASDORFF, Gilles**

Du cauchemar au film d'une vie de paria : Portrait de Salman Rushdie / Gilles van Grasdorff In: V. - n°228 (2005, 1er octobre), p. 16

**1130. VAN GRASDORFF, Gilles**

D'une face à l'autre : Rencontre avec l'écrivain Michel Ragon / Gilles van Grasdorff In: V. - n°108 (2005, 11 mai), p. 51



---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1131. VAN GRASDORFF, Gilles**

Edward P. Jones - le petit devenu grand! : Prix Pulitzer 2004 pour le 'Monde connu' / Gilles Van Grasdorff In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 8

**1132. VAN GRASDORFF, Gilles**

L'errance au cœur : Éclairage sur V.S. Naipaul, qui publie chez Plon 'Semences magiques' / Gilles van Grasdorff In: V. - n°222 (2005, 24 septembre), p. 178

**1133. VAN GRASDORFF, Gilles**

Jules Verne : Voyages extraordinaires au cœur du rêve et de la vie / Gilles van Grasdorff In: LW. - n°69 (2005, 24 mars), p. 10 + 95

**1134. VAN GRASDORFF, Gilles**

Le livre : Une porte ouverte : Serge Brussolo publie 'La maison des murmures' / Gilles van Grasdorff In: V. - n°172 (2005, 27 juillet), p. 12

**1135. VAN GRASDORFF, Gilles**

Les mots justes pour voir : Sans l'ombre d'un témoin, un roman d'Elisabeth George / Gilles van Grasdorff In: V. - n°143 (2005, 22 juin), p. 18

**1136. VAN GRASDORFF, Gilles**

'Quand on est écrivain, on vit deux fois' : La voix de Christian de Bartillat / [interview] Gilles van Grasdorff In: LW. - n°187 (2005, 13 août), p.60 ; n°198 (2005, 27 août), p. 91

**1137. VAN GRASDORFF, Gilles**

Le retour des 'Rois maudits' : En livre et à la télévision, nouvelle version ! / Gilles Van Grasdorff In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 7

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1138. VAN GRASDORFF, Gilles**

Si Ed Mc Bain m'était conté : Papiers s'il vous plaît ! / Gilles van Grasdorff In: LZ. - (2005, 30 novembre), p. 3

**1139. VAN GRASDORFF, Gilles**

Un univers effrayant : Maurice G. Dantec publie 'Cosmos incorporated' / Gilles van Grasdorff In: V. - n°239 (2005, 14 octobre), p. 41

**1140. VAN GRASDORFF, Gilles**

La vie est un long roman : Rencontre avec l'écrivain Danielle Steel / Gilles van Grasdorff In: V. - n°154 (2005, 6 juillet), p. 4

**1141. VOIGT, Werner [Éd.]**

Und wo hast du dich so lange herumgetrieben? : Walther Victor (1895-1971) : Gedanken und Erinnerungen / hrsg. von Werner Voigt In: Galerie. - n°2 (2005), p. 259-288

**1142. VON DER GATHEN, J.**

Kein Schatz im Silbensee: Auf den Spuren des Schriftstellers aus Radebeul / J. von der Gathen In: W. - n°33/2131 (2005, 17 novembre), p. 3

**1143. WAGNER, Alain**

Houellebecq enfonce le clou : 'La possibilité d'une île', nouveau roman de l'auteur des 'Particules élémentaires' / Alain Wagner In: W. - n°28/2126 (2005, 13 octobre), p. 1-2

**1144. WAGNER, Michael**

Thomas Mann auch 100 Jahre nach den 'Buddenbrooks' noch aktuell / Michael Wagner In: LJ. - n°155 (2005, 12 août), p. 17

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1145. WEBER, Pia**

Blick in die Chefetagen / Pia Weber In: BL. - (2005, été), p. 19

**1146. WEBER, Pia**

Mord im Schnee: Allan Levines 'Die Sünden der Suffragetten' / Pia Weber In: BL. - (2005, février), p. 15

**1147. WEBER, Pia**

Die Tote im Chiemsee / Pia Weber In: BL. - (2005, mars), p. 18

**1148. WEBER, Pia**

Der unausweichliche Weg in den Wahnsinn / Pia Weber In: BL. - (2005, juin), p. 17

**1149. WEBER, Pia**

Wenn es 'klick' macht: Elisa Gregors Dokumentation über Amokläufer / Pia Weber In: BL. - (2005, mai), p. 16

**1150. WEDERSHOVEN, Anja**

Erdbeben und andere Katastrophen: Jonathan Franzen erzählt von Erschütterungen der 80er Jahre / Anja Wedershoven In: BL. - (2005, septembre), p. 13

**1151. WEDERSHOVEN, Anja**

Weltmacht auf Abwegen: Altmeister Philip Roth schreibt die Geschichte um / Anja Wedershoven In: BL. - (2005, décembre), p. 13

**1152. WELTER, Joseph**

Zur Enzyklopädie 'Universalis' / Joseph Welter In: ZLV. - n°60/236 (2005, 15 décembre), p. 7

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1153. WELTER, René**

De la poésie : Chronique littéraire / René Welter In: kulturissimo. - n°41 (2005, 12 octobre), p. 21

**1154. WELTER, René**

Gaspard Hons : Promenade à Rorschbach (1) : Propos littéraires / René Welter In: kulturissimo. - n°43 (2005, 14 décembre), p. 17

**1155. WELTER, René**

Yves Namur : Les ennuagements du cœur (1) : Propos littéraires / René Welter In: kulturissimo. - n°42 (2005, 9 novembre), p. 21

**1156. WERF, Fritz**

'Begreifen, was uns ergreift' : Ulrich Greiner hat einen nützlichen 'Lese-ver-führer' geschrieben: Quasi ein Gespräch mit seinem fiktiven Leser / Fritz Werf In: LL. - n°47 (2005, 25 novembre), p. 24

**1157. WERF, Fritz**

Poesie als 'Lebendiger Kosmos' / Fritz Werf In: LL. - n°10 (2005, 11 mars), p. 22

**1158. WICHARZ-LINDNER, Angela**

Die Geschäftsidee / Angela Wicharz-Lindner In: EL. - n°3 (2005, 1er juillet), p. 2

**1159. WICHARZ-LINDNER, Angela**

Tinte als Elixier des ewigen Lebens / Angela Wicharz-Lindner In: EL. - n°1 (2005, 18 février), p. 1

---

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

- 1160. WICHARZ-LINDNER, Angela**  
Vögelchen in der Club-Klasse: Liza Cody / Angela Wicharz-Lindner In: EL. - n°5 [i.e. 6] (2005, 23 décembre), p. 1
- 1161. WICHARZ-LINDNER, Angela**  
Ein wahrhaft großer Sommer / Angela Wicharz-Lindner In: EL. - n°2 (2005, 29 avril), p. 2
- 1162. WICHARZ-LINDNER, Angela**  
Wenn der Schein die Wirklichkeit erreicht: Leonardo Padura / Angela Wicharz-Lindner In: EL. - n°4 (2005, 21 octobre), p. 2
- 1163. WILHELM, Frank**  
Le cadre d'un grand roman : 'Les Misérables' de Victor Hugo : Spectacle son et lumière à Montreuil-sur-Mer / François Guillaume In: J. - n°32 (2005, 11 août), p. 26
- 1164. WILHELM, Frank**  
De l'interprétation de la poésie : Ou : Le complexe de Sainte-Beuve / Frank Wilhelm In: récré. - n°21 (2005), p. 123-141
- 1165. WILHELM, Frank**  
L'enfant neuf : Vitrine / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, février), p. 2
- 1166. WILHELM, Frank**  
Francophonie : Victor Hugo et ses liens avec le Grand-Duché de Luxembourg / Frank Wilhelm In: La langue française. - Moscou. - n°20 (2005, 16 octobre), p. 41-42
- 1167. WILHELM, Frank**  
Journal par-dessus bord : Vitrine / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, janvier), p. 13

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE

---

**1168. WILHELM, Frank**

Peugeot et le cyclisme / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, janvier), p. 13

**1169. WILHELM, Frank**

Retour de colloque sur Paul Meurice : Un mamelouk de Victor Hugo / Frank Wilhelm In: J. - n°38 (2005, 22 septembre)

**1170. WILHELM, Frank**

Sartre, encore / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, juin), p. 6

**1171. WILHELM, Frank**

Voyager avec Baudelaire et Gilles Ortlieb / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, juin), p. 7

**1172. WINKLER, Herbert**

'Der Papst von Indien' : Bewegender Roman über die Inkas / Herbert Winkler In: W. - n°35/2133 (2005, 1er décembre), p. 6

**1173. WIRION, Jacques**

Blick über die Schulter eines Folterers: In seiner 'Detektivgeschichte' gestaltet Imre Kertész die Banalität des Bösen dichterisch / Jacques Wirion In: LL. - n°3 (2005, 21 janvier), p. 17

**1174. WIRION, Jacques**

Eine kritische Enzyklopädie einer großen Kleinform: Anmerkungen zu einer längst fälligen Geschichte des deutschsprachigen Aphorismus / Jacques Wirion In: literaturkritik.de. - n°7 (2005, juillet)

**1175. WIRION, Jacques**

Weniger ist mehr: Notizen zu 101 Aphorismen von Tobias Grüterich / Jacques Wirion In: literaturkritik.de. - n°8 (2005, août)

### 3. HISTOIRE ET CRITIQUE



Lecture de Madame Roukiatou Hampâté Bâ lors de la semaine malienne

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

### **4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE**

#### **4.1 LIVRES**

**1176. ANGEL, Marc**

Nixe, Geeschter, Hexemeeschter : 30 Soen a Legenden fräi nom Dicks / Marc Angel. - Esch/Alzette : Éd. Revue, 2005. - 77 p. : ill. - ISBN 2-87962-205-0

**1177. ARNOLDY, Emely**

Geschichten aus dem Liewen, vu fréier an haut : a Gedichtform : a Lëtzebuenger Sprooch ! / Emely Arnoldy. - Luxembourg : E. Arnoldy, 2005. - 115 p. - ISBN 2-87996-764-3

**1178. BRAUN, Josy**

Feierowend : ausgewielte Geschichten a Gedichter heinsdo fir d'Stir ze fronzen meeschtes fir ze schmonzen / Josy Braun. - [S.l.] : J. Braun, 2005. - 155 p. : ill. - ISBN 2-9599684-1-7

**1179. BRAUN, Josy**

Numia - e Märchen / Josy Braun ; [Ill.: Anne Weyer]. - 3. Oplo. - Mamer : J. Braun, 2005. - 84 p. : ill.

**1180. BRAUN, Josy ; MOLITOR, Ronald**

Déi gréng Piscine am 'Ruckelsbësch' bei Klengliller : e Krimi fir déi Jonk / Josy Braun ; ill. vum Ronald Molitor. - Esch/Alzette : Phi, 2005. - 87 p. : ill. - (philou ; 16). - ISBN 2-87962-202-6



#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1181. EHLINGER, Christiane**

Ee feine Jong : Den därege Wee vun engem Lëtzebuenger Drogéierten / Christiane Ehlinger ; [ill. vum Pit]. - Luxembourg : Éd. Impr. Centrale, 2005. - 190 p. : ill. - ISBN 2-87978-041-1

**1182. EHLINGER, Christiane**

Zarabina / Text: Christiane Ehlinger ; Biller: Gilles Kutten ; Musek: Fernand Neumann. - [S.l.] : [s.n.], [2005]. - 2 vol. (48, 40) p. : ill. + 1 CD + 1 Aarbechtsheft: Molen, zielen, üben mam Zarabina. - ISBN 2-87978-037-3

**1183. ESTGEN-MERTENS, Renée**

Wat mecht d'Hong Madeleine op der Gare? : eng Geschicht aus der Spillschoul vun der Adolphe Fischer Strooss / Iddi an Text: Renée Estgen-Mertens. - 2. Oplo. - Lëtzebuerg : Info-Video-Center, [2005]. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 2-87996-808-9

**1184. FABER, Connie**

E Kado fir de Kleeschen / Connie Faber. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2005. - 34 p. : ill. - ISBN 2-87963-571-3

**1185. FABER, Connie**

De Mett an de Mil / Connie Faber. - [Luxembourg] : sne-éd., 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 2-87992003-5

**1186. FABER, Connie**

Opregung em de Fons / Connie Faber. - [S.l.] : sne-éd., 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 2-87992-071-X

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1187. FRISING, Fränz**

An der Hielt vun der Fiels : e Stëmmespill / vum Fränz Frising. - [S.l.] :[s.n.], [2005]. - 1 vol. (non paginé)

**1188. FRISING, Fränz**

Nordwärts... : Auf den Spuren im Lande der 'Edda' / Fränz Frising. - [Colmar-Berg] : [F. Frising], 2005. - 121 p.

**1189. GELHAUSEN, Roland ; SCHNEIDER, Carlo .[Ill.] ; ERBS, Raymond [Photogr.]**

Marieland : ouni Filter / Roland Gelhausen ; [Karikaturen Carlo Schneider ; Fotos Raymond Erbs], ...[et al.]. - [S.l.] : [s.n.], 2005. - 287 p. : ill. + 1 disque compact

**1190. GRIMM, Jacob ; GRIMM, Wilhelm ; UHRES, Claude [Trad.]**

Eng éischt Bäckeschdose Märercher / vun de Bridder Grimm ; iwwersat vum Claude Uhres. - 3. Oplo. - [S.l.] : J. Scholzen-Gnad, 2005. - 62 p. : ill. - ISBN 2-87978-042-X

**1191. HINTERSCHEIDT, Alice ; MOURA, Fatima De ; KIRTZ, Francis... [et al.]**

Dat kann ech net ! - Dat gëtt et net. / Schrëftsteller: Alice Hinterscheidt, Fatima De Moura, Francis Kirtz, Jean-Marie Welter, Mich Hilger, Nathalie Ergen ; Mataarbecht: Nico Helminger. - Wiltz : Coopérations, 2005. - 49 p. : ill. - ISBN 2-919978-20-9

**1192. HOSCHEIT, Jhemp ; THIELEN, Anja [Ill.]**

Wat wibbelt do am Schaf? / Jhemp Hoscheit ; mat Zeechnunge vum Anja Thielen. - Luxembourg : Binsfeld, 2005. - 103 p. : ill. - ISBN 2-87954-150-6

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

---

**1193. HUTTIN, Élisa**

Bleu intense / Élisa Huttin. - [S.l.] : Poiêtês, 2005. - 60 p. - ISBN 2-9599678-5-2

**1194. Institut européen de chant choral**

Zinglabumm : Lidder, Fanger-Spiller, Dänz, Hutschel-Spiller, Geschichten, Bewegungs-Spiller, Krees-Spiller, Spréhelcher, Klang-Geschichten / Institut européen de chant choral (INECC). - Luxembourg : Institut européen de chant choral, [2002-2005]. - 4 vol. (65, 73, 73, 70 p.) : ill. + CD-ROM ; CD-Audio

**1195. JUNKER, Pascale**

Dem Zoe seng Geschichten : e Molbuch / Pascale Junker. - 2. Oplo. - [Esch-Sauer] : Op der Lay, 2005. - 15 p. : ill. . - (Op der Lay ; 517). - ISBN 2-87967-067-5

**1196. KAPP, Jacques ; SCHNEIDER, Carlo [Ill.]**

Karikatour 2005 / [Textes : ] Jacques Kapp ; [Illustratiounen : ] Carlo Schneider. - Luxembourg : Éd. Revus, 2005. - 63 p. : ill. - ISBN 2-919999-35-4

**1197. KARTHEISER, Josiane**

De Marc hätt gär Paangecher : Texter op Däitsch an op Lëtzebuergesch / Josiane Kartheiser. - Luxembourg : Éd. Carrière ; Josiane Kartheiser, 2005. - 128 p. : ill., 19 cm. - ISBN 2-87996-770-8

**1198. LAVALLÉ, Sandrine ; ROTH, Lex ; SCHNEIDER, Carlo [Ill.]**

Léif Bomi / Text: Sandrine Lavallé, Lex Roth ; Ill.: Carlo Schneider. - Luxembourg : ala, [ca 2004]. - 67 p. : ill.

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

##### **1199. Lëtzebuenger Theater [Éd.]**

Seefeblosen : Revue 2005 / [Ed.:] Lëtzebuenger Theater 'Les compagnons de la scène'. - [Lëtzebuerg] : Lëtzebuenger Theater, 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill.

##### **1200. LOSCH, Henri ; THIELEN, Patty [Ill.]**

En Däiwelsgesiicht : Nei Geheimnisser vum 'Drolege Schlasshär' / Henri Losch ; Zeechnungen : Patty Thielen. - Luxembourg : éd. saint-paul, 2005. - 194 p. : ill. ; 23 cm. - ISBN 2-87963-574-8

##### **1201. MARIANO, Pino ; KAPETANOVICH, Myo [Introd.] ; MEROLLI, Mara [Trad.]... [et al.]**

Grekia / Pino Mariano ; Introd. vum Myo Kapetanovich ; iwersat op Lëtzebuergesch vum Mara Merolli a vum Henri Blaise. - [S.l.] : iusEAed, 2005. - 94 p. - (Les Epigraphes du Dauphin).

##### **1202. MERSCH, Col ; MERSCH, Sandra [Ill.]**

Kuddelmuddel : Gedichter / vum Col Mersch mat Biller vum Sandra Mersch. - [S.l.] : [s.n.], 2005 (Impr. Saint-Paul). - 69 p. : ill. - ISBN 2-87996-778-3

##### **1203. MORIS, Yvette ; WEYER, Pit [Ill.]**

D'Maische Jucki / Yvette Moris ; ill. vum Pit Weyer. - Esch/Alzette : Le Phare, 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 2-87964-086-5

##### **1204. MOTZFELDT, Helle ; ROTH, Lex [Trad.]**

De Chimio Kasperl a seng Juegd op d'Kriibszellen / [Helle Motzfeldt ; iwwersat vum Lex Roth]. - [Lëtzebuerg] : Een Häerz fir kriibskrank Kanner, [2005]. - 37 p.

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1205. MUNO, Claudine**

De fleeschkinnek : Roman / Claudine Muno. - 2. Oplo. - Esch-Sauer : Op der Lay, 2005. - 119 p. : ill. - (Op der Lay ; 132). - ISBN 2-87967-094-2

**1206. MUNO, Claudine**

Koma : Roman / Claudine Muno. - Esch-Sauer : Op der Lay, 2005. - 123 p. - (Op der Lay ; 142). - ISBN 2-87967-117-5

**1207. MUNO, Claudine ; JUNKER, Pascale [Ill.]**

Am Huesestot : Dem Zoe seng Geschichten / Claudine Muno ; [ill.] Pascale Junker. - 2. Oplo. - Esch-Sauer : Op der Lay, 2005. - 20 p. : ill. - (Op der Lay ; 514). - ISBN 2-87967-064-0

**1208. MUNO, Claudine ; JUNKER, Pascale [Ill.]**

Dem Zoe seng Geschichten / Claudine Muno ; [ill.] Pascale Junker. - 2. Oplo. - Esch-Sauer : Op der Lay, 2005. - 1 farde (3 vol.) : ill. + 1 livre de dessin. - (Op der Lay ; 513). - ISBN 2-87967-062-4

**1209. MUNO, Claudine ; JUNKER, Pascale [Ill.]**

Hexen a Kamllen / Claudine Muno ; [ill.] Pascale Junker. - 2. Oplo. - Esch-Sauer : Op der Lay, 2005. - 20 p. : ill. - (Op der Lay ; 515). - ISBN 2-87967-065-9

**1210. MUNO, Claudine ; JUNKER, Pascale [Ill.]**

Schockelasbotterfangeren / Claudine Muno ; [ill.] Pascale Junker. - 2. Oplo. - Esch-Sauer : Op der Lay, 2005. - 20 p. : ill. - (Op der Lay ; 516). - ISBN 2-87967-066-7

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

- 1211. Musée national d'histoire naturelle (Luxembourg) ; COLBACH, Joseph [Réd.] ; LOSCH, Henri [Coll.]**  
 Voll Natur 2 : dat Beschtt vu Panewippchen & co / [Red.: Joseph Colbach ; Mataarbecht: Henri Losch]. - Luxembourg : Musée national d'histoire naturelle ; G. Binsfeld, 2005. - 2e vol. (159 p.) : ill. - ISBN 2-87954-151-4
- 1212. PHILIPPE, Arthur**  
 ... an du goug et no Osten : Meng Kricherënnerungen / Arthur Philippe. - Sandweiler : A. Philippe, 2005. - 125 p. : ill. - ISBN 2-87996-758-9
- 1213. REULAND, Marcel ; Institut Grand-Ducal (Luxembourg). Section des Arts et des Lettres [Éd.]**  
 Dem Marcel Reuland säi Wierk / Marcel Reuland ; erausgivum Institut Grand-Ducal, Section des Arts et des Lettres ; [Vierwierder] : Fernand Hoffmann, Pierre Schumacher. - 2. Oplo. - [Luxembourg]: Institut Grand-Ducal. Section des Arts et des Lettres, [2005]. - 509 p. - ISBN 2-9599954-8-1
- 1214. REWENIG, Guy ; SINNER, Annick [Ill.]**  
 Passt die Maus ins Schneckenhaus ? : hundert messerscharfe Fragen (und ebenso viele glasklare Antworten) / Guy Rewenig ; mit Bilder von Annick Sinner . - Nospelt : ultimomondo, 2005. - 122 p. : ill. - (Ultimomondo ; 27. Datscharitschi). - ISBN 2-919933-27-2
- 1215. ROTH, Lex [Collab.] ; HERMES, Monique [Collab.] ; KERGER, Camille [Collab.]**  
 Ensemble Reebou : Lëtzebuerger Operettemelodien, Lëtzebuerger Volleklidder & russesch Romanzen a Volleklidder / [collab. : Lex Roth, Monique Hermes, Camille Kerger, Henri Rodesch]. - [Grevenmacher] : [Ensemble Reebou], [2005]. - 80 p. : ill.

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

- 1216. SCHILTZ, Luc ; BECKER, Isabelle [Ill.]**  
Kasikistan / Luc Schiltz ; Ill. Becker Isabelle. - [S.l.] : [s.n.], [2005]. - 32 p. : ill.
- 1217. SCHUSTER, Jemp**  
Ech soen näischt / Jemp Schuster. - Saeul : Haartnool, 2005. - 175 p. - ISBN 2-919917-48-X
- 1218. SCHUSTER, Jemp**  
Zëmmesch Klaus vu Welschent : een tragescht Schicksal em d'Joer 1624 : [Fräiliichtspektakel um Buurschent Schlass ... August 2004] / Jemp Schuster. - [Buurschent] : Fuusslee a.s.b.l., 2004. - 40 p. : ill.
- 1219. SCHUSTER, Jemp ; URWALD, Georges**  
Beschte Klupp am Land ? / Jemp Schuster, Georges Urwald. - [S.l.] : [s.n.], [2005]. - 1 vol. (non paginé) : ill.
- 1220. STEFFEN, Jacques ; KLINCKER, Josée [Ill.]**  
D' Lisa... / Jacques Steffen ; [d'Illustratioune si vum Josée Klincker]. - [S.l.] : J. Steffen, 2005. - 67 p. : ill. - ISBN 2-9599692-0-0
- 1221. TONNAR, Serge**  
Talkshow : D'Liewen ass ongerecht an Talkshow ass eng Sendung iwwert d'Liewen / Serge Tonnar. - Foetz : Kremer-Muller, [2004]. - 45 p. - (Theatertexter ; 1)
- 1222. TURMES, Jos**  
D'Jugend gouf eis gestuel : Erlebnisse eines 17-Jährigen aus Knaphoscheid 1940-1945 / Jos Turmes ; [Red. und Koord. Emile Schlessler ]. - [S.l.] : J. Turmes, 2005. - 111 p. : ill. - ISBN 2-87996-792-9

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

- 1223. Uucht - La Veillée [Éd.] ; SCHULTÉ, Yvette [Trad.] ; WENY, Monique [Trad.]**  
 Ronderëm de Lëtzebuerger Volleksdanz / erausgi vum Stater Folklor Uucht - La Veillée ; [Iwwersetzer op franséisch Yvette Schulté, Monique Weny ; Illustratiounen Tilly Steinborn ; Fotoen Archiv Uucht - La Veillée]. - Luxembourg : Uucht - La Veillée, 2005. - 546 p. : ill. + 1 DVD ; 1 disque compact. - ISBN 2-87996-756-1
- 1224. WEBER, Renée**  
 Alles wéinst dem Willi Wull : eng Geschicht fir Kanner / geschriwwen an ill. vum Renée Weber. - 2. Oplo. - Esch-Sauer : Op der Lay, 2005. - 78 p. : ill. - (Op der Lay ; 523). - ISBN 2-87967-084-5
- 1225. WEBER, Renée**  
 D'Ann Spann an de Rolfi Raup : eng Geschicht fir Kanner / geschriwwen an ill. vum Renée Weber. - 3. Oplo. - Esch/Sauer : Op der Lay, 2004. - 78 p. : ill. - (Op der Lay ; 508). - ISBN 2-87967-032-2
- 1226. WEBER, Renée**  
 Muhna Lisa oder Den Dram vum Fléien / Renée Weber. - [Esch-Sauer] : Op der Lay, 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill. - (Op der Lay ; 530). - ISBN 2-87967-123-X

#### **4.2. CONTRIBUTIONS**

- 1227. Anonyme**  
 Dem Norbert Ketter säin Esch In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 234-237



#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1228. ANGEL, Emil**

Dee schéine Jong / Mil In: W. - n°1/2099 (2005, 6 janvier), p. 2

**1229. BERENS, Jos**

Do uewen an der Haardt / Jos Berens In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2005), p. 109-110

**1230. BERENS, Jos**

Lellgen / Jos Berens In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2005), p. 54-56

**1231. BODSON, Valérie**

'... Regie maachen, fir kënne meng Biller ze schafen...' :  
Spezial: E Wäibierg an Alaska - Valérie Bodson / Valérie  
Bodson In: kulturissimo.- n°36 (2005, 9 mars), p. 17

**1232. BRAUN, Josy**

Erënnerungen un e Spéitsummerdag / Josy Braun In: Ons  
Stad. - n°80 (2005, décembre), p. 31

**1233. BRAUN, Josy**

Dem Tonia Kelela säin Dram vum Paradäis / Josy Braun In:  
CL. - n°4-5 (2005), p. 5-6

**1234. BRAUN, Josy**

Vu Guckucksblummen a Guckucksär / Josy Braun In: Ons  
Stad. - n°78 (2005), p. 32

**1235. CARLSSON, Albert**

Wat Manéieren! / Albert Carlsson In: LJ. - n°151 (2005, 6/7  
août), p. 21

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1236. FEYEREISEN-SPURK, Gisèle**

Den Ouschterhues am Schnéi / Gisèle Feyereisen-Spurk In: W. - Osterbeilage (2005, 26 mars), p. 6-7

**1237. FLAMMANG, Marielys**

Trëllerten: Aus de Monologen: Männer a Fraen / Marielys Jung-Flammang In: Geschwënn : Areler Land a Sprooch. - n°118 (2005, hiver), p. 22-23

**1238. FORGIARINI, Tullio**

Phantasialand / Tullio Forgiarini In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuurger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 94-99

**1239. GREISCH, Pol**

Orscholz ass net aus der Welt / Pol Greisch In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuurger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 16-21

**1240. HAMILIUS, Michel ; WELSCHBILLIG, Ferdinand**

Auf Irrwegen heimwärts: Michel Hamilius/Ferdinand Welschbillig: 'Schon sind es 60 Jahre her...' : Fern, Jos, Misch und Raym aus der russischen Kriegsgefangenschaft auf dem Weg nach Hause (getreu ihren Tagebüchern!) In: LW. - n°263 (2005, 12 novembre), p. 35

**1241. HARSCH, Roland**

Hierscht: Das gute Gedicht / Roland Harsch In: LL. - n°41 (2005, 14 octobre), p. 28

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1242. HARSCH, Roland**

Rasch(t)auer / Roland Harsch In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 39-45

**1243. HELMINGER, Nico**

D'Netz / Nico Helminger In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuenger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 51-61

**1244. HOSCHEIT, Jhemp**

Bic Souvenir / Jhemp Hoscheit In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuenger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 134-141

**1245. HOSCHEIT, Jhemp**

Bic Souvenir : Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuenger Auteuren op der Rees. Auszuch / Jhemp Hoscheit In: Flydoscope, Magazine de Luxair. - n°6 (2005, décembre), p. 26-30

**1246. HOSCHEIT, Jhemp**

Den éischten Esker / Jhemp Hoscheit In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 40-45

**1247. JACOBS, Jean-Paul**

De Jean-Paul rífft de Renert un, fir him ze soen, datt en de Servais-Präis kritt huet / Jean-Paul Jacobs In: BL. - (2005, juin), p. 11

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1248. JAEGER, Marc**

Herbstblätter (3) / marc jaeger In: W. - n°30/2128 (2005, 27 octobre), p. 6

**1249. KLOOS, Pierrot**

Deemols, nom éische Kréich / Pierrot Kloos In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2005), p. 38-42

**1250. KRIEPS, Rosch**

D'Usträicher an der Wierkstrooss / Rosch Krieps In: Galerie. - n°2 (2005), p. 177-182

**1251. KRIER-BÄUERLE, Marguy**

Moien / Marguy Krier-Bäuerle In: CL. - n°2 (2005), p. 16

**1252. LENNERS, Paul**

'd'Wort' : Parenthèse / pl. In: W. - n°10/2108 (2005, 17 mars), p. 7

**1253. LORANG, Fernand**

'A wann et päift, da fiert den Zuch' : Iwwer d'Strooss vun Eisen (1) / Fernand Lorang In: W. - n°20/2118 (2005, 16 juin), p. 7

**1254. LORANG, Fernand**

Allerlee iwwer der Baart: 'Lo gëtt en ouni Säf gemat' : Aus aler Zäit / L. In: W. - n°32/2130 (2005, 10 novembre), p. 7

**1255. LORANG, Fernand**

Dat éischt Barbarafest no der Liberatioun: Eng aner Stëmmung wéi virum Krich / L. In: W. - n°35/2133 (2005, 1er décembre), p. 8

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1256. LORANG, Fernand**

Haut héiere mer d'Beien dauschen: 'De Bei geet aus' : Aus aler Zäit / L. In: W. - n°27/2125 (2005, 6 octobre), p. 8

**1257. LORANG, Fernand**

Holzkuup am Gemengebësch: Vu Kouerten a Fäschen: Aus aler Zäit / L. In: W. - n°36/2134 (2005, 8 décembre), p. 11

**1258. LORANG, Fernand**

Jhicken a Schnauwen: 'E Jhickert ass kee Schnauwert' : Aus aler Zäit / L. In: W. - n°31/2129 (2005, 3 novembre), p. 6

**1259. LORANG, Fernand**

Eng Kap mat Stuerz (1) : Aus aler Zäit / L. In: W. - n°1/2099 (2005, 6 janvier), p. 4

**1260. LORANG, Fernand**

Eng Kap mat Stuerz (2) : Aus aler Zäit / L. In: W. - n°2/2100 (2005, 13 janvier), p. 3

**1261. LORANG, Fernand**

Kierfmécher a Bieseembënner: Vun ale Kierf an neie Biesemen (1) : Aus aler Zäit / L. In: W. - n°16/2114 (2005, 19 mai), p. 7

**1262. LORANG, Fernand**

Kierfmécher a Bieseembënner: Vun ale Kierf an neie Biesemen (2) : Aus aler Zäit / L. In: W. - n°17/2115 (2005, 26 mai), p. 7

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1263. LORANG, Fernand**

Léiffrawëschdag: Gekraiders fir de Wësch: Aus aler Zäit / L.  
In: W. - n°23/2121 (2005, 14 juillet), p. 6

**1264. LORANG, Fernand**

'Lo ass hien op der Bunn' : Iwwer d'Strooss vun Eisen (2) :  
Aus aler Zäit / L. In: W. - n°21/2119 (2005, 30 juin), p. 3

**1265. LORANG, Fernand**

'Mir ginn an d'Rommelen' : Ronderëm dat Fudder fir  
Mënsch a Véi: Aus aler Zäit / L. In: W. - n°28/2126 (2005,  
13 octobre), p. 8

**1266. LORANG, Fernand**

D'Oktav ass do: De Bittgedank an d'Kathedral: Aus aler Zäit /  
L. In: W. - n°14/2112 (2005, 28 avril), p. 7

**1267. LORANG, Fernand**

Op d'Fangere gekuckt: Riedensarten ëm d'Fangeren (1) :  
Aus aler Zäit / L. In: W. - n°8/2196 (2005, 3 mars), p. 3

**1268. LORANG, Fernand**

D'Ouschterhuesen an de Péckvillchen: Eng  
Ouschtergeschicht fir di Kleng an och fir di Grouss /  
Fernand Lorang In: W. - Osterbeilage (2005, 26 mars),  
p. 2-3

**1269. LORANG, Fernand**

Riedensarten ëm alschliéig Lëtzebuenger Volleksbräich -  
Aus der Sproochkëscht vu fréier: Aus aler Zäit / L. In: W. -  
n°13/2111 (2005, 21 avril), p. 4

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1270. LORANG, Fernand**

D'Rompfaass an de Bächel: Rondëm de Botter: Aus aler Zäit / L. In: W. - n°5/2103 (2005, 3 février), p. 3

**1271. LORANG, Fernand**

Rondëm de Wanter: Aus aler Zäit / L. In: W. - n°3/2101 (2005, 20 janvier), p. 4

**1272. LORANG, Fernand**

Rondëm de Wanter: Aus aler Zäit / L. In: W. - n°4/2102 (2005, 27 janvier), p. 3

**1273. LORANG, Fernand**

De Säler - E fréiert Handwierk, dat ausdenkeg gouf: Aus aler Zäit / L. In: W. - n°10/2018 (2005, 17 mars), p. 3

**1274. LORANG, Fernand**

D'Schueberfouer: Vu Schueberdag bis Bauresonndeg: Aus aler Zäit / L. In: W. - n°25/2123 (2005, 22 septembre), p. 8

**1275. LORANG, Fernand**

D'Téifra an hir Kraider: 'Lo huet e säin Téi' : Aus aler Zäit / L. In: W. - n°19/2117 (2005, 9 juin), p. 7

**1276. LORANG, Fernand**

Uechter den Ouschtermount: Abrëllsgecken / Fernand Lorang In: W. - n°12/2110 (2005, 14 avril), p. 7

**1277. LORANG, Fernand**

'Vendémiaire, brumaire, frimaire...' : 1805: De franséiche Revolutionskalenner gött ofgeschaaft: Aus aler Zäit / L. In: W. - n°29/2127 (2005, 20 octobre), p. 6

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1278. LORANG, Fernand**

Vu Botter, Brout a Schmieren / L. In: W. - n°6/2104 (2005, 17 février), p. 4

**1279. LOSCH, Henri**

...an déi hannendrun / Henri Losch In: Iwwer Bierg an Dall: Lëtzebuerger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 158-163

**1280. LOSCH, Henri**

Esch an déi Escher Leit, vu bausse gesinn / Henri Losch In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 188-192

**1281. MANDERSCHIED, Roger**

Kasch [extrait] / Roger Manderscheid In: LiteraTour. - n°21 (2005, 23 avril), p. 40

**1282. MATSAS, Philippe**

Wéi Esch 80 Joer al war : Eng Foto-Reportage / Philippe Matsas In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 340-347

**1283. Mil**

Eng Bänk niewent der Strooss / Mil In: W. - n°31/2129 (2005, 3 novembre), p. 6

**1284. Mil**

Curriculum vitae / Mil In: W. - n°29/2127 (2005, 30 octobre), p. 2



#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1285. Mil**

Et geet réischt un / Mil In: W. - n°2/2100 (2005, 13 janvier), p. 3

**1286. Mil**

D'Jugend vun haut! / Mil In: W. - n°13/2111 (2005, 21 avril), p. 2

**1287. Mil**

Mam Beverley op Beverley / Mil In: W. - n°20/2117 (2005, 16 juin), p. 6

**1288. NENNIG, Rose**

Laanscht de Wee... / Rose Nennig In: Galerie. - n°4 (2005), p. 519-521

**1289. PLETSCHETTE, Nic.**

De Minettsbrecher Jeek / Nic. Pletschette In: Ville de Rumelange : Annuaire 2005-2006 / Commission pour l'Information Publique et la Presse de la Ville de Rumelange. - 2005. - p. 407-409

**1290. POSING, Pierre**

D'Angscht virum wäisse Blad oder De Schréider oder Gielzecht / Pierre Posing In: CL. - n°2 (2005), p. 17-22

**1291. PÜTZ, Paul**

Kenns Du dat Land? : Gedicht / Paul Pütz In: SBA : Périodique du syndicat banques et assurances de l'OGBL. - n°1 (2005), p. 28

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1292. PÜTZ, Paul**

Päischtvakanz / Pol Pütz In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuurger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 122-127

**1293. RAUS, Michel**

Muselmooler a Moolermusel / Michel Raus In: CL. - n°4-5 (2005), p. 86-98

**1294. REULAND, Marcel**

De Wichtelcher hiirt Muergeslidd / Marcel Reuland In: Ons Stad. - n°80 (2005, décembre), p. 38

**1295. REWENIG, Guy**

Dem Guy Rewenig séng Ried / Guy Rewenig In: kulturissimo. - n°41 (2005, 12 octobre), p. 22-23

**1296. REWENIG, Guy**

Manüfaktür de Lidradür - Oder: Anniwerzär an der Mäso Zerwä: Postscriptum / Guy Rewenig In: kulturissimo. - n°42 (2005, 9 novembre), p. 40

**1297. ROLLINGER, Gast**

Sechs Gedichter / Gast Rollinger In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 362-365

**1298. ROTH, Lex**

Fir ze laachen... oder ze kräschen ? / Lex Roth In: LW. - n°296 (2005, 21 décembre), p. 123

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

- 1299. SCHAACK, Luc ; SCHAACK, Raymond ; EISCHEN, Thierry [Ill.]**  
 Lana : Eng Geschicht vu ganz fréier (Deel 1) / Luc a Raymond Schaack ; [ill. Thierry Eischen] In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2005), p. 88-96
- 1300. SCHAACK, Luc ; SCHAACK, Raymond ; EISCHEN, Thierry [Ill.]**  
 Lana : Eng Geschicht vu ganz fréier (Deel 2) / Luc a Raymond Schaack ; [ill. Thierry Eischen] In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2005), p. 97-104
- 1301. SCHAACK, Raymond**  
 Éislécker Schnoken / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2005), p. 49-51
- 1302. SCHAACK, Raymond**  
 Gromperen / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2005), p. 93-96
- 1303. SCHILTGES, Marie Madeleine**  
 60 Joer duerno, mir erënneren eis... : D'Ëmsiddler kommen heem / Marie Madeleine Schiltges In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2005), p. 43-48
- 1304. SCHLECHTER, Pe'l**  
 E Bréif / Pe'l Schlechter In: W. - n°2/2100 (2005, 13 janvier), p. 3
- 1305. STEPHANY, Jean**  
 Dëlpeesse fänken am Biwvescher Bësch / Jean Stephany In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2005), p. 74-75

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1306. THEIS-KAUTH, Jeanine**

A si dréint nach ëmmer / Jeanine Theis-Kauth In: Galerie. - n°4 (2005), p. 522

**1307. THEIS-KAUTH, Jeanine**

Duerch Raum an Zäit / Jeanine Theis-Kauth In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 133-139

**1308. THEIS-KAUTH, Jeanine**

Enn des Summers / Jeanine Theis-Kauth In: NC. - n°4 (2005), p. 47

**1309. THEIS-KAUTH, Jeanine**

Gedichter: Mäi Summerdram; Brécken; Dat aalt Jor geet en anert kënnt; D'Lieweszäiten; D'schnéiwäiss Flacken; De 'Prouffank / Jeanine Theis-Kauth In: NC. - n°2 (2005), p. 89-94

**1310. THEIS-KAUTH, Jeanine**

Hierschtgedanken / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°30/2128 (2005, 27 octobre), p. 2

**1311. THEIS-KAUTH, Jeanine**

D'Liichtebuerger léier spueren: 'Mer zéien iech eng Händsch un' / Jeanine Theis-Kauth In: W. - n°37/2135 (2005, 15 décembre), p. 7

**1312. THILL, Milly**

Allerlee ëm d'Paul-Eyschen-Denkmal: erlieft an erzielt vum Milly Thill: Tëscht Stadbriedemes an Éinen / Milly Thill In: W. - n°23/2121 (2005, 14 juillet), p. 8

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1313. THILL, Robert ; MOOTZ, Henri [Mus.]**

Remeleng : Stat vun der Ro'der Erd / Text : Robert Thill ;  
 Musek : Henri Mootz In: Ville de Rumelange : Annuaire  
 2005-2006 / Commission pour l'Information Publique et la  
 Presse de la Ville de Rumelange. - 2005. - p. 200

**1314. TONNAR, Serge**

Monolog fir e Chef de gare / Serge Tonnar In: Iwwer Bierg  
 an Dall : Lëtzebuenger Auteuren op der Rees / Collage  
 Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. -  
 Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-  
 87954-152-2, p. 34-39

**1315. TREINEN, Jean-Michel**

Wichtig Instruktiounen fir eng Rees ronderem de Kichendesch /  
 Jean-Michel Treinen In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuenger  
 Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion  
 Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175  
 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 73-81

**1316. WEIRICH, Guy**

Gedichte aus der Zeit von 1940-1945: Eine persönliche  
 Auswahl von Guy Weirich zum Artikel 'Gegengewichte' /  
 Guy Weirich In: NC. - n°4 (2005), p. 30-38

#### 4.3. CRITIQUES

*ANGEL, Emil ; HAAN-DUVAL, Marthe (Concept.)*  
*'Déi Gefiller sin net ze beschreiwen ! : Erënnerungen un*  
*d'Liberatioun 1944/45'*

**1317. BOTZLER, Uli**

'Die Amerikaner sind da !' : RBS-Reihe 'Aus dem Liewen  
 erzielt' / Uli Botzler In: Télécra. - n°47 (2005), p. 166-167

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1318. DURLET, Romain**

Geschichte(n) des kleinen Mannes bei der Befreiung: 'Déi Gefiller sinn net ze beschreiwen' / Romain Durlet In: t. - n°254 (2005, 2 novembre), p. 22

**1319. MOUSEL, Pierre**

Aus dem Liewen erzielt: Neue RBS-Dokumentation vorgestellt: Erinnerungen an die Befreiung 1944/45 / pm In: LW. - n°247 (2005, 24 octobre), p. 48

*ANGEL, Marc 'Nixe, Geeschter, Hexemeechter'*

**1320. Anonyme**

Marc Angel: 'Nixe, Geeschter, Hexemeechter' : 30 Soen a Legende fräi nom Dicks In: t. - n°276 (2005, 28 novembre), p. 13

*ARNOLDY, Emely 'Geschichten aus dem Liewen, vu fréier an haut'*

**1321. Anonyme**

Vu fréier an haut [Emely Arnoldy]: Nei um Bichermaart In: LW. - n°277 (2005, 29 novembre), p. 76

*BRAUN, Josy 'Bommenteppech'*

**1322. FISCHBACH, Henri**

Wie war dann elo de Bommeleeër? : E spannende Roman vum Josy Braun / hf In: ZLV. - n°60/13 (2005, 20 janvier), p. 7

**1323. MEYER, Romain**

Der Bombenleger war...: [Interview mit Josy Braun] / Romain Meyer In: Revue. - n°7 (2005, 19 février), p. 14-15

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

*BRAUN, Josy 'Déi gréng Piscine am 'Ruckelsbësch'  
bei Klengliller'*

**1324. Anonyme**

'Déi gréng Piscine am 'Ruckelsbësch' bei Klengliller' : E Krimi fir déi Jonk vum Josy Braun In: t. - n°209 (2005, 9 septembre), p. 17

**1325. HEYAR, Carmen**

Happy End mit einem Kuss: Ein stabiles pädagogisches Konzept steckt hinter Josy Brauns neuem Kinderbuch 'Déi gréng Piscine am Ruckelsbësch' / Carmen Heyar In: LL. - n°39 (2005, 30 septembre), p. 22

**1326. KARTHEISER, Josiane**

Wenn die Frösche plötzlich im Geld schwimmen: Josy Braun 'Déi gréng Piscine am 'Ruckelsbësch' bei Klengliller' / Josiane Kartheiser In: t. - n°226 (2005, 29 septembre), p. 19

**1327. KREMER, Marie-France**

Mystère autour d'une piscine verte : Un nouveau policier pour les jeunes de Josy Braun / kr In: V. - n°239 (2005, 14 octobre), p. 41

*BRAUN, Josy 'Déi véier Kazen vun der Millen'*

**1328. SAHR, Romain**

Josy Braun: Déi véier Kazen vun der Millen / Romain Sahr In: LiteraTour. - n°20 (2005, 23 février), p. 7

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

*EHLINGER, Christiane 'Ee feine Jong : den därege  
Wee vun engem Lëtzebuenger Drogéierten'*

**1329. Anonyme**

Ee feine Jong: Christiane Ehlinger schreibt authentische Biografie eines drogenabhängigen Luxemburgers - Warnung und Lebenshilfe In: LJ. - n°231 (2005, 30 novembre), p. 4

**1330. CROUY-CHANEL, Mariella de**

Outil de prévention pour jeunes : L'histoire d'un drogué présentée par la Stëmm vun der Strooss / Mariella de Crouy-Chanel In: V. - n°279 (2005, 1er décembre), p. 6

**1331. FROHNERT, Alice**

'Ee feine Jong' soll sensibilisieren und aufklären: Sucht und Drogen / A.F. In: ZLV. - n°60/226 (2005, 1er décembre), p. 2

**1332. GOERENS, Christiane**

Der Teufelskreis Droge: 'Ee feine Jong' von Christiane Ehlinger / Christiane Goerens In: t. - n°279 (2005, 1er décembre), p. 32

**1333. HEYAR, Carmen**

Knocking on Heaven's Door: 'Ee feine Jong' will auf die Folgen einer Drogensucht aufmerksam machen / Carmen Heyar In: LL. - n°50 (2005, 16 décembre), p. 24

**1334. PATURET, Jacques**

Entre l'enfer et la terre : Pit se came sans vergogne depuis une vingtaine d'années. Il en sort encore très fragilisé. Avec en prime un livre pour exorciser ses démons / Jacques Paturet In: Q. - n°278 (2005, 30 novembre), p. 11



#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1335. sam**

Der Weg eines luxemburgischen Drogenabhängigen: Pit war mehr als 20 Jahre lang Opfer seiner Sucht: Neues Buch von Christiane Ehlinger ist ein Erlebnisbericht / sam In: LW. - n°279 (2005, 1er décembre), p. 30

*FABER, Connie 'E Kado fir de Kleeschen'*

**1336. Anonyme**

'E Kado fir de Kleeschen' : E Kannerbuch vum Connie Faber In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 32

*FABER, Connie 'De Mett an de Mil'*

**1337. Anonyme**

Wéi aus dem Raup e Paiperlek gouf: 'De Mett an de Mil', eng Kannergeschicht vum Connie Faber In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 23

*GELHAUSEN, Roland 'Marieland ouni Filter'*

**1338. Anonyme**

Marieland ouni Filter: Romain [i.e. Roland] Gelhausen: Den anere Bléck op Lëtzebuerg In: t. - n°255 (2005, 3 novembre), p. 18

**1339. KLEEBLATT, Alain**

Sans filtre : Le cabarettiste Roland Gelhausen développe sa vision iconoclaste du Luxembourg dans 'Marieland ouni Filter' / Alain Kleeblatt In: Q. - n°266 (2005, 16 novembre), p. 34

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

##### **1340. PISANI, Giulio-Enrico**

Roland Gelhausen: Marieland ouni Filter / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/212 (2005, 10 novembre), p. 7

*GILLEN, Erny 'Sou wéi ech et erlieft hunn'*

##### **1341. EWERS, Marcel**

Sou wéi ech et erlieft hunn: Von Erny Gillen / Marcel Ewers In: Gemengebuet (Waldbillig). - n°2 (2005), p. 23-24

*HOSCHEIT, Jhemp 'Perl oder Pica'*

##### **1342. FLAMMANT, Raymond**

Wéi d'Welt nach 'an der Rei' war: Zäit fir ze liesen, mam Charel Margue / [interview] Raymond Flammant In: LZ. - (2005, 30 novembre), p. 11

*HOSCHEIT, Jhemp 'Wat wibbelt do am Schaf?'*

##### **1343. Anonyme**

Luxemburgische Kindergedichte von Jhemp Hoscheit im Verlag Guy Binsfeld In: Foyer de la femme. - n°4 (2005, décembre), p. 4

##### **1344. KARTHEISER, Josiane**

Wibbelt eppes am Schaf, komme Kanner a Mais gelaf: Nei Kannerbicher vum J. Steffen, Y. Moris a J. Hoscheit / Josiane Kartheiser In: t. - n°279 (2005, 1er décembre), p. 17

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1345. STEMPER, Lotti**

'La langue invite à la créativité' : Jhemp Hoscheit sait parler aux enfants. Dans son nouveau livre, l'auteur eschois invite à un voyage dans le monde de l'enfant transformé en un univers rimé / [interview] Lotti Stemper In: Q. - n°291 (2005, 15 décembre), p. 20

*Institut grand-ducal (éd.) 'Dem Marcel Reuland säi Wierk'*

**1346. KREMER, Marie-France**

Maître ciseleur du luxembourgeois : Réédition de l'œuvre complète de Marcel Reuland à l'occasion de son 100e anniversaire / kr In: V. - n°264 (2005, 14 novembre), p. 12

*KARTHEISER, Josiane 'De Marc hätt gär Paangecher'*

**1347. Anonyme**

'De Marc hätt gär Paangecher' vum Josiane Kartheiser: Nei um Bichermaart In: Carrière. - n°71 (2005, automne), p. 42

**1348. GLESENER, Jeanne E.**

Al ginn huet haut eng ganz aner Dimensioun: Josiane Kartheiser 'De Marc hätt gär Panngecher' / Jeanne E. Glesener In: BL. - (2005, décembre), p. 12

**1349. MART, Colette**

Hätte auch alles anders kommen können? : Gedankenspaziergänge / Colette Mart In: LJ. - n°214 (2005, 5 novembre), p. 25

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

KARTHEISER, Josiane 'De Maxi an de  
Geschichtenerzieler'

**1350. MART, Colette**

Josiane Kartheiser veröffentlichte ihr erstes Kinderbuch: Zur Rolle des Geschichtenerzählers / C.M. In: LJ. - n°11 (2005, 18 janvier), p. 17

**1351. SAHR, Romain**

Josiane Kartheiser: De Maxi an de Geschichtenerzieler / Romain Sahr In: LiteraTour. - n°20 (2005, 23 février), p. 7

LOSCH, Henri 'E Bouf erzielt. Eng gewéinlech,  
ongewéinlech Kannerzäit am Krich'

**1352. LOGELIN-SIMON, Armand**

Revue des Livres : Losch, Henri : E Bouf erzielt, Eng gewéinlech, ongewéinlech Kannerzäit am Krich [...] / Armand Logelin-Simon In: Galerie. - n°2 (2005), p. 296-297

MANDERSCHEID, Roger 'Kasch'

**1353. BOSSI, Emanuela**

'... in einer Zeit, die uns später verlorenging, wie so viele andere Dinge und wie das Leben selbst...' / Emanuela Bossi In: forum. - n°246 (2005), p. 59-60

**1354. MAAS, Paul**

Der Mann aller Eigenschaften: der neue Roman ' Kasch' von Roger Manderscheid / Paul Maas In: forum. - n°246 (2005), p. 57-58

**1355. RAMAZOTTI, Massimo**

Kasch: E Genie verschwénnt an der Landschaft / Massimo Ramazotti In: t. - n°92 (2005, 21 avril), p. 18

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1356. WIRION, Jacques**

Warten auf den überlebensgroßen Herrn Kasch / Jacques Wirion In: LL. - n°16 (2005, 22 avril), p. 23

*MAROLDT, Ed 'Leit aus Eisen - Magiciens du fer'*

**1357. Anonyme**

Eine Reise in die Stahlwelt Luxemburgs: 'Leit aus Eisen, Magiciens du Fer' In: t. - n°285 (2005, 8 décembre), p. 29

**1358. CLARINVAL, France**

La magie de l'acier / FrC In: Q. - n°266 (2005, 16 novembre), p. 34

**1359. MART, Colette**

Der eiserne Weg des Südens: Gedankenspaziergänge / Colette Mart In: LJ. - n°224 (2005, 19/20 novembre), p. 24

**1360. MOLITOR, Simone**

Hommage an die 'Leit aus Eisen' : Neuerscheinung / si In: LJ. - n°220 (2005, 15 novembre), p. 22

**1361. NETGEN, Éric**

De la suite dans les idées : Hommage aux magiciens du fer / Éric Netgen In: J. - n°46 (2005, 17 novembre), p. 16

**1362. SEIL, Gabrielle**

John Grün lässt grüßen: Nachdem Ed Maroldt der Stadt seiner Kindheit in 'Mythos Esch' ein Denkmal gesetzt hat, lädt er nun in 'Leit aus Eisen' zu einer spannenden Reise in die Welt des Luxemburger Stahls ein / Gabrielle Seil In: Revue. - n°50 (2005, 17 décembre), p. 82-8

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

**1363. SEIL, Sascha**

Geschichte und Wegweiser zugleich, in 350 Fotos: Vorstellung des Buches 'Leit aus Eisen - Magiciens du fer' von Ed Maroldt / Sascha Seil In: t. - n°263 (2005, 12/13 novembre), p. 26

*MAY-SCHLEICH, Sonny 'Tatta Maridula'*

**1364. SAHR, Romain**

Sonny May-Schleich: Tatta Maridula / Romain Sahr In: LiteraTour. - n°20 (2005, 23 février), p. 6

*MEYER, Antoine 'E Schrëck op de Lëtzebuenger Parnassus'*

**1365. BADEN, Jeff**

'Eng Ried, déi vun allen am meeschten ëm ons kléngt' : Eine Studienausgabe von Antoine Meyers 'Schrëck' / Jeff Baden In: W. - n°7/2105 (2005, 24 février), p. 2

**1366. WAGENER, Renée**

'Eng Ried a Lëtzebuenger Däitsch' / Renée Wagener In: Woxx. - n°780 (2005, 14 janvier), p. 12

*MEYER, Roland 'Den décken dommen Dudu'*

**1367. HEYAR, Carmen**

Die Pubertät ist ein PC: Roland Meyers 'den decken dommen dudud' ist ein Buch über Ausgrenzung und wie sie funktioniert / Carmen Heyar In: LL. - n°31 (2005, 5 août), p. 16

**1368. SAHR, Romain**

Den décken dommen Dudu / Romain Sahr In: LiteraTour. - n°21 (2005, 23 avril), p. 7

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

##### 1369. STEMPER, Lotti

Un problème qui a pris du poids : Roland Meyer, auteur luxembourgeois et instituteur vient de sortir son nouveau livre, Den décken dommen Dudu / Lotti Stemper In: Q. - n°38 (2005, 16 février), p. 26

MONCEAU, Rosalie 'Ewechgeblosen ass ons Suerg. Vive roudé Léiw vu Lëtzebuerg'

##### 1370. Anonyme

Rosalie Monceau: 'Ewechgeblosen ass ons Suerg' : 'Gedichter aus der Krichszäit' : 'Aus dem Liewen erzielt' In: LJ. - n°17 (2005, 26 janvier), p. 17

##### 1371. ANGEL, Emil

Wéi de Roudé Léiw nach e rosent Déier war: Patriotesch Gedichter, am Krich geschriwwen / Emil Angel In: W. - n°1/2099 ( 2005, 6 janvier), p."3

MORIS, Ivette ; WEYER, Pit [Ill.] 'D'Maische Jucki'

##### 1372. CLARINVAL, France

L'imagination au pouvoir : Yvette Moris et Pit Weyer sortent 'D'Maische Jucki', un livre pour tous les enfants qui met en avant le courage et l'imagination / France Clarinval In: Q. - n°278 (2005, 30 novembre), p. 19 + 34

#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

*MUNO, Claudine 'Koma'*

**1373. RAUS, Michel**

Existenzielle Melancholie: In Claudine Munos neuem Roman 'Koma' wuselt und wieselt es nur so von urkomischen männlichen und weiblichen Käuzen / Michel Raus In: LL. - n°30 (2005, 29 juillet), p. 15

*REWENIG, Guy 'Mäxitäxi : E Schoulhaffbuch'*

**1374. NETGEN, Jérôme**

Kinder an die Macht! : Vor kurzem erschienen: Zwei Kinderbücher von Guy Rewenig / jén In: t. - n°304 (2005, 31 décembre 2005-1er janvier 2006), p 17

*STEFFEN, Jacques 'D'Lisa'*

**1375. BADEN, Jeff**

Kannerbuch mat Liewensphilosophie: 'D'Lisa - dräi Geschichte fir Kanner vun 9 bis 99 Joer' : Eng nei Publikatioun vum Jacques Steffen / Jeff Baden In: LW. - n°303 (2005, 30 décembre), p. 94

**1376. HEYAR, Carmen**

Drei wundersame Geschichten: Kinderbücher: Jacques Steffen ist mit 'D'Lisa' ein spannendes und fantasievolles Buch um die Entwicklungsstufen eines kleinen Mädchens gelungen / Carmen Heyar In: LL. - n°51/52 (2005, 23 décembre), p. 29



#### 4. LITTÉRATURE D'EXPRESSION LUXEMBOURGEOISE

##### *Uucht-La Veillée 'Ronderem de Lëtzebuenger Volleksdanz'*

**1377. GOERENS, Christiane**

'Lëtzebuenger Volleksdanz' : Neues Buch / cg In: t. - n°265 (2005, 15 novembre), p. 29

**1378. KRIEPS, Rosch**

Tanzkultur in Luxemburg: Zum Jubiläumsbuch 'Ronderëm de Lëtzebuenger Volleksdanz' / Rosch Krieps In: LJ. - n°224 (2005, 19/20 novembre), p. 25

**1379. LENNERS, Paul**

'Ronderëm de Lëtzebuenger Volleksdanz' : Herausgegeben von der Folkloregruppe 'Uucht - La Vallée' [sic] / pl In: LW. - n°294 (2005, 19 décembre), p. 69

**1380. MARGUE, Paul**

Ronderem de Lëtzebuenger Volleksdanz / P. Ma. In: Hémecht. - n°4 (2005), p. 513

**1381. PIFAROTTI, Delia**

La danse: Histoire, tradition et joie de vivre : Luxemburgensia: Une parution littéraire importante pour les fêtes de fin d'année / Delia Pifarotti In: t. - n°278 (2005, 30 novembre), p. 16

**1382. rfg**

Erhalt des traditionellen Luxemburger Volkstanzes: Folkloregruppe 'Uucht-La Veillée' beging ihr 50. Jubiläum: Buch 'Ronderëm de Lëtzebuenger Volleksdanz' vorgestellt / rfg In: LW. - n°264 (2005, 14 novembre), p. 50

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

### **5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE**

#### **5.1 LIVRES**

**1383. ABID-WALLENDORF, Suzanne**

Histoire d'amour à deux niveaux / S. Abid-Wallendorf. - [S.l.] : S. Abid-Wallendorf, 2005. - 220 p. - ISBN 2-9599795-2-4

**1384. BACK, Jean ; HOFFMANN, Joy ; THILL, Viviane**  
**[Éd.]... [et al.]**

Lëtzebuenger Kino : aspects du cinéma luxembourgeois / auteurs: Michel Cieutat, Peter Feist, Josée Hansen, Christian Kmiotek, Paul Lesch, André Linden, Christian Mosar, Claudine Muno, Claude Neu, Martine Reuter, Christian Schaack, Jean-Louis Scheffen, Viviane Thill ; sous la dir. de Jean Back, Joy Hoffmann, Viviane Thill, Robert Theisen. - Éd. Française. - Dudelange : CNA ; Steinsel : Éd. Ilôts, 2005. - 239 p. : ill. + 1 DVD. - ISBN 2-919873-96-2

**1385. BAUSTERT, Raymond**

Un aspect du débat spirituel entre catholiques et réformés : Bossuet entretient le pasteur Ferry de l'invocation des saints / Raymond Baustert. - Bern : Peter Lang, 2005. - P. 133-146

**1386. BERTOVIC SUTERA, Lucie**

Message de paix à l'Homme / Lucie Bertovic Sutera. - Nice : Éd. Bénévent, 2004. - 154 p. - (Collection Libelli). - ISBN 2-84871-353-4

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

**1387. BLAU, Lucien**

Histoire de l'extrême-droite au Grand-Duché de Luxembourg au XXe siècle / Lucien Blau. - 2e éd. - Esch-sur-Alzette : Le Phare ; [S.l.] : L. Blau, 2005. - 659 p. : ill. - ISBN 2-87964-034-2

**1388. CAILTEUX, Nathalie**

L'errance du poète : 'La cendre des mots', de Jean Portante / Nathalie Cailteux In: V. - n°213 (2005, 14 septembre), p. 14

**1389. CHRISTOPHORY, Jul**

Précis d'histoire de la littérature en langue luxembourgeoise / Jul Christophory. - Luxembourg : Éd. Bauler, 2005. - 206 p. - ISBN 2-919885-54-5

**1390. CLEES, Michel**

Lettres : Gesamttext des Programms 'Lettres' Michel Clees & Ensemble / Texte und Lieder Michel Clees. - Nospelt : Ultimomondo, 2004. - 61 p. : ill. - ISBN 2-919933-22-1

**1391. COLBACH, Joseph [Réd.]**

Architecture et Aménagement : Bertrand Schmit / [réd. et coor. Joseph Colbach]. - Luxembourg : G. Binsfeld, [2004]. - 205 p. : ill.

**1392. COLBACH, Joseph [Réd.] ; PELLER, Annemie [Réd.]**

Lëtzebuerger Musel : cuisiner avec les produits de la Moselle luxembourgeoise / [Réd.: Joseph Colbach, Annemie Peller]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 143 p. : ill. - ISBN 2-87954-140-9

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1393. CUBRILO-GRUJIC, Ivana**

Le jeu / Ivana Cubrilo-Grujic. - Nice : Éd. Bénévent, 2005. - 61 p. - ISBN 2-7563-0002-0

**1394. DE TOFFOLI, Ian**

Mauvais œil : roman / Ian De Toffoli. - [Bereldange] : Éd. des Cahiers luxembourgeois, 2005. - 160 p. : ill. - ISBN 2-919939-03-3

**1395. DE VOS, Thérèse ; ANDRÉ, Clément [Trad.]**

Impromptus : quarante-quatre poèmes / de Thérèse de Vos ; trad. en allemand par Clément André. - Trier : Trier-Verlag, 2005. - 111 p. : ill. - ISBN 3-9810587-1-2

**1396. DEBICKE VAN DER NOOT, Patrizia**

Une photo venue du passé / Patrizia Debicke Van der Noot. - Grenoble : Alzieu, 2005. - 367 p. - ISBN 2-35022-030-3

**1397. DELVAUX, Jean**

Entretiens sur le silence / Jean Delvaux. - Luxembourg : J. Delvaux, 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill.

**1398. DUARTE, Carles ; ZIMMERMANN, Marie-Claire [Trad.]**

Triptyque hébreu : Poèmes / Carles Duarte ; trad. du catalan par Marie-Claire Zimmermann. - Esch/Alzette : Phi ; Trois-Rivières : Les Ecrits des Forges, 2005. - 126 p. - (graphiti; 60). - ISBN 2-89046-916-6

**1399. EL GHARBI, Jalel ; MARZOUKI, A. [Dir.]**

Jules Supervielle : reflets et miriors d'un poète : thèse de doctorat de troisième cycle / Jalel El Gharbi ; dir. par Madame A. Marzouki. - [S.l.] : Poiêtês, 2005. - 232 p. : ill. - ISBN 2-9199-4205-0

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

**1400. FELS, Laurent**

Dire l'Indicible : [poèmes] / Laurent Fels. - Paris : Le Manuscrit, 2005. - 45 p. - ISBN 2-7481-4950-5

**1401. FELS, Laurent**

Îles enchantées / Laurent Fels. - [S.l.] : Poiêtês, 2005. - 11 p.

**1402. FELS, Laurent**

Paroles oubliées : poèmes / Laurent Fels. - Paris : Éd. Le Manuscrit, 2005. - 32 p. - ISBN 2-7481-4842-8

**1403. FELS, Laurent ; OUAKNINE, Joseph ; EL GHARBI, Jalel**

Cahiers de poésie 4 / contrib.: Laurent Fels, Joseph Ouaknine, Jalel El Gharbi... [et al.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - 343 p. : ill. - (Les cahiers de poésie ; 4). - ISBN 2-916090-50-9

**1404. FELS, Laurent [Éd.] ; ANDRICH, Marie-Jo ; BAULESCH, Nadine**

Cahiers de poésie I / contrib.: Marie-Jo Andrich, Nadine Baulesch, Laurent Fels... [et al.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - 269 p. - (Les cahiers de poésie ; 1). - ISBN 2-916090-33-9

**1405. GOEDERT, Georges**

Nietzsche disciple de Dionysos : une introduction à son oeuvre / Georges Goedert. - Paris : L'Harmattan ; Budapest : L'Harmattan Hongrie ; Torino : L'Harmattan Italia, 2005. - 256 p. - (Collection Éthikè). - ISBN 2-7475-7799-6

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1406. HALLER, Maria-C.**

... à la manière des bonnes choses / Maria-C. Haller. - Luxembourg : M. Haller ; saint-paul, 2005. - 85 p. : ill. - ISBN 2-9599937-8-0

**1407. HALLER, Maria-C.**

Le prix de la liberté : autour de l'occupation allemande / Maria-C. Haller. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2005. - 52 p. : ill. - ISBN 2-9599937-7-2

**1408. HAVE, Christian... [et al.]**

Hans Christian Andersen - 2005 / [contrib. de] Christian Have, Jens Andersen, Lars Seeberg, Heinz Günnewig. - Luxembourg : Education nationale, 2005. - 22 p. : ill. - (Courrier de l'Éducation nationale. n°spécial).

**1409. HEMMEN, Emile ; LE BAYON, Georges**

À l'heure des sources / Émile Hemmen ; Georges Le Bayon. - [S.l.] : [s.n.], 2004. - 1 vol. (non paginé) : ill.

**1410. HOFFMANN, Alain**

Le grand voyage : Jorge Semprun : [coffret pédagogique multimédia et interactif] : récit du voyage concentrationnaire vécu par Jorge Semprun et point de départ d'un cycle romanesque sur l'expérience concentrationnaire / réalisé par Alain Hoffmann. - Luxembourg : Ministère de l'Éducation nationale, 2005. - 278 p. + 2 DVD

**1411. JACQUES, Arlette**

Les saisons de mon âme : poèmes / Arlette Jacques. - Saint Estève : Les Presses littéraires, 2005. - 71 p. : ill. - ISBN 2-914684-78-9

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

- 1412. JAUMAIN, Serge ; MAJERUS, Benoît ; AMARA, Michaël**  
Une guerre totale : La Belgique dans la Première Guerre mondiale : nouvelles tendances de la recherche historique / sous la dir. de Serge Jaumain, Michaël Amara, Benoit Majerus, ... [et al.]. - [Bruxelles] : Archives générales du Royaume, 2005. - 663 p. - (Études sur la Première Guerre mondiale ; 11)
- 1413. KAMANDA, Kama Sywor**  
Lointaines sont les rives du destin / Kama Sywor Kamanda. - Nouv. éd. - Paris ; Torino ; Budapest : l'Harmattan, 2005. - 171 p. - (Encres noires). - ISBN 2-7384-2576-3
- 1414. KAMANDA, Kama Sywor ; SUDRET, Laurence**  
Les contes du griot : les contes des veillées africaines / Kama Kamanda ; présentation, notes, questions et après-texte établis par Laurence Sudret. - [Paris] : Magnard, 2005. - 259 p. : ill. - (Classiques & [et] contemporains ; 71). - ISBN 2-210-75482-8
- 1415. KLECKER, Nic ; BERTEMES, Roger [Ill.] ; ENSCH, José [Préf.]**  
Almanach errant pour Laura / Nic Klecker ; [linogravures par Roger Bertemes ; préf. José Ensch]. - Luxembourg : Ed. des Cahiers luxembourgeois, 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 2-919939-02-5
- 1416. LAUMESFELD, Daniel**  
Récits, chansons et poèmes franciques / Daniel Laumesfeld. - Paris : L'Harmattan, 2005. - 132 p.

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

### **1417. LIEBSTER, Max**

Lueur dans la tourmente : récit d'un survivant de l'Holocauste / Max Liebster. - Esch-sur-Alzette : Schortgen, 2004. - 157 p. : ill. - ISBN 2-87953-992-7

### **1418. MENFP - Collège des directeurs [Éd.]**

Mon livre préféré : pour découvrir et partager les lectures favorites des jeunes entre 12 et 15 ans. - Luxembourg : MENFP - Collège des directeurs, 2005. - 165 p. : ill. - ISBN 2-495-06611-9

### **1419. MICHELINI, Catarina**

1001 crêpes pour la lune / Catarina Michelini. - Mertzig : Zoom éd., 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill. - (Danse du ventre). - ISBN 2-919934-35-X

### **1420. Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche (Luxembourg)**

Guide culturel du Luxembourg / Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche. - [Éd. rev. et augm.]. - Steinsel : Éd. Ilôts, 2005. - 555 p. : ill. - ISBN 2-9599862-2-9

### **1421. MULLER-KESSELER, Véronique**

Propos clairs-obscurs / Véronique Muller-Kessler. - [S.l.] : V. Muller-Kessler, 2005. - 240 p. : ill. - ISBN 2-87996773-2

### **1422. ORTLIEB, Gilles**

Au grand miroir / Gilles Ortlieb. - Paris : Gallimard, 2005. - 133 p. - (L'un et l'autre). - ISBN 2-07-077450-3

### **1423. ORTLIEB, Gilles**

Meuse, Métal, etc. / Gilles Ortlieb. - Cognac : Le temps qu'il fait, 2005. - 83 p. - ISBN 2-86853-427-9



---

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

**1424. PORTANTE, Jean**

Puisque je fouille dans les mots humides / Jean Portante. - [S.l.] : Alain-Benoit Editions, 2005. - 1 vol. (non paginé). - (Brèche).

**1425. PORTANTE, Jean ; BIWER, Jean-Marie [Ill.]**

L'histoire est finie / texte de Jean Portante ; dessins de Jean-Marie Biwer. - Foxford : Redfoxpress, 2005. - 1 vol. (non paginé) sous emboîtement

**1426. PORTANTE, Jean ; RAY, Lionel [Préf.]**

La cendre des mots : L'origine est passée par là : Poèmes 1989-2005 / Jean Portante ; préf. de Lionel Ray. - Trois-Rivières : Écrits des Forges ; Bordeaux : Le Castor Astral, 2005. - 178 p. - ISBN 2-85920-608-6 (Le Castor Astral) ; ISBN 2-89046-944-1 (Écrits des Forges)

**1427. POZIER, Bernard**

Dès l'origine : Poèmes / Bernard Pozier ; avec des ill. de Daniel Gagnon. - Esch/Alzette : Phi ; Trois-Rivières : Les Écrits des Forges, 2005. - 101 p. - (graphiti ; 59). - ISBN 2-89046-888-7

**1428. SCHEFFEN, Jean-Louis**

Luxembourg enchanté / Jean-Louis Scheffen. - Luxembourg : éd. Saint-Paul, 2005. - 95 p. : ill. - ISBN 2-87963-546-2

**1429. SCHLECHTER, Lambert**

Angle mort : le livret de la cambuse / Lambert Schlechter. - Chauvigny : Escampette, 2005. - 127 p. - ISBN 2-914387-68-7

**1430. SCHMITT, Anne**

Jacques Santer : portrait tranquille / Anne Schmitt. - Luxembourg : saint-paul, 2005. - 203 p. : ill. - ISBN 2-87963-572-1

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1431. SCHUMACHER, Pierre**

Quand deux trains se croisent / Pierre Schumacher. - [S.l.] : [s.n.], 2005. - 132 p. : ill. - ISBN 978-2-87996-781-3

**1432. SONNARD, Céline ; DELALANDRE, Benoît**

Un nuage sur les escaliers du ciel ou la fabuleuse histoire du riz au lait / Céline Sonnard, Benoît Delalandre. - Mertzig : Zoom éd., 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill. - (Danse du ventre). - ISBN 2-919934-36-8

**1433. STAAR, Paul**

Sous le signe de la paix : choix de notes, lettres et discours / Paul Staar ; [éd. Marcel Staar]. - Impr. privée. - [S.l.] : M. Staar, 2005. - 196 p.

**1434. STOLL, Ferdinand**

Erckmann-Chatrion ou l'invasion de l'étrange : essai sur les sources du fantastique / Ferdinand Stoll. - Luxembourg : Université, 2005. - 130 p. : ill. - (Publications de l'Université de Luxembourg. Faculté de lettres : Section de français). - ISBN 2-87971-252-1

**1435. Université (Luxembourg)**

Projet de recherche 'Histoire, mémoire, identités' : Workshop interdisciplinaire du 17 décembre 2004 - Identité et Mémoire III / Laboratoire de recherche en histoire de l'Université du Luxembourg. - Luxembourg : Université du Luxembourg, [2005]. - 38 f.

**1436. WAGNER, Edmond**

En mémoire d'Edmond Wagner : président de la Section des sciences morales et politiques / [Edmond Wagner] ; [préf.] Georges Als. - Luxembourg : Institut Grand-ducal, 2005. - Pag. mul. : ill. - (Collection ouvrages spéciaux ; 5). - ISBN 2-9599794-0-7

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1437. WEBER, Renée ; KIRCHE, Nathalie [Trad.] ; BINTNER, Doris [Trad.]**

Mouhna Lisa ou le rêve de voler / Renée Weber ; adapté du lux. par Nathalie Kirche et Doris Bintner. - [Esch-Sauer] : Op der Lay, 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill. - (Op der Lay ; 532). - ISBN 2-87967-125-6

**1438. WELTER, René ; KLECKER, Nic ; FELS, Laurent**

Cahiers de poésie 3 / contrib.: René Welter, Nic Klecker, Laurent Fels... [etc.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - 467 p. - (Les cahiers de poésie ; 3). - ISBN 2-916090-45-2

**1439. WILHELM, Frank**

Actualité[s] de Victor Hugo : '... avoir pour patrie le monde et pour nation l'humanité' : actes du colloque de Luxembourg-Vianden, 8-11 novembre 2002 / textes réunis et éd. par Frank Wilhelm. - Paris : Maisonneuve et Larose, 2004. - 422 p. - ISBN 2-7068-1833-6

### 5.2 CONTRIBUTIONS

**1440. AUBEVERT, Jean-Michel**

Mur avec vue sur orange / Jean-Michel Aubevert In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 97-115

**1441. BAULESCH, Nadine**

Poésie / Nadine Baulesch In: Cahiers de poésie 1. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - ISBN 2-916090-33-9, p. 37-38

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1442. BERGER, Anne**

Mon Dorf : Regard de sportive et de poète / Anne Berger In:  
J. - n°34 (2005, 25 août), p. 17

**1443. BERTRAND, Alain**

La vache / Alain Bertrand In: Les Amis de L'Ardenne. -  
n°11 (2005, 15 décembre), p. 135-137

**1444. BISDORFF, Georgette**

Cracovie la royale : Flâneries / Georgette Bisdorff In: NC. -  
n°4 (2005), p. 69

**1445. BISDORFF, Georgette**

Le lièvre de Pâques a disparu / Georgette In: W. -  
Osterbeilage (2005, 26 mars), p. 8

**1446. BOCK, Emmanuel ; LECH, Francis ; WAGNER, Alain**

Entre désarroi et gratitude / Emmanuel Bock, Francis Lech,  
Alain Wagner In: récré. - n°21 (2005), p. 19-21

**1447. CONTER, Claude**

Bravades / Claude Conter In: récré. - n°21 (2005), p. 271-272

**1448. DE TOFFOLI, Ian**

Un Luxembourgeois à Paris / Ian de Toffoli In: LL. - n°38  
(2005, 23 septembre), p. 21-22

**1449. DE TOFFOLI, Ian**

Rencontre à Paris : [Extrait du nouveau roman 'Mauvais  
œil'] / Ian de Toffoli In: CL. - n°4-5 (2005), p. 132-134

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

**1450. DE VOS, Thérèse**

Remercions la vie que le ciel nous donne tous les jours de 2005 /  
Thérèse de Vos In: W. - n°1/2099 (2005, 6 janvier), p. 2

**1451. DEVALOIS, Arlette**

Mon bien-aimé : À cœur ouvert / Arlette Devalois In: V. -  
n°12 (2005, 15 janvier), p. 26

**1452. DEVALOIS, Arlette**

Que fais-tu ? : À cœur ouvert / Arlette Devalois In: V. - n°24  
(2005, 29 janvier), p. 32

**1453. DOMS, André**

Le mur de... / André Doms In: Le mur [Anthologie]. -  
Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 189-191

**1454. DUMONT, Fabien ; RAUCY, Claude**

Des deux, quel est le meilleur ? / Fabien Dumont, Claude  
Raucy In: Galerie. - n°2 (2005), p. 190-194

**1455. EL GHARBI, Jalel**

Du bon usage des murs / Jalel El Gharbi In: Le mur  
[Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 187-188

**1456. ENSCH, José**

(Pierre sur pierre) / José Ensch In: Le mur [Anthologie]. -  
Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 96

**1457. FELS, Laurent**

Absence / Laurent Fels In: Cahiers de poésie 3 / contrib.:  
René Welter, Nic Klecker, Laurent Fels... [etc.]. -  
Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - (Les  
cahiers de poésie ; 3). - ISBN 2-916090-45-2, p. 401

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

### **1458. FELS, Laurent**

Ailleurs / [Laurent Fels] In: Cahiers de poésie 3 / contrib.: René Welter, Nic Klecker, Laurent Fels... [etc.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - (Les cahiers de poésie ; 3). - ISBN 2-916090-45-2, p. 402

### **1459. FELS, Laurent**

Comme un sourire / Laurent Fels In: Cahiers de poésie 4 / contrib.: Laurent Fels, Joseph Ouaknine, Jalel El Gharbi... [etc.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - 343 p. : ill. - ISBN 2-916090-50-9

### **1460. FELS, Laurent**

Heinrich Heine vs Gérard de Nerval / Laurent Fels In: Cahiers de poésie 3 / contrib.: René Welter, Nic Klecker, Laurent Fels... [etc.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - (Les cahiers de poésie ; 3). - ISBN 2-916090-45-2, p. 407-419

### **1461. FELS, Laurent**

Le mur / Laurent Fels In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 35-37

### **1462. FELS, Laurent**

Sans paroles ; La Bibliothèque ; L'attente ; Dès que ; Flocons de neige / Laurent Fels In: Cahiers de poésie 1. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - ISBN 2-916090-33-9, p. 141-140

### **1463. FELTEN, Guy**

L'été de mes seize ans : Passages et sortilèges / Guy Felten In: V. - n°198 (2005, 27/28 août), p. 14

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1464. FELTEN, Guy**

Le jour de sa mort : Passages et sortilèges / Guy Felten In: V. - n°269 (2005, 19 novembre), p. 73

**1465. FELTEN, Guy**

Mon élu / Guy Felten In: V. - n°169 (2005, 23 juillet), p. 14

**1466. FELTEN, Guy**

Naissance d'un pubertaire : Passages et sortilèges / Guy Felten In: V. - n°76 (2005, 2 avril), p. 14

**1467. FELTEN, Guy**

Par le chas : Passages et sortilèges / Guy Felten In: V. - n°234 (2005, 8 octobre), p. 14

**1468. FELTEN, Guy**

Résurrection : Passages et sortilèges / Guy Felten In: V. - n°65 (2005, 19 mars), p. 7

**1469. FELTEN, Guy**

Les sirènes : Passages et sortilèges / Guy Felten In: V. - n°116 (2005, 21 mai), p. 16

**1470. FRISONI, Claude**

Ça va mieux en le disant [chronique hebdomadaire] / Claude Frisoni In: J. - n°1 ff. (2005)

**1471. FRISONI, Claude**

Le criminel : Le feuilleton [hebdomadaire] de Claude Frisoni In: J. - n°1 ff. (2005)

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

### **1472. FRISONI, Claude**

Don Quichotte, vivre ses rêves ou rêver sa vie = Don Quijote, vivir los sueños o soñar la vida / Claude Frisoni In: El hidalgo fuerte : siete miradas al "Quijote". - Luxembourg : Círculo cultural español Antonio Machado, 2005. - ISBN 2-9599777-2-6, p. 206-209

### **1473. GILBART, Stéphane**

Le grand méchant loup : Soit dit en passant / Stéphane Gilbart In: V. - n°108 (2005, 11 mai), p. 51

### **1474. GILBART, Stéphane**

Je ne lirai plus : Soit dit en passant / Stéphane Gilbart In: V. - n°237 (2005, 12 octobre), p. 13

### **1475. GILBART, Stéphane**

Pourquoi notre libraire nous est plus cher : Soit dit en passant / Stéphane Gilbart In: V. - n°260 (2005, 9 novembre), p. 48

### **1476. HELMINGER, Nico**

Panneaux et poètes : Regard d'écrivain / Nico Helmingner In: J. - n°29 (2005, 21 juillet), p. 20

### **1477. HEMMEN, Emile**

Un mur nommé absence / Emile Hemmen In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 157-166

### **1478. HONS, Gaspard**

Le bol, énoncés, paradoxes / Gaspard Hons In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 55-62



## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

**1479. JEGOU, Alain**

Le Couréant - Berlin - Jérusalem / Alain Jégou In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 181-186

**1480. KLECKER, Nic**

Dans la grande ville / [Nic Klecker] In: Cahiers de poésie 3 / contrib.: René Welter, Nic Klecker, Laurent Fels... [etc.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - (Les cahiers de poésie ; 3). - ISBN 2-916090-45-2, p. 175

**1481. KLECKER, Nic**

Enclaves et barbelés : Coïncidence / Nic Klecker In: kulturrissimo. - n°43 (2005, 14 décembre), p. 12

**1482. KLECKER, Nic**

Les fromages du fabuliste / Nic Klecker In: récré. - n°21 (2005), p. 266-269

**1483. KLECKER, Nic**

L / [Nic Klecker] In: Cahiers de poésie 3 / contrib.: René Welter, Nic Klecker, Laurent Fels... [etc.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - (Les cahiers de poésie ; 3). - ISBN 2-916090-45-2, p. 174

**1484. KLECKER, Nic**

Mer / Nic Klecker In: Cahiers de poésie 3 / contrib.: René Welter, Nic Klecker, Laurent Fels... [etc.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - (Les cahiers de poésie ; 3). - ISBN 2-916090-45-2, p. 170-171

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1485. KLECKER, Nic**

Moi / [Nic Klecker] In: Cahiers de poésie 3 / contrib.: René Welter, Nic Klecker, Laurent Fels... [etc.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - (Les cahiers de poésie ; 3). - ISBN 2-916090-45-2, p. 173

**1486. KLECKER, Nic**

La musique vaincra / Nicolas Klecker In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 133-136

**1487. KLECKER, Nic**

Nic Klecker, journal 2002-2003 : Penser demande répit / Nic Klecker In: BL. - (2005, septembre), p. 11

**1488. KLECKER, Nic**

Oui, mais, non, mais, non : Coïncidence / Nic Klecker In: kulturissimo. - n°39 (2005, 14 juin), p. 29

**1489. KLECKER, Nic**

Progrès moral de l'humanité ? : Coïncidence / Nic Klecker In: kulturissimo. - n°37 (2005, 13 avril), p. 33

**1490. KLECKER, Nic**

Quel horizon ? : Carte blanche à Nic Klecker / Nic Klecker In: J. - n°26 (2005, 30 juin), p. 4

**1491. KLECKER, Nic**

Quelle Constitution ? : Coïncidence / Nic Klecker In: kulturissimo. - n°36 (2005, 9 mars), p. 32

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

**1492. KLECKER, Nic**

Salut / [Nic Klecker] In: Cahiers de poésie 3 / contrib.: René Welter, Nic Klecker, Laurent Fels... [etc.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - (Les cahiers de poésie ; 3). - ISBN 2-916090-45-2, p. 172

**1493. KLECKER, Nic**

Symboles : Coïncidence / Nic Klecker In: kulturissimo. - n°35 (2005, 16 février), p. 22

**1494. KLECKER, Nic**

Vivre : Coïncidence / Nic Klecker In: kulturissimo. - n°40 (2005, 20 juillet), p. 27

**1495. KOLTZ, Anise**

Je traverse.... / Anise Koltz In: Le Journal des poètes. - Bruxelles. - n°1 (2005), p. 11

**1496. KRAEMER, Jean-Pierre**

Du bonheur à l'école / J. - P. Kraemer In: W. - n°1/2099 (2005, 6 janvier), p. 1

**1497. KRAEMER, Jean-Pierre**

La naissance de Vénus / Jean-Pierre Kraemer In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 55-64

**1498. KRONZ, Isabelle**

C'est l'hiver / Isabelle Kronz In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2005), p. 47-48

**1499. KRONZ, Isabelle**

Le cri muet / Isabelle Kronz In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 65-68

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1500. KRONZ, Isabelle**

Reviens, Monsieur...! / Isabelle Kronz In: CL. - n°4-5 (2005), p. 99-104

**1501. KRONZ, Isabelle**

Voyeuse en herbe / Isabelle Kronz In: NC. - n°2 (2005), p. 61-70

**1502. LANNERS, Paul**

Poèmes / Paul Lanners In: NC. - n°2 (2005), p. 57-60

**1503. LINK, André**

Celle dont on ne voulait pas au couvent / André Link In: NC. - n°2 (2005), p. 25-27

**1504. LINK, André**

Filleul de médecin / André Link In: NC. - n°1 (2005), p. 75-79

**1505. LINK, André**

Jéronimo à Yuste / André Link In: NC. - n°2 (2005), p. 37

**1506. LINK, André**

Le prisonnier de Schlüsselbourg / André Link In: NC. - n°1 (2005), p. 81-87

**1507. LINK, André**

Trois sœurs anglaises / André Link In: NC. - n°2 (2005), p. 29-35

**1508. LINK, René**

Fables et légendes dans la région de Junglinster / René Link  
In: Galerie. - n°2 (2005), p. 167-173

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

**1509. MAMBA, Muepu**

Foire à cons : Feuilletton - Spécial: Muepu Mamba / Muepu Mamba In: kulturissimo. - n°42 (2005, 9 novembre), p. 20

**1510. MARTIN, Jean**

La ballade de Sarajevo / Jean Martin In: CL. - n°4-5 (2005), p. 10-11

**1511. MARTIN, Jean**

Brassens / Jean Martin In: CL. - n°4-5 (2005), p. 7-8

**1512. MARTIN, Jean**

Dans le métro / Jean Martin In: CL. - n°4-5 (2005), p. 9

**1513. MATHIEU, Paul**

En marge du Chêne de Goethe / Paul Mathieu In: Les Amis de l'Ardenne. - n°10 (2005, 15 septembre), p. 125

**1514. MATHIEU, Paul**

Jean Portante, coupe double tranchant : Du côté de la poésie / Paul Mathieu In: J. - n°34 (2005, 25 août), p. 28

**1515. MATHIEU, Paul**

Murum / Paul Mathieu In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 81-91

**1516. MATHIEU, Paul**

La réunion / Paul Mathieu In: Les Amis de L'Ardenne. - n°11 (2005, 15 décembre), p. 55-59

**1517. MEDER, Cornel**

... et ils causent... : Editorial / Cornel Meder In: Galerie. - n°5 (2005), p. 483-484

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1518. MEDER, Cornel**

Du populaire au populiste - et/ou vice-versa ? : Editorial /  
Cornel Meder In: Galerie. - n°2 (2005), p. 163-164

**1519. MEDER, Cornel**

Génération, générations, générations - clichés, clichés, cli-  
chés... / Cornel Meder In: Galerie. - n°1 (2005), p. 3-4

**1520. MERSCH, Corina**

Alors il s'arrêta / Corinna Mersch In: Iwwer Bierg an Dall :  
Lëtzebuerger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ;  
[Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G.  
Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2,  
p. 146-151

**1521. MERSCH, Corina**

La méchanceté sereine [Prix Batty Weber pour Guy  
Rewenig] / Corina Mersch In: BL. - (2005, octobre), p. 20

**1522. MIGOZZI, Marcel**

Entre cinq murs / Marcel Migozzi In: Le mur [Anthologie]. -  
Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 167-171

**1523. MIGOZZI, Marcel**

Marcel Migozzi : Dix solitudes : Feuilleton / Marcel  
Migozzi In: kulturissimo.- n°37 (2005, 13 avril), p. 21

**1524. MILANI-NIA, Shaaf**

Mur, interprétations, compréhension / Shaaf Milani-Nia In: Le  
mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 39-53

---

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---

**1525. MOLITOR, Félix**

De l'inhabitable en somme... / Félix Molitor In: récré. - n°21 (2005), p. 98-100

**1526. MOLITOR, Félix**

Les frontières sont faites de paroles... / Félix Molitor In: récré. - n°21 (2005), p. 101-104

**1527. MOLITOR, Félix**

Où cela qui advient ne t'arrête plus; De l'inhabitable en somme ; Graffiti / Félix Molitor In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 137-142

**1528. MOLITOR, Félix**

La rue que j'habite / Félix Molitor In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 71-76

**1529. MOLITOR, Félix**

Tombeau du poète : À R.M. Rilke / Félix Molitor In: CL. - n°2 (2005), p. 23-24

**1530. MUAMBA, Muepa**

Le génie à broyer dans le vif / Muepa Muamba In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 173-180

**1531. MULLER, Georges E.**

Les devoirs de Javotte / Goerges Erasme Muller In: CL. - n°4-5 (2005), p. 110-121

**1532. NGANANG, Patrice**

L'extension du champ des rêves : Afrique : Lettre au benjamin / Patrice Nganang In: kulturissimo. - n°42 (2005, 9 novembre), p. 3-5

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1533. ORTLIEB, Gilles**

Fuir Paris / Gilles Ortlieb In: BL. - (2005, mars), p. 8-9

**1534. PENNING, Georges**

Une cuite à Chexbres : Mosaïque 5 / Georges Penning In: CL. - n°4-5 (2005), p. 33-40

**1535. PORTANTE, Jean**

Francesco, Antonio ou Giuseppe, grand-père quoi ! / Jean Portante In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 226-230

**1536. PORTANTE, Jean**

Je suis né nomade / Jean Portante In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuerger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 61-67

**1537. RAUCY, Claude**

Monsieur de Sainte-Colombe : Galerie de portraits / Claude Raucy In: Galerie. - n°4 (2005), p. 617-619

**1538. RICHARD-SCHULZE, Anne-Marie**

La dent de lait / Anne-Marie Richard-Schulze In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 85-90

**1539. RICHARD-SCHULZE, Anne-Marie**

La mer de glace / Anne-Marie Richard-Schulze In: CL. - n°4-5 (2005), p. 73-77



## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

- 1540. RICHARD-SCHULZE, Anne-Marie**  
Le Pointeur / Anne-Marie Richard-Schulze In: CL. - n°2  
(2005), p. 11-16
- 1541. ROUZAUD, Valence**  
L'homme-machine / Valence Rouaud In: CL. - n°2 (2005), p. 26
- 1542. SCHAACK, Raymond**  
Jour de fête / Raymond Schaack In: CL. - n°4-5 (2005), p.  
78-85
- 1543. SCHAACK, Raymond**  
Le lecteur / Raymond Schaack In: NC. - n°1 (2005), p. 9-1
- 1544. SCHAACK, Raymond**  
La pianiste / Raymond Schaack In: CL. - n°2 (2005), p. 27-31
- 1545. SCHAACK, Raymond**  
Le Pont / Raymond Schaack In: NC. - n°2 (2005), p. 71-76
- 1546. SCHAACK-ETIENNE, Robert**  
Réflexion normative / Robert Schaack-Etienne In: NC. -  
n°3 (numéro spécial) (2005), p. 97
- 1547. SCHLESSER, Jean-Louis**  
Fabienne : Histoire d'une femme / Jean-Louis Schlessler In:  
t. supplément littéraire. - (2005, 30 avril). - 12 p.
- 1548. SCHLESSER, Jean-Louis**  
Félix / Jean-Louis Schlessler In: t. supplément littéraire -  
(2005, 30 juillet). - 8 p.

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

### **1549. SCHLESSER, Jean-Louis**

François : Histoire de la folie ordinaire / Jean-Louis Schlesser In: t. supplément littéraire. - (2005, 14 mai). - 8 p.

### **1550. SCHLESSER, Jean-Louis**

Fred : Conte amoral / de Jean-Louis Schlesser In: t. supplément littéraire. - (2005, 26 mars), 12 p.

### **1551. SCHMITT, Anne**

Köszönöm / Anne Schmitt In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuenger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 22-27

### **1552. SCHMITZ, André**

André Schmitz : 'Les dons pauvres' : Feuilleton - Poésie / André Schmitz In: kulturissimo. - n°41 (2005, 12 octobre), p. 27

### **1553. SCHMITZ, André**

Murs (enfermements et ouvertures) / André Schmitz In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 23-34

### **1554. SCHUMACHER, Pierre**

Le saule pleureur / Pierre Schumacher In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 109-113

### **1555. Sirius**

D'ailleurs [rubrique hebdomadaire] / Sirius In: W. - (2005)

### **1556. SORRENTE, Jean**

L'art pompier et autres / Jean Sorrente In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 125-131

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1557. SORRENTE, Jean**

Bonjour, Monsieur Pirotte / Jean Sorrente In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuenger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 88-93

**1558. SORRENTE, Jean**

La chronique de Jean Sorrente [rubrique hebdomadaire] / Jean Sorrente In: J. - (2005)

**1559. VANNÉRUS, Jules**

Lettre de Jules Vannérus à son oncle Henri Vannérus, de Bruxelles, le 28 août 1902 : 'Texte trouvé' / [Jules Vannérus] In: Galerie. - n°2 (2005), p. 175-176

**1560. VASILE, Radu**

Petits murs de manège / Radu Vasile In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 143-156

**1561. VELICKOVIC, Nenad ; SOPOVA, Jasmina [Trad.]**

'Pendant la guerre, c'était mieux' : Essai : 'Matin au pays du soleil couchant' (extraits) / Nenad Velickovic ; trad. par Jasmina Sopova In: J. - n°267 (2005, 17 novembre), p. 43

**1562. WAGNER, Alain**

Tentatives de silence / Alain Wagner In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 149-156

**1563. WELTER, René**

À ciel ouvert / René Welter In: Cahiers de poésie 3 / contrib.: René Welter, Nic Klecker, Laurent Fels... [etc.]. - Montreuil-sous-bois : Éd. Joseph Ouaknine, 2005. - (Les cahiers de poésie ; 3). - ISBN 2-916090-45-2, p. 155-160

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

### **1564. WELTER, René**

Lèvre savait / René Welter In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 193-199

### **1565. WELTER, René**

Minette, à ciel ouvert / René Welter In: BL. - (2005, été), p. 10

### **1566. WILHELM, Frank**

Les États-Unis d'Europe, une vision de poète ? : La réponse de Victor Hugo / Frank Wilhelm In: L'Europe et les Francophonies : langue, littérature, histoire, image. - Bruxelles : P.I.E.- P. Lang, 2005. - (Documents pour l'histoire des francophonies ; n°9). - ISBN 90-5201-261-X, p. 253-266

### **1567. WILHELM, Frank**

La francophonie et la littérature française et leur apport intellectuel à la constitution de la grand-ducalité / Frank Wilhelm In: Projet de recherche 'Histoire, mémoire, identités' : Workshop interdisciplinaire du 17 décembre 2004 - Identité et Mémoire III / Laboratoire de recherche en histoire de l'Université du Luxembourg. - Luxembourg : Université du Luxembourg, [2005]. - 38 f.

### **1568. WILHELM, Frank**

Luxembourg / Frank Wilhelm In: L'année francophone internationale 2005. - Sainte Foy : CIDEF ; AFI, 2005. - ISBN 2-922876-09-8, p. 59-63

### **1569. WILHELM, Frank ; MONTEIRO, Joaquim [Trad.]**

A Europeanidade na Literatura / Frank Wilhelm ; [trad. portugaise par Joaquim Monteiro] In: Cartas da Europa. O que é Europeu na Literatura Europeia ?. - Lisbonne : Fim de Século-Edições, 2005, p. 117-126

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

---



Les trois lauréats du Concours littéraire national: Guy Wagner, Anne Denoël et Mario Fioretti

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

### 5.3 CRITIQUES

CHRISTOPHORY, Jul 'Précis d'histoire de la littérature en  
langue luxembourgeoise'

**1570. GILBART, Stéphane**

Nous dire, tout dire avec nos mots : 'Précis d'histoire de la littérature en langue luxembourgeoise' de Jul Christophory / Stéphane Gilbert In: W. - n°30/2128 (2005, 27 octobre), p. 6

**1571. MATHIEU, Paul**

Création littéraire : Lettres luxembourgeoises / Paul Mathieu In: J. - n°46 (2005, 17 novembre), p. 27

**1572. WILHELM, Frank**

'Précis d'histoire de la littérature en langue luxembourgeoise' par Jul Christophory : À clavier ouvert ... (85) / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, octobre), p. 11

CONRADY, Guy ; BLAU, Lucien ; WELTER, René 'Minette  
À ciel ouvert - Himmelslichtungen'

**1573. BONZON, Laurent**

La ruée vers l'or rouge : La Minette à livre ouvert / L.B. In: t. - n°234 (2005, 8 octobre), p. 67

**1574. EL GHARBI, Jalel**

Nuances et couleurs [Minette à ciel ouvert] / Jalel El Gharbi In: LL. - n°47 (2005, 25 novembre), p. 25

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

*FELS, Laurent 'Images à Crusoe'*

**1575. SCHEIWEN, Chantal**

À la recherche du temps et de l'espace perdu : Nouvelle parution :  
Laurent Fels : Saint-John Perse - Images à Crusoe / Chantal  
Scheiwen In: W. - n°26/2124 (2005, 29 septembre), p. 6

*HAUSEMER, Georges ; ROSNER, Miriam [coll.] 'Iwwer  
Bierg an Dall'*

**1576. BONZON, Laurent**

Voyages éclectiques des écrivains luxembourgeois:  
Walferdange : Une publication d'anthologie / L.B. In: t. -  
n°262 (2005, 11 novembre), p. 18

**1577. WILHELM, Frank**

Les écrivains luxembourgeois en voyage, Sur invitation des  
Journées du Livre de Walferdange : À clavier ouvert ... (86) /  
Frank Wilhelm In: BL. - (2005, novembre), p. 11

*KLECKER, Nic 'Almanach errant pour Laura'*

**1578. MAAS, Paul**

Le vide ou le désir de remplir : 'Almanach errant pour Laura'  
par Nic Klecker et Roger Bertemes : Un deuil retenu et  
contrôlé / Paul Maas In: LL. - n°49 (2005, 9 décembre), p. 23

**1579. WILHELM, Frank**

'Almanach errant pour Laura' par Nic Klecker : À clavier  
ouvert ... (87) / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, décembre),  
p. 11

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

### *KLECKER, Nic 'Les fissures du temps'*

**1580. EL GHARBI, Jalel**

'Les Fissures du temps' de Nic Klecker / Jalel El Gharbi In: kulturissimo. - n°35 (2005, 16 février), p. 8-9

**1581. PISANI, Giulio-Enrico**

Les fissures du temps / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/14 (2005, 21 janvier), p. 7

**1582. SCHAACK, Raymond**

Souvenirs d'une société défunte : 'Les fissures du temps' de Nik Klecker / Raymond Schaack In: W. - n°1/2099 (2005, 6 janvier), p. 2

**1583. WELTER, René**

Chroniques de Brandenbourg : Nic Klecker ou 'Les Fissures du temps' / René Welter In: BL. - (2005, mai), p. 10

### *KOLTZ, Anise 'Béni soit le serpent'*

**1584. PISANI, Giulio-Enrico**

Anise Koltz : Béni soit le serpent : Coup d'œil sans bornes sur une poétesse sans frontières / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/06 (2005, 11 janvier), p. 11

### *MERSCH, Corina 'Laissez-passer – Topographie littéraire d'une Europe des frontières'*

**1585. EL GHARBI, Jalel**

La polysémie des frontières : 'Laissez-passer' de Corina Mersch est un ouvrage qui se lit d'Est en Ouest faisant passer le lecteur de Moscou en Irlande / Jalel El Gharbi In: LL. - n°8 (2005, 25 février), p. 21



## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1586. mb**

À la rencontre de l'autre / mb In: Woxx. - n°780 (2005, 14 janvier), p. 10

MULLER-KESSELER, Véronique 'Propos clairs-obscur'

**1587. BESTGEN, Julien**

Célébration de la tendresse : 'Propos clairs-obscur' de Véronique Muller-Kessler / Julien Bestgen In: W. - n°36/2134 (2005, 8 décembre), p. 10

**1588. BISDORFF, Georgette**

'Propos clairs-obscur' : Présentation d'un livre de Véronique Muller-Kessler : À la Libo Ettlbruck / Georgette In: LW. - n°283 (2005, 6 décembre), p. 84

PORTANTE, Jean 'La Cendre des mots'

**1589. DE TOFFOLI, Ian**

Une part de sa vie : Avec 'La Cendre des mots', qui vient de paraître au Castor Astral, Jean Portante nous livre des poèmes des seize dernières années de son parcours / Ian de Toffoli In: LL. - n°36 (2005, 9 septembre), p. 20

**1590. PARENTE, Michele**

Le fier bâtard sur le chemin de l'école du monde : 'La cendre des mots' (poèmes 1989-2005), première anthologie de l'œuvre poétique de Jean Portante / Michele Parente In: t. - n°199 (2005, 29 août), p. 13

REWENIG, Guy ; LESBROS, Claire 'Abirkalabim'

**1591. MUNO, Claudine**

Zeluikiekri / Claudine Muno In: Woxx. - n°780 (2005, 14 janvier), p. 11

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

SCHIFFER, Daniel S. 'Bibliothèque du temps présent'

**1592. PISANI, Giulio-Enrico**

Daniel Salvatore Schiffer : Bibliothèque du temps présent :  
70 entretiens littéraires et philosophiques / Giulio-Enrico  
Pisani In: ZLV. - n°43 (2005, 4 mars), p. 7

SCHUMACHER, Pierre 'Quand deux trains se croisent'

**1593. SCHAACK, Raymond**

Un architecte, peintre et philosophe : Pierre Schumacher :  
'Quand deux trains se croisent' / Raymond Schaack In: W. -  
n°34/2132 (2005, 24 novembre), p. 2

STOLL, Ferdinand 'Erckmann-Chatrion ou l'invasion de  
l'étrange'

**1594. MATHIEU, Paul**

Étrange Erckmann-Chatrion : Essai de Ferdinand Stoll / Paul  
Mathieu In: J. - n°51 (2005, 22 décembre), p. 37

WELTER, René 'Un mot à la limite'

**1595. BADIN, Paul**

Une écriture de sculpteur : René Welter: 'Un mot à la limite' /  
Paul Badin In: kulturissimo. - n°40 (2005, 20 juillet), p. 21

**1596. EL GHARBI, Jalel**

Mots sans limite / Jalel El Gharbi In: LL. - n°6 (2005, 11  
février), p. 14

## 5. LITTÉRATURE D'EXPRESSION FRANÇAISE

**1597. HEMMEN, Emile**

Un mot à limite : L'expérience poétique de René Welter /  
Emile Hemmen In: BL. - (2005, avril), p. 10

**1598. WILHELM, Frank**

Un mot à la limite : Du côté de la poésie de ...René Welter /  
Frank Wilhelm In: J. - n°25 (2005, 24 juin), p. 38

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### **6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE**

#### **6.1 LIVRES**

**1599. ANDERS, Richard**

Mit Gita in Indien : eine Erzählung / von Richard Anders. -  
Luxembourg : Kairos Edition, 2005. - 92 p. - ISBN 2-  
9599829-4-0

**1600. BILTGEN, Raoul**

Perfekt Morden : Roman / Raoul Biltgen. - Wien : Molden,  
2005. - 200 p. : ill. ; 22 cm . - ISBN 3-85485-143-X

**1601. BIRGER, Michel [Conc.]**

... und so ging es weiter... : Hans Christian Andersen  
Märchen : 16 Märchen von Kindern geschrieben und illus-  
triert / nach einer Idee von Michel Birger. - Luxembourg :  
Salon International du Livre de l'enfance et de la jeunesse,  
2005. - 95 p. : ill. - ISBN 2-9599813-0-8

**1602. CAMPAGNA, Norbert**

Montesquieu interkulturell gelesen / Norbert Campagna. -  
Nordhausen : Traugott Bautz Verlag, 2005. - 116 p. -  
(Interkulturelle Bibliothek ; Bd. 85). - ISBN 3883092614

**1603. CHOMÉ, Christiane**

Horch, die Hunde bellen / [Christiane Chomé]. -  
Schrondweiler : [s.n.], 2005. - 272 p. : ill.

---

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**1604. DILK, Enrica Yvonne [Éd.]**

Rumohr, Carl Friedrich von : Sämtliche Werke Bd. 16., Die Kunstsammlung des Freiherrn C. F. L. F. von Rumohr; Verzeichnis einer Sammlung von Büchern des verstorbenen Kammerherrn C. F. L. F. v. Rumohr / hrsg. von Enrica Yvonne Dilk. - Hildesheim : Olms-Weidmann, 2005. - 635 p. - (Historia scientiarum : Fachgebiet Kulturwissenschaften). - [Nachdr. der Ausg. Lübeck, Rahtgens, 1846]. - ISBN 3-487-12734-2

**1605. ENGELMANN, René ; MILMEISTER, Jean ;  
MEDER, Cornel**

Novellen : René Engelmann (1880-1915) / René Engelmann ; Nachwort von Cornel Meder ; Zusammenstellung und Deckelentwurf : Jean Milmeister. - Vianden : Veiner Geschichtsrënn, 2005. - 116 p. : ill. ; 18 cm. - ISBN 2-87996-782-1

**1606. EVEN, Georges**

Deemools am Krich : 1940-1945 : Schicksale in Luxemburg - Menschen erzählen : 14 Zeitzeugen berichten / Georges Even. - Luxembourg : Saint-Paul, 2005. - 253 p. : ill. - ISBN 2-87963-586-1

**1607. FELTEN, Carlo**

Fussnoten zu Max Frischs 'Homo faber' / Carlo Felten. - 5e éd. revue et corrigée [par Georges Felten avec la collaboration d'Ern Breuskin et de Romain Dockendorf]. - Luxembourg : éd. APESS, 2005. - 120, [1] p. - (Cahiers pédagogiques. Langue/littérature; n°1). - ISBN 2-87979-146-4

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### **1608. FIEBIG, Helmut**

Eine Stunde Seligkeit / Helmut Fiebig. - [S.l.] : [s.n.], 2005. - 93 p. - ISBN 2-9599814-2-1

### **1609. FIORETTI, Mario**

Der Vortrag : Das Buch zum Haus / Mario Fioretti. - Esch-Sauer : Op der Lay, 2005. - 303 p. : ill. - (Op der Lay ; 145). - ISBN 2-87967-122-1

### **1610. FLAMMANG, Marielys ; WEILAND, Raymond [Ill.]**

Bilder aus den Zwischenräumen : Erzählungen / Marielys Flammang ; mit Illustrationen von Raymond Weiland. - Frankfurt/Main : R:G: Fischer Verlag, 2005. - 131 p. : ill. - ISBN 3-8301-0828-1

### **1611. FUNCK, Erna**

Balladesk : eine Kindheit in den Ardennen / Erna Funck. - [Esch-Sauer] : Op der Lay, 2005. - 285 p. : ill. - (Op der Lay ; 143). - ISBN 2-87967-119-1

### **1612. GEISELHAT, Wolfgang**

Die Unternehmungen des Karl Odermatt / Wolfgang Geiselhart. - Aachen : K. Fischer, 2005. - 264 p. - ISBN 3-89514-521-1

### **1613. GILLEN, Erny**

"Sou wéi ech et erlieft hunn" : gestohlene Jugendjahre in den Konzentrationslagern Natzweiler-Struthof und Dachau : 1942-1945 / Erny Gillen. - [S.l.] : Familie E. Gillen, 2005. - 415 p. : ill. - ISBN 2-87996-769-4

---

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

- 1614. GREDT, Nicolas ; Institut Grand-Ducal, Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique (Luxembourg)... [et al.]**  
Sagenschatz des Luxemburger Landes / Nicolas Gredt ; Register: A. Jacoby, J. Dumont, L. Senninger, H. Rinnen. - Vollständige, durchgesehene und überarb. Neuausg. - Luxembourg : Institut Grand-Ducal, Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique ; [Guy Berg], 2005. - 700 p. - (Beiträge zur luxemburgischen Sprach- und Volkskunde ; Nr. XXXIV). - ISBN 2-919910-06-X
- 1615. GUTHÖRL, Ursula**  
Wasser-Morgen oder Intuition und Liebe : Roman / Ursula Guthörl. - Senningerberg : Ed. Göttelborn, 2005. - 345 p. - ISBN 2-87996-775-9
- 1616. HAUSEMER, Georges**  
Der lächelnde Elefant in der Rushhour : Thailändische Szenerien / Georges Hausemer. - 2. Aufl. - Wien : Picus Verl., 2005. - 132 p. : ill. ; 21 cm. - (Picus Lesereisen). - ISBN 3-85452-761-6
- 1617. HELMINGER, Guy**  
Etwas fehlt immer : Erzählungen / Guy Helminger . - Frankfurt/Main : Suhrkamp Verl., 2005. - 268 p. - ISBN 3-518-41708-8
- 1618. JACOBY-URBAN, Dorothee ; JACOBY, Ern**  
Dialoging : bewegtes nach-innen-gehen / Dorothee Jacoby-Urban & [et] Ern Jacoby. - Norderstedt : Books on demand, 2005. - 188 p. : ill. - ISBN 3-8334-2885-6

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### **1619. KARIGER, Jean-Jacques**

Aedes Cogitationum = Bau aus Besinnung / J.J. Kariger. - Worms : The World of Books, 2005. - 268 p. - ISBN 3-88325-635-8

### **1620. KARIGER, Jean-Jacques**

Stufen der Entfaltung : Biographisches, Unveröffentlichtes, Erläuterndes zu seinem Schaffen / J.J. Kariger. - Worms : World of books, 2005. - 186 p. : ill. - ISBN 3-88325-636-6

### **1621. KOHNEN, Joseph ; WIRION, Jacques ; SCHNEIDER, Albert ... [et al.]**

Germanistik. Fasc. XX / Joseph Kohnen ; Jacques Wirion ; Albert Schneider ; Susanne Craemer ; Joseph Kohnen (Rédact.). - Luxembourg : Centre Universitaire de Luxembourg, 2005. - 73 p. - (Publications de l'Université du Luxembourg. Germanistik ; 19). - ISBN 2-87971-250-5

### **1622. KRIER, Jean**

Gefundenes Fressen : Gedichte / Jean Krier. - Aachen : Rimbaud Verlag, 2005. - 73 p. - ISBN 3-89086-625-5

### **1623. KRIER, Maryse**

Das Haus am Fluss / Maryse Krier. - Esch-sur-Alzette ; Luxembourg : Schortgen, 2005. - 96 p. : ill. - ISBN 2-87953-311-2

### **1624. KURZKE, Hermann ; WIRION, Jacques**

Unglaubensgespräch : Vom Nutzen und Nachteil der Religion für das Leben / Hermann Kurzke, Jacques Wirion. - München : Ch. Beck, 2005. - 279 p. - ISBN 3-406-53487-2



---

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

- 1625. LAMBERT, Yvon ; HELMINGER, Nico**  
Brennweiten der Begegnung / Yvon Lambert ; mit Texten von Nico Helming. - Luxembourg : Ville de Differdange, 2005. - 206 p. : ill. - ISBN 2-919924-01-X
- 1626. LÜDTKE, Ingeborg**  
Übrigens... wir sind die Letzten : Überlebende des Frauen-KZ Ravensbrück berichten / Ingeborg Lüdtke. - Luxembourg : Schortgen, 2005. - 72 p. : ill. + 2 disques compacts (126 min.). - ISBN 2-87953-979-X
- 1627. MANCINI, Bianca**  
Quergewachsen : Erzählungen / Bianca Mancini. - Esch-Sauer : Op der Lay, 2005. - 108 p. - (Op der Lay ; 529). - ISBN 2-87967-118-3
- 1628. MANNES, Gaston [Éd.] ; Nassauische Sparkasse [Éd.] ; BLEYMEHL-EILER, Martina [Coll.]... [et al.]**  
Nassau und seine Bäder in der Zeit um 1840 : das Widmungsexemplar 'The Brunnens of Nassau and the River Lahn' von George Barnard an Herzog Adolph zu Nassau / hg. von Gast Mannes, [Nassauische Sparkasse] ; unter Mitarb. von Martina Bleymehl-Eiler, Paul-Georg Custodis, Pierre Even, ... [et al.] ; [trad. Sandra Schmit ; Fotos Bibliothèque nationale de Luxembourg (Marcel Strainchamps)] ; [ill.: George Barnard] ; [Herzog Adolph von Nassau]. - Wiesbaden : Nassauische Sparkasse ; [S.l.] : G. Mannes, 2005. - 207 p. : ill. + 1 fasc. - ISBN 3-9810651-0-7
- 1629. MART, Colette**  
Frau im roten Sand: Kurzgeschichten / Colette Mart. - Luxembourg : Ed. Carriere, 2005. - 125 p. : ill. - ISBN 2-87978-035-7

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### **1630. Ministère de l'éducation nationale et de la formation professionnelle (Luxembourg)**

Bücher gibt's nicht nur zur Weihnachtszeit : Bücher für Kinder von 3 bis 8 Jahren / [éd. par MENFP] . - Luxembourg : MENFP, 2005. - 24 p. : ill. - ISBN 2-495-00523-3

### **1631. MÜNCHOW, Dirk**

Spur aus der Vergangenheit : Reiseführerkrimi Luxemburg / Dirk Münchow. - Erstausgabe mit Audio-CD. - Husum : Ahead And Amazing, 2005. - 226 p. : ill ; 21 cm + 1 CD audio 'Detlev Ceinow & FPM [Fivepints]' contenant les titres 'The Last available angel' et 'Vor uns die Ferne'. - (Sir Lester Meadum's Reiseführerkrimis). - ISBN 3-933305-69-1

### **1632. OTH, René ; THIBOR, Paul [Photogr.]**

Völker der Sonne : Versunkene Kulturen Südamerikas / René Oth ; mit Fotografien von Paul Thibor. - Stuttgart : Theiss, 2005. - 160 p. : ill. - ISBN 3-8062-1948-6

### **1633. PHILIPPART, Monique**

Amanda : Das Mädchen, das nicht zur Schule durfte / Monique Philippart. - Luxembourg : Ed. Saint-Paul, 2005. - ISBN 2-87963-526-8

### **1634. PORTANTE, Jean ; KENNEL, Odile [Trad.] ; BRANDY, Robert [Ill.]**

Die Arbeit des Schattens : Gedichte / Jean Portante ; Übersetzung aus dem Franz. von Odile Kennel ; mit Zeichnungen von Robert Brandy. - Esch/Alzette : Phi, 2005. - 114 p. : ill. - (graphiti ; D-13). - ISBN 2-87962-203-4

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1635. RAUS, Michel [Éd.]**

Bei den Dazwischenleuten : 5 Jahre Kapuzinerlesungen = 5 ans de lectures au Capucins / [Ed. Michel Raus]. - Luxembourg : Ed. des Cahiers luxembourgeois ; Théâtre des Capucins, 2005. - 86 p. ill. - (Les Cahiers luxembourgeois; 1-2005). - ISBN 2-919976-41-9 [Édité à l'occasion du 20e anniversaire du Théâtre des Capucins]

**1636. REWENIG, Guy**

Mäxitäxi / Guy Rewenig ; mat Biller vum Pat Wengler. - Nospelt : ultimomondo, 2005. - 288 p. - (Ultimomondo ; 26. datscharitschi). - ISBN 2-919933-26-4

**1637. REWENIG, Guy**

Solange die Fabrikschlote rauchen, wird gefeuert : frühe Texte / Guy Rewenig. - Limit. Aufl. - [Nospelt] : [Ultimomondo], 2005. - 254 p. : ill. - (pockolibri)

**1638. SCHILTZ, Luc (Éd.)**

Sappy und seine Freunde / Luc Schiltz (Hrsg.). - [S.l.] : L. Schlitz, 1999. - [14 p.] : ill.

**1639. SCHO, Bob**

Die Macht : Wenn Para Normal ist : Biografie / Bob Scho ; [Collab.] Bobby Scho. - Luxemburg : darantasia Verlag, 2002. - 164 p. : ill.

**1640. SCHWIRTZ, Emile**

Leiden und Sterben der Luxemburger Jugend : aus den Tagebüchern eines Bunkerjungen / Emile Schwirtz. - Luxembourg : saint-paul, 2005. - 255 p. : ill. - ISBN 2-87996-789-9

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1641. SIMON, Marc**

Abseits : Eine literarische Betrachtung über Fußball / Marc Simon. - [Brattert] : M. Simon, 2005. - 194 p. - ISBN 2-9599881-2-4

**1642. STAAR, Marcel**

Was der Tag mir brachte : Bunte Geschichten / von Marcel Staar. - Limitierter Privatdr. - [S.l.] : M. Staar, 2005. - 104 p. : ill.

**1643. STAAR, Paul**

Auf dem Wege zum Gesamt Vaterland / Paul Staar. - Limitierter Privatdr. - [S.l.] : M. Staar, 2005. - 94 f.

**1644. STAAR, Paul ; STAAR, Marcel [Éd.]**

Brücken bauen : Politische Briefe eines Luxemburgers an einen jungen Deutschen 1947 bis 1949 / Paul Staar ; [Hrsg.: Marcel Staar]. - [S.l. ] - M. Staar, 2005. - 53 f.

**1645. SUNNEN, Carlo**

Rom@n / Carlo Sunnen. - Luxembourg : C. Sunnen, 2005. - 75 p. - ISBN 2-9599785-5-2

**1646. SUNNEN, Carlo**

Rom@n / Carlo Sunnen. - 2. durchgesehene Aufl. - Luxembourg : C. Sunnen, 2005. - 72 p. - ISBN 2-9599785-8-72

**1647. WAGNER, Guy**

Winterreise : Roman / Guy Wagner. - Esch/Alzette : Phi, 2005. - 304 p. : ill. - ISBN 2-87962-206-9

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1648. WEBER, Renée ; STEFFEN, Robert [Trad.]**

Muhna Lisa oder Der Traum vom Fliegen / Renée Weber ; aus dem Lux. übersetzt von Robert Gollo Steffen. - [Esch-Sauer] : Op der Lay, 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill. - (Op der Lay ; 531). - ISBN 2-87967-124-8

**1649. WIRION, Jacques**

Sporen : 400 Aphorismen / Jacques Wirion. - [Esch-Sauer] : Op der Lay, 2005. - 126 p. - (Op der Lay ; 144). - ISBN 2-87967-120-5

### 6.2 CONTRIBUTIONS

**1650. BESCH, François**

Eng Hiehler Kandheet: Aus den Erinnerungen von Adeline Pellegrino, die ihre Kindheit und Jugend in einem der emblematischsten Escher Viertel verbrachte: Eine Nacherzählung / François Besch In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 16-25

**1651. BILTGEN, Raoul**

Esch / Raoul Biltgen In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 458-463

**1652. BILTGEN, Raoul**

Gibraltar des Nordens / Raoul Biltgen In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuerger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 152-157

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1653. BILTGEN, Raoul**

Der leidvolle Weg zu einer Lesung in Luxemburg / Raoul Biltgen In: CL. - n°4-5 (2005), p. 17-22

**1654. BILTGEN, Raoul**

Der rote Korsar / Raoul Biltgen In: CL. - n°4-5 (2005), p. 22-24

**1655. BILTGEN, Raoul**

Winter ohne Schnee / Raoul Biltgen In: Galerie. - n°4 (2005), p. 620-622

**1656. BLAISE, Henri**

Bekannt - anerkannt - verkannt / Henri Blaise In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 7

**1657. BLAISE, Henri**

Innere Wandlung / Henri Blaise In: Erwuessebildung. - n°7 (2005), p. 30

**1658. BLAISE, Henri**

Rousseau's Insel / Henri Blaise In: CL. - n°4-5 (2005), p. 4

**1659. BLAISE, Henri**

Von Sätzen und Gegen-Sätzen / Henri Blaise In: W. - n°23/2121 (2005, 14 juillet), p. 8

**1660. BRACONNIER, Léon**

Das dreizehnte Stück / Léon Braconnier In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 9-11

---

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**1661. BRACONNIER, Léon**

Nostalgie ? : Weihnachten / Léon Braconnier In: De  
Cliärrwer Kanton. - n°3 (2005), p. 1-2

**1662. BRAUN, Josy**

Kiosk / Josy Braun In: Ons Stad. - n°79 (2005), p. 30

**1663. CARLSSON, Albert**

Mensch, Nachbar, ärger dich nicht! / Albert Carlsson In: LJ. -  
n°146 (2005, 30 juillet), p. 20

**1664. CARLSSON, Albert**

Vom Schweigen auf dem Lande / Albert Carlsson In: LJ. -  
n°224 (2005, 19/20 novembre), p. 24

**1665. DILK, Enrica Yvonne**

Für Raffael und Preußen: Carl Friedrich von Rumohrs win-  
terliche Mission in Mailand (1829) / Enrica Yvonne Dilk  
In: Preußen in Italien - Italien in Preußen / Max Kunze, Axel  
Rügler (Hg.). - Stendal : Winckelmann-Gesellschaft, 2004. -  
(Schriften der Winckelmann-Gesellschaft 23).

**1666. DILK, Enrica Yvonne**

Rumohr, Carl Friedrich Ludwig Felix v. / Enrica Yvonne  
Dilk In: Neue deutsche Biographie : Rohmer-Schinkel : 22.  
Band. - Berlin : Duncker & Humblot, 2005. - ISBN 3-428-  
11203-2, p. 250-251

**1667. DUMONT, Paul**

Drei Berichte / Paul Dumont In: CL. - n°4-5 (2005), p. 45-61

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### **1668. Elorode**

Eine resolute Frau: Weihnachtsmärchen / Elorode In: t. - n°299 (2005, 24-26 décembre), p. 18-19

### **1669. ENGELHARDT, Mathy**

Dies und das aus unserem Ländchen / Mathy Engelhardt In: LW. - n°304 (2005, 31 décembre), p. 82

### **1670. FELTEN, Carlo**

Nicht nur Erinnerungen... / Carlo Felten In: récré. - n°21 (2005), p. 9-15

### **1671. FELTEN, Dany**

Abschied nehmen / Gruppe B, 3. Preis : Dany Felten, LGL, Luxemburg-Ville In: Literatur überwindet Grenzen VI : Literaturwettbewerb zum Thema Abschied / hrsg. perplex-Verlag ; Mitarbeit: Hans Christian Neuhold, Birgit Schweiger, Aranka Veres ; [contrib. d'élèves entre 6 et 19 ans]. - Graz : perplex-Verl., 2005. - ISBN 3-901510-14-1, p. 79-80

### **1672. FELTEN, Guy**

Abschied / Guy Felten In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 13-17

### **1673. FELTEN, Guy**

Haben und sein / Guy Felten In: NC. - n°1 (2005), p. 51-58

### **1674. FELTEN, Guy**

Das Spiel mit dem Drachen: Kurzgeschichte / Guy Felten In: Lëtzebuenger Panorama. - Luxemburg. - (2005), p. 220-221



---

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**1675. FLAMMANG, Marielys**

Hanna / Marielys Flammang In: NC. - n°1 (2005), p. 35-49

**1676. FLAMMANG, Marielys**

Tunnel / Marielys Flammang In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 19-26

**1677. GOETZ, Marco**

Aus dem Heuhaufen des Vergessens / Marco Goetz In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 420-424

**1678. GRAF, Linda**

Luxemburg - Igoumenítsa / Linda Graf In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuerger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 128-133

**1679. GRAF, Nico**

Vom gehen im flachen / Nico Graf In: Streckenlaeuffer. - n°23 (2005, automne), p. 16-19

**1680. GREVIS, Michel**

Terra Incognita / Michel Grevis In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 154-157

**1681. HARSCH, Roland**

In den Maimorgen geflüstert / Roland Harsch In: W. - n°15/2113 (2005, 12 mai), p. 8 ; récré. - n°21 (2005), p. 22-23

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### **1682. HARSCH, Roland**

In den Maimorgen geflüstert [für Carlo Felten] / Roland Harsch In: Journal de l'APESS. - n°48 (2005, juin), p. 2

### **1683. HARSCH, Roland**

Unterwegs - Op der Rull / Roland Harsch In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuurger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 106-111

### **1684. HAUSEMER, Georges**

Den Teufel muß man wüst beschimpfen...sonst wird man ihn nicht wieder los / Georges Hausemer In: Frankfurter Allgemeine Zeitung, n°58 (2005, 10 mars), Reiseblatt, p. R19

### **1685. HAUSEMER, Georges**

Im tiefsten Tal / Georges Hausemer In: Iwwer Bierg an Dall: Lëtzebuurger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 28-33

### **1686. HAUSEMER, Georges**

Kometen / Georges Hausemer In: Mein heimliches Auge : das Jahrbuch der Erotik XX. - Tübingen : konkursbuch Verlag Claudia Gehrke, 2005. - ISBN 3-88769-200-4, p. 243-245

### **1687. HAUSEMER, Georges**

Land des blauen Hirschen: 'Großregion' ? Nie gehört. Der Reiseschriftsteller Georges Hausemer erzählt von einem weithin unbekanntem Grenzgebiet / Georges Hausemer In: Frankfurter Rundschau. - n°282 (2005, 3 décembre), p. 27

---

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**1688. HAUSEMER, Georges**

Der Name der Insel: Ein Brief / Georges Hausemer In: Stint - Zeitschrift für Literatur. - Bremen : Stint, 2005. - Nr. 34/35 (2005, juillet). - ISBN 3-86108-199-7, p. 28-45

**1689. HAUSEMER, Georges**

Niamey Calling / Georges Hausemer In: Galerie. - n°1 (2005), p. 84-90

**1690. HAUSEMER, Georges**

Rita Hayworth wird jeden Tag vernascht: Auf Schlemmertour durch das Baskenland / von Georges Hausemer In: Frankfurter Allgemeine Zeitung. - n°16 (2005, 20 janvier), p. R7

**1691. HAUSEMER, Georges**

Smarte Papageien - Wie man in Europa über Europa schreibt / Georges Hausemer, Roger Manderscheid, Jürg Beeler ... [et al.] In: Stint - Zeitschrift für Literatur. - Bremen : Stint, 2005. - Nr. 34/35 (2005, juillet). - ISBN 3-86108-199-7, p. 196-209

**1692. HELLER, Fränk**

Unnötige Bewegungen zur Zeit der Mandelblüte / Fränk Heller In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuerger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 40-45

**1693. HELMINGER, Guy**

Es lebe der Kindergarten: Zur Lage der Literatur in Köln / Guy Helming In: Kölner Stadtanzeiger. - (2005, 4 août), p. 24

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1694. HELMINGER, Guy**

Neues von der Weltbühne: Zwischenruf / Guy Helmingner  
In: Resonanzen WDR3. - (2005, 29 décembre)

**1695. HELMINGER, Guy**

Schwimmbad Deutschland / Guy Helmingner In: Kölner  
Stadtanzeiger. - (2005, 13 juillet), p. 23

**1696. HELMINGER, Guy**

Tagebuch zur Frankfurter Buchmesse / Guy Helmingner In:  
Resonanzen WDR3. - (2005, 21 octobre)

**1697. HELMINGER, Gu**

Theater / Guy Helmingner In: Süddeutsche Zeitung. - (2005,  
16 juillet)

**1698. HELMINGER, Guy**

Theater: Wer schaut mich denn da an? : Ein schwerer Fall  
von Stalking in bildungsbürgerlichen Kreisen: Eine  
Erzählung / Guy Helmingner In: Süddeutsche Zeitung. -  
Deutschland-Ausgabe. - n°162 (2005, 16/17 juillet),  
p. Wochenende VII

**1699. HELMINGER, Guy**

Überraschung: Zwischenruf / Guy Helmingner In:  
Resonanzen WDR3. - (2005, 30 décembre)

**1700. HELMINGER, Guy**

Vom Weg nach Kangabe / Guy Helmingner In: Iwwer Bierg  
an Dall : Lëtzebuerger Auteuren op der Rees / Collage  
Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. -  
Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-  
87954-152-2, p. 8-15

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1701. HELMINGER, Guy**

Weihnachtsessen in Esch / Guy Helmingier In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 210-213

**1702. HELMINGER, Nico**

Etwas wartet / Nico Helmingier In: BL. - (2005, été), p. 17

**1703. HELMINGER, Nico**

Die Geschichte meines Lebens (in Auszügen) / Nico Helmingier In: forum. - n°246 (2005), p. 21-24

**1704. HELMINGER, Nico**

De verluerenen escher / Nico Helmingier In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 472-477

**1705. HEYAR, Carmen**

Aus was ich gemacht ? ; Fragment zu Weihnachten ; Heimat ; Herbstiger Winter ; Herbstwehen ; Im Dom ; Morgen ; Nach dem Konzert ; Skulptur ; Wortschatz ; Zähm dich / Carmen Heyar In: Lyrik und Prosa unserer Zeit : Neue Folge Band 2 (Alte Folge Band 17) / hrsg. und zsgest. von Karin Fischer. - Aachen : K. Fischer Verl., 2005. - ISBN 3-89514-555-6, p. 153

**1706. HEYAR, Carmen**

Clara Schumann / Carmen Heyar In: CL. - n°4-5 (2005), p. 40

**1707. HOFFMANN, Josiane**

Stadtspitter / Josiane Hoffmann In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 47-48

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1708. HOFFMANN, Léopold**

Die Fehlkonstruktion: Eine Parabel / Léopold Hoffmann In: Galerie. - n°1 (2005), p. 37

**1709. HOFFMANN, Léopold**

Glossen / Léopold Hoffmann In: CL. - n°4-5 (2005), p. 3

**1710. HOFFMANN, Léopold**

Identität / Léopold Hoffmann In: CL. - n°2 (2005), p. 2

**1711. HOLBE, Rainer**

Eine unvergleichliche Karriere: Der begnadete Selbstdarsteller Marcel Reich-Ranicki wird 85 Jahre alt / Rainer Holbe In: W. - n°18/2116 (2005, 2 juin), p. 8

**1712. JACOBY, Lex**

Ein Blumenstrauß im März / Lex Jacoby In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2005), p. 0

**1713. JACOBY, Lex**

Durchfahrene Länder / Lex Jacoby In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuerger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 68-73

**1714. JACOBY, Lex**

Erinnerung / Lex Jacoby In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2005), p. 60-61

**1715. JACOBY, Lex**

Das Herz von Kopstal / Lex Jacoby In: Musek Koplescht-Bridel : 100 Joër: 1904 - 2004. - Kopstal-Bridel : Fanfare ; [2005], p. 65-80

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1716. JACOBY, Lex**

Inseln unter und über dem Wind / Ley Jacoby In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 49-53

**1717. JACOBY, Lex**

Luxemburgensi 48 / Lex Jacoby In: CL. - n°4-5 (2005), p. 130-132

**1718. JACOBY, Lex**

Nun schließt das Jahr / Lex Jacoby In: De Cliärrwer Kanton. - n°3 (2005), recto de la page de couverture

**1719. JAEGER, Marc**

An den Schläfen eines Don Quijote / marc jaeger In: W. - n°20/2118 (2005, 16 juin), p. 3

**1720. JAEGER, Marc**

Frühling / Marc Jaeger In: W. - n°12/2110 (2005, 14 avril), p. 7

**1721. JAEGER, Marc**

Gesicht / marc jaeger In: W. - n°18/2116 (2005, 2 juin), p. 7

**1722. JAEGER, Marc**

Herbstblätter (1) / Marc Jaeger In: W. - n°25/2123 (2005, 22 septembre), p. 6

**1723. JAEGER, Marc**

Herbstblätter (2) / Marc Jaeger In: W. - n°26/2124 (2005, 29 septembre), p. 6

**1724. JAEGER, Marc**

Liebe / marc jaeger In: W. - n°14/2112 (2005, 28 avril), p. 3

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1725. JAEGER, Marc**

Pfingstlicht / marc jaeger In: W. - n°15/2113 (2005, 12 mai), p. 3

**1726. JAMINET, Jérôme**

Gedichte: Gehör; Anthropologisch; Liebe und anderswo; Von Bäckern, Ektoparasiten und der Liebe / Jérôme Jaminet  
In: NC. - n°2 (2005), p. 49-50

**1727. JASPERS, Susanne**

'Allez mär !' / Susanne Jaspers In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 434-437

**1728. JASPERS, Susanne**

Das Kreuz von Santa Amalia / Susanne Jaspers In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuerger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 46-51

**1729. JOVANOVIC, Vic**

Nachtlied / Vic Jovanovic In: récré. - n°21 (2005), p. 116-118

**1730. KESCH, Elise Sr Anne-Joseph**

Wie ich als Kind die Kriegsjahre erlebte / Elise Kesch, Sr Anne-Joseph In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2005), p. 49-56

**1731. KIEFFER, Robert**

Aufgeblähter Luftikus: Mit der Stadt Esch über die Stadt Esch / Rob Kieffer In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 102-115



---

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**1732. KIEFFER, Robert**

'Houston, äh Nonnweiler, wir haben ein Problem !' / Rob Kieffer In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuerger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 142-145

**1733. KINTZINGER, Paul**

Frühling / Paul Kintzinger In: récré. - n°21 (2005), p. 94

**1734. KINTZINGER, Paul**

Für M. / Paul Kintzinger In: récré. - n°21 (2005), p. 94

**1735. KINTZINGER, Paul**

Getsehmaneh / Paul Kintzinger In: récré. - n°21 (2005), p. 96

**1736. KINTZINGER, Paul**

Palimpseste / Paul Kintzinger In: récré. - n°21 (2005), p. 91

**1737. KINTZINGER, Paul**

Reine Bangwa / Paul Kintzinger In: récré. - n°21 (2005), p. 92

**1738. KINTZINGER, Paul**

Shoa / Paul Kintzinger In: récré. - n°21 (2005), p. 95

**1739. KLEIN, Maurice**

Abschied, oder, Die Flucht des Herschel Kosfeld / Gruppe B, 2. Preis : Maurice Klein, Lycée technique Nic Bieber, Dudelange In: Literatur überwindet Grenzen VI : Literaturwettbewerb zum Thema Abschied / hrsg. perplex-Verlag ; Mitarbeit: Hans Christian Neuhold, Birgit Schweiger, Aranka Veres ; [contrib. d'élèves entre 6 et 19 ans]. - Graz : perplex-Verl., 2005. - ISBN 3-901510-14-1, p. 74-79

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1740. KRIER, Jean**

Amériques (Edgar Varèse) / Jean Krier In: kulturissimo. - n°43 (2005, 14 décembre), p. 16

**1741. KRIER, Jean**

Beckett : Too rich : Ein Gedicht / von Jean Krier In: t. - n°125 (2005, 1er juin), p. 17

**1742. KRIER, Jean**

Katzenlos : Ein Gedicht von Jean Kier / Jean Kier In: t. - n°21 (2005, 26 janvier), p. 18

**1743. KRIER-BÄUERLE, Marguy**

Die Statue / Marguy Krier-Bäuerle In: CL. - n°4-5 (2005), p. 29-31

**1744. KRIER-BÄUERLE, Marguy**

Der Wendepunkt / Marguy Krier-Bäuerle In: CL. - n°4-5 (2005), p. 31-32

**1745. KUROWSKI, Daroslaw**

A.nekdoten : Frühreif - Rasierklingen / Daroslaw Kurowski In: LL. - n°31 (2005, 5 août), p. 12

**1746. KUROWSKI, Daroslaw**

A.nekdoten: Geboren - Still / Daroslaw Kurowski In: LL. - n°28 (2005, 15 juillet), p. 18

**1747. KUROWSKI, Daroslaw**

A.nekdoten: Ideal / Daroslaw Kurowski In: LL. - n°45 (2005, 11 novembre), p. 17

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**1748. LINK, André**

Kleiner Chat zwischen zwei Schulbussen: Kurzgeschichte / André Link In: Lëtzebuenger Panorama. - (2005), p. 222-223

**1749. LINK, André**

Michely / André Link In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 69-70

**1750. LOGELIN, René**

Zur Erinnerung an 1940-1944 / René Logelin In: Galerie. - n°1 (2005), p. 49-80

**1751. LOGELIN-SIMON, Armand**

Auf den Spuren von...: CCD on Tour: Eindrücke einer Kulturreise nach Thüringen und Sachsen / Armand Logelin-Simon In: Galerie. - n°2 (2005), p. 197-216

**1752. MANDERSCHIED, Roger**

Brüssler Spitzen / Roger Manderscheid In: Krautgarten, Forum für junge Literatur. - St. Vith. - n°46 (2005, Mai), p. 7-11

**1753. MANDERSCHIED, Roger**

Sag mal: Lokomotive / Roger Manderscheid In: Das Gedicht. - n°13 (automne 2005-automne 2006), p. 52

**1754. MANNES, Gaston**

The Brunnens of Nassau and the River Lahn : George Barnards Widmungsexemplar an Herzog Adolph zu Nassau / Gast Mannes In: Nassau und seine Bäder in der Zeit um 1840 : das Widmungsexemplar 'The Brunnens of Nassau and the River Lahn' von George Barnard an Herzog Adolph zu Nassau. - Wiesbaden : Nassauische Sparkasse ; [S.l.] : G. Mannes, 2005. - 207 p. : ill. + 1 fasc. - ISBN 3-9810651-0-7, p. 17-42

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### **1755. MAROLDT, Ed**

Blinde Magie im Escher Schlachthof ! / Ed Maroldt In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 250-253

### **1756. Mars**

Vom Gesinde und guten Kartoffeleßern: Kleng Geschichten aus der Geschicht / Mars In: Gemengebuet (Waldbillig). - n°2 (2005), p. 15-17

### **1757. MART, Colette**

Großvater auf grauem Horizont / Colette Mart In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 126-129

### **1758. MART, Colette**

Winterreise: Spaziergänge / Colette Mart In: LJ. - n°234 (2005, 3/4 décembre), p. 27

### **1759. MEDER, Cornel**

Aus 'Wortwenden' - Cornel Meder: Feuilleton / Cornel Meder In: kulturissimo. - n°34 (2005, 12 janvier), p. 8-9

### **1760. MEDER, Cornel**

Drei bittere Monologe / Cornel Meder In: récré. - n°21 (2005), p. 53-58

### **1761. MEDER, Cornel**

Die Evakuierung von 1940: Die Flucht / Cornel Meder In: Ville de Rumelange : Annuaire 2005-2006 / Commission pour l'Information Publique et la Presse de la Ville de Rumelange. - 2005. - p. 358-364

---

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**1762. MEDER, Cornel**

Geheimdienste / Cornel Meder In: Galerie. - n°4 (2005), p. 523

**1763. MEDER, Cornel**

Meine Ansichten / Cornel Meder In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuerger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 167-166

**1764. MENSAH-SCHRAMM, Irmela**

Hass vernichtet / Irmela Mensah-Schramm In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 123-131

**1765. MICHELS, Pol**

Wie eine Grossherzogin stirbt [1924] / Pol Michels In: CL. - n°2 (2005), p. 99

**1766. MOIA, Nelly**

'Es waren nicht die Studenten...' : Wie ein Backfisch in den fünfziger Jahren die Beggener Nacht erlebte / Nelly Moia In: Ons Stad. - n°80 (2005, décembre), p. 12-13

**1767. NERINA CASALI, Yvonne**

Blumenreigen: Gedichte / Yvonne Nerina Casali In: Aktiv am Liewen. - n°14 (2005, mars), p. 13

**1768. RAUS, Michel**

Zehn Jahre nationales Literaturarchiv: Das gute Gedicht / Michel Raus In: LL. - n°43 (2005, 28 octobre), p. 28

**1769. REISCHL, Frédéric**

Allesfresser ; Alt ; Je grösser ; Nachtblume ; Schwarze Schafe ; Sommertage ; Spaziergang ; Überholspur ; Verzweiflung / Frédéric Reischl In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 77-83

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### **1770. REISEN, Tom**

Wissen als Ware / Tom Reisen In: t. - n°273 (2005, 24 novembre), p. 12

### **1771. REWENIG, Guy**

Architektenvertreibungskomitee: Cross Country / Guy Rewenig In: LL. - n°42 (2005, 21 octobre), p. 19

### **1772. REWENIG, Guy**

Black blind date: Gesellschaftsspiel: Meeting Miss Calambra an der Däischtert derrière le lac von Weiswampach / Guy Rewenig In: LL. - n°49 (2005, 9 décembre), p. 9

### **1773. REWENIG, Guy**

Brombeerstaudeninspektionsrunde: Cross Country / Guy Rewenig In: LL. - n°34 (2005, 26 août), p. 11

### **1774. REWENIG, Guy**

Ehrennadelstiche: Cross Country / Guy Rewenig In: LL. - n°20 (2005, 20 mai), p. 11

### **1775. REWENIG, Guy**

Fünf Beispiele aus: Guy Rewenig - 'Passt die Maus ins Schneckenhaus?' / Guy Rewenig In: BL. - (2005, octobre), p. 12

### **1776. REWENIG, Guy**

Grünspechtbeobachtungskameras: Cross Country / Guy Rewenig In: LL. - n°47 (2005, 25 novembre), p. 18

### **1777. REWENIG, Guy**

Gummistiefelweitwurfestival / Guy Rewenig In: LL. - n°32 (2005, 12 août), p. 16

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1778. REWENIG, Guy**

Kinderspielplatzpatronen: Cross Country / Guy Rewenig  
In: LL. - n°30 (2005, 29 juillet), p. 11

**1779. REWENIG, Guy**

Konsumwahnunterwanderungsversuch: Cross Country /  
Guy Rewenig In: LL. - n°51/52 (2005, 23 décembre), p. 20

**1780. REWENIG, Guy**

Piratenschiffsglockendrama: Cross Country / Guy Rewenig  
In: LL. - n°45 (2005, 11 novembre), p. 18

**1781. REWENIG, Guy**

Priesternachwuchsverhütungstechnik: Cross Country / Guy  
Rewenig In: LL. - n°49 (2005, 9 décembre), p. 13

**1782. REWENIG, Guy**

Trikolorebandverwertungsseminar: Cross Country / Guy  
Rewenig In: LL. - n°40 (2005, 7 octobre), p. 19

**1783. REWENIG, Guy**

Weltmeisterschaftsverdacht: Cross Country / Guy Rewenig  
In: LL. - n°26 (2005, 1er juillet), p. 23

**1784. REWENIG, Guy**

Wir brauchen essbare Bücher!: P.S. 1: Zur mangelhaften  
kulinarischen Qualität des Geschriebenen / Guy Rewenig  
In: kulturissimo. - n°42 (2005, 9 novembre), p. 39

**1785. REWENIG, Guy**

Wir brauchen mehr Märchen! : P.S. 2: Zur wohltuenden  
Wirkung von Fiktionen / Guy Rewenig In: kulturissimo. -  
n°43 (2005, 14 décembre), p. 39

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1786. RICHARD-SCHULZE, Anne-Marie**

Das Schlagwort / Anne-Marie Richard-Schulze In: NC. -  
n°2 (2005), p. 95-113

**1787. RINALDETTI, Léon**

(die Mauern stehen) / Léon Rinaldetti In: Le mur  
[Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 117-122

**1788. ROLLINGER, Gast**

Kalmäusers Ansprache beim Besuch des Schulleiters in seiner  
Klasse / Gast Rollinger In: récré. - n°21 (2005), p. 110-115

**1789. ROTH, Eugen**

Kunst / Eugen Roth In: BL. - (2005, avril), p. 14

**1790. SCHAACK, Raymond**

Erinnerung / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. -  
n°1 (2005), p. 106

**1791. SCHAACK, Raymond**

Fährte / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. - n°1  
(2005), p. 106

**1792. SCHAACK, Raymond**

Gestrüpp / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. -  
n°1 (2005), p. 106

**1793. SCHAACK, Raymond**

Haiku / Raymond Schaack In: récré. - n°21 (2005), p. 106-109

**1794. SCHAACK, Raymond**

Strand / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. - n°1  
(2005), p. 106



## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1795. SCHAACK, Raymond**

Traum / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2005), p. 106

**1796. SCHAACK, Raymond**

Weg / Raymond Schaack In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2005), p. 29

**1797. SCHILTZ, Jay**

Der gute Onkel aus Amerika: Chronik des Monats / Jay Schiltz In: kulturissimo. - n°41 (2005, 12 octobre), p. 9

**1798. SCHILTZ, Jay**

Ich möcht' in Auschwitz nicht mehr länger weinen... : Chronik des Monats / Jay Schiltz In: kulturissimo. - n°35 (2005, 16 février), p. 23

**1799. SCHILTZ, Jay**

Ja, Nein, Jein: Chronik des Monats / Jay Schiltz In: kulturissimo. - n°39 (2005, 14 juin), p. 28

**1800. SCHILTZ, Jay**

Risse... : Chronik des Monats / Jay Schiltz In: kulturissimo. - n°40 (2005, 20 juillet), p. 31

**1801. SCHILTZ, Jay**

Tu es Petrus: Chronik des Monats / Jay Schiltz In: kulturissimo. - n°37 (2005, 13 avril), p. 32

**1802. SCHILTZ, Jay**

Vox Rindvieh: Chronik des Monats / Jay Schiltz In: kulturissimo. - n°38 (2005, 11 mai), p. 33

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### **1803. SCHMIT, Michèle**

Abschied / Gruppe B, 1. Preis : Michèle [i.e. Michèle] Schmit, LTNB, Dudelange In: Literatur überwindet Grenzen VI : Literaturwettbewerb zum Thema Abschied / hrsg. perplex-Verlag ; Mitarbeit: Hans Christian Neuhold, Birgit Schweiger, Aranka Veres ; [contrib. d'élèves entre 6 et 19 ans]. - Graz : perplex-Verl., 2005. - ISBN 3-901510-14-1, p. 72-74

### **1804. SCHNEIDER, Robert ; ANGEL, Marc [Ill.]**

'Et ass een dann net méi grad sou schéin...' / Robert Schneider, mit Zeichnungen von Marc Angel In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 438-445

### **1805. SCHWIRTZ, Joëlle**

Begegnung / Joëlle Schwirtz In: NC. - n°4 (2005), p. 39-43

### **1806. SCHWIRTZ, Joëlle**

Gott tanzt / Joëlle Schwirtz In: NC. - n°1 (2005), p. 31-33

### **1807. SCHWIRTZ, Joëlle**

Tazacorte, oder, das Raumschiff : Auszug aus der gleichnamigen Novelle / Joëlle Schwirtz In: Neue Literatur : Anthologie im Frühjahr 2005. - Frankfurt a. M. : Cornelia Goethe Literaturverlag, 2005. - ISBN 3-86548-170-1, p. 298-307

### **1808. SCHWIRTZ, Joëlle**

Über die Jugend des Leonardo da Vinci / Joëlle Schwirtz In: Quesch. - n°11 (2005, juillet), p. 35-37

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1809. SCHWIRTZ, Joëlle**

Zu den Eiern des Teide / Joëlle Schwirtz In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 115

**1810. SEIL, Gabrielle**

Warten auf Flug OUA703 / Gabrielle Seil In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuenger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 100-105

**1811. STAAR, Paul**

Das grausame Erwachen / Paul Staar In: De Cliärrwer Kanton. - n°2 (2005), p. 33-47

**1812. STECKEL, Margret**

Hexenkessel Étoile / Margret Steckel In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuenger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 82-87

**1813. STEFFEN, Robert Gollo**

Muss man für eine Kreuzfahrt Stiefel einpacken ? / Robert Gollo Steffen In: Iwwer Bierg an Dall : Lëtzebuenger Auteuren op der Rees / Collage Miriam Rosner ; [Redaktion Georges Hausemer]. - Luxembourg : G. Binsfeld, 2005. - 175 p. : ill. - ISBN 2-87954-152-2, p. 112-121

**1814. STEIL, Marcel**

Die Seelen / Marcel Steil In: CL. - n°2 (2005), p. 32

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1815. THOMA, Michèle**

Abendmahl, Nachtland: Leben in Europa / Michèle Thoma  
In: LL. - n°50 (2005, 16 décembre), p. 15

**1816. THOMA, Michèle**

Die Beerdigung des Lovers der Schwiegermutter: A walk on  
the wild side / Michèle Thoma In: LL. - n°37 (2005, 16 sep-  
tembre), p. 19

**1817. THOMA, Michèle**

Durchs wilde Kärnten: Leben in Europa / Michèle Thoma  
In: LL. - n°32 (2005, 12 août), p. 16

**1818. THOMA, Michèle**

Kunst! : Leben in Europa / Michèle Thoma In: LL. - n°11  
(2005, 18 mars), p. 16

**1819. THOMA, Michèle**

Lackierte Ente: Leben in Europa / Michèle Thoma In: LL. -  
n°9 (2005, 4 mars), p. 15

**1820. THOMA, Michèle**

Liebe in harten Zeiten: Leben in Europa / Michèle Thoma  
In: LL. - n°46 (2005, 18 novembre), p. 14

**1821. THOMA, Michèle**

Schwarz fahren, hell sehen: Leben in Europa / Michèle  
Thoma In: LL. - n°49 (2005, 9 décembre), p. 15

**1822. THOMA, Michèle**

Under Ground: A little trip / Michèle Thoma In: LL. - n°28  
(2005, 15 juillet), p. 18

---

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**1823. THOMA, Michèle**

Zuneigung: Königlich / Michèle Toma In: LL. - n°18  
(2005, 6 mai), p. 19

**1824. VANDIVINIT, Olivier**

Anfang der Neunziger ; [Auf der Suche] ; Biographie ; [Es war kalt] ; Frühling ; [I used to fly like Peter Pan] ; Kleine Idylle ; Liebe ; Postkarte ; Speckkartoffeln (das war noch in den Neunzigern) ; Vorstadt ; Was die Welt uns bedeutet / Olivier Vandivinit In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 141-148

**1825. WAGNER, Guy**

Der Herr und der Meister: Drei historische Kurzgeschichten um Mozart / Guy Wagner In: Galerie. - n°3 (2005), p. 321-413

**1826. WAGNER, Guy**

Nächtlicher Vorfall, ungeklärt: Postscriptum / Guy Wagner  
In: kulturissimo. - n°43 (2005, 14 décembre), p. 40

**1827. WEBER, Batty**

Sonntagsplaudereien / Batty Weber In: Galerie. - n°2  
(2005), p. 219-232

**1828. WEBER, Batty**

Sonntagsplaudereien / Batty Weber In: Galerie. - n°4  
(2005), p. 563-572

**1829. WEIS-BAULER, Madeleine**

Die Leichenprozession / Madeleine Weis-Bauler In: CL. -  
n°2 (2005), p. 101-102

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1830. WELTER, Joseph**

Aufpassen, nämlich! : Aphorismen / Joseph Welter In: ZLV. - n°29 (2005, 12 février), p. 7

**1831. WELTER, Joseph**

Für und wider den Skeptizismus / Joseph Welter In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 161-169

**1832. WELTER, Joseph**

'Keep Smiling !' : Aphorismen (LX) / Joseph Welter In: ZLV. - n°60/218 (2005, 18 novembre), p. 11

**1833. WELTER, Joseph**

Wer's glaubt, wird selig: Aphorismen (LIX) / Joseph Welter In: ZLV. - n°60/96 (2005, 24 mai), p. 11

**1834. WIRION, Jacques**

Es lebe die Gesundheit: Vom Rand ins Land / Jacques Wirion In: LL. - n°29 (2005, 22 juillet), p. 18

**1835. WIRION, Jacques**

Faszination des Bösen: Vom Rand ins Land / Jacques Wirion In: LL. - n°47 (2005, 25 novembre), p. 17

**1836. WIRION, Jacques**

Hat er was rausgekriegt? / Jacques Wirion In: LL. - n°21 (2005, 27 mai), p. 18

**1837. WIRION, Jacques**

Hirnflöhe (12) / Jacques Wirion In: Galerie. - n°1 (2005), p. 38

**1838. WIRION, Jacques**

Hirnflöhe (13) / Jacques Wirion In: Galerie. - n°2 (2005), p. 195

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

**1839. WIRION, Jacques**

Hirnflöhe (14) / Jacques Wirion In: Galerie. - n°4 (2005), p. 524

**1840. WIRION, Jacques**

Im letzten Vorzimmer: Über einige Formen des Alterns / Jacques Wirion In: NC. - n°2 (2005), p. 51-56

**1841. WIRION, Jacques**

Jacques Wirion: Aphorismen & Limericks: Feuilleton / Jacques Wirion In: kulturissimo. - n°43 (2005, 14 décembre), p. 18-19

**1842. WIRION, Jacques**

Jubiläumsfieber / Jacques Wirion In: NC. - n°3 (numéro spécial) (2005), p. 171-174

**1843. WIRION, Jacques**

Keine Angst vor Medea: Vom Rand ins Land / Jacques Wirion In: LL. - n°35 (2005, 2 septembre), p. 14

**1844. WIRION, Jacques**

Man erzählt sich...und zieht durch den Kakao / Jacques Wirion In: LL. - n°11 (2005, 18 mars), p. 16

**1845. WIRION, Jacques**

O je, der 10. Juli! : Vom Rand ins Land / Jacques Wirion In: LL. - n°26 (2005, 1er juillet), p. 23

**1846. WIRION, Jacques**

Das überforderte Ich / Jacques Wirion In: Woxx. - n°782 (2005, 28 janvier), p. 15

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

- 1847. WIRION, Jacques**  
Von der Freude an fremdem Schaden: Vom Rand ins Land / Jacques Wirion In: LL. - n°48 (2005, 2 décembre), p. 17
- 1848. WIRION, Jacques**  
Wie war noch der Name? : Vom Rand ins Land / Jacques Wirion In: LL. - n°23 (2006, 10 juin)
- 1849. WITTEKINDT, Matthias**  
Freigang [extrait] II.2 - Ina / Matthias Wittekindt In: BL. - (2005, janvier), p. 14-15
- 1850. ZIMMER, Jacques**  
Frühlingsmorgen / Jacques Zimmer In: Die Literareon Lyrik-Bibliothek. Band IV. - München : H. Utz Verlag, 2005. - ISBN 3-8316-1236-6, p. 271
- 1851. ZIMMER, Jacques**  
Juninacht / Jacques Zimmer In: Bibliothek deutschsprachiger Gedichte. Ausgewählte Werke VIII. - München : Realis Verlag, 2004. - 1040 p. - ISBN 3-930048-48-5, p. 198
- 1852. ZIMMER, Jacques**  
Zukunftsmusik ? / Jacques Zimmer In: Bibliothek deutschsprachiger Gedichte. Ausgewählte Werke VIII. - München : Realis Verlag, 2005. - 1024 p. - ISBN 3-930048-48-5, p. 398
- 1853. ZIMMER, Raoul**  
Noch / Raoul Zimmer In: Bibliothek deutschsprachiger Gedichte. Ausgewählte Werke VIII. - München : Realis Verlag, 2005. - 1024 p. - ISBN 3-930048-48-5, p. 14



## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### 6.3 CRITIQUES

#### BILTGEN, Raoul 'perfekt morden'

**1854. CAREGARI, Luc**

Gast im eigenen Land [Raoul Biltgen] / [interview] Luc Caregari In: Woxx. - n°823 (2005, 11 novembre), p. 7

**1855. PISANI, Giulio-Enrico**

Raoul Biltgen: 'perfekt morden' / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/210 (2005, 8 novembre), p. 9

**1856. SCHMIDMAIER, Irmgard**

Dochdoch. Jaja: Klischee über Klischee: Raoul Biltgen 'perfekt morden' / Irmgard Schmidmaier In: LL. - n°50 (2005, 16 décembre), p. 23

#### BLAISE, Henri 'Wort Gefechte. Gedichte aus 50 Jahren'

**1857. WILHELM, Frank**

Revue des Livres: Blaise Henri : Wort Gefechte. Gedichte aus 50 Jahren [...] / Frank Wilhelm In: Galerie. - n°2 (2005), p. 294

#### ENGELMANN, René 'Novellen'

**1858. WILHELM, Frank**

Redécouvrir René Engelmann / F. W. In: BL. - (2005, décembre), p. 11

#### EVEN, Georges 'Deemols am Krich 1940-1945'

**1859. Anonyme**

'Deemols am Krich 1940-1945' : Georges Even spricht mit Zeitzeugen In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 32

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

### 1860. MARTELING, Luc

Zeitzeugen öffnen ihr Herz: Georgen Even stellte gestern Abend sein neuestes Werk vor: Ab heute im Buchhandel: 'Deemols am Krich 1940-1945' / Luc Marteling In: LW. - n°262 (2005, 11 novembre), p. 28

*FIORETTI, Mario 'Der Vortrag'*

### 1861. WIRION, Jacques

Auf einem Narrenschiff des Geistes: 'Der Vortrag' von Mario Fioretti: Eine Riesensatire auf Gelehrte oder eher noch Möchtegernegelehrte / Jacques Wirion In: LL. - n°47 (2005, 25 novembre), p. 25

*FLAMMANG, Marielys 'Bilder aus den Zwischenräumen'*

### 1862. MAAS, Paul

Augenblicke von Zeitlosigkeit: Luxemburgensia: Der Erzählband 'Bilder aus den Zwischenräumen' von Marielys Flammang / Paul Maas In: LL. - n°42 (2005, 21 octobre), p. 26

### 1863. PISANI, Giulio-Enrico

Marielys Flammang: Bilder aus den Zwischenräumen / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/231 (2005, 8 décembre), p. 7

*FRISING, Fränz 'Nordwärts... Auf den Spuren im Lande der Edda'*

### 1864. SCHAACK, Raymond

Eine Norwegenreise anderer Faktur: Fränz Frising 'auf den Spuren im Lande der Edda' : Nordwärts... / Raymond Schaack In: W. - n°24/2122 (2005, 15 septembre), p. 7

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### GEISELHART, Wolfgang 'Die Unternehmungen des Karl Odermatt'

**1865. HEYAR, Carmen**

Die Abenteuer eines Unternehmers / Carmen Heyar In: LL. - n°34 (2005, 26 août), p. 17

### GILLEN, Erny 'Sou wéi ech et erlieft hunn'

**1866. Anonyme**

Erny Gillen: 'Sou wéi ech et erlieft hunn' : Gestohlene Jugendjahre in den Konzentrationslagern Natzweiler-Struthof und Dachau 1942-1945 In: LJ. - n°223 (2005, 18 novembre), p. 20

**1867. Jds**

Chronik einer Gefangenschaft: Erny Gillens Buch 'Sou wéi ech et erlieft hunn' wurde vorgestellt: Centre de documentation et de recherche sur la résistance / Jds In: LW. - n°262 (2005, 11 novembre), p. 31

**1868. KAYSER, Steve**

'Durchhalten bis ans Ende...' : Gedanken zur Buchveröffentlichung von Erny Gillen: 'Sou wéi ech et erlieft hunn': Wider das Vergessen / Steve Kayser In: W. - n°37/2135 (2005, 15 décembre), p. 1-2

**1869. RIHM, Anne-Sophie**

Une réflexion sur la violence : Parution du livre 'Sou wéi ech et erlieft hunn' en mémoire d'Erny Gillen / Anne-Sophie Rihm In: V. - n°267 (2005, 17 novembre), p. 7

**1870. STEMPER, Lotti**

Erny Gillen partage ses souvenirs : Le Centre de documentation et de recherche sur la Résistance a présenté le livre 'sou wéi ech et erlieft hunn' d' Erny Gillen / Lotti Stemper In: Q. - n°261 (2005, 10 novembre), p. 11

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### *HARSCH, Roland 'Parodies... und DAS'*

#### **1871. SCHAACK, Raymond**

'Gib's denn Büsten !' - ? : 'Parodies... und DAS' von Roland Harsch / Raymond Schaack In: W. - n°3/2101 (2005, 20 janvier), p. 3

### *HELMINGER, Guy 'Etwas fehlt immer'*

#### **1872. Anonyme**

Etwas fehlt immer In: Bolero : Das Magazin für Mode, Beauty und Lifestyle. - Schweiz. - (2005, décembre)

#### **1873. BADEN, Jeff**

An der Grenze zwischen Normalität und Wahn: Guy Helmingers neuer Erzählband / Jeff Baden In: W. - n°28/2126 (2005, 13 octobre), p. 8

#### **1874. BOUCHÉ, Gilles**

Zärtliche Autisten: In Guy Helmingers neuem Buch werden einsame Träumer zu Stalkern / Gilles Bouché In: Woxx. - n°814 (2005, 9 septembre), p. 8

#### **1875. BUCHER, Heike**

Wenn die Sonne Erdbeeren zum Schwitzen bringt: 'Etwas fehlt immer', Erzählband von Guy Helming / Heike Bucher In: t. - n°218 (2005, 20 septembre), p. 20

#### **1876. GROPP, Lewis**

Krasses Menschenbild [Guy Helming] / Lewis Gropp In: Kölner Stadtrevue. - (2005, septembre)

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1877. GRUB, Frank Thomas**

Abgründige Licht-Bilder: Guy Helmingers gelungenes Suhrkamp-Debüt / Frank Thomas Grub In: BL. - (2005, octobre), p. 13

**1878. HEYL, Tobias**

Immer die Radfahrer ! [Guy Helminger] / Tobias Heyl In: Falter. - n°42 (2005, 19 octobre)

**1879. KESSLER, Gregor**

Diametrale Kurzstreckenläufer [Guy Helminger] / Gregor Kessler In: Financial Times. - (2005, 21 octobre)

**1880. KISTER, Stefan**

Die Taten des Lichts: Grenzenlos zwischen Wahnsinn und Wirklichkeit, zwischen Raymond Carver und Kafka: Guy Helmingers Erzählband 'Etwas fehlt immer' / Stefan Kister In: taz. - (2005, 19/20 novembre)

**1881. KREKELER, Elmar**

Die blutigen Pelargonien: Guy Helminger kennt schlagende Fahrradfahrer, komische Gesellen und kann ganz großartig erzählen / von Elmar Krekeler In: Die Welt. - Berlin. - (2005, 13 août)

**1882. KRUMBHOLZ, Martin**

Lichtregie: Erzählungen von Guy Helminger / Martin Krumbholz In: Neue Zürcher Zeitung. - (2005, 29 novembre)

**1883. MELLER, Marius**

Die Komik des alltäglichen Horrors [Guy Helminger] / Marius Meller In: DeutschlandRadio. - (2005, 7 octobre)

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1884. MELLER, Marius**

Die Morde des Hausvaters [Guy Helminger] / Marius Meller  
In: Der Tagesspiegel. - Berlin. - (2005, 30 octobre)

**1885. OLBERT, Frank**

Das Spiel mit den Zufällen: Guy Helmingers Großstadt-  
Erzählungen 'Etwas fehlt immer' / Frank Olbert In: Kölner  
Stadt-Anzeiger. - (2005, 24 septembre), p. 44

**1886. PISANI, Giulio-Enrico**

Der neue Guy Helminger: 'Etwas fehlt immer' / Giulio-  
Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/161 (2005, 26 août), p. 7

**1887. RECH-ERICH, Nelly**

Fehlt Ihnen immer was? : Guy Helminger / Nelly Rech-  
Erich In: EL. - n°5 [i.e. 6] (2005, 23 décembre), p. 2

**1888. RUTHNER, Clemens**

Schattenspiele: Zum neuen Erzählband von Guy Helminger /  
Clemens Ruthner In: Krautgarten : Forum für junge  
Literatur. - n°47 (2005, novembre), p. 74

**1889. SCHMITZ, Michaela**

Edward Hopper der Belletristik [Guy Helminger] / Michaela  
Schmitz In: Rheinischer Merkur. - (2005, 10 novembre)

**1890. SCHREINER, Christoph**

Normalität, um die Ecke gebracht [Guy Helminger] / Christoph  
Schreiner In: Saarbrücker Zeitung. - (2005, 14 octobre)

**1891. SCHRÖDER, Christoph**

Der Mond siebte Lichtkörner [Guy Helminger] / Christoph  
Schröder In: Frankfurter Rundschau (2005, 5 octobre), p. 16

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1892. VAN HOLT, Nadine**

Ein Netz aus Licht und Gewalt: Guy Helmingers Erzählband 'Etwas fehlt immer' / Nadine van Holt In: Kritische Ausgabe : Zeitschrift für Germanistik und Literatur. - Bonn. - n°1 (2005)

**1893. VON ROSSUM, Walter**

Die letzten Welträtsel: Guy Helmingers heiter melancholische Erzählungen über das, was uns fehlt / Walter von Rossum In: Die Zeit. - (2005, novembre), p. 11

**1894. WIEGANDT, Kai**

Marsmenschen, komisch: Guy Helmingers Erzählband 'Etwas fehlt immer' / Kai Wiegandt In: Süddeutsche Zeitung. - (2005, 26 novembre)

**1895. WINKELS, Hubert**

Etwas fehlt immer : Ein Interview mit Guy Helminge / Hubert Winkels In: Büchermarkt, Deutschlandfunk. - (2005, 28 septembre)

HEYAR, Carmen 'Sonne, Mond und Schiwa'

**1896. PISANI, Giulio-Enrico**

Carmen Heyar: Sonne, Mond und Schiwa / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/234 (2005, 13 décembre), p. 11

JACQUES, Norbert 'Mit Lust gelebt'

**1897. WOLZ, Gernot**

Mabuses Schöpfer / Gernot Wolz In: Am Erker : Zeitschrift für Literatur. - n°49 (2005)

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

### KAYSER-HAVELANGE, Anita 'Mord im Eischtal'

#### 1898. SCHMIT, Sandra

Von Morden und Dorfintrigen - Twin Peaks im Eischtal / Sandra Schmit In: ...am Äischdall. - n°3 (2005, août), p. 4

### KRIER, Jean 'Gefundenes Fressen'

#### 1899. NETGEN, Jérôme

'Verlorenes Paradies mit jedem Wort' : Der Lyriker Jean Krier / Jérôme Netgen In: kulturissimo. - n°43 (2005, 14 décembre), p. 16

#### 1900. RAUS, Michel

Von U- und E-Gedichten: Luxemburgensia / Michel Raus In: LL. - n°41 (2005, 14 octobre), p. 20

### KRIER, Maryse 'Das Haus am Fluss'

#### 1901. BADEN, Jeff

'Ständig fließen, ohne einen Blick zurückzuwerfen' : Die unheimliche Macht der Erinnerung: 'Das Haus am Fluss' von Maryse Krier / Jeff Baden In: W. - n°16/2114 (2005, 19 mai), p. 3

#### 1902. KARTHEISER, Josiane

Fließen, ohne zurückzublicken / Josiane Kartheiser In: BL. - (2005, juin), p. 12

### KURZKE, Hermann ; WIRION, Jacques 'Un glaubensgespräch'

#### 1903. Anonyme

Rezension: 'Un glaubensgespräch' von Hermann Kurzke und Jacques Wirion: Vom Nutzen und Nachteil der Religion für das Leben In: Deutschlandradio Kultur. - (2005, 18 octobre)



## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

**1904. BUCHER, Heike**

Am Anfang war das Fragezeichen: 'Unglaubensgespräch', von Hermann Kurzke und Jacques Wirion / Heike Bucher  
In: t. - n°269 (2005, 19/20 novembre), p. 21

**1905. KALBHENN, Bernward**

Hermann Kurzke/Jacques Wirion: Unglaubensgespräch. Vom Nutzen und Nachteil der Religion für das Leben / Bernward Kalbhenn In: NDR Info. - (2005, 28 août)

**1906. KISSLER, Alexander**

Als Küken, Wurm und Schaf: Sinn und Form, Glauben und Vernunft: Ein Briefwechsel / Alexander Kissler In: Süddeutsche Zeitung. - n°266 (2005, 18 novembre), p. 16

**1907. MAAS, Paul**

Das Licht auf dem Rücken: 'Unglaubensgespräch' von Hermann Kurzke und Jacques Wirion: Spannende Diskussionen über Glück, Leiden, Fortschritt oder Altruismus / Paul Maas In: LL. - n°44 (2005, 4 novembre), p. 23

**1908. PLATH, Jörg**

Schöne neue Innenwelt: Der nächste Bücherherbst kommt bestimmt: Themen der Saison sind die deutsche Gegenwart und das Christentum / Jörg Plath In: Der Tagesspiegel. - (2005, 16 juin)

*LAMBERT, Yvon ; HELMINGER, Nico 'brennweiten der  
begegnungen'*

**1909. HANSEN, Josée**

Far away, so close : Yvon Lambert et Nico Helminger portent un regard émerveillé sur Differdange / Josée Hansen  
In: LL. - n°30 (2005, 29 juillet), p. 13

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

### 1910. LOGELIN-SIMON, Armand

Revue des Livres : Lambert, Yvon/Helminger, Nico : brennweiten der begegnungen [...] / Armand Logelin Simon In: Galerie. - n°2 (2005), p. 294-295

### 1911. PATURET, Jacques

Textes et photos : Chassé-croisé / Jacques Paturet In: Q. - n°154 (2005, 6 juillet), p. 1+32

MARSON, Pierre 'Die Bestände des Luxemburger  
Literaturarchivs'

### 1912. MARGUE, Paul

Die Bestände des Luxemburger Literaturarchivs / P. Ma. In: Hémecht. - n°4 (2005), p. 512

### 1913. RHEIN, Jean

Les archives de littérature inventoriées [Pierre Marson] / Jean Rhein In: Q. - n°278 (2005, 30 novembre), p. 34

MART, Colette 'Frau im roten Sand'

### 1914. BADEN, Jeff

Auf literarischer Spurensuche: Ein neues Buch von Colette Mart / Jeff Baden In: W. - n°12/2110 (2005, 14 avril), p. 8

### 1915. HEYAR, Carmen

Erinnerungen im Erzählstil: Colette Mart versucht in 'Frau im roten Sand' eine Synthese der Orte ihrer Reisen zu machen... / Carmen Heyar In: LL. - n°32 (2005, 12 août), p. 18

### 1916. KARTHEISER, Josiane

Der eigenen Geschichte auf die Spur kommen / Josiane Kartheiser In: BL. - (2005, avril), p. 11

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

### **1917. STEMPER, Lotti**

Les souvenirs d'une fille du Sud : Colette Mart est écrivain et journaliste / Lotti Stemper In: Q. - n°97 (2005, 27 avril), p. 34

MÜNCHOW, Dirk 'Spur aus der Vergangenheit'

### **1918. Anonyme**

Buch der Woche: In 'Spur aus der Vergangenheit' setzt Dirk Münchow die spannenden Erlebnisse seines Krimihelden Peter Kern in Luxemburg fort. Ein kluger Schachzug. Und außerdem kennt sich der Autor bestens im Land aus. Er wohnt schließlich in Niedercorn. In: Revue. - n°44 (2005, 5 novembre), p. 71

### **1919. al.**

Krimi-Story mit einem kräftigem Schuss Luxemburger Lokalkolorit: Dirk Münchows Reiseführerkrimi über das Grossherzogtum führt zu alten SED-Geheimnissen / al In: LJ. - n°131(2005, 9/10 juillet), p. 25

OTH, René 'Völker der Sonne - Versunkene Kulturen Südamerikas'

### **1920. LENNERS, Paul**

Versunkene Kulturen Südamerikas: Neues Sachbuch von René Oth: 'Libo' Luxemburg-Bahnhof / pl. In: LW. - n°269 (2005, 19 novembre), p. 15

RAUS, Michel 'Bei den Dazwischenleuten: Rückblick auf fünf Jahre Kapuzinervorlesungen'

### **1921. BADEN, Jeff**

'Bei den Dazwischenleuten' : Rückblick auf fünf Jahre Kapuzinervorlesungen / Jeff Baden In: W. - n°8/2106 (2005, 3 mars), p. 3

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE

---

*REWENIG, Guy 'Solange de Fabrikschlote rauchen, wird gefeuert'*

**1922. WILHELM, Frank**

Guy Rewenig: 'Solange die Fabrikschlote rauchen, wird gefeuert' : Coups de cœur 2005/ Frank Wilhelm In: BL. - (2005, décembre), p. 20

*SCHANK, Marco 'Die Kinder des Bösen'*

**1923. NiM**

Marco Schank signierte seinen neuesten Kriminalroman: In der libo Diekirch: 'Die Kinder des Bösen' entpuppt sich als Bestseller / NiM In: LW. - n°28 (2005, 3 février), p. 15

**1924. STEMPER, Lotti**

C'est le suspense qui compte : Die 'Kinder des Bösen' est le cinquième polar de Marco Schank / Lotti Stemper In: Q. - n°68 (2005, 23 mars), p. 34

*SCHWIRTZ, Emile 'Leben und Sterben der Luxemburger Jugend'*

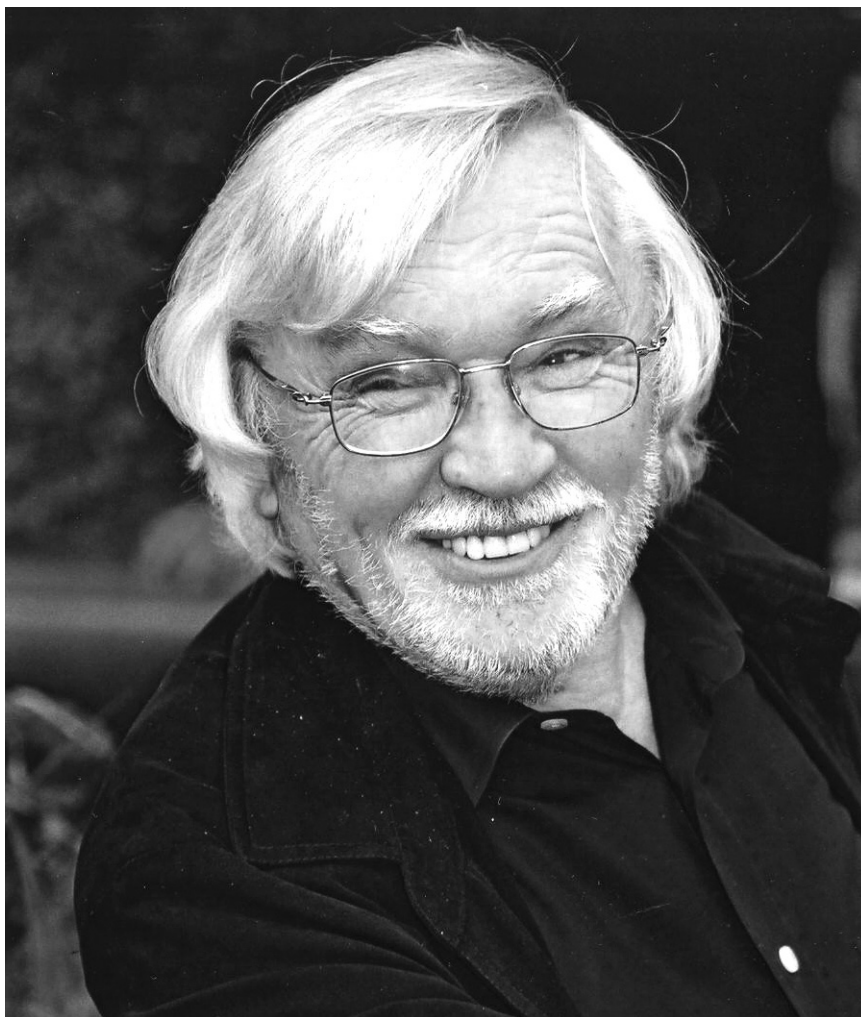
**1925. HEIDERSCHIED, André**

'Leiden und Sterben der Luxemburger Jugend' von Emile Schwirtz / André Heiderscheid In: W. - n°21/2119 (2005, 30 juin), p. 3

**1926. NETGEN, Jérôme**

Auf Du mit Schubert: Drei Fragen an Guy Wagner / [interview] jén In: t. - n°224 (2005, 27 septembre), p. 21

## 6. LITTÉRATURE D'EXPRESSION ALLEMANDE



Roger Manderscheid, lauréat du Gustav-Regler-Preis

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

### **7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE**

#### **7.1 LIVRES**

**1927. BACK, Jean ; HOFFMANN, Joy ; THILL, Viviane  
[Éd.]... [et al.]**

Lëtzebuenger Kino : aspects of Luxembourg cinema / authors: Michel Cieutat, Peter Feist, Josée Hansen, Christian Kmiotek, Paul Lesch, André Linden, Christian Mosar, Claudine Muno, Claude Neu, Martine Reuter, Christian Schaack, Jean-Louis Scheffen, Viviane Thill ; edited by Jean Back, Joy Hoffmann, Viviane Thill, Robert Theisen. - Éd. Anglaise. - Dudelange : CNA ; Steinsel : Éd. Ilôts, 2005. - 239 p. : ill. + 1 DVD. - ISBN 2-919873-01-6

**1928. BELLARDINELLI, Mario**

La sabbia e il vento / Mario Bellardinelli. - [S.l.] : [s.n.], 2004. - 64 p.

**1929. BOGGIANI, Jos**

Letteratura dell' emigrazione / Jos Boggiani. - Luxembourg : Université, 2005. - 152 p. - (Lettres italiennes. Publications de l'Université de Luxembourg ; Fasc. 1). - ISBN 2-87971-247-5

**1930. BRAUN, Josy ; KLINCKER, Josée [Ill.] ; PAQUET, Guy [Photogr.]**

Grenzenlos : Grenzen-Los / [Texter : Josy Braun ; Biller : Josée Klincker ; Fotoen : Guy Paquet]. - [S.l.] : J. Braun, 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 2-9599684-0-9

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

- 1931. CANTERBURY, Anselm von ; THEIS, Robert [Trad.]**  
 Prologion = Anrede : Lateinisch/Deutsch / Anselm von  
 Canterbury ; Übers., Anmerkungen und Nachw. von Robert  
 Theis. - Stuttgart : P. Reclam jun., 2005. - 182 p. -  
 (Universal-Bibliothek ; 18336). - ISBN 3-15-018336-7
- 1932. Celan, Paul**  
 Paul Celan : Selections / [Paul Celan ] ; edited and with an  
 introduction by Pierre Joris. - Berkeley University of  
 California Press, 2005. - 242 p. - (Poets for the Millennium ; 3). -  
 ISBN 0-520-24168-1
- 1933. Celan, Paul ; JORIS, Pierre [Trad.]**  
 Lightduress / Paul Celan ; transl. from the German and with  
 an Introduction by Pierre Joris. - Copenhagen ; Los Angeles :  
 Green Integer, 2005. - 199 p. - (Green Integer ; 113). - ISBN  
 1-931243-75-1
- 1934. Commission pour l'Information Publique et la Presse  
 de la Ville de Rumelange ; BODRY, Jean [Photogr.] ;  
 KALMUS, Menn [Graph.] ... [et al.]**  
 Ville de Rumelange : Annuaire 2005-2006 / Commission  
 pour l'Information Publique et la Presse de la Ville de  
 Rumelange ; [Photos : Jean Bodry ; Grafik : Menn Kalmus ;  
 ill. Foni Tissen]. - Rumelange : Commission pour  
 l'Information Publique et la Presse de la Ville de Rumelange,  
 2005. - 443 p. : ill.
- 1935. CONRADY, Guy ; BLAU, Lucien ;  
 WELTER, René ... [et al.]**  
 Minette : à ciel ouvert = Himmelslichtungen / Guy Conrady,  
 Lucien Blau, René Welter ; préf. Serge Secci. - Esch-sur-  
 Alzette : Schortgen, 2005. - 152 p. : ill. - ISBN 2-87953-335-X

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

### 1936. DEBICKE VAN DER NOOT, Patrizia

Il dipinto incompiuto / Patrizia Debicke Van der Noot. - Milano : Lampi di stampa, 2005. - 396 p. - ISBN 8848803822

### 1937. DEBICKE VAN DER NOOT, Patrizia

Ritratti di matrimonio. La saga dei Corgyll / Patrizia Debicke Van der Noot. - Milano : Lampi di stampa, 2004. - 445 p. - ISBN 8848803113

### 1938. Diekirch (Ville) ; ARULDOSS, Manu [Texte] ; WEBER, Christof [Photogr.] ... [et al.]

Diekirch : Berceau du tourisme luxembourgeois = Wiege des luxemburgischen Tourismus = Cradle of Luxembourg tourism / [éd. : Ville de Diekirch ; texte : Manu Aruldoss ; photos : Christof Weber ; trad. allemande : Georges Hausemer ; trad. anglaise : Claire Weyland]. - [Diekirch] : Ville de Diekirch, 2005. - 93 p. : ill. - ISBN 2-87954-147-6

### 1939. ECCARDT, Thomas

Secrets of the seven smallest countries of Europe : Andorra, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Monaco, San Marino and Vatican City / Thomas Eccardt. - New York : Hippocrene Books, 2005. - 348 p. : ill. ; 22 cm. - ISBN 0781810329

### 1940. ENGELS, Guy [Réd.] ; MILMEISTER, Jean [Réd.] ; KAYSER, Steve [Réd.]... [et al.]

D'Amerikaner sinn do ! : September 1944 / [Réd. : Guy Engels, Jean Milmeister, Steve Kayser, Paul Dostert, Fernand Lorang, Claude Frieseisen, Jacques Dollar, ... et al.]. - Luxembourg : éd. Saint-paul, 2005. - 160 p. : ill. - ISBN2-87963-562-4



---

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

- 1941. Esch-sur-Alzette (Ville) [Éd.] ; BILTGEN, François [Réd.] ; BILTGEN, Pierre [Réd.]... [et al.]**  
100 Joer Esch : 1906 - 2006 / [éd.: Ville d'Esch-sur-Alzette ; réd.: François Biltgen, Pierre Biltgen, Jeng Geimer, Georges Hausemer, André Hoffmann, Jean Klein, Robert Kuhn, Antoinette Lorang, Ed Maroldt et Alvin Sold]. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - 480 p. : ill. - ISBN 2-87954-149-2
- 1942. HANSEN, Josée [Dir.] ; UNKELHÄUSSER, Christophe**  
D'Rockbuch : RB 94>04 / dir.: de Josée Hansen ; lexique par Christophe "Unki" Unkelhüsser. - Luxembourg : Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche, 2005. - 305 p. : ill. - (Publications nationales du Ministère de la culture). - ISBN 2-87984-011-2
- 1943. HAUSEMER, Georges [Texte] ; HOFFMANN, Guy [Photogr.]**  
Découvrir Echternach = Discover Echternach = Echternach entdecken / [texte : Georges Hausemer ; Photos Guy Hoffmann]. - Luxembourg : Éd. Guy Binsfeld ; Echternach : Ville d'Echternach, 2005. - 127 p. : ill. - ISBN 2-87954-148-4
- 1944. HOFFMANN, Guy**  
Lebensraum Luxemburg = espace vital Luxembourg / Guy Hoffmann. - Luxembourg : Éd. Saint-Paul, 2005. - 216 p. : ill. - ISBN 2-87963-570-5
- 1945. KREMER, Boris [Éd.] ; HILGERT, Romain ; GOHLKE, Gerrit... [et al.]**  
Mondo Veneziano : High Noon in the Sinking City : a film by Antoine Prum / [hrsg. von Boris Kremer; mit Textbeiträgen von Boris Kremer, Romain Hilgert und Gerrit Gohlke sowie den Dialogen aus dem Film von Antoine Prum ; Übersetzung Mitch Cohen]. - Frankfurt am Main : Revolver - Archiv für aktuelle Kunst, 2005. - 79 p. : ill. - ISBN 3-86588-120-3

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

### **1946. KUTTEN, Edouard**

Coin de rue : Geschichten so nebenbei... / von Edouard Kuttén. - [S.l.] : E. Kuttén, 2005. - 150 p. - ISBN 2-87964-080-6

### **1947. MANNES, Gast ; BOMMERTZ, Claude ; STRAIN-CHAMPS, Marcel [Photogr.]**

Schock und Vision : 1900 - 1950 : Deutsch-französische Avantgarde im Bild = Choc et vision : 1900 - 1950 : L'avantgarde franco-allemande illustrée / Ausstellung und Katalog = Exposition et catalogue: Gast Mannes, Claude Bommertz ; fotogr.: Marcel Strainchamps (BNL). - Mersch : Centre national de littérature, 2005. - 1 vol. (pagin. multiple) : ill. - ISBN 2-919903-48-9

### **1948. MARIANO, Pino**

Dicotomie e dinamiche nella teoria della traduzione / Pino Mariano. - Lecce : Milella, 2005. - 343 p. - (La scrittura possibile. Letteratura critica teoria ; 25). - ISBN 88-7048-423-8

### **1949. MARIANO, Pino ; DE DONNO, Nicolas G.**

Carrettieri emigrati : Elzeviri 69/72 / Pino Mariano ; pref. di Nicola G. De Donno ; immagini de Cosimo Leucci. - Luxembourg : Euroeditor, 2005. - 111 p. : ill. - (european writers ; n. 3).

### **1950. MARIANO, Pino ; DE DONNO, Nicolas G. ; LUZI, Alfredo**

Lingua paterna / Pino Mariano ; con una Scheda introduttiva di N. G. De Donno ; un Allegato di A. Luzi ed uno dell'Autore ; e cinque Tavole f.t. di P. Samerra. - [S.l.] : iusEAed, 2005. - 95 p. : ill. - (Cassiopea ; 5).

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

**1951. MAROLDT, Ed**

Leit aus Eisen : petit illustré de la sidérurgie luxembourgeoise = Magiciens du fer : Reise in die Stahlwelt Luxemburgs in 350 Bildern / Ed Maroldt. - Esch/Alzette : Le Phare, 2005. - 179 p. : ill. - ISBN 2-87964-085-7

**1952. MEYERS, Marc André**

Mayan Mars : a novel / by Marc André Meyers. - San Diego, Cal. : Green Grass Press, 2005. - XIX, 279 p. - ISBN 0916251713

**1953. MIGNON, Laurent**

Neither Shiraz nor Paris : Papers on modern Turkish literature / Laurent Mignon. - Istanbul : The Isis Press, 2005. - 116 p. - (Analecta Isisiana ; 82). - ISBN 975-428-303-6

**1954. Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche (Luxembourg)**

Cultural guide to Luxembourg / Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche. - Steinsel : Éd. Ilôts, 2005. - 555 p. : ill. - ISBN 2-9599862-2-9

**1955. MOLITOR, Félix ; GARCIA, Béatrice [Ill.] ; EL GHARBI, Jalel [Trad. arabe]... [et al.]**

Leyla, ou, Le poème au-delà = oder, Das Gedicht jenseits der Grenzen / Félix Molitor ; ill. Béatrice Garcia ; trad. en arabe Jalel El Gharbi ; trad. en allemand Rüdiger Fischer. - Rimbach : Verlag im Wald - Editions en Forêt, 2005. - 116 p. : ill. - ISBN 3-929208-77-6

**1956. MORINA, Domenico Maria [Mimmo]**

Il risveglio di argo : romanzo / Domenico Maria Morina. - [Luxembourg] : euroeditor ; [S.l.] : Domenico Maria Morina, 2004. - 219 p. : ill. - (Um Bock ; 9). - ISBN 2-919886-03-7

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

**1957. PICASSO, Pablo ; LEIRIS, Michel [Éd.] ; ROTHENBERG, Jerome [Trad.]... [et al.]**

The Burial of the Count of Orgaz & Other Poems / by Pablo Picasso, Michel Leiris (Editor), Jerome Rothenberg (Translator), Pierre Joris (Translator), ... [et al.]. - [S.l.] : Exact Change, 2004. - 352 p. - ISBN 1-878972-36-7

**1958. ANGEL, Emil ; HAAN-DUVAL, Marthe ... [et al.]**

Déi Gefiller sinn net ze beschreiwen ! : Erënnerungen un d'Liberatioun 1944/45 / [zesummegestallt vun: Emil Angel, Marthe Haan-Duval, André Hausmann, Jacqueline Orlewski-Eyschen, Joss Scheer, John Weber]. - Itzeg : Service RBS, 2005. - 399 p. : ill. - ISBN 2-9599796-7-2

**1959. REDING-SCHROEDER, Margot**

Das Wesen-tliche / Margot Reding-Schroeder. - Italie : IDE, 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill.

**1960. ROBINSON, David**

Luxembourg & The Jenisch Connection : a novel / David Robinson. - New York, [etc.] : iUniverse, 2005. - 309 p. - ISBN 0-595-34840-8

**1961. RUFOLLO, Dana**

I am viola da gamba of the singing building / Dana Rufolo. - Esch-sur-Alzette : Éd. Schortgen, 2005. - 95 p. : ill. - ISBN 2-87953-803-3

**1962. SCHMIT, Sandra**

A Winter Tale / Cathar Maiden.- Münster : Ed. Octopus ; [S.l.] : Cathar Maiden, 2005. - 243 p. - ISBN 3-86582-226-6

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

**1963. SERÉS, Guillermo ; FRISONI, Claude ; BERTEMES, Claude ... [et al.]**

El hidalgo fuerte : siete miradas al "Quijote"= l'hidalgo fuerte : sept regards sur "Don Quichotte" / textos Guillermo Serés, Claude Frisoni, Claude Bertemes... [et al.] ; éd. de Alberto Riva Yanes ; prólogo de Jean Canavaggio ; trad. al francés Séverine Delahaye-Grémois ; ilustraciones de Francisco Barros Freire. - Luxembourg : Círculo cultural español Antonio Machado, 2005. - 237 p. : ill. - ISBN 2-9599777-2-6

**1964. SMITS, Noana [Ill.] ; JUNG, Didi [Texte]**

The family ChoppaChoppa on a world-tour / Noana Smits & Didi Jung. - [S.l.] : ChoppaChoppa, 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill. - ISBN 2-87996-799-6

**1965. THIEBAUT, Martin G.**

Fresco / Martin G. Thiebaut. - [Luxembourg] : M.G. Thiebaut, [2005]. - 551 p. - ISBN 2-87996-811-9

**1966. WELCH, Liliane**

Dispensing Grace / Liliane Welch. - Ottawa : Borealis Press, 2005. - 94 p. - ISBN 0-88887-298-4

### 7.2 CONTRIBUTIONS

**1967. BERTEMES, Claude**

Citizen Quijote = Citizen Quichotte / Claude Bertemes In: El hidalgo fuerte : siete miradas al "Quijote". - Luxembourg : Círculo cultural español Antonio Machado, 2005. - ISBN 2-9599777-2-6, p. 211-224

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

**1968. CONTER, Claude D.**

German-U.S. travel literature / Claude D. Conter In: Germany and the Americas : Culture, Politics, and History : a Multidisciplinary Encyclopedia : Vol. III / ed. by Thomas Adam. - Santa Barbara ; Denver ; Oxford : ABC-CLIO, 2005. - (Transatlantic Relation Series). - ISBN 1-85129-628-0, p. 1043-1051

**1969. CONTER, Claude D.**

Griesinger, Karl Theodor / Claude D. Conter In: Germany and the Americas : Culture, Politics, and History : a Multidisciplinary Encyclopedia : Vol. II / ed. by Thomas Adam. - Santa Barbara ; Denver ; Oxford : ABC-CLIO, 2005. - (Transatlantic Relation Series). - ISBN 1-85109-628-0, p. 464-466

**1970. CONTER, Claude D.**

The Unites States in German literature / Claude D. Conter In: Germany and the Americas : Culture, Politics, and History : a Multidisciplinary Encyclopedia : Vol. II / ed. by Thomas Adam. - Santa Barbara ; Denver ; Oxford : ABC-CLIO, 2005. - (Transatlantic Relation Series). - ISBN 1-85109-628-0, p. 681-689

**1971. CONTER, Claude D.**

Weitling, Wilhelm (Christian) / Claude D. Conter In: Germany and the Americas : Culture, Politics, and History : a Multidisciplinary Encyclopedia : Vol. III / ed. by Thomas Adam. - Santa Barbara ; Denver ; Oxford : ABC-CLIO, 2005. - (Transatlantic Relation Series). - ISBN 1-85129-628-0, p. 1126-1128

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

**1972. DEITZ, Luc**

The tools of the trade : a few remarks on editing Renaissance Latin texts / Luc Deitz In: Humanistica Lovaniensia 54. - Leuven : University Press, 2005, p. 345-358

**1973. DILK, Enrica Yvonne**

Dresda Milano : Eduard von Bülow e l'approdo dei Promessi sposi in Europa / Enrica Yvonne Dilk In: Testo : estratto. - n°47 (2004, janvier-juin), p. 189-191

**1974. DILK, Enrica Yvonne**

Weimar 1818: Goethe, Cattaneo, Mylius, Manzoni / Enrica Yvonne Dilk In: Testo : estratto. - n°49 (2005, janvier-juin), p. 185-186

**1975. ENSCH, José**

Tres mensajes a J. H. / [José Ensich] In: abril. - n°30 (2005, octobre), p. 37-38

**1976. Georges**

Le ciel bleu : Differdange littéraire / Georges In: Déifferdang Magazin. - n°11 (2005), p. 2

**1977. GOEDERT, Janine**

Walls / Janine Goedert In: Le mur [Anthologie]. - Luxembourg : Estuaires, 2005, p. 93-95

**1978. HEMMER, Paul**

Chères questions et affirmations gratuites / Paul Hemmer In: CL. - n°4-5 (2005), p. 135-136

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

**1979. KOHNEN, Joseph**

Königsberger Dichter der Kant-Zeit zwischen Ost und West / Joseph Kohnen [ins Russische übersetzt] In: Kantonsky Sbornik 25. - Kaliningrad : Verlag der Staatlichen Kant-Universität, 2005. - p. 119-142

**1980. MATUR, Bejan**

'Par-dessus l'épaule du poème' / Bejan Matur In: BL. - (2005, novembre), p. 12

**1981. MERSCH, Corina**

Chronique des années mortes : Patrick Modiano, un autoportrait / C.M. In: t. - n°303 (2005, 30 décembre), p. 13

**1982. MOLINA LOPEZ, Salomé**

Menudas gotas de lluvia / Salomé Molina Lopez In: CL. - n°2 (2005), p. 25

**1983. MOLINA LOPEZ, Salomé ; COURGET, Paul [Trad.]**

Canicule... = Canícula... / Salomé Molina López ; trad. Paul Courget In: CL. - n°4-5 (2005), p. 12

**1984. MOLINA LOPEZ, Salomé ; COURGET, Paul [Trad.]**

Comme un rugissement... = Como un rugido... / Salomé Molina López ; trad. Paul Courget In: CL. - n°4-5 (2005), p. 15

**1985. MOLINA LOPEZ, Salomé ; COURGET, Paul [Trad.]**

Étoiles = Estrellas / Salomé Molina López ; trad. Paul Courget In: CL. - n°4-5 (2005), p.13



## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

- 1986. MOLINA LOPEZ, Salomé ; COURGET, Paul [Trad.]**  
Pleuvoir = Llover / Salomé Molina López ; trad. Paul Courget In: CL. - n°4-5 (2005), p. 14
- 1987. PORTANTE, Jean**  
La historia se acabó / [Jean Portante] In: abril. - n°30 (2005, octobre), p. 39-45
- 1988. REISEN, Tom ; RIMBAU, Paca [Trad.]**  
La desaparición de Roman : Una farsa policíaca firmada por Dick Bodigar / Tom Reisen ; trad. del francés por Paca Rimbau In: abril. - n°30 (2005, octobre), p. 21-34
- 1989. RIZZI, Mylène**  
Mia zoi yia to Miki Theodoraki : Mikis' life for Greece, and over thirty years of Guy Wagner's life for Mikis / Mylène Rizzi In: kulturissimo. - n°36 (2005, 9 mars), p. 13
- 1990. SCHMIT, F.G. ; GANIVEL, Nadine ; AYED, Kawthar... [et al.]**  
Bilder von draußen und : Texte von draußen / [F.G. Schmit] ; avec textes de Nadine Ganivel, Kawthar Ayed, El' Mehdi Chaïdera In: CL. - n°4-5 (2005), p. 64-72
- 1991. WAGNER-PARKER, Ariel**  
Animals in literature. No. 19: The Stag : In the air / Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°37 (2005, 13 avril), p. 38
- 1992. WAGNER-PARKER, Ariel**  
Books : In the air / Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°41 (2005, 12 octobre), p. 40

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

**1993. WAGNER-PARKER, Ariel**

The Great Charter : In the air / Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°38 (2005, 11 mai), p. 38

**1994. WELCH, Liliane**

2084 : Aftermath / Liliane Welch In: CL. - n°2 (2005), p. 35

**1995. WELCH, Liliane**

Blackberries / Liliane Welch In: Galerie. - n°1 (2005), p. 83

**1996. WELCH, Liliane**

Tattoo ; Households Tools ; Portage ; Sex / Liliane Welch  
In: Dark Lullaby. - Pittsburgh : UnMon America. - (2004),  
p. 2-5 + 176

**1997. WELCH, Liliane**

Thoroughfares / Liliane Welch In: CL. - n°4-5 (2005), p. 44

**1998. WILHELM, Frank ; WARLOW, Charles [Trad.]**

In the footsteps of writers honoured in Luxembourg / Frank Wilhelm ; trad. par Charles Warlow In: Cultural guide to Luxembourg / Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche. - Steinsel : Éd. Ilôts, 2005. - 555 p. : ill. - ISBN 2-9599862-2-9

**1999. YÜCER, Tayfun ; MIGNON, Laurent [Trad.]**

Poems / Tayfun Yücer ; trans. by Laurent Mignon In: CL. - n°4-5 (2005), p. 25-28

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

### 7.3 CRITIQUES

*Círculo 'Antonio Machado' 'L'hidalgo fuerte. Sept regards sur Don Quichotte'*

**2000. DA SILVA, Sonia**

Un mythe universel éclairé dans une version bilingue : 'L'hidalgo fuerte. Sept regards sur Don Quichotte' / SdS In: V. - n°236 (2005, 11 octobre), p. 43

**2001. MARTIN, Sylvie**

Du rêve à la réalité : Héritage en 237 pages / Sylvie Martin In: J. - n°42 (2005, 20 octobre), p. 27

**2002. PISANI, Giulio-Enrico**

El hidalgo fueret/l'hidalgo fuerte / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/238 (2005, 17 décembre), p. 7

*Commission pour l'Information Publique et la Presse de la Ville de Rumelange 'Ville de Rumelange : Annuaire 2005-2006'*

**2003. FEYEREISEN, Claude**

Im Vorfeld der 100-Jahr-Feiern 2007: Neuauflage des 'Cinquantenaire'-Buchs im 'Annuaire: Gemeinde Rümelingen präsentiert Jahrbuch 2005/2006' / Claude Feyereisen In: LW. - n°302 (2005, 29 décembre), p. 26

*DAMM, Antje 'Fro mech!'*

**2004. SAHR, Romain**

Fro mech ! / Romain Sahr In: LiteraTour, - n°21 (2005, 23 avril), p. 6

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

### *DILK, Enrica Yvonne 'Agricoltura del Regno Lombardo-Veneto'*

#### **2005. GREGORINI, Giovanni**

Johann Burger, 'Agricoltura del Regno Lombardo-Veneto', Milano, Parco Agricolo Sud Milano - Provincia di Milano, 2002 ( Fonti e studi per la storia del territorio basso milanese 5), pp. VIII-194, s.i.p. / Giovanni Gregorini In: Annali di Storia moderna e contemporanea. - Milano. - n°10 (2004), p. 701-702

#### **2006. SEVERI, Rita**

Johann Burger, 'Agricoltura del Regno Lombardo-Veneto', (ristampa anastatica dell'edizione 1843), a cura di Enrica Yvonne Dilk, Milano, Parco Agricolo Sud Milano - Provincia di Milano, 2002 / Rita Severi In: Bollettino del C.I.R.V.I. - n°49 (2004, janvier-juin), p. 165-166

### *HANSEN, Josée [Dir.] 'D'Rockbuch'*

#### **2007. ARTUSO, Vincent**

Ces pages de passé proche enfin écrites : 'D'Rockbuch' retrace une décennie de culture pop-rock / Vincent Artuso In: t. - n°223 (2005, 26 septembre), p. 15

### *HAUSEMER, Georges ; KIEFFER, Rob. [coord.] '100 Joer Esch, 1906-2006'*

#### **2008. Anonyme**

100 Joer Esch: 1906-2006 In: ZLV. - n°60/223 (2005, 10 décembre), p. 12

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

### **2009. CLARINVAL, France**

Un livre pour tout savoir sur Esch : Après le calendrier du centenaire, voici le livre. Un épais volume, qui compte pas moins de 480 pages, a été présenté, hier, par le bourgmestre Lydia Mutsch / France Clarinval In: Q. - n°287 (2005, 10/11 décembre), p. 18

### **2010. MART, Colette**

Es gibt viele Arten, sich als Escher zu fühlen...: Gedankenspaziergänge / Colette Mart In: LJ. - n°244 (2005, 17/18 décembre), p. 25

### **2011. NETGEN, Éric**

Le siècle citoyen de la Métropole du fer : '100 Joer Esch - 1906-2006', le livre du centenaire / Éric Netgen In: J. - n°50 (2005, 15 décembre), p. 18

### **2012. SCHNEIDER, Robert**

'100 Joer Esch' - die vielen Facetten einer Stadt: Rechtzeitig zum Jubiläumsjahr / r.s. In: t. - n°287 (2005, 10/11 décembre), p. 27

### **2013. SPECK, Gast.**

Neuerscheinung eines prächtigen Bildbandes zum Stadtjubiläum: 100 Joer Esch - 1906-2006 / Gast. Speck In: LJ. - n°240 (2005, 13 décembre), p. 8

### **2014. WOLFF, Lucien**

Le livre du centenaire, préambule des festivités : Esch-sur-Alzette/100 Joer Esch / Lucien Wolff In: V. - n°300 (2005, 27 décembre), p. 5

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

HAUSEMER, Georges 'Echternach entdecken'

**2015. Anonyme**

Neuerscheinung: 'Echternach entdecken' : Das vielschichtige Portrait einer einzigartigen Stadt In: ZLV. - n°60/194 (2005, 14 octobre), p. 8

HOFFMANN, Guy 'Lebensraum Luxemburg - Luxembourg espace vital'

**2016. Anonyme**

Ein prachtvoller Photoband: 'Lebensraum Luxemburg - Luxembourg espace vital' In: LZ. - (2005, 19 octobre), p. 32

MAIDEN, Cathar 'A Winter Tale'

**2017. Anonyme**

A Winter Tale In: Am Äischdall. - n°4 (2005, décembre), p. 2

RUFOLLO, Dana 'I am Viola de Gamba of the Singing Building'

**2018. Anonyme**

Dana Rufolo - prolific & versatile master of language In: 352 Luxembourg news. - n°107 (2005, 17 novembre), p. 29

SCHOLTEN, Geneviève ; LINSTER, Lea 'Living in Luxembourg - with Recipes by Lea Linster'

**2019. BONZON, Laurent**

Au Grand-Duché de L. : 'Living in Luxembourg' de Geneviève Scholten / L.B. In: t. - n°280 (2005, 2 décembre), p. 19

## 7. LITTÉRATURE D'EXPRESSION DIVERSE

---

### SINNER, Annick 'Typesch Lëtzebuergesch'

**2020. Anonyme**

Annick Sinners humorvolle und farbenfrohe Ansichten Luxemburger Traditionen : Ausstellung 'Typesch Lëtzebuergesch' - 4. Auflage In: t. - n°267 (2005, 17 novembre), p. 29

### THIEBAUT, Martin G. 'Fresco'

**2021. Anonyme**

Martin Thiebaut : 'Fresco' : Vient de paraître In: LJ. - n°8 (2005, 13 janvier), p. 17 ; LW. - n°10 (2005, 13 janvier), p. 6

### VOGT-SPIRA, Gregor ; DEITZ, Luc 'Iulius Caesar Scaliger, Poetices libri septem'

**2022. CZAPLA, Beate**

Iulius Caesar Scaliger, Poetices libri septem - Sieben Bücher über die Dichtkunst, unter Mitwirkung von Manfred Fuhrmann hg. von Luc Deitz und Gregor Vogt-Spira, Bd. 5, hg., übers., eingel. u. erl. von Gregor Vogt-Spira (Buch 6) und Luc Deitz (Buch 7) / Beate Czapla In: Neulateinisches Jahrbuch. Journal of Neo-Latin Language and Literature. - n°7 (2005), p. 311-314

**2023. VICKERS, Brian**

Iulius Caesar Scaliger, Poetices libri septem. Sieben Bücher über die Dichtkunst, Vol. V: Books 6 and 7, edited by Gregor Vogt-Spira and Luc Deitz / Brian In: Bulletin of the Society for Renaissance Studies. - vol. 22, n°2 (2005)

## 8. TRADUCTION

---

### 8. TRADUCTION

#### 8.1 TRADUCTIONS D'AUTEURS LUXEMBOURGEOIS

- 2024. ANDERSEN, Hans-Christian ; REDING-ANDERSEN, Gitte [Trad.] ; THIELEN, Patty [Ill.]**  
Märercher / Hans Christian Andersen ; op Lëtzebuergesch iwwersat vum Gitte Reding-Andersen ; Ill. vum Patty Thielen. - Lëtzebuerg : Éd. Saint-Paul, 2005. - 71 p. - ISBN 2-87963-536-5
- 2025. DAMM, Antje ; KELLER, Chantal [Trad.]**  
Fro mech! : 108 Froen u Kanner, fir mateneen an d'Gespréich ze kommen / Antje Damm ; [Iwwers. Chantal Schenten-Keller]. - Frankfurt am Main : Moritz Verl., 2005. - 224 p. - ISBN 3-89565-164-8
- 2026. RICHTER, Milan ; BOXBERGER, Jana [Trad.] ; DÜRRSON, Werner [Trad.]... [et al.]**  
Par-dessus l'épaule du poème : poèmes / Milan Richter; trad. collective du slovaque par Jana Boxberger, Werner Dürrson, Annouk Jeannon, Alain Lance, Jean Portante et Lionel Ray. - Esch/Alzette : Phi ; Luxembourg : Institut Pierre Werner, 2005. - 85 p. - (graphiti ; 58). - ISBN 2-87962-198-4. Ce livre est né dans le cadre du premier atelier de traduction de la poésie européenne créé au sein de l'Institut Pierre Werner (...) du 21 au 25 septembre 2004



## 8.2 TRADUCTIONS PAR DES AUTEURS LUXEMBOURGEOIS

- 2027. HOFFMANN, Léopold ; PORTANTE, Jean [Trad.]**  
Clervaux une rétrospective / Léopold Hoffmann ; trad. par  
Jean Portante In: J. - n°32 (2005, 11 août), p. 18
- 2028. KARALIUS, Vytautas**  
Aforizmai : Jacques'as Wirionas [Jacques Wirion] / Vytautas  
Karalius In: Lietuvos Aidai. - (2005, 26 août)
- 2029. PORTANTE, Jean ; CIOCÂRLIE, Constanta [Trad.]**  
Samori oriunde numai nu la Differdange : Roman / Jean  
Portante ; trad.: Constanta Ciocârlie. - Bucaresti : Ed.  
Universal Dalsi, 2005. - 262 p. - ISBN 973-691-024-5  
Titre original : Mourir partout sauf à Differdange

## 8.3 CRITIQUES

- 2030. GOMBOCZ, Wolfgang L.**  
Anselm von Canterbury: Ins Deutsche übertragen und kom-  
mentiert von Robert Theis / Wolfgang L. Gombosz In: W. -  
n°33/2131 (2005, 17 novembre), p. 2
- 2031. KLEEBLATT, Alain**  
Grimm, treize à la douzaine : À l'époque d'Harry Potter et des  
consoles de jeux, qu'il est bon de retrouver les contes du passé /  
Alain Kleeblatt In: Q. - n°278 (2005, 30 novembre), p. 34

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 9. CABARET ET THÉÂTRE

#### 9.1 CABARET

**2032. Anonyme**

Die Männer, die Frauen und Sascha Ley: Zu einem kabarettistischen Abend der Femmes Libérales In: LJ. - n°94 (2005, 18 mai), p. 22

**2033. Anonyme**

Mir wëllen d'Leit ënnerhalen - mat politeschem Cabaret In: De Kéisécker. - n°4 (2005), p. 46-50

**2034. Anonyme**

Sascha Ley erklärt 'Das mit den Männern und den Frau'n' : Am 5. und 6. Dezember im Art-Café In: LJ. - n°233 (2005, 2 décembre), p. 21

**2035. Anonyme**

Schwamm driwwer: Cabarenert am 'Sang a Klang' am Pafendall In: ZLV. - n°60/208 (2005, 4 novembre), p. 11

**2036. CAREGARI, Luc**

En garde ! : Kabarett: 2005 erlebte Luxemburg einen regelrechten Kabarett-Boom: Ein Zeichen der Zeit oder Zufall? : Claude Lamberty und Fons Ruppert von der 'Peffermill(ch)en' erklären / Luc Caregari In: Woxx. - n°827 (2005, 9 décembre), p. 7

**2037. HANSEN, Josée**

La coiffure de Lydie Polfer, le retour : Cabaret / Josée Hansen In: LL. - n°46 (2005, 18 novembre), p. 17

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2038. KARTHEISER, Josiane**

Aus Spass an der Freude: Vier Frauen strapazieren die Lachmuskeln / Josiane Kartheiser In: Carrière. - Luxembourg. - n°70 (2005, été), p. 18-19

**2039. MART, Colette**

Bissiger satirischer Blick auf die Luxemburger Politik: Zur Premiere des Kabarettprogramms 'Schwamm driwwer' / C. M. In: LJ. - n°209 (2005, 28 octobre), p. 21

**2040. ROLLINGER, Marc**

Sascha Ley in concert: Der flotte Dreier: Chanson: 'Das mit den Männern und den Frau'n' / Marc Rollinger In: t. - n°114 (2005, 19 mai), p. 18

**2041. SEIL, Gabrielle**

Wer war Monsieur Julien? : Im ersten Halbjahr wurden eifrig Ideen gesammelt: Im Sommer schrieben sich die Texter die Finger wund: Nun steht das Programm der 'Sténkdéier'-Kabaretttruppe: 'XXXL - eng Nummer ze grouss' : Hinreißend komisch. / Gabrielle Seil In: Revue. - n°44 (2005, 5 novembre), p. 72-75

**2042. ZEIMES, Josée**

Les Étincelles des courts-circuits: Art-Café / Josée Zeimes In: J. - n°9 (2005, 3 mars), p. 28

### 9.2 THÉÂTRE - GÉNÉRALITÉS

**2043. Anonyme**

Auftakt der Ruhrfestspiele in Recklinghausen: Frank Hoffmann mit Lessings 'Minna von Barnhelm' In: LJ. - n°92 (2005, 13 mai), p. 25

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2044. Anonyme

Erinnerungen an Aly Bintz In: t. - n°110 (2005, 9 juin), p. 25

### 2045. Anonyme

Gertrude Stein Projekt: Das Geschichtsmuseum der Stadt Luxembourg stellt vor In: ZLV. - n°60/199 (2005, 21 octobre), p. 7

### 2046. Anonyme

ILL : Dix ans de créativité : KuFa In: LJ. - n°212 (2005, 3 novembre), p. 17

### 2047. Anonyme

Luxemburger Beteiligung an den Ruhrfestspielen in Deutschland In: ZLV. - n°60/94 (2005, 20 mai), p. 7

### 2048. Anonyme

Monsieur Warum ist tot: Camillo Felgen starb am Samstag im Alter von 84 Jahren In: LJ. - n°137 (2005, 19 juillet), p. 24

### 2049. Anonyme

(Neue) Bühne frei für Hamlet: Das 'Théâtre national' eröffnet 'sein' Theater In: LJ. - n°3 (2005, 6 janvier), p. 18

### 2050. Anonyme

Petits mensonges entre amis : Le collectif 'Independent Little Lies' fête ses dix ans à la Kufa In: t. - n°254 (2005, 2 novembre), p. 16

### 2051. Anonyme

Schauspielerin Marja-Leena Junker wurde ausgezeichnet In: t. - n°121 (2005, 27 mai), p. 24

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2052. Anonyme**

Le théâtre en deuil : Décès de Roger Stahl : Disparition d'une figure de la scène luxembourgeoise In: LW. - n°267 (2005, 17 novembre), p. 101

**2053. Anonyme**

Théâtre national du Luxembourg: Von Beckett über die Frauen bis zum 'Festival Off' In: Carrière. - n°71 (2005, automne), p. 12

**2054. Anonyme**

Tod eines Volksschauspielers: Jahrzehntelang Stütze des 'Lëtzebuenger Theaters' : René Pütz trat von der Bühne des Lebens ab In: LW. - n°254 (2005, 2 novembre), p. 69

**2055. a.b.**

Escher Theater mit neuem Direktor / a.b. In: LW. - n°224 (2005, 27 septembre), p. 60

**2056. Anna Konda [pseud.]**

Wir möchten Ihnen, Nationaltheater-Genie Fränk Doofmann, ... / Anna Konda In: DNF. - n°544 (2005, 11 février), p. 3

**2057. BADEN, Jeff**

Ein aufschlussreicher Überblick: 'Vom Dekadentempel zur Kulturschmiede' von André Link / Jeff Baden In: W. - n°6/2104 (2005, 17 février), p. 2

**2058. BECK, Simone**

Au théâtre ce soir : La programmation des théâtres de la Ville de Luxembourg de janvier à mars / Simone Beck In: Ons Stad. - n°80 (2005, décembre), p. 34-35

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2059. **BEZZI, Piero Francesco**

Warten auf die Premiere, wenn nötig im Adamskostüm: Saison 2005/06 des 'Théâtre national' im Zeichen Becketts / Francesco Bezzi In: t. - n°214 (2005, 15 septembre), p. 17

### 2060. **BOTZLER, Uli**

Die Schmiede spuckt Feuer: Théâtre national du Luxembourg / Uli Botzler In: Télécran. - n°3 (2005), p. 26-28

### 2061. **BROICH, Annabelle von**

Das Leere Haus der Berberian: Escher Theater: Eine Nachschau zum Saison-Auftakt 2005/06 / Annabelle von Broich In: LW. - n°238 (2005, 13 octobre), p. 99

### 2062. **BUSS, Silvia**

Großherzogliche Brillanten: Warum die Fahrt nach Luxemburg für Theaterinteressierte immer unvermeidlicher wird / Silvia Buss In: Saarbrücker Zeitung. - n°178 (2005, 3 août), p. C 5

### 2063. **BUSSIENNE, Eric**

Kulturfabrik, entre résidence et exode : Présentation du programme 2005-2006 / Eric Bussienne In: J. - n°39 (2005, 29 septembre), p. 27

### 2064. **CAREGARI, Luc**

Holzbank und Ledersessel: Dieses Jahr feiern gleich zwei luxemburgische Künstlerkollektive ihr zehnjähriges Bestehen: Maskénada und Independent Little Lies (ILL) : Zwei Mitglieder kommentieren die Perspektiven freischaffender Künstler in Luxemburg / Luc Caregari In: Woxx. - n°822 (2005, 4 novembre), p. 7

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2065. CLARINVAL, France**

Adieu 'Monsieur Warum' : Chanteur, comédien et pionnier de la radio et de la télévision, Camillo Felgen est mort, samedi, à l'âge de 84 ans / France Clarinval In: Q. - n°165 (2005, 19 juillet), p. 1 + 27

**2066. CLARINVAL, France**

Donner de la voix pour le théâtre : Des lectures de textes dramatiques contemporains vont être diffusées dans plusieurs pays européens à l'initiative du Centaure et de la Kulturfabrik / France Clarinval In: Q. - n°249 (2005, 26 octobre), p. 31

**2067. CLARINVAL, France**

Du TOL à la taule, il n'y a qu'une scène : Les TOLards n'ont jamais si bien porté leur nom puisque la première création du Théâtre ouvert Luxembourg se passe en prison / FrC In: Q. - n°240 (2005, 15/16 octobre), p. 39

**2068. CLARINVAL, France**

La force tranquille de Rita Bento / France Clarinval In: Q. - n°267 (2005, 17 novembre), p. 35

**2069. CLARINVAL, France**

Ils ont tout pour la musique : 'School Boulevard' a été un grand succès l'année dernière, le théâtre national a voulu proposer une seconde session aux jeunes passionnés de musique / France Clarinval In: Q. - n°298 (2005, 23 décembre), p. 35

**2070. CLARINVAL, France**

Petits mensonges entre amis : Pour fêter ses dix ans, l'association Independent Little Lies (ILL) organise un festival d'art de la scène où le théâtre côtoie la danse, la musique, le cirque et le cinéma / France Clarinval In: Q. - n°254 (2005, 2 novembre), p. 35

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2071. CLARINVAL, France

Le théâtre de demain / France Clarinval In: Q. - n°214  
(2005, 15 septembre), p. 15 + 27

### 2072. CR

Marja-Leena Juncker / CR In: V. - n°122 (2005, 28 mai), p. 20

### 2073. DA SILVA, Sergio

Tuer la tristesse : Festival de théâtre DiffArt : Le spectacle  
'Passos da noite' pour la clôture du cycle 2005 / Sergio da  
Silva In: LW. - n°236 (2005, 11 octobre), p. 93 ; V. - n°236  
(11 octobre), p. 14

### 2074. DA SILVA, Sonia

En quête d'enfantements : Portrait de la comédienne Rita  
Bento dos Reis / [interview] Sonia da Silva In: LW. - n°233  
(2005, 7 octobre), p. 51

### 2075. DA SILVA, Sonia

Il faut reconquérir notre public : La voix de Marja-Leena  
Juncker / Sonia da Silva In: V. - n°219 (2005, 21 septembre),  
p. 1 & 13

### 2076. DA SILVA, Sonia

Le laboratoire de Frank Hoffmann : Présentation de la saison  
2005/2006 du Théâtre national du Luxembourg (TNL) /  
Sonia Da Silva In: V. - n°214 (2005, 15 septembre), p. 14

### 2077. DA SILVA, Sonia

Questionnaire de Proust : La voix d'Édouard Montoute /  
Sonia da Silva In: V. - n°245 (2005, 21 octobre), p. 50



---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2078. DA SILVA, Sonia**

Une saison scandée par cinq temps forts : Présentation du nouveau programme du TOL / Sonia da Silva In: V. - n°240 (2005, 15 octobre), p. 14

**2079. DA SILVA, Sonia**

Les 'TOLards' récidivent : Théâtre ouvert Luxembourg : Humour et calembours au programme de la saison 2005-2006 / Sonia da Silva In: LW. - n°240 (2005, 15 octobre), p. 129

**2080. ENGELS, Guy**

Au revoir les amis: Ein Multitalent: Camillo Felgen 84-jährig gestorben / jén In: LW. - n°165 (2005, 19 juillet), p. 78

**2081. ENGELS, Guy**

Das Feuer der Begeisterung entfachen: Umzug in eine alte Schmiede: 'Théâtre national du Luxembourg' an neuer Spielstätte zu Hause / ge In: LW. - n°11 (2005, 14 janvier), p. 5

**2082. ENGELS, Guy**

Herzstück des Theaterlebens: Gemeindeverantwortliche zeigen sich zufrieden / ge In: LW. - n°17 (2005, 21 janvier), p. 7

**2083. ENGELS, Guy**

Kloster, Kornkammer und Kulturhaus: Die bewegte Geschichte einer Gebäudezeile im Stadtzentrum / ge In: LW. - n°17 (2005, 21 janvier), p. 7

**2084. ENGELS, Guy**

Man nehme eine Prise Noten und etwas Text... : Die Kinderoper 'Aschenputtel oder Rossini kocht eine Oper' feiert luxemburgische Premiere in der Abtei Neumünster: 'Théâtre national du Luxembourg' / ge In: LW. - n°4 (2005, 6 janvier), p. 5

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### **2085. ENGELS, Guy**

Mit Lessing aus der Krise: Intendant Frank Hoffmann zieht Bilanz einer erfolgreichen Spielzeit / Guy Engels In: LW. - n°156 (2005, 8 juillet), p. 16

### **2086. ENGELS, Guy**

'Wir haben Bewegung in die Szene gebracht' : Vor 20 Jahren wurde das Kapuzinertheater eröffnet: Ein Gespräch mit Direktor Marc Olinger / [interview] Guy Engels In: LW. - n°17 (2005, 21 janvier), p. 7

### **2087. Fédération luxembourgeoise des théâtres professionnels**

Theater 2005 - programme [supplément mensuel de 'Le Jeudi, tageblatt, Le Quotidien, Télécran, Luxemburger Wort, La Voix du Luxembourg] 01.01-31.12 (2004, 31 décembre)

### **2088. FOLSCHEID, Martina ; NOYER, Catherine**

Grandseigneur der Unterhaltung: Camillo Felgen / Martina Folscheid, Catherine Noyer In: Télécran. - n°30 (2005, 20 juillet), p. 34-35

### **2089. FUCHSHUBER, Thorsten**

Die Arbeit der Kunst / Thorsten Fuchshuber In: Woxx. - n°817 (2005, 30 septembre), p. 7

### **2090. GILBART, Stéphane**

Aller au théâtre, un plaisir, un bonheur : Le bilan de la saison 2004-2005 / Stéphane Gilbert In: LW. - n°154 (2005, 6 juillet), p. 15

### **2091. GILBART, Stéphane**

Large sourires luxembourgeois : Présence remarquée des théâtres grand-ducaux : Festival d'Avignon / Stéphane Gilbert In: LW. - n°171 (2005, 26 juillet), p. 71

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2092. GILBART, Stéphane**

Un peu de tout : Bilan de la saison de théâtre francophone / Stéphane Gilbert In: V. - n°172 (2005, 27 juillet), p. 45

**2093. HANSEN, Josée**

Chiens de faïence : Théâtre, état de lieux / Josée Hansen In: LL. - n°38 (2005, 23 septembre), p. 20

**2094. HANSEN, Josée**

Théâtre contre la paresse / Josée Hansen In: LL. - n°38 (2005, 23 septembre), p. 21

**2095. HICK, Thierry**

Deux passions indissociables : Raoul Biltgen, à l'affiche de 'Der Kissenmann' de Martin MacDonagh au Théâtre d'Esch / Thierry Hick In: V. - n°61 (2005, 15 mars), p. 12

**2096. HICK, Thierry**

'Une locomotive du théâtre' : Les vingt ans des Capucins / thi In: V. - n°17 (2005, 21 janvier), p. 9

**2097. HICK, Thierry**

'On ne triche pas sur les planches' : La voix de Thierry van Werveke / [interview] Thierry Hick In: V. - n°6 (2005, 8 janvier), p. 11

**2098. HICK, Thierry**

'Que la forge crache du feu' : A quelques jours de l'ouverture de la nouvelle salle du Théâtre national de Luxembourg / Thierry Hick In: V. - n°3 (2005, 5 janvier), p. 13

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2099. HICK, Thierry

Se mettre au service du texte : 'Paroles de théâtre contemporain' / thi In: V. - n°249 (2005, 26 octobre), p. 15

### 2100. HICK, Thierry

Un théâtre de pionniers : La voix de Marc Olinger / Thierry Hick In: V. - n°18 (2005, 22 janvier), p. 9

### 2101. HILGERT, Romain

Ich bin Dramatiker, lasst mich da raus!: Obwohl das Buch zwei Jahrhunderte Theatergeschichte beschreiben soll, sind zwei Drittel den letzten 30 Jahren gewidmet / Romain Hilgert In: LL. - n°14 (2005, 8 avril), p. 19

### 2102. HOFFMANNS, Christiane

Herkules Hoffmann: Kultur-Spitzen / Christiane Hoffmanns In: Welt am Sonntag (2005, 12 septembre)

### 2103. HOFFMANNS, Christiane

So will Hoffmann das Publikum erobern: Der neue Leiter krepelt die Ruhrfestspiele um / Christiane Hoffmanns In: Welt am Sonntag. - (2005, 24 avril)

### 2104. Independent little lies ; THILL, Claire [Contrib.] ;

ARTUSO, Vincent [Contrib.]... [et al.]

Independent little lies : dix ans de créativité : [1995-2005] / Independent little lies ; [contrib. Claire Thill, Vincent Artuso, Max Lamesch, [et al.]. - [S.l.] : [s.n.], [2005]. - 52 p. : ill.

### 2105. JAEGER, Cathy

Cathys Prominententreff: Eva Paulin / Cathy Jaeger In: t. - n°157 (2005, 9/10 juillet), p. 70

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2106. KLEIN, Raymond**

'Daewoo, j'ai pas supporté' : Transformer en pièce de théâtre une fermeture d'usine n'est pas évident. Le Woxx s'est entretenu avec le metteur en scène Charles Tordjman sur la pièce 'Daewoo' et sur la fonction du théâtre / Raymond Klein In: Woxx. - n°820 (2005, 21 octobre), p. 7

**2107. KP**

Innovation et mouvements : La saison 2005/2006 au Théâtre National du Luxembourg / KP In: ZLV. - n°60/184 (2005, 30 septembre), p. 10

**2108. KP**

Willkommen Zuhause! : Théâtre du Centaure / KP In: ZLV. - n°60/193 (2005, 13 octobre), p. 7

**2109. KRIEPS, Rosch**

Kein Wiedersehen mit Camillo: ein Nachruf / Rosch Krieps In: LJ. - n°140 (2005, 22 juillet), p. 17

**2110. KRINGS, Matthias**

Schlussapplaus [C. Felgen] / Matthias Krings In: Télécran. - n°31 (2005), p. 37

**2111. KUNZMANN, Stefan**

Der Troublemaker als Prinz / [interview] Stefan Kunzmann In: Woxx. - n°780 (2005, 14 janvier), p. 10

**2112. LINK, André**

To be or not to be: Eröffnung der neuen Räumlichkeiten des TNL / André Link In: LW. - n°19 (2004, 24 janvier), p. 5

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2113. LORGÉ, Marie-Anne

Mise en voix : Paroles de théâtre contemporaines / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°43 (2005, 27 octobre), p. 29

### 2114. MARKIEWICZ, Karolina

En hommage à Marcel Jander : Un chanteur, un comédien, un Luxembourgeois / Karolina Markiewicz In: t. - n°242 (2005, 18 octobre), p. 15

### 2115. MARKIEWICZ, Karolina

Un être théâtral et fabuleux : Aperçu sur la saison 2005/2006 du Théâtre du Centaure / Karolina Markiewicz In: t. - n°224 (2005, 27 septembre), p. 19

### 2116. MART, Colette

Ein Traum, der Wirklichkeit wurde: Zur offiziellen Eröffnung des Théâtre national du Luxembourg / C.M. In: LJ. - n°16 (2005, 25 janvier), p. 18

### 2117. MARX, Silke

Aus Liebe zum Theater: Claude DeDemo / Silke Marx In: Télécran. - n°2 (2005), p. 28-29

### 2118. MERSCH, Corina

Voir les saisons passer / Corina Mersch In: BL. - (2005, mars), p. 20

### 2119. MOHR, Peter

Nur die Cricket-Regeln werden akzeptiert: Späte Ehrung für den britischen Dramatiker Harold Pinter / Peter Mohr In: W. - n°29/2127 (2005, 30 octobre), p. 3

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2120. MOHR, Peter**

Wenn der Intendant gegen den Regisseur kämpft: Frank Hoffmann eröffnete Ruhrfestspiele mit Lessings 'Minna' / Peter Mohr In: LW. - n°99 (2005, 6 mai), p. 124

**2121. MOLITOR, Simone**

'Diffart' mit drei Weltpremieren: Das Differdinger Theaterfestival geht in die zweite Runde: Vom 10. September bis zum 22. Oktober / si In: LJ. - n°162 (2005, 24 août), p. 18

**2122. MOLITOR, Simone**

'Einzig wahre Art den Text an sich zu entdecken' : 'Paroles de théâtre contemporaines' / si In: LJ. - n°208 (2005, 27 octobre), p. 22

**2123. MOLITOR, Simone**

Qualität statt Quantität: Vier neue Produktionen im 'TOL' / si In: LJ. - n°201 (2005, 18 octobre), p. 21

**2124. MOLITOR, Simone**

Zwischen Klassik und Nachhilfe in weiblicher Anatomie... Sonja Neuman plaudert im LJ-Interview über das 'Festival d'Avignon', sich selbst und die Wiedereröffnung des renovierten 'Théâtre du Centaure' / si. In: LJ. - n°144 (2005, 28 juillet), p. 18

**2125. MOMMERT, W.**

'Ich will die Krone, nicht das ganze Kostüm' : Ein Leben fürs Theater: Bildbiographie zum 100. Geburtstag von Bernhard Minetti / W. Mommert In: W. - n°5/2103 (2005, 3 février), p. 3

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2126. MUNO, Claudine

C'est pas tous les jours facile de jouer à la femme-cowboy :  
Metteur en scène, choréographe, publiciste - à 28 ans,  
Karolina Markiewicz défie les catégorisations / Claudine  
Muno In: Woxx. - n°797 (2005, 13 mai), p. 9

### 2127. MUNO, Claudine

En quête d'espace : Bureaux, maisons, appartements ou sal-  
les de théâtre : L'architecte d'intérieur Do Demuth habille  
tous les espaces à sa manière / Claudine Muno In: Woxx. -  
n°802 (2005, 17 juin), p. 9

### 2128. MUNO, Claudine

Hinter den Kulissen: Fast jedes Mal, wenn sich in  
Luxemburg der Vorhang hebt, ist sie mit von der Partie. Und  
trotzdem bleibt die Bühnenbildnerin Jeanny Kratochwil am  
liebsten im Hintergrund / Claudine Muno In: Woxx. - n°792  
(2005, 8 avril), p. 9

### 2129. NETGEN, Éric

L'autre tigre d'ESCHnapur : Esch-sur-Alzette : Jos Noerden /  
Éric Netgen In: J. - n°35 (2005, 1er septembre), p. 9

### 2130. NETGEN, Jérôme

'Ech sinn ëmmer op der Rull' : Ein Porträt des Schauspielers  
Jupp Gudenbuerg / Jérôme Netgen In: t. - n°73 (2005, 30  
mars), p. 16

### 2131. NETGEN, Jérôme

Die Götter geben Ruhe: Die neue Spielstätte des 'Théâtre  
national' ist fertig / jén In: t. - n°3 (2005, 5 janvier), p. 21



---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2132. NETGEN, Jérôme**

Im Land des Lächelns: Showmaster und Entertainer Camillo Felgen starb 84-jährig / jén In: t. - n°165 (2005, 19 juillet), p. 17

**2133. NETGEN, Jérôme**

Ruhrfestspiele Recklinghausen gehen mit neuem Intendanten in die 59. Runde / Jérôme Netgen In: t. - n°107 (2005, 10 mai), p. 15

**2134. NETGEN, Jérôme**

Vier Premieren, vier Bühnen, drei Sprachen: Die 2. Theaterbiennale DiffART steht vor der Tür / jén In: t. - n°195 (2005, 24 août), p. 14

**2135. NOLDEN, Rainer**

Shakespeare auf dem Nachttisch: Endlich zu Hause: Das 'Théâtre national du Luxembourg' bezieht seine erste feste Spielstätte / Rainer Nolden In: TV. - n°14 (2005, 18 janvier), p. 19

**2136. ORTOLANI, Olivier [Éd.]**

Theater als Reise zum Menschen : Der Regisseur Peter Brook / Hg. Olivier Ortolani. - Berlin : Alexander Verlag, 2005 (Budapest : Interpress). - 140 p. : ill. - ISBN 3-89581-135-1

**2137. PAGANOTTI, David**

On n'est pas sérieux quand on a 20 ans ! : 1985-2005 : Le Théâtre des Capucins fête ses 20 ans / David Paganotti In: t. - n°17 (2005, 21 janvier), p. 17

**2138. PAGANOTTI, David**

Les secrets du Grand Théâtre / David Paganotti In: Q. - n°217 (2005, 19 septembre), p. 15

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2139. PETIT, Solène

Un lever de rideau pour Differdange : La programmation du DiffART, festival de théâtre organisé par Differdange, a été présentée hier / Solène Petit In: Q. - n°195 (2005, 24 août), p. 27

### 2140. PISANI, Giulio-Enrico

Jan Fabre : Le temps emprunté / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/232 (2005, 9 décembre), p. 7

### 2141. PRÉVOST, Christophe

Le goût du silence : Décès de Dufilho / Christophe Prévost In: J. - n°35 (2005, 1er septembre), p. 25

### 2142. RAUS, Michel

Hamlet zwischen Luxlait und La Luxembourgeoise / Michel Raus In: LL. - n°6 (2005, 11 février), p. 23

### 2143. ROLLAND, Marie-Laure

Beckett tient le haut de l'affiche : Nouveauté de cette saison 2005-2006 : le 'Luxembourg Fringe Festival' : Théâtre national du Luxembourg / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°214 (2005, 15 septembre), p. 93

### 2144. ROLLAND, Marie-Laure

Le Centaure a fait peau neuve : Après dix mois de travaux / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°216 (2005, 17 septembre), p. 129

### 2145. ROLLAND, Marie-Laure

Un 'festival élitaire pour tous' : L'intendant veut renforcer les liens avec le Luxembourg : Nouveau mandat de Frank Hoffmann aux Ruhrfestspiele Recklinghausen / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°283 (2005, 6 décembre), p. 84

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2146. ROLLAND, Marie-Laure**

Marja-Leena Junker fait une pause : La directrice du théâtre du Centaure veut se ressourcer pour mieux revenir : Après trente ans sur les planches / MLR In: LW. - n°216 (2005, 17 septembre), p. 129

**2147. ROLLINGER, Marc**

Homo Mimikrensis: Frank Sasonoffs 'One Man Show' im Centaure / Marc Rollinger In: t. - n°221 (2005, 23 septembre), p. 20

**2148. ROSSMANN, Andreas**

Die Konsolidierer / Andreas Rossmann In: Frankfurter Allgemeine Zeitung. - (2005, 29 avril), p. 46

**2149. SCHNABEL, Dieter**

Ein Chansonnier aus Luxemburg: Nicolas Kemmer kreiert Bekanntes und Unbekanntes: Café Théâtre, Heilbronn / Dieter Schnabel In: LW. - n°116 (2005, 21 mai), p. 114

**2150. SEIL, Gabrielle**

Adieu, mon ami / Gabrielle Seil In: Revue . - n°29 (2005, 23 juillet), p. 10-11

**2151. SEIL, Gabrielle**

Minutenschauspieler: Alain Holtgen / Gabrielle Seil In: Revue. - n°38 (2005, 21 septembre), p. 109-111

**2152. SEIL, Gabrielle**

With theatre in love: Er ist der Mann, den sich jede Mutter zum Schwiegersohn wünscht, und der Nachwuchsstar der Luxemburger Theaterszene. Derzeit sucht Jules Werner in 'Der Parasit' sein Glück / Gabrielle Seil In: Revue. - n°45 (2005, 12 novembre), p. 84-85

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2153. SEIL, Gabrielle

Zwischen zwei Stühlen: Patrick Hastert / Gabrielle Seil In: Revue. - n°5 (2005, 5 février), p. 68-70

### 2154. SPARRER, Dieter

Fliegende Hitze [Frank Hoffmann] / Dieter Sparrer In: Kölner Stadt-Anzeiger. - (2005, 5 mai)

### 2155. THEOBALD, Martin

Seid mutig und verpennt: Ruhrfestspiele: 'Im Schillerjahr möchte Frank Hoffmann gegen den Strom schwimmen' / Martin Theobald In: LL. - n°3 (2005, 21 janvier), p. 18

### 2156. vb

Die Bühne war sein Leben: Marcel Jander gestorben: Die luxemburgische Theaterszene trauert / vb In: LW. - n°242 (2005, 18 octobre), p. 82

### 2157. WAGNER, Guy

Begegnungsstätte für alle: Das Escher Theater: Gedanken und Bemerkungen zu einem Kulturhaus / Guy Wagner In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 464-471

### 2158. WAGNER, Guy

'Deine Präsenz war eine gute, da menschliche': Zum Tode von Haidy Jacobi / Guy Wagner In: t. - n°155 (2005, 7 juillet), p. 15

### 2159. WAGNER, Guy

Peter Brook nahe gebracht: Das Theater als Reise zum Menschen / GW In: kulturissimo. - n°41 (2005, 12 octobre), p. 23

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2160. WAGNER-PARKER, Ariel**

Douze personnages en quête de liberté : Théâtre toujours / Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°37 (2005, 13 avril), p. 28

**2161. WALTER, Charlotte**

Gastspiel in der alten Heimat: Raoul Biltgen / Charlotte Walter In: Télécran. - n°11 (2005, 10 mars), p. 148-150

**2162. WEINACHTER, Marc**

Les classiques ont toujours la cote : Au flot du théâtre (13) / Marc Weinachter In: kulturissimo. - n°43 (2005, 14 décembre), p. 28-29

**2163. WEINACHTER, Marc**

Du prince charmant aux mauvais garçons : Au flot du théâtre (12) / Marc Weinachter In: kulturissimo. - n°42 (2005, 9 novembre), p. 34

**2164. WEINACHTER, Marc**

Vedettes au pinacle : Au flot du théâtre / Marc Weinachter In: kulturissimo. - n°36 (2005, 9 mars), p. 28-29

**2165. WITTEKINDT, Mathias**

Freigang / Matthias Wittekindt. - Esch/Alzette : Phi, 2005. - 83 p. : ill. - (Amphitheater ; 69). - ISBN 2-87962-197-6

**2166. WOLFF, Lucien**

Le nouveau directeur en poste : Théâtre d'Esch-sur-Alzette / LuWo In: V. - n°224 (2005, 27 septembre), p. 41

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2167. WOTER, Carla

Zwischen Kunst und Kohle: Frank Hoffmann tritt nach Frank Castorf als Retter der Ruhrfestspiele ein schwieriges Erbe an - und freut sich darauf / Carla Woter In: Handelsblatt. - (2005, 29 avril)

### 2168. ZEIMES, Josée

Approche diversifiée : 2e Festival de théâtre DIFFART / Josée Zeimes In: J. - n°36 (2005, 8 septembre), p. 20

### 2169. ZEIMES, Josée

Dans la forge théâtrale, on y bouge, on y bouge... : Théâtre national du Luxembourg (TNL) : Saison 2005-2006 / Josée Zeimes In: J. - n°38 (2005, 22 septembre), p. 27

### 2170. ZEIMES, Josée

Qui suis-je ? : Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg : 'Gertrude Stein Projekt' / Josée Zeimes In: J. - n°43 (2005, 27 octobre), p. 28

### 2171. ZEIMES, Josée

La vie tissée de fils invisibles : Théâtre Ouvert Luxembourg (TOL) : Saison 2005-2006 / Josée Zeimes In: J. - n°42 (2005, 20 octobre), p. 27

### 2172. ZEIMES, Josée

Voyage en terres inconnues : Saison 2005-2006 au Théâtre du Centaure / Josée Zeimes In: J. - n°39 (2005, 29 septembre), p. 27

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 9.3 THÉÂTRE PAR DES LUXEMBOURGEOIS

**2173. Anonyme**

Les Capucins partent en tournée In: Q. - n°246 (2005, 22/23 octobre), p. 36

**2174. Anonyme**

'Dura lex' de Stephen Adly Guirgis In: LW. - n°247 (2005, 24 octobre), p. 54

**2175. Anonyme**

Echange de lettres : 'Inconnu à cette adresse', de Kressmann Taylor au TOL In: V. - n°24 (2005, 29 janvier), p. 24

**2176. Anonyme**

'Et si c'était à refaire, je referais ce chemin : Resistenz' In: t. - n°265 (2005, 15 novembre), p. 19

**2177. Anonyme**

La femme comme champ de bataille In: LJ. - n°236 (2005, 7 décembre), p. 25

**2178. Anonyme**

D'Mëtt ass ëmmer do wou ech stinn! : De Schankemännchen Fräiliichttheater spillt 'Till Eilespigel' In: LJ. - n°125 (2005, 1er juillet), p. 17

**2179. Anonyme**

'Morgen hör ich auf'... im Art Café: Psychogramm eines Trinkers von Eddie Cornwell In: LJ. - n°238 (2005, 9 décembre), p. 20

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2180. Anonyme

René Engelmann et Victor Hugo : Abbaye de Neumünster : Frank Wilhelm en marge d'une pièce d'André Link In: LW. - n°238 (2005, 13 octobre), p. 99

### 2181. Anonyme

Le Théâtre des Capucins applaudi à Prague In: J. - n°46 (2005, 17 novembre), p. 20

### 2182. Anonyme

Le théâtre des Capucins applaudi à Prague : Le théâtre luxembourgeois était présent au Festival de théâtre en langue allemande In: Q. - n°266 (2005, 16 novembre), p. 35

### 2183. Anonyme

Wenn die Welt außer Rand und Band gerät... In: LW. - n°129 (2005, 6 juin), p. 15

### 2184. Anonyme

Zehn Mal ein Mann und eine Frau: Interessantes Doppelprojekt 'Schnitzler & Co' im Kapuzinertheater In: LJ. - n°209 (2005, 28 octobre), p. 22

### 2185. a.b.

Resistenz - Ass Wourecht dat, wat bleibt ? : Theatergruppe 'Namasté' Esch/Alzette: Drei Aufführungen im hauptstädtischen Theater / a.b. In: LW. - n°26 (2005, 1er février), p. 13

### 2186. ask

'E richtegt Kand mat mëlle Baken' : Als Jemp Schuster und Pinocchio der blauen Fee die Perücke klauten / ask In: LJ. - n°7 (2005, 12 janvier), p. 21



---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2187. BADEN, Jeff**

Drama mit atmosphärischen Anklängen an Kafka und Pinter: 'Der Kissenmann' unter der Regie von Eva Paulin im Escher Theater: Die soziale Verantwortung der Kunst / Jeff Baden In: LW. - n°71 (2005, 26 mars), p. 108

**2188. BADEN, Jeff**

Die hohe Kunst, das Triviale zu schildern: Zwei Tschechow-Einakter in einer Produktion des Kasemattentheaters / Jeff Baden In: LW. - n°124 (2005, 31 mai), p. 80

**2189. BADEN, Jeff**

'Hotel Mama' als Existenzfalle: Eine Reprise des Luxemburger 'Klassikers' nach 25 Jahren / Jeff Baden In: LW. - n°41 (2005, 19 février), p. 7

**2190. BADEN, Jeff**

Ein von quälender Unrast getriebener Mensch: 'Immanuel Kant' von Thomas Bernhard in der Abtei Neumünster / Jeff Baden In: LW. - n°88 (2005, 16 avril), p. 132

**2191. BOBIN, Jérôme**

Salle comble pour l'improvisation : Deuxième rencontre hivernale d'improvisation théâtrale / Jérôme Bobin In: J. - n°50 (2005, 15 décembre), p. 30

**2192. BOTZLER, Uli**

Neuer Besen, neuer Schwung: Revue 2005 / Uli Botzler In: Télécran. - n°13 (2005), p. 161

**2193. BOTZLER, Uli**

Zum Schillerjahr: Kommentar [Der Parasit] / Uli Botzler In: Télécran. - n°47 (2005), p. 169

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2194. CAREGARI, Luc

Triebe im Proberaum: Am Donnerstag, dem 27. Oktober feiert 'Schnitzler&co' Premiere im Kapuzinertheater: Die Woxx sprach mit der Regisseurin Marion Poppenborg / Luc Caregari In: Woxx. - n°820 (2005, 21 octobre), p. 6

### 2195. ck

Wenn Rentner träumen....E Wäibierg an Alaska / ck In: Télécran. - n°10 (2005, 5 mars), p. 32-33

### 2196. CLARINVAL, France

1984 d'Orwell au XXIe siècle : Edward Bond situe 'Si ce n'est toi' en 2077 / France Clarinval In: Q. - n°127 (2005, 3 juin), p. 39

### 2197. CLARINVAL, France

Ah! C'est la fête au village! : Maskénada amène le théâtre dans les villages du Nord du pays / France Clarinval In: Q. - n°133 (2005, 10 juin), p. 31

### 2198. CLARINVAL, France

Les animaux font la fête aux enfants : 'Le Carnaval des animaux', de Camille Saint-Saëns, a inspiré une mise en scène colorée pour les enfants / France Clarinval In: Q. - n°228 (2005, 1er/2 octobre), p. 39

### 2199. CLARINVAL, France

'Beckett a marqué le XXIe siècle' : En guise d'apéritif au centenaire de Samuel Beckett, Frank Hoffmann monte 'Play Beckett', un collage de six petites pièces / France Clarinval In: Q. - n°226 (2005, 29 septembre), p. 39

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2200. CLARINVAL, France**

Conte de la folie ordinaire : Le Théâtre ouvert de Luxembourg crée l'adaptation française de 'Beyond Therapy', une comédie dans l'esprit de Woody Allen / France Clarinval In: Q. - n°120 (2005, 26 mai), p. 35

**2201. CLARINVAL, France**

Drame moderne de la jalousie / France Clarinval In: Q. - n°63 (2005, 17 mars), p. 46

**2202. CLARINVAL, France**

Être ou ne pas être comédien ? : Pour monter le classique des classiques, 'Hamlet', Frank Hoffmann a choisi un comédien à la mesure du rôle, Thierry van Werveke / [interview] France Clarinval In: Q. - n°10 (2005, 13 janvier), p. 15+27

**2203. CLARINVAL, France**

Face à face sur les planches : 'Le Souper' de Jean-Claude Brisville nous permet de revoir deux des plus importants comédiens luxembourgeois : Marc Olinger et Philippe Noesen / France Clarinval In: Q. - n°9 (2005, 12 janvier), p. 27

**2204. CLARINVAL, France**

Face-à-face à huis clos : 'Table rase' est la première pièce signée Jean-Louis Schlessler. Le scénariste y fait percuter les dialogues et brouille les pistes / France Clarinval In: Q. - n°271 (2005, 22 novembre), p. 35

**2205. CLARINVAL, France**

L'irrespect mué en art de vivre : Sous la plume de Jemp Schuster, Till Eilespigel piège le peuple comme les grands de ce monde / France Clarinval In: Q. - n°166 (2005, 20 juillet), p. 27

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2206. CLARINVAL, France

'J'aurais voulu être un artiste' : Brûler les planches a toujours été le rêve de Tom Leick. Son rêve est devenu réalité et le comédien luxembourgeois jongle désormais entre les projets / France Clarinval In: Q. - n°218 (2005, 20 septembre), p. 31

### 2207. CLARINVAL, France

Je voulais un spectacle épique / France Clarinval In: Q. - n°147 (2005, 28 juin), p. 31

### 2208. CLARINVAL, France

Des questions sans réponse : Après le succès rencontré au Festival d'Avignon, Marianne Groves met en scène 'Dura Lex' aux Ateliers du TNL : La loi est dure, mais c'est la loi / France Clarinval In: Q. - n°242 (2005, 18 octobre), p. 19 + 35

### 2209. CLARINVAL, France

Silence, on meurt / France Clarinval In: Q. - n°91 (2005, 20 avril), p. 35

### 2210. CS

Den Till Eilespigel mëcht de Spunnes mat den Leit / CS In: LJ. - n°135 (2005, 15 juillet), p. 22

### 2211. DA SILVA, Sonia

Confronter Schnitzler et Hare en deux séances-marathon : 'Schnitzler & Co' au théâtre des Capucins / SdS In: V. - n°247 (2005, 24 octobre), p. 40

### 2212. DA SILVA, Sonia

Des criminels en odeur de sainteté : Après le festival Off à Avignon, 'Dura Lex' est présentée au TNL (Merl) / Sonia da Silva In: V. - n°240 (2005, 15 octobre), p. 14

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2213. DA SILVA, Sonia**

La culture à face de Janus : 'Voltaire-Rousseau', de Jean-François Prévand, à l'affiche de l'abbaye de Neumünster / Sonia da Silva n: V. - n°285 (2005, 8 décembre), p. 41

**2214. DA SILVA, Sonia**

Hare rencontre Schnitzler : 'The Blue Room' et 'Der Reigen' : Une soirée théâtrale originale / SdS In: LW. - n°248 (2005, 25 octobre), p. 76

**2215. DA SILVA, Sonia**

Une mosaïque de l'Histoire : Reprise par Namasté de la pièce 'Resistenz' au Grand théâtre les 16, 17 et 18 novembre / Sonia da Silva In: V. - n°260 (2005, 9 novembre), p. 48

**2216. DEPOULAIN, Michel**

V comme vagin : A l'occasion du V-Day, 'Les monologues du vagin' d'Eve Ensler sont de retour à la Kulturfabrik / Michel Depoulain In: Woxx. - n°787 (2005, 4 mars), p. 7

**2217. DiL**

Auf Nobelpreis schnell reagiert / DiL In: TV. - n°282 (2005, 5 décembre), p. 25

**2218. DUPIN, Isabelle**

Don Quichotte se bat contre el señor Meteo ! : 'Don Quichotte' en open-air au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster / Isabelle Dupin In: t. - n°152 (2005, 4 juillet), p. 17

**2219. DUPIN, Isabelle**

Ici, c'est trois fois la folie : Le Quichotte, chevalier d'errance se fixe au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster / Isabelle Dupin In: t. - n°145 (2005, 25/26 juin), p. 20

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2220. DUPIN, Isabelle**

Table rase au théâtre ouvert : Jean-Louis Schlessler offre son premier opus théâtral / Isabelle Dupin In: t. - n°276 (2005, 28 novembre), p. 14

**2221. DUPIN, Isabelle**

Le TOL en folie : 'Garçon, un psy!' de Christophe Durang / Isabelle Dupin In: t. - n°125 (2005, 1er juin), p. 16

**2222. ENGELS, Guy**

E flotten a faarwege Spektakel: D'Revue 2005 'Seefeblosen' hat Première / Guy Engels In: LW. - n°73 (2005, 30 mars), p. 77

**2223. ENGELS, Guy**

Das Leben dekadenter Figuren in Klischees: 'Vermuschten Häerzer' nach Dicks von Jemp Schuster / Guy Engels In: LW. - n°160 (2005, 13 juillet), p. 98

**2224. GILBART, Stéphane**

Au bonheur des comédiens : 'Ce n'était que pour rire', d'après les récits de Tchekhov, au théâtre du Centaure / Stéphane Gilbert In: V. - n°239 (2005, 14 octobre), p. 16

**2225. GILBART, Stéphane**

Au bout du silence, l'épouvantable solitude : 'Actes sans paroles' de Beckett/Kroetz / Stéphane Gilbert In: V. - n°96 (2005, 26 avril), p. 76

**2226. GILBART, Stéphane**

Beckett à la Beckett : 'Play Beckett' au Théâtre national du Luxembourg / Stéphane Gilbert In: V. - n°231 (2005, 5 octobre), p. 15

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2227. GILBART, Stéphane**

Comment dire l'indicible : 'De la femme comme champ de bataille', au théâtre du Centaure / Stéphane Gilbart In: V. - n°226 (2005, 29 septembre), p. 49

**2228. GILBART, Stéphane**

De La Mancha aux casemates: 'Don Quichotte ' de Serge Ganzl / Stéphane Gilbart In: LW. - n°153 (2005, 5 juillet), p. 11

**2229. GILBART, Stéphane**

En quelques lettres : 'Inconnu à cette adresse', de Kressmann Taylor, au TOL / Stéphane Gilbart In: V. - n°27 (2005, 2 février), p. 14

**2230. GILBART, Stéphane**

Et si on jouait à jouer ? : Théâtre du Centaure : 'Ce n'était que pour rire', d'après des récits de Tchekhov / Stéphane Gilbart In: LW. - n°237 (2005, 12 octobre), p. 106

**2231. GILBART, Stéphane**

Joyeusement sans importance : 'Garçon, un psy!' de Christopher Durang au TOL / Stéphane Gilbart In: V. - n°127 (2005, 3 juin), p. 6

**2232. GILBART, Stéphane**

Un merveilleux duel : 'Le Souper', de Jean-Claude Brisville / Stéphane Gilbart In: V. - n°8 (2005, 11 janvier), p. 10

**2233. GILBART, Stéphane**

Mychkine, un prince attachant : 'L'idiote' de Dostoïevski au théâtre des Capucins / Stéphane Gilbart In: V. - n°237 (2005, 12 octobre), p. 51

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2234. GILBART, Stéphane**

Quand les comédiens font la loi : 'Dura Lex' de Stephen Adly Guirgis [i.e. Guirgis]: Ateliers du Théâtre national / Stéphane Gilbart In: LW. - n°248 (2005, 25 octobre), p. 77

**2235. GILBART, Stéphane**

Un remarquable paysage expressif : 'Play Beckett' par Frank Hoffmann : Théâtre national du Luxembourg / Stéphane Gilbart In: LW. - n°231 (2005, 5 octobre), p. 98

**2236. GILBART, Stéphane**

Réunir ne suffit pas : 'Table rase', de Jean-Louis Schlessler au TOL / Stéphane Gilbart In: V. - n°276 (2005, 28 novembre), p. 12

**2237. GILBART, Stéphane**

Une savante rigolade : 'Voltaire-Rousseau', de Jean-François Prévand, produit par l'abbaye de Neumünster / Stéphane Gilbart In: V. - n°290 (2005, 14 décembre), p. 51

**2238. GILBART, Stéphane**

Un silence si expressif : 'Actes sans paroles' au Théâtre des Capucins / Stéphane Gilbart In: V. - n°97 (2005, 27 avril), p. 51

**2239. GILBART, Stéphane**

Sons, images et lumières : Don Quichotte, de Serge Ganzl à l'abbaye de Neumünster / Stéphane Gilbart In: V. - n°154 (2005, 6 juillet), p. 7

**2240. GILBART, Stéphane**

Une 'Table rase' branlante : Jean-Louis Schlessler propose un huis-clos carcéral : Théâtre Ouvert Luxembourg / Stéphane Gilbart In: LW. - n°276 (2005, 28 novembre), p. 53



---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2241. GILBART, Stéphane**

Un texte brillant tourné en comédie burlesque : Abbaye de Neumünster : 'Voltaire-Rousseau', une pièce de Jean-François Prévand / Stéphane Gilbert In: LW. - n°290 (2005, 14 décembre), p. 98

**2242. GILBART, Stéphane**

Un théâtre à voir aussi : 'Si ce n'est toi', d'Edward Bond / Stéphane Gilbert In: LW. - n°130 (2005, 7 juin), p. 76

**2243. GILBART, Stéphane**

Un théâtre d'affrontement : 'Dura Lex' de Stephen Adly Guirguis [i.e. Guirgis] aux Ateliers du Théâtre national / Stéphane Gilbert In: V. - n°247 (2005, 24 octobre), p. 41

**2244. GILBART, Stéphane**

Tu te souviens? : 'Trahisons', d'Harold Pinter / Stéphane Gilbert In: LW. - n°148 (2005, 29 juin), p. 90

**2245. GRAAFF, Laurent**

Die große Farce: Miguel de Cervantes' 400 Jahre altes Werk 'Don Kischott' als Freilichtspektakel im Bettemburger Schlosshof: Das Stück hat nichts an Aktualität eingebüßt / Laurent Graaff In: Revue. - n°33 (2005, 20 août), p. 52-55

**2246. GRAAFF, Laurent**

Satire à gogo / Laurent Graaff In: Revue. - n°13 (2005, 2 avril), p. 36-39

**2247. HANSEN, Josée**

Alle lieben Dora / Josée Hansen In: LL. - n°5 (2005, 4 février), p. 17

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2248. HANSEN, Josée**

Play Tchekhov : 'Ce n'était que pour rire', le dernier spectacle mis en scène par Carole Lorang, s'inscrit dans la suite de pièces qui auscultent les limites du théâtre / Josée Hansen  
In: LL. - n°45 (2005, 11 novembre), p. 23

**2249. HANSEN, Josée**

Über die Sinnlichkeit des Theaters: 'Hot Cüsin miez Prêt-à-porter' du duo Heumannkämper/Rothhaar : Un spectacle ludique, décalé et souvent absurde, sur les notions essentielles du théâtre / Josée Hansen  
In: LL. - n°42 (2005, 21 octobre), p. 22

**2250. HANSEN, Josée**

Verlebte Leben: Spaß am Spiel: Fernand Fox, Steve Karier und Josiane Peiffer amüsieren sich mit zwei Einaktern von Anton Tschechov / Josée Hansen  
In: LL. - n°23 (2005, 10 juin), p. 21

**2251. HANSEN, Josée**

Vor und nach den Gedankenstrichen: Und das soll's gewesen sein? Marion Poppenborgs Inszenierung des 'Reigen' von Arthur Schnitzler im Kapuzinertheater / Josée Hansen  
In: LL. - n°44 (2005, 4 novembre), p. 18

**2252. HANSEN, Josée**

Wandjangen, Essegmudderen an eng Rulott / Josée Hansen  
In: LL. - n°24 (2005, 17 juin), p. 14

**2253. HARSCH, Roland**

Der Spielverderber / Roland Harsch  
In: récré. - n°21 (2005), p. 60-90

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2254. HEIDERSCHIED, Simone**

Alltagsrituale aus der Sicht von Kroetz und Beckett / Simone Heiderscheid In: t. - n°95 (2005, 26 avril), p. 13

**2255. HEIDERSCHIED, Simone**

'Est-ce que tu m'aimes ? Non, mais cela ne signifie rien' : Wiederaufnahme des 'Etranger' in den Räumen des TNL / Simone Heiderscheid In: t. - n°59 (2005, 12/13 mars), p. 19

**2256. HEIDERSCHIED, Simone**

Expeditionen ins Tierreich: Lukas Bärfuss 'Die sexuellen Neurosen unserer Eltern' / Simone Heiderscheid In: t. - n°25 (2005, 31 janvier), p. 15

**2257. HICK, Thierry**

Mais qui a donc tué Lara ? : 'Table rase' au Théâtre ouvert Luxembourg / Thierry Hick In: V. - n°269 (2005, 19 novembre), p. 15

**2258. HICK, Thierry**

Le présent privé de passé : Carole Lorang met en scène 'Si ce n'est toi', d'Edward Bond / Marie-Laure Rolland In: V. - n°124 (2005, 31 mai), p. 51

**2259. HICK, Thierry**

Le théâtre, l'école de la vie : Rencontre avec Marco Lorenzini / Thierry Hick In: V. - n°82 (2005, 9 avril), p. 14

**2260. HILGERT, Romain**

Shakespeare in Steinfort: Hamlet gibt vor vom Luxemburger Theater zu handeln, aber in Wirklichkeit ist es Luxemburger Theater / Romain Hilgert In: LL. - n°3 (2005, 21 janvier), p. 19

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2261. JAMMERS, Martina

Ein packendes Metropolenstück: Guy Helmingers 'Venezuela' / Martina Jammers In: LW. - n°99 (2005, 6 mai), p. 123

### 2262. KLEEBLATT, Alain

La revue 2005 fait des bulles : La revue fait partie des manifestations incontournables : Gentiment satirique, la troupe du Lëtzebuenger Theater jette son regard sur le microcosme national / Alain Kleeblatt In: Q. - n°72 (2005, 29 mars), p. 15

### 2263. KOESSLER, Philippe

Des dépêches du front : 'La Jalousie en trois fax', ce n'est pas le courrier du cœur / Philippe Koessler In: LL. - n°12 (2005, 25 mars), p. 20

### 2264. KOESSLER, Philippe

Famille, je vous aime : Ce 'Jardin des apparences' de Véronique Olmi, mis en scène par Claudine Pelletier / Philippe Koessler In: LL. - n°11 (2005, 18 mars), p. 18

### 2265. KOESSLER, Philippe

Objet théâtral minimaliste : 'Inconnu à cette adresse' / Philippe Koessler In: LL. - n°6 (2005, 11 février), p. 16

### 2266. KP

'Ce n'était que pour rire' de Carole Lorang : 2e DiffArt Festival de Théâtre / KP In: ZLV. - n°60/181 (2005, 27 septembre), p. 10

### 2267. KP

'Si ce n'est toi' : En juin au Théâtre d'Esch-sur-Alzette / KP In: ZLV. - n°60/95 (2005, 21 mai), p. 11

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2268. KREMER, Marie-France**

Des bulles de savon multicolores : 'Revue 2005' au Grand Théâtre / kr In: V. - n°78 (2005, 5 avril), p. 45

**2269. KREMER, Marie-France**

La haute cuisine de la mode : 'Hot Cüsin miez Pret à Potter' au théâtre des Casemates / kr In: V. - n°242 (2005, 18 octobre), p. 47

**2270. KREMER, Marie-France**

Les 'kischotteries' de Schuster : 'De Kischott', de Jemp Schuster, dans la cour intérieure du château de Bettembourg, jusqu'au 27 août / kr In: V. - n°193 (2005, 22 août), p. 31

**2271. KREMER, Marie-France**

Les pilules du bonheur : 'Karkullen' de Claudine Muno présenté dans le cadre du festival 'DiffArt' / kr In: V. - n°215 (2005, 16 septembre), p. 16

**2272. KREMER, Marie-France**

Le pouvoir assassin du verbe : 'Hamlet' de Shakespeare, dans une mise en scène de Frank Hoffmann au TNL / kr In: V. - n°19 (2005, 24 janvier), p. 14

**2273. KREMER, Marie-France**

Les réfugiés au centre des débats : Reprise de 'Hei ass et schéin', de Jean-Paul Maes au théâtre d'Esch-sur-Alzette / kr In: V. - n°12 (2005, 15 janvier), p. 11

**2274. KREMER, Marie-France**

Relecture réussie d'un classique : Grouss Vakanz, de Pol Greisch, au théâtre des Capucins / kr In: V. - n°44 (2005, 23 février), p. 11

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2275. KREMER, Marie-France**

La société à coeur ouvert : 'Vermuschten Häerzer', de Jemp Schuster, au festival de théâtre de Steinfort / kr In: V. - n°176 (2005, 1er août), p. 31

**2276. LINK, André**

Ida in den Städten, rosenfüßig: Eine Theater-Collage von Eva Paulin über Gertrude Stein: Geschichtsmuseum der Stadt Luxemburg / André Link In: LW. - n°248 (2005, 25 octobre), p. 77

**2277. LINK, André**

Kasemattentheater bittet zu Tisch: Serviert wird eine unwiderstehliche 'Hot Cüsin miez Prêt à Potter' : Saal Tun Deutsch Bonneweg / André Link In: LW. - n°240 (2005, 15 octobre), p. 129

**2278. LINK, André**

Ein Schnitzler ohne Widerhaken: Kapuzinertheater: 'Der Reigen', inszeniert von Marion Poppenborg / André Link In: LW. - n°252 (2005, 29 octobre), p. 138

**2279. LINK, André**

'Was sind das für Männer?' : Lessings 'Minna von Barnhelm' : Théâtre national du Luxembourg / André Link In: LW. - n°264 (2005, 14 novembre), p. 78

**2280. LINK, André**

'Eine zuverlässige Freundin' : Jean-Paul Maes als notorischer Trinker in 'Morgen hör ich auf': Art Café (Kapuzinertheater) / André Link In: LW. - n°298 (2005, 23 décembre), p. 98

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2281. LINTZ, Dieter**

Mars-Männer und Venus-Frauen: Frank Hoffmann entlockt in Luxemburg Lessings 'Minna von Barnhelm' zeitlose Erkenntnisse - Star-Besetzung / Dieter Lintz In: TV. - n°263 (2005, 12/13 novembre), p. 25

**2282. Lycée classique (Diekirch)**

Romulus der Grosse - Friedrich Dürrenmatt : eine urgeschichtliche Komödie in vier Akten / [Lycée classique de Diekirch]. - Diekirch : LCD, 2005. - 1 vol. (non paginé) : ill.

**2283. MARKIEWICZ, Karolina**

Du côté de Lasauvage... : 'Ce n'est que pour rire' au Festival DiffArt / Karolina Markiewicz In: t. - n°226 (2005, 29 septembre), p. 20

**2284. MART, Colette**

Sexualität und sogenannte Kultur: Zu 'Die sexuellen Neurosen unserer Eltern' im Kapuzinertheater / C.M. In: LJ. - n°21 (2005, 1er février), p. 18

**2285. MERSCH, Corina**

Sous haute surveillance : 'Hamlet' vu par Frank Hoffmann au Théâtre National du Luxembourg / [interview] Corina Mersch In: J. - n°2 (2005, 13 janvier), p. 27

**2286. MEYER, Mireille**

Eine ganz eigene Fassung des 'Till Eilespigel' : Vom 20. bis zum 23. und vom 27. bis zum 30. Juli im 'Prommenhaff' unter freiem Himmel / Mireille Meyer In: LW. - n°165 (2005, 19 juillet), p. 53

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2287. MOLITOR, Simone

Leidenschaft, Dramatik und flotte Musik: 'Vermuschten Häerzer' von Jemp Schuster ab 15. Juli / si In: LJ. - n°133 (2005, 13 juillet), p. 21

### 2288. MOLITOR, Simone

Nicht immer liegt in der Kürze die Würze...: Zu Lessings 'Minna von Barnhelm' in der Inszenierung von Frank Hoffmann: Théâtre national du Luxembourg / si. In: LJ. - n°222 (2005, 17 novembre)

### 2289. MOLITOR, Simone

Prädikat: 'Außergewöhnlich' : Jean-Marc Calderoni inszeniert Claudine Munos 'Krakullen' : Im Rahmen des 'DiffART'-Festivals / si In: LJ. - n°165 (2005, 27/28 août), p. 16

### 2290. MOLITOR, Simone

Zwei-Stunden-Crashkurs in Sachen: 'Leschte politesche Beschass' / si In: LJ. - n°62 (2005, 31 mars), p. 20

### 2291. MUNO, Claudine

Delpëssen a Spannauderen: Theater / Claudine Muno In: Woxx. - n°8/06 (2005, 15 juillet), p. 10

### 2292. MUNO, Claudine

In utero : Sept bébés dans un ventre, sept élèves sur une scène / Claudine Muno In: Woxx. - n°782 (2005, 28 janvier), p. 10

### 2293. MUNO, Claudine

Pensioun ante portas / Claudine Muno In: Woxx. - n°788 (2005, 11 mars), p. 10



---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2294. MUNO, Claudine**

Silence, on joue : Dans 'actes sans paroles', à l'affiche du théâtre des Capucins, Carole Lorang et Mani Muller font le pari d'unir le théâtre réaliste de Franz Xaver Kroetz à l'univers absurde de Samuel Beckett / Claudine Muno In: Woxx. - n°794 (2005, 22 avril), p. 11

**2295. MUSCIONICO, Daniele**

L'Appassionato - André Jungs Heimspiel: Schweizer Premiere mit dem Pfauen-Habitué im Rigiblick / Daniele Muscionico In: Neue Zürcher Zeitung. - Zurich. - (2005, 5 mars)

**2296. NETGEN, Jérôme**

Darwin und seine Memmen: Jack Londons 'Seewolf', adaptiert von Namasté / Jérôme Netgen In: t. - n°226 (2005, 29 septembre), p. 19

**2297. NETGEN, Jérôme**

Grizzly perspectives : 'Si ce n'est toi' von Edward Bond im Escher Theater / Jérôme Netgen In: t. - n°131 (2005, 8 juin), p. 16

**2298. NETGEN, Jérôme**

Narrenschiff der Aufklärung: Claude Schmit inszeniert Thomas Bernhards 'Immanuel Kant' im CCRN / jén In: t. - n°83 (2005, 11 avril), p. 14

**2299. NETGEN, Jérôme**

Play it again, Sam! : Zwei Fragen an 'Play-Beckett'-Regisseur Frank Hoffmann / jén In: t. - n°226 (2005, 29 septembre), p. 19

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2300. NETGEN, Jérôme

'Politisch wie vor 240 Jahren' : 'Minna von Barnhelm': Vier Fragen an Ingo Waszerka, Dramaturg / [interview] jén In: t. - n°260 (2005, 9 novembre), p. 17

### 2301. NETGEN, Jérôme

Sapere aude - Friedrichs Hirn: Thomas Bernhards 'Immanuel Kant' in Neumünster / jén In: t. - n°90 (2005, 19 avril), p. 15

### 2302. NETGEN, Jérôme

Spracherwerblosigkeit: Beckett/Kroetz: Actes sans paroles' im Kapuzinertheater / Jérôme Netgen In: t. - n°91 (2005, 20 avril), p. 17

### 2303. NETGEN, Jérôme

Totus mundus agit histrionem: Frank Hoffmann inszeniert Shakespeares 'Hamlet' fürs TNL / Jérôme Netgen In: t. - n°21 (2005, 26 janvier), p. 17

### 2304. NETGEN, Jérôme

'Vermuschten Häerzer' : E Stéck vum Dicks/Schuster um 14. Stengeforter Theaterfestival / Jérôme Netgen In: t. - n°157 (2005, 9/10 juillet), p. 18

### 2305. NETGEN, Jérôme

Zum Blauen Hirschen: 'Op der Kiermes' von Marcel Reuland in der Scheune in Boulaide / Jérôme Netgen In: t. - n°135 (2005, 13 juin), p. 17

### 2306. NILLES, Françoise

Es gibt sie, die Komödie von Schiller! : Germain Wagner inszeniert 'Der Parasit' : Théâtre d'Esch/Théâtre des Capucins / Françoise Nilles In: LW. - n°263 (2005, 12 novembre), p. 119

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2307. PAGANOTTI, David**

Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux ? : 'E Wäibierg an Alaska' / David Paganotti In: t. - n°58 (2005, 11 mars), p. 20

**2308. PAGANOTTI, David**

Voyage au bout de la nuit : Kressmann Taylor : 'Inconnu à cette adresse au TOL' / David Paganotti In: t. - n°29 (2005, 4 février), p. 17

**2309. PAIROUX, Kristel**

Lucien n'a pas vieilli : À l'occasion des 20 ans du théâtre des Capucins, Renate Ourth met en scène 'Grouss Vakanz' de Pol Greisch / Kristel Pairoux In: Q. - n°36 (2005, 14 février), p. 29

**2310. PAIROUX, Kristel**

Splendide fin de soirée : Le Théâtre national du Luxembourg présente 'Splendid's', une pièce de Jean Genet / Kristel Pairoux In: Q. - n°35 (2005, 12/13 février), p. 27

**2311. PARENTE, Michele**

Voltaire Rousseau, avec un trait d'union invisible : A l'Abbaye de Neumünster, dans le cycle 'philosophie du théâtre, théâtre de la philosophie' / Michele Parente In: t. - n°290 (2005, 14 décembre), p. 19

**2312. PARTURET, Jacques**

Les mordus de la scène : Derniers levers de rideau, ce soir et samedi, sur la pièce 'Don Kischott' interprétée dans la cour du château de Bettembourg / Jacques Parturet In: Q. - n°197 (2005, 26 août), p. 7

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2313. PIFAROTTI, Delia

Es knistert im Gebälk...: 'D'Liewen um Schantjen' im Escher Theater / Delia Pifarotti In: t. - n°294 (2005, 19 décembre), p. 14

### 2314. Pr.

Der Trickser als Terrorist: Die 'Schankemännchen asbl.' spielt 'Till Eilespiegel' in Grosbous / Pr. In: t. - n°169 (2005, 23/24 juillet), p. 17

### 2315. QUIQUERET, Jérôme

Le cerveau de Kant prend l'eau : Claude Schmit revisite en danse 'Immanuel Kant', pièce loufoque de Thomas Bernhard qui entraîne le philosophe dans des situations farfelues sur un bateau / Jérôme Quiqueret In: Q. - n°81 (2005, 8 avril), p. 31

### 2316. RAFALSKI, Nadja

Einmal Theater, immer Theater: Über 30 Jahre 'Theaterfrënn Diddeleng' : Jahrzehntelange Faszination der darstellenden Kunst / Nadja Rafalski In: LW. - n°240 (2005, 15 octobre), p. 35

### 2317. RAINERI, Christelle

Les mots comme exutoire : Lecture des 'Monologues du vagin' avec Juliette Gréco à Esch-sur-Alzette / Christelle Rainieri In: V. - n°54 (2005, 7 mars), p. 16

### 2318. REILES, Claude

Kein 'Hamlet' nach konventionellen Mustern: Frank Hoffmann mit ungewöhnlicher Shakespeare-Inszenierung: 'Théâtre national du Luxembourg' / Claude Reiles In: LW. - n°17 (2005, 18 janvier), p. 6

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2319. REILES, Claude**

Mit Schnitzlers Skalpell: Théâtre des Capucins: Zur Inszenierung von David Hares 'Blue Room' / Claude Reiles  
In: LW. - n°262 (2005, 11 novembre), p. 100

**2320. REWENIG, Guy**

Zu gudder Lescht dach déi bescht: Die grosse Heiterkeit des Publikums beweist, welche 'Patrèiner' mit der Parodie eigentlich gemeint sind / Guy Rewenig  
In: LL. - n°5 (2005, 4 février), p. 12

**2321. RICHARD, Ady**

Dorftheater radikal, dezentral, professionell: Maskénada und Esilac präsentieren Theaterstück 'Op der Kiermes' / Ady Richard  
In: LW. - n°132 (2005, 9 juin), p. 10

**2322. ROLLAND, Marie-Laure**

180 représentations à ce jour : Une reprise est prévue début 2006 : Une production du Centaure : 'Les Monologues du Vagin' / MLR  
In: LW. - n°216 (2005, 17 septembre), p. 129

**2323. ROLLAND, Marie-Laure**

Don Quichotte à l'assaut de la vallée du Grund / Marie-Laure Rolland  
In: LW. - n°147 (2005, 28 juin), p. 12

**2324. ROLLAND, Marie-Laure**

Lorsque la solitude laisse sans voix : Carole Lorang et Mani Muller mettent en scène une pièce inspirée de Beckett et de Kroetz / Marie-Laure Rolland  
In: LW. - n°87 (2005, 15 avril), p. 109

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2325. **ROLLAND, Marie-Laure**

Pour découvrir l'univers de Samuel Beckett : Le spectacle mis en scène par Frank Hoffmann rend hommage 'au plus grand dramaturge' du XXe siècle : Le TNL ouvre sa saison avec 'Play Beckett' / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°224 (2005, 27 septembre), p. 83

### 2326. **ROLLAND, Marie-Laure**

Trois personnages en quête de sens : Carole Lorang met en scène 'Si ce n'est toi', d'Edward Bond / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°124 (2005, 31 mai), p. 79

### 2327. **ROLLINGER, Marc**

Dem Relativismus das Wort: Claudine Munos 'Krakullen' im Rahmen der DiffART / Marc Rollinger In: t. - n°215 (2005, 16 septembre), p. 16

### 2328. **ROLLINGER, Marc**

Eine Frage der Ehre: Lessings 'Minna von Barnhelm' im TNL / Marc Rollinger In: t. - n°269 (2005, 19/20 novembre), p. 20

### 2329. **ROLLINGER, Marc**

Großherzogliche Propaganda: Schillers 'Parasit' im Escher Theater / Marc Rollinger In: t. - n°265 (2005, 15 novembre), p. 18

### 2330. **ROLLINGER, Marc**

Jeder Schuss ein Treffer: 14. Steinforter Festival zeigt 'Vermuschten Häerzer' / Marc Rollinger In: t. - n°168 (2005, 22 juillet), p. 16

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2331. SCHLESSER-KNAFF, Christiane**

Un chantier cauchemardesque : 'D'Liewen um Schantjen' :  
Théâtre des Capucins / Christiane Schlessers-Knaff In:  
LW. - n°249 (2005, 26 octobre), p. 99

**2332. SCHLESSER-KNAFF, Christiane**

D'excellents auteurs dans un cocktail original :  
'Vermuuscht Hæerzer', une adaptation de Dicks par Jemp  
Schuster / Christiane Schlessers-Knaff In: LW. - n°165  
(2005, 19 juillet), p. 77

**2333. SCHMIT, Arlette**

'Duerchzuch' von Fons Kontz: Die 'Ettelbrécker  
Theaterfrënn' präsentieren / ast In: t. - n°267 (2005, 17  
novembre), p. 33

**2334. SCHMITT, Anne**

Des fantômes et un pré carré : 'Play Beckett' de Frank  
Hoffmann au Théâtre national du Luxembourg / Anne  
Schmitt In: t. - n°231 (2005, 5 octobre), p. 22

**2335. SCHMITT, Anne**

Vaisseau sacré à la KuFa : V-Day en présence de Juliette  
Gréco à Esch / Anne Schmitt In: t. - n°54 (2005, 7 mars),  
p. 13

**2336. SCHMITZ, Anne-Aymone**

Hommage an das Theater: Frank Hoffmann inszeniert  
Shakespeares 'Hamlet' : 'Théâtre national du Luxembourg' /  
asc In: LW. - n°11 (2005, 14 janvier), p. 5

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2337. SCHROEDER, Anne

Das Gespenst der Ehre: Mit viel Liebe zum Detail und mit wirklich guten Regieeinfällen arbeitet Frank Hoffmann die Komik von Lessings 'Minna von Barnhelm' heraus / Anne Schroeder In: LL. - n°46 (2005, 18 novembre), p. 17

### 2338. SCHROEDER, Anne

Junge Wölfe auf See: Bei Alex Reuters Inszenierung von Jack Londons 'Seewolf' ist der naive Charme des Namasté-Schultheaters verfliegen / Anne Schroeder In: LL. - n°39 (2005, 30 septembre), p. 20

### 2339. SCHROEDER, Anne

Klabautermann Kant: In Claude Schmits 'Immanuel Kant' ist es des Getöses zu viel und der Regiearbeit zu wenig / Anne Schroeder In: LL. - n°15 (2005, 15 avril), p. 18

### 2340. SCHROEDER, Anne

Schnitzeljagd im Museum: Das Werk der Literatin Gertrude Stein ist keine leichte Kost - daran ändert auch Eva Paulins 'Projekt' im Geschichtsmuseum nichts / Anne Schroeder In: LL. - n°44 (2005, 4 novembre), p. 19

### 2341. SCHROEDER, Anne

A strange thing : Theater / Anne Schroeder In: LL. - n°23 (2005, 10 juin), p. 23

### 2342. SEIL, Gabrielle

Endlich leben: Im Rahmen des 20. Jubiläums des Kapuzinertheaters hat die Salzburgerin Renate Ourth die Tragikomödie 'Grouss Vakanz' von Pol Greisch neu inszeniert / Gabrielle Seil In: Revue. - n°7 (2005, 19 février), p. 64-67



---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2343. SEIL, Gabrielle**

Die Feuertaufe [Valérie Bodson] / Gabrielle Seil In: Revue. - n°12 (2005, 23 mars), p. 94-96

**2344. SEIL, Gabrielle**

Städtezwist im Norden: Wenn zwei sich streiten freut sich der Dritte / Gabrielle Seil In: Revue. - n°24 (2005, 18 juin), p. 66-67

**2345. SEIL, Gabrielle**

Viel Lärm um nichts: Klaus Maria Brandauer hat ihn gespielt: Mel Gibson ebenfalls: Und nun schlüpft Thierry van Werveke in die Haut des Hamlet, der als Wahnsinniger für die Wahrheit kämpft / Gabrielle Seil In: Revue. - n°3 (2005, 22 janvier), p. 78-81

**2346. sfd**

Die Rache eines Pianisten: 'Der Spielverderber' / sfd In: Der Landbote. - Winterthur. - (2005, 5 mars), p. 21

**2347. SPADA, Luc**

Feindbilder und Trugbilder eines Ritters: 'Don Kischott' im Bettemburger Schloss / Luc Spada In: t. - n°192 (2005, 20/21 août), p. 13

**2348. STAUCH-VON QUITZOW, W.**

Ein Frachtschiff spiegelt das Weltchaos: Jean-Paul Maes inszeniert und spielt bei europäischer Erstaufführung / W. Stauch-v. Quitzow In: LW. - n°69 (2005, 21 mars), p. 9

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2349. **STEMPER, Lotti**

À la rencontre de la comédie : Les comédiens du groupe luxembourgeois Beschnidden mee Kathoulesch sont de retour à Dudelange avec un nouveau programme : 'Op enger Parkbänk' / Lotti Stemper In: Q. - n°266 (2005, 16 novembre), p. 11

### 2350. **STEMPER, Lotti**

Deux auteurs, la même situation : Le théâtre des Capucins a présenté, hier, deux nouvelles productions 'intimement' liées, 'Der Reigen' d'Arthur Schnitzler et 'The Blue Room' de David Hare / Lotti Stemper In: Q. - n°245 (2005, 21 octobre), p. 31

### 2351. **STEMPER, Lotti**

La Minna de Lessing change d'époque : Après des représentations aux Ruhrfestspiele Recklinghausen, la nouvelle coproduction du Théâtre national de Luxembourg, 'Minna von Barnhelm' de Gotthold Ephraim Lessing, arrive à Luxembourg / Lotti Stemper In: Q. - n°259 (2005, 8 novembre), p. 35

### 2352. **TANSON, Sam**

Ana, Lara, Sara et les autres : Jean-Louis Schlessler et Nicolas Steil n'ont malheureusement pas résisté à la tentation de créer une pièce sur le huis clos de la prison / Sam Tanson In: LL. - n°50 (2005, 16 décembre), p. 19

### 2353. **TANSON, Sam**

La belle et les rapaces : 'L'idiot' de Dostoïevski dans la mise en scène d'Antoine Bourseiler au Capucins : une pièce incolore et inodore / Sam Tanson In: LL. - n°42 (2005, 21 octobre), p. 22

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2354. TANSON, Sam**

Deux frères : Un écrivain est-il responsable du lecteur qui prend son histoire trop à cœur et essaie de la transposer dans la vraie vie ? / Sam Tanson In: LL. - n°11 (2005, 18 mars), p. 18

**2355. TANSON, Sam**

Encore / Sam Tanson In: LL. - n°22 (2005, 3 juin), p. 13

**2356. TANSON, Sam**

Parasite parasité : Le plus intéressant dans le 'Parasit' de Schiller reste l'affrontement entre Selicour et La Roche / Sam Tanson In: LL. - n°48 (2005, décembre), p. 20

**2357. TANSON, Sam**

Les profanations du vagin : 'La femme comme champ de bataille' Matéi Visniec : Du théâtre engagé, réalisé avec les moyens modestes du Dierfgen / Sam Tanson In: LL. - n°40 (2005, 7 octobre), p. 24

**2358. TANSON, Sam**

Quand le off devient in : Théâtre : Justices, croyances et rédemption : 'Dura Lex' de Stephen Adly Guirgis, 'la' pièce à voir, au TNL / Sam Tanson In: LL. - n°43 (2005, 28 octobre), p. 19

**2359. TANSON, Sam**

Silence suicidaire : Rencontre avec Carole Lorang et Mani Muller / Sam Tanson In: LL. - n°16 (2005, 22 avril), p. 19

**2360. WEINACHTER, Marc**

Flattern wie die Schmetterlinge: Arthur Schnitzlers 'Reigen' im Kapuzinertheater - Inszenierung von Marion Poppenborg / Marc Weinachter In: t. - n°253 (2005, 31 octobre - 1er novembre), p. 15

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2361. WEINACHTER, Marc**

Liebesleben mit der Stoppuhr: Keine Zeit für Gefühle:  
David Hares 'Blues Room' im Kapuzinertheater: Schnitzlers  
'Reigen' dreht sich weiter / Marc Weinachter In: t. - n°262  
(2005, 11 novembre), p. 16

**2362. WEINACHTER, Marc**

Perverser Märchenabend: 'Der Kissenmann' von Martin Mc  
Donagh im Escher Theater / Marc Weinachter In: t. - n°61  
(2005, 15 mars), p. 17

**2363. ZEIMES, Josée**

Carroussel de la séduction : Théâtre des Capucins : 'Der  
Reigen' / Josée Zeimes In: J. - n°44 (2005, 3 novembre), p. 24

**2364. ZEIMES, Josée**

Le charme (discret) de la solitude : Théâtre du Centaure : 'Ce  
n'était que pour rire' / Josée Zeimes In: J. - n°41 (2005,  
13 octobre), p. 28

**2365. ZEIMES, Josée**

Chassé-croisé de sentiments : Festival de théâtre de Steinfort -  
Al Schmelz: 'Vermuschten Häerzer' / Josée Zeimes In: J. -  
n°30 (2005, 28 juillet), p. 22

**2366. ZEIMES, Josée**

Dans le filet des basses intrigues : Théâtre d'Esch et des  
Capucins : 'Der Parasit' / Josée Zeimes In: J. - n°46 (2005,  
17 novembre), p. 29

**2367. ZEIMES, Josée**

Des reflets et des ombres : 'Le Jardin des apparences' / Josée  
Zeimes In: J. - n°11 (2005, 17 mars), p. 30

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2368. ZEIMES, Josée**

Destinées éclatées : Théâtre national du Luxembourg - La Forge / Josée Zeimes In: J. - n°3 (2005, 20 janvier), p. 26

**2369. ZEIMES, Josée**

'Donne-moi un baiser !' : Théâtre des Capucins : 'Blue room' / Josée Zeimes In: J. - n°46 (2005, 17 novembre), p. 29

**2370. ZEIMES, Josée**

Duel à rebondissements : Théâtre ouvert Luxembourg : 'Table rase' / Josée Zeimes In: J. - n°48 (2005, 1er décembre), p. 26

**2371. ZEIMES, Josée**

Enchaînés au passé : Théâtre national du Luxembourg : 'Dura Lex' / Josée Zeimes In: J. - n°43 (2005, 27 octobre), p. 28

**2372. ZEIMES, Josée**

Et la femme recréa l'homme : Théâtre national du Luxembourg : 'Minna von Barnhelm' / Josée Zeimes In: J. - n°47 (2005, 24 novembre), p. 26

**2373. ZEIMES, Josée**

L'étincelle dans le désert : Théâtre d'Esch: 'Si ce n'est toi' / Josée Zeimes In: J. - n°24 (2005, 16 juin), p. 31

**2374. ZEIMES, Josée**

Le glaive et l'équerre : A quelques jours de la première du 'Tigre bleu de l'Euphrate' / Josée Zeimes In: J. - n°4 (2005, 27 janvier), p. 27

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2375. ZEIMES, Josée**

Goût de cendres : Dans quelques jours, au Théâtre National du Luxembourg: 'Splendid's' / Josée Zeimes In: J. - n°6 (2005, 10 février), p. 25

**2376. ZEIMES, Josée**

Le grave revu par le comique : Théâtre des Casemates 'Über die Schädlichkeit des Tabaks' et 'Der Bär' / Josée Zeimes In: J. - n°22 (2005, 2 juin), p. 28

**2377. ZEIMES, Josée**

La guerre des idées : Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (CCRN): 'Voltaire-Rousseau' / Josée Zeimes In: J. - n°50 (2005, 15 décembre), p. 28

**2378. ZEIMES, Josée**

L'homme et la bête : Théâtre des Capucins : 'Die sexuellen Neurosen unserer Eltern' / Josée Zeimes In: J. - n°5 (2005, 3 février), p. 27

**2379. ZEIMES, Josée**

'J'ai rêvé d'un pays noir...' : Studio du Grand Théâtre de Luxembourg : 'Blackland' / Josée Zeimes In: J. - n°20 (2005, 19 mai), p. 26

**2380. ZEIMES, Josée**

Un monde fou, fou, fou...: Théâtre Ouvert: 'Garçon, un psy !' / Josée Zeimes In: J. - n°22 (2005, 2 juin), p. 29

**2381. ZEIMES, Josée**

Ne pas manquer la chance d'être aimé : À l'Art Café : 'Le cabaret de la dernière chance II' / Josée Zeimes In: J. - n°20 (2005, 19 mai), p. 26

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2382. ZEIMES, Josée**

Objectif: Faire étinceler la création théâtrale : 20e anniversaire du Théâtre des Capucins / Josée Zeimes In: J. - n°4 (2005, 27 janvier), p. 27

**2383. ZEIMES, Josée**

Parler de Kant ...autrement : En attendant la première de 'Immanuel Kant' au Centre culturel de rencontre Neumünster / Josée Zeimes In: J. - n°14 (2005, 7 avril), p. 24

**2384. ZEIMES, Josée**

Partir à la recherche de la vérité : Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster : 'Le Quichotte, chevalier d'errance' / Josée Zeimes In: J. - n°27 (2005, 7 juillet), p. 27

**2385. ZEIMES, Josée**

Peut-on libérer un philosophe? : Centre culturel de rencontre Neumünster 'Immanuel Kant' / Josée Zeimes In: J. - n°15 (2005, 14 avril), p. 26

**2386. ZEIMES, Josée**

Le piment des frasques féminines : Art Café : 'La Dame de chez Feydeau' / Josée Zeimes In: J. - n°41 (2005, 13 octobre), p. 28

**2387. ZEIMES, Josée**

Pris dans la spirale de l'horreur : Théâtre Ouvert du Luxembourg 'Inconnu à cette adresse' / Josée Zeimes In: J. - n°7 (2005, 17 février), p. 26

**2388. ZEIMES, Josée**

Quand le silence devient cri : Théâtre des Capucins : 'Beckett/Kroetz Actes sans paroles' / Josée Zeimes In: J. - n°17 (2005, 28 avril), p. 29

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2389. ZEIMES, Josée**

Rejeter la mort : Théâtre du Centaure : 'La femme comme champ de bataille' / Josée Zeimes In: J. - n°39 (2005, 29 septembre), p.26

**2390. ZEIMES, Josée**

Rencontres insolites : Théâtre des Casemates : 'Hot cüsin miez pret à potter' / Josée Zeimes In: J. - n°42 (2005, 20 octobre), p. 27

**2391. ZEIMES, Josée**

Tourner en rond : Théâtre des Capucins: 'Grouss Vakanz' / Josée Zeimes In: J. - n°8 (2005, 24 février), p. 27

**2392. ZEIMES, Josée**

Trois hommes face à l'homme-enjeu : Ce 17 mars, au Théâtre Ouvert Luxembourg 'Jalousie en trois fax' / Josée Zeimes In: J. - n°11 (2005, 17 mars), p. 30

**2393. ZEIMES, Josée**

Vagabondage immobile : Théâtre national du Luxembourg (TNL) : 'Play Beckett' / Josée Zeimes In: J. - n°40 (2005, 6 octobre), p. 29

**2394. ZWANK, Raphaël**

Resistenzler und Mitläufer: Alltag im Dritten Reich: Gruppe Namasté zeigt zum letzten Mal 'Resistenz - Ass Wourecht dat, wat bleift?' : Aufführungen am 16., 17. und 18. November um 20 Uhr im Großen Theater / Raphaël Zwank In: LW. - n°260 (2005, 9 novembre), p. 29



## 9. CABARET ET THÉÂTRE



Remise du Prix Batty Weber à Guy Rewenig

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 9.4 THÉÂTRE PAR DES TROUPES ÉTRANGÈRES

**2395. Anonyme**

Un acteur, cinq personnages trois langues et trois soirées :  
'Deux voix, Zwei Stimmen, Two voices' In: V. - n°223  
(2005, 26 septembre), p. 49

**2396. Anonyme**

Anna Maria Krassnigg inszeniert Matthias Wittekindt: 'Der  
Held der Frauen/Freigang' : Zwei poetische Farcen In: t. -  
n°112 (2005, 17 mai), p. 16

**2397. Anonyme**

'Pessach' von Laura Forti: Inszenierung von Hansgünther  
Heyme fürs TNL In: t. - n°72 (2005, 29 mars), p. 17

**2398. Anonyme**

Le Théâtre du Centaure présente : 'Le tigre bleu de  
l'Euphrate' de Laurent Gaudé In: t. - n°17 (2005, 21 jan-  
vier), p. 19

**2399. BADEN, Jeff**

'Bereichern, beflügeln, befreien' : 'Laura und Lotte' im  
Kasemattentheater / Jeff Baden In: LW. - n°151 (2005, 2  
juillet), p. 128

**2400. BADEN, Jeff**

Ein fesselnder Politthriller auf historischer Grundlage: Die  
Hintergründe der Macht: Michael Frayns 'Agentenaffäre -  
Demokratie' im Kapuzinertheater / Jeff Baden In: LW. -  
n°26 (2005, 1er février), p. 7

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2401. BADEN, Jeff**

Melancholischer Übermut und übermütige Melancholie: 'Der Zauberberg' von Thomas Mann im Kapuzinertheater / Jeff Baden In: LW. - n°69 (2005, 24 mars), p. 97

**2402. BADEN, Jeff**

Österreich ist ja ein unpolitisches Volk - als Mensch: 'Der Herr Karl' in einer Produktion des TNL / Jeff Baden In: LW. - n°67 (2005, 22 mars), p. 14

**2403. BADEN, Jeff**

Schein oder nicht Schein? : 'Heute weder Hamlet' : Eine neue Produktion des Kasemattentheaters / Jeff Baden In: LW. - n°54 (2005, 7 mars), p. 15

**2404. BADEN, Jeff**

Von der Unwägbarkeit menschlicher Beziehungen: Allein - zusammen ? / Jeff Baden In: LW. - n°130 (2005, 7 juin), p. 74

**2405. BAINES, Caroline**

Christmas is coming... : New World Theatre Club gets festive / Caroline Baines In: 352 Luxembourg news. - n°108 (2005, 24 novembre), p. 30

**2406. BOTZLER, Uli**

Von der Fabrik auf die Bühne: Sozialdrama Daewoo / Uli Botzler In: Télécran. - n°43 (2005), p. 42-43

**2407. BOUCHÉ, Gilles**

Physiognomie der Macht: Jeroen Willems, Gallionsfigur des niederländischen Theaters, steht zum ersten Mal in Luxemburg auf der Bühne / Gilles Bouché In: Woxx. - n°816 (2005, 23 septembre), p. 7

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2408. BRESSAN, Serge**

'J'aime vivre dans l'intranquillité' : La télé, la radio, la presse écrite... Et depuis le 14 septembre, le théâtre : Avant un roman en janvier 2006 : Stéphane Bern, 42 ans le 14 novembre, déborde de vitalité / [interview] Serge Bressan In: Q. - n°223 (2005, 26 septembre), p. 21+40

**2409. BUCHER, Heike**

Geballte Frauenpower: 'Die verzauberten Brüder' im CAP Ettelbrück / Heike Bucher In: t. - n°299 (2005, 24-26 décembre), p. 16

**2410. BUCHER, Heike**

Ein Opa für Berri: Das Grips-Theater Berlin zu Gast in Ettelbrück/ Heike Bucher In: t. - n°111 (2005, 14-16 mai), p. 21

**2411. BUCHER, Heike**

Wenn Nachahmungseffekt und Herdentrieb uns steuern: Theaterstück von Mankell im Ettelbrücker 'Centre des arts pluriels' / Heike Bucher In: t. - n°239 (2005, 14 octobre), p. 18

**2412. CH.S.**

L'amitié à l'épreuve au fil du temps : Théâtre Esch-sur-Alzette / CH.S. In: LJ. - n°245 (2005, 20 décembre), p. 21

**2413. CH.S.**

'Caveman' oder die feinen Unterschiede zwischen Mann und Frau : Theater Esch / CH.S. In: LJ. - n°190 (2005, 1er/2 octobre), p. 29

**2414. CH.S.**

'George' : Un chat, une femme et une fille : Théâtre d'Esch-sur-Alzette / CH.S. In: LJ. - n°6 (2005, 11 janvier), p. 17

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2415. CH.S.**

Pierre Richard a toujours un nuage entre les dents / Ch. S.  
In: LJ. - n°37 (2005, 23 février), p. 29

**2416. CLARINVAL, France**

Un dîner à déguster sur scène : La semaine culturelle du Mali touche doucement à sa fin : Une représentation théâtrale nous permet de rencontrer une troupe originale / France Clarinval In: Q. - n°267 (2005, 17 novembre), p. 34

**2417. CLARINVAL, France**

La fin justifie les moyens : Mettre en scène Shakespeare aujourd'hui prend une résonance particulière : Quand Deborah Warner choisit 'Julius Caesar' c'est encore plus vrai / France Clarinval In: Q. - n°153 (2005, 5 juillet), p. 27

**2418. CLARINVAL, France**

Les galères du comédien / France Clarinval In: Q. - n°215 (2005, 16 septembre), p. 19

**2419. CLARINVAL, France**

La glaive et l'équerre : 'Le Tigre bleu de l'Euphrate', proposé par le Centaure au TNL / France Clarinval In: Q. - n°22 (2005, 27 janvier), p. 31

**2420. CLARINVAL, France**

'Je suis impatiente de monter sur scène' : Isabelle Huppert est de ces grandes dames du cinéma français : Ses apparitions sur scène sont toujours retentissantes : Elle est pour trois jours au Luxembourg pour jouer '4.48 Psychose' de Sarah Kane / France Clarinval In: Q. - n°280 (2005, 2 décembre), p. 33+35

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2421. CLARINVAL, France

Mychkine, pas si 'Idiot' que ça : Le Théâtre des Capucins monte 'L'Idiot' de Dostoïevski dans une nouvelle traduction d'André Markowicz et une mise en scène d'Antoine Bourseiller / France Clarinval In: Q. - n°221 (2005, 23 septembre), p. 39

### 2422. CLARINVAL, France

Se pencher pour voir le monde : Avec 'È pericoloso NON sporgersi', le théâtre d'Esch ouvre sa saison en musique et se donne un slogan pour toute l'année / France Clarinval In: Q. - n°222 (2005, 24/25 septembre), p. 37

### 2423. CLARINVAL, France

Si Andersen m'était conté : À l'occasion du 200e anniversaire de l'auteur, les enfants vont pouvoir découvrir un autre de ses contes mis en scène dans le cadre magnifique de l'abbaye de Neumünster / France Clarinval In: Q. - n°231 (2005, 5 octobre), p. 39

### 2424. CLEVERLEY, Graham

Bless them everyone : NWTC's A Christmas Carol / Graham Cleverley In: 352 Luxembourg news. - n°110 (2005, 8 décembre), p. 24

### 2425. DA SILVA, Sonia

La vérité est dans le langage : Isabelle Huppert à l'affiche de '4.48 Psychose' au Grand théâtre / Sonia da Silva In: V. - n°280 (2005, 2 décembre), p. 7+43

### 2426. DEHAIRS, Wouter

Alberner Faschismus ruhigen Gewissens: Nikolaus Haenel ist 'Der Herr Karl' im 'Théâtre national' / Wouter Dehairs In: t. - n°71 (2005, 26 mars), p. 17

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2427. DEHAIRS, Wouter**

'Auf den Flügeln der Einbildungskraft' : Zum Schillerjahr  
2005 / Wouter Dehairs In: t. - n°11 (2005, 14 janvier), p. 22

**2428. FIEDLER, Marc**

Ein Diebstahl mit Folgen: Oper / Marc Fiedler In: LL. - n°1  
(2005, 7 janvier), p. 16

**2429. GILBART, Stéphane**

Bien au-delà des stéréotypes : Blackland, au théâtre de  
Luxembourg / Stéphane Gilbert In: V. - n°112 (2005, 17  
mai), p. 12

**2430. GILBART, Stéphane**

Un bon rire révélateur : 'Bougounié invite à dîner' à l'ab-  
baye de Neumünster / Stéphane Gilbert In: V. - n°271  
(2005, 22 novembre), p. 45

**2431. GILBART, Stéphane**

Celui qui n'a jamais pu se rassasier : 'Le tigre bleu de  
l'Euphrate' de Laurent Gaudé : Théâtre national du  
Luxembourg / Stéphane Gilbert In: LW. - n°26 (2005, 1er  
février), p. 6

**2432. GILBART, Stéphane**

Comédien de sa propre vie : 'Carnet de notes sous la douche'  
de et par Franck Sasonoff au Centaure / Stéphane Gilbert  
In: V. - n°223 (2005, 26 septembre), p. 12

**2433. GILBART, Stéphane**

De l'art de la mise en scène : 'Julius Caesar', de William  
Shakespeare, au Théâtre de Luxembourg / Stéphane Gilbert  
In: V. - n°156 (2005, 8 juillet), p. 16

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2434. GILBART, Stéphane**

De l'une à l'autre : 'Jalousie en trois fax' / Stéphane Gilbert  
In: LW. - n°67 (2005, 22 mars), p. 15

**2435. GILBART, Stéphane**

En phase de rodage : 'Moins deux', de Samuel Benchetrit,  
avec Jean-Louis Trintignant au théâtre d'Esch / Stéphane  
Gilbert In: V. - n°45 (2005, 24 février), p. 13

**2436. GILBART, Stéphane**

Une excellente soirée théâtrale : 'George, une vie de chat' à  
Esch-sur-Alzette : Miaou, miaou / Stéphane Gilbert In: LW. -  
n°9 (2005, 12 janvier), p. 6

**2437. GILBART, Stéphane**

Explosion de gaieté : 'Les étourdis' / Stéphane Gilbert In:  
V. - n°88 (2005, 16 avril), p. 15

**2438. GILBART, Stéphane**

Faire qu'un poème soit théâtre : Critique de la pièce '4.48  
Psychose', avec Isabelle Huppert, à l'affiche ce soir au Grand  
théâtre / Stéphane Gilbert In: V. - n°281 (2005, 3 décem-  
bre), p. 13

**2439. GILBART, Stéphane**

Fouillis-fouilla 'Les Etourdis' de Deschamps et Makeïeff /  
Théâtre de Luxembourg / Stéphane Gilbert In: LW. - n°90  
(2005, 19 avril), p. 82

**2440. GILBART, Stéphane**

Un grand courant d'Est : 'Blackland' par le Théâtre Krétakör  
(Hongrie) : Studio du Théâtre de Luxembourg - Festival  
Passages / Stéphane Gilbert In: LW. - n°112 (2005, 17 mai),  
p. 84



---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2441. GILBART, Stéphane**

Un homme nu qui meurt avec sa soif : Alexandre le Grand :  
Un entretien avec Laurent Gaudé, prix Goncourt 2004 /  
Stéphane Gilbert In: LW. - n°13 (2005, 17 janvier), p. 7

**2442. GILBART, Stéphane**

Impatience à jouer : Entretien avec Isabelle Huppert et  
Claude Régy : En préface aux trois représentations luxem-  
bourgeoises de '4.48 Psychose' / [interview] Stéphane  
Gilbert In: LW. - n°281 (2005, 3 décembre), p. 130

**2443. GILBART, Stéphane**

J'ai souri de peur qu'elle ne pleure : 'Ta main dans la mienne'  
de Carol Rocamora / Stéphane Gilbert In: LW. - n°43  
(2005, 22 février), p. 6

**2444. GILBART, Stéphane**

Une merveilleuse initiation : 'Le menteur', de Pierre  
Corneille : Théâtre de la Ville / Stéphane Gilbert In: LW. -  
n°254 (2005, 2 novembre), p. 91

**2445. GILBART, Stéphane**

Michel Piccoli sera Tchekhov : 'Ta main dans la mienne', de  
Carol Rocamora, au Grand théâtre de Luxembourg /  
Stéphane Gilbert In: V. - n°39 (2005, 17 février), p. 11

**2446. GILBART, Stéphane**

On me prendra peut-être pour un idiot : 'L'idiot' de  
Dostoïevski : Théâtre des Capucins / Stéphane Gilbert In:  
LW. - n°233 (2005, 7 octobre), p. 140

**2447. GILBART, Stéphane**

Une présence scénique incontestable : 'Moins deux' de  
Samuel Benchetrit avec Jean-Louis Trintignant / Stéphane  
Gilbert In: LW. - n°46 (2005, 25 février), p. 7

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2448. GILBART, Stéphane**

Regardez-moi disparaître : '4.48 Psychose' de Sarah Kane :  
Studio du Grand Théâtre de Luxembourg / Stéphane Gilbert  
In: LW. - n°281 (2005, 3 décembre), p. 130

**2449. GILBART, Stéphane**

Une rencontre multipliée : 'Le tigre bleu de l'Euphrate', de  
Laurent Gaudé au Théâtre national du Luxembourg /  
Stéphane Gilbert In: V. - n°25 (2005, 31 janvier), p. 16

**2450. GILBART, Stéphane**

Rien qu'un comédien : 'Deux voix' par Jeroen Willems au  
studio du Grand théâtre / Stéphane Gilbert In: V. - n°228  
(2005, 1er octobre), p. 15

**2451. GILBART, Stéphane**

Rire au Corneille : 'Le menteur' de Corneille au Grand  
Théâtre / Stéphane Gilbert In: V. - n°254 (2005, 2 novem-  
bre), p. 45

**2452. GILBART, Stéphane**

Satisfaction à défaut de conviction : 'Rue de Babylone', de  
Jean-Marie Besset : Théâtre des Capucins / Stéphane Gilbert  
In: LW. - n°289 (2005, 13 décembre), p. 74

**2453. GILBART, Stéphane**

Savoureusement burlesque : 'Détournement de mémoire' de  
et par Pierre Richard / Stéphane Gilbert In: LW. - n°44  
(2005, 23 février), p. 7

**2454. GILBART, Stéphane**

Des silences nécessaires : Une pièce de Matěj Visniec au  
Théâtre du Centaure : 'De la femme comme champ de  
bataille' / Stéphane Gilbert In: LW. - n°224 (2005, 27 sep-  
tembre), p. 84

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2455. GILBART, Stéphane**

Vous, mettez-vous là, et vous, là : 'Julius Caesar' de William Shakespeare / Stéphane Gilbert In: LW. - n°156 (2005, 8 juillet), p. 17

**2456. HEIDERSCHIED, Simone**

Der Raum, die Stille, das Meer: 'Winter' und 'Da kommt noch wer' im Grand Théâtre / Simone Heiderscheid In: t. - n°127 (2005, 3 juin), p. 19

**2457. HICK, Thierry**

L'invitation à la désobéissance : 'E pericoloso non sporgersi', spectacle d'ouverture de saison au théâtre d'Esch / Thierry Hick In: V. - n°222 (2005, 24 septembre), p. 16

**2458. HILGERT, Romain**

Nach dem großen Fressen / Romain Hilgert In: LL. - n°39 (2005, 30 septembre), p. 20

**2459. JT**

Dom Juan séduit les jeunes : La Compagnie du Loup fait un effet 'bœuf' : CAPE Ettelbruck / JT In: LW. - n°295 (2005, 20 décembre), p. 74

**2460. KP**

La Dame de chez Feydeau : À voir au 'Art Cafe' / KP In: ZLV. - n°60/176 (2005, 20 septembre), p. 9

**2461. KREMER, Marie-France**

Morose train-train quotidien : Freigang et Held der Frauen au TNL / kr In: V. - n°122 (2005, 28 mai), p. 6

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

### 2462. LIMPACH, Marc

Ewiger Spießer und faschistoider Kleinbürger: Ein Gespräch mit Nikolaus Haenel über das Ein-Personen-Stück 'Der Herr Karl' / Marc Limpach In: LL. - n°11 (2005, 18 mars), p. 17

### 2463. LINK, André

Die Ekstase der Gewalt: Hansgünther Heyme inszeniert 'Elektra' von Euripides: Théâtre national du Luxembourg / André Link In: LW. - n°241 (2005, 17 octobre), p. 77

### 2464. LINK, André

Gewalt auf Taubenfüßen: 'Einen für unterwegs' von Harold Pinter: Kasemattentheater / André Link In: LW. - n°276 (2005, 28 novembre), p. 78

### 2465. LINK, André

Und ewig lockt das Geld: Carl Sternheims Stück 'Die Kassette' / André Link In: LW. - n°33 (2005, 10 février), p. 7

### 2466. LINK, André

Wie in einem alten Film: 'Pessach' von Laura Forti, von Hansgünther Heyme in Szene gesetzt / André Link In: LW. - n°82 (2005, 9/10 avril), p. 106

### 2467. MARKIEWICZ, Karolina

'J'écris la vérité qui me tue' : '4.48 Psychose' de Sarah Kane au Grand Théâtre / Karolina Markiewicz In: t. - n°281 (2005, 3/4 décembre), p. 19

### 2468. MARKIEWICZ, Karolina

La voix critique de Pasolini au Grand Théâtre : 'Je vis (...) aimant le monde que je hais (...) d'être avec toi et contre toi' / Karolina Markiewicz In: t. - n°228 (2005, 1er/2 octobre), p. 21

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2469. MOLITOR, Simone**

'Julius Caesar' : Ein Stück Hollywood in Luxemburg: Shakespeares Historiendrama in einer Inszenierung von Deborah Warner mit hochkarätiger Besetzung / Simone Molitor In: LJ. - n°127 (2005, 5 juillet), p. 24

**2470. MOYSE, Laurent**

Transmission du désespoir : 'Pessach', au Théâtre national du Luxembourg / Laurent Moyse In: V. - n°81 (2005, 8 avril), p. 11

**2471. NETGEN, Jérôme**

Die Bedrohung hinter der Maske der Sprache: Pinters 'One for the road' im Kasemattentheater / Jérôme Netgen In: t. - n°275 (2005, 26/27 novembre), p. 17

**2472. NETGEN, Jérôme**

Beutejäger und Früchtesammler: Die Geschlechterkomödie 'Caveman' im Escher Theater / Jérôme Netgen In: t. - n°228 (2005, 1er/2 octobre), p. 20

**2473. NETGEN, Jérôme**

Sei begrüßt, Irrenhaus! : Absurde Russen im Escher Theater / Jérôme Netgen In: t. - n°287 (2005, 10/11 décembre), p. 20

**2474. Paga**

Alexandre le Grand ou l'importance du désir : Création mondiale de 'Le tigre bleu de l'Euphrate' / Paga In: t. - n°23 (2005, 28 janvier), p. 17

**2475. ROLLAND, Marie-Laure**

Une critique radicale du pouvoir : Pasolini interprété par Jeroen Willems : Un cocktail à l'ironie corrosive : Deux Voix/Zwei Stimmen/Two Voices au Studio du Grand Théâtre / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°226 (2005, 29 septembre), p. 116

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2476. ROLLAND, Marie-Laure**

'Il faut oser découvrir une humanité commune' : Rencontre entre l'aumônier de la prison de Luxembourg, Vincent Klein, et la troupe de Marianne Groves / [interview] Marie-Laure Rolland In: W. - n°30/2128 (2005, 27 octobre), p. 3

**2477. ROLLINGER, Marc**

Die spinnen, die Engländerinnen: 'Laura und Lotte' im Kasemattentheater / Marc Rollinger In: t. - n°161 (2005, 14 juillet), p. 18

**2478. ROLLINGER, Marc**

Ein jüdisches Osterfest: Hansgünther Heyme inszeniert 'Pessach' von Laura Forti / Marc Rollinger In: t. - n°81 (2005, 8 avril), p. 20

**2479. ROLLINGER, Marc**

Strippenziehers Sternstunde: Stephan Bieker spielt 'Heute weder Hamlet' - ein Monolog / Marc Rollinger In: t. - n°65 (2005, 19 mars), p. 19

**2480. SCHMITT, Anne**

Jacqueline, je t'aime oui, je t'aime Jacqueline! : 'Les étourdis' de Deschamps/Makeïeff au Grand Théâtre / Anne Schmitt In: t. - n°88 (2005, 16/17 avril), p. 21

**2481. SCHMITT, Anne**

Long outrage du temps : 'Le tigre bleu de l'Euphrate' de Laurent Gaudé au TNL / Anne Schmitt In: t. - n°24 (2005, 29/30 janvier), p. 16

**2482. SCHMITT, Anne**

Le temps des cerises : La pièce théâtrale 'Louise Michel', à la salle 'Sang a Klang' / Anne Schmitt In: t. - n°230 (2005, 4 octobre), p. 20

---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2483. SCHROEDER, Anne**

Alexander ist tot: 'Le tigre bleu de l'Euphrate' von Laurent Gaudé / Anne Schroeder In: LL. - n°5 (2005, 4 février), p. 17

**2484. SCHWANDT, Roxane**

Es war einmal... : 'School Boulevard' im Théâtre national du Luxembourg / Roxane Schwandt In: t. - n°111 (2005, 14-16 mai), p. 20

**2485. SEIL, Gabrielle**

Die Frau als Kriegswaffe / Gabrielle Seil In: Revue. - n°41 (2005, 15 octobre), p. 108-111

**2486. STEINMETZ, Ronny**

Zeitlose Inszenierung eines Klassikers: Das Rheinische Landestheater Neuss spielte Schillers 'Kabale und Liebe' : 'Centre Ed. Juncker' Ettelbrück / Ronny Steinmetz In: LW. - n°24 (2005, 29 janvier), p. 8

**2487. STREIT, Jean-Marc**

Loufoque à souhait : Les Improtauzores ont récidivé à l'abbaye de Neumünster / Jean-Marc Streit In: V. - n°223 (2005, 26 septembre), p. 12

**2488. VAN HEEL, Hilda**

King Lear, la tragédie d'un vieux roi : Le TNT Theatre Britain dans un drame de tous les temps / Hilda van Heel In: LW. - n°153 (2005, 5 juillet), p. 84

**2489. WEINACHTER, Marc**

Une belle histoire de chat : 'George' au Théâtre d'Esch / Marc Weinachter In: t. - n°8 (2005, 11 janvier), p. 24

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2490. WEINACHTER, Marc**

Éblouir pour briller : 'Le menteur' de Corneille au Grand Théâtre de Luxembourg / Marc Weinachter In: t. - n°254 (2005, 2 novembre), p. 16

**2491. WEINACHTER, Marc**

'Ich will alles oder nichts' : Porträt der Hildegard Knef im Kapuzinertheater / Marc Weinachter In: t. - n°242 (2005, 18 octobre), p. 15

**2492. WEINACHTER, Marc**

Im dämonischen Traumrausch: 'Hoffmanns Erzählungen' im Grand Théâtre de Luxembourg / Marc Weinachter In: t. - n°249 (2005, 26 octobre), p. 15

**2493. WEINACHTER, Marc**

Jeux d'amour au bord du gouffre : 'L'Idiot' de Dostoïevski au Théâtre des Capucins / Marc Weinachter In: t. - n°232 (2005, 6 octobre), p. 21

**2494. WEINACHTER, Marc**

'Kabale und Liebe' : Im Ständesystem zermalmt: 'Centre des arts pluriels' Ettelbruck / Marc Weinachter In: t. - n°14 (2005, 18 janvier), p. 13

**2495. WEINACHTER, Marc**

Où les extrêmes se touchent : 'Rue de Babylone' aux Capucins / Marc Weinachter In: t. - n°287 (2005, 10/11 décembre), p. 20

**2496. WEINACHTER, Marc**

Un pied de nez à la mort : 'Moins deux' avec Jean-Louis Trintignant au Théâtre d'Esch / Marc Weinachter In: t. - n°45 (2005, 24 février), p. 18



---

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2497. WEINACHTER, Marc**

Le vague bureaucratique : 'Les Etourdis' au Grand Théâtre /  
Marc Weinachter In: t. - n°89 (2005, 18 avril), p. 12

**2498. Yvan**

4.48 Psychose : Maux dits d'Yvan / Yvan In: LL. - n°49  
(2005, 9 décembre), p. 13

**2499. ZEIMES, Josée**

Attirance et répulsion : Théâtre des Capucins : 'L'idiot' /  
Josée Zeimes In: J. - n°40 (2005, 6 octobre), p. 28

**2500. ZEIMES, Josée**

Brûlé par le désir : Théâtre National du Luxembourg - La  
Forge / Josée Zeimes In: J. - n°5 (2005, 3 février), p. 27

**2501. ZEIMES, Josée**

Le danger de la banalisation : Théâtre national du  
Luxembourg : 'Der Herr Karl' / Josée Zeimes In: J. - n°13  
(2005, 31 mars), p. 24

**2502. ZEIMES, Josée**

Le grandiose à la rencontre de l'humain : Grand Théâtre de  
la ville de Luxembourg : 'Julius Caesar' / Josée Zeimes In:  
J. - n°27 (2005, 7 juillet), p. 26

**2503. ZEIMES, Josée**

Le jeu de la raison et de l'exaltation : Théâtre des Casemates :  
'Laura und Lotte' / Josée Zeimes In: J. - n°27 (2005, 7 juillet), p. 27

## 9. CABARET ET THÉÂTRE

---

**2504. ZEIMES, Josée**

Paroles vibrantes et nues : Studio du Grand Théâtre : '4.48  
Psychose' / Josée Zeimes In: J. - n°49 (2005, 8 décembre), p. 30

**2505. ZEIMES, Josée**

Tendresse voilée/ Josée Zeimes In: J. - n°8 (2005,  
24 février), p. 28

**2506. ZEIMES, Josée**

Variations sur un même 't'aime' : Théâtre ouvert  
Luxembourg 'Jalousie en trois fax' / Josée Zeimes In: J. -  
n°12 (2005, 24 mars), p. 28

**2507. zim**

Guilty of everything? : Dea Lohers 'Unschuld' im Großen  
Theater / zim In: t. - n°65 (2005, 19 mars), p. 20

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

#### 10.1 BANDES DESSINÉES

**2508. Anonyme**

Asterix meets Arnie: 33. Band mit Abenteuern des unbeugsamen Galliers In: t. - n°242 (2005, 18 octobre), p. 56

**2509. Anonyme**

'Le ciel lui tombe sur la tête' : Astérix : Sortie du nouvel album In: t. - n°240 (2005, 15/16 octobre), p. 21

**2510. Anonyme**

Comeback fir de Bommeleeër: Neuer Superjhemp-Band 'Countdown fir Kachkéisien' In: LJ. - n°233 (2005, 2 décembre), p. 22 ; ZLV. - n°60/230 (2005, 7 décembre), p. 11

**2511. Anonyme**

Décès du dessinateur Will Eisner : Le dessinateur de 'comics' américains, Will Eisner, créateur du personnage 'The Spirit', s'est éteint lundi à l'âge de 87 ans In: Q. - n°3 (2005, 5 janvier), p. 23

**2512. Anonyme**

Une dernière fois contre le mensonge : 'Les Protocoles des Sages de Sion' dans le roman graphique de Will Eisner In: t. - n°290 (2005, 14 décembre), p. 20

**2513. ANDRÉ, David**

Broie du noir et marre-toi ! : 'Flash-back' sur une des œuvres majeures de la bande dessinée franco-belge de ces dernières trente années : 'Idées noires' d'André Franquin / David André In: LL. - n°49 (2005, 9 décembre), p. 15

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2514. AUERBACH, Christine**

Wo die Gallier rote Polo-Hemden tragen: BD-Festival in Contern: Alte Bekannte und neu Entdeckte zwischen Sprechblasen und Zeichenstiften / Christine Auerbach  
In: t. - n°170 (2005, 25 juillet), p. 14

**2515. BONZON, Laurent**

Débranchez Astérix! : Le ciel nous tombe sur la tête / C.M.  
In: t. - n°256 (2005, 4 novembre), p. 15

**2516. BONZON, Laurent**

Okilébo! / Laurent Bonzon In: LL. - n°1 (2005, 7 janvier),  
p. 18

**2517. BRESSAN, Serge**

'Superprefix' pour Uderzo : Le premier album avait été tiré, en 1961, à 6000 exemplaires. Pour le 33e, qui sort aujourd'hui, le tirage est de 8 millions. Astérix, le petit Gaulois, est une mine d'or / Serge Bressan In: Q. - n°239 (2005, 14 octobre), p. 19+35

**2518. c.g.f.**

Treffpunkt für die neunten Künstler: BD-Festival in Contern / c.g.f. In: LW. - n°170 (2005, 25 juillet), p. 25

**2519. CAROZZA, Philippe**

Des bulles pour bien commencer l'année : L'univers de la bande dessinée / Philippe Carozza In: W. - n°2/2100 (2005, 13 janvier), p. 2

**2520. CAROZZA, Philippe**

Du Far West à la Chine moyenâgeuse : L'univers de la bande dessinée : Les dernières nouveautés de printemps / Philippe Carozza In: W. - n°11/2109 (2005, 7 avril), p. 6

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2521. CAROZZA, Philippe**

Le plein de bulles pour l'été / Philippe Carozza In: LZ. - (2005, 29 juin), p. 28

**2522. CAROZZA, Philippe**

Pleins feux sur les nouveautés du Carnaval : L'univers de la bande dessinée : Théo Thomas, Ernie Pike, Nestor Burma et compagnie / Philippe Carozza In: W. - n°5/2103 (2005, 3 février), p. 2

**2523. CZUGA, Lucien ; GENEN, Andy [Ill.]**

De leschte Ritter : de Schatz vun Draachesteen / Lucien Czuga & [ill.] ND Genen. - Luxembourg : Éd. Revue, 2005. - 46 p. : ill. - ISBN 2-919999-33-8

**2524. CZUGA, Lucien ; LEINER, Roger [Ill.]**

Countdown fir Kachkéisien : de Comeback vum Bommeleeër / verzielt vum Lucien Czuga ; gezeechent vum Roger Leiner. - [Limitéiert Spezial-Versioun]. - [Luxembourg] : Éd. Revue, 2005. - 48 p. : ill. - ISBN 2-919999-34-6

**2525. CZUGA, Lucien ; LEINER, Roger [Ill.]**

Countdown fir Kachkéisien : de Comeback vum Bommeleeër / verzielt vum Lucien Czuga ; gezeechent vum Roger Leiner. - [Luxembourg] : Éd. Revue, 2005. - 48 p. : ill. - ISBN 2-919999-34-6

**2526. DELORME, Jean-Luc**

Armures et enlèvements / Jean-Luc Delorme In: V. - n°9 (2005, 12 janvier), p. 9

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2527. DELORME, Jean-Luc**

'Comics' et complot politique : Le monde de la BD / Jean-Luc Delorme In: V. - n°237 (2005, 12 octobre), p. 13

**2528. DELORME, Jean-Luc**

Croisades à travers le temps / Jean-Luc Delorme In: V. - n°231 (2005, 5 octobre), p. 16

**2529. DELORME, Jean-Luc**

Des destins mis à nu : Le monde de la BD / Jean-Luc Delorme In: V. - n°243 (2005, 19 octobre), p. 49

**2530. DELORME, Jean-Luc**

Énigme glauque et nostalgique : Le monde de la BD / Jean-Luc Delorme In: V. - n°266 (2005, 16 novembre), p. 14

**2531. DELORME, Jean-Luc**

Histoires russes : Le monde de la BD / Jean-Luc Delorme In: V. - n°272 (2005, 23 novembre), p. 14

**2532. DELORME, Jean-Luc**

Manipulations : Le monde de la BD / Jean-Luc Delorme In: V. - n°254 (2005, 2 novembre), p. 45

**2533. DELORME, Jean-Luc**

Mythes et mystères : Le monde de la BD / Jean-Luc Delorme In: V. - n°260 (2005, 9 novembre), p. 47

**2534. DELORME, Jean-Luc**

Mythologique 'fantasy' : Le monde de la bande dessinée / Jean-Luc Delorme In: V. - n°296 (2005, 21 décembre), p. 14

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2535. DELORME, Jean-Luc**

Révélations et surprises : Le monde de la BD / Jean-Luc Delorme In: V. - n°301 (2005, 28 décembre), p. 12

**2536. FUCHSHUBER, Thorsten**

Aus der Bücherei des Bösen: In der graphischen Novelle 'Das Komplott' erzählt Will Eisner die Geschichte einer anitsemitschen Lüge. Warum diese Lüge so häufig geglaubt wird, bleibt jedoch weitgehend im Dunkeln / Thorsten Fuchshuber In: Woxx. - n°829/830 (2005, 23 décembre), p. 17

**2537. HAMUS, Eric**

Fällt den Galliern der Himmel auf den Kopf? : 33. Asterix-Abenteuer erscheint am 14. Oktober: Libo verlost 15 Bände des 33. Albums 'Gallien in Gefahr' / Eric Hamus In: LW. - n°237 (2005, 12 octobre), p. 26

**2538. HILLION, Jacques**

Un héros peut en cacher un autre : Panorama bédé / Jacques Hillion In: J. - n°35 (2005, 1er septembre), p.24

**2539. HILLION, Jacques**

Retour vers le futur : Panorama bédé / Jacques Hillion In: J. - n°46 (2005, 17 novembre), p. 27

**2540. HILLION, Jacques**

Sauver la terre, la Mauranie... et le reste : Et si saint Nicolas apportait des bédés ? / Jacques Hillion In: J. - n°48 (2005, 1er décembre), p. 26

**2541. HILLION, Jacques**

Trouver chaussure à son pied : Panorama bédé / Jacques Hillon In: J. - n°32 (2005, 11 août), p. 21

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2542. HILLION, Jacques**

Ware fait son Mickey : Bédé / Jacques Hillion In: J. - n°52 (2005, 29 décembre), p. 22

**2543. KUNZMAN, Stefan**

Im Geiste des Kochkäses: Trotz Verfilmungen steckte die internationale Comicbranche in den vergangenen Jahren in der Krise. Nicht in Luxemburg: Denn hier herrscht Superjhemp / Stefan Kunzman In: Revue. - n°29 (2005, 23 juillet), p. 14-15

**2544. LABELLE, Noël**

Des bulles plein la toile : L'ASBL Comiclone rassemble les amateurs de bande dessinée du Luxembourg : Et pour mieux partager la passion, un site Internet vient d'être mis en service / Noël Labelle In: Q. - n°303 (2005, 30 décembre), p. 27

**2545. LAMOULEN, Charles**

Incontournable profusion de bulles : Douzième festival international de la bande dessinée de Contern / Charles Lamoulen In: V. - n°170 (2005, 25 juillet), p. 12

**2546. LANGE, Nicole**

Asterix und die Aliens: 33. Asterix-Band 'Gallien in Gefahr' erschienen / Nicole Lange In: LJ. - n°200 (2005, 15/16 octobre), p. 26

**2547. LANZ, Jean-Marc**

In the Shadow of no Towers / Jean-Marc Lanz In: LiteraTour. - n°20 (2005, 23 février), p. 32

**2548. LANZ, Jean-Marc**

It's a good life, if you don't weaken / Jean-Marc Lanz In: LiteraTour. - n°20 (2005, 23 février), p. 33



## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2549. Le Jeudi ; Le Quotidien**

Supplément Festival de la BD Contern In: J. & Q. (2005, 21 juillet). - 12 p.

### **2550. NETGEN, Jérôme**

In Wort und Bild...: Cercle Comics Luxembourg asbl. / jén In: t. - n°201 (2005, 31 août), p. 13

### **2551. PAPI, Marc**

Comic- und Manga-Zeichner made in Luxemburg : Nicht nur klassische 'Bande dessinée' findet hier zu Lande ihr Publikum : Am vergangenen Wochenende in Grevenmacher / Marc Papi In: LW . - n°230 (2005, 4 octobre), p. 56

### **2552. QUIQUERET, Jérôme**

Contern : Des bulles plein la tête / Jérôme Quiqueret In: Q. - n°170 (2005, 25 juillet), p. 34-35

### **2553. RaK**

Die 'neunte Kunstrichtung' auf Platz eins : 'Comics International' im Kulturhufel / Rak In: t. - n°229 (2005, 3 octobre), p. 20

### **2554. ROSSEWY, Séverine**

La ville vue par Tintin et Michel Vaillant : Un guide touristique original : Bruxelles, Bruges et Damme dans la bande dessinée / Séverine Rossewy In: t. - n°251 (2005, 28 octobre), p. 19

## **10.2 CONGRÈS, COLLOQUES ET FOIRES**

### **2555. Anonyme**

Märchenstunde mit Hans-Christian Andersen: Salon international du Livre d'enfance et de la jeunesse Luxembourg In: LW. - n°38 (2005, 16 février), p. 12

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2556. Anonyme**

Un visa pour Walferdange... In: BL. - (2005, novembre), p. 11

### **2557. Anonyme**

Eine Weltreise im Leserausch: 11. 'Walfer Bicherdeeg' am 19. und 20. November In: t. - n°266 (2005, 16 novembre), p. 19

### **2558. AS**

Motto 'Reisen und entdecken' traf Geschmack der Besucher: Walfer Büchertage / AS In: LJ. - n°225 (2005, 22 novembre), p. 23

### **2559. BERNARD, Marc**

Eine Reise ins Märchenland: H.C. Andersen-Bücherausstellung in Feulen / Marc Bernard In: t. - n°270 (2005, 21 novembre), p. 23

### **2560. BEZZI, Piero Francesco**

Initiation in die afrikanische Literatur: Der Autor Amadou Hampâté Bâ: Konferenz im CNL / Francesco Bezzi In: t. - n°261 (2005, 10 novembre), p. 20

### **2561. BILDORFF, Georgette**

Voyages et découvertes : Journées du Livre de Walferdange : Un programme littéraire, culinaire et musical / Georgette In: LW. - n°252 (2005, 29 octobre), p. 136

### **2562. BROICH, Annabelle von**

Ein optimistischer Blick in die Zukunft: Musik und Gedichtrezitationen im 'Centre national de littérature: Zehn Jahre 'Deutscher Verein' in Luxemburg / Annabelle von Broich In: LW. - n°224 (2005, 27 septembre), p. 83

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2563. Cca**

Vorträge, Lesungen und Erika Pluhar: Die 'Escher Bicherdeeg' im Konservatorium / Cca In: t. - n°253 (2005, 31 octobre - 1er novembre), p. 20

**2564. CLARINVAL, France**

Le plaisir du livre : Les journées du livre de Walferdange ont été, comme chaque année, une belle occasion de sortie familiale et de rencontres / France Clarinval In: Q. - n°270 (2005, 21 novembre), p. 15

**2565. DA SILVA, Sonia**

'Le goût de la lecture' : Cinquième édition des Journées du livre : Esch-sur-Alzette / SdS In: LW. - n°251 (2005, 28 octobre), p. 108

**2566. DI PILLO, Nadia**

Le livre trouve son public : Rats de bibliothèques et sympathisants de bouquins se sont retrouvés, samedi, à Esch-sur-Alzette, pour la cinquième édition des Journées du livre / Nadia Di Pillo In: Q. - n°253 (2005, 31 octobre - 1er novembre), p. 9

**2567. DUCREUZET, Isabelle**

Une femme libre et de caractère : Paul Cerf [i.e. Francis Cerf] a tenu une conférence sur Colette / Isabelle Ducreuzet In: V. - n°256 (2005, 4 novembre), p. 12

**2568. DUCREUZET, Isabelle**

La foi en un 'Dieu-énergie' : Conférence sur Jaurès philosophe / I. Ducreuzet In: V. - n°245 (2005, 21 octobre), p. 50

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2569. FREYMAN, Gaston**

Chancengleichheit im Mittelpunkt: Niederlande sind Ehrengastland: 'Nouveau Salon de l'Enfant' vom 15. bis 23. Oktober / GF In: V. - n°238 (2005, 13 octobre), p. 29

### **2570. FREYMAN, Gaston**

Ein Fest für die ganze Familie: Erlös fließt in Schulmaterial: 'Bicherdeeg 2005' in Niederkerschen / GF In: LW. - n°281 (2005, 3 décembre), p. 95

### **2571. HEINEN, Norbert**

Bicher- a KultOur-Stad Veianen / Norbert Heinen In: LW. - n°219(2005, 21 septembre), p. 101; t. - n°219 (2005, 21 septembre), p. 18

### **2572. HICK, Thierry**

Les cultures brassées par les mots : Cinquième Salon du livre et des cultures / Thierry Hick In: V. - n°54 (2005, 7 mars), p. 16

### **2573. HICK, Thierry**

Les lettres prennent le large : Les Journées du livre de Walferdange débutent ce soir / thi In: V. - n°268 (2005, 18 novembre), p. 43

### **2574. HICK, Thierry**

Sur les rivages de l'Autre : 5e Salon du livre et des cultures, du 4 au 6 mars à LuxExpo / thi In: V. - n°38 (2005, 16 février), p. 11

### **2575. HÖHFELD, Barbara**

Wenn doch jeden Tag Buchmesse wäre! : Frankfurter Buchmesse 2005 / Barbara Höhfeld In: LL. - n°43 (2005, 28 octobre), p. 25

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2576. HOLBE, Rainer**

Bücher-Show mit Kimchi und kalten Glasnudeln: 57. Frankfurter Buchmesse: Gastland Korea - 370000 Bücher von 7229 Verlagen aus 101 Ländern / Rainer Holbe In: LW. - n°246 (2005, 22 octobre), p. 126-127

**2577. KP**

Das Buch lebt...: Déi 11. Ronn fir d'Walfer Bicherdeeg / KP In: ZLV. - n°60/219 (2005, 22 novembre), p. 9

**2578. LORGÉ, Marie-Anne**

Passage de muse : L'antenne luxembourgeoise du Printemps des poètes / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°10 (2005, 10 mars), p. 26

**2579. MARTIN, Sylvie**

Au village des irréductibles : Les livres ont leur 11e Journées à Walferdange / Sylvie Martin In: J. - n°46 (2005, 17 novembre), p. 35

**2580. MATHIEU, Paul**

Hugo plus actuel que jamais ? : Les actes du colloque hugolien (de 2002) sous la direction de Frank Wilhelm / Paul Mathieu In: J. - n°34 (2005, 25 août), p. 28

**2581. MATHIEU, Paul**

Les lettres au pied du mur : Colloque du 25e anniversaire de la société luxembourgeoise de littérature comparée / Paul Mathieu In: J. - n°40 (2005, 6 octobre), p. 30

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2582. MEYER, Mireille**

Treffpunkt für Sammler, Leseratten und Literaturliebhaber :  
Literaturfest stand unter dem Motto 'Vianden se livre...  
Treffpunkt der Bücher' / Mireille Meyer In: LW. - n°211  
(2005, 12 septembre)

### **2583. NETGEN, Jérôme**

Vom Tisch in die Ferne: Leitartikel / Jérôme Netgen In: t. -  
n°266 (2005, 16 novembre), p. 13

### **2584. PAGANOTTI, David**

'Passeurs de mémoires....' : L'antenne luxembourgeoise du  
'Printemps des poètes' / David Paganotti In: t. - n°54 (2005,  
7 mars), p. 14

### **2585. PAGANOTTI, David**

Riche, trop riche peut-être : 5e Salon du livre et des cultures /  
David Paganotti In: t. - n°54 (2005, 7 mars), p. 14

### **2586. PIFAROTTI, Delia**

Sag mir, was du liest und ich sag dir, wer du bist: Die elfte  
Auflage der 'Walfer Bicherdeeg' / Delia Pifarotti In: t. -  
n°270 (2005, 21 novembre), p. 13

### **2587. PISANI, Giulio-Enrico**

Présence, histoire, mémoires des Italiens au Luxembourg et  
dans la Grande Région / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. -  
n°125 (2005, 6 juillet), p. 2

### **2588. red/hpl**

Wüstentour weckt Fernweh: Elfte Auflage der Walferdinger  
Büchertage - Motto lautet 'Reisen und Entdecken' / red/hpl  
In: TV. - n°263 (2005, 12/13 novembre), p. 6

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2589. SCHMIT, Arlette**

Bücherausstellung brachte nicht den gewünschten Erfolg:  
Elternvereinigung Ettelbrück / ast In: t. - n°282 (2005, 5  
décembre), p. 23

**2590. SCHMIT, Arlette**

'Verziel mer eppes' : Bücherausstellung für Kinder / ast In:  
t. - n°265 (2005, 15 novembre), p. 32

**2591. SCHMITT, Arlette**

Literarisches Wochenende mit kulturellen Einlagen:  
Leseratten in der 'cité littéraire' / ast In: t. - n°211 (2005, 12  
septembre), p. 23

**2592. SORRENTE, Jean**

Les délices de la mondialisation : La chronique de Jean  
Sorrente / Jean Sorrente In: J. - n°10 (2005, 10 mars), p. 45

**2593. STREIT, Jean-Marc**

Fenêtre ouverte vers l'ailleurs : Journées du livre de  
Walferdange, les 19 et 20 novembre / Jean-Marc Streit In:  
V. - n°251 (2005, 28 octobre), p. 45

**2594. STREIT, Jean-Marc**

Une rencontre à livre ouvert : Ce week-end à Walferdange /  
Jean-Marc Streit In: V. - n°270 (2005, 21 novembre), p. 40

**2595. THILL, Marc**

Eine literarische Wochenendtour in Walferdingen: Die  
'Walfer Bicherdeeg' waren auch diesmal wieder gut besucht:  
Auf den Spuren der großen Reiseschriftsteller / Marc Thill  
In: LW. - n°270 (2005, 21 novembre), p. 48

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2596. WILHELM, Frank**

À propos d'un colloque francophone : 'Une fourchette' à Moscou / Frank Wilhelm In: J. - n°14 (2005, 7 avril), p. 24

### **2597. WILHELM, Frank**

La faute à Jeanne d'Arc : Travaux de la XXIe biennale de la langue française / Frank Wilhelm In: J. - n°20 (2005, 19 mai), p. 34

### **2598. WILHELM, Frank**

Univers du français : 'Une fourchette à Moscou' : Impressions et souvenirs d'un colloque de professeurs de français / Frank Wilhelm In: La langue française. - Moscou. - n°17 (2005, 1er septembre), p. 22-23

## **10.3 CONCOURS ET PRIX LITTÉRAIRES**

### **2599. Anonyme**

La Belle Province et la douleur récompensées : Prix Plume 2005 In: Républicain Lorrain. - (2005, 3 mai), p. 16

### **2600. Anonyme**

'Couragierter Intellektueller' : Gustav-Regler-Preis 2005 geht an Roger Manderscheid In: BL. - (2005, mai), p. 15

### **2601. Anonyme**

Création du 'Prix Emile et Aline Mayrisch' In: ZLV. - n°60/17 (2005, 26 janvier), p. 12

### **2602. Anonyme**

Une 'critique de la culture américaine' : Le Prix Femina étranger à Joyce Carol Oates In: t. - n°259 (2005, 8 novembre), p. 16



## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2603. Anonyme**

Deutscher Buchpreis geht an Arno Geiger: Preis für Familienroman 'Es geht uns gut' In: t. - n°243 (2005, 19 octobre), p. 19

**2604. Anonyme**

L'écriture comme une reconstruction : Le prix Renaudot pour Nina Bouraoui In: t. - n°256 (2005, 4 novembre), p. 16

**2605. Anonyme**

'L'esprit de Colpach' promu : Un nouveau prix fait son entrée dans le paysage luxembourgeois : le Prix Emile et Aline Mayrisch In: Q. - n°21 (2005, 26 janvier), p. 30

**2606. Anonyme**

La famille : Un asile de fous : Prix Femina pour Régis Jauffret In: t. - n°259 (2005, 8 novembre), p. 16

**2607. Anonyme**

'Fuir', un livre qui ressemble à un rêve : Le prix Médicis décerné à Jean-Philippe Toussaint In: t. - n°259 (2005, 8 novembre), p. 16

**2608. Anonyme**

Grand Prix du roman à Henriette Jelinek : Prix pour 'Le destin de Iouri Voronine' In: t. - n°251 (2005, 28 octobre), p. 18

**2609. Anonyme**

Guy Wagner remporte le concours littéraire In: Q. - n°220 (2005, 22 septembre), p. 35

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2610. Anonyme**

IKB-Jugendpreis 2005: Luxemburger Künstlerin zuerkannt: Schriftstellerin Claudine Muno erhält ihren Preis am 29 September In: ZLV. - n°183 (2005, 22 septembre), p. 25

### **2611. Anonyme**

IKB-Jugendpreis 2005 an Claudine Muno überreicht In: LJ. - n°190 (2005, 1er/2 octobre), p. 29

### **2612. Anonyme**

Jean-Paul Jacobs: Dandy der Lyrik mit Servais-Preis ausgezeichnet: Literaturstiftung Servais In: LJ. - n°130 (2005, 8 juillet), p. 21

### **2613. Anonyme**

José Ensch parmi les finalistes : Prix international de poésie Léopold Senghor 2006 : Illustration de la richesse et de la diversité de la langue française In: LW. - n°284 (2005, 7 décembre), p. 104

### **2614. Anonyme**

Le jury attribue trois prix et trois mentions : Concours littéraire national 2004 In: LW. - n°220 (2005, 22 septembre), p. 115

### **2615. Anonyme**

Lot de consolation pour Houellebecq : Prix Interallié 2005 In: V. - n°260 (2005, 9 novembre), p. 48

### **2616. Anonyme**

Un plaidoyer pour la laïcité : Prix Médicis pour l'écrivain turc Orhan Pamuk In: t. - n°259 (2005, 8 novembre), p. 16

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2617. Anonyme**

'Plutôt content' : Michel Houellebecq reçoit le prix Interallié  
In: t. - n°260 (2005, 9 novembre), p. 17

**2618. Anonyme**

Prix Batty Weber attribué à Guy Rewenig : Remise du prix  
le 21 septembre In: t. - n°215 (2005, 16 septembre), p. 17

**2619. Anonyme**

'Renert' macht das Rennen! : Resultate einer großen Umfrage  
unter Bücherfreunden: Von Michel Rodange über Kitty Thull  
bis zu Guy Rewenig: Die beliebtesten Luxemburger Bücher ste-  
hen fest In: ZLV. - n°60/14 (2005, 21 janvier), p. 8

**2620. Anonyme**

Le théâtre récompensé par le Nobel : Le prix Nobel de litté-  
rature 2005 est attribué au dramaturge britannique Harold  
Pinter, auteur notamment de 'The Birthday Party' ou de  
'Trahisons' In: Q. - n°239 (2005, 14 octobre), p. 34

**2621. Anonyme**

Weyergans coiffe Houellebecq sur le poteau : Le prix  
Goncourt va à François Weyergans, le Renaudot est attribué à  
Nina Bouraoui In: Q. - n°256 (2005, 4 novembre), p. 17 + 31

**2622. BADEN, Jeff**

Ech sinn en Diddelenger: Auszeichnung für CNL-Direktorin  
Germaine Goetzinger / Jeff Baden In: LW. - n°40 (2005, 18  
février), p. 6

**2623. BADEN, Jeff**

Jean Krier Finalist: 'Lyrikpreis Meran 2004' : 367 Autoren  
waren eingeschrieben / Jeff Baden In: LW. - n°27 (2005, 2  
février), p. 7

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2624. BADEN, Jeff**

Nur wer sich ändert, bleibt sich treu: Verleihung des Gustav-Regler-Preises 2005 an Roger Manderscheid / Jeff Baden  
In: LW. - n°126 (2005, 2 juin), p. 100

### **2625. BADEN, Jeff**

Prächtige Melancholie und melancholische Pracht: Eine beeindruckende Feier für einen herausragenden Dichter: Prix Servais 2005 für Jean-Paul Jacobs / Jeff Baden In: LW. - n°157 (2005, 9/10 juillet), p. 133

### **2626. BADEN, Jeff**

Zeitkritische und satirische Texte: Guy Rewenig von der Jury ausgezeichnet: Nationaler Literaturpreis 'Batty Weber' 2005 / Jeff Baden In: LW. - n°222 (2005, 24 septembre), p. 128

### **2627. BEZZI, Piero Francesco**

Skeptischer Umgang mit der Sinnhaftigkeit: Jean-Paul Jacobs erhält Prix Servais 2005 / Piero Francesco Bezzi In: t. - n°154 (2005, 6 juillet), p. 17

### **2628. BRESSAN, Serge**

Goncourt : les paris sont ouverts : Le prix Goncourt sera attribué demain à midi : Quatre candidats restent en lice : Comme pour le tiercé, 'Le Quotidien' vous donne les pronostics / Serge Bressan In: Q. - n°254 (2005, 2 novembre), p. 34

### **2629. BUCHER, Heike**

Winterreise nach Mersch: Preisvergabe des 'Concours littéraire national' / Heike Bucher In: t. - n°286 (2005, 9 décembre), p. 19

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

- 2630. CASTERAN, Claude**  
La tortue qui coiffe le lièvre Houllebecq : François Weyergans reçoit le prix Goncourt 2005 / Claude Casteran In: t. - n°256 (2005, 4 novembre), p. 16
- 2631. CLARINVAL, France**  
Ma patrie, c'est les gens que j'aime : Guy Rewenig recevra, ce soir, le prix Batty Weber pour l'ensemble de son œuvre : 'Trublion de la littérature luxembourgeoise', il mérite bien une interview / France Clarinval In: Q. - n°219 (2005, 21 septembre), p. 19+34
- 2632. CLARINVAL, France**  
Trois premiers romans salués : Le Concours littéraire national a vu la participation de pas moins de 41 auteurs : Trois premiers romans ont été couronnés par le jury / France Clarinval In: Q. - n°285 (2005, 8 décembre), p. 37+38
- 2633. DA SILVA, Sonia**  
La vie en prose : Remise des prix et mentions du Concours littéraire national 2004 à la Maison Servais / Sonia da Silva In: V. - n°286 (2005, 9 décembre), p. 51 ; LW. - n°286 (2005, 9 décembre), p. 123
- 2634. Fédération luxembourgeoise des éditeurs de livres**  
Maryse Krier hat die Nase vorn: Die beliebtesten Bücher aus dem Jahre 2005 / Mitteilungen der FLEL In: t. - n°295 (2005, 20 décembre), p. 16
- 2635. Fondation Servais pour la littérature [Éd.]**  
Remise du prix Servais 2004 à Madame Claudine Muno : 30 juin 2004, Centre national de littérature Mersch / [éd.: Fondation Servais pour la littérature luxembourgeoise]. - Luxembourg : Fondation Servais pour la littérature luxembourgeoise, 2005. - 25 p.

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2636. GILBART, Stéphane**

Si proches, mais si lointains : 'Ta main dans la mienne', de Carol Rocamora, au studio du Grand théâtre / Stéphane Gilbert In: V. - n°43 (2005, 22 février), p. 9

**2637. GOETZINGER, Germaine**

Laudatio auf Claudine Muno, Preisträgerin der IKB: Winnie Poo's Signale von einem fremden Planeten / Germaine Goetzing In: récré. - n°21 (2005), p. 142-148

**2638. GOETZINGER, Germaine**

Spiegelsplitter unter dem Kastanienbaum: Aufbruch und Selbstvergewisserung im Werk Roger Manderscheids / Germaine Goetzing In: forum. - n°247/248 (2005), p. 62-64

**2639. GOLDSCHMIDT, Georges-Arthur**

Das Meer der Sprache: Dankesrede / Georges-Arthur Goldschmidt In: Galerie. - n°3 (2005), p. 428-434

**2640. HAUSEMER, Georges**

Bürgerschreck unter Königinnen: Am vergangenen Sonntag erhielt Roger Manderscheid den Gustav-Regler-Preis der Stadt Merzig / Georges Hausemer In: LL. - n°22 (2005, 3 juin), p. 12

**2641. HICK, Thierry**

Retrouver le goût des livres : Lancement hier matin du 3e Prix européen des jeunes lecteurs / Thierry Hick In: V. - n°273 (2005, 24 novembre), p. 15

**2642. KARTHEUSER, Bruno**

Gustav-Regler-Preis für Roger Manderscheid / Bruno Kartheuser In: Krautgarten, Forum für junge Literatur. - St. Vith. - n°46 (2005, Mai), p. 84

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2643. KREMER, Marie-France**

Enfin la reconnaissance : Jean-Paul Jacobs, lauréat du prix Servais 2005 / kr In: V. - n°160 (2005, 13 juillet), p. 13

**2644. KREMER, Marie-France**

Trublion des lettres autochtones : Remise du prix Batty Weber à Guy Rewenig / kr In: V. - n°222 (2005, 24 septembre), p. 17

**2645. LORGÉ, Marie-Anne**

Billet / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°44 (2005, 3 novembre), p. 23

**2646. MATHIEU, Paul**

Presque rien? Si : De la poésie: Remise du prix Servais à Jean-Paul Jacobs / Paul Mathieu In: J. - n°28 (2005, 14 juillet), p. 27

**2647. MATHIEU, Paul**

Remise du prix Batty Weber à Guy Rewenig : Guy Rewenig, citoyen luxembourgeois, engagé et universel / Paul Mathieu In: J. - n°38 (2005, 22 septembre), p. 27

**2648. MERSCH, Corina**

La femme est un serpent pour l'homme : Voyage, sexe et prose avec François Weyergans, Goncourt 2005 / Corina Mersch In: J. - n°45 (2005, 10 novembre), p. 25

**2649. Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche (Luxembourg)**

Guy Rewenig : Prix Batty Weber [prix national de littérature 2005]. - Luxembourg : Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche, 2005. - 1 vol. (non paginé)

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2650. MOLITOR, Simone**

Verdiente Auszeichnung für jahrelange Pionierarbeit: Batty Weber Preis 2005 an Schriftsteller Guy Rewenig überreicht / si In: LJ. - n°183 (2005, 22 septembre), p. 25

### **2651. MOORE, Matt**

Der Abgrund unter dem alltäglichen Geschwätz: Literaturnobelpreis für den Briten Harold Pinter / Matt Moore In: t. - n°239 (2005, 14 octobre), p. 1+17

### **2652. MÜNCHOW, Dirk**

Preis für einen heimlichen Moralisten: Guy Rewenig: Am 13. September erhielt der luxemburgische Autor den 'Prix Batty Weber' / Dirk Münchow In: Télécra. - n°40 (2005), p. 182

### **2653. NETGEN, Jérôme**

Der Schriftsteller Guy Rewenig erhält den nationalen Literaturpreis 2005 / Jérôme Netgen In: t. - n°221 (2005, 23 septembre), p. 20

### **2654. PAGANOTTI, David**

Pour que vive 'L'esprit Colpach' : Prix Emile et Aline Mayrisch In: t. - n°21 (2005, 26 janvier), p. 17

### **2655. PEN...**

'PEN Award for Poetry in Translation' an Pierre Joris In: BL. - (2005, juin), p. 12

### **2656. PISANI, Giulio-Enrico**

Vie, où est ta victoire ? / Giulio-Enrico Pisani In: Hans-Bernhard-Schiff Literaturpreis, Preisträger 2005. - [Allemagne] : [s.n.], 2005. - 1 vol. (non paginé)



---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2657. RABINOVICI, Doron**

Ein ungehaltener Schriftsteller: Guy Rewenig / dR In: Krautgarten : Forum für junge Literatur. - n°47 (2005, novembre), p. 69

**2658. RAUS, Michel**

Späte Wiedergutmachung: Laudatio auf Jean-Paul Jacobs, Servais-Literatur-Preisträger 2005 / Michel Raus In: LL. - n°28 (2005, 15 juillet), p. 20

**2659. ROLLAND, Marie-Laure**

Weyergans cloue le bec à Houellebecq : Prix Goncourt 2005: 'Trois jours chez ma mère' obtient le prestigieux prix littéraire français / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°256 (2005, 4 novembre), p. 93

**2660. SCHREINER, Christoph**

Die Weite unter dem Ardenner Himmel: Regler-Preis für Manderscheid / cis In: Saarbrücker Zeitung. - n°73 (2005, 30 mars), p. C5

**2661. SCHÜTT, Hans-Dieter**

Das Gespräch mit den Toten: Harold Pinter: Nobelpreis für einen Anarchisten der Dramatik - und Gegner Bushs und Blairs / Hans-Dieter Schütt In: ZLV. - n°60/198 (2005, 20 octobre), p. 9

**2662. SMITH, Annedore**

Der Abgrund unter dem alltäglichen Geschwätz: Dramatiker Harold Pinter erhält Literaturnobelpreis / Annedore Smith In: LJ. - n°199 (2005, 14 octobre), p. 22

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2663. WAGNER, Guy**

Visionärer Theaterautor und engagierter Kämpfer: Harold Pinter, Literaturnobelpreisträger 2005: 'We have [the] obligation [...] to resist' / Guy Wagner In: t. - n°240 (2005, 15/16 octobre), p. 20

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE



Festivités lors du vernissage de l'exposition «10 Joer CNL»: Octavie Modert, Germaine Goetzinger et François Biltgen

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **10.4 CULTURE ET POLITIQUE CULTURELLE**

**2664. Anonyme**

Faire de la lecture un divertissement sympa : 100 parlementaires photographiés pour promouvoir la lecture : Campagne 'Surpris à lire' In: LJ. - n°228 (2005, 25 novembre), p. 20

**2665. Anonyme**

Lesen - ein Gemeinschaftserlebnis: Heute werden wieder Bücher an Zugreisende verteilt: Am Samstag Unesco-Welttag des Buches In: LW. - n°93 (2005, 22 avril), p. 1+87

**2666. Anonyme**

Promouvoir le livre et la lecture : Conseil national du livre In: V. - n°234 (2005, 8 octobre), p. 13

**2667. Anonyme**

'E ronnen Dësch fir d'Liesen' trifft Mady Delvaux-Stehres: Leseförderung In: t. - n°24 (2005, 29/30 janvier), p. 18

**2668. Anonyme**

'Schons erëm!' : Luxemburger Volkslied: Neue CD und DVD der Gruppe Dullemajik In: LW. - n°251 (2005, 28 octobre), p. 107

**2669. Anonyme**

Standortfrage: Nationalbibliothek In: t. - n°278 (2005, 30 novembre), p. 13

**2670. Anonyme**

Tout lire sur la toile : La Bibliothèque nationale présente son portail In: Q. - n°251 (2005, 28 octobre), p. 35

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2671. AS**

Gesichter und Geschichten im Großformat: Jahrhundertkalender der Stadt Esch vorgestellt / AS In: LJ. - n°223 (2005, 18 novembre), p. 16

**2672. BACKES, Michèle**

'Mir brauchen eng nei Dynamik an der Kulturzeen' / [interview] Michèle Backes In: Woxx. - n°814 (2005, 9 septembre), p. 7

**2673. BARTHEL, Jean-Paul**

Les déboires de la méthode phonétique de lecture / Jean-Paul Barthel In: forum. - n°246 (2005), p. 31-33

**2674. BERG, Guy**

Lëtzebuergesch - eng nei Amtssprooch vun der Europäescher Unioun ? / Guy Berg In: forum. - n°252 (2005, décembre), p. 53-58

**2675. BEZZI, Piero Francesco**

Zwischen Mutter- und Stiefmuttersprache : 'Présence italienne au Luxembourg et dans la Grande Région' / Piero Francesco Bezzi In: t. - n°130 (2005, 7 juin), p. 18

**2676. c.**

luxorr gèrera la 'monnaie de la société du savoir' : Naissance d'une nouvelle structure pour le renforcement des droits d'auteurs / c. In: LJ. - n°76 (2005, 20 avril), p. 2

**2677. CAREGARI, Luc**

Rotunde 'Zum blauen Hirsch': Kulturjahr 2007 / Luc Caregari In: Woxx. - n°829/830 (2005, 23 décembre), p. 13

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2678. CARRÉ, Gaston**

Montréal, écrin de plumes pour perles d'encre : La cité québécoise promue au rang de Capitale 2005 du livre / Gaston Carré In: LW. - n°93 (2005, 22 avril), p. 114

**2679. CLARINVAL, France**

Susciter l'envie de lire / France Clarinval In: Q. - n°94 (2005, 23/24 avril), p. 34

**2680. DELVAUX, Sophie**

Si c'était à refaire, on commencerait par la culture... : Forum européen de la culture / Sophie Delvaux In: LL. - n°16 (2005, 22 avril), p. 25

**2681. DI PILLO, Nadia**

La chasse aux copieurs : Un nouvel organisme de protection du droit de la propriété intellectuelle, luxorr, sera opérationnel au 1er juin 2005 / Nadia di Pillo In: Q. - n°91 (2005, 20 avril), p. 3

**2682. EHRET, Jean**

'Il faut changer notre manière de lire !' : L'effet de vie ou le singulier de l'art : Marc-Mathieu Münch / Abbé Jean Ehret In: W. - n°23/2121 (2005, 14 juillet), p. 6

**2683. EWEN, Norbert**

L'illettrisme en actes / Norbert Ewen In: forum. - n°246 (2005), p. 34-37

**2684. FEYEREISEN, Claude**

Traditionsreiches Bahnhofsgebäude mit Doppelrolle: Moderne Mediathek im Obergeschoss - Warteraum für CFL-Passagiere im Erdgeschoss / von Claude Feyereisen In: LW. - n°124 (2005, 31 mai), p. 55

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2685. FOHL, Alex**

Autorenrechte verwalten und schützen: Verwertungsagentur luxorr stellt sich vor / Alex Fohl In: t. - n°91 (2005, 20 avril), p. 14

**2686. FROHNERT, Alice**

23. April - Welttag des Buches: In Luxemburg zum siebten Mal gefeiert / A.F. In: ZLV. - n°70 (2005, 13 avril), p. 7

**2687. GeWe**

600 Millionen Euro für 'Kultur 2007' : Erna Hennicot-Schoepges setzt sich für Luxemburger Sprache ein: Eine aktivere Kulturpolitik für Europa / GeWe In: LW. - n°250 (2005, 27 octobre), p. 7

**2688. HANSEN, Josée**

Garganturoga : Luxembourg 2007 : Robert Garcia et son équipe ont dû opter pour un rôle plus actif et lancer eux-mêmes de grands projets / Josée Hansen In: LL. - n°50 (16 décembre), p. 5

**2689. HANSEN, Josée**

Des grappes, des niches et de l'image / Josée Hansen In: LL. - n°2 (2005, 14 janvier), p. 1+6-7

**2690. HANSEN, Josée**

Mises en réseau [entretien avec François Biltgen] / Josée Hansen In: LL. - n°11 (2005, 18 mars), supplément 'Musées', p. 3

**2691. HARY, Fränk**

Die siebenundzwanzig mal vier Gesichter der Stadt: Kalender 2006 zur Jahrhundertfeier der Stadt Esch im Verkauf / Fränk Hary In: t. - n°267 (2005, 17 novembre), p. 26

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2692. HICK, Thierry**

Don Quichotte, un homme moderne : Circulo cultural español Antonio Machado / thi In: V. - n°12 (2005, 15 janvier), p. 13

### **2693. HICK, Thierry**

En route vers la société du savoir : La Bibliothèque nationale se dote d'un nouveau portail Internet / thi In: V. - n°251 (2005, 28 octobre), p. 12 ; LW. - n°252 (2005, 29 octobre), p. 136

### **2694. HILGERT, Romain**

Blick in den Spiegel: Gesellschafts- und Geisteswissenschaften sind die Stiefkinder der Luxemburger Forschung: Für die 'Auslegung mittelalterlicher Lyrik' sollen laut Premierminister die ausländischen Universitäten Geld ausgeben / Romain Hilgert In: LL. - n°39 (2005, 30 septembre), p. 10

### **2695. HOLPERT, Andreas**

Wissen ist Geld der Informationsgesellschaft: Autoren bilden die Basis bei der Schaffung neuen Wissens / aho In: LW. - n°91 (2005, 20 avril), p. 11

### **2696. J.C.**

Buchgeschenke für Lycée technique privé Sainte-Anne / J.C. In: LW. - n°284 (2005, 7 décembre), p. 83

### **2697. J.P.**

Un plus pour la lecture : Grâce à l'ambassade du Portugal, toute une bibliothèque vient de prendre du poids / J.P. In: Q. - n°272 (2005, 23 novembre), p. 7



---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2698. KIMMER, Jacqueline**

'Buch am Zuch' 2005 dem Sport gewidmet: Eine Initiative der asbl 'Freed um Liesen' und der CFL: 23. April - Welttag des Buches / jk In: LJ. - n°71 (2005, 13 avril), p. 27

**2699. KP**

Le premier pas est fait : La métropole du fer à l'aube du centenaire / KP In: ZLV. - n°60/217 (2005, 17 novembre), p. 12

**2700. KRAEMER, Jean-Pierre**

Le monde sauvé par la culture ? : 'Penser et construire la paix' / Jean-Pierre Kraemer In: W. - n°30/2128 (2005, 27 octobre), p. 1-2

**2701. KRIEPS, Rosch**

50 Joer The Family of Man / Rosch Krieps In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2005), p. 24-26

**2702. KRIEPS, Rosch**

E Klierfer Zukunftsdrum / Rosch Krieps In: De Cliärrwer Kanton. - n°1 (2005), p. 27-31

**2703. LABELLE, Noël**

La bataille du livre numérique : La France voulait une grande bibliothèque numérique européenne, l'Europe n'aura qu'un réseau entre les BN. Mais la numérisation des livres se généralise / [Noël Labelle] In: Q. - n°279 (2005, 1er décembre), p. 5

**2704. LABELLE, Noël**

'Un enjeu national et collectif' : Pour la directrice de la BNL, Monique Kieffer, la création d'un réseau européen est l'occasion d'affirmer la culture luxembourgeoise sur Internet / [Noël Labelle] In: Q. - n°279 (2005, 1er décembre), p. 5

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2705. LABELLE, Noël**

L'ère du scanner intelligent : Pour numériser des grandes quantités de livres, il faut être armé de patience : Ou posséder le bon scanner / Noël Labelle In: Q. - n°279 (2005, 1er décembre), p. 4

### **2706. LABELLE, Noël**

Une société de Howald en pointe : Infotechnique, société luxembourgeoise spécialiste de la numérisation entend bien faire valoir ses compétences dans les projets de bibliothèques numériques / Noël Labelle In: Q. - n°279 (2005, 1er décembre), p. 1+4

### **2707. LENNERS, Paul**

Les lettres à l'honneur : Ambassade de France : Les Palmes académiques à Raymond Baustert / pl. In: LW. - n°263 (2005, 12 novembre), p. 119

### **2708. Les cahiers luxembourgeois**

De la culture : Relu chez Robert Grégoire / Les cahiers luxembourgeois In: CL. - n°4-5 (2005), p. 62-64

### **2709. LINSTER, Guy**

Plaisir de lire et promotion de la lecture? / Guy Linster In: forum. - n°247/248 (2005), p. 57-61

### **2710. MANUGUERRA, Sandrine**

'Au plus près des élèves' : Ettelbruck/Littérature portugaise à l'école privée Sainte-Anne / Sandrine Manuguerra In: V. - n°278 (2005, 30 novembre), p. 8

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2711. MART, Colette**

Der Hirsch ruft... / Colette Mart In: LJ. - (2005, 15 mars), p. 2

**2712. MART, Colette**

Zum Platz lokaler Künstler / Colette Mart In: LJ. - n°243 (2005, 16 décembre), p. 3

**2713. MATHIEU, Paul**

Bejan Matur traduite en allemand à Luxembourg : La poésie turque entre dans une initiative européenne / Paul Mathieu In: J. - n°39 (2005, 29 septembre), p. 28

**2714. MOLITOR, Simone**

'...und schwupps ist man drin' : Neues Internetportal der Nationalbibliothek vorgestellt / si In: LJ. - n°209 (2005, 28 octobre), p. 21

**2715. MOLITOR, Simone**

Bücher aus dem Automaten: Kommentar / si In: LJ. - n°160 (2005, 20/21 août), p. 16

**2716. mth**

Zum 7. Mal ein 'Buch am Zuch' : Welttag des Buches am 23. April / mth In: LW. - n°87 (2005, 15 avril), p. 26

**2717. NETGEN, Jérôme**

LX 5 / Jérôme Netgen In: t. - n°279 (2005, 1er décembre), p. 13

**2718. NETGEN, Jérôme**

'Was fehlt, ist eine literarische Diskussionskultur' : Drei Fragen an Germaine Goetzinger / Jérôme Netgen In: t. - n°26 (2005, 1er février), p. 15

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2719. NOLDEN, Rainer**

'Leider nicht vorrätig' : Auf der Suche nach luxemburgischer Literatur in deutschen Buchhandlungen - ein Selbstversuch / Rainer Nolden In: TV. - n°29 (2005, 4 février), p. 21

### **2720. oe**

Fluch der Kopiergeräte: Urheberrechtsorganisation luxorr will grassierender 'Piraterie' einen Riegel vorschieben / oe In: ZLV. - n°60/75 (2005, 20 avril), p. 12

### **2721. PAGANOTTI, David**

E Buch am Zuch : L'édition 2005 est consacrée au sport : Journée mondiale du livre / David Paganotti In: t. - n°85 (2005, 13 avril), p. 16

### **2722. PAGANOTTI, David ; Bibliothèque nationale (Luxembourg)**

BNL : Un chemin de croix : La Bibliothèque nationale n'entrera pas au Kirchberg de sitôt. Elle continuera à fonctionner dans de mauvaises conditions, pour le personnel et pour les livres / David Paganotti et BNL In: Q. - n°277 (2005, 29 novembre), p. 1 + 2

### **2723. PATURET, Jacques**

L'année charnière pour Esch : Des tas de pierres blanches vont être semés en 2006 à Esch-sur-Alzette qui fête son centenaire : Coup d'envoi, hier, avec la présentation d'un calendrier / Jacques Paturet In: Q. - n°267 (2005, 17 novembre), p. 10

### **2724. PETIT, Michel**

'Colpach, c'est dépassé' : Neumünster met son grain de sel / Michel Petit In: J. - n°47 (2005, 24 novembre), p. 7

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2725. PETIT, Michel**

Les débuts de la culture : Tome Un, d'Aachen à Benett / Michel Petit In: J. - n°41 (2005, 13 octobre), p. 10

**2726. PETIT, Michel**

Grosses pointures : Un petit côté ludique / Michel Petit In: J. - n°41 (2005, 13 octobre), p. 10

**2727. PORTANTE, Jean**

Esch-sur-Culture : Théâtre, Conservatoire de musique, Bibliothèque, Rockhal, Kulturfabrik.../ Jean Portante In: J. - n°29 (2005, 21 juillet), p. 20

**2728. PORTANTE, Jean**

Mondorf-sur-Lettres : Victor Hugo fait entrer Mondorf dans la littérature / Jean Portante In: J. - n°34 (2005, 25 août), p. 18

**2729. PW**

Auf den Spuren der jüdischen Kultur in Europa: IEIC stellt neue Kulturroute vor / PW In: LJ. - n°240 (2005, 13 décembre), p. 16

**2730. RAFALSKI, Nadja**

Die vielen Gesichter der Minnettemetropole: Vielfalt der Stadt Esch in einem Kalender vereint: Anlässlich der 100-Jahr Feier in Esch/Alzette im Sommer 2006 / Nadja Rafalski In: LW. - n°267 (2005, 17 novembre), p. 9

**2731. REDING, Jean-Marie**

Bibliothekspolitik in der Grossregion / Jean-Marie Reding In: forum. - n°246 (2005), p. 43-45

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2732. REDING, Jean-Marie**

Deshalb soll jedes Dorf seine Bibliothek haben ! : Stadt- und Dorfbibliotheken / Jean-Marie Reding In: LL. - n°46 (2005, 18 novembre), p. 25-27

**2733. REDING, Jean-Marie**

Unbearbeitet, unzugänglich, unwert oder unauffindbar: Staatliche Archivkultur in Luxemburg / Jean-Marie Reding In: forum. - n°251 (2005, novembre), p. 52-54

**2734. REWENIG, Guy**

Frauentagsverächter: Cross Country / Guy Rewenig In: LL. - n°11 (2005, 18 mars), p. 15

**2735. REWENIG, Guy**

Glücksträumefabrikanten: Kopf und Herz gehören zusammen / Guy Rewenig In: LL. - n°24 (2005, 17 juin), p. 13

**2736. REWENIG, Guy**

Höllennärmverbreitungsmanager: Cross Country / Guy Rewenig In: LL. - n°36 (2005, 9 septembre), p. 15

**2737. RHEIN, Jean**

Quelques secrets enfin dévoilés : Les anciennes archives de la Grande Loge de Luxembourg, retrouvées à Mouscou, sont microfichées et consultables aux Archives nationales / Jean Rhein In: Q. - n°9 (2005, 12 janvier), p. 15+26

**2738. RIHM, Anne-Sophie**

Une bibliothèque bien garnie : Association Amitié Portugal-Luxembourg / Anne-Sophie Rihm In: V. - n°272 (2005, 23 novembre), p. 4

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2739. ROLLAND, Marie-Laure**

La plus grande révolution depuis Gutenberg : L'enjeu de la numérisation est actuellement au cœur des débats sur la diffusion du savoir : Conférence à Luxembourg des directeurs de bibliothèques nationales européennes / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°230 (2005, 4 octobre), p. 74

**2740. ROTH, Lex**

Merci, Madame Hennicot / Lex Roth In: LW. - n°266 (2005, 16 novembre), p. 100

**2741. SCHILTZ, Jay**

Hirsch heißt man Kultur: 2007: Kommentar des Monats / Jay Schiltz In: kulturissimo. - n°37 (2005, 13 avril), p. 13

**2742. SCHOELLEN, Martine**

Liese léiere fänkt an der Maternité un: E Gespräch mam Martine Schoellen In: forum. - n°246 (2005), p. 28-30

**2743. SCHROEDER, Asko**

Mediathek Mamer bietet 2000 Bücher und 6 Computer mit Internet / AS In: LJ. - n°103 (2005, 31 mai), p. 6

**2744. SEIL, Gabrielle**

Unaufgeregt nach vorn: Keine 365 Tage vor der Eröffnung des Events 'Luxemburg und Großregion - Kulturhauptstadt Europas 2007' zeigt sich Generalkoordinator Robert Garcia zufrieden und glücklich / Gabrielle Seil In: Revue. - n°51 (2005, 24 décembre), p. 16-17

**2745. STEMPER, Lotti**

Une médiathèque pour Mamer / Lotti Stemper In: Q. - n°122 (2005, 28 mai), p. 8

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2746. TANSON, Sam**

Avoir plus de liberté : Politique culturelle / Sam Tanson In: LL. - n°37 (2005, 16 septembre), p. 21

**2747. TELEN, Jos**

Es geht nur ums Lesen : '3x pris des jeunes lecteurs' im Lycée Aline Mayrisch / j.t. In: t. - n°273 (2005, 24 novembre), p. 24

**2748. TISSIER, Jean-Philippe**

La bibliothèque sur de bons rails : L'implantation de la Bibliothèque nationale sur la place de l'Europe au Kirchberg permettra d'y créer une véritable Cité de la culture / Jean-Philippe Tissier In: Q. - n°51 (2005, 3 mars), p. 8

**2749. VILAR, Eugène**

'Mixte' : Point de vue / Eugène Vilar In: J. - n°34 (2005, 25 août), p. 27

**2750. WAGNER, David**

Jeunesse inofficielle : Cultures alternatives / David Wagner In: Woxx. - n°821 (2005, 28 octobre), p. 6

**2751. WAGNER, Guy ; WAGNER-PARKER, Ariel**

'Je ne ferai pas une année culturelle au rabais' : 2007: Robert Garcia, le coordinateur général, s'explique / [interview] Guy Wagner ; Ariel Wagner-Parker In: kulturissimo. - n°37 (2005, 13 avril), p. 4-11

**2752. WEBER, Raymond**

La culture pour vivre : Hommage à Robert Krieps / Raymond Weber In: LL. - n°32 (2005, 12 août), p. 12-13



## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2753. WILHELM, Frank**

En quête de supplément d'âme : Missions culturelles et européennes au Portugal / Frank Wilhelm In: J. - n°42 (2005, 20 octobre), p. 34

**2754. zim**

Germaine Goetzinger erhält den vierten Düdeler Kulturpreis: Kulturpreis der Stadt Düdelingen / zim In: t. - n°24 (2005, 29/30 janvier), p. 17 ; BL. - (2005, février), p. 16

**2755. ZIMMERMANN, Imke**

Literatur auf dem Frühstücksteller: Jungunternehmer bedrucken Bäckertüten mit Lyrik und Geschichten / Imke Zimmermann In: t. - n°244 (2005, 20 octobre), p. 58

**2756. ZWANK, Raphaël**

Munter dreht sich das Umzugskarussell: Nicht nur die Stadtbibliothek zieht um: Tourismusbüro, Finanz- und technische Dienste auf der Wanderschaft / Raphaël Zwank In: LW. - n°283 (2005, 6 décembre), p. 31

### 10.5 EXPOSITIONS

**2757. Anonyme**

À l'occasion du 200e anniversaire de Hans Christian Andersen In: LJ. - n°188 (2005, 29 septembre), p. 25

**2758. Anonyme**

Intéressante exposition consacrée au compositeur Mikis Theodorakis : Centre national de littérature Mersch In: LJ. - n°23 (2005, 3 février), p. 17

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2759. Anonyme**

'Das Märchen seines Lebens' : Ausstellung in der Bibliothek der Stadt Luxemburg: 200 Jahre Hans Christian Andersen  
In: LJ. - n°194 (2005, 7 octobre), p. 32

### **2760. Anonyme**

Le Moyen Âge en lumière : Du 15 janvier au 25 mars au CCR Neumünster In: t. - n°8 (2005, 11 janvier), p. 24

### **2761. Anonyme**

'Pages arrachées au journal de Victor Hugo' : Exposition au château de Vianden In: t. - n°255 (2005, 3 novembre), p. 32

### **2762. BADEN, Jeff**

Eine Ohrfeige dem öffentlichen Geschmack: 'Schock und Vision' / Jeff Baden In: LW. - n°178 (2005, 3 août), p. 12

### **2763. BADEN, Jeff**

'Schock und Vision' : Eine außergewöhnliche Ausstellung von zwei Privatsammlungen: Deutsch-französische Avantgarde von 1900 bis 1950 im Bild / Jeff Baden In: LW. - n°113 (2005, 18 mai), p. 92

### **2764. BECKER, Nathalie**

'Le manuscrit enluminé' : Une exposition à l'abbaye de Neumünster : Premier support multimédia / Nathalie Becker  
In: LW. - n°14 (2005, 18 janvier), p. 7

### **2765. BISDORFF, Georgette**

'Organisateur du crépuscule' : L'imaginaire fantastique d'Alfred Kubin / Georgette In: LW. - n°267 (2005, 17 novembre), p. 13

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2766. CALÒ, Romina ; EISCHEN, Linda**

Kandinsky, Picasso, Miró, ... à Mersch / Romina Caló, Linda Eischen In: LL. - n°25 (2005, 24 juin), p. 18

**2767. CARRÉ, Gaston**

'Les mots, ces bombes à retardement' : Un regard sur Sartre, sur la littérature française et luxembourgeoise, sur l'Université et la figure de l'intellectuel / [interview] Gaston Carré In: LW. - n°150 (2005, 1er juillet), p. 12

**2768. CARRÉ, Gaston**

Sartre dans tous ses états : Le professeur Frank Wilhelm en guide dans le dédale sartrien, entre Etre et Néant / par Gaston Carré In: LW. - n°131 (2005, 8 juin), p. 98

**2769. CARRÉ, Gaston**

Trésors cachés et bijoux dévoilés : Une exposition conjointe de la BNL et des Archives nationales : Château des comtes d'Ansembourg / Gaston Carré In: LW. - n°110 (2005, 13 mai), p. 123

**2770. Cl. F.**

Bücher für Kinder und Jugendliche: Buchhandlung 'Libo Diddeleng' präsentiert über 500 Werke: Bis Dienstag im 'Centre Arthur Thinnès' in Monnerich / Cl. F. In: LW. - n°257 (2005, 5 novembre), p. 13

**2771. CLARINVAL, France**

Clair-obscur autrichien : Le Musée national d'histoire et d'art expose Alfred Kubin, artiste peu connu qui tient autant du symbolisme que de l'expressionnisme / France Clarinval In: Q. - n°266 (2005, 16 novembre), p. 35

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2772. CLARINVAL, France**

Une exposition lumineuse : L'abbaye de Neumünster accueille une exposition de sa consœur de Fontevraud qui met en évidence les trésors illustrés du Moyen Âge / France Clarinval In: Q. - n°12 (2005, 15/16 janvier), p. 17

### **2773. DEHAIRS, Wouter**

Ein Leben zwischen Kunst und Politik: Theodorakis-Ausstellung im 'Centre national de littérature' / Wouter Dehairs In: t. - n°30 (2005, 5 février), p. 17

### **2774. DUCREUZET, Isabelle**

Entre noirceur et fantaisie : 'Au cœur du fantastique', exposition Alfred Kubin, au Musée national d'histoire et d'art / Isabelle Ducreuzet In: V. - n°268 (2005, 18 novembre), p. 14

### **2775. DUPIN, Isabelle**

Révolution du mot, révolution de l'image : 'Schock und Vision / Choc et Vision' : L'avant-garde franco-allemande illustrée au CNL à Mersch / Isabelle Dupin In: t. - n°112 (2005, 17 mai), p. 16

### **2776. DUPIN, Isabelle**

Sartre rempile à la fac : Exposition au Campus universitaire Limpertsberg / Isabelle Dupin In: t. - n°132 (2005, 9 juin), p. 18

### **2777. EISEN, Marianne**

Ich habe das Glück, beide Talente geerbt zu haben: Graphiken und Plastiken in der Galerie Clairefontaine [Günter Grass] / Marianne Eisen In: LW. - n°45 (2005, 24 février), p. 7

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2778. fh**

Lesen und Schmökern in ungezwungenem Rahmen: Kibum - eine Büchermesse für Kinder und Jugendliche / fh In: LW. - n°22 (2005, 27 janvier), p. 11

**2779. FIEDLER, Marc**

Ein Zeitzeuge des 20. Jahrhunderts: Das Literaturarchiv in Mersch stellt in einer umfangreichen Ausstellung Leben und Werk des 80-jährigen Komponisten Mikis Theodorakis vor / Marc Fiedler In: LL. - n°11 (2005, 18 mars), p. 19

**2780. FISCHBACH, Henri**

Mikis Theodorakis, Zeuge unserer Zeitepoche / hf In: ZLV.- n°35 (2005, 22 février), p. 11

**2781. ger**

Sehenswerte Bibelausstellung: Drei Fachvorträge über des Buch der Bücher: Vom 24. September bis zum 8. Oktober auf Schloss Vianden / ger In: LW. - n°223 (2005, 26 septembre), p. 54

**2782. HICK, Thierry**

De la plume au pinceau : Günter Grass expose à la galerie Clairefontaine / Thierry Hick In: V. - n°45 (2005, 24 février), p. 12

**2783. HICK, Thierry**

Des mots pour le dire : Exposition Jean-Paul Sartre à l'université du Luxembourg / Thierry Hick In: V. - n°137 (2005, 15 juin), p. 7

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2784. KARTHEISER, Josiane**

Melusina war niemals so glücklich / Josiane Kartheiser In: BL. - (2005, janvier), p. 23

**2785. KASS, Carlo**

Die fantastische Welt zwischen zwei Buchdeckeln: Kinder- und Jugendbuchmesse im nationalen Literaturzentrum / cka In: t. - n°18 (2005, 22 janvier), p. 34

**2786. KAYSER, Lucien**

Pandémoniaque Kubin : Il vivait retiré à Zwickledt, c'est qu'il s'était ouvert 'l'autre côté' des choses / Lucien Kayser In: LL. - n°48 (2005, 2 décembre), p. 21

**2787. LORENT, Joseph**

28 Lithographien für den Herzog von Nassau: Nassauische Sparkasse würdigt 100. Todestag von Großherzog Adolph: Ausstellung in Wiesbaden / Joseph Lorent In: LW. - n°274 (2005, 25 novembre), p. 131

**2788. LORGÉ, Marie-Anne**

Dernière danse [Exposition de lithographies de Günter Grass] / Marie-Anne Lorgé In: J. - n°9 (2005, 3 mars), p. 27

**2789. MANUGUERRA, Sandrine**

Entre exil et lutte : Exposition Mikis Theodorakis, témoin de notre époque, au CNL de Mersch / Sandrine Manuguerra In: V. - n°37 (2005, 15 février), p. 10

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2790. MANUGUERRA, Sandrine**

Savourer un instant de lecture: Exposition KIBUM, au CNL de Mersch / Sandrine Manuguerra In: V. - n°18 (2005, 22 janvier), p. 9

**2791. MARTIN, Sylvie**

Attention, grand vent de liberté : Du 3 février au 22 avril 'Mikis Theodorakis, témoin de notre époque' / Sylvie Martin In: J. - n°6 (2005, 10 février), p. 27

**2792. MATHIEU, Paul**

'Kultur Schock' : L'Avant-garde franco-allemande au Centre national de littérature à Mersch, jusqu'au 22 juillet / Paul Mathieu In: J. - n°26 (2005, 30 juin), p. 26

**2793. MATHIEU, Paul**

Sartre côté Luxembourg / Paul Mathieu In: J. - n°23 (2005, 9 juin), p. 25

**2794. MOLITOR, Simone**

'KIBUM' lädt zum Schmökern ein: Vom 21. bis 28. Januar im Centre national de littérature / si In: LJ. - n°15 (2005, 22-23 janvier), p. 24

**2795. MOLITOR, Simone**

Leben und Wirken Jean-Paul Sartres: Ausstellung / si In: LJ. - n°110 (2005, 9 juin), p. 24

**2796. MOLITOR, Simone**

Verborgene literarische Schätze Luxemburgs: Archiv und Bibliothek der Grafschaft von Ansemburg: Gemeinschaftsausstellung von Nationalbibliothek und Nationalarchiv / si In: LJ. - n°93 (2005, 14/15 mai), p. 27

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2797. no**

Kinder, Bücher, Leselust [KIBUM] / no In: TV. -  
Kulturseite (2005, 21 janvier)

**2798. PAIROUX, Kristel**

Portrait d'un compositeur engagé : Le Centre national de littérature consacre une exposition à l'un des compositeurs les plus célèbres de notre époque, Mikis Theodorakis / Kristel Pairoux In: Q. - n°33 (2005, 10 février), p. 27

**2799. PAIROUX, Kristel**

Quand le livre fait boum : L'exposition de livres pour enfants KIBUM a été inaugurée, hier, à Mersch / Kristel Pairoux In: Q. - n°17 (2005, 21 janvier), p. 6

**2800. PESCATORE, Théodore**

L'Avant-garde franco-allemande illustrée / Alceste In: LJ. - n°121 (2005, 25/26 juin), p. 28

**2801. PISANI, Giulio-Enrico**

Andrea Bender: 'Paarweise' / Giulio-Enrico Pisani In: ZLV. - n°60/181 (2005, 27 septembre), p. 11

**2802. SCHMITT, Anne**

Fleurs de ruine : 'Alfred Kubin (1877-1959) : Die andere Seite' au MNHA / Anne Schmitt In: t. - n°266 (2005, 16 novembre), p. 18

**2803. SCHMITT, Anne**

Hauts les mains, peau de lapin, la maîtresse en maillot de bain ! : Le Moyen Âge en lumière jusqu'au 25 mars / Anne Schmitt In: t. - n°13 (2005, 17 janvier), p. 17



## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2804. SCHMITZ, Anne-Aymone**

Die 'KIBUM' lädt zum Schmökern ein: Vierte Oldenburger Kinder- und Jugendbuchmesse in Mersch eröffnet / asc In: LW. - n°18 (2005, 22 janvier), p. 7

**2805. THURMES, Guy**

Meister des Absonderlichen: Alfred Kubin / Guy Thurmes In: Télécran. - n°50 (2005), p. 186

**2806. VILAR, Eugène**

'L'objet obscur' : Au Centre culturel de l'Abbaye de Neumünster, à Luxembourg / Eugène Vilar In: J. - n°3 (2005, 20 janvier), p. 28

**2807. WILHELM, Frank**

L'Avant-garde 1900-1950 en France et en Allemagne - exposition par C. Bommertz et G. Mannes au CNL : À clavier ouvert... (83) / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, été), p. 11

**2808. Yvan**

Le bestiaire de Günter Grass : Maux dits d'Yvan / Yann In: LL. - n°10 (2005, 11 mars), p. 18

## 10.6 INSTITUTIONS CULTURELLES

**2809. Anonyme**

À la découverte de la 'petite Italie' : Centre de Documentation sur les Migrations Humaines In: LJ. - n°205 (2005, 22/23 octobre), p. 19

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2810. Anonyme**

Archiv Koster wird erweitert: Cid-femmes: Schwerpunkt auf der luxemburgischen Frauengeschichte In: LW. - n°237 (2005, 12 octobre), p. 28 ; ZLV. - n°60/190 (2005, 8 octobre), p. 7

### **2811. Anonyme**

ASBL Mierscher Lieshaus stellt sich vor In: De Mierscher Gemengebuet. - n°73 (2005), p. 43

### **2812. Anonyme**

Bibliothèque ouverte In: J. - n°34 (2005, 25 août), p. 28

### **2813. Anonyme**

Bücher für alle: Bibliotheken im Ösling In: Télécran. - n°46 (2005), p. 22-23

### **2814. Anonyme**

Herbstprogramm 2005: Mierscher Lieshaus: Lesung, Konferenz, Porte ouverte und Ausstellung In: LW. - n°236 (2005, 11 octobre), p. 35

### **2815. Anonyme**

Information zu Wirtschaft und Verwaltung: Mediathek der 'Caixa Geral de Depositos' In: t. - n°253 (2005, 31 octobre - 1er novembre), p. 22

### **2816. BADEN, Jeff**

Zehn Jahre 'Centre national de littérature' : Kein 'Literaturmausoleum', sondern lebensnahe Vermittlung des kollektiven literarischen Gedächtnisses: Zwei neue Veröffentlichungen zum Jubiläum / Jeff Baden In: LW. - n°298 (2005, 23 décembre), p. 99

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2817. BEZZI, Piero Francesco**

'K' wie Kunst, Kultur und Khaled: Escher Kulturfabrik stellt ihr Programm für 2005/06 vor / Francesco Bezzi In: t. - n°220 (2005, 22 septembre), p. 20

**2818. BIVER, Emile**

30 000 Bände warten in der Bibliothek auf die Leser: Der April des interessanten Angebots für Jung und Alt / von Emile Biver In: LW. - n°87 (2005, 15 avril), p. 4

**2819. BROICH, Annabelle von**

Schatzkammer der luxemburgischen Literatur: Das 'Centre national de littérature' feierte seinen 10. Geburtstag: Mersch / Annabelle von Broich In: LW. - n°247 (2005, 24 octobre), p. 77

**2820. BUCHER, Heike**

Literaturgeschichte im Schaukasten: Ausstellung '10 Joer CNL' in Mersch / Heike Bucher In: t. - n°252 (2005, 29/30 octobre), p. 20

**2821. C.L.P.**

Présentation du programme printanier 2005 au CAPE : Ettelbrück / C.L.P. In: LJ. - n°6 (2005, 11 janvier), p. 17

**2822. CALÒ, Romina**

Le genre féminin de la culture : De nombreuses femmes sont aux commandes des instituts culturels : Un coup à Erna Hennicot ? / Romina Calò In: LL. - n°43 (2005, 28 octobre), p. 14-15

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2823. Centre de Documentation et de Recherche Ahmed Baba (Tombouctou)**

Trésors écrits du Centre Ahmed Baba de Tombouctou / CEDRAB In: forum. - Éd. spéciale (2005, novembre), p. 26-28

### **2824. Centre national de littérature (Mersch) (Éd.)**

10 Joer CNL : 1995-2005 : Lëtzebuenger Literaturarchiv : Maison Servais, Mersch, Luxembourg / [éd. par le Centre national de littérature]. - Mersch : Centre national de littérature, 2005. - 63 p. : ill. - ISBN 2-919903-48-9

### **2825. CLARINVAL, France**

Une saison éclectique à la Kulturfabrik : La salle eschoise a présenté son programme, hier soir : La KuFa propose musiques, théâtre, littérature et même clowneries / France Clarinval In: Q. - n°222 (2005, 22 septembre), p. 19+35

### **2826. DA SILVA, Sonia**

'La poésie, parent pauvre' : La voix de Germaine Goetzing / [interview] Sonia da Silva In: V. - n°243 (2005, 19 octobre), p. 16

### **2827. DE SCHAPP**

Projet en devenir : De Schapp / Julien, Christelle, Fränz, Cinthia, Gary, Pol, Dan (de Schapp) In: Woxx. - n°815 (2005, 16 septembre), p. 6

### **2828. DELOGNE, Marie-Pascale**

L'éternel souvenir du poète : 70e anniversaire de la maison Victor Hugo à Vianden / Marie-Pascale Delogne In: J. - n°43 (2005, 27 octobre), p. 30

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

- 2829. Deutscher Verein in Luxemburg**  
10 Jahre: Centre national de littérature (CNL) / Redaktion  
In: deuV-lux-Inform. - n°11 (2005), p. 5
- 2830. Dr. Peter Kien [pseud.]**  
Zwangsumsiedlungen in der Nationalbibliothek / Dr. Peter  
Kien In: DNF. - n°554 (2005, 22 avril), p. 3
- 2831. DUPIN, Isabelle**  
Un homme 'excellant en maintes disciplines' : Bruno Théret  
'Officier des arts et lettres' / Isabelle Dupin In: t. - n°244  
(2005, 20 octobre), p. 17
- 2832. DURAISIN, Laurent**  
S'investir dans la Kulturfabrik : La Kulturfabrik regarde son  
passé pour mieux se projeter vers son avenir : Un plan bud-  
gétaire jusqu'en 2008 sera présenté aux élus eschois demain /  
Laurent Duraisin In: Q. - n°51 (2005, 3 mars), p. 9
- 2833. ENGELS, Guy**  
Der Kulturpol des Nordens: 'Centre Ed. Juncker' in  
Ettelbruck: Ein Gespräch mit Direktor Johannes Matthias  
Tolle / Guy Engels In: LW. - n°6 (2005, 8-9 janvier), p. 5
- 2834. GOETZINGER, Germaine**  
De Centre national de littérature oder d'Lëtzebuenger  
Literaturarchiv / Germaine Goetzinger In: De Mierscher  
Gemengebuet. - n°73 (2005), p. 23
- 2835. GOETZINGER, Germaine**  
E kuerze Réckbléck [10 Joer CNL] / Germaine Goetzinger  
In: 10 Joer CNL : 1995-2005 : Lëtzebuenger Literaturarchiv :  
Maison Servais, Mersch, Luxembourg / [éd. par le Centre  
national de littérature]. - Mersch : Centre national de littéra-  
ture, 2005. - ISBN 2-919903-48-9, p. 9-13

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2836. HARR, Miriam**

Hüte diese Worte und bewahre sie: Nationalbibliothek setzt auf Digitalisation, um Schriften langfristig zu konservieren / von Miriam Harr In: LW. - n°174 (2005, 29 juillet), p. 24

### **2837. HILGERT, Romain**

Der Bibliotheksbau von Babel / Romain Hilgert In: LL. - n°1 (2005, 7 janvier), p. 6+7

### **2838. HOFFMANN, Josiane**

Auf literarischer Spurensuche: Die Stefan-Andres-Forschungsstelle / Josiane Hoffmann In: Mitteilungen der Stefan-Andres-Gesellschaft. - n°26 (2005), p. 40

### **2839. IOGNA PRAT, Ivona**

La patience est la mère des vertus : Bibliothèque nationale et universitaire / I.P.I. In: ZLV. - n°60/106 (2005, 7 juin), p. 12

### **2840. ke**

Wo wir stehen - wie wir weiter gehen: Treffen der deutschsprachigen Frauen-/Lesbenarchive, -bibliotheken und -dokumentationsstellen (28.-30. Oktober 2005 Frankfurt/Main) / ke In: Cid-Info. - n°3-4 (2005), p. 13

### **2841. KIEFFER, Paul**

L'ancien abattoir : Le premier siècle / Paul Kieffer In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 238-249

### **2842. KP**

Kulturelle Glanzlichter im Großformat: Centre d'Arts pluriels Ettelbruck: 2. Kultursemester / KP In: ZLV. - n°60/07 (2005, 12 janvier), p. 7

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2843. KREMER, Karin**

D'Mierscher Kulturhaus stellt sech vir / Karin Kremer In: De Mierscher Gemengebuet. - n°73 (2005), p. 44-45

**2844. LINSTER, Guy**

Mehr Bibliotheken / Guy Linster In: t. - n°93 (2005, 22 avril), p. 19

**2845. MANUGUERRA, Sandrine**

Ettelbruck fête son printemps : À l'affiche du deuxième semestre au CAPE / Sandrine Manuguerra In: V. - n°7 (2005, 10 janvier), p. 10

**2846. MANUGUERRA, Sandrine**

Faciliter l'accès aux livres : Association des bibliothèques du Nord / Sandrine Manuguerra In: V. - n°213 (2005, 14 septembre), p. 8

**2847. MATHIEU, Paul**

Les pistes oubliées : Les manuscrits arabes de Tombouctou / Paul Mathieu In: J. - n°46 (2005, 17 novembre), p. 36

**2848. MOLITOR, Simone**

'E kulturellt Gedächtnis vun engem immense Wäert' : Merscher 'Centre national de littérature' feierte 10jähriges Jubiläum / si In: LJ. - n°205 (2005, 22/23 octobre), p. 24

**2849. MULLER, Nico**

Vier öffentliche Bibliotheken schließen sich zusammen: Bürger sollen sich an der Namensfindung für die gemeinsame Vereinigung beteiligen: Im Norden des Landes / Nico Muller In: LW. - n°215 (2005, 16 septembre), p. 89

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2850. PETIT, Michel**

La survie par l'élargissement : L'Institut Pierre Werner en crise / Michel Petit In: J. - n°47 (2005, 24 novembre), p. 7

### **2851. PETIT, Solène**

'La KuFa se stabilise' : Serge Basso, directeur de la KuFa depuis novembre 2002, compte sur la nouvelle organisation du lieu pour en redorer le blason / Solène Petit In: Q. - n°198 (2005, 27/28 août), p. 29

### **2852. PORTANTE, Jean**

Deux atouts boudés par les Merschois : Le Centre national de littérature et la 'Kulturhaus' / Jean Portante In: J. - n°31 (2005, 4 août), p. 17

### **2853. RAUS, Michel**

Mersch ja, aber kein Mausoleum: Eine Dekade nationales Literaturarchiv: Die in knapp zehn Jahren erbrachte Leistung des Goetzinger-Teams grenzt schier an ein Wunder / Michel Raus In: LL. - n°43 (2005, 28 octobre), p. 19

### **2854. REDING, Jean-Marie**

Die Entwicklung der öffentlichen Bibliotheken im Großherzogtum Luxemburg: Ein chronologischer Überblick von 1798-2003: Teil II :1889-1928 / Jean-Marie Reding In: Galerie. - n°1 (2005), p. 93-142

### **2855. RICHARD, Ady**

Gewinn für Leser : Neues Netzwerk im Norden: Lokale Bibliotheken von Eschdorf, Ettelbrück, Uflingen und Vianden schließen sich zusammen / Ady Richard In: LW. - n°194 (2005, 23 août), p. 49



---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2856. ROLLAND, Marie-Laure**

A quand un réseau de bibliothèques de proximité? / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°93 (2005, 22 avril), p. 115

**2857. ROLLAND, Marie-Laure**

Répondre au défi de la numérisation : Dans l'attente de nouveaux locaux pour la bibliothèque nationale / Marie-Laure Rolland In: LW. - n°93 (2005, 22 avril), p. 114

**2858. SCHREINER, Christoph**

Das übersehene Erbe: Literaturarchiv Saar-Lor-Lux-Elsass / Christoph Schreiner In: Saarbrücker Zeitung. - n°98 (2005, 28 avril), p. C7

**2859. SORRENTE, Jean**

Passions d'André Simoncini / Jean Sorrente In: BL. - (2005, mai), p. 20

**2860. STREIT, Jean-Marc**

'Ee flotten Anniversaire' : Le Centre national de littérature fêtait ses dix ans / Jean-Marc Streit In: V. - n°247 (2005, 24 octobre), p. 41

**2861. THALAU, Eckart**

Centre national de Littérature-Mersch / Eckart Thalau In: Inform : Mitteilungen Deutscher Verein in Luxemburg a.s.b.l. - Helmsange : Deutscher Verein in Luxemburg. - n°43 (2005), p. 13 + 16

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2862. WALLENBORN, Michèle [Coord.] ; KIEFFER, Monique [Texte] ; PAUMIER-SOURIOUX, Marie-Bénédicte [Texte]... [et al.]**

La Bibliothèque nationale de Luxembourg / [coordination: Michèle Wallenborn ; texte: Monique Kieffer, Marie-Bénédicte Paumier-Sourieux ; fotogr.: Marcel Strainchamps]. - Luxembourg : Bibliothèque nationale, 2005. - 36 p. - ISBN 2-87980-053-6

**2863. WALLENBORN, Michèle [Coord.] ; KIEFFER, Monique [Texte] ; PAUMIER-SOURIOUX, Marie-Bénédicte [Texte]... [et al.]**

The National Library of Luxembourg / [coordination: Michèle Wallenborn ; texte: Monique Kieffer, Marie-Bénédicte Paumier-Sourieux ; fotogr.: Marcel Strainchamps]. - Luxembourg : Bibliothèque nationale, 2005. - 36 p. - ISBN 2-87980-054-4

**2864. WEBER, Nic**

Unter den Einladungen... / Nic Weber In: CL. - n°2 (2005), p. 4-7

**2865. WILHELM, Frank**

Un lieu où souffle l'esprit fête ses 70 ans : La demeure habitée en 1871 pendant deux mois et demi par l'écrivain est devenue musée littéraire en 1935 : Maison Victor Hugo à Vianden / Frank Wilhelm In: LW. - n°250 (2005, 27 octobre), p. 90

**2866. WILHELM, Frank**

Un tabac à Cuba : Grâce à Victor Hugo qui ne fumait pas... / François Guillaume In: J. - n°12 (2005, 24 mars), p. 32

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### 10.7 LITTÉRATURE ET MÉDIAS DIVERS

**2867. Anonyme**

Dans le respect des droits de propriété intellectuelle : En route vers une bibliothèque numérique européenne In: t. - n°190 (2005, 18 août), p. 12

**2868. Anonyme**

Geschenkideen, oder die Kunst des persönlichen Geschenks: 'Books & Gifts' in den 'Messageries du livre' In: t. - n°288 (2005, 12 décembre), p. 21

**2869. Anonyme**

Hörbücher im Höhenflug: Hörbuch-Umsatz steigt dieses Jahr um 20 Prozent In: t. - n°244 (2005, 20 octobre), p. 17

**2870. Anonyme**

Internationale Briefmarken-Ausstellung Exphimo 2005: Internationaler Augusto Massari-Preis vom 14. bis 16. Mai 2005 [Michel Lentz] In: ZLV. - n°60/88 (2005, 11 mai), p. 8

**2871. Anonyme**

Längster Roman der französischen Literatur: Im Internet veröffentlicht In: t. - n°279 (2005, 1er décembre), p. 16

**2872. ANDONOVIC, Vesna**

Norbis Welt: Dreharbeiten / Vesna Andonovic In: Télécran. - n°33 (2005), p. 14-16

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2873. BINGENHEIMER, Volker**

Aufgeregt war ich eigentlich nie: 'Perl oder Pica' : Der 13-jährige Ben Hoscheit erzählt von seiner Hauptrolle im neuen Film von Pol Cruchten / Volker Bingenheimer In: LW. - n°186 (2005, 12 août), p. 24

### **2874. CARRÉ, Gaston**

Semprun à l'heure de la pédagogie digitale : Le professeur Alain Hoffmann veut concilier enseignement et informatique : Un coffret multimédia sur le roman 'Le grand voyage' / Gaston Carré In: LW. - n°238 (2005, 13 octobre), p. 101

### **2875. CH.S.**

Des aspects intéressants et curieux du cinéma luxembourgeois / CH.S In: LJ. - n°108 (2005, 7 juin), p. 26

### **2876. CH.S.**

Jhemp Hoscheits Roman 'Perl oder Pica' wird von Pol Cruchten verfilmt / CH.S. In: LJ. - n°137 (2005, 19 juillet), p. 21

### **2877. CH.S.**

Zu Besuch auf dem Set von 'Perl oder Pica' / CH.S. In: LJ. - n°150 (2005, 5 août), p. 18

### **2878. CLARINVAL, France**

Au revoir l'enfance - un enfant face à la caméra / France Clarinval In: Q. - n°180 (2005, 5 août), p. 15+27

### **2879. DA SILVA, Sonia**

Alain Hoffmann : Plein cadre / Sonia da Silva In: V. - n°237 (2005, 12 octobre), p. 56

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2880. DA SILVA, Sonia**

Des lettres interactives : La littérature française à l'ère du multi-média / Sonia da Silva In: V. - n°237 (2005, 12 octobre), p. 51

**2881. FRISONI, Claude**

Ça va mieux en le disant / Claude Frisoni In: J. - n°34 (2005, 25 août), p. 40

**2882. GAUER, Walter**

Konjunktur für Hörbücher: Das Gutenberg-Medium mit zweitem Standbein / Walter Gauer In: LZ. - (2005, 13 novembre), p. 27

**2883. GOERENS, Christiane**

'Le grand voyage' - multimedial und interaktiv : 'Coffret pédagogique' zu Jorge Semprun / cg In: t. - n°238 (2005, 13 octobre), p. 30

**2884. GROTZ, Frank**

Dernier clap pour Norbi : Films made in Luxembourg : Enfants et adultes d'aujourd'hui et d'il y a quarante ans : Un jour sur le tournage de 'Perl oder Pica' / Frank Grotz In: LL. - n°36 (2005, 9 septembre), p. 19

**2885. HEIDERSCHIED, Simone**

Seit 20 Jahren unverändertes Escher Haus wird zum Drehort: Dreharbeiten zu 'Perl oder Pica' in Esch / Simone Heiderscheid In: t. - n°C167 (2005, 21 juillet), p. 26-27

**2886. HEIDERSCHIED, Simone**

Zwei Filmmonteurs aus Wien in Esch: Verfilmung von 'Perl oder Pica' / Simone Heiderscheid In: t. - n°192 (2005, 20/21 août), p. 20

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2887. HELMINGER, Guy**

Rekonstruktion Kresch [Hörspiel] / Guy Helmingier ; Regie: Jörg Schlüter ; Technische Realisation: Günther Kasper ; Regieassistent: Thom Kubli. - Westdeutscher Rundfunk, 2005. - ca. 45 min.

### **2888. HENRIQUES, R.**

La ville : Personnage à part entière : Le prochain long métrage de Pol Cruchten est ancré dans le milieu ouvrier des années 60 / R. Henriques In: Q. - n°169 (2005, 23/24 juillet), p. 8

### **2889. HICK, Thierry**

Dans la peau de son père : Tournage de 'Perl oder Pica', de Pol Cruchten, à Esch-sur-Alzette / Thierry Hick In: V. - n°167 (2005, 21 juillet), p. 39

### **2890. HILGERT, Romain**

Startschuss für e-BNL: Luxemburgensia / Romain Hilgert In: LL. - n°35 (2005, 2 septembre), p. 17

### **2891. j.f.**

Im Zeichen der Musik: 47. Exphimo in Mondorf: Philatelistisches Pfingstwochenende [Michel Lentz, Dicks] / j.f. In: LW. - n°115 (2005, 20 mai), p. 27

### **2892. KLEIN, Raymond**

Fremde Umarmungen: Michel Clees singt von verborgenen Gefühlen und Träumen : Eine faszinierende CD, doch die meisten Texte sind keine leichte Kost / Raymond Klein In: Woxx. - n°818 (2005, 7 octobre), p. 8

### **2893. LV**

À travers le prisme de Cervantès : Cycle de projections à la cinémathèque pendant le mois de janvier à Luxembourg / LV In: V. - n°12 (2005, 15 janvier), p. 13

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

- 2894. MARTIN, Sylvie**  
La vie d'à côté : 'Lettres' / Sylvie Martin In: J. - n°40 (2005, 6 octobre), p. 34
- 2895. MULLER, Nico**  
Hörbücher: Lesen leicht gemacht: 'Club Senior Hiirzebiërg' in Ettelbrück: Informationen über das Angebot im Club sowie in den Libo-Buchhandlungen / Nico Muller In: LW. - n°269 (2005, 19 novembre), p. 45
- 2896. MUNO, Claudine**  
Vum Blat op den Ecran: Perl oder Pica / Claudine Muno In: Woxx. - n°809 (2005, 5 août), p. 5
- 2897. NETGEN, Éric**  
Le Grand-Duché contre-attaque : Trois constats et une hypothèse / Éric Netgen In: J. - n°33 (2005, 18 août), p. 33
- 2898. NETGEN, Jérôme**  
Der Arzt der kleinen Dinge: Michel Clees & Ensemble in der Kulturfabrik / Jérôme Netgen In: t. - n°226 (2005, 29 septembre), p. 20
- 2899. NETGEN, Jérôme ; BEZZI, Piero Francesco**  
Mythos Esch auf Film: 100 % Esch: 'Perl oder Pica' wird von Pol Cruchten verfilmt / jén, bez In: t. - n°163 (2005, 16/17 juillet), p. 17
- 2900. NEU, Claude**  
Ben...issimo : Tournage 'Perl oder Pica' de Pol Cruchten / Claude Neu In: J. - n°36 (2005, 8 septembre), p. 25
- 2901. NEU, Claude**  
C.N. Art : Ciné-livre 'Lëtzebuerger Kino' / Claude Neu In: J. - n°23 (2005, 9 juin), p. 30

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2902. RAFALSKI, Nadja**

Die Frage nach dem geheimnisvollen P: Pol Cruchten stellt neues Filmprojekt 'Perl oder Pica' vor / Nadja Rafalski In: LW. - n°163 (2005, 16/17 juillet), p. 91

### **2903. REUTER, Martine**

Eine Kindheit in Esch: Drehbeginn für die Filmproduktion 'Perl oder Pica' / Martine Reuter In: t. - n°164 (2005, 18 juillet), p. 15

### **2904. VAN DER HOEF, Jeroen**

Victoria fühlt sich auf der Bühne wie zu Hause: Zehnjähriges Mädchen aus Flaxweiler singt und liest über 'd'Maus Kätti' : Tochter vom Produzenten Metty Krings möchte sich bereits mit jungen Jahren einen Berufswunsch erfüllen / Jeroen van der Hoef In: LW. - n°255 (2005, 3 novembre), p. 59

### **2905. WICHARZ-LINDNER, Angela**

Bestechende Idee: Digital publishing München: Interaktive Hörbücher / Angela Wicharz-Lindner In: EL. - n°5 (2005, 25 novembre), p. 3

## **10.8 MÉTIERS DU LIVRE**

### **2906. BEZZI, Piero Francesco**

Familientreffen mit Alexandra Fixmer: Empfang von 'Editions Phi' anlässlich des Führungswechsels / Francesco Bezzi In: t. - n°243 (2005, 19 octobre), p. 20

### **2907. CARRÉ, Gaston**

La vestale de la mémoire municipale / Gaston Carré In: LW. - n°82 (2005, 9/10 avril), p. 106



## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

- 2908. Centre de Documentation et d'Information sur l'Enseignement Supérieur (Luxembourg)**  
Les métiers de l'information et de la communication / [CEDIES]. - Luxembourg : CEDIES, 2005. - 24 p. - (Dossier carrière)
- 2909. CLARINVAL, France**  
La littérature sublime la vie : Alexandra Fixmer vient d'arriver à la tête des éditions Phi / France Clarinval In: Q. - n°211 (2005, 12 septembre), p. 35
- 2910. DA SILVA, Sonia**  
Une éditrice à livre ouvert : Portrait d'Alexandra Fixmer, à la tête des éditions phi / Sonia da Silva In: V. - n°191 (2005, 19 août), p. 12
- 2911. DURLET, Romain**  
Librairie Ernster: 55.000 Bücher-Referenzen im Angebot: Familienbetrieb seit 1889 / Romain Durlet In: t. - n°197 (2005, 26 août), p. 18
- 2912. DURLET, Romain**  
Messagerie du Livre schafft neues Konzept nach 15 Jahren: Outfit geändert / Romain Durlet In: t. - n°71 (2005, 26/28 mars), p. 22
- 2913. JOHNSON, Hildy [pseud.]**  
Die letzte Welt: Rapp a Klapp in Luxemburgs Kleinverlagen / Hildy Johnson In: DNF. - n°570 (2005, 9 septembre), p. 3
- 2914. KP**  
Druckerzeugnisveredlung seit 1950: Buchbinderei Schortgen AG hat neue Räumlichkeiten bezogen / KP In: ZLV. - n°60/59 (2005, 26 mars), p. 7

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2915. Le Quotidien. Rédaction**

Les éditions Phi changent de tête / Rédaction In: Q. - n°186 (2005, 12 août), p. 27

### **2916. MARTINI, Jean-Marie**

Une carrière faite de passion / Jean-Marie Martini In: Q. - n°86 (2005, 14 avril), p. 29

### **2917. MERSCH, Corina**

Recherche lecteurs passionnément : Alexandra Fixmer, nouvelle directrice des éditions phi / [interview] Corina Mersch In: J. - n°41 (2005, 13 octobre), p. 31

### **2918. OZOLINS, Marisandra**

Welche Zukunft für Verleger im Digitalzeitalter? : Acht Chefredakteure diskutierten mit Viviane Reding / Marisandra Ozolins In: t. - n°222 (2005, 24/25 septembre), p. 4

### **2919. PAIROUX, Kristel**

Un travail pour l'éternité : Un seul mot d'ordre, la passion : Depuis plus de dix ans, Pascal Nicolay est bibliothécaire à la BNL : Ses livres n'ont plus de secrets pour lui / Kristel Pairoux In: Q. - n°15 (2005, 19 janvier), p. 28

### **2920. STEMPER, Lotti**

Une nouvelle aux archives : Les archives municipales de la Ville de Luxembourg ont un nouveau conservateur / Lotti Stemper In: Q. - n°82 (2005, 9/10 avril), p. 6

### **2921. VAN DER HOEF, Jeroen**

Ein Kilometer an Akten wird in Schuss gebracht: Club Aktiv e.V. in Trier restauriert Bestände aus Luxemburger National-Archiv und -Bibliothek: Großauftrag aus dem Großherzogtum / Jeroen van der Hoef In: LW. - n°223 (2005, 26 septembre), p. 56

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2922. VANACKER, Marc**

'Le relieur donne l'habit au livre' : La reliure : Un travail et une passion / Marc Vanacker In: V. - n°290 (2005, 14 décembre), p. 5

**2923. VANACKER, Marc**

Un travail méticuleux : Les différentes étapes pour relier un livre / Marc Vanacker In: V. - n°290 (2005, 14 décembre), p. 5

**2924. WAGENER, Renée**

Der Stadt fehlt eine kohärente Politik / Renée Wagener In: Woxx. - n°786 (2005, 25 février), p. 2

### 10.9 PRESSE

**2925. Anonyme**

Gezielt werben in einem spannenden Umfeld: Mediengruppe saint-paul: Neue Tarife, neue Möglichkeiten und neue Produkte weisen den Weg für 2006 In: LW. - n°280 (2005, 2 décembre), p. 12-13

**2926. BERCHE, Denis**

'Nous diffusons 6000 titres de presse' : Christian Schock est le directeur général des Messageries Paul Kraus, diffuseur de presse nationale et internationale. Prolongement de l'éditeur, il est le partenaire d'Editpress dans l'opération Universalis / [interview] Denis Berche In: Q. - n°243 (2005, 19 octobre), p. 13

**2927. bs**

Für freie und faire Medien: 25 Jahre 'Conseil de presse' / bs In: Télécran. - n°41 (2005), p. 208

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

**2928. bs**

Vorrang für Ethik: 25 Jahre Presserat / bs In: Télécran. - n°20 (2005), p. 16

**2929. FOHL, Alex**

3 Fragen an Denis Berche / a.f. In: t. - n°279 (2005, 1er décembre), p. 15

**2930. GRAF, Nico**

E neit Format fir d'Wort: Commentaire / Nico Graf In: kulturissimo. - n°37 (2005, 13 avril), p. 36

**2931. HILGERT, Romain**

Politisches Forum und Geschäft: Das Gutenberg-Museum in Mainz feiert 400 Jahre Zeitung / Romain Hilgert In: LL. - n°34 (2005, 26 août), p. 16

**2932. ik**

Bild' dir deine Meinung : Medienerziehung: Mit Hilfe eines 'Medienkoffers' sollen Schüler den kritischen Umgang mit Zeitung, Funk und Fernsehen lernen / ik In: LL. - n°42 (2005, 21 octobre), p. 7

**2933. KRIEPS, Rosch**

'Booby-Trap' : Eng Zaldotenzeitung viru 60 Joer / Rosch Kriepe In: LJ. - n°197 (2005, 12 octobre), p. 20

**2934. LEIPZIG, Wolf von**

Politikerschelte: Leitartikel / Wolf von Leipzig In: LW. - n°301 (2005, 28 décembre), p. 3

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2935. Mackie Messer [pseud.]**

Presserat: Überflüssig wie ein Kropf: Die Öffentlichkeit hat es zur Kenntnis nehmen müssen: Der großherzogliche Presserat feierte dieser Tage seinen 25. Geburtstag / Mackie Messer In: DNF. - n°574 (2005, 7 octobre), p. 2

**2936. MART, Colette**

Gedanken an ein Stück Lebensweg: Für Rob Roemen / Colette Mart In: LJ. - n°85 (2005, 3 mai), p. 24

**2937. NILLES, Roger**

Medien als Brücke von Mensch zu Mensch: Mediensonntag am 16. Oktober: Konferenz und Film im Rahmen der 'Journées des médias 2005' / ni In: LW. - n°234 (2005, 8 octobre), p. 137

**2938. PESCATORE, Théodore**

Au revoir Rob : Le billet d' Alceste / Alceste In: LJ. - n°85 (2005, 3 mai), p. 4

**2939. RENKEN, Gerd**

Ein Medium verändert die Welt: 400 Jahre Zeitung / Gerd Renken In: LW. - n°122 (2005, 28 mai), p. 12-13

**2940. RITTER, Harald**

Form verdrängt Inhalt? : d'Wort / Harald Ritter In: forum. - n°246 (2005), p. 38-42

**2941. ROBERS, Norbert**

Vier Sprachen zur Auswahl: Nachbarzeitung aus Luxemburg bietet den Großteil ihrer Beiträge in Deutsch an / Norbert Robers In: Saarbrücker Zeitung. - n°179 (2005, 4 août), p. C 3

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2942. ROBERS, Norbert**

Eine Zeitung in vier Sprachen: Das 'Luxemburger Wort' ist eng mit der Landesgeschichte verbunden / Norbert Roberns  
In: Letzeburger Bliedchen. - n°87 (2005, décembre), p. 7

### **2943. SCHUMACHER, Dani**

Presse: Ausgewogenheit der Interessen: Dean Spielmann über den Balanceakt zwischen Pressefreiheit, Schutz der Privatsphäre und Unschuldsvermutung: Jahrestagung der AIPCE auf Kirchberg / Dani Schumacher In: LW. - n°228 (2005, 1er octobre), p. 4

### **2944. SOLD, Alvin**

La liberté de penser et d'écrire : Esch et sa presse : Témoignage direct, pas neutre du tout, du directeur et journaliste / Alvin Sold In: 100 Joer Esch : 1906 - 2006. - Esch-sur-Alzette : Ville d'Esch-sur-Alzette, 2005. - ISBN 2-87954-149-2, p. 256-263

### **2945. TELEN, Jos**

Der Presserat feierte seine 25 Jahre: Gestern Abend in der kulturellen Begegnungsstätte Neumünster / j.t. In: t. - n°226 (2005, 29 septembre), p. 24

### **2946. WEHENKEL, Henri**

'Freiheit', das Anarchistenblatt aus Differdingen / Henri Wehenkel In: LL. - n°2 (2005, 14 janvier), p. 12

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

### 10.10 REVUES CULTURELLES

**2947. BEZZI, Piero Francesco**

Lyrik von der Wiege bis zum Milchbart: Kinderlyrik in der Zeitschrift 'Das Gedicht' / Francesco Bezzi In: t. - n°196 (2005, 25 août), p. 14

**2948. BILDORFF, Georgette**

25 ans déjà : Nos cahiers 1-2005 / Georgette In: LW. - n°145 (2005, 25 juin), p. 110

**2949. BILDORFF, Georgette**

Une édition spéciale d'anniversaire : Une réunion de 26 auteurs renommés : Pour les 25 ans de 'nos cahiers' / Georgette In: LW. - n°281 (2005, 3 décembre), p. 128

**2950. BILDORFF, Georgette**

L'Union, une ambition et une espérance : 'Nos Cahiers' 2-2005 : Le processus communautaire au centre des réflexions / Georgette In: LW. - n°190 (2005, 18 août), p. 68

**2951. BONZON, Laurent**

Les dessous de la scène / Laurent Bonzon In: BL. - (2005, juin), p. 9

**2952. CLARINVAL, France**

'Qeesch' sort de la ligne droite : 'Le magazine pour et sur l'autodétermination' prépare son 12e numéro : Une belle réussite pour ce produit de presse qui sort des sentiers battus / France Clarinval In: Q. - n°189 (2005, 17 août), p. 27

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2953. DIRKX, Paul**

L'espace européen et l'espace des périodiques littéraires francophones / Paul Dirkx In: L'Europe et les Francophonies : Langue, littérature, histoire, image. - Bruxelles : P.I.E.- P. Lang, 2005. - (Documents pour l'histoire des francophonies ; n°9). - ISBN 90-5201-261-X, p. 105-115

### **2954. GOEDERT, Georges**

Avant-propos: Pour un anniversaire / Georges Goedert In: NC. - n°1 (2005), p. 5-8

### **2955. GROSBUSCH, André**

Patrie et l'Europe selon Pierre Frieden : Les Cahiers du Redressement ont 60 ans / André Grosbusch In: forum. - n°247/248 (2005), p. 51-56

### **2956. HERMES, Monique**

Geschehnisse und Entwicklungen Revue passieren lassen: Leser können den bedeutendsten Luxemburger wählen und im administrativen Jahrbuch fündig werden: Gut informiert mit dem 'Lëtzebuerger Panorama 2006' / Monique Hermes In: LW. - n°281 (2005, 3 décembre), p. 37

### **2957. MERSCH, Corina**

La truelle et le marteau : Le printemps des revues / Corina Mersch In: J. - n°23 (2005, 9 juin), p. 25

### **2958. MEYER, Romain**

Neustart für www.revue.lu : Die Revue ist wieder drin : Sie hat seit einigen Wochen einen neuen interaktiven Internetauftritt : Es lohnt sich, darin herumzuklicken / Romain Meyer In: Revue. - n°45 (2005, 12 novembre), p. 68



## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2959. REDEKER, Robert**

Droit de cités / Robert Redeker In: BL. - (2005, été), p. 9

**2960. REDEKER, Robert**

Revue / Robert Redeker In: BL. - (2005, mars), p. 7

**2961. sjp**

60 Jahre 'Revue' passieren lassen: Das Luxemburger Informationsmagazin feiert runden Geburtstag: Von der A-Z zur Familienillustrierten / sjp In: LW. - n°212 (2005, 13 septembre), p. 4

**2962. SORRENTE, Jean**

Le péril en la demeure / Jean Sorrente In: BL. - (2005, été), p. 9

**2963. STAUCH-VON QUITZOW, W.**

Vom Städtelob zur Bibliothekssanierung: Das Kurtrierische Jahrbuch 2004 erkundet Zaubersprüche und Datenbanken / W. Stauch-v. Quitzow In: W. - n°3/2101 (2005, 20 janvier), p. 4

**2964. THÉRY, Patrick**

'Revue fait partie du patrimoine' : Guy Ludig, son directeur, évoque les 60 ans de 'Revue', plus vieil hebdomadaire du Grand-Duché / [interview] Patrick Théry In: Q. - n°213 (2005, 14 septembre), p. 4

### 10.11 SOCIÉTÉS ET SYNDICATS LITTÉRAIRES ET CULTURELS

**2965. Anonyme**

Hoffnung für Bibliotheken: Stärkeres Engagement der Archivare erwünscht: Association des bibliothécaires, archivistes et documentalistes In: LW. - n°60 (2005, 14 mars), p. 8

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2966. Anonyme**

D'Rodange-Reenert-Monument zu Wolz: eise ganzen Houfert: D'A.L. hält drop, dass eis Sprooch an d'Verfassung ageschriwwe gött In: LJ. - n°65 (2005, 5 avril), p. 21

### **2967. Anonyme**

Schriftstellergruppe nach dem Vorbild der 'Gruppe 47' : Initiative von Günter Grass In: t. - n°280 (2005, 2 décembre), p. 20

### **2968. BADEN, Jeff**

Wat ass wäiss a kënnst vun zwou Säiten: 15 Jahre Förderung zeitgenössischer Literatur in Luxemburg / Jeff Baden In: LW. - (2005, 1er mars), p. 7

### **2969. BILDORFF, Georgette**

Une icône de la littérature française : Les Amitiés Françaises ont fêté le 14 juillet / Georgette In: LW. - n°165 (2005, 19 juillet), p. 79

### **2970. DA SILVA, Sonia**

Bruno Théret : Plein cadre / Sonia da Silva In: V. - n°243 (2005, 19 octobre), p. 54

### **2971. Deutscher Verein in Luxemburg**

deuV-lux: 10 Jahre / Redaktion In: deuV-lux-Inform. - n°11 (2005), p. 4

### **2972. DUPIN, Isabelle**

Actualité(s) de Victor Hugo : Une publication des Ed. Maisonneuve & Larose / Isabelle Dupin In: t. - n°172 (2005, 27 juillet), p. 15

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2973. Fondation Servais pour la littérature [Éd.] ; SCHMITZ, Carlo [Ill.]**

Wat ass wäiss a kënt vum zwou Säiten? : 1 Ouvrage, 3 Sproochen, 13 Autoren / [éd.: Fondation Servais pour la littérature luxembourgeoise] ; ill.: Carlo Schmitz. - Mersch : Fondation Servais pour la littérature luxembourgeoise, 2005. - 60 p. : ill [Ouvrage rédigé en commun par les treize lauréats du Prix Servais, chacun dans la langue de son choix]

**2974. GRIMM, Rudolf**

NS-Gegenstück zum PEN-Club: Ein Kapitel Literaturgeschichte: Detaillierte neue Darstellung der 'Europäischen Schriftsteller-Vereinigung' (ESV) / Rudolf Grimm In: W. - n°5/2103 (2005, 3 février), p. 3

**2975. HARF, Laurence**

Un passeur de culture : Le président honoraire de l'association Victor Hugo / [interview] Laurence Harf In: J. - n°41 (2005, 13 octobre), p. 18

**2976. HEIDERSCHIED, Simone**

A propos Victor Hugo: 'Actualité(s) de Victor Hugo unter der Leitung von Fr. Wilhelm vorgestellt / si. In: LJ. - n°143 (2005, 27 juillet), p. 18

**2977. HICK, Thierry**

Baromètre de la scène littéraire : La Fondation Servais fête son quinzième anniversaire / Thierry Hick In: V. - n°62 (2005, 16 mars), p. 14

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2978. HICK, Thierry**

Des propos toujours d'actualité : Parution d'un livre consacré à Victor Hugo / thi In: V. - n°172 (2005, 27 juillet), p. 45

### **2979. jmj**

'Actualité(s) de Victor Hugo' vorgestellt : Wenn das der Hugo wüsste / jmj In: ZLV. - n°60/140 (2005, 27 juillet), p. 3

### **2980. Lëtzebuenger Schrëftsteller Veräin**

Wéi ass et da mat der Lëtzebuenger Literatur 2007? : 20 Joer Versprieche an d'Tiräng voller Pläng / matgedeelt vum LSV In: t. - n°170 (2005, 25 juillet), p. 15 ; ZLV. - n°60/138 (2005, 23 juillet), p. 9

### **2981. MART, Colette**

13 Autoren spazieren über den Kirchberg: Zum 15. Geburtstag der Fondation Servais / Colette Mart In: LJ. - n°41 (2005, 1er mars), p. 21

### **2982. NETGEN, Jérôme**

Bicherdeeg / Jérôme Netgen In: t. - n°182 (2005, 8 août), p. 9

### **2983. NETGEN, Jérôme**

Sisyphus und die Stoiker: LSV: Poetry Jam mit 'Poldi' & Co. / Jérôme Netgen In: t. - n°178 (2005, 3 août), p. 14

### **2984. PAIROUX, Kristel**

Quand le café se marie au livre : Le Books and Beans est un café-librairie, un concept tout droit venu des Etats-Unis, que Georges Weber tente d'implanter au Luxembourg / Kristel Pairoux In: Q. - n°51 (2005, 3 mars), p. 32

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2985. PESCATORE, Théodore**

Chronique épistolaire du passé III...des aléas du Prix de la SELF (Marcel Noppeney) / Th. Pescatore In: CL. - n°2 (2005), p. 86-94

**2986. QUIQUERET, Jérôme**

Victor Hugo dans l'air du temps : Les actes du colloque 'Actualité[s] de Victor Hugo' qui s'est tenu en 2002 viennent de paraître / Jérôme Quiqueret In: Q. - n°172 (2005, 27 juillet), p. 26

**2987. REDING, Jean-Marie**

Wie Exlibris Bibliotheken retten können... zur bewegten Geschichte der Privatbibliothek des Grafen von Anseburg während der Kriegsjahre 1940-1945 / nacherzählt von Jean-Marie Reding In: Exlibris-Bulletin de liaison du Cercle Pierre Roberti. - n°43-44 (2005), p. 15

**2988. REILES, Claude**

Zurückblicken und nach vorn schauen: 25 Jahre Stefan-Andres-Gesellschaft / Claude Reiles In: LW. - n°141 (2005, 20 juin), p. 65

**2989. REISEN, Tom**

Renouvellement dans la continuité : L'association 'Estuaires' présente sa nouvelle publication au CCRN / Tom Reisen In: t. - n°129 (2005, 6 juin), p. 13

**2990. STORN, Debbie**

Under Construction : www.albad.lu / D.S. In: ALBAD-Feuille de liaison. - n°3 (23) (2005, novembre), p. 4-7

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **2991. WILHELM, Frank**

Exercices de style / Frank Wilhelm In: BL. - (2005, mars), p. 10

## **10.12 SOIRÉES LITTÉRAIRES**

### **2992. Anonyme**

Soirée lecture et rencontre avec André Markowicz :  
Traducteur de l'œuvre de Dostoïevski In: t. - n°225 (2005,  
28 septembre), p. 21

### **2993. Anonyme**

Die vielen Gesichter der Luxemburger Literatur: Zum  
Welttag des Buches am 23. April In: LJ. - n°80 (2005, 26  
avril), p. 29

### **2994. AUERBACH, Christine**

'Grillittéraire': Zwischen [sic] Mücken, Mettwurst und  
Maison Rosati / Christine Auerbach In: t. - n°141 (2005, 20  
juin), p. 17

### **2995. BADEN, Jeff**

Dekadenz und Verfall der Familie Buddenbrook: Ein Vortrag  
von Mario Fioretti in der Maison Servais: Zum 50. Todestag  
von Thomas Mann / Jeff Baden In: LW. - n°133 (2005, 10  
juin), p. 14

### **2996. BADEN, Jeff**

Geben Sie Gedankenfreiheit: Ein Vortrag von Paul Barone  
im Servais-Haus / Jeff Baden In: LW. - n°125 (2005, 1er  
juin), p. 98

---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**2997. BADEN, Jeff**

De Joseph Funck a säi 'Kleines Schicksal' : Der Autor, sein Buch und seine Zeit: Ein Vortrag von Pierre Marson / von Jeff Baden In: LW. - n°68 (2005, 23 mars), p. 98

**2998. BADEN, Jeff**

Kriegserlebnisse schildern und verarbeiten: 'Der Zweite Weltkrieg in der luxemburgischen Literatur'. Ein Vortrag von Germaine Goetzinger / Jeff Baden In: LW. - n°143 (2005, 22 juin), p. 124

**2999. BADEN, Jeff**

'Ein Spätaufklärer in vernunftmüder Zeit' : Nobelpreisträger Günter Grass las in Luxemburg / Jeff Baden In: LW. - n°45 (2005, 24 février), p. 7

**3000. BESTGEN, Julien**

Tourmente et défis négro-africains : Lire et écouter le professeur Albert Kenkfuni Oblipe / Julien Bestgen In: W. - n°30/2128 (2005, 27 octobre), p. 7

**3001. BUCHER, Heike**

Wahrheitssuche auf rutschigem Parkett: Vorstellung des Buches 'Unglaubensgespräch' im CNL / Heike Bucher In: t. - n°275 (2005, 26/27 novembre), p. 19

**3002. C.**

Verbrechern auf der Spur - Kleine Hobbydetektive im Einsatz: Spektakuläre Entführung des Musiklehrers wurde von den Schülern aufgeklärt: Spannende Lesenacht in Walferdingen / C. In: LW. - n°260 (2005, 9 novembre), p. 31

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **3003. DA SILVA, Sonia**

'Ponctuer, c'est penser' : La voix d'André Markowicz / Sonia Da Silva In: V. - n°227 (2005, 30 septembre), p. 15

### **3004. DEHAIRS, Wouter**

Die CIA förderte abstrakte Kunst, weil sie harmlos war: Günter Grass besucht Luxemburg / Wouter Dehairs In: t. - n°45 (2005, 24 février), p. 17

### **3005. DEHAIRS, Wouter**

Stippvisite in Luxemburg: Günter Grass besucht das Grossherzogtum und eröffnet Ausstellung seiner jüngsten Lithographien / von Wouter Dehairs In: TV - n°46 (2005, 24 février), p. 25

### **3006. DUCREUZET, Isabelle**

Le hasard de l'écriture : Lecture de Patrizia Debicke au centre culturel français / Isabelle Ducreuzet In: V. - n°295 (2005, 20 décembre), p. 11

### **3007. EBNER, Martin**

Halbzentrum mit Großherzog: Luxemburg wird vom Variantenwörterbuch des Deutschen stiefmütterlich behandelt / Martin Ebner In: LL. - n°9 (2005, 4 mars), p. 15

### **3008. KOESSLER, Philippe**

Buvons quelques vers à la Kulturfabrik : Bistrot littéraire / Philippe Koessler In: LL. - n°4 (2005, 28 janvier), p. 18

### **3009. KREMER, Marie-France**

Enrichissante rencontre : Günter Grass au théâtre des Capucins / kr In: V. - n°45 (2005, 24 février), p. 12



---

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

---

**3010. lei**

Über das Lachen zum Lesen: Guy Helminger las im Saarländischen Künstlerhaus / lei In: Saarbrücker Zeitung. - n°45 (2005, 23 février), p. C5

**3011. MART, Colette**

Im Krebsgang: Günter Grass in Luxemburg / Colette Mart In: LJ. - n°38 (2005, 24 février), p. 22

**3012. MICHEL, Philipp**

Einblicke in die Abgründe der finnischen Seele: Arto Paasilinna zu Besuch in Luxemburg / Philipp Michel In: t. - n°83 (2005, 11 avril), p. 15

**3013. NETGEN, Jérôme**

Grenzsprache ohne Vaterland: Autorenlesung in der Escher Stadtbücherei / jén In: t. - n°285 (2005, 8 décembre), p. 19

**3014. QUIQUERET, Jérôme**

Apporter l'espoir par le rire : L'écrivain finlandais Arto Paasilinna marie humour et philosophie à la perfection: Il était hier à Luxembourg pour présenter 'Petits suicides entre amis' / Jérôme Quiqueret In: Q. - n°82 (2005, 9/10 avril), p. 31

**3015. REILES, Claude**

Rainer Maria Rilke in Mimik, Wort und Klang: Ein Abend zum 130. Geburtstag des Symbolisten / Christian Reiles In: LW. - n°89 (2005, 18 mars), p. 12

**3016. SCHMIT, Raymond**

Lust auf Bücher machen: Kinderbuchautor Achim Bröger las aus seinen Werken / rsd In: LW. - n°54 (2005, 7 mars), p. 13

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE

### **3017. STEMPER, Lotti**

Une femme raconte son histoire : Après avoir retrouvé sa mère, 29 ans plus tard, Jeannine Grisius a commencé à écrire les souvenirs de son enfance pour les partager avec ses filles et ses amis / Lotti Stemper In: Q. - n°107 (2005, 10 mai), p. 36

### **3018. STEMPER, Lotti**

Günter Grass convie à danser : Le Prix Nobel de littérature allemand, Günter Grass, était l'invité du cycle de lectures du théâtre des Capucins / Lotti Stemper In: Q. - n°45 (2005, 24 février), p. 29

### **3019. STREIT, Jean-Marc**

L'Italie, terre de rencontres : 'Écrivains face à face', à l'abbaye de Neumünster / Jean-Marc Streit In: V. - n°293 (2005, 17 décembre), p. 72

### **3020. VAN DER HOEF, Jeroen**

17 Maler + vier Autoren = sechs Kulturtage: In Ellingen startet morgen die zehnte Auflage der Ausstellung 'Salon Art et Création' : Anner Berger, Fränz Frising, Emile Hemmen und Lex Roth geben Kostproben aus ihren Büchern / Jeroen van der Hoef In: LW. - n°244 (2005, 20 octobre), p. 31

### **3021. VAN DER HOEF, Jeroen**

'Hierschtlies' hält Einzug in Grevenmacher: Krimiautoren Marco Schank und Ralf Kramp sorgen für gruselige Momente: Vom 14. bis zum 26. November steht die Buchhandlung Libo im Zeichen der Kultur in der Region / jvdh In: LW. - n°259 (2005, 8 novembre), p. 53

### **3022. WEINACHTER, Marc**

Crescendo des Grauens: Iris Berben über 'Hitlers Tischgespräche' im Escher Theater / Marc Weinachter In: t. - n°268 (2005, 18 novembre), p. 21

## 10. ASPECTS DIVERS DE LA LITTÉRATURE



Margret Steckel lors de la présentation de l'ouvrage «Wat ass wäiss a kënnt vun zwou Säiten?» édité pour le quinzième anniversaire de la Fondation Servais

## INDEX DES AUTEURS

---

### Index des auteurs

#### A

- Anonyme** 1, 2, 3, 4, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 1227, 1320, 1321, 1324, 1329, 1336, 1337, 1338, 1343, 1347, 1357, 1370, 1859, 1866, 1872, 1903, 1918, 2008, 2015, 2016, 2017, 2018, 2020, 2021, 2032, 2033, 2034, 2035, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2395, 2396, 2397, 2398, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2555, 2556, 2557, 2599, 2600, 2601, 2602, 20603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2925, 2965, 2966, 2967, 2992, 2993
- a.b** 2055, 2185
- ABID-WALLENDORF, Suzanne** 1383
- Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch** 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13
- Administration communale (Differdange)** 244
- al.** 1919
- ALS, Georges** 113
- AMARA, Michaël** 1412
- ANDERS, Richard** 1599
- ANDERSEN, Hans-Christian** 2024
- ANDONOVIC, Vesna** 2872
- ANDRÉ, Clément [Trad.]** 1395
- ANDRÉ, David** 2513
- ANDRICH, Marie-Jo** 363, 364, 1404
- ANGEL, Emil** 365, 366, 1228, 1371
- ANGEL, Marc** 1176
- ANGEL, Marc [Ill.]** 1804
- Anna Konda [pseud.]** 2056
- AREND, Venant** 245
- ARNOLDY, Emely** 1177
- ARTUSO, Vincent** 2007
- ARTUSO, Vincent [Contrib.]** 2104
- ARULDOSS, Manu [Texte]** 1938
- AS** 2558, 2671
- ask** 2186
- ASR** 14
- AUBEVERT, Jean-Michel** 1440
- AUBRAL, François** 367, 368
- AUERBACH, Christine** 2514, 2994
- AYED, Kawthar** 1990

## INDEX DES AUTEURS

**B**

- BACK, Jean** 1384, 1927  
**BACKES, Michèle** 2672  
**BADEN, Jeff** 15, 86, 87, 114, 246, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 1365, 1375, 1873, 1901, 1914, 1921, 2057, 2187, 2188, 2189, 2190, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2762, 2763, 2816, 2968, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999  
**BADIN, Paul** 1595  
**BAINES, Caroline** 2405  
**BARLAND, Jean-Rémi** 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390  
**BARTHEL, Jean-Paul** 2673  
**BAULESCH, Nadine** 247, 1404, 1441  
**BAUSCH, Armando** 115  
**BAUSTERT, Raymond** 1385  
**BECK, Jean-Jacques** 116, 391, 392, 393  
**BECK, Simone** 2058  
**BECKER, Isabelle [Ill.]** 1216  
**BECKER, Nathalie** 2764  
**BELLARDINELLI, Mario** 1928  
**BENDER-BERLAND, Geneviève** 16, 17  
**BERCHE, Denis** 2926  
**BERENS, Jos** 1229, 1230  
**BERG, Charles** 18  
**BERG, Guy** 19, 2674  
**BERGER, Anne** 1442  
**BERNARD, Marc** 2559  
**BERNARD, Romain** 394  
**BERTEMES, Claude** 1963, 1967  
**BERTEMES, Paul [Réd.]** 117  
**BERTEMES, Roger [Ill.]** 1415  
**BERTOVIC SUTERA, Lucie** 1386  
**BERTRAND, Alain** 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 1443  
**BESCH, François** 1650  
**BESTGEN, Julien** 403, 404, 1587, 3000  
**BEZZI, Piero Francesco** 2059, 2560, 2627, 2675, 2817, 2899, 2906, 2947  
**Bibliothèque nationale (Luxembourg)** 88, 2722  
**Bibliothèque nationale (Luxembourg) [Éd.]** 89  
**BIERMANN, Marguerite** 118  
**BILTGEN, François [Réd.]** 1941  
**BILTGEN, Pierre [Réd.]** 1941  
**BILTGEN, Raoul** 1600, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655  
**BINGENHEIMER, Volker** 2873  
**BINTNER, Doris [Trad.]** 1437  
**bip** 20  
**BIRGER, Michel [Conc.]** 1601  
**BISDORFF, Georgette** 119, 1444, 1445, 1588, 2561, 2765, 2948, 2949, 2950, 2969  
**BIVER, Emile** 2818  
**BIWER, Jean-Marie [Ill.]** 1425

## INDEX DES AUTEURS

---

- BLAISE, Henri** 1656, 1657, 1658, 1659
- BLAU, Lucien** 1387, 1935
- BLEYMEHL-EILER, Martina [Coll.]** 1628
- BOBIN, Jérôme** 2191
- BOCK, Emmanuel** 1446
- BODEUX, Jean-Luc** 21, 22
- BODRY, Jean [Photogr.]** ; 1934
- BODSON, Valérie** 1231
- BOGGIANI, Jos** 1929
- BOMMERTZ, Claude** 120, 1947
- BONZON, Laurent** 90, 248, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 1573, 1576, 2019, 2515, 2516, 2951
- BORCHERT, Th.** 464
- BORGER, Sebastian** 465
- BOSSI, Emanuela** 1353
- BOST, Bodo** 249, 250
- BOTZLER, Uli** 23, 1317, 2060, 2192, 2193, 2406
- BOUCHÉ, Gilles** 1874, 2407
- BOXBERGER, Jana [Trad.]** 2026
- BRACONNIER, Léon** 1660, 1661
- Braddelkätt [pseud.]** 24
- BRANDY, Robert [Ill.]** 1634
- BRAUN, Josy** 25, 26, 1178, 1179, 1180, 1232, 1233, 1234, 1662, 1930
- BRESSAN, Serge** 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 2408, 2517, 2628
- BREUSKIN, Ern** 251, 252
- BROCKMEYER, Uli** 491
- BROICH, Annabelle von** 492, 2061, 2562, 2819
- BRUCHER, Roger** 121
- bs** 2927, 2928
- BUCHER, Heike** 1875, 1904, 2409, 2410, 2411, 2629, 2820, 3001
- BUSH, Duncan** 493, 494
- BUSS, Silvia** 495, 2062
- BUSSIENNE, Eric** 2063
- ### C
- c.** 2676
- C.** 3002
- c.g.f.** 2518
- C.L.P.** 2821
- CAILTEUX, Nathalie** 496, 497, 1388
- CALDOGNETTO, Maria Luisa** 122
- CALÒ, Romina** 2766, 2822

---

 INDEX DES AUTEURS
 

---

- CAMPAGNA, Norbert** 123, 124, 125, 126, 127, 1602  
**CANTERBURY, Anselm von** 1931  
**CAREGARI, Luc** 1854, 2036, 2064, 2194, 2677  
**CARLSSON, Albert** 501, 502, 1235, 1663, 1664  
**CAROZZA, Philippe** 2519, 2520, 2521, 2522  
**CARRÉ, Gaston** 128, 503, 504, 505, 506, 2678, 2767, 2768, 2769, 2874, 2907  
**CASTERAN, Claude** 2630  
 Cca 2563  
**Celan, Paul** 1932, 1933  
**Centre de Documentation et de Recherche Ahmed Baba (Tombouctou)** 2823  
**Centre de Documentation et d'Information sur l'Enseignement Supérieur (Luxembourg)** 2908  
**Centre national de littérature (Mersch)** 43  
**Centre national de littérature (Mersch) (Éd.)** 2824  
**CH.S.** 2412, 2413, 2414, 2415, 2875, 2876, 2877  
**CHOMÉ, Christiane** 1603  
**CHRISTOPHORY, Jul** 1389  
**CIOCÂRLIE, Constanta [Trad.]** 2029  
 ck 2195  
**Cl. F.** 2770  
**CLARINVAL, France** 129, 507, 508, 509, 510, 511, 1358, 1372, 2009, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2564, 2631, 2632, 2679, 2771, 2772, 2825, 2878, 2909, 2952  
**CLAUS, Horst** 253  
**CLAVEL, Guy** 512  
**CLEES, Michel** 1390  
**CLEMENT, Raymond** 130  
**CLEVERLEY, Graham** 2424  
**COLAS-BLAISE, Marion** 27, 131, 513, 514  
**COLBACH, Joseph [Réd.]** 1211, 1391, 1392  
**Commission pour l'Information Publique et la Presse de la Ville de Rumelange** 1934  
**CONRADY, Guy** 1935  
**CONTER, Claude** 1447  
**CONTER, Claude D.** 132, 515, 516, 1968, 1969, 1970, 1971  
**CORDES, Ulrike** 517  
**COURGET, Paul [Trad.]** 1983, 1984, 1985, 1986  
**CR** 2072  
**CROUY-CHANEL, Mariella de** 1330  
**CS** 2210

## INDEX DES AUTEURS

---

**CSENGE, Monigl** 133

**CUBRILO-GRUJIC, Ivana** 1393

**CZAPLA, Beate** 2022

**CZUGA, Lucien** 2523, 2524, 2525

### D

**DA SILVA, Sergio** 2073

**DA SILVA, Sonia** 518, 2000, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2425, 2565, 2633, 2826, 2879, 2880, 2910, 2970, 3003

**DAMM, Antje** 2025

**DAUM, Pierre** 519

**DE DONNO, Nicolas G** 1949, 1950

**De Monni Lex** 254

**DE SCHAPP** 2827

**DE TOFFOLI, Ian** 255, 520, 521, 522, 523, 1394, 1448, 1449, 1589

**DE VOS, Thérèse** 1395, 1450

**DEBICKE VAN DER NOOT, Patrizia** 1396, 1936, 1937

**DECOS, Joé** 524

**DEITZ, Luc** 134, 135, 1972

**DEITZ, Luc [Collab.]** 160

**DELALANDRE, Benoît** 1432

**DELOFFRE, Jacqueline** 527

**DELOGNE, Marie-Pascale** 2828

**DELORME, Jean-Luc** 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535

**DELVAUX, Jean** 1397

**DELVAUX, Sophie** 2680

**DEMATTE, Delphine** 528

**DENOËL, Anne** 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539

**DEPOULAIN, Michel** 2216

**Deutscher Verein in Luxemburg** 2829, 2971

**DEVALOIS, Arlette** 1451, 1452

**DEVAUD, Marie-Stéphane** 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547

**DI PILLO, Nadia** 2566, 2681

**DIALLO, Mamadou Bani** 548

**Diekirch (Ville)** 1938

**DiL** 2217

**DILK, Enrica Yvonne** 1665, 1666, 1973, 1974

**DILK, Enrica Yvonne [Éd.]** 1604

**DIRKX, Paul** 2953

**DISEWISCOURT, J.** 28

**d'Léierpersonal aus der Gemeng Stengefort** 256

**DOCKENDORF, Romain** 252

**DOLL, Jürgen** 549

**DOMS, André** 1453

**Dr. Peter Kien [pseud.]** 2830

**DUARTE, Carles** 1398

**DUCREUZET, Isabelle** 550, 551, 552, 2567, 2568, 2774, 3006

**DUMONT, Fabien** 29, 1454

**DUMONT, Paul** 1667

**DUPIN, Isabelle** 2218, 2219, 2220, 2221, 2775, 2776, 2831, 2972

**DURASIN, Laurent** 2832

**DURAZZO, Francescu-Micheli [Éd.]** 91



## INDEX DES AUTEURS

**DURLET, Romain** 30, 257, 1318, 2911, 2912

**DÜRRSON, Werner [Trad.]** 2026

**E**

**EBNER, Martin** 3007

**ECCARDT, Thomas** 1939

**ECKL, Veronika** 553

**EHLINGER, Christiane** 1181, 1182

**EHRET, Jean** 2682

**EISCHEN, Linda** 2766

**EISCHEN, Thierry [Ill.]** 1299, 1300

**EISEN, Marianne** 2777

**EL GHARBI, Jalel** 136, 554, 555, 556, 557, 558, 1399, 1455, 1574, 1580, 1585, 1596, 1403

**EL GHARBI, Jalel [Trad.]** 1955

**Elorode** 1668

**ENGELHARDT, Mathy** 1669

**ENGELMANN, René** 1605

**ENGELS, Guy** 559, 560, 561, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 8085, 8086, 2222, 2223, 2833

**ENGELS, Guy [Réd.]** 1940

**ENSCH, José** 258, 1456, 1975

**ENSCH, José [Préf.]** 1415

**ERBS, Raymond [Photogr.]** 1189

**Esch-sur-Alzette (Ville) [Éd.]** 1941

**ESTGEN-MERTENS, Renée** 1183

**EVEN, Georges** 1606

**EVRARD, Cédric** 137, 138

**EWEN, Norbert** 2683

**EWEN, Paul** 562

**EWERS, Marcel** 139, 1341

**F**

**FABER, Connie** 1184, 1185, 1186

**FABER, Marc [Concept.]** 31

**FANDEL, Jean-Claude** 32

**Fédération luxembourgeoise des éditeurs de livres** 2634

**Fédération luxembourgeoise des théâtres professionnels** 2087

**FELS, Laurent** 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 1400, 1401, 1402, 1403, 1438, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462

**FELS, Laurent [Éd.]** 1404

**FELTEN, Carlo** 1607, 1670

**FELTEN, Dany** 1671

**FELTEN, Guy** 259, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1672, 1673, 1674

**FEYEREISEN, Claude** 2003, 2684

**FEYEREISEN-SPURK, Gisèle** 1236  
**fh** 2778

**FIEBIG, Helmut** 1608

**FIEDLER, Marc** 2428, 2779

**FILATKINA, Natalia** 33, 34

**FIORETTI, Mario** 571, 1609

**FISCHBACH, Henri** 35, 1322, 2780

**FLAMMANG, Marielys** 1237, 1610, 1675, 1676

**FLAMMANT, Raymond** 140, 260, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 1342

**FOHL, Alex** 2685, 2929

**FOLSCHEID, Martina** 2088

## INDEX DES AUTEURS

---

- Fondation Servais pour la littérature** 2228, 2229, 2230, 2231, 2232,  
 [Éd.] 2635, 2973 2233, 2234, 2235, 2236, 2237,  
**FORGIARINI, Tullio** 1238 2238, 2239, 2240, 2241, 2242,  
**Fr. K** 582 2243, 2244, 2429, 2430, 2431,  
**FRAJ, Eric** 583 2432, 2433, 2434, 2435, 2436,  
**FRANZEN, Michaela** 584, 585 2437, 2438, 2439, 2440, 2441,  
**Freed um Liesen [Éd.]** 92 2442, 2443, 2444, 2445, 2446,  
**FREYMAN, Gaston** 2569, 2570 2447, 2448, 2449, 2450, 2450,  
 2452, 2453, 2454, 2455, 2636  
**FRISING, Fränz** 1187, 1188 **GILLEN, Erny** 1613  
**FRISONI, Claude** 1470, 1471, 1472,  
 1963, 2881 **GILLES, Peter** 37  
**FROHNERT, Alice** 1331, 2686 **GLASER, Elvira** 38  
**FUCHSHUBER, Thorsten** 586, **GLESENER, Jeanne E.** 595, 596,  
 2089, 2536 1348  
**FUENTES, Carlos** 141 **GOEDERT, Georges** 143, 144, 1405,  
 2954  
**FUNCK, Erna** 1611 **GOEDERT, Janine** 597, 598, 599,  
 600, 601, 602, 603, 1977  
**G** **GOEDERT, Joseph** 261  
**GAASCH, Danny [Réd.]** 36 **GOERENS, Christiane** 1332, 1377,  
 2883  
**GABRIEL, Susanne** 587, 588, 589 **GOERGEN, Jeanpaul** 145, 146, 147  
**GANIVEL, Nadine** 1990 **GOETZ, Marco** 1677  
**GARCIA, Béatrice [Ill.]** 1955 **GOETZINGER, Germaine**  
 262, 2637, 2638, 2834, 2835  
**GARCIA, Robert** 590, 591, 592 **GOHLKE, Gerrit** 1945  
**GAUER, Walter** 2882 **GOLDSCHMIDT, Georges-Arthur**  
 2639  
**GEIB, Anna-Sofia** 593, 594 **GOMBOCZ, Wolfgang L.** 2030  
**GEISELHART, Wolfgang** 1612 **GRAAFF, Laurent** 2245, 2246  
**GELHAUSEN, Roland** 1189 **GRAF, Dorothea** 604, 605, 606  
**GENEN, Andy [Ill.]** 2523 **GRAF, Linda** 1678  
**Georges** 1976 **GRAF, Nico** 1679, 2930  
**ger** 2781 **GREDT, Nicolas** 1614  
**GeWe** 2687

## INDEX DES AUTEURS

- GREGORINI, Giovanni** 2005  
**GREISCH, Pol** 1239  
**GREVIS, Michel** 1680  
**GRIMM, Jacob** 1190  
**GRIMM, Rudolf** 2974  
**GRIMM, Wilhelm** 1190  
**GROPP, Lewis** 1876  
**GROSBUSCH, André** 2955  
**GROTZ, Frank** 2884  
**GRUB, Frank Thomas** 148, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 1877  
**GUINARD, Sophie** 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642  
**GÜNEWIG, Heinz** 643  
**GUTHÖRL, Ursula** 1615
- H**
- HAAN-DUVAL, Marthe** 1958  
**HALEN, Pierre** 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651  
**HALLER, Maria-C.** 1406, 1407  
**HALLER, Gudrun** 652, 653  
**HAMILIUS, Michel** 1240  
**HAMUS, Eric** 2537  
**HANSEN, Josée** 93, 263, 1909, 2037, 2093, 2094, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2688, 2689, 2690  
**HANSEN, Josée [Dir.]** 1942  
**HARF, Laurence** 2975  
**HARMS, Wolfgang** 654  
**HARR, Miriam** 2836  
**HARSCH, Roland** 1241, 1242, 1681, 1682, 1683, 2253  
**HARTMANN, Horst** 655, 656  
**HARY, Fränk** 2691  
**HAUSEMER, Georges** 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 657, 1616, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 2640  
**HAUSEMER, Georges [Réd.]** 102  
**HAUSEMER, Georges [Texte]** 1943  
**HAUSEMER, Hubert** 159  
**HAVE, Christian** 1408  
**HEIDERSCHEID, André** 1925  
**HEIDERSCHEID, Simone** 658, 659, 2254, 2255, 2256, 2456, 2885, 2886, 2976  
**HEIN, Olivier** 39  
**HEINEN, Norbert** 2571  
**HELLER, Fränk** 1692  
**HELMINGER, Guy** 660, 661, 1617, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 2887  
**HELMINGER, Nico** 1243, 1476, 1625, 1702, 1703, 1704  
**HELWEG-NOTTROT, Ina** 662  
**HEMMEN, Emile** 1409, 1477, 1597  
**HEMMEN, Emile [Réd.]** 94  
**HEMMER, Paul** 1978  
**HENNENBERG, Fritz** 160  
**HENRIQUES, R.** 2888

## INDEX DES AUTEURS

---

- HERMES, Monique** 2956  
**HERMES, Monique [Collab.]** 1215  
**HEYAR, Carmen** 264, 1325, 1333, 1367, 1705, 1706, 1865, 1915  
**HEYL, Tobias** 1878  
**HICK, Thierry** 265, 663, 664, 665, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2257, 2258, 2259, 2457, 2572, 2573, 2574, 2641, 2692, 2693, 2782, 2783, 2889, 2977, 2978  
**HILGERT, Romain** 40, 1945, 2101, 2260, 2458, 2694, 2837, 2890, 2931  
**HILLION, Jacques** 266, 666, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542  
**HINTERSCHIEDT, Alice** 1191  
**HOFFMANN, Alain** 1410  
**HOFFMANN, Eduard** 667  
**HOFFMANN, Guy** 1944  
**HOFFMANN, Guy [Photogr.]** 1943  
**HOFFMANN, Josiane** 1707, 2838  
**HOFFMANN, Joy** 1384, 1927  
**HOFFMANN, Léopold** 1708  
**HOFFMANN, Christiane** 2102, 2103  
**HÖHFELD, Barbara** 668, 669, 670, 2575  
**HOLBE, Rainer** 161, 671, 672, 1711, 2576  
**HOLPERT, Andreas** 2695  
**HONS, Gaspard** 673, 1478  
**HORSTMANN, Ulrich** 674  
**HOSCHEIT, Jhemp** 1192, 1244, 1245, 1246  
**HUTTIN, Élis** 1193
- I**
- IG** 41  
**ik** 42, 2932  
**Independent little lies** 2104  
**INFALT, Roger** 162  
**Institut européen de chant choral** 1194  
**Institut Grand-Ducal (Luxembourg). Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique** 1614  
**Institut Grand-Ducal (Luxembourg). Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique [Éd.]** 43  
**Institut Grand-Ducal (Luxembourg). Section des Arts et des Lettres [Éd.]** 1213  
**IOGNA PRAT, Ivona** 44, 2839  
**IS** 675
- J**
- J.C.** 2696  
**j.f.** 2891  
**J.M.-K.** 267  
**J.P.** 2697  
**JACOBS, Jean-Paul** 1247  
**JACOBY, Ern** 1618  
**JACOBY, Lex** 130, 163, 164, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718  
**JACOBY-URBAN, Dorothee** 1618  
**JACQUES, Arlette** 1411  
**JAEGER, Cathy** 2105  
**JAEGER, Marc** 1248, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725

## INDEX DES AUTEURS

- JAMINET, Jérôme** 1726  
**JAMMERS, Martina** 2261  
**JASPERS, Susanne** 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 1727, 1728  
**JAUMAIN, Serge** 1412  
**Jds** 1867  
**JEGOU, Alain** 1479  
**jmj** 2979  
**JOHANN-SCHLECHTER, Marianne** 25, 26, 45  
**JOHNSON, Hildy [pseud.]** 165, 2913  
**JORIS, Pierre [Trad.]** 1933  
**JOVANOVIC, Vic** 1729  
**JT** 2459  
**JUNG, Didi [Texte]** 1964  
**JUNKER, Pascale** 1195  
**JUNKER, Pascale [Ill.]** 1207, 1208, 1209, 1210
- K**
- KALBHENN, Bernward** 1905  
**KALMUS, Menn [Graph.]** 1934  
**KAMANDA, Kama Sywor** 1413, 1414  
**KAPETANOVICH, Myo [Introd.]** 1201  
**KAPP, Jacques** 1196  
**KARALIUS, Vytautas** 2028  
**KARIGER, Jean-Jacques** 1619, 1620  
**KARTHEISER, Josiane** 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 1197, 1326, 1344, 1902, 1916, 2038, 2784  
**KARTHEUSER, Bruno** 2642  
**KASS, Carlo** 2785  
**KASSÉ, Cheikh** 701  
**KAUFFMANN-FRANTZ, Josée** 25, 26  
**KAUTHEN, Pierre** 268  
**KAYSER, Lucien** 2786  
**KAYSER, Marc** 166  
**KAYSER, René** 167  
**KAYSER, Steve** 1868  
**KAYSER, Steve [Réd.]** 1940  
**ke** 2840  
**KELLER, Chantal** 702  
**KELLER, Chantal [Trad.]** 2025  
**KENNEL, Odile [Trad.]** 1634  
**KERGER, Camille [Collab.]** 1215  
**KERGER, Jean** 252  
**KESCH, Elise Sr Anne-Joseph** 1730  
**KESSLER, Gregor** 1879  
**KIEFFER, Monique [Texte]** 2862, 2863  
**KIEFFER, Paul** 2841  
**KIEFFER, Robert** 1731, 1732  
**KIMMEL, Laetitia** 269  
**KIMMER, Jacqueline** 2698  
**KINTZINGER, Paul** 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738  
**KIRCHE, Nathalie [Trad.]** 1437  
**KIRT, Romain** 168, 169  
**KIRTZ, Francis** 1191  
**KISSLER, Alexander** 1906  
**KISTER, Stefan** 1880

## INDEX DES AUTEURS

---

- KLECKER, Nic** 94, 703, 1415, 1438, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494
- KLEEBLATT, Alain** 1339, 2031, 2262
- KLEIN, Maurice** 1739
- KLEIN, Raymond** 2106, 2892
- KLINCKER, Josée [Ill.]** 1220, 1930
- KLOOS, Pierrot** 1249
- KLOPP, Jean-Michel** 170, 171, 172, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747
- KOCHERT, Francis** 748, 749
- KOESSLER, Philippe** 2263, 2264, 2265, 3008
- KOHNEN, Joseph** 95, 173, 750, 1621, 1979
- KOLTZ, Anise** 1495
- KÖNIG, Suzanne** 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757
- KONSBRUCK, Solange [Réd.]** 36
- KOPPENHAGEN, Thomas** 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776
- KP** 46, 2107, 2108, 2266, 2267, 2460, 2577, 2699, 2842, 2914
- KRAEMER, Jean-Pierre** 1496, 1497, 2700
- KRAMER, Johannes** 17
- KREKELER, Elmar** 1881
- KREMER, Boris [Éd.]** 1945
- KREMER, Karin** 2843
- KREMER, Marie-France** 96, 1327, 1346, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2461, 2643, 2644, 3009
- KREUTZ, Inge** 270
- KRIECHBAUM, Reinhard** 777
- KRIEPS, Rosch** 271, 1250, 1378, 2109, 2701, 2702, 2933
- KRIER, Jean** 1622, 1740, 1741, 1742
- KRIER, Maryse** 1623
- KRIER-BÄUERLE, Marguy** 1251, 1743, 1744
- KRINGS, Matthias** 2110
- KRONZ, Isabelle** 1498, 1499, 1500, 1501
- KRUMBHOLZ, Martin** 1882
- KÜCHEMANN, Fridtjof** 272
- KUGEL, Beate** 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787
- KUNZMAN, Stefan** 2111, 2543
- KUROWSKI, Daroslaw** 1745, 1746, 1747
- KURZKE, Hermann** 1624
- KUTTEN, Edouard** 1946
- ### L
- LABELLE, Noël** 47, 2544, 2703, 2704, 2705, 2706
- LACRUZ, Juan-Max** 788, 789, 1111
- LAMBERT, Yvon** 1625

---

 INDEX DES AUTEURS
 

---

- LAMOULEN, Charles** 2545  
**LANGE, Nicole** 2546  
**LANNERS, Paul** 1502  
**LANZ, Jean-Marc** 2547, 2548  
**LAUMESFELD, Daniel** 1416  
**LAVALLÉ, Sandrine** 1198  
**LE BAYON, Georges** 1409  
**Le Jeudi Le Quotidien** 2549  
**Le Quotidien. Rédaction** 2915  
**LECH, Francis** 1446  
**LECH, Pierre** 273, 274, 275  
**LECOMTE, Nelly** 790  
 lei 3010  
**LEICK, Romain** 791, 792  
**LEINER, Roger [Ill.]** 2524, 2525  
**LEIPZIG, Wolf von** 2934  
**LEIRIS, Michel [Éd.]** 1957  
**LENNERS, Paul** 276, 1252, 1379,  
 1920, 2707  
**Les cahiers luxembourgeois** 277,  
 2708  
**Lëtzebuenger Schrëftsteller Veräin**  
 2980  
**Lëtzebuenger Theater [Éd.]** 1199  
**LEYDENBACH, Théo** 278  
**LIEBSTER, Max** 1417  
**LIMPACH, Marc** 166, 2462  
**LINDEMANN-STARK, Anke** 95  
**LINK, André** 97, 98, 793, 1503, 1504,  
 1505, 1506, 1507, 1748, 1749,  
 2112, 2276, 2277, 2278, 2279,  
 2280, 2463, 2464, 2465, 2466  
**LINK, André [Concept.]** 174  
**LINK, René** 1508  
**LINSTER, Guy** 2709, 2844  
**LINTZ, Dieter** 2281  
**LIPPERT, Sarah** 794, 795, 796  
**LOGELIN, René** 1750  
**LOGELIN-SIMON, Armand** 1352,  
 1751, 1910  
**LORANG, Fernand** 48, 1253, 1254,  
 1255, 1256, 1257, 1258, 1259,  
 1260, 1261, 1262, 1263, 1264,  
 1265, 1266, 1267, 1268, 1269,  
 1270, 1271, 1272, 1273, 1274,  
 1275, 1276, 1277, 1278  
**LORENT, Joseph** 175, 2787  
**LORENTZ, Nicole [Réd.]** 36  
**LORGÉ, Marie-Anne** 797, 798, 799,  
 2113, 2578, 2645, 2788  
**LOSCH, Henri** 1200, 1279, 1280  
**LOSCH, Henri [Coll.]** 1211  
**LÜDTKE, Ingeborg** 1626  
**LULLING, Jérôme** 49, 50  
**LUZI, Alfredo** 1950  
**LV** 2893  
**Lycée classique (Diekirch)** 2282
- M**  
**M.A.** 279  
**m.b.** 280  
**MAAS, Paul** 176, 1354, 1579, 1862,  
 1907  
**Mackie Messer [pseud.]** 2935  
**MAGNIER, Bernard** 800, 801  
**MAIER, Thomas** 802

## INDEX DES AUTEURS

---

- MAJERUS, Benoît** 177, 1412  
**MAMBA, Muepu** 1509  
**MANCINI, Bianca** 1627  
**MANDERSCHIED, Roger** 1281, 1752, 1753  
**MANNES, Gaston** 281, 1628, 1754, 1947  
**MANUGUERRA, Sandrine** 2710, 2789, 2790, 2845, 2846  
**MARCHAL, Jan** 178  
**MARGUE, Paul** 1380, 1912  
**MARIANO, Pino** 51, 1201, 1948, 1949, 1950  
**MARKIEWICZ, Karolina** 99, 2114, 2115, 2283, 2467, 2468  
**MAROLDT, Ed** 179, 1755, 1951  
**Mars** 1756  
**MART, Colette** 181, 182, 183, 184, 282, 803, 804, 805, 806, 1349, 1350, 1359, 1629, 1757, 1758, 2010, 2039, 2116, 2284, 2711, 2712, 2936, 2981, 3011  
**MARTELING, Luc** 1860  
**MARTIN, Jean** 1510, 1511, 1512  
**MARTIN, Sylvie** 2001, 2579, 2791, 2894  
**MARTINI, Jean-Marie** 2916  
**MARX, Silke** 283, 2117  
**MARZOUKI, A. [Dir.]** 1399  
**MATHIEU, Paul** 52, 53, 101, 185, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 1513, 1514, 1515, 1516, 1571, 1594, 2580, 2581, 2646, 2647, 2713, 2792, 2793, 2847  
**MATSAS, Philippe** 1282  
**MATUR, Bejan** 1980  
**mb** 1586  
**MEDER, Cornel** 186, 187, 217, 1517, 1518, 1519, 1605, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763  
**MEHLIG, Holger** 827  
**MELLER, Marius** 1883, 1884  
**MENFP - Collège des directeurs [Éd.]** 1418  
**MENFP [Éd.]** 54  
**MENSAH-SCHRAMM, Irmela** 1764  
**MERGEAI, Jean** 828  
**MEROLLI, Mara [Trad.]** 1201  
**MERSCH, Col** 1202  
**MERSCH, Corina** 188, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 1520, 1521, 1981, 2118, 2285, 2648, 2917, 2957  
**MERSCH, Joseph** 284, 285  
**MERSCH, Sandra [Ill.]** 1202  
**MEYER, Mireille** 2286, 2582  
**MEYER, Roland** 897



## INDEX DES AUTEURS

- MEYER, Romain** 1323, 2958
- MEYERS, Marc André** 1952
- Mg** 189
- MICHEL, Philipp** 3012
- MICHELINI, Catarina** 1419
- MICHELS, Daniel** 286
- MICHELS, Pol** 1765
- MIGNON, Laurent** 287, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 1953
- MIGNON, Laurent [Trad.]** 1999
- MIGOZZI, Marcel** 1522, 1523
- Mil** 1283, 1284, 1285, 1286, 1287
- MILANI-NIA, Shaaf** 1524
- MILMEISTER, Jean** 190, 1605
- MILMEISTER, Jean [Réd.]** 1940
- Ministère de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche (Luxembourg)** 1420, 1954, 2649
- Ministère de l'éducation nationale et de la formation professionnelle (Luxembourg)** 1630
- mö** 288
- MOHR, Peter** 289, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 2119, 2120
- MOIA, Nelly** 1766
- MOLINA LOPEZ, Salomé** 1982, 1983, 1984, 1985, 1986
- MOLITOR, Félix** 191, 192, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1955
- MOLITOR, Ronald** 1180
- MOLITOR, Simone** 1360, 2121, 2122, 2123, 2124, 2287, 2288, 2289, 2290, 2469, 2650, 2714, 2715, 2794, 2795, 2796, 2848
- MOMMERT, W.** 2125
- MONTEIRO, Joaquim [Trad.]** 1569
- MOORE, Matt** 2651
- MOOTZ, Henri [Mus.]** 1313
- MORINA, Domenico Maria [Mimmo]** 1956
- MORIS, Yvette** 1203
- MOSCA-BISCHOFF, Sophie** 934
- MOTZFELDT, Helle** 1204
- MOULIN, Claudine** 55, 290
- MOURA, Fatima De** 1191
- MOUSEL, Pierre** 1319
- MOYSE, Laurent** 2470
- mst** 56, 57
- mth** 2716
- MUAMBA, Muepa** 1530
- MULLER, Georges E.** 1531
- MULLER, John J.** 291
- MULLER, Nico** 292, 2849, 2895
- MULLER, Nicolas** 58
- MULLER, Roger** 296
- MULLER-KESSELER, Véronique** 193, 194, 195, 196, 197, 1421
- MÜNCHOW, Dirk** 1631, 2652
- MUNO, Claudine** 59, 297, 298, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1591, 2126, 2127, 2128, 2291, 2292, 2293, 2294, 2896

## INDEX DES AUTEURS

---

**MUSCIONICO, Daniele** 2295

**Musée national d'histoire naturelle  
(Luxembourg)** 1211

### N

**Nassauische Sparkasse [Éd.]** 1628

**NENNIG, Rose** 1288

**NERINA CASALI, Yvonne** 1767

**NETGEN, Éric** 198, 1361, 2011,  
2129, 2897

**NETGEN, Jérôme** 199, 935, 1374,  
1899, 1926, 2130, 2131, 2132,  
2133, 2134, 2296, 2297, 2298,  
2299, 2300, 2301, 2302, 2303,  
2304, 2305, 2471, 2472, 2473,  
2550, 2583, 2653, 2717, 2718,  
2898, 2899, 2982, 2983, 3013

**NETT, Carola** 936

**NEU, Claude** 2900, 2901

**NGANANG, Patrice** 1532

**NILLES, Françoise** 937, 2306

**NILLES, Roger** 2937

**NiM** 1923

**no** 2797

**NOLDEN, Rainer** 2135, 2719

**NOYER, Catherine** 2088

**NÜBLING, Damaris** 60

### O

**O.H.** 61

**oe** 2720

**OLBERT, Frank** 1885

**ORTLIEB, Gilles** 1422, 1423, 1533

**ORTOLANI, Olivier [Éd.]** 2136

**OT** 62

**OTH, René** 938, 939, 940, 941, 942,  
943, 944, 945, 946, 947, 1632

**Otto Graphe de l'Académie  
Française [pseud.]** 200

**OUAKNINE, Joseph** 1403

**OZOLINS, Marisandra** 63, 2918

### P

**P.BI.** 948, 949, 950

**Paga** 2474

**PAGANOTTI, David** 2137, 2138,  
2307, 2308, 2584, 2585, 2654,  
2721, 2722

**PAIROUX, Kristel** 2309, 2310, 2798,  
2799, 2919, 2984

**PAPI, Marc** 2551

**PAQUET, Guy [Photogr.]** 1930

**PARENTE, Michele** 951, 1590, 2311

**PASTENAGUE, Ed** 952, 953, 954,  
955, 956, 957

**PATURET, Jacques** 1334, 1911,  
2312, 2723

**PAUMIER-SOURIOUX, Marie-  
Bénédicte [Texte]** 2862, 2863

**PELLER, Annemie [Réd.]** 1392

**PEN...** 2655

**PENNING, Georges** 1534

**PESCATORE, Théodore** 201, 299,  
2800, 2938, 2985

**PESCHKE, Marc** 958, 959

**PETERS, Klaus** 960

## INDEX DES AUTEURS

**PETERS, Manfred** 64  
**PETIT, Michel** 138, 2724, 2725, 2726, 2850  
**PETIT, Solène** 2139, 2851  
**PHILIPPART, Monique** 1633  
**PHILIPPE, Arthur** 1212  
**PICASSO, Pablo** 1957  
**PIFAROTTI, Delia** 1381, 2313, 2586  
**PIRSCH, Fabienne** 65  
**PISANI, Giulio-Enrico** 66, 300, 961, 962, 963, 964, 1340, 1581, 1584, 1855, 1863, 1886, 1896, 2002, 2140, 2587, 2656, 2801  
**PISTIAK, Arnold** 965  
**PLATH, Jörg** 1908  
**PLETSCHETTE, Nic.** 301, 1289  
**POLFER, Ania** 966  
**PORTANTE, Jean** 67, 202, 203, 302, 303, 304, 305, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 1424, 1425, 1426, 1535, 1536, 1634, 1987, 2029, 2727, 2728, 2852  
**PORTANTE, Jean [Trad.]** 2027  
**POSING, Pierre** 1290  
**POZIER, Bernard** 1427  
**Pr.** 2314  
**PRÉVOST, Christophe** 2141  
**PÜTZ, Paul** 1291, 1292  
**PW** 2729

**Q**

**QUIQUERET, Jérôme** 2315, 2552, 2986, 3014

**R**

**R.W.** 306  
**RABINOVICI, Doron** 2657  
**RAFALSKI, Nadja** 2316, 2730, 2902  
**RAINERI, Christelle** 2317  
**RaK** 2553  
**RAMAZOTTI, Massimo** 307, 1355  
**RAUCY, Claude** 1454, 1537  
**RAUS, Michel** 308, 309, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 1293, 1373, 1768, 1900, 2142, 2658, 2853  
**RAUS, Michel [Éd.]** 1635  
**RAUSCH, Katja** 990, 991  
**RAY, Lionel [Préf.]** 1426  
**RBS** 1958  
**RECH-EIRICH, Nelly** 992, 993, 1887  
**red/hpl** 2588  
**REDEKER, Robert** 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 2959, 2960  
**REDING, Jean-Marie** 2731, 2732, 2733, 2854, 2987  
**REDING-ANDERSEN, Gitte [Trad.]** 2024  
**REDING-SCHROEDER, Margot** 1959  
**REGENWETTER, Henri** 204  
**REICHLIN, Susanne** 1015  
**REILES, Claude** 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 2318, 2319, 2988, 3015

## INDEX DES AUTEURS

---

- REISCHL, Frédérick** 1769  
**REISDOERFER, Joseph** 17  
**REISEN, Tom** 1023, 1024, 1770, 1988, 2989  
**RENKEN, Gerd** 2939  
**REULAND, Marcel** 1213, 1294  
**REUTER, Martine** 2903  
**REWENIG, Guy** 1214, 1295, 1296, 1636, 1637, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 2320, 2734, 2735, 2736  
 rfg 1382  
**RHEIN, Jean** 1913, 2737  
**RICHARD, Ady** 2321, 2855  
**RICHARD-SCHULZE, Anne-Marie** 1538, 1539, 1540, 1786  
**RICHTER, Milan** 2026  
**RIHM, Anne-Sophie** 1869, 2738  
**RIMBAU HERNANDEZ, Paca** 1025  
**RIMBAU HERNANDEZ, Paca** [Trad.] 1988  
**RINALDETTI, Léon** 1787  
**RITTER, Harald** 2940  
**RIZZI, Mylène** 1989  
**ROBERS, Norbert** 2941, 2942  
**ROBINSON, David** 1960  
**ROLLAND, Marie-Laure** 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2475, 2476, 2659, 2739, 2856, 2857  
**ROLLER, Pierre** 1048  
**ROLLINGER, Gast** 1297, 1788  
**ROLLINGER, Marc** 2040, 2147, 2327, 2328, 2329, 2330, 2477, 2478, 2479  
**ROSNER, Miriam [Collage]** 102  
**ROSSEWY, Séverine** 1049, 2554  
**ROSSMANN, Andreas** 2148  
**ROSTER, Danielle** 205  
**ROTH, Eugen** 1789  
**ROTH, Lex** 68, 1198, 1298, 2740  
**ROTH, Lex [Collab.]** 1215  
**ROTH, Lex [Trad.]** 1204  
**ROTHENBERG, Jerome** [Trad.] 1957  
**ROUZAUD, Valence** 1541  
**RUFOLO, Dana** 1961  
**RUTHNER, Clemens** 1888
- ### S
- S. G.-S.** 1050  
**SAGRILLO, Damien** 310  
**SAHR, Romain** 1328, 1351, 1364, 1368, 2004  
 sam 1335  
**SCHAACK, Luc** 1299, 1300  
**SCHAACK, Raymond** 206, 311, 1051, 1299, 1300, 1301, 1302, 1542, 1543, 1544, 1545, 1582, 1593, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1864, 1871

---

 INDEX DES AUTEURS
 

---

- SCHAACK-ETIENNE, Robert** 1546  
**SCHANEN, François** 50, 69, 70, 71  
**SCHAUS, Raymond** 207, 312  
**SCHEFFEN, Jean-Louis** 72, 1428  
**SCHEIWEN, Chantal** 1575  
**SCHERRER, Claudine** 208  
**SCHIFFER, Daniel** 209, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063  
**SCHILTGES, Marie Madeleine** 1303  
**SCHILTZ, Jay** 313, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 2741  
**SCHILTZ, Luc** 73, 1216  
**SCHILTZ, Luc (Éd.)** 1638  
**SCHILTZ, Pol** 268  
**SCHLECHTER, Lambert** 1429  
**SCHLECHTER, Pe'l** 1304  
**SCHLESSER, Jean-Louis** 1547, 1548, 1549, 1550  
**SCHLESSER-KNAFF, Christiane** 2331, 2332  
**SCHMIDMAIER, Irmgard** 1064, 1856  
**SCHMIT, Arlette** 2333, 2589, 2591  
**SCHMIT, F.G.** 1990  
**SCHMIT, Jos** 1065  
**SCHMIT, Michèle** 1803  
**SCHMIT, Raymond** 3016  
**SCHMIT, Roger** 1066  
**SCHMIT, Sandra** 210, 1898, 1962  
**SCHMITT, Anne** 1067, 1068, 1430, 1551, 2334, 2335, 2480, 2481, 2482, 2802, 2803  
**SCHMITZ, André** 1552, 1553  
**SCHMITZ, Anne-Aymone** 74, 2336, 2804  
**SCHMITZ, Carlo [Ill.]** 2973  
**SCHMITZ, Michaela** 1889  
**SCHNABEL, Dieter** 2149  
**SCHNEIDER, Albert** 1621  
**SCHNEIDER, Carlo [Ill.]** 1189, 1196, 1198  
**SCHNEIDER, Robert** 1804, 2012  
**SCHO, Bob** 1639  
**SCHOELLEN, Martine** 2742  
**SCHORR, Andreas** 75  
**SCHREINER, Christoph** 1890, 2660, 2858  
**SCHRÖDER, Christoph** 1891  
**SCHROEDER, Anne** 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2483  
**SCHROEDER, Asko** 2743  
**SCHRUPP, Antje** 1069  
**SCHULTÉ, Yvette [Trad.]** 1223  
**SCHUMACHER, Dani** 2943  
**SCHUMACHER, Pierre** 1431, 1554  
**SCHUSTER, Jemp** 1217, 1218, 1219  
**SCHÜTT, Hans-Dieter** 2661  
**SCHWANDT, Roxane** 2484  
**SCHWARZ, André** 1070  
**SCHWIRTZ, Emile** 1640  
**SCHWIRTZ, Joëlle** 1805, 1806, 1807, 1808, 1809  
**SEIL, Gabrielle** 76, 314, 315, 1362, 1810, 2041, 2150, 2151, 2152, 2153, 2342, 2343, 2344, 2345, 2485, 2744

## INDEX DES AUTEURS

---

- SEIL, Sascha** 1363  
**SERÉS, Guillermo** 1963  
**SEVERI, Rita** 2006  
**SEYLER, Charles** 1071  
 sfd 2346  
**SIEBENALLER, André** 316  
**SIMON, Marc** 1641  
**SIMONELLI, Thierry** 1072  
**SINNER, Annick [Ill.]** 1214  
 Sirius 1073, 1555  
 sjp 2961  
**SMITH, Annedore** 2662  
**SMITS, Noana [Ill.]** 1964  
**SOKOLOW, Andrej** 1074  
**SOLD, Alvin** 2944  
**SONNARD, Céline** 1432  
**SOPOVA, Jasmina** 1561  
**SORRENTE, Jean** 211, 317, 318,  
 1075, 1076, 1077, 1078, 1079,  
 1080, 1081, 1082, 1083, 1084,  
 1085, 1086, 1087, 1088, 1556,  
 1557, 1558, 2592, 2859, 2962  
**SOURGNES, Richard** 1089, 1090  
**SPADA, Luc** 2347  
**SPARRER, Dieter** 2154  
**SPECK, Gast.** 2013  
**SPRANGER, Britta** 1091  
 St. T. 1092  
**STAAR, Marcel** 1642  
**STAAR, Marcel [Éd.]** 1644  
**STAAR, Paul** 1093, 1433, 1643, 1644,  
 1811  
**STÄDTLER, Ulrike** 1094  
**STAUCH-VON QUITZOW, W.**  
 2348, 2963  
**STAUDT, Rose** 1095  
**STECKEL, Margret** 1096, 1097,  
 1098, 1099, 1100, 1101, 1102,  
 1103, 1104, 1105, 1812  
**STEFFEN, Alain** 1106  
**STEFFEN, Jacques** 1220  
**STEFFEN, Robert [Trad.]** 1648  
**STEFFEN, Robert Gollo** 1813  
**STEIL, Marcel** 1814  
**STEINFELD, Thomas** 1107  
**STEINMETZ, Ronny** 2486  
**STEMPER, Lotti** 77, 212, 213, 1345,  
 1369, 1870, 1917, 1924, 2349,  
 2350, 2351, 2745, 2920, 3017,  
 3018  
**STEPHANY, Jean** 1108, 1305  
**STOLL, Ferdinand** 1434  
**STOLZENAU M.** 1109  
**STORN, Debbie** 2990  
**STRAINCHAMPS, Marcel [Photogr.]**  
 1947  
**STREIT, Jean-Marc** 1110, 2487,  
 2593, 2594, 2860, 3019  
**SUDRET, Laurence** 1414  
**SUGIYAMA, Yoshiko** 1111  
**SUNNEN, Carlo** 1645, 1646
- ## T
- TANDLER, Agnes** 1112  
**TANSON, Sam** 2352, 2353, 2354,  
 2355, 2356, 2357, 2358, 2359,  
 2746

---

 INDEX DES AUTEURS
 

---

**TELEN, Jos** 2747, 2945  
**THALAU, Eckart** 2861  
**THEIS, Robert** 214  
**THEIS, Robert [Trad.]** 1931  
**THEIS-KAUTH, Jeanine** 1306,  
 1307, 1308, 1309, 1310, 1311  
**THEOBALD, Martin** 2155  
**THÉRY, Patrick** 1113, 2964  
**THIBOR, Paul [Photogr.]** 1632  
**THIEBAUT, Martin G.** 1965  
**THIELEN, Anja [Ill.]** 1192  
**THIELEN, Patty [Ill.]** 1200, 2024  
**THILL, Claire [Contrib.]** 2104  
**THILL, Marc** 2595  
**THILL, Milly** 1312  
**THILL, Robert** 1313  
**THILL, Viviane [Éd.]** 1384, 1927  
**THOMA, Michèle** 1815, 1816, 1817,  
 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823  
**THOMÉ, Angelika** 1114, 1115  
**THOSS, Jeff** 1116, 1117, 1118, 1119,  
 1120, 1121, 1122  
**THURMES, Guy** 215, 2805  
**TISSIER, Jean-Philippe** 78, 2748  
**TONNAR, Serge** 1221, 1314  
**TREINEN, Jean-Michel** 1315  
**TURMES, Jos** 1222

**U**

**UHRES, Claude [Trad.]** 1190  
**Université (Luxembourg)** 1435  
**UNKELHÄUSSER, Christophe** 1942  
**URWALD, Georges** 1219  
**Uucht - La Veillée [Éd.]** 1223

**V**

**VAN DER HOEF, Jeroen** 2904, 2921,  
 3020, 3021  
**VAN GRASDORFF, Gilles** 216,  
 1123, 1124, 1125, 1126, 1127,  
 1128, 1129, 1130, 1131, 1132,  
 1133, 1134, 1135, 1136, 1137,  
 1138, 1139, 1140  
**VAN HEEL, Hilda** 2488  
**VAN HOLT, Nadine** 1892  
**VAN ROSSUM, Walter** 1893  
**VANACKER, Marc** 2922, 2923  
**VANDIVINIT, Olivier** 1824  
**VANNÉRUS, Jules** 1559  
**VASILE, Radu** 1560  
**vb** 2156  
**VELICKOVIC, Nenad** 1561  
**VICKERS, Brian** 2023  
**VICTOR, Walther** 217  
**VILAR, Eugène** 2749, 2806  
**VOIGT, Werner [Éd.]** 1141  
**VON DER GATHEN, J.** 1142  
**VUILLERMOZ, Georges** 218

**W**

**WAGENER, Renée** 1366, 2924  
**WAGNER, Alain** 1143, 1446, 1562  
**WAGNER, Christiane [Réd.]** 31  
**WAGNER, David** 2750  
**WAGNER, Edmond** 1436  
**WAGNER, Guy** 219, 1647, 1825,  
 1826, 2157, 2158, 2159, 2663,  
 2751

## INDEX DES AUTEURS

---

- WAGNER, Michael** 1144  
**WAGNER-PARKER, Ariel** 1991, 1992, 1993, 2160, 2751  
**WALLENBORN, Michèle [Coord.]** 2862, 2863  
**WALTER, Charlotte** 2161  
**WARLOW, Charles [Trad.]** 1998  
**WEBER, Batty** 1827, 1828  
**WEBER, Christof [Photogr.]** 1938  
**WEBER, Josiane** 319  
**WEBER, Nic** 2864  
**WEBER, Nico** 79, 80  
**WEBER, Pia** 1145, 1146, 1147, 1148, 1149  
**WEBER, Raymond** 2752  
**WEBER, Renée** 1224, 1225, 1226, 1437, 1648  
**WEBER, Wolfgang E.J.** 220  
**WEDERSHOVEN, Anja** 1150, 1151  
**WEHENKEL, Henri** 2946  
**WEILAND, Raymond [Ill.]** 1610  
**WEINACHTER, Marc** 2162, 2163, 2164, 2360, 2361, 2362, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 3022  
**WEIRICH, Guy** 320, 1316  
**WEIS, Christiane** 18  
**WEIS-BAULER, Madeleine** 1829  
**WEITEN-DE WAHA, Mireille** 221  
**WELCH, Liliane** 1966, 1994, 1995, 1996, 1997  
**WELSCHBILLIG, Ferdinand** 1240  
**WELTER, Joseph** 81, 82, 83, 1152, 1830, 1831, 1832, 1833  
**WELTER, René** 1153, 1154, 1155, 1438, 1563, 1564, 1565, 1935  
**WENANDY, Tom** 222  
**WENY, Monique [Trad.]** 1223  
**WERE, Fritz** 1156, 1157  
**WEYER, Pit [Ill.]** 1203  
**WICHARZ-LINDNER, Angela** 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 2905  
**WIEGANDT, Kai** 1894  
**WILHELM, Frank** 84, 103, 104, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1439, 1566, 1567, 1568, 1569, 1572, 1577, 1578, 1598, 1857, 1858, 1922, 1998, 2596, 2597, 2598, 2753, 2807, 2865, 2866, 2991  
**WINKELS, Hubert** 1895  
**WINKLER, Herbert** 1172  
**WIRION, Jacques** 85, 233, 1173, 1174, 1175, 1356, 1621, 1624, 1649, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1861  
**WITTEKINDT, Matthias** 1849, 2165  
**WOLFF, Lucien** 2014, 2166  
**WOLZ, Gernot** 1897  
**WOTER, Carla** 2167



---

**INDEX DES AUTEURS**

---

**Y****YÜCER, Tayfun** 1999**Yvan** 2498, 2808**Z****ZEIMES, Josée** 2042, 2168, 2169,  
2170, 2171, 2172, 2363, 2361,  
2365, 2366, 2367, 2368, 2369,  
2370, 2371, 2372, 2373, 2374,  
2375, 2376, 2377, 2378, 2379,  
2380, 2381, 2382, 2383, 2384,  
2385, 2386, 2387, 2388, 2389,  
2390, 2391, 2392, 2393, 2499,  
2500, 2501, 2502, 2503, 2504,  
2505, 2506**zim** 2507, 2754**ZIMMER, Jacques** 1850, 1851, 1852**ZIMMER, Jacqui** 71**ZIMMER, Raoul** 1853**ZIMMERMANN, Imke** 2755**ZIMMERMANN, Marie-Claire**  
[Trad.] 1398**ZUCCOLI, Laura [Concept.]** 31**ZWANK, Raphaël** 2394

## INDEX ANALYTIQUE

## Index analytique

## A

- Abbaye de Neumünster 2784
- ABÉCASSIS, Eliette 'Un heureux événement' 481
- Académie roumaine 'Anthologie de littérature luxembourgeoise de langue française' 103
- ACKROYD, Peter 'Un Puritain au paradis' 481
- Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch 110, 2966
- Actioun Lëtzebuergesch - Eis Sprooch 'Michel Rodange - Reenert : Monument a Kulturwee Wolz' 241
- ADAM, Olivier 'Falaises' 438, 535, 953
- ADAMEK, André-Marcel 'La fête interdite' 397
- ADAMESTEANU, Gabriela 'Une matinée perdue' 851
- AGNELLO HORNBY, Simonetta 3019
- AICHINGER, Ilse 'Unglaubwürdige Reisen' 959
- AIPCE 29-30 septembre (Luxembourg) 2943
- AIRA, César 'Les Nuits de Flores' 440
- AIRA, César 'Varamo' 440, 845
- ALEGRE, Manuel 'Soneto' [lecture] 2073
- ALEXAKIS, Vassili 'Je t'oublierai tous les jours' 546
- ALIYE, Fatma 900
- Alliance of Independent Press Councils of Europe 29-30 septembre (Luxembourg) 2943
- ALONSO, Jorge Victoriano 'Die Jahrhundertfeier' 591
- ALT, Peter-André 'Schiller. Leben, Werk, Zeit' 672
- AL-WINDAWI, Thura 'Thuras Tagebuch' 992
- Amazon 2689
- Ambassades européennes (Lisbonne) 'Cartas da Europa. O que é europeu na litteratura europeia?' 226
- AMERY, Carl 930
- AMERY, Carl 'Briefe an den Reichtum' 573
- AMÉRY, Jean [pseud. de Hans Maier] 549
- Amis de la Maison Victor Hugo 2761
- AMMON, Ulrich 'Variantenwörterbuch des Deutschen' 960
- ANAR, Ihsasn Oktay 'Der Atlas unsichtbarer Kontinente' 594
- ANDERSCH, Alfred 553
- ANDERSEN, Hans Christian 561, 589, 643, 1067, 2423, 2757, 2759
- ANDERSEN, Hans Christian [exposition] 2559
- ANDERSEN, Hans Christian 'Die illustrierten Märchen' 1096
- ANDRIC, Ivo 'Contes au fil du temps' 838
- ANDRUCHOWYTSCH, Juri 'Zwölf Ringe' 1120
- ANGEL, Emil ; HAAN-DUVAL, Marthe (concept.) 'Déi Gefiller sin net ze beschreiwen ! :

## INDEX ANALYTIQUE

- Erënnerungen un d'Liberatioun  
1944/45' 1317, 1318, 1319
- ANGEL, Marc 300
- ANGEL, Marc 'Nixe, Geeschter,  
Hexemeeschter' 1320
- ANLAUFF, Christine 'Good mor-  
ning, Lehnitz' 611
- anniversaire 1296, 1768, 2046, 2816,  
2819, 2820, 2829, 2848, 2853,  
2860, 2971
- APESS 275
- APESS 'récré 20' 86
- apprentissage de la lecture 2673,  
2683
- apprentissage de langues 78
- ARASSE, Daniel 'On n'y voit rien.  
Descriptions' 880
- archives 2810
- archives et fonds 2733
- Archives municipales de la Ville de  
Luxembourg 2907, 2916, 2920
- Archives nationales (Luxembourg)  
2737, 2769, 2796, 2921
- archives spécialisées 2840
- ARDISSON, Thierry 'Confessions  
d'un baby-boomer' 489
- ARETIN, Karl Otmar von ; KING,  
Martina (Hrsg) 'Der Dichter und  
sein Astronom...' 626
- ARISTOTE, 'Seconds Analytiques'  
995
- ARNOLDY, Emely 'Geschichten aus  
dem Liewen, vu fréier an haut'  
1321
- Art Café (Luxembourg) 2179, 2280,  
2381
- Artifact [troupe de théâtre] 2355
- Association Amitié Portugal-Luxem-  
bourg 2697, 2738
- Association des bibliothèques du  
Nord 2846, 2849, 2855
- Association des professeurs de l'en-  
seignement secondaire et supé-  
rieur 275
- Association luxembourgeoise des  
bibliothécaires, archivistes et  
documentalistes (ALBAD) 2965,  
2990
- Association Victor Hugo 2568, 2831,  
2790, 2975
- ASSOULINE, Pierre 'Lutetia' 1052
- ASTI 'Ech schwätzen och lëtzebuer-  
gesch' 44, 77
- ATTEN, Alain 76, 2342
- AUFENANGER, Jörg 'Schiller und  
die zwei Schwestern' 783
- AUGIER, Sylvain 'Europe et mer-  
veilles' 427
- Auschwitz 1798
- AUSTER, Paul 'Brooklyn Follies'  
482, 842, 1028
- auteurs luxembourgeois 210
- AUTIN-GRENIER, Pierre 'Friterie-  
bar Brunetti' 412
- B**
- BÂ, Amadou Hampâté 548, 798,  
2560, 2823, 1110
- bains publics 1754
- BAKER, Nicholson 'Checkpoint' 758
- BALLARD, J.G. 'Millenium People'  
547

## INDEX ANALYTIQUE

---

- BANGE, Evamaria** 2907, 2920  
**BÁNK, Zsuzsa** 'Heißester Sommer'  
 913  
**BANKS, Russell** 'American Darling'  
 385  
**BANVILLE, John** 'The Sea' 343,  
 597  
**BARBER, Richard** 'Der Heilige  
 Gral, Geschichte und Mythos'  
 333  
**BARD, Patrick** 'Carnets d'Europe.  
 Brest to Brest' 883  
**BÄRFUSS, Lukas** 'Die sexuellen  
 Neurosen unserer Eltern' 2173,  
 2247, 2256, 2284  
**BÄRFUSS, Lukas** 'Les Névroses  
 sexuelles de nos parents' 2181,  
 2182, 2378  
**BARNARD, George** 'The Brunnens  
 of Nassau and the River Lahn'  
 1754  
**BARNES, Julian** 'Quelque chose à  
 déclarer' 867  
**BARNES, Julian** 'Un homme dans  
 sa cuisine' 848  
**BARONE, Paul** 2996  
**BARTELT, Franz** 'Le jardin du  
 bossu' 429  
**Bartillat, Christian de** 'Madame  
 d'Outre-France' 1136  
**BARTSCH, Wilhelm** 'Geisterbahn'  
 979  
**BAS, Juan** 'Skorpione im eigenen  
 Saft' 344  
**BASSO, Serge** 2066, 2099, 2817,  
 2825, 2851  
**BASTIAN, Tony** 294  
**BATAILLE, Georges** 'Romans et  
 récits' 1076  
**BATISTA, Carlos** 'Poulailler' 1026  
**BAUCHAU, Henry** 'L'enfant bleu'  
 649  
**BAUDELAIRE, Charles**  
 'L'Albatros' 363  
**BAUDELAIRE, Charles** 'L'homme  
 et la mer' 563  
**BAULER, André** 'Vill Gedäisch am  
 Sauerdall' 2344  
**BAUSTERT, Raymond** 243, 2707  
**BEAUCARNE, Julos ; DUPONT,  
 Johanna [ill.]** 'Noémie la petite  
 fourmi' 799  
**BEAUDE, Pierre-Marie** 'Leïla, les  
 jours' 650  
**BEAUJOUR, Jérôme** 'Dans le décor'  
 874  
**BECKETT, Samuel** 2143, 2199,  
 2226, 2235, 2299, 2325, 2334,  
 2393  
**BEGAG, Azouz** 'La marteau pique-  
 cœur' 800  
**BEIGBEDER, Frédéric** 'L'égoïste  
 romantique' 856, 1043  
**BELLOW, Saul** 128  
**BELLOW, Saul** 'Ravelstein' 337  
**BENCHETRIT, Samuel** 'Moins  
 deux' 2435, 2447, 2496  
**BENCSIK, Imre** 'Bei Charly  
 Haggarty ist Mumps' 2316  
**BENDER, Andrea** 'Paarweise' 2801  
**Bengal ; MORVAN, Jean-David**  
 'Méka. Outside' 2528  
**BENOZIGLIO, Jean-Luc** 'Louis  
 Capet, suite et fin' 439

## INDEX ANALYTIQUE

- BENSARD, Nathalie ; BENSON, Laura 'George'** 2414, 2436, 2489
- BENSON, Laura ; BENSARD, Nathalie 'George'** 2414, 2436, 2489
- BERBEN, Iris** 3022
- BERGER, Anne** 3020
- BERGER, Klaus 'Widerworte. Wieviel Modernisierung verträgt Religion ?'** 1069
- BERN, Stéphane** 2408
- BERNDORF, Jacques** 1108
- BERNHARD, Thomas 'Immanuel Kant'** 2190, 2259, 2298, 2301, 2315, 2339, 2383, 2385
- BERTEMES, Roger** 309
- BERTOLUCCI, Frederico ; BRÉMAUD, Frédéric 'Richard Cœur de Lion. Saint-Jean-d'Acre'** 2528
- BERTRAND, Alain 'En province'** 108, 808
- BERTRAND, Alain 'La lumière des polders'** 108
- Beschnidden mee Kathoulesch 'Op enger Parkbänk'** 2349
- BESSET, Jean-Marie 'Rue de Babylone'** 2452, 2495
- BESSON, Fred ; CRISSE, Didier 'Ishanti. Les larmes d'Isis'** 2534
- BETTENDORF, Johan Philipp (S.J.)** 250
- BEWING, Jeannot** 191
- Bible du diable** 178
- bibliothécaire** 2919
- Bibliothèque municipale (Differdange)** 2818
- Bibliothèque municipale (Luxembourg)** 2756, 2757, 2759
- Bibliothèque municipale de la Ville d'Esch-sur-Alzette** 3013
- Bibliothèque nationale (Luxembourg)** 1473, 2669, 2670, 2693, 2704, 2706, 2714, 2722, 2739, 2748, 2769, 2796, 2830, 2836, 2837, 2839, 2857, 2867, 2890, 2921
- bibliothèque privée** 109
- bibliothèques de lecture publique** 2732, 2813, 2844, 2846, 2849, 2854, 2855, 2856
- bibliothèques et fonds** 2733
- bibliothèques numériques** 2703
- bibliothèques publiques et Grande Région** 2731
- bibliothèques spécialisées** 2840
- Bicherdeeg 2005 (Bascharage)** 2570
- BICHSEL, Peter 'Geschichten'** 615
- BICHSEL, Peter 'Kolumnen, Kolumnen'** 615
- Biennale de la langue française, Bruxelles 5-8 mai 2005** 2597
- BILLER, Maxim 'Bernsteintage'** 936
- BILTGEN, François** 2736
- BILTGEN, Raoul** 298, 2095, 2161, 2354, 2362
- BILTGEN, Raoul 'perfekt morden'** 1854, 1855, 1856
- BINTZ, Aly** 2044
- BISENIUS, Roland 'L'Histoire se répète'** 228
- BISKY, Jens 'Die deutsche Frage'** 621

## INDEX ANALYTIQUE

---

- BISKY, Lothar** 'So viele Träume' 630
- BLAISE, Henri** 284
- BLAISE, Henri** 'Wort Gefechte. Gedichte aus 50 Jahren' 1857
- BLANC, Jòrdi** 'Jean Jaurès : Œuvres philosophiques, vol. 1, Cours de Philosophie' 2568
- BLASBAND, Philippe** 'Johnny Bruxelles' 651, 860
- BLASK, Falco ; WINDHORST, Ariane** 'Zeitmaschinen, Mythos und Technologie eines Menschheitstraums' 946
- BLATTER, Silvio** 'Zwölf Sekunden Stille' 1105
- BLAU, Lucien** 'Histoire de l'extrême droite au Grand-Duché de Luxembourg au XXe siècle' 198
- BLAU, Lucien, WELTER, René ; CONRADY, Guy** 'Minette À ciel ouvert - Himmelslichtungen' 1573, 1574
- BLOCH-DANO, Evelyne** 'Mes Maisons d'écrivains' 442
- BLOCK, Lawrence** 'Le gentleman cambrioleur' 428, 430
- BlonBa** 'Bougounié à dîner' 2416, 2430
- BLOY, Léon** 'L'Archiconfrérie de la Bonne Mort. Suivi de 'Le Bon Conseil' 645
- BOALNO, Roberto** 'La Piste de glace' 859
- BOBIN, Christian** 'Louise Amour' 870
- BODSON, Valérie** 1231, 2343
- BOESE, Carl** 'Gretel zieht das grosse Los' 147
- BOMMERTZ, Claude ; MANNES, Gast** 'Choc & Vision - Schock und Vision. L'Avant-garde franco-allemande' 2792
- BOMMERTZ, Claude** 'Le chant automatique d'André Breton et la tradition du haut-dire' 306
- BON, François** 'Daewoo' 2106, 2406
- BONA, Dominique** 'La Ville d'Hiver' 1029
- BONAFOUS-MURAT, Hélène** 'Morsures' 528
- BOND, Edward** 'Si ce n'est toi' 2196, 2242, 2258, 2267, 2297, 2326, 2341, 2373
- BONELLS, Jordi** 788
- BONELLS, Jordi** 'Dieu n'est pas sur la photo' 862, 865
- BONELLS, Jordi** 'La deuxième disparition de Majorana' 877
- BONIFAY, Philippe ; TILLIER, Béatrice** 'Mon voisin le Père Noël' 2535
- Booby-Trap** 2933
- Booker Prize** 343
- Books and Beans** 2984
- BOON, Dany** 'La vie de chantier' 2313, 2331
- BORIS, Hugo** 'Le Baiser dans la nuque' 481
- BOSC, David** 'Sang lié' 386
- BOUDJEDRA, Rachid** 665
- BOUÏDA, Iouri** 'La fiancée prussienne et autres nouvelles' 879
- BOUJUT, Michel** 'Le fanatique qu'il faut l'être. L'énigme Kanapa' 498

## INDEX ANALYTIQUE

- BOULOUQUE, Clémence** 'Au pays des macarons' 887
- BOURAOUI, Nina** 'Mes mauvaises pensées' 2604
- BOURGEAT, François** 'L'angoisse du bonheur' 744
- BOUTSINDI, Patrick** 663
- BOY, Catherine** 'Disparition au pays du sourire' 642
- BOYD, William** 'Eines Menschen Herz' 687
- BOYD, William** 'La femme sur la plage avec un chien' 864
- BOYER, Frédéric** 'Abraham remix' 955
- BOYLE, T.C.** 'Dr. Sex' 592
- BRAUN, Josy** 239
- BRAUN, Josy** 'Bommenteppech' 1322, 1323
- BRAUN, Josy** 'Déi gréng Piscine am 'Ruckelsbësch' bei Klengliller' 1324, 1325, 1326, 1327
- BRAUN, Josy** 'Déi véier Kazen vun der Millen' 1328
- BRAUN, Peter** 787
- BRAUN, Volker** 'Auf die schönen Possen' 627
- BRÉMAUD, Frédéric ; BERTO-LUCCI, Frederico** 'Richard Cœur de Lion. Saint-Jean-d'Acre' 2528
- BRESSAN, Serge** 466
- BRETIN, Denis** 'Le Mort-Homme' 462
- BRIET, Marie-Odile ; TULLET, Hervé** 'Et vous, vous en mettez où ?' 849
- BRISVILLE, Jean-Claude** 'Le Souper' 2203, 2232
- BRIZUELA, Leopoldo** 'Inglaterra' 591
- BRODERSEN, Inge ; STERN, Carola** [Hrsg.] 'Eine Erdbeere für Hitler' 617
- BRÖGER, Achim** 3016
- BROOK, Peter** 2136
- BROOKS, Kevin** 'Martyn Pig' 585
- BROWN, Dan** 'Sakrileg' 763
- BROWN, Larry** 'L'Usine à lapins' 434
- BRUCH, Robert** 320, 1316
- BRUSSIG, Thomas** 'Wie es leuchtet' 623
- BRUSSOLO, Serge** 'La maison des murmures' 1134
- BUCHER, André** 'Le Cabaret des oiseaux' 398
- BUCHER, André** 'Le pays qui vient' 398
- BUCHER, André** 'Pays à vendre' 398
- BUCHHOLTZ, Helen** 205
- BUFFARD-MORET, Daniel** 'Les Montagnes du Silence' 425
- BULTEAU, Michel** 'James Dean, un beau cadavre' 830
- BÜSCHER, Wolfgang** 'Deutschland, eine Reise' 613
- BUZZI, Aldo** 'Man nehme, so man hat 'n hat' 332
- C**
- Cabarenert** 1338, 2033
- Cabarenert** 'Schwamm driwwer' 2035, 2037, 2039

## INDEX ANALYTIQUE

---

- Café Théâtre (Luxembourg)** 2149
- Cahiers de l'Académie luxembourgeoise 'Au pays du fer, de l'eau et de la fumée'** 814
- Cahiers du Redressement** 2955
- Caixa Geral de Depositos. Média-thèque (Luxembourg)** 2815
- calligraphie** 707
- CALMES, Christian** 278
- CAMILLIERI, Andrea 'Le cours des choses'** 458
- CAMPAGNA, Norbert 'Benjamin Constant'** 159
- CAMPAGNA, Norbert 'Michel Villey. Le droit ou les droits ?'** 159
- CAMPAGNA, Norbert 'Niccolo Machiavelli'** 159
- CAMUS, Albert 'L'étranger'** 2255
- CAMUS, Renaud 'Syntaxe ou l'autre dans la langue'** 1076
- CANCEL, Alain 'La fine blessure'** 394
- CANETTI, Elias** 912
- CANETTI, Elias 'Les années anglaises'** 459
- CANETTI, Elias 'Party In The Blitz'** 494
- CANOBBIO, André 'Le désordre naturel'** 975
- CANTERBURY, Anselm von 'Proslogion'** 2030
- CAPE (Ettelbruck)** 2409, 2410, 2411, 2427, 2486, 2494, 2821, 2833, 2842, 2845
- Capitale 2005 du livre** 2678
- CARRAUD, Christophe 'Maurice Chappaz'** 997
- CARTARESCU, Mircea 'L'Œil en feu'** 844
- CARTARESCU, Mircea 'Orbitor'** 844
- Casa Victor Hugo (Havane)** 2866
- CATHRINE, Arnaud 'Sweet home'** 389
- CELAN, Paul ; SZONDI, Peter 'Briefwechsel'** 633
- CELAN, Paul 'Lightduress'** 2655
- CELAN, Paul 'Mikrolithen sinds, Steinchen'** 633
- CELESTINO, Gianfranco ; SÉJOURNÉ, Emmanuel ; KERGER, Camille 'School Boulevard'** 2069
- CENL 29 et 30 septembre 2005 (Luxembourg)** 2739
- Centre Alexandre Wiltheim (Luxembourg)** 291
- Centre Arthur Thinnes (Mondercange)** 2770
- Centre culturel de rencontre Neumünster (Luxembourg)** 2084, 2213, 2218, 2237, 2241, 2311, 2377, 2384, 2405, 2416, 2423, 2424, 2430, 2487, 2610, 2611, 2724, 2729, 2739, 2760, 2764, 2772, 2803, 2806, 2812, 2945, 3019
- Centre culturel français (Luxembourg)** 3006
- Centre de Documentation et de Recherche Ahmed Baba (Tombouctou)** 2823, 2847
- Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Dudelange)** 2809



## INDEX ANALYTIQUE

- Centre des Arts Pluriels (Ettelbruck)** 2409, 2410, 2411, 2427, 2459, 2486, 2494, 2833
- Centre des Arts Pluriels [programme] (Ettelbruck)** 2821, 2842, 2845
- Centre d'information et de documentation des femmes 'Thers Bodé'** 2810
- Centre national de littérature (Mersch)** 261, 326, 1110, 1296, 1346, 1366, 1768, 1861, 1904, 2041, 2560, 2562, 2581, 2612, 2618, 2626, 2627, 2629, 2632, 2633, 2643, 2644, 2647, 2650, 2652, 2718, 2754, 2758, 2763, 2775, 2778, 2785, 2790, 2792, 2794, 2797, 2799, 2802, 2804, 2816, 2819, 2820, 2826, 2829, 2834, 2835, 2848, 2852, 2853, 2860, 2861, 2864, 2968, 3001, 3013
- Cercle Comics Luxembourg (Esch-sur-Alzette)** 2550
- CERF, Francis** 2567
- CERF, Paul** 552
- CERVANTÈS SAAVEDRA, Miguel** de 'Don Quijote de la Mancha' 559, 815, 1472, 1967, 2245, 2312, 2347, 2692, 2893
- CHAIX, Marie** 'L'été du sureau' 839
- chansons folkloriques luxembourgeoises** 310
- CHAR, René** 'À la santé du serpent, XXVI' 1584
- CHARRAS, Pierre** 'Plop!' 878
- châteaux** 149
- CHAUZY ; VILLARD, Marc** 'Rouge est ma couleur' 1049
- CHAUZY, Jean-Christophe ; VILLIARD, Marc** 'Rouge est ma couleur' 2529
- CHEVILLARD, Eric** 'Oreille rouge' 331, 834, 952
- CHEVRET, Jean-Marie** 'Numéro complémentaire' 2408
- CHILD, Lee** 'Der Janusmann' 756
- CHOPICH, Erika ; PAUL, Margaret** 'Healing your aloneness' 804
- CHOTJEWITZ, David** 'Das Abenteuer des Denkens, Roman über Albert Einstein' 941
- CHRISTOPHORY, Jul** 'Précis d'histoire de la littérature en langue luxembourgeoise' 1570, 1571, 1572
- cimetières** 138
- Cinémathèque (Luxembourg)** 2893
- Círculo 'Antonio Machado'** 'L'hidalgo fuerte. Sept regards sur Don Quichotte' 2000, 2001, 2002
- Círculo cultural español Antonio Machado** 2692
- Cités** 2959
- CLARINVAL, France** 509
- CLAUDEL, Paul** 1125
- CLAUDEL, Philippe** 1060
- CLAUDEL, Philippe** 'La Petite Fille de Monsieur Linh' 1081, 1046
- CLAVREUL, Denis** 'Les Jardins de Villandry' 411

## INDEX ANALYTIQUE

---

- CLEES, Michel & Ensemble** 'Lettres' 1390, 2892, 2894, 2898
- CLERC, Thomas** 'Maurice Sachs le désœuvré' 957
- Club Aktiv e.V. (Trier)** 2921
- COBEN, Harlan** 'Juste un regard' 443
- Codex Gigas** 178
- CODY, Liza** 'Gimme more' 1160
- COELHO, Paulo** 'Le Zahir' 467
- COETZEE, John Maxwell** 914
- COHEN, Albert** 550
- Colette** 552, 2567
- collection privée** 109
- Colloque 'La francophonie et la communication interculturelle au XXIe siècle'** 24-25 mars 2005 (Moscou) 2596, 2598
- Colloque 'Littérature et architecture'** 30 septembre-1octobre (Mersch) 2581
- COLONNA, Vincent** 'Autofiction et autres mythomanies littéraires' 543
- Colpach** 121
- Colpach (esprit)** 2724
- COMBESCOT, Pierre** 'Ce soir on dîne chez Pétrone' 968
- Comiclina (Grevenmacher)** 2544, 2551
- Commission pour l'Information Publique et la Presse de la Ville de Rumelange** 'Ville de Rumelange : Annuaire 2005-2006' 2003
- Compagnie du Loup** 2459
- Compagnie Les Acharnés** 2374, 2419, 2474
- COMPÈRE-MOREL, Thomas** 'La gare centrale' 636
- COMTESSE DE SÉGUR, Les malheurs de Sophie - Les Petites Filles modèles - Les Vacances'** 460
- Concours littéraire national 2004** 2609, 2614, 2632
- Conférence** 2960
- Conference of European National Librarians 29 et 30 septembre 2005 (Luxembourg)** 2739
- CONNELLY, Michael** 'Deuil interdit' 431
- CONRADY, Guy ; BLAU, Lucien ; WELTER, René** 'Minette À ciel ouvert - Himmelslichtungen' 1573, 1574
- Conseil de presse** 2927, 2928, 2935, 2943, 2945
- Conseil national du livre** 2666
- Conseil permanent de la langue luxembourgeoise** 1, 14, 23, 40, 47
- Constitution européenne** 1491
- CONTER, Claude D.** 'Jenseits der Nation. Das vergessene Europa des 19. Jahrhunderts...' 220
- contes** 2423
- CORGIAT, Sylviane [et al.]** 'Stellaire. L'appel des dieux' 2526
- CORNEILLE, Pierre** 'Le menteur' 2444, 2451, 2490
- CORNELIUS, Michael** 'Die Weisheit der Wüstenmönche - Von der Kunst, das Leben zu meistern' 943

## INDEX ANALYTIQUE

- CORNWELL, Eddie** 'Morgen hör ich auf' 2179, 2280
- CORTANZE, Gérard de** 1063
- Cortina** [correcteur orthographique] 14, 46
- Cortina** [projet] 49
- coutumes luxembourgeoises** 1756
- COZARINSKI, Edgardo** 'Le Ruffian moldave' 888
- CPLL (Luxembourg)** 40
- CRACE, Jim** 'Le Garde-manger du diable' 872
- CREMER, Gilla** 'So odre so - Hildegard Knep' 2491
- CRISSE, Didier ; BESSON, Fred** 'Ishanti. Les larmes d'Isis' 2534
- CRUCHTEN, Pol** 2873, 2876, 2877, 2878, 2884, 2885, 2886, 2888, 2889, 2896, 2899, 2900, 2902, 2903
- culture concertée** 2717
- CZUGA, Lucien** 2543
- CZUGA, Lucien ; LEINER, Roger** 'Superjhemp. Countdown fir Kachkéisien' 2510
- D**
- DACHY, Marc** 'Dada. La révolte de l'art' 882
- DAHL, Arne** 'Tiefer Schmerz' 590
- DAMM, Antje** 'Fro mech!' 2004
- DAMM, Sigrid** 'Das Leben des Friedrich Schiller - Eine Wanderung' 672
- DAMMANN, Rüdiger ; PLENZ-DORF, Ulrich** [Hrsg.] 'Ein Land, genannt die DDR' 617
- DANNEMARK, Francis** 'Ici on parle flamand et français' 400
- DANTEC, Maurice G.** 'Cosmos Incorporated' 418, 1139
- DANTINNE, Alain** 'Hygiène de l'intestin' 823
- DARC, Mireille** 'Tant que battra mon cœur' 477
- DARGENT, Jérôme** 'Le Corps obèse' 999
- DARRIEUSSECQ, Marie** 'Le pays' 955
- Das Gedicht** 2947
- DE SANTIS, Pablo** 974
- De Schankemännchen** 2178, 2205, 2210, 2286, 2291, 2314
- De Schapp (Luxembourg)** 2750, 2827
- DE TURCKHEIM, Émilie** 'Les amants terrestres' 538
- DE WINTER, Leon** 'Place de la Bastille' 375
- DEBICKE VAN DER NOOT, Patrizia** 'Une photo venue du passé' 3006
- DEBRAY, Régis** 'Julien le Fidèle' 1012
- DEBRAY, Régis** 'Le feu sacré' 1011
- DEBRAY, Régis** 'Sur le Pont d'Avignon' 1013
- DeDEMO, Claude** 2117
- DEITZ, Luc ; VOGT-SPIRA, Gregor** 'Iulius Caesar Scaliger, Poetices libri septem' 2022, 2023
- DEJEAN, Marcel** 'Avoir 20 ans dans les camps nazis' 1005
- DEJEAN, Marcel** 'Si la vie avait un sens!' 1005

## INDEX ANALYTIQUE

---

- DEKISS, Jean-Paul** 'Jules Verne : Un humain planétaire' 551, 820, 1023
- DEL CASTILLO, Michel** 1054
- DELANNOY, Claire** 'La conquête de l'Est' 857
- DELERM, Philippe** 484, 1057
- DELIEU, Robert** 'Le Vent du plateau' 402
- DELITTE, Jean-Yves** 'Les nouveaux tsars. L'effet blast' 2531
- DELIUS, Friedrich Christian** 'Mein Jahr als Mörder' 983
- DELPÉRDANGE, Patrick** 'Chants des gorges' 396
- DELSEMME, Paul** 'Les écrivains francs-maçons de Belgique' 828
- DELWAIDE, Elodie** 'Stabat Mater Dolorosa' 2599
- DEMONPION, Didier** 'Houellebecq non autorisé. Enquête sur un phénomène' 475
- Den Holzwuerm** 2183
- DENÖEL, Anne** 2632, 2629, 2633
- déportés et guerre** 1303
- DESCHAMPS, Jérôme** 'Les Etourdis' 2437, 2439, 2480, 2497
- désinformation** 2897
- DESSAIX, Robert** 'L'Amour de toute une vie' 886
- Deutscher Buchpreis 2005** 2603
- Deutscher Verein (Luxemburg)** 2562, 2971
- devoir du peuple** 1518
- DEXTER, Pete** 'Train' 390, 406
- DIABATÉ, Massa Makan** 701
- DICKENS, Charles** 'A Christmas Carol' 2405, 2424
- DICKENS, Charles** 'Oliver Twist' 741
- DICKS** 2891
- dictionnaires** 40, 713
- DIETRICH, Marlene** 'Nachtgedanken' 827
- DiffART** 2168, 2248, 2266, 2271, 2283, 2289, 2327, 2364
- DiffART [programme]** 2121, 2134, 2139
- DIJAN, Philippe** 'Doggy Bag. Saison 1' 488
- DIJAN, Philippe** 'Impuretés' 471
- DILK, Enrica Yvonne** 'Agricoltura del Regno Lombardo-Veneto' 2005, 2006
- DILK, Enrica Yvonne** 'Ein "practischer Aesthetiker" : Studien zum Leben und Werk Carl Friedrich von Rumohrs' 1091
- DIRIE, Waris** 703
- DISCHE, Irene** 'Ein Job' 765
- Djian, Philippe** 'Reibereien' 370
- DJUNGU-SIMBA, Charles** 'L'Enterrement d'Hector' 646
- DOBELLI, Rolf** 'Und was machen Sie beruflich?' 751
- DOMS, André ; THINES, Georges** 'Chants séculaires' 810
- Don Quichotte** 2207, 2218, 2219, 2228, 2239, 2270, 2323, 2384
- DONNER, Christophe** 'Bang! Bang!' 1041
- DOS REIS, Rita Bento** 2068, 2074
- DOSTOÏEVSKI, Fédor** 'L'idiot' 2173, 2233, 2353, 2421, 2446, 2493, 2499

## INDEX ANALYTIQUE

- DOTOLI, Giovanni** 824  
**DOYLE, Arthur Conan** 1126  
**DRÂA, Souss Massa** 'L'étoile du Sud marocain' 829  
**DROESSART, Georges** 2946  
**droit du peuple** 1518  
**droits d'auteur** 2676, 2681, 2685, 2695, 2720  
**DROMMELSCHLAGER, Raphaël ; VALENTE, Tony** 'Les 4 Princes de Ganahan. Shâal' 2534  
**DROMMELSCHLAGER, Raphaël** 'Les voyages de Kaël. Le secret d'Églantine' 2530  
**DROUJNIKOV, Iouri** 'Des anges sur la pointe d'une aiguille' 424  
**DRUMMOND DE ANDRADE, Carlos** 'La machine du monde et autres poèmes' 976  
**DRUON, Maurice** 52  
**DRUON, Maurice** 'Les Rois maudits' 1137  
**DU BELLAY, Joachim** 821  
**DUARTE, Carles** 'Tryptique hébreu : poèmes' 1024  
**DUBOIS, Jean-Paul** 'Une vie française' 423  
**Duden** 82, 83  
**DUFILHO, Jacques** 2141  
**DUGAIN, Marc** 'La malédiction d'Edgar' 1030  
**DUGARDIN, Marc** 'Fragments du jour' 817  
**DUGUET, Clémentine** 'School Boulevard' 2484  
**Dullemajik** 2668  
**DUMITRIU, Petru** 'L'Homme aux yeux gris' 413  
**DUNNE, Patrick** 'Keltengrab' 772  
**DUPONT, Johanna [ill.] ; BEAU-CARNE, Julos** 'Noémie la petite fourmi' 799  
**DURANG, Christophe** 'Garçon, un psy!' 2221, 2231, 2380  
**DUTAILLY, Roger** 'Élégie d'Eze-Bord-de-Mer' 964  
**DUTHURON, Christophe** 'Détournement de mémoire' 2415, 2453  
**DUVE, Karen** 'Die entführte Prinzessin' 993  
**d'Wort** 2940, 2941, 2942
- E**
- E Buch am Zuch 2005** 104, 2686, 2698, 2716, 2721  
**E ronnen Dëch fir d'Liesen** 2667  
**EBERSTADT, Fernanda** 'Liebeswut' 684  
**ECKERT, Peter** '617 Grad Celsius' 289  
**ECO, Umberto** 'La Mystérieuse Flamme de la reine Loana' 1088  
**Ecole privée Fieldgen (Luxembourg)** 2292  
**'Ecrits apocryphes chrétiens'** 1014  
**écrivains maliens** 548  
**éditeurs** 2918  
**Éditions Binsfeld** 2619  
**Éditions Phi** 302, 2906, 2909, 2910, 2913, 2915, 2917  
**éducation aux média** 2932  
**egocentrime** 804

## INDEX ANALYTIQUE

- EGOLF, Tristan** 923  
**EGOLF, Tristan** 'Seigneur des porcheries' 358  
**EHLINGER, Christiane** 'Ee feine Jong : den därege Wee vun engem Lëtzebuenger Drogéierten' 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335  
**EISNER, Will** 2511  
**EISNER, Will** 'Das Komplott. Die wahre Geschichte der Weisen von Zion' 2536  
**EISNER, Will** 'Le Complot' 2512  
**EL GHARBI, Jalel** 'Claude Michel Cluny, des figures et des masques' 211  
**ELBOM, Gilad** 'Scream Queens am Toten Meer' 762  
**ELIRAZ, Israël** 'Dîner avec Spinoza et des amis' 673  
**ELLIS, Bret Easton** 'Lunar Park' 485  
**ELORRIAGA, Unai** 'Lucas oder Der Himmel über Neapel' 905  
**ELSSCHOT, Willem** 'Leimen' 1158  
**EMAZ, Antoine** 'André du Bouchet' 1153  
**émigration** 51  
**émigration et immigration italiennes** 2675  
**émigration italienne** 122  
**EMMEL, Fernand** 2916  
**encyclopédies** 2725, 2726, 2926  
**enfance** 1650  
**enfance et guerre** 1249, 1730, 1811  
**enfance et ponts** 206  
**enfants et lecture** 2742  
**Eng Bréck fir eis Sprooch** 28  
**ENGELMANN, René** 292, 2180  
**ENGELMANN, René** 'Novellen' 1858  
**ENGIN, Osman** 'Don Osman, Neue heimtürkische Geschichten' 356  
**ENGLING, Jacques** 139  
**ENSCH, José** 248, 2613  
**ENSLER, Eve** 'Les monologues du vagin' 2216, 2317, 2322, 2335  
**'Erënnerungen - Erfahrung vu Fraen a Meedercher am Zweete Weltkrich'** 114  
**ERICKSON, Carolly** 'Die Gefangene aus Botany Bay' 584  
**ERINGER, Placide** 268  
**ERNSTER, Fernand** 2924  
**ERPENBECK, Jenny** 'Wörterbuch' 654  
**erreurs de typographie** 58  
**Esch-sur-Alzette** 2727  
**Esch-sur-Alzette [centenaire]** 2671, 2691, 2699, 2723, 2730  
**Estuaires** 2989  
**Estuaires [Ed.] 'Le Mur'** 90, 101  
**Euripides 'Elektra'** 2463  
**Europe** 271  
**Europe dans la littérature** 2753  
**Eurostudio Landgraf** 911, 2401  
**EVEN, Georges** 'Deemols am Krich 1940-1945' 1859, 1860  
**EVETTE, Jean-Baptiste** 'Les Spadassins' 422  
**exile et littérature** 515  
**exlibris** 2987

## INDEX ANALYTIQUE

- Exphimo 2005 (Mondorf)** 2870, 2891
- Exposition 'Alfred Kubin 1877-1959 - Au cœur du fantastique' 15 novembre-15 janvier (Luxembourg)** 2765, 2771, 2774, 2786, 2805
- Exposition 'Bibelausstellung' 24 septembre-8 octobre (Vianden)** 2781
- Exposition 'Choc et vision - L'avant-garde franco-allemande illustrée 1900-1950' (Mersch)** 2763, 2766, 2775, 2800, 2807
- Exposition Günter Grass (Luxembourg)** 2788, 2808
- Exposition 'Hans Christian Andersen - Das Märchen seines Lebens' 4 octobre - 26 novembre 2005 (Luxembourg)** 2757, 2759
- Exposition 'Le Moyen Âge en lumière' 15 janvier-25 mars (Luxembourg)** 2760, 2764, 2772, 2803, 2806
- Exposition 'Les trésors cachés du Luxembourg' (Luxembourg)** 2769, 2796
- Exposition 'Mikis Theodorakis, témoin de notre époque' 3 février-22 avril 2005 (Mersch)** 2758, 2773, 2779, 2780, 2789, 2791, 2798
- Exposition 'Nassau und seine Bäder um 1840' 18 novembre - 31 janvier 2006 (Wiesbaden)** 2787
- EYSCHEN, Paul** 1312
- F**
- FABER, Connie 'De Mett an de Mil'** 1337
- FABER, Connie 'E Kado fir de Kleeschen'** 1336
- fables et légendes** 1508
- FACS, Urs 'Als hätte die Stille Türen'** 906
- FALLA, Manuel de** 1051
- FARIÑA, Richard 'L'Avenir n'est plus ce qu'il était'** 415
- FASSBINDER, Rainer Werner** 937
- FASSBINDER, Rainer Werner 'Fassbinder über Fassbinder. Die ungekürzten Interviews'** 766
- FAWER, Adam 'Null'** 574
- FAYET, Marc 'Jacques a dit'** 2412
- FEIT, Luc** 2251
- FELGEN, Camillo** 2048, 2065, 2080, 2088, 2109, 2110, 2132, 2150
- FELLER, Guy-Joseph** 822
- FELS, Laurent** 224
- FELS, Laurent 'Images à Crusoe'** 1575
- FELTEN, Carlo** 251, 252, 258, 273, 274, 275, 322, 324, 328, 1446, 1682
- femmes** 2840
- femmes dans la culture** 2822
- FENIGSTEIN, Victor** 160
- Festival de la bande dessinée (Grevenmacher)** 2551, 2553
- Festival de la bande dessinée 2005 (Contern)** 2514, 2518, 2545, 2549, 2552

## INDEX ANALYTIQUE

---

- Festival de Steinfort 2005** 2223, 22875, 2287, 2304, 2330, 2332, 2365
- Festival de théâtre d'Avignon 2005** 2091
- Festival de théâtre DiffART (Differdange)** 2168, 2248, 2266, 2271, 2283, 2289, 2327, 2364
- Festival de théâtre DiffART (Differdange) [programme]** 2121, 2134, 2139
- Festival des cultures (Mondorf)** 2418
- FEUCHWANGER, Lion 'Simone'** 965
- FEYDEAU, Georges 'La dame de chez Feydeau'** 2386
- FINKIELKRAUT, Alain 'Nous autres'** 994
- FIORETTI, Mario** 2629, 2632, 2633
- FIORETTI, Mario [conférence]** 2995
- FIORETTI, Mario 'Der Vortrag'** 1861
- FISCHER, Tilman 'Reiseziel England'** 516
- FIXMER, Alexandra** 2906, 2909, 2910, 2915, 2917
- FLAMAND, Barbara Y.** 711
- FLAMAND, Barbara Y. 'Les confessions de l'ogre planétaire'** 709
- FLAMMANG, Marielys 'Bilder aus den Zwischenräumen'** 1862, 1863
- FLAMMANT, Raymond** 285
- FLAUBERT, Gustave 'Madame Bovary'** 501
- FLEISCHER, Alain 'Immersion'** 884
- FLEISCHER, Alain 'La Hache et le Violon'** 835
- FLEISCHER, Alain 'L'Accent, une langue fantôme'** 831, 832
- FLORA, Paul 'Stille Bilder'** 656
- FOER, Jonathan Safran 'Extrem laut und unglaublich nah'** 679
- FOERSTER, Philippe 'Gueule de bois'** 2538
- Fondation Servais** 2864
- Fondation Servais pour la littérature [anniversaire]** 2968, 2973, 2977, 2981, 2991
- FORGIARINI, Tullio** 330
- format** 2929
- FORSTER, Margaret 'Ich warte darauf, daß etwas geschieht'** 351
- FORTI, Laura 'Pessach'** 2397, 2466, 2470, 2478
- Forum européen de la culture 2005** 2680
- FOSSE, Jon 'Da kommt noch wer'** 2404, 2456
- FOSSE, Jon 'Winter'** 2404, 2456
- FOULON, Roger 'Paroles du feuillage. Anthologie poétique'** 557
- FOWLET, Karen Joy 'Der Jane Austen Club'** 794
- FOX, Paula 'La Légende d'une servante'** 840
- francique** 61
- franc-maçonnerie** 2737
- FRANCOIS, Jocelyne 'Comme on parle à la nuit tombée'** 1080
- francophonie** 1166, 2596, 2598



## INDEX ANALYTIQUE

- Frankfurter Buchmesse 2005** 111, 2575, 2576  
**FRANQUIN, André** 'Idées noires' 2513  
**FRANZEN, Jonathan** 'Schweres Beben' 984, 1150  
**FRAPPAT, Hélène** 'Sous réserve' 541  
**FRAYN, Michael** 'Agentenaffäre - Demokratie' 2400  
**Freed um Liesen** 2686, 2698, 2716, 2721  
**Freiheit** 2946  
**FRÉMON, Jean** 'Gloires des formes' 1079  
**FRENCH, Nicci** 'Der falsche Freund' 696  
**FRESAN, Rodrigo** 'Kensington Gardens' 1159  
**FRIEDEN, Pierre** 2955  
**FRIES, Jean-Pierre** 711  
**Fringe Festival (Luxembourg)** 2143  
**FRISING, Fränz** 311  
**FRISING, Fränz** 'Nordwärts... Auf den Spuren im Lande der Edda' 1864, 3020  
**FRISONI, Claude** 304  
**FRÖHLICH, Susanne** 'Familienpackung' 1095  
**FUNCK, Joseph** 'Kleines Schicksal' 2997
- G**
- GALBRAITH, John Kenneth** 'Die Ökonomie des unschuldigen Betrugs' 573  
**GALILEI, Galileo** 1093  
**GANZL, Serge** 2218  
**GANZL, Serge** 'Le Quichotte chevalier d'errance' 2207, 2219, 2228, 2239, 2323, 2384  
**GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel** 'Erinnerung an meine traurigen Huren' 795  
**GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel** 'Mémoire de mes putains tristes' 476, 895, 978  
**GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel** 'Cartagena und Baranquilla' 924  
**GARCÍA, Eric** 'Cassandra Frenchs Männerverbesserungsanstalt' 605  
**GARCIA, Robert** 2688, 2751, 2744  
**GARCIN, Christian** 'La jubilation des hasards' 409  
**GARCIN, Christian** 'La neige gelée ne permettait que de tout petits pas' 409  
**GARDENER, Eva B.** 'Lebenshunger' 1147  
**GARIN, Eugenio** 'L'Humanisme italien' 1003  
**GARLAND, Alex** 'Le Coma' 973  
**GASPRINSKI, Ismail** 'Le pays des femmes' 903  
**GAUDÉ, Laurent** 'Le tigre bleu de l'Euphrate' 2374, 2398, 2419, 2431, 2441, 2449, 2474, 2481, 2483, 2500  
**GAUL, Charly** 223  
**GEARY, Joseph** 'La toile invisible' 410

## INDEX ANALYTIQUE

---

- GEIGER, Arno** 'Es geht uns gut' 2603
- GEIMER, Guy** 'D'Liewen um Schantjen' 2313, 2331
- GEISELHART, Wolfgang** 'Die Unternehmungen des Karl Odermatt' 1865
- GELHAUSEN, Roland** 'Marieland ouni Filter' 1338, 1339, 1340, 2033
- GENAZINO, Wilhelm** 'Die Liebesblödigkeit' 919, 1118
- GENET, Jean** 'Splendid's' 2310, 2375
- Georg-Büchner-Preis 2005** 926
- GEORGE, Elisabeth** 1135
- GERMAIN, Sylvie** 'Magnus' 480, 544, 639
- GEYERSBACH, Ulf ; WIELAND, Rainer** 'Schöner Leiden - Die schönsten Krankheiten und die größten Hypochonder des Universums' 757, 1050
- GHAZALI, Ahmed** 'Schafe und Wale' 2348
- GIACOBBE, Giulio Cesare** 'Wie Sie Ihre Hirnwischerei abstellen und stattdessen das Leben genießen' 606
- GIGUÈRE, July** 'Dans ses yeux' 2599
- GILBERT, David** 'Die Normalen' 680
- GILLEN, Erny** 'Sou wéi ech et erlieft hunn' 1341, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870
- GIMENEZ-BARTLETT, Alicia** 'Hundstage' 692
- GIRAUD, Brigitte** 'J'apprends' 841, 869
- GIROUD, Frank ; JOVANOVIĆ, Milan** 'Secrets. Le Serpent sous la glace' 2531
- GLISSANT, Édouard** 'Soleil de la conscience' 364
- GOEBEL, Joey** 'Vincent' 381
- GÕES, Luis** 'Homem só meu irmaõ' [lecture] 2073
- GOETHE, Johann Wolfgang von** 1751
- GOETZINGER, Germaine** 2622, 2718, 2754, 2826, 2864, 2998
- GOLDSCHMIDT, Georges-Arthur** 1107
- GOLDT, Max** 'Vom Zauber des seitlich dran Vorbeigehens' 767
- Goncourt des lycéens 2005** 480
- GORKI, Maxime** 'Contes d'Italie et autres contes' 1584
- GOSCINNY, René ; UDERZO, Alberto** 'Astérix - Le ciel lui tombe sur la tête' 2515
- GOTTWALT, Alfred ; SCHULLE, Diana** 'Die Judendeportationen aus dem Deutschen Reich 1941-1945' 527
- GOUGAUD, Henri** 'Le voyage d'Anna' 742
- grammaire** 239
- grammaire luxembourgeoise** 30, 62, 69, 74
- Grand prix du roman de l'Académie française 2005** 2608
- Grande région** 1687
- GRASS, Günter** 659, 966, 2967
- GRASS, Günter [Exposition]** 2777, 2782, 2788, 2808, 3004

## INDEX ANALYTIQUE

- GRASS, Günter** [soirée de lecture]  
2999, 3004, 3005, 3009, 3011,  
3018
- GRÉCO, Juliette** 2216, 2317, 2335
- GREGOR, Elisa** 'Amok' 1149
- GREINER, Ulrich** 'Leseverführer -  
Eine Gebrauchsanweisung zum  
Lesen schöner Literatur' 1156
- GREISCH, Pol** 2096
- GREISCH, Pol** 'Grouss Vakanz'  
2189, 2274, 2309, 2391
- GREMLING, Ferdy** 293
- GRIESINGER, Karl Theodor** 1969
- GRILL, Evelyn** 'Vanitas oder  
Hofstätters Begierden' 676
- GRIMBERT, Philippe** 'Un secret'  
1055
- Groupe saint-paul** 2925
- GROVES, Marianne** 'Dura Lex'  
2077, 2174, 2208, 2212, 2234,  
2243, 2358, 2371, 2476
- GRUBER, Michael** 'Wendekreis der  
Nacht' 353
- GRUBER, Sabine M.** [comm.]  
'Unmöglichkeiten sind die schön-  
sten Möglichkeiten. Die Sprach-  
bilderwelt des Nikolaus Harnon-  
court' 777
- GRÜNBEIN, Durs** 'Porzellan. Poem  
vom Untergang meiner Stadt'  
1018
- GRÜNBERG, Arnon** 'Der Vogel ist  
krank' 378, 1116
- GRUNEWALD, Jacquot** 'La tenta-  
tion du rabbin Fix' 416
- Gruppe 47** 2967
- GRÜTERICH, Tobias** 'Verdiente  
Ungerechtigkeiten. 101 Apho-  
rismen' 1175
- GSTREIN, Norbert** 'Wem gehört  
eine Geschichte?' 1021
- GUDENBURG, Jupp** 2130
- GUÉRANDE, Pierre** 711
- GUÉRANDE, Pierre** 'Au nom d'er-  
rances passagères. Citées de  
chair et terres promises' 709
- guerre mondiale 2** 1240, 1750
- GUILLOTTE, Éric** 'Novissima  
verba' 536
- GUIRGIS, Stephen Adly** 'Dura Lex'  
2234, 2476
- GUIRGIS, Stephen Adly** 'Jesus  
Hopped the 'A' Train' 2077,  
2174, 2208, 2212, 2243, 2358,  
2371
- GÜNDISCH, Karin** 560
- Gustav-Regler-Preis 2005** 2600,  
2624, 2640, 2642, 2660
- ## H
- HAAN-DUVAL, Marthe** (concept.) ;  
**ANGEL, Emil** 'Déi Gefiller sin net  
ze beschreiwien ! : Erënnerungen  
un d'Liberatioun 1944/45' 1317,  
1318, 1319
- HAFFMANN, Gerd** 'Oscar Wilde.  
Ein Leben in Schönheit' 526
- HAGEN, George** 'La famille  
Lament' 529
- HALL, Jason ; MURPHY, Sean**  
'Crush. Le monstre s'éveille'  
2527

## INDEX ANALYTIQUE

- HALLER-NEVERMANN, Marie** 'Friedrich Schiller. Ich kann nicht Fürstendiener sein' 672
- HAMM, Manfred** 'Die antiken Stätten von morgen. Ruinen des Industriezeitalters' 658
- HANOTTE, Xavier** 'L'architecte du désastre' 749, 1075
- Hans-Bernhard-Schiff**  
Literaturpreis 2005 2656
- HANSEN, Josée [Dir.]** 'D'Rockbuch' 2007
- HARDER, Corinna** 492
- HARE, David** 'The Blue Room' 2184, 2194, 2211, 2214, 2319, 2350, 2361, 2369
- HARPMAN, Jacqueline** 'En toute impunité' 1033
- HARSCH, Roland** 'Der Spielverderber' 2253, 2295, 2346
- HARSCH, Roland** 'Parodies... und DAS' 1871
- HARTERT, Patrick** 2153
- HÄRTLING, Peter** 'Die Lebenslinie' 803, 920, 782
- HARVEY, John** 'De chair et de sang' 420
- HARWAZINSKI, Assia Maria** 'Islami(sti)sche Erziehungskonzeptionen' 669
- HÂSIM, Ahmet** 902
- HAULOT, Arthur** 'C'était au temps des barbelés' 811
- Hauptmann von Köpenick** 161
- HAUSEMER, Georges ; KIEFFER, Rob. [coord.]** '100 Joer Esch, 1906-2006' 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014
- HAUSEMER, Georges ; ROSNER, Miriam [coll.]** 'Iwwer Bierg an Dall' 1576, 1577
- HAUSEMER, Georges** 'Echternach entdecken' 2015
- HAUSMANN, Frank-Rutger** 'Dichte, Dichter, tage nicht! Die Europäische Schriftsteller-Vereinigung in Weimar 1941-1948' 2974
- HAWKING, Stephen** 'Une belle histoire du temps' 866
- HÉDO, Suzon** 247
- HEIDERSCHIED, André** 'Der Zweite Weltkrieg. 1944/1945 in Wort und Bild' 218
- HEIN, Christoph** 'Die Stücke' 612
- HEIN, Christoph** 'In seiner frühen Kindheit ein Garten' 609, 917
- HEIN, Nikolaus** 1316
- HEINE, Heinrich** 662
- HEINTZ, Marcel** 105, 2195, 2293, 2307
- HELFMANN, Kornelia** 'Abgetreten' 346
- HELMINGER, Guy** 237, 238, 240, 263, 270, 315
- HELMINGER, Guy** [soirée de lecture] 3010
- HELMINGER, Guy** 'Etwas fehlt immer' 150, 259, 272, 283, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895

## INDEX ANALYTIQUE

- HELMINGER, Guy 'Venezuela'** 2261  
**HELMINGER, Nico ; LAMBERT, Yvon 'brennweiten der be-  
gnungen'** 1909, 1910, 1911  
**HEMMEN, Emile** 297  
**HEMMEN, Emile 'Errance et  
Migration'** 3020  
**HEMMER, Carlo 'Besinnlich-kriti-  
sches Luxemburger  
Wanderbuch'** 897  
**HENRICH, Bertina 'La Joueuse  
d'échecs'** 533, 840  
**HENSEL, Kerstin 'Falscher Hase'** 634  
**Herenguel 'Lune d'argent sur  
Providence. Les enfants de  
l'abîme'** 2533  
**HERKSTRÖTER, Cor** 2395, 2450,  
2458, 2468, 2475  
**Hermann 'Jeremiah. Un port dans  
l'ombre'** 2532  
**HERRMANN-GRISIUS, Jeannine** 282  
**HERRMANN-GRISIUS, Jeannine  
[soirée de lecture]** 3017  
**HERTZ, Noreena 'Armutzeugnis -  
Warum Schulden die Welt gefähr-  
den'** 577  
**HESSE, Thierry 'Jura'** 387  
**HEUMANNSKÄMPER, Franz-  
Josef ; ROTHHAAR, Marion  
'Hot Cüsin miez Prêt à Potter'**  
2249, 2269, 2277, 2390  
**HEYAR, Carmen** 264  
**HEYAR, Carmen 'Sonne, Mond und  
Schiwa'** 1896  
**HEYME, Hansgünther** 2089  
**HILGER, Lucien ; LABRO, Thierry  
'Peugeot et le cyclisme'** 1168  
**HILZINGER, Sonja 'Das Leben  
fängt heute an. Inge Müller'** 614  
**HIRSCH, Samuel** 287  
**histoire littéraire** 1389  
**HOFFELT, Danielle** 277  
**HOFFMANN, Alain** 2874, 2879,  
2880, 2883  
**HOFFMANN, Frank** 2043, 2047,  
2049, 2056, 2060, 2085, 2098,  
2102, 2103, 2111, 2120, 2131,  
2133, 2135, 2142, 2145, 2148,  
2154, 2155, 2167, 2202, 2217,  
2260, 2279, 2281, 2285, 2288,  
2303, 2318, 2320, 2328, 2336,  
2337, 2345, 2368  
**HOFFMANN, Frank 'Minna von  
Barnhelm'** 2300, 2351, 2372  
**HOFFMANN, Frank 'Play Beckett'**  
2143, 2199, 2226, 2235, 2299,  
2325, 2334, 2393  
**HOFFMANN, Guy 'Lebensraum  
Luxemburg - Luxembourg espace  
vital'** 2016  
**HOFFMANN, Leopold** 262, 276, 280  
**HOLDER, Eric 'Les sentiers déli-  
cats'** 542, 890  
**HOLLAND, Merlin** 1056  
**HOLTGEN, Alain** 2151  
**HOLTGEN, Alain 'Le Cabaret de la  
dernière chance'** 2381  
**HONS, Gaspar** 1154  
**HOSCHEIT, Jhemp 'Perl oder Pica'**  
1342, 2873, 2876, 2877, 2878,  
2884, 2885, 2886, 2888, 2889,  
2896, 2899, 2900, 2902, 2903  
**HOSCHEIT, Jhemp 'Wat wibbelt do  
am Schaf?'** 1343, 1344, 1345

## INDEX ANALYTIQUE

---

- HOUELLEBECQ, Michel** 475
- HOUELLEBECQ, Michel** 'La possibilité d'une île' 340, 792, 1077, 1143, 2615, 2617
- HUF, Hans-Christian** 'Das Bibelrätsel - Geheimnisse der Heiligen Schrift' 371
- HUGO, Victor** 334, 1166, 2180, 2728, 2753, 2761
- HUME, David** 'Du commerce et du luxe' 1000
- HUPPERT, Isabelle** 2420, 2425, 2438, 2442, 2467, 2498, 2504
- HÜTHER, Gerald** 'Die Macht der inneren Bilder - Wie Visionen das Gehirn, den Menschen und die Welt verändern' 383
- HUTTIN, Élisabeth** 'Bleu intense' 565
- HYLAND, M. J.** 'Le voyage de Lou' 637
- I**
- IKB-Jugendpreis 2005** 2610
- IKONNIKOV, Alexandre** 'Lizka et ses hommes' 852
- immigration** 51
- immigration italienne** 2587
- Improtozaures** 2191
- Independent Little Lies** 2046, 2050, 2064, 2070
- INECC (éd.)** 'Zinglabumm' 182, 189, 213, 222
- informatisation de la langue parlée (luxembourgeois)** 49
- Inlingua (Luxembourg)** 78
- Institut Européen des Itinéraires culturels (Luxembourg). Bibliothèque** 2812
- Institut Européen des Itinéraires Culturels (Luxembourg)** 2729
- Institut grand-ducal (éd.)** 'Dem Marcel Reuland säi Wierk' 1346
- Institut grand-ducal** 'En mémoire d'Edmond Wagner' 235
- Institut Grand-Ducal, Section de Linguistique, d'Ethnologie et d'Onomastique** 'Lëtzebuergesch' 3, 15, 55
- Institut Pierre Werner (Luxembourg)** 2713, 2724, 2850
- INTER, Harold** 'Einen für unterwegs' 2464
- internet** 2749, 2897
- ISHIGURO, Kazuo** 595
- ISHIGURO, Kazuo** 'Alles, was wir geben mussten' 1071
- ISHIGURO, Kazuo** 'Never let me go' 599
- ISRAËL, Edmond** 284, 285
- Istin; Jigourel; Lamontagne** 'Les Druides. Le Mystère des Oghams' 2533
- IVANAUSKAITE, Jurga** 'Placebo' 345
- J**
- JACAMON, Luc ; Matz** 'Cyclopes. La recrue' 2529
- JACCOTTET, Philippe** 'De la poésie. Entretien avec Reynald André Chalard' 1153
- JACOBI, Haidy** 2158
- JACOBS, Jean-Paul** 2625, 2646, 2658

## INDEX ANALYTIQUE

- JACOBS, Jean-Paul** 'Jenes Gedicht & Mit Nichts' 2612, 2627, 2643
- JACQUES, Norbert** 'Mit Lust gelebt' 253, 1897
- JANDER, Marcel** 2114, 2156
- JARDIN, Alexandre** 'Le roman des Jardin' 483, 1035
- JAUFFRET, Régis** 'Asiles de fous' 855, 881, 1032, 2606
- JAURÈS, Jean** 2568
- JAURES, Jean** 'Œuvres philosophiques' 1004
- JEAN, Guy** 'Du sang sur les astilbes' 816
- JELINEK, Henriette** 'Le destin de Iouri Voronine' 2608
- JHAS, Raj Kamal** 'Wenn du dich fürchtest vor dem Fall' 698
- Jigourel ; Istin ; Lamontagne** 'Les Druides. Le Mystère des Oghams' 2533
- JIMENEZ, Marc** 'La Querelle de l'art contemporain' 1010
- JONES, Edward P.** 'Die bekannte Welt' 572, 1131
- JONIGK, Thomas** 'Jupiter' 541
- JORIS, Pierre** 305, 2655
- Joseph-Breitbach-Preis 2005** 1107, 2639
- Journée mondiale UNESCO du livre 2005** 2665, 2679, 2686, 2698, 2716, 2721, 2993
- Journée du livre 2005 (Esch-sur-Alzette)** 2563, 2565, 2655
- Journées du livre 2005 (Walferdange)** 2556, 2558, 2564, 2573, 2577, 2579, 2583, 2586, 2588, 2593, 2594, 2595, 2634
- Journées du livre 2005 [programme] (Walferdange)** 2557
- Journées littéraires de Mondorf** 1442, 2728
- JOVANOVIĆ, Milan ; GIROUD, Frank** 'Secrets. Le Serpent sous la glace' 2531
- JUNG, André** 2295, 2346, 2404, 2456
- JÜNGLING, Kirstin ; ROSSBECK, Brigitte** 'Schillers Doppelliebe...' 783
- JUNKER, Marja-Leena** 2051, 2072, 2108, 2118, 2146, 2177, 2227, 2357, 2389, 2454, 2481, 2485, 2500
- JÜRGL, Reinhard** 'Abtrünnig' 1121
- K**
- KABAKOV, Alexandre** 'Non-retour' 876
- KABERMANN, Friedrich** 'Im toten Winkel' 689
- KADARÉ, Ismail** 861
- KADARE, Ismail** 'Un climat de folie, suivi de La Morgue et Jours de beuverie' 437, 451
- KAMANDA, Kama Sywor** 208
- KAMINER, Wladimir** 'Voyage à Trulala' 461
- KANE, Sarah** '4.48 Psychose' 2420, 2425, 2438, 2442, 2467, 2498, 2504
- KANT, Hermann** 'Kino' 629
- Kapuzinerliesungen** 1635

## INDEX ANALYTIQUE

- KARIER, Steve** 1366
- KARIGER, Jean-Jacques** 1065
- KARNEZIS, Panos** 'Kleine Gemein-  
heiten' 753
- KARTHEISER, Josiane** 'De Marc  
hätt gär Paangecher' 1347,  
1348, 1349
- KARTHEISER, Josiane** 'De Maxi  
an de Geschichtenerzieler' 1350,  
1351
- KARTHEUSER, Bruno** 'Walter,  
agent du SD à Tulle' 230
- KAVIAN, Eva** 'Le rôle de Bart' 401
- KAYSER, Marc ; LIMPACH, Marc**  
'Wir glauben an die Demokratie  
- Albert Wingert, Resistenzler'  
118, 166, 177
- KAYSER-HAVELANGE, Anita**  
'Mord im Eischtal' 1898
- KEESS, Oswald** 268
- KEHLMANN, Daniel** 'Die  
Vermessung der Welt' 775, 796
- KELLERMAN, Faye** 'Und der Herr  
sei ihnen gnädig' 695
- KEMAL, Ali** 898
- KEMMER, Nicolas** 2149
- KEMPOWSKI, Walter** 'Culpa,  
Notizen zum Echolot' 464
- KEMPOWSKI, Walter** 'Das Echolot,  
Abgesang 45, Ein kollektives  
Tagbuch' 464
- KENNEDY, A.L.** 'Paradies' 586
- KENNEDY, Douglas** 'Les charmes dis-  
crets de la vie conjugale' 466, 507,  
530
- KERGER, Camille ; CELESTINO,  
Gianfranco ; SÉJOURNÉ,  
Emmanuel** 'School Boulevard'  
2069
- KERTÉSZ, Imre**  
'Detektivgeschichte' 1173
- KERTÉSZ, Imre** 'Le Drapeau  
anglais' 863, 971
- KEUP, Jos** 320, 1316
- KIBUM 2005** 2778, 2785, 2790,  
2794, 2797, 2799, 2804
- KIEFFER, Jean-Louis** 3013
- KIEFFER, Monique** 2704
- KIEFFER, Rob. ; HAUSEMER,  
Georges** [coord.] '100 Joer Esch,  
1906-2006' 2008, 2009, 2010,  
2011, 2012, 2013, 2014
- KIERKEGAARD, Søren** 167, 505,  
1109
- KING, Martina ; ARETIN, Karl  
Otmar von (Hrsg.)** 'Der Dichter  
und sein Astronom' 626
- KIRSCH, Sarah** 'Sämtliche  
Gedichte' 925
- KIRT, Romain** 'Macroschift-Die  
europäische Union in der  
Modernisierungskrise' 162
- KISHON, Ephraim** 360
- KLANTEN, Robert ; HELLIGE,  
Hendrik** [Hrsg.] '1001 Nacht.  
Illustrierte Märchen aus tausend-  
dundeiner Nacht' 1115
- KLECKER, Nic** 1487
- KLECKER, Nic** 'Almanach errant  
pour Laura' 1578, 1579
- KLECKER, Nic** 'Les fissures du  
temps' 1580, 1581, 1582, 1583
- KLEIN, Georg** 'Die Sonne scheint  
uns' 771



## INDEX ANALYTIQUE

- KLEINBERG, Aviad** 'Histoire de saints' 1001
- KNOPP, Guido** 'Goodbye DDR' 382
- KOCH, Erwin** 'Der Flambeur' 289
- KOENIG, Lucien** [pseud. Siggy vu Lëtzebuerg] 320, 1316
- KOHL, Christiane** 'Das Zeugenhaus' 359
- KOLTZ, Anise** 265, 1442, 2728
- KOLTZ, Anise** 'Béni soit le serpent' 1584
- KONTZ, Fons** 'Duerchzuch' 2333
- KOPPITZ, Rainer C.** 'Machtrausch' 1145
- KORTNER, Fritz** 'Aller Tage Abend' 774
- KOSKY, Barrie** 'Hoffmanns Erzählungen' 2492
- KOSTER, Lou** 2810
- KOUROUMA, Ahmadou** 'Allah n'est pas obligé' 790
- KRAMER, Pascale** 'L'Adieu au Nord' 833, 875, 892
- KRAMP, Ralf** 3021
- KRATOCHWIL, Jeanny** 2128
- KREMER, Marie-France** 'Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise' 87
- KRIEPS, Robert** 2752
- KRIEPS, Rosch** 'Steichen-Story' 246
- KRIER, Jean** 935, 2623
- KRIER, Jean** 'Gefundenes Fressen' 1899, 1900
- KRIER, Maryse** 'Das Haus am Fluss' 1901, 1902
- KRINGS, Victoria** 2904
- KRONAUER, Brigitte** 926
- KRONENBERG, Susanne** 'Pferdemörder' 1148
- KUBIN, Alfred** 2765, 2771, 2774, 2786, 2802
- KÜHN, Dieter**, 'Schillers Schreibtisch in Buchenwald' 933
- Kulturfabrik (Esch-sur-Alzette)** 2122, 2296, 2338, 2832, 2851, 3008
- Kulturfabrik [programme] (Esch-sur-Alzette)** 2050, 2063, 2066, 2099, 2113, 2817, 2825
- Kulturhuuf (Grevenmacher)** 2551, 2553
- Kulturpreis der Stadt Düdelingen** 2754
- KUNDERA, Milan** 1084
- KUNDERA, Milan** 'Le rideau' 520, 837, 910, 1037
- KURKOW, Andrej** 'Die letzte Liebe des Präsidenten' 374, 1100
- KURZKE, Hermann ; WIRION, Jacques** 'Unglaubensgespräch' 1069, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 3001

## L

- LA FONTAINE, Edmond de** 2891
- LA FONTAINE, Jean de** 350
- L'abattoir (Esch-sur-Alzette)** 1755, 2841
- LABRO, Thierry ; HILGER, Lucien** 'Peugeot et le cyclisme' 1168

## INDEX ANALYTIQUE

---

- LACAN, Jacques** 1084  
**LACKMANN, Thomas** 'Das Glück der Mendelssohns' 784  
**LAMBERSY, Werner** 'Journal par-dessus bord' 1167  
**LAMBERT, Yvon ; HELMINGER, Nico** 'brennweiten der bezeugungen' 1909, 1910, 1911  
**LAMBERTY, Claude** 2036  
**LANG, Peter** 'Henry Bauchau, une poétique de l'espérance' 649  
**LANGE, Alexa Henning von** 'Erste Liebe' 921  
**LANGE, Hartmut** 'Der Wanderer' 916  
 langue et apprentissage 4, 39, 61, 73  
 langue française et autres langues 53  
 langue italienne 66  
 langue latine 29  
 langue luxembourgeoise et lecture 59  
 langue luxembourgeoise et lecture 2742  
 langue parlée (luxembourgeois) 4, 22, 39, 73, 3007  
 langue parlée (luxembourgeois) et emprunts anglais 79  
 langues écrites 2674  
 langues écrites (Luxembourg) 2941  
 langues parlées 23, 42, 51, 56, 57, 63, 2674, 2687, 2740  
**LARSSON, Asa** 'Sonnensturm' 940  
**LASSERRE, Olivier** 'Kultivierte Erde. Kulturlandschaften aus der Luft fotografiert' 958  
**Laurent, Jacques** 'La Communarde' 963  
**LAURENT, Thierry** 'Mordre' 388  
**Le Quotidien [hebdomadaire]** 2929  
**LEBEL, Roland** 'Le Livre du pays noir. Anthologie de littérature africaine.' 648  
 lecture 137, 1703, 2682, 2755  
 lecture aux enfants 221  
 lecture nocturne pour enfants 3002  
**LEICK, Tom** 2206, 2361  
**LEINER, Roger** 215, 2543  
**LEINER, Roger ; CZUGA, Lucien** 'Superjhemp. Countdown fir Kachkéisien' 2510  
**LEITNER, Anton G.** 349, 935  
**LENOIR, Hélène** 'L'entreacte' 407  
**LENTZ, Michel** 2870, 2891  
**LEON, Donna** 'Beweise, dass es böse ist' 582  
**Les Amis de la Maison 'Actualité(s) de Victor Hugo'** 2972, 2976, 2978, 2797, 2986  
**Les Amitiés françaises** 2969  
**LESBRE, Michèle** 'La petite trotteuse' 399  
**LESBROS, Claire ; REWENIG, Guy** 'Abirkalabim' 1591  
**LESKOV, Nicolai** 'Hugo Pectoralis ou une volonté de fer' 450  
**LESSING, Gotthold Ephraim** 793  
**LESSING, Gotthold Ephraim** 'Minna von Barnhelm oder das Soldatenglück' 2043, 2047, 2102, 2103, 2148, 2154, 2155, 2167, 2279, 2281, 2288, 2300, 2328, 2337, 2351, 2372  
**LETHOLAINEN, Lena** 'Wie man sie zum Schweigen bringt' 348

## INDEX ANALYTIQUE

- Lëtzebuenger Schrëftsteller-  
Verband LSV** 2982, 2983
- Lëtzebuenger Panorama 2006** 2956
- Lëtzebuenger Theater** 2054, 2313, 2331
- Lëtzebuenger Theater : Revue 2005**  
'Seefeblosen' 2222, 2246, 2262, 2268, 2290
- Lëtzebuergesch** 72, 2674, 2687, 2740
- 'Lëtzebuergesch' [CD-ROM]** 14, 46, 47
- LEVE, Edouard** 'Autoportrait' 384, 956
- LEVINE, Allan** 'Die Sünden der Suffragetten' 1146
- LEVY, Marc** 'Vous revoir' 473
- LEWANDOWSKI, Rainer** 'Heute weder Hamlet' 2403, 2479
- LEY, Sascha** 575, 2198, 2214, 2251, 2278, 2361, 2672
- LEY, Sascha** 'Das mit den Männern und den Frau'n' 2032, 2034, 2040
- LEYDER, Jean** 'Ich lebe, um zu leben - sagt das Leben' 176, 183, 260
- liberté d'expression** 2934
- Libo (Dudelange)** 2770
- Librairie Ernster** 2911
- LIESCH, Auguste** 'd'Maus Kätti' 2904
- Ligne de risque** 2962
- LIMPACH, Marc** 2356
- LIMPACH, Marc ; KAYSER, Marc**  
'Wir glauben an die Demokratie - Albert Wingert, Resistenzler' 118, 166, 177
- LINK, André** 2180
- LINK, André** 'Vom Dekadentempel zur Kulturschmiede' 2057, 2101
- LISCANO, Carlos** 'La route d'Itaque' 977
- Literaturarchiv Saar-Lor-Lux-Elsass (Saarbrücken)** 2858
- littérature coréenne** 111
- littérature corse** 91
- littérature et frontières** 290
- littérature luxembourgeoise et cinéma** 2875, 2901
- littérature luxembourgeoise et commerce** 2719
- littérature luxembourgeoise et guerre mondiale** 2998
- littérature luxembourgeoise et Orient** 180
- LIVIERO, Bruno** 2292
- 'Livre sur la place' [débat] (Nancy)** 53
- livres audio** 2869, 2882, 2895
- LOEST, Erich** 'Sommergewitter' 980
- LOHER, Dea** 'Unschuld' 2507
- LONDON, Jack** 'Der Seewolf' 2296, 2338
- LONTRADE, Agnès** 'Le plaisir esthétique' 367
- LORANG, Carole** 'Beckett/Kroetz, Actes sans parole' 2209, 2225, 2238, 2254, 2294, 2302, 2324, 2359
- LORANG, Carole** 'Ce n'était que pour rire' 2224, 2230, 2248, 2266, 2283
- LORANG, Fernand** 234, 284
- LOSCH, Henri** 'E Bouf erzielt. Eng gewéinlech, ongewéinlech Kannerzäit am Krich' 1352

## INDEX ANALYTIQUE

---

- LOSCHÜTZ, Gert** 'Dunkle  
 Gesellschaft. Roman in zehn  
 Regennächten' 1119  
**LOY, Rosetta** 'Noir est l'arbre des  
 souvenirs, bleu l'air' 744  
**LUDLUM, Robert** 'Der Tristan-  
 Betrug. Roman' 942  
**LULLING, Jérôme** 65  
 Luxembourgeois célèbres 174  
 Luxemburger Wort 2940, 2941, 2942  
 luxorr 2676, 2681, 2685, 2695, 2720  
**LUZI, Mario** 'Prémices du désert.  
 Poèmes 1932-1956' 970  
**LX 5** 2717  
 Lyrikpreis Meran 2004 2623
- M**
- MACDONALD, Patricia** 1089  
**MAERTZ, René** 294  
**MAES, Jean-Paul** 2179, 2280, 2348  
**MAES, Jean-Paul** 'Hei ass et schéin'  
 2273  
**MAGENAU, Jörg** 'Martin Walser'  
 347, 989  
**MAIDEN, Cathar** 'A Winter Tale'  
 2017  
**MAIER, Andreas** 'Kirillow' 1017  
**MAILLART, Ella** 990  
**MAIRAL, Martine** 'Loin de moi' 534  
**Maison Victor Hugo (Vianden)**  
 2828, 2865  
**MAJORANA, Ettore** 788  
**Makadammen** 2038  
**MAKEÏEFF, Macha** 'Les Etourdis'  
 2437, 2439, 2480, 2497
- MALLET-JORIS, Françoise** 1059  
**MALROUX, Antonin** 706  
**MANCHETTE, Jean-Patrick**  
 'Romans noirs' 445  
**MANDERSCHIED, Roger** 307,  
 2600, 2624, 2638, 2640, 2642,  
 2660, 2913  
**MANDERSCHIED, Roger** 'Kasch'  
 1353, 1354, 1355, 1356  
**MANDERSCHIED, Roger** 'Stille  
 Tage in Luxemburg' 2875, 2901  
**MANGEN, Claude** 2329  
**MANGUEL, Alberto** 'Un retour'  
 836, 873  
**MANJI, Irshad** 'Der Aufbruch.  
 Plädoyer für einen aufgeklärten  
 Islam' 755  
**MANKELL, Henning** 'Der gewis-  
 senlose Mörder Hasse Karlsson'  
 2411  
**MANKELL, Henning** 'Tiefe' 909  
**MANN, Heinrich** 'Zur Zeit von  
 Winston Churchill' 1092  
**MANN, Thomas** 379, 502, 587, 1144  
**MANN, Thomas** [conférence] 2995  
**MANN, Thomas** 'Der Zauberberg'  
 911, 2401  
**MANN, Thomas** 'Die  
 Buddenbrooks' 571  
**MANNES, Gast ; BOMMERTZ,**  
**Claude** 'Choc & Vision - Schock  
 und Vision. L'Avant-garde  
 franco-allemande' 2792  
**MANNHART, Urs** 'Luchs' 1015  
 manuscrits 2823, 2847  
**MÁRAI, Sándor** 'Die Fremde' 596

## INDEX ANALYTIQUE

- MÁRAI, Sándor** 'Mémoires de Hongrie' 885
- Marchal ; Rodolphe** 'Frontière. Souviens-toi' 2532
- MARGUE, Charel** 1342
- MARKARIS, Petros** 'Balkan Blues, Geschichten aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing' 357
- MARKIEWICZ, Karolina** 2126
- MARKOWICZ, André** 2992, 3003
- MAROLDT, Ed** 'Leit aus Eisen - Magiciens du fer' 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363
- MARON, Monika** 'Wie ich ein Buch nicht schreiben kann und es trotzdem versuche' 354, 635
- MARSON, Pierre** 2997
- MARSON, Pierre** 'Die Bestände des Luxemburger Literaturarchivs' 1912, 1913, 2816
- MART, Colette** 'Frau im roten Sand' 1914, 1915, 1916, 1917
- MARTINEZ, Guillermo** 'Die Pythagoras-Morde' 338
- Maskénada** 2064, 2197, 2252, 2305, 2321
- MATHEIS, Jörg** 'Mono' 773
- MATUR, Bejan** 'Par-dessus l'épaule du poème' 1980
- Matz ; JACAMON, Luc** 'Cyclopes. La recrue' 2529
- MAURY, Catherine** 'Et je t'offrirai les fleurs de mon silence' 1002
- Maxi-Livres** 2715
- MAY, Karl** 366
- MAY, Karl** 'Meine dankbaren Leser. Verteidigungsschrift von Karl May' 365
- MAYER, Brigitte Maria ; MÜLLER, Heiner** 'Der Tod ist ein Irrtum' 610
- MAYRISCH, (familie)** 187
- MAYRISCH - VANNÉRUS, Ernestine** 319
- MAYRÖCKER, Friederike** 1157
- MAYRÖCKER, Friederike** 'Und ich schüttelte einen Liebling' 624
- MAY-SCHLEICH, Sonny** 'Tatta Maridula' 1364
- MAZILESCU, Virgil** 'Eclats - 5 poètes roumains' 421
- MAZILESCU, Virgil** 'Il se fera silence - Il se fera silence' 421
- MC BAIN, Ed** 1138
- MCDONAGH, Martin** 'Der Kissenmann' 2095, 2161, 2187, 2354, 2362
- MCEWAN, Ian** 'Saturday' 380, 493, 601, 897, 1102
- MCGREGOR, Jon** 'Nach dem Regen' 677
- MEDER, Cornel** 244, 1759
- MEDER, Cornel** [Postface] 1858
- Médiathèque (Mamer)** 2684, 2743, 2745
- MEHRAN, Marsha** 'Der persische Café' 352
- MEIER, Gerhard** 'Ob die Granatbäume blühen' 1020
- MEIER, John** 310
- MEINECKE, Thomas** 'Musik' 759
- MELO, Patricia** 'Inferno' 591
- MELSEN, Monique** 106, 2195, 2293, 2307,
- MENASSE, Eva** 'Vienna' 928, 985
- MÉNDEZ, Alberto** 'Die blinden Sonnenblumen' 686

## INDEX ANALYTIQUE

- MERCKX, Vincent** 'Un portrait de Luxembourg' 509
- MERSCH, Corina** 'Laissez-passer - Topographie littéraire d'une Europe des frontières' 1585, 1586
- MERZ, Carl ; QUALTINGER, Helmut** 'Der Herr Karl' 2402, 2426, 2462, 2501
- Messageries du livre (Gasperich)** 2868, 2912
- MEYER, Antoine** 'E Schrëck op de Lëtzebuenger Parnassus' 261, 329, 1365, 1366
- MEYER, Philippe** 'Brusque chagrin' 1061
- MEYER, Roland** 2183
- MEYER, Roland** 'Den décken dommen Dudu' 1367, 1368, 1369
- MICHAEL, Ib** 'Der Papst von Indien' 1172
- MICHELIS, Pol** 281
- MIDORI** 'Einfach Midori - Autobiographie' 1106
- Mierscher Kulturhaus** 2177
- Mierscher Kulturhaus [programme]** 2843
- Mierscher Lieshaus** 2811, 2814
- MIGOZZI, Marcel** 'Dix solitudes' 1523
- MILLET, Richard** 'Harcèlement littéraire' 1053
- MILLS, Magnus** 'Zum König' 682
- MILMEISTER, Jean [Éd.]** 1858
- MINGARELLI, Hubert** 'Le voyage d'Eladio' 1034
- MINGELS, Annette** 'Die Liebe der Matrosen.Roman' 928
- Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche** 'RB 94>04 - D'Rockbuch' 99
- Ministère de l'Éducation et de la Formation** 'Grammaire de la langue luxembourgeoise' 21
- MINOIS, Georges** 'Charles VII, le crépuscule du Moyen Age' 1128
- MKANDAWIRE, Thandika [Hrsg.]** 'African Intellectuals' 670
- MOCKY, Jean-Pierre** 'Mister Flash-Gentleman Gangster' 469
- MODIANO, Patrick** 1039
- MODIANO, Patrick** 'Un pedigree' 542, 846, 1981
- MOHR, Reinhard** 'Das Deutschlandgefühl. Eine Heimatkunde' 625
- Molière** 'Dom Juan' 2459
- MOLITOR, Félix** 2066, 2099, 2599
- MOLITOR, Félix [préf.]** 'Jeannot Bewing' 192
- MOLLARD-DESFOUR, Annie** 'Le dictionnaire des mots et des expressions de couleur - Le Noir' 93
- MÖLLER, Hildegard** 'Die Frauen der Familie Mann' 781
- MONCEAU, Rosalie** 320
- MONCEAU, Rosalie** 'Ewechgeblosen ass ons Suerg. Vive roude Léiw vu Lëtzebuerg' 1370, 1371
- MONENEMBO, Tierno** 'Peuls' 801
- MONTOUTE, Édouard** 2077
- Montréal** 2678
- monument commémoratif** 292, 1312

## INDEX ANALYTIQUE

- Monument Michel Rodange (Wiltz)** 110  
**MORIN, Edgar 'Ethique'** 1058  
**MORINA, Mimmo** 1048  
**MORIS, Yvette 'D'Maische Jucki'** 1344, 1372  
**Morvan ; Nesmo 'Ronces. Racines électriques'** 2530  
**MORVAN, Jean-David ; Bengal 'Méka. Outside'** 2528  
**Moselle (région)** 1293  
**MOULIN, Claudine [conférence]** 20  
**MUGGENTHALER, Johannes 'Der Idiotenhügel'** 1161  
**MULLER, Charles** 2055, 2094, 2166  
**MULLER, Emmanuel 'Beckett/Kroetz, Actes sans parole'** 2209, 2225, 2238, 2254, 2294, 2302, 2324, 2359  
**MULLER, Georges Erasme** 508  
**MÜLLER, Heiner ; MAYER, Brigitte Maria 'Der Tod ist ein Irrtum'** 610  
**MULLER, Henri** 269  
**MULLER, Myriam** 2251, 2278  
**MULLER, Roger [Éd.]** 329, 1365, 1366  
**MULLER-KESSELER, Véronique 'Propos clairs-obscur'** 1587, 1588  
**MULOT, Sibylle 'Die Fabrikanten. Roman einer Familie'** 369, 1099  
**MÜNCHOW, Dirk 'Spur aus der Vergangenheit'** 1918, 1919  
**MÜNKLER, Herfried 'Imperien'** 580  
**MUNO, Claudine** 224, 2610, 2611, 2635, 2637  
**MUNO, Claudine 'Koma'** 1373  
**MUNO, Claudine 'Krakullen'** 2271, 2289, 2327  
**MUNO, Claudine 'Repeat'** 2355  
**MUÑOZ MOLINA, Antonio 'Séfarade'** 419  
**MÜNZNER, Andreas 'Geographien'** 688  
**MURAY, Philippe 'Festivus Festivus'** 1085  
**MURPHY, Sean ; HALL, Jason 'Crush. Le monstre s'éveille'** 2527  
**MUSCHG, Adolf 'Eikan, du bist spät'** 906, 1117  
**Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg** 2045, 2170, 2276, 2340  
**Musée national d'histoire et d'art (Luxembourg)** 2765, 2771, 2774, 2786, 2802  
**Musée national d'histoire naturelle (Luxembourg) [éd.] 'Voll Natur 2'** 112, 212  
**MUSSARD, Firmin 'Fausse Passe'** 449
- ## N
- NABOKOV, Vladimir 'Lolita'** 504  
**NAFISI, Azar 'Lire Lolita à Téhéran'** 578  
**NAIPAUL, V.S. 'Semences magiques'** 1132  
**Namasté (Esch-sur-Alzette)** 2185, 2296, 2338  
**Namasté 'Resistenz - ass Wourecht dat, wat bleift?'** 2176, 2215, 2394

## INDEX ANALYTIQUE

---

- NAMUR, Yves** 1155  
**Nancy** 457  
**Nassau [dynastie]** 1754  
**NAVARRO, Julia** 'Die stumme  
**Bruderschaft'** 769, 940  
**Nazisme** 1493  
**NDIAYE, Marie** 'Autoportrait' 839,  
 1080  
**NEFFE, Jürgen** 'Einstein. Eine  
**Biographie'** 941  
**NENNING, Günther** 'Land-  
**vermessung'** 1064  
**Nesmo ; Morvan** 'Ronces. Racines  
**électriques'** 2530  
**NETGEN, Jérôme** 2300  
**NEUMAN, Sonja** 2124  
**NEVILLE, Henry** 465  
**New World Theatre Club** 2405, 2424  
**NICOLAY, Pascal** 2919  
**NIZON, Paul** 'Des Fell der Forelle'  
 1016  
**NODIER, Charles** 'Infernalìa' 446  
**NOERDEN, Jos** 2129  
**NOESEN, Philippe** 2203  
**NOLEN-HOEKSEMA, Susan** 'Wenn  
**Frauen zu viel denken'** 606  
**NOMACHI, Kazuyoshi** 'Camera  
**Humana, Menschen - Religionen**  
**- Landschaften'** 945  
**NOOTEBOOM, Cees** 'Auf Reisen 1,  
**2, und 3'** 620  
**NOOTEBOOM, Cees** 'Die Kunst des  
**Reisens'** 620  
**NOOTEBOOM, Cees** 'Paradies ver-  
**loren'** 1122  
**NOOTEBOOM, Cees** 'Der Laut sei-  
**nes Namens. Reisen durch die**  
**islamische Welt'** 620  
**NOPPENNEY, Marcel** 312, 2985  
**Norbi (réseau)** 2813  
**Nos Cahiers** 2948, 2949, 2950  
**NOTHOMB, Amélie** 823  
**NOTHOMB, Amélie** 'Acide sulfuri-  
**que'** 474, 1042  
**NOUDELMANN, François ; PHI-**  
**LIPPE, Gilles** 'Dictionnaire  
**Sartre'** 1170  
**NOUDELMANN, François** 'Pour en  
**finir avec la généalogie'** 368  
**Nouvelle Europe/Neeuropa** 1048  
**NOVAKOVICH, Josip** 'Die schwie-  
**rige Sache mit dem Glück'** 653  
**numérisation** 1473, 2703, 2704, 2705,  
 2706, 2739, 2867, 2890, 2918  
**NYS-MAZURE, Colette** 'L'enfant  
**neuf'** 403, 1165

## O

- OATES, Joyce Carol** 'Les chutes'  
 2602  
**OBERT, Michel** 'Regenzauber. Auf  
**dem Niger ins Innere Afrikas'**  
 939  
**OBLIPE, Albert Kenkfuni** 3000  
**ÔE, Kenzaburô** 918  
**ÔE, Kenzaburô** 'Tagame. Berlin -  
**Tokyo'** 632  
**OGAWA, Yoko** 1111  
**OGAWA, Yoko** 'La formule préférée  
**du professeur'** 539, 840, 1111



## INDEX ANALYTIQUE

- OGAWA, Yoko 'Liebe am Papierrand'  
362, 691
- OLINGER, Marc 2056, 2086, 2096,  
2142, 2203, 2320
- OLMI, Véronique 'Le Jardin des  
apparences' 2264, 2367
- Orient dans la littérature luxem-  
bourgeoise (L') 180
- ORNITZ, Samuel 'Monsieur Gros  
Bidon' 444
- ORSENNA, Erik 'Portrait du Gulf  
Stream. Eloge des courants' 891
- ORTLIEB, Gilles 1090
- ORTLIEB, Gilles 'Au grand miroir'  
843, 1171
- ORTLIEB, Gilles 'Meuse, Métal,  
etc' 843, 1171
- ORTOLANI, Olivier [Hrsg.] 'Peter  
BROOK - Das Theater als Reise  
zum Menschen' 242, 2159
- OSTER, Christian 'L'Imprévu' 889
- OTH, René 'Völker der Sonne -  
Versunkene Kulturen  
Südamerikas' 1920
- OTT, Karl-Heinz 'Endlich Stille' 915
- Outre scène 2951
- OVALDÉ, Véronique 'Déloger l'ani-  
mal' 532
- OZ, Amos 'Eine Geeschichte von  
Liebe und Finsternis' 982
- P**
- PAASILINNA, Arto [soirée de lec-  
ture] 3012, 3014
- PADURA, Leonardo 'Adios  
Hemingway' 967
- PADURA, Leonardo 'Labyrinth der  
Masken' 1162
- PAGANO, Emmanuelle 'Le tiroir à  
cheveux' 955
- PAGE, Martin 'On s'habitue aux  
fins du monde' 540
- PALMEN, Connie 'Idole und ihre  
Mörder' 1098
- PAMUK, Orhan 'Schnee' 668, 2616
- PAQUER, Jacques 'La Dame de  
chez Feydeau' 2460
- Pâques 1236, 1268, 1445
- PARIS, Alain ; Val 'Antarcidès.  
L'orphelin de Maelmordha' 2527
- PARIS, Thomas 'Pissenlits et petits  
oignons' 638
- Paroles de théâtre contemporain  
2066, 2099, 2113, 2122
- PARUIT, Alain 447
- PASOLINI, Pier Paolo 2395, 2450,  
2458, 2468, 2475
- PATERNITI, Michael 'Unterwegs  
mit Mr. Einstein' 941
- PATTERSON, James 'Der 3. Grad'  
768
- PAUL, Margaret ; CHOPICH,  
Erika 'Healing your aloneness'  
804
- PAULIN, Eva 2105, 2170, 2276, 2340  
pauvreté 170
- Peffermill(ch)en 2036
- PEIFFER, Josiane 2356
- PELAN, John ; REAVES, Michael  
(éd.) 'Sherlock Holmes. Schatten  
über Baker Street : Mörderjagd  
in Lovecrafts Welten' 947

## INDEX ANALYTIQUE

---

- PELECANOS, George 'Hard Revolution'** 433
- PELECANOS, George 'Soul Circus'** 433
- PÉREZ-REVERTE, Arturo 'Le Hussard'** 463
- périodiques luxembourgeois** 2953
- PERSE, Saint-John** 566, 567, 569, 570, 991
- PERSSON, Leif G.W. 'Zwischen der Sehnsucht des Sommers und der Kälte des Winters'** 697
- PESCATORE, Jean-Pierre 'La séparation des pouvoirs et l'office du juge de Montesquieu à Portalis'** 225
- PETER, René 'Une saison avec Marcel Proust'** 499
- PETREU, Marta 'Poèmes sans vergogne'** 454
- Pfalztheater Kaiserslautern** 2465
- PHILIPPE, Gilles ; NOUDEMANN, François 'Dictionnaire Sartre'** 1170
- PIALAT, Maurice 'Nous ne vieillissons pas ensemble'** 858
- PICARD, Jean** 257
- PICOULY, Daniel** 472
- PICOULY, Daniel 'Lumières d'enfance'** 735
- PINTER, Harold** 797, 2620, 2651, 2661, 2662, 2663
- PINTER, Harold 'An anderen Orten. Fünf neue Kurzdramen'** 2119
- PINTER, Harold 'Asche zu Asche'** 2217
- PINTER, Harold 'Die Geburtstagsfeier/Der Hausmeister/Die Heimkehr/Betrogen/Celebration'** 2119
- PINTER, Harold 'Mondlicht. Und andere Stücke'** 2119
- PINTER, Harold 'One for the road'** 2464, 2471
- PINTER, Harold 'Trahisons'** 2244
- PIONTEK, Susanna 'Rühlings Erwachen und andere Geschichten'** 628
- PIROTTE, Jean-Claude 'Une adolescence en Gueldre'** 426, 1075
- PISANI, Giulio-Enrico** 2656
- PLAZENET, Laurence 'L'amour seul'** 1031
- PLENZDORF, Ulrich ; DAMMANN, Rüdiger [Hrsg.] 'Ein Land, genannt die DDR'** 617
- PLEYNET, Marcelin 'Rimbaud et son temps'** 1087
- PLIEVIER, Theodor 'Stalingrad'** 907, 1073
- PLUHAR, Erika** 2563
- POE, Edgar Allan** 944
- poésie française et surréalisme** 120
- POIVRE D'ARVOR, Patrick 'Confessions'** 487
- POLET, Grégoire 'Madrid ne dort pas'** 651
- pommes de terre** 1302
- PONTI, Claude 'Blaise et le château d'Anne d'Hiversère'** 2516
- portail Internet** 2670, 2693, 2714
- PORTANTE, Jean** 208, 255, 1442, 2713, 3019

## INDEX ANALYTIQUE

- PORTANTE, Jean [Trad.]** 1980
- PORTANTE, Jean 'La Cendre des mots'** 321, 1388, 1514, 1589, 1590
- PORTANTE, Jean 'Mrs Haroy ou La mémoire de la baleine'** 133
- POSADAS, Carmen 'Kleine Infamien'** 681
- POSADAS, Carmen 'Le bon serviteur'** 972
- POSCHMANN, Marion 'Schwarzweißroman'** 1101
- POSING-VAN DYCK, Jacqueline 'Aschenputtel oder Rossini kocht eine Oper'** 2084
- POZIER, Bernard 'Dès l'origine'** 554, 961, 1024
- presse 2931, 2944
- presse écrite 2937
- presse imprimée 2939
- PRÉVAND, Jean-François 'Voltaire-Rousseau'** 2213, 2237, 2241, 2311, 2377
- Printemps des poètes 2005** 2578
- Prix Batty Weber 2005** 323, 325, 326, 1521, 2618, 2626, 2631, 2644, 2647, 2650, 2652, 2653, 2657
- Prix Emile et Aline Mayrisch** 2601, 2605, 2654
- Prix européen des jeunes lecteurs** 2641, 2747
- Prix Femina 2005** 2606
- Prix Goncourt 2005** 522, 1047, 2621, 2628, 2630, 2645, 2648, 2659
- Prix Interallié 2005** 2615, 2617
- Prix international de poésie Léopold Senghor 2006** 2613
- Prix Médicis 2005** 2607
- Prix Médicis étranger 2005** 2602, 2616
- Prix Nobel de littérature 2005** 797, 2620, 2651, 2661, 2662, 2663
- Prix Plume 2005** 2599
- Prix Renaudot 2002** 1063
- Prix Renaudot 2003** 1060
- Prix Renaudot 2005** 2604
- Prix Servais [lauréats]** 2968, 2973
- Prix Servais 2004** 2635
- Prix Servais 2005** 2612, 2625, 2627, 2643, 2646, 2658
- promotion de la lecture** 2664, 2666, 2709
- PROULX, Annie 'Hinterland'** 581
- PROUST, Marcel** 499
- PÜTZ, René** 2054
- ## Q
- QUADRUPPANI, Serge 'Nausicaa Forever'** 456
- Queesch : Le magazine pour et sur l'autodétermination** 2952
- QUIGNARD, Pascal 'Dernier royaume IV, les paradisiaques'** 523, 1086
- QUIGNARD, Pascal 'Dernier royaume V, sordidissimes'** 523, 1086
- ## R
- RADA, Uwe 'Die Oder. Lebenslauf eines Flusses'** 631
- RAGON, Michel 'La ferme d'en haut'** 1130

## INDEX ANALYTIQUE

- RANDAU, Robert** 'Le Chef des porte-plume. Roman de la vie coloniale' 648
- RANKIN, Ian** 'So soll er sterben' 690
- RAUCY, Claude** 'Chemins de Gaume' 404, 813
- RAUS, Michel** 'Bei den Dazwischenleuten: Rückblick auf fünf Jahre Kapuziner-vorlesungen' 1921
- RAUSCH, Agnès** 578
- RAVEY, Yves** 'Pris au piège' 969
- REAVES, Michael ; PELAN, John** (éd.) 'Sherlock Holmes. Schatten über Baker Street : Mörderjagd in Lovecrafts Welten' 947
- recherche en littérature 2694
- REDEKER, Robert** 583
- RÉGNIER, Alain ; VIRELLES, Patrick** 'Bestiaire impertinent' 809
- RÉGY, Claude** 2442
- REICHS, Kathy** 'Totenmontag' 590
- REIMERINGER, Bernard** 'Thionville dans la grande guerre 1914-1918' 1113
- REINERS, Ludwig** [Hrsg.] 'Der ewige Brunnen. Ein Hausbuch deutscher Dichtung' 616
- relieur 2922, 2923
- RÉMY, Laurence** 'Louise Michel' 2482
- résidence d'auteurs 560
- restauration de documents 2921
- RESTREPO, Laura** 'Délire' 744
- REULAND, Marcel** 245, 293, 296
- REULAND, Marcel** (œuvre complète) 1213
- REULAND, Marcel** 'Op der Kiermes' 2197, 2252, 2305, 2321
- REUTER, Raymond** 2671, 2699, 2723, 2730
- Revue : De Magazin fir Lëtzebuerg** 2958, 2961, 2964
- REWENIG, Guy** 254, 303, 316, 323, 325, 326, 1296, 1521, 2285, 2618, 2626, 2631, 2644, 2647, 2649, 2650, 2652, 2653, 2657, 2913, 3013
- REWENIG, Guy ; LESBROS, Claire** 'Abirkalabim' 1591
- REWENIG, Guy** 'Mäxitäxi : E Schoulhaffbuch' 1374
- REWENIG, Guy** 'Passt die Maus ins Schneckenhaus? Hundert messerscharfe Fragen (und ebenso viele glasklare Antworten)' 1374, 1775
- REWENIG, Guy** 'Solange de Fabrikschlote rauchen, wird gefeuert' 1922
- REY ROSA, Rodrigo** 'Pierres enchantées' 711
- REY, Alain** 'Le Dictionnaire culturel en langue française' 748
- REZA, Yasmina** 'Dans la luge d'Arthur Schopenhauer' 1044
- Rheinisches JournalistInnenbüro** [Hrsg] 'Unsere Opfer zählen nicht' - Die Dritte Welt im Zweiten Weltkrieg' 1070
- Rheinisches Landestheater Neuss** 2409
- RICHARD, Pierre** 2415, 2453
- RICHTER, Hans** 145
- RICHTER, Milan** 'Par-dessus l'épaule du poème' 806

## INDEX ANALYTIQUE

- RICOEUR, Paul** 1009
- RIETRA Madeleine** [Hrsg.]  
'Geschäft ist Geschäft. Seien Sie mir privat nicht böse. Ich brauchte Geld' 655
- RISCHARD, Véronique** 'La Voleuse de Nuit' 2428
- ROBERT, François** et **ROBERT, Jean** 'Gesichter' 336
- ROBERTSON, Robin** [éd.]  
'Künstlerpech' 683
- ROCAMORA, Carol** 'Ta main dans la mienne' 2443, 2445, 2505, 2636
- Rockhal** [programme] (Esch-sur-Alzette) 2746
- RODANGE, Michel** 295
- Rodolphe ; Marchal** 'Frontière. Souviens-toi' 2532
- RODRIGUES, Dulce** 664
- ROEGIERS, Patrick** 'La Belgique - Le roman d'un pays' 436
- ROELANTS, André** 2975
- ROEMEN, Rob** 2936, 2938
- ROLLAND, Romain** 164
- ROMAIN, Jean** 'Pour l'amour des dieux' 1008
- ROOSE, Marie-Clotilde** 'Tourment' 558
- ROSA, Isaac** 'El vano ayer' 1025
- ROSENDORFER, Herbert** 'Der Hilfskoch oder wie ich beinahe Schriftsteller geworden wäre' 987
- ROSINSKI, Grzegorz ; SENTE, Yves**  
'La vengeance du Comte Skarbek' 2535
- ROSNER, Miriam** [coll.] ; **HAUSEMER, Georges** 'Iwwer Bierg an Dall' 1576, 1577
- ROSSBECK, Brigitte ; JÜNGLING, Kirstin** 'Schillers Doppelliebe...' 783
- ROTH, Gerhard** 'Das Labyrinth' 948, 988
- ROTH, Lex** 24
- ROTH, Lex** 'Kleng stëppelech Gedanken iwwert eis Sprooch' 3020
- ROTH, Philip** 'The Plot Against America' 603, 1151
- ROTHHAAR, Marion ; HEUMANNSKÄMPER, Franz-Josef** 'Hot Cüsin miez Prêt à Potter' 2249, 2269, 2277, 2390
- ROWLING, Joanne Kathleen**  
'Harry Potter' 479
- RUFIN, Jean-Christophe** 'La Salamandre' 1036
- RUFOLO, Dana** 'I am Viola de Gamba of the Singing Building' 2018
- Ruhrfestspiele Recklinghausen** 2005  
2043, 2047, 2085, 2102, 2103, 2120, 2133, 2145, 2148, 2154, 2167, 2300, 2351, 2372
- RUIZ ZAFÓN, Carlos** 'Der Schatten des Windes' 575
- RULFO, Juan** 'Pedro Páramo' 873
- RUPPERT, Charles** 2928
- RUPPERT, Fons** 2036
- RUSHDIE, Salman** 'Shalimar le clown' 470, 598, 1129

## INDEX ANALYTIQUE

---

### S

- SAFRANSKI, Rüdiger** 'Schiller oder Die Erfindung des Deutschen Idealismus' 672
- SAGGS, Henry W.F.** 'Völker im Lande Babylon' 938
- Saïd** 745
- Saint Laurent, Cecil** 'La Communarde' 963
- SAINT PHALLE, Nathalie H. de** 'Hôtels littéraires. Voyage sutour de la terre' 188, 893
- SAINTE-BEUVE, Charles-Augustin** 1164
- SAINT-SAËNS, Camille** 'Le Carnaval des animaux' 2198
- SAKOWSKI, Helmut** 'Die Geliebte des Hochmeisters. Roman' 491
- SALINGER, Jerome David** [et le Luxembourg] 1066
- Salon Art et Création 2005 (Ellingen)** 3020
- Salon du livre et des cultures (2005)** 2572, 2574, 2585
- Salon international du livre de l'enfance et de la jeunesse 2005 (Luxembourg)** 492, 551, 820, 1023, 2555, 2569
- SALVAYRE, Lydie** 'La Méthode Mila' 871, 1044
- Sang a Klang (Luxembourg)** 2035, 2037, 2039, 2482
- SARTRE, Jean-Paul** 503, 588, 791, 825, 2767, 2768, 2776, 2783, 2793, 2795
- SARTRE, Jean-Paul** 'Théâtre complet' 685
- SASONOFF, Franck** 2147
- SASONOFF, Franck** 'Carnet de notes sous la douche' 2418, 2432
- SATURNO, Caroline** 'Enfants d'ici, parents d'ailleurs' 435
- SAUMONT, Annie** 'Un pique-nique en Lorraine' 853
- SAUVARD, Jocelyne** 'Lettres d'Afrique' 647
- SAVITZKAYA, Eugène** 'Fou trop poli' 1078
- scène théâtrale luxembourgeoise** 2093
- SCHAACK, Jean** 119
- SCHADT, Thomas** 'Carola Stern - eine Lebensreise' 805
- SCHAMI, Rafik** 'Die dunkle Seite der Liebe' 770
- SCHANK, Marco** 215, 267, 286
- SCHANK, Marco** 'Die Kinder des Bösen' 1923, 1924, 3021
- SCHAUS, Lambert** 320
- SCHENKER, Walter** 'Zum roten Stiefel' 986
- SCHERTENLEIB, Hansjörg** 'Der Glückliche' 906
- SCHEUERMANN, Silke** 'Reiche Mädchen' 678
- SCHIFFER, Daniel S.** 'Bibliothèque du temps présent' 129, 136, 200, 1592
- SCHIFFER, Daniel Salvatore** 266
- SCHILLER, Friedrich von** 373, 510, 562, 778, 1751, 2996
- SCHILLER, Friedrich von** 'Der Parasit' 2193, 2306, 2329, 2356, 2366

## INDEX ANALYTIQUE

- SCHILLER, Friedrich von 'Kabale und Liebe'** 2427, 2486, 2494
- SCHILLER, Friedrich von 'Wallenstein'** 116, 391, 392, 393
- SCHILTZ, Jay 'E Wäibierg an Alaska'** 105, 106, 107, 1231, 2195, 2293, 2307, 2343
- SCHILTZ, Luc 'Lëtzebuergesch schwätzen - Einblick in die luxemburgische Sprache'** 35
- SCHILTZ, Roger** 256
- SCHLECHTER, Demy** 295
- SCHLECHTER, Lambert** 317
- SCHLESSER, Jean-Louis 'Table rase'** 2204, 2220, 2236, 2240, 2257, 2352, 2370
- SCHLINK, Bernhard 'Vergewisserungen'** 377
- SCHLUMBERGER, Jean** 187
- SCHMIDT, Arno 'On a marché sur la Lande'** 545
- SCHMIDT, Helmut 'Auf dem Weg zur deutschen Einheit. Bilanz und Ausblick'** 619
- SCHMIDT-HENKEL, Gerhard** 495
- SCHMIT, Claude** 2190, 2259, 5598, 2301, 2315, 2339, 2383, 2385
- SCHMIT, Damien** 224
- SCHMIT, Sandra 'A Winter Tale'** 2017
- SCHMITT, Anne 'Jacques Santer-Portrait intranquille'** 165, 175
- SCHMITT, Eric-Emmanuel 'Ma vie avec Mozart'** 478, 1040
- SCHMITZ, André 'Les dons pauvres'** 1552
- SCHNEIDER, Peter 'Skylla'** 1103
- SCHNITZLER, Arthur 'Der Reigen'** 2184, 2194, 2211, 2214, 2251, 2278, 2319, 2350, 2360, 2361, 2363, 2369
- SCHOLTEN, Geneviève ; LINSTER, Lea 'Living in Luxembourg - with Recipes by Lea Linster'** 2019
- SCHOLZ, Leander 'Fünfzehn falsche Sekunden'** 931
- SCHÖNBURG, Alexander von 'Die Kunst des stilvollen Vertrauens'** 752
- SCHONS, Guy** 2668
- Schortgen (Ellange)** 2914
- SCHRÉIDER, Tit** 295
- SCHRÖDER, Patricia 'Zwischen Hölle und Himmel'** 675
- SCHROEDER, Binette** 702
- SCHULLE, Diana ; GOTTWALDT, Alfred 'Die Judendeportationen aus dem Deutschen Reich 1941-1945'** 527
- SCHULZ, Bruno** 414
- SCHUMACHER, Pierre 'Quand deux trains se croisent'** 1593
- SCHUSTER, Jemp** 215, 314
- SCHUSTER, Jemp 'Don Kischott'** 2245, 2270, 2312, 2347
- SCHUSTER, Jemp 'Pinocchio'** 2186
- SCHUSTER, Jemp 'Till Eilespigel'** 2178, 2205, 2210, 2286, 2291, 2314
- SCHUSTER, Jemp 'Vermuuschten Häerzer'** 2223, 2275, 2287, 2304, 2330, 2332, 2365
- SCHÜTZ, Helga 'Knetief im Paradies'** 949

## INDEX ANALYTIQUE

---

- SCHWARZ, Jewgeni** 'Die verzauberten Brüder' 2409
- SCHWEINS, Esther** 'Caveman' 2413, 2472
- SCHWIRTZ, Emile** 'Leben und Sterben der Luxemburger Jugend' 1925
- SCHWITTERS, Kurt** 1072
- SCOTT, Anne** 'Héroïne' 537
- SCOTTO, Pierre-Olivier** 2160
- SCUDERY, Georges et SCUDERY, Madeleine** 'Artamene ou le Grand Cyrus' 2871
- Section de linguistique, d'ethnologie et d'onomastique de l'Institut grand-ducal, CNL  
'Lëtzebuergesch. ...' 231
- SEGBRECHT, Wulf** [Hrsg.] 'Das deutsche Gedicht. Vom Mittelalter bis zur Gegenwart' 616
- SEGHERS, Jan** 'Die Braut im Schnee' 802
- SÉJOURNÉ, Emmanuel ; KERGER, Camille ; CELESTINO, Gianfranco** 'School Boulevard' 2069
- SELBY JR., Hubert** 'Waiting Period' 455
- SELF** 2985
- SEMPRUN, Jorge** 2880
- SEMPRUN, Jorge ; VILLEPIN, Dominique** de 'L'Homme européen' 934
- SEMPRUN, Jorge** 'Le grand voyage' 2874, 2883
- SEMPRUN, Jorge** 'Zwanzig Jahre und ein Tag' 929
- SENTE, Yves ; ROSINSKI, Grzegorz** 'La vengeance du Comte Skarbek' 2535
- SERRE, Anne** 'Le Mat' 850, 894
- Service de la formation des adultes du ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle [éd.] 'Les verbes luxembourgeois...' 2
- SETH** 'It's a good life if you don't weaken' 2548
- SÈVE, Lucien** 'Penser avec Marx aujourd'hui. I. Marx et nous' 962
- SEYFRIED, Gerhard** 'Der schwarze Stern der Tupamaros' 652
- SHAFFER, Peter** 'Laura und Lotte' 2399, 2477, 2503
- SHAKESPEARE, William** 465
- SHAKESPEARE, William** 'Hamlet' 2060, 2097, 2111, 2112, 2202, 2260, 2272, 2285, 2303, 2318, 2336, 2345, 2368
- SHAKESPEARE, William** 'Julius Caesar' 2417, 2433, 2455, 2469, 2502
- SHAKESPEARE, William** 'King Lear' 2488
- SHARPE, Thomas** 'Der Einfaltspinsel' 776
- SIBERT, Leslie** 'Der Marlowe Code' 760
- SIEGFRIED** 'Zigzag - à propos des anges ...' 432
- SILBERT, Leslie** 'Der Marlowe Code' 940
- SIMENON, Georges** 1123
- SIMEON, Jean-Pierre** 497, 2578
- SIMMONS, Dan** 'Une balle dans la tête' 405, 417



## INDEX ANALYTIQUE

- SIMON, Claude** 506, 521  
**SIMON, Pitt** 1448  
**SIMONCINI, André** 2859  
**SIMONELLI, Thierry** 'Lacan. La théorie. Essai de critique intérieure' 199  
**SIMONELLI, Thierry** 'Günther Anders. De la désuétude de l'homme' 199  
**SINNER, Annick** 'Typesch Lëtzebuer-gesch' 2020  
 site Internet 2990  
**SLG (Luxembourg)** 2581  
**SMITH, Zadie** 'On Beauty' 602  
 Société des antiquités nationales (Luxembourg) 291  
 Société luxembourgeoise de littérature générale et comparée (Luxembourg) 2581  
**SOK-YONG, Hwang** 'Der ferne Garten' 1114  
**SOK-YONG, Hwang** 'Die Geschichte des Herrn Han' 1114  
**SOMOZA, José Carlos** 'Die dreizehnte Dame' 524, 531  
**SONTAG, Susan** 'Regarding the Pain of Others' 600  
**SOREL, Charles** 564  
**SOWA, Michael ; WILLEMSSEN, Roger** 'Ein Schuss, ein Schrei - Das Meiste von Karl May' 1142  
 Spell checker [programme] 1  
**SPICKER, Friedemann** 'Der deutsche Aphorismus im 20. Jahrhundert. Bild, Spiel, Erkenntnis' 1174  
**SPIEGELMAN, Ar** 'In the Shadow of no Towers' 2547  
 sports dans la littérature luxembourgeoise 92  
**SQUIGLIA, Edouardo**: 'Fordlandia' 591  
 Stadtbibliothek Trier, [et al.] (éd.) 'Kurtrierisches Jahrbuch 2004' 2963  
**STÄDTLER, Ulrike** 'Big Bang' 1094  
**STAHL, Enno** '2Pac Amaru Hector' 660  
**STAHL, Roger** 2052  
**STARK, Ulf** 'Kannst du pfeifen, Johanna? - oder woher man einen Großvater kriegt' 2410  
**STECKEL, Margret** 288  
**STEEL, Danielle** 1140  
 Stefan-Andres-Gesellschaft (Trier) 2838, 2988  
**STEFFEN, Jacques** 'D'Lisa' 1344, 1375, 1376  
**STEICHEN, Edward** 246  
**STEICHEN, Edward** 'The Family of Man' 2701, 2702  
**STEIN, Gertrude** 2045, 2170, 2276, 2340  
**STEINER, George** 'Dix raison (possibles) à la tristesse de pensée' 1083  
 Stämm vun der Strooss 1330  
 Sténkdéier 'XXXL - eng Nummer ze grouss' 2041  
**STÉNUIT, Marie-Eve** 'Les Frères Y' 395  
**STERN, Carola ; BRODERSEN, Inge** [Hrsg.] 'Eine Erdbeere für Hitler' 617

## INDEX ANALYTIQUE

---

- STERN, Carola** 'Auf den Wassern des Lebens. Gustaf Gründgens und Marianne Hoppe' 780  
**STERNHEIM, Carl** 'Die Kasette' 2465  
**STEVENSON, Robert Louis** 'Le Trafiquant d'épaves' 847  
**STIFT, Linda** 'Kingpeng' 928  
**STOLL, Ferdinand** 'Erckmann-Chatrian ou l'invasion de l'étrange' 1594  
**STRAUSS, Leo** 'La Cité et l'Homme' 996  
**Struwelpippi kommt zur Springprozession** 2005 560  
**Superjhemp** 2543  
**surréalisme littéraire** 120, 281  
**SUSSMAN, Paul** 'Der Biß des Skorpions' 593  
**SUSSMAN, Paul** 'Le secret du temple' 1127  
**SUTER, Martin** 'Huber spannt aus' 361  
**SVEVO, Italo** 'Senilità' 342  
**SWANN, Leonie** 'Glennkill' 700  
**SWOLFS, Yves** 'Légende. Les forêts profondes' 2526  
**SZONDI, Peter ; CELAN; Paul** 'Briefwechsel' 633
- T**
- TABACHNIK, Maud** 'J'ai regardé le diable en face' 1124  
**TAGUIEFF, Pierre-André** 'La Foire aux illuminés' 998  
**TANGUAY, Daniel** 'Leo Strauss, Une biographie intellectuelle' 996  
**TAPPY, José-Flore** 819  
**TARRAGO, Llibert** 789  
**TAURAND, Gilles** 'Exécution d'un soldat en gare de Metz' 1027  
**TAYLOR, Kressmann [pseud. de TAYLOR, Katherine]** 'Inconnu à cette adresse' 2175, 2229, 2265, 2308, 2387  
**TCHEKHOV, Anton** 2224, 2230, 2248, 2266, 2283  
**TCHEKOV, Anton** 'Ce n'était que pour rire' 2364  
**TELLKAMP, Uwe** 'Der Eisvogel' 931, 1097  
**TERNES, Charles-Marie** 291  
**Terre Humaine** 216  
**TERZANI, Tiziano** 'Noch eine Runde auf dem Karussell' 576  
**TEVFIK, Baha** 899  
**T'HART, Maarten** 'In unnütz toller Wut' 908  
**Theaterfrënn Diddeleng 'De Charel huet de Mumps'** 2316  
**théâtre d'amateur** 2104  
**Théâtre des Capucins (Luxembourg)** 2045, 2056, 2083, 2086, 2100, 2138, 2142, 2170, 2173, 2181, 2182, 2184, 2193, 2194, 2203, 2211, 2214, 2232, 2233, 2247, 2251, 2256, 2274, 2276, 2278, 2284, 2306, 2309, 2319, 2320, 2329, 2331, 2340, 2350, 2353, 2356, 2360, 2361, 2363, 2366, 2369, 2378, 2382, 2391, 2400, 2421, 2446, 2452, 2491, 2493, 2499, 2992, 3003  
**Théâtre des Capucins [20 anniversaire] (Luxembourg)** 1635

## INDEX ANALYTIQUE

- Théâtre des Capucins [programme] (Luxembourg)** 2082, 2096, 2137
- Théâtre des Casemates (Luxembourg)** 2249, 2269, 2277, 2376, 2390, 2399, 2471, 2477, 2503
- Théâtre du Centaure (Luxembourg)** 2066, 2099, 2122, 2124, 2144, 2146, 2147, 2224, 2227, 2230, 2322, 2357, 2364, 2374, 2389, 2398, 2418, 2419, 2432, 2454, 2474, 2485
- Théâtre du Centaure [programme] (Luxembourg)** 2108, 2113, 2115, 2172
- Théâtre Krétakör (Budapest) 'Blackland'** 2379, 2429, 2440
- Théâtre municipal de la Ville de Luxembourg** 2138, 2176, 2185, 2215, 2379, 2394, 2395, 2404, 2407, 2417, 2420, 2425, 2428, 2429, 2433, 2438, 2440, 2443, 2444, 2445, 2448, 2450, 2451, 2455, 2456, 2458, 2467, 2468, 2469, 2475, 2490, 2492, 2502, 2504, 2505, 2507, 2636
- Théâtre municipal de la Ville d'Esch-sur-Alzette** 2055, 2061, 2094, 2106, 2157, 2160, 2166, 2186, 2187, 2193, 2196, 2242, 2258, 2267, 2273, 2297, 2306, 2313, 2326, 2329, 2341, 2366, 2373, 2406, 2412, 2413, 2414, 2422, 2436, 2457, 2472, 2489
- Théâtre national du Luxembourg** 341, 662, 2053, 2056, 2069, 2077, 2081, 2084, 2097, 2098, 2111, 2112, 2116, 2131, 2135, 2142, 2145, 2174, 2199, 2202, 2208, 2212, 2226, 2234, 2235, 2243, 2255, 2260, 2272, 2279, 2281, 2285, 2288, 2299, 2303, 2318, 2320, 2325, 2328, 2334, 2336, 2337, 2345, 2351, 2358, 2368, 2371, 2372, 2374, 2393, 2396, 2397, 2419, 2431, 2441, 2449, 2463, 2474, 2476, 2481, 2483, 2484, 2500
- Théâtre national du Luxembourg [programme]** 2049, 2059, 2060, 2071, 2076, 2107, 2143, 2155, 2169
- Théâtre Ouvert Luxembourg** 2175, 2204, 2220, 2221, 2229, 2231, 2236, 2240, 2257, 2265, 2308, 2370, 2380, 2387
- Théâtre Ouvert Luxembourg [programme]** 2067, 2078, 2079, 2123, 2171
- Théâtres de la Ville de Luxembourg [programme]** 2058
- théâtres luxembourgeois** 2062
- THEIS, Robert [Trad.] 'Anselm von Canterbury - Proslogion'** 2030
- THEIS-KAUTH, Jeanine** 293
- THEODORAKIS, Mikis** 1989, 2758
- THÉRET, Bruno** 2831, 2970, 2975
- THIEBAUT, Martin G. 'Fresco'** 2021
- THIEULLOY, Robert (de) 'Le chevalier de l'absolu'** 1007

## INDEX ANALYTIQUE

**THIJSEN, Felix 'Rosa'** 590  
**THOMÉ, Angelika** 2915  
**THOMSEN, Martin 'Lost Reality'**  
 694  
**THYES, Léon** 119  
**TILLIER, Béatrice ; BONIFAY,**  
**Philippe 'Mon voisin le Père**  
**Noël'** 2535  
**TIMM, Uwe 'Der Freund und der**  
**Fremde'** 785, 904  
**TNT Theatre Britain** 2488  
**TODD, Olivier 'Carte d'indentités.**  
**Souvenirs'** 490  
**TODENHÖFER, Jürgen 'Andy und**  
**Marwa'** 1074  
**TORDJMAN, Charles** 2106  
**Tour de Fance** 232  
**TOUSSAINT, Jean-Philippe 'Fuir'**  
 452, 2607  
**traductions** 2713  
**TREICHEL, Hans-Ulrich**  
**'Menschenflug'** 922  
**TRINTIGNANT, Jean-Louis** 2435,  
 2447, 2496  
**TSCHECHOW, Anton 'Der Bär'**  
 2188, 2250, 2376  
**TSCHECHOW, Anton 'Über die**  
**Schädlichkeit des Tabaks'** 2188,  
 2250, 2376  
**TSHIBANDA, Pie 'Avant qu'il soit**  
**trop tard'** 644  
**TUCHOLSKY, Kurt** 1112  
**TUIL, Karine 'Quand j'étais drôle'**  
 1062  
**TUKUR, Ulrich** 662  
**TURSTEN, Helene 'Der erste**  
**Verdacht'** 339  
**TYLER, Anne 'Im Krieg und in der**  
**Liebe'** 604

## U

**UDERZO, Albert ; GOSCINNY,**  
**René 'Astérix. Le ciel lui tombe**  
**sur la tête'** 2508, 2509, 2515,  
 2517, 2537, 2546  
**UGRESIC, Dubravka 'Ceci n'est**  
**pas un livre'** 448  
**UHRES, Claude [Trad.] 'Eng éischt**  
**Bäckeschdose Märercher'** 2031  
**ultimomondo** 2913  
**Unesco** 2700  
**université** 2694  
**Université du Luxembourg** 2675  
**UPDIKE, John 'Solos d'amour'** 408  
**UPDIKE, John 'Sucht mein**  
**Angesicht'** 525, 950  
**Uucht-La Veillée 'Ronderem de**  
**Lëtzebuenger Volleksdanz'** 1377,  
 1378, 1379, 1380, 1381, 1382

## V

**VAÏL, Piotr ; GUENIS, Alexander**  
**'Le bonheur à la russe par deux**  
**gastronomes en exil'** 854  
**VAÏNER, Georgui & Arkadi '38, rue**  
**Petrovka'** 441  
**Val ; PARIS, Alain 'Antarcidès.**  
**L'orphelin de Maelmordha'** 2527  
**VALENTE, Tony ; DROMMEL-**  
**SCHLAGER, Raphaël 'Les 4**  
**Princes de Ganahan. Shâal'** 2534  
**VALLEJO, Fernando 'Et nous irons**  
**tous en enfer'** 873  
**VAN CAUWELAERT, Dider**  
**'Attirances'** 1038  
**VAN CAUWELAERT, Didier**  
**'L'Evangile de Jimmy'** 1045

## INDEX ANALYTIQUE

- VAN GRASDORFF, Gilles** 'Der Dalai Lama' 140
- VAN MAELE, Francis** 302
- VAN WERVEKE, Thierry** 2060, 2097, 2111, 2202, 2260, 2285, 2303, 2336, 2345, 2368
- VANDORSELAER, Thierry** 'Bruxelles dans la BD, la BD dans Bruxelles' 2554
- VANNÉRUS, Henri** 1559
- VANNÉRUS, Jules** 1559
- VARGAFTIG, Bernard** 'Comme respirer' 812
- VARGAS LLOSA, Mario** 'La Langage de la passion' 500
- Variantenwörterbuch des Deutschen** 3007
- VÁZQUEZ MONTALBAN, Manuel** 'Requiem für einen Genießer' 517
- VERHAEREN, Emile** 901
- VERMEULEN, John** 'Zwischen Gott und der See. Roman über das Leben und Werk des Gerhard Mercator' 376
- VERNE, Jean-Michel** 519
- VERNE, Jules** 511, 512, 519, 551, 718, 820, 826, 1023, 1133
- Vianden...se livre 2005** 2571, 2582, 2591
- VICTOR, Walther** 1141
- VILA-MATAS, Enrique** 'Paris hat kein Ende' 905
- VILAR, Esther** 'Jalousie en trois fax' 2201, 2263, 2392, 2434, 2506
- VILLARD, Marc ; CHAUZY** 'Rouge est ma couleur' 1049
- Ville européenne de la culture 2007** 181, 2677, 2687, 2688, 2711, 2741, 2744, 2751, 2980
- VILLEPIN, Dominique de ; SEMPRÛN, Jorge** 'L'Homme européen' 934
- VILLIARD, Marc ; CHAUZY, Jean-Christophe** 'Rouge est ma couleur' 2529
- VINKE, Hermann** 'Fritz Hartnagel. Der Freund der Sophie Scholl' 779
- VIRELLES, Patrick ; RÉGNIER, Alain** 'Bestiaire impertinent' 809
- VISNIEC, Matéi** 'De la femme comme champ de bataille' 2177, 2227, 2357, 2389, 2454, 2485
- VOGT-SPIRA, Gregor ; DEITZ, Luc** 'Iulius Caesar Scaliger, Poetices libri septem' 2022, 2023
- VOIGT, Jutta** 'Wahlbekanntschaften. Menschen im Café' 622
- VOIGT, Wilhelm** 161
- VOISARD, Alexandre** 'Le mot musique, ou l'Enfance d'un poète' 807, 1068
- VÖLKER, Klaus** 'Bernhard Minetti. Meine Existenz ist mein Theaterleben' 2125
- VOLKOV, Solomon** 'Chostakovitch et Staline - L'artiste et le tsar' 453
- Vormärz** 515
- voyage culturel** 1751

## INDEX ANALYTIQUE

---

- VVEDENSKIJ, Alexandr**  
'Weihnachten bei Ivanovs' 2473
- W**
- WAGNER, Guy** 1989, 2609, 2614,  
2629, 2632, 2633
- WAGNER, Guy** 'Winterreise.  
Roman' 313, 1758, 1926
- WAGNER, Richard** 'Habseligkeiten'  
932, 981
- WAJSBROT, Cécile** 'Fugue' 496
- WAJSBROT, Cécile** 'Mémorial' 868
- WALCOTT, Derek** 355
- Walfer Bicherdeeg 2005** 2556, 2558,  
2561, 2564, 2565, 2573, 2577,  
2579, 2583, 2586, 2588, 2593,  
2594, 2595, 2634
- Walfer Bicherdeeg 2005** [pro-  
gramme] 2557
- WALLACE, Edgar** 618
- WALTERS, Minette** 'Der  
Außenseiter' 699
- WASZERKA, Ingo** 2300
- WEBER, Anne** 'Gold im Mund'  
1022
- WEBER, Batty** 279, 301
- WEIDNER, Stefan**  
'Mohammedanische  
Versuchungen' 661
- WEIMERSKIRCH, René** 236
- WEINRICH, Harald** 'Lethe - Kunst  
und Kritik des Vergessens' 579
- WEITLING, Wilhelm** 1971
- WELLES, Orson** 1967
- WELSH, Louise** 'Dunkelkammer' 754
- WELTER, Nicolas** 119
- WELTER, René ; BLAU, Lucien ;  
CONRADY, Guy** 'Minette À ciel  
ouvert - Himmelslichtungen'  
1573, 1574
- WELTER, René** 'Un mot à la limite'  
1595, 1596, 1597, 1598
- WERBER, Bernard** 'Le souffle des  
dieux' 468
- WERNER, Jules** 2152, 2329, 2356
- WEYER, Anne** 2757
- WEYERGANS, François** 'Salomé'  
896
- WEYERGANS, François** 'Trois  
jours chez ma mère' 486, 518,  
522, 818, 896, 951, 1047, 1082,  
2621, 2630, 2648, 2659
- WICKERT, Johannes** 'Albert  
Einstein' 941
- WIDMAIER, Ellen**  
'Spatzenkirschen' 1104
- WIELAND, Rainer ; GEYERS-  
BACH, Ulf** 'Schöner Leiden -  
Die schönsten Krankheiten und  
die größten Hypochonder des  
Universums' 1050
- WILDE, Oscar** 526, 1056
- WILHELM, Frank** 318, 2180, 2581,  
2596, 2598, 2767, 2768, 2776,  
2783, 2793, 2795
- WILHELM, Frank** 'Actualité(s) de  
Victor Hugo. Actes du colloque  
de Luxembourg-Vianden 8-11  
novembre 2002' 2580
- WILLEMS, Jeroen** 2407

## INDEX ANALYTIQUE

- WILLEMS, Jeroen** 'Deux Voix/Zwei Stimmen/Two Voices' 2450, 2475
- WILLEMSEN, Roger ; SOWA, Michael** 'Ein Schuss, ein Schrei - Das Meiste von Karl May' 1142
- WILLEMSEN, Roger** 'Kleine Lichter' 927
- WILSON, Robert** 'Die Toten von Santa Clara' 693
- WINDHORST, Ariane ; BLAST, Falco** 'Zeitmaschinen, Mythos und Technologie eines Menschheitstraums' 946
- WINGERT, Albert** 118, 166, 177
- WINTER, Pierre** 119
- WINTERHOFF-SPURK, Peter** 'Kalte Herzen' 372
- WIRION, Jacques ; KURZKE, Hermann** 'Unglaubensgespräch' 1069, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 3001
- WIRION, Jacques** 'Saetzlinge' 2028
- WIRION, Jacques** 'Sporen' 308
- WITTEKINDT, Matthias** 'Der Held der Frauen' 2396, 2461
- WITTEKINDT, Matthias** 'Freigang' 2396, 2461
- WITTEKINDT, Matthias** 'Sog' 764
- WOCHELE, Rainer** 'Der Flieger' 1019
- WOLF, Christa** 'Mit anderem Blick' 608
- WOLKENSTEIN, Julie** 'Happy End' 954
- WOLNIEWICZ, Claire** 'Ubiquité' 640
- www.comicportal.lu** 2544
- Z**
- ZARAGOZA, Georges** 'Blasons' 641
- ZENG, Fan** 'Le vieux sage et l'enfant' 716
- ZUCCANTE, Luigi** 'Théo file au sud' 1006
- ZWEIG, Stefan** 'Briefe 1932-1942' 607
- ZYLKA, Jenny** 'Beat Baby, Beat!' 761

## INDEX DES PÉRIODIQUES DÉPOUILLÉS

### INDEX DES PÉRIODIQUES DÉPOUILLÉS

**Abril.** Edition abril a.s.b.l. Rédaction: 11, rue Wurth Paquet, L-2737 Luxembourg.

**Bulletin d'information et de documentation.** Editeur: Service Information et Presse. Rédaction: 33, Boulevard Roosevelt, L-2450 Luxembourg.

**Carrière. Éischte Lëtzebuenger Fraëmagazin.** Editions Carrière s.à r.l. Rédaction: BP 2535, L-1025 Luxembourg.

**Les cahiers de l'A.P.F.L.** Editeur: Association des Professeurs de Français du Grand-Duché de Luxembourg. Rédaction: Jean-Claude Frisch, 5, rue Jacques Sturm, L-2556 Luxembourg.

**Les Cahiers luxembourgeois.** Revue libre des lettres, des sciences et des arts. vol. 51. Editeur: Nic Weber. Rédaction: 67, rue Roger Barthel, L-7212 Bereldange.

**Cid-Info.** Editeur: Cid-femmes. Rédaction: 89-93 Groussgaass, BP 818, L-2018 Luxembourg.

**De Cliärrwer Kanton.** Rédaction : 7, rue des Champs, L-9907 Troisvierges.

**De Familjefuerscher,** bulletin de liaison de l'Association Luxembourgeoise de Généalogie et d'Héraldique, a.s.b.l.. Luxembourg. Rédaction/Secrétariat: A.L.G.H., BP 118, L-7502 Mersch.

**Ensemble.** Editeurs: ASTI et CLAE. Rédaction: 10, rue Auguste Laval, L-1922 Luxembourg.

**Forum für Politik,** Gesellschaft und Kultur. Editions "forum" a.s.b.l. Rédaction: 1, place Ste Cunégonde, L-1367 Luxembourg.

**Flydoscope.** Magazine de Bord de Luxair. Editions Mike Koedinger S.A. BP 728, L-2017 Luxembourg.



## INDEX DES PÉRIODIQUES DÉPOUILLÉS

**Galerie.** Revue culturelle et pédagogique. Editions du Centre Culturel de Differdange. Rédaction: 69, rue Prinzenberg, L-4650 Niedercorn (Cornel Meder).

**Hémecht.** Revue d'histoire luxembourgeoise. Editions Hémecht. Rédaction: Paul Margue, 38, rue Seimetz, L-2531 Luxembourg.

**Le Jeudi.** Rédaction. 44, rue du Canal, L- 4050 Esch-sur-Alzette.

**Journal de l'APESS.** Editeur: Comité central de l'Association des Professeurs de l'Enseignement Secondaire et Supérieur. Rédaction: 17, r. Victor Muller-Fromes, L-9261 Diekirch.

**Kulturissimo,** mensuel culturel et socio-politique, supplément du tageblatt.

**Lesezeit** – Lectures pour tous, supplément commun 'La Voix du Luxembourg' - 'd'Wort'.

**Lëtzebuenger Bauere-Kalenner.** Editions "Lëtzebuenger Bauerenzentral", 16, bd d'Avranches, L-1160 Luxembourg.

**Lëtzebuenger Journal. Editions Lëtzebuenger Journal S.A.** Rédaction: Résidence de Beauvoir, 51, rue de Strasbourg L-1021 Luxembourg. Adresse postale: B.P. 2101, L-1021 Luxembourg.

**d'Lëtzebuenger Land. Editions "d'Lëtzebuenger Land" s.à r.l.** Rédaction: 59, rue Glesener, L-1631 Luxembourg. Adresse postale: B.P. 2083 L-1020 Luxembourg.

**Literatour, supplément Editpress.** Rédaction: 70, rue du Château, L-3217 Bettembourg.

**Den Neie Feierkrop.** Editeur: Den neie Feierkrop, société coopérative. Rédaction: BP 1572, L-1015 Luxembourg.

**d'Wort. Editions Imprimerie Saint-Paul.** Rédaction: 2, rue Christophe Plantin, L-2988 Luxembourg.

## INDEX DES PÉRIODIQUES DÉPOUILLÉS

**Nos cahiers, Lëtzebuenger Zäitschrëft fir Kultur. Editions Saint-Paul.**  
Rédaction: 2, rue Christoph Plantin L-2339, BP 1908, L-1019 Luxembourg.

**ons stad.** Editeur: Administration communale de la Ville de Luxembourg.  
Rédaction: 28, place Guillaume. Adresse postale: BP 42 Luxembourg.

**Panorama.** Editions Saint-Paul. Rédaction: 2, rue Christophe Plantin, L-2988 Luxembourg.

**Le Quotidien, indépendant luxembourgeois, 4e année (2004).** Rédaction: 44, rue du Canal, L-4050 Esch-sur-Alzette.

**Rappel. Bulletin Trimestriel de la Ligue Luxembourgeoise des Prisonniers et Déportés Politiques a.s.b.l. (LPPD).** Rédaction: 50, boulevard de la Fraternité, L-1541 Luxembourg.

**récré.** l'annuaire culturel des professeurs luxembourgeois. Editions de l'Association des Professeurs de l'Enseignement Secondaire et Supérieur (APESS). Rédaction: 17, rue Muller-Fromes, L-9261 Diekirch.

**Revue.** Editions Revue S.A. Rédaction. 2, rue Dicks, L-1417 Luxembourg.

**Revue luxembourgeoise de littérature générale et comparée. Editions de la Société Luxembourgeoise de Littérature Générale et Comparée (SLLGC).**  
Rédaction: 13, am Weier, L-3914 Mondercange.

**Tageblatt,** Zeitung fir Lëtzebuerg. Editions éditpress luxembourg s.à r.l.  
Rédaction: 44, rue du Canal, L-4050 Esch-Alzette.

**Télécran.** Editions Saint-Paul. Rédaction: 2, rue Christophe Plantin, L-2339 Luxembourg.

**La Voix du Luxembourg.** Rédaction: 2, rue Christophe Plantin, L- 2988 Luxembourg.

**Woxx, déi aner Wochenzeitung.** Rédaction. 51, av. de la Liberté , L-1931 Luxembourg.

**Zeitung vum Lëtzebuenger Vollek.** Editions ZEITUNG S.A. Rédaction: 2, rue Astrid, L-1143 Luxembourg.



## Les Publications du CNL

### I. "Nei Lëtzebuenger Bibliothéik"

Lëtzebuenger Bibliothéik n°1  
**MICHEL RODANGE**  
 „*D'Leierchen*“ - Gedicht  
 virgestallt vum Alain Atten  
 1990 - 207 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°2  
**FELIX THYES**  
 „*Marc Bruno*“ - Roman  
 texte présenté et annoté par Frank  
 Wilhelm  
 1990 - 318 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°3  
**NIK WELTER**  
 „*Lene Frank*“ - Theater  
 eingeleitet und kommentiert von  
 Germaine Goetzinger  
 1990 - 194 pages - 14.00 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°4  
**DICKS - EDMOND DE LA  
 FONTAINE**

„*Mumm Seis / Mutter Suse -  
 Komeideistek / Lustspiel*“  
 virgestallt vum Alain Atten  
 1994 - 200 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°5  
**PAUL PALGEN**  
 « *Choix de poèmes* » – oeuvre  
 poétique  
 présentation de l'oeuvre poétique  
 et choix de textes par Nic Klecker  
 1994 - 222 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°6  
**NIKOLAUS HEIN**  
 „*Der Verräter*“ - Erzählung  
 eingeleitet und kommentiert von  
 Joseph Groben  
 1994 - 332 pages - 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°7  
**ALEXANDER WEICKER**  
**„Fetzen“**  
 eingeleitet und kommentiert von  
 Gast Mannes  
 1998 - 477 pages – 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°8  
**ISI COMES**  
**„7 Erzielongen“**  
 virgestallt vum Roger Muller  
 1998 - 335 pages – 10 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°9  
**BATTY WEBER**  
**„Fenn Kaß“**  
 vorgestellt und kommentiert von  
 Josiane Weber  
 2001 - 474 pages - 12 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°10  
**JOSEPH FUNCK**  
**„Kleines Schicksal“**  
 vorgestellt und kommentiert von  
 Pierre Marson  
 2001 - 270 pages - 12 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°11  
**POL MICHEL**  
**« Choix de textes »**  
 édité par Gast Mannes  
 2004 - 304 pages - 12 €

Lëtzebuenger Bibliothéik n°12  
**ANTOINE MEYER**  
**„E Schreck op de Lëtzebuenger  
 Parnassus, Jong vum Schreck  
 op de Lëtzebuenger Parnassus“**  
 virgestallt a kommentéiert vum  
 Roger Muller  
 2005 - 244 pages – 14 €

NOUVEAU

Lëtzebuenger Bibliothéik n°13  
**FRANTZ CLÉMENT**  
**« Zick-Zack »** – Ein Lesebuch  
 vorgestellt und kommentiert von  
 Robert Thill  
 2006 - 14 €

---

## **II. Bibliographie courante**

*Marie-France KREMER*  
 « *Bibliographie courante de la littérature luxembourgeoise* »

Années 1998-2003 : 6 €

Années 2004>>> : 10 €

### **III. Catalogues d'exposition**

#### ***Catalogue de l'exposition***

#### **« *Hôtes de Colpach - Colpacher Gäste* »**

Germaine Goetzinger, Gast Mannes, Frank Wilhelm  
Exposition au Centre national de littérature, Maison Servais, Mersch,  
du 12 novembre 1997 au 20 février 1998

12.5 €

#### ***Catalogue de l'exposition***

#### **„*Kontakte-Kontexte*“**

Germaine Goetzinger, Gast Mannes, Frank Wilhelm  
Exposition au Centre national de littérature, Maison Servais, Mersch,  
du 18 novembre 1999 au 17 mars 2000

15 €

#### ***Catalogue de l'exposition***

#### **„*Lëtzebuergesch - 'eng Ried, dei vun allen am meeschten ëm ons klengt*“**

Germaine Goetzinger, Gast Mannes, Roger Muller  
Exposition au Centre national de littérature, Maison Servais, Mersch,  
du 26 octobre 2000 au 31 mars 2001

12.5 €

#### ***Catalogue de l'exposition***

#### **« *20 ans d'édicions Phi – Francis Van Maele - un defi* »**

Jean Delvaux, Jean-Philippe Janus, Pierre Marson  
Exposition au Centre national de littérature, Maison Servais, Mersch,  
du 22 novembre 2001 au 15 mars 2002

13 €

*Catalogue de l'exposition*

**„Michel Rodange - Op en Neis fotografëert“**

Germaine Goetzinger, Gast Mannes, Roger Muller

Exposition au Centre national de littérature, Maison Servais, Mersch,  
du 20 novembre 2002 au 18 avril 2003

25 €

*Catalogue de l'exposition*

**„Schock und Vision : 1900 – 1950 : Deutsch-französische**

**Avantgarde im Bild = Choc et vision : 1900 – 1950 :**

**L'avant-garde franco-allemande illustree“**

Claude Bommertz, Gast Mannes ; fotogr.: Marcel Strainchamps

Exposition au Centre national de littérature, Maison Servais, Mersch,  
13 mai au 22 juillet 2005

28 €

**IV. Collection ESSAIS**

en coédition avec les Editions Phi

*James NEWCOMER*

**“The Nationhood of Luxembourg**

**Eight Essays on the Grand Duchy”**

Éditions Phi & Centre national de littérature

1998

14 €

*Gast MANNES*

**„Marieluise Fleißer & Alexander Weicker**

**'Ich bin stolz auf ihn, solange ich lebe“**

Éditions Phi & Centre national de littérature

1998

14 €

*Alain WEINS*

**„Kann Poesie die Welt verändern ?**

Die Geschichte der Mondorfer Dichtertage“

Éditions Phi & Centre national de littérature

1998

14 €

*Corina MERSCH*

**« Un miroir aux alouettes.**

**Petit dictionnaire de la pensée nomade »**

Éditions Phi & Centre national de littérature

1999

19 €

*Mars KLEIN, Olivier ORTOLANI*

**„Luxemburg : Menschen und Landschaften. Texte von Goethe  
bis heute“**

Éditions Phi & Centre national de littérature

2001

21 €

*Roger MANDERSCHIED*

**„Der Aufstand der Luxemburger Alliteraten.**

**Notizen zur Entwicklung der Luxemburger Literatur in der zwei-  
ten Jahrhunderthälfte“**

Éditions Phi & Centre national de littérature

2003

14 €

**!„Über Grenzen. Literaturen in Luxemburg“**

Éditions Phi & Centre national de littérature

2004

19 €

## V. Inventaires

*Pierre MARSON*

**„Die Bestände des Luxemburger Literaturarchivs“**

2005

24 €

## VI. Editions spéciales

*Alain LEER, Cornel MEDER, Manou SERVAIS*

**« Le Centre national de littérature »**

1995

gratuit

*Cornel MEDER*

**„Das Luxemburger Literaturarchiv : eine Chronik der Vorgeschichte“**

1995

5 €

*Marie-France KREMER*

**« Clarte - Bibliographie d'un periodique »**

1995

2.5 €

*Nik WELTER*

**„Singrün - Eine Frühlingnovelle“**

12.5 €

*Felix THYES*

**« Essai sur la poesie luxembourgeoise [1854] »**

texte présenté et annoté par Frank Wilhelm

1997

11 €

**„10 Joer CNL - 1995-2005**

Lëtzebuenger Literaturarchiv

Maison Servais, Mersch“

2005

gratuit



## VII. Cartes postales

### Série 1

Dicks (Edmond de la Fontaine), Jos. Funck, Nikolaus Hein, Méchel Lentz, Marcel Noppeney, Paul Palgen, Nicolas Ries, Michel Rodange, Caspar Mathias Spoo, Félix Thyès, Batty Weber

### Série 2

Andréi Duchscher, August Liesch, Siggy vu Lëtzebuerg (Lucien Koenig), Aline Mayrisch-de Saint-Hubert, Mathias Esch, Léon Thyès, Albert Borschette, René Engelmann, Frantz Clement, Jean-Pierre Erpelding, Alex Weicker

**Prix: 2.5 € / série de 10**

## VIII. Disques compacts

Germaine Goetzingler, Gast Mannes, Roger Müller  
*„Renert oder de Fuuss am Frack an a Ma'nsgrësst“*

2002

CD: 25 €

CD + Katalog „De Michel Rodange 'Op en Neis fotografëert“: 40 €

*„DIES IRAE*

*e lëtzebuenger hörspill“*

Michel Grevis: Text - Michel Zeches: Musek

Marco Lorenzini: Stëmm - Vania Lecuit: Gei - Danielle Hennico:  
 Bratsch - Catherine Lebrun: Cello - Maurice Clement: Uergel - Guy  
 Frisch: Perkussioun

Cette production a été réalisée avec le soutien généreux du Centre  
 National de Littérature et avec l'appui financier de la SACEM

*Antoine Meyer*  
**- „E Schreck op de Lëtzebuenger Parnassus  
- Jong vum Schreck op de Lëtzebuenger Parnassus“**  
2004

CD: 15 €

Spriecher: Steve Karier  
Toun: Philippe Mergen  
Studio: CNA Diddeléng  
Produzent: CNL Miersch

